

КАРМАННЫЙ  
АРАБСКО-  
РУССКИЙ  
СЛОВАРЬ

قاموس  
الجب  
عربي-روسي

В. М. БЕЛКИН

КАРМАННЫЙ  
АРАБСКО-  
РУССКИЙ  
СЛОВАРЬ

Около 9400 слов

Издание 2-е,  
исправленное  
и дополненное



МОСКВА  
«РУССКИЙ ЯЗЫК»  
1986

Рецензенты:

канд. филол. наук Д. А. Баширов

канд. филол. наук Э. Н. Мишкуров

**Белкин В. М.**

Б 43 Карманный арабско-русский словарь:  
Ок. 9400 слов — 2-е изд., испр. и доп. —  
М.: Рус. яз., 1986. — 528 с.

Словарь содержит около 9400 наиболее употребительных слов арабского языка. Он может служить пособием для перевода современных арабских текстов средней трудности как общественно-политических, так и художественных. Словарь построен по алфавитной системе.

Предназначается для советских читателей, изучающих арабский язык, в частности для студентов первых курсов востоковедных вузов, а также для арабов, изучающих русский язык.

Б 4602020000—287 164—86  
015(01)—86

ББК 81.2 Араб  
4 И (03)

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящий Арабско-русский словарь является одним из серии карманных иностранно-русских словарей, выпускаемых Издательством для советских читателей, изучающих иностранные языки, а также для иностранцев, изучающих русский язык.

Второе, исправленное и дополненное издание словаря (первое издание вышло в 1970 г.) содержит около 9400 наиболее употребительных слов современного литературного арабского языка, в том числе некоторое количество научных и технических терминов, широко используемых в современной арабской прессе. Словарь включает также слова и значения региональной и устно-диалектной лексики, используемые в письменно-литературной речи. В корпусе словаря приводятся географические названия.

При подготовке второго издания словаря проверены на употребительность состав словника и значения арабских слов, включено дополнительно около 400 актуальных слов, в том числе неологизмов и новых значений, уточнена лексикографическая интерпретация отдельных словарных статей.

Словарь предназначен для чтения и перевода современных арабских публицистических и художественных текстов средней трудности.

Словарь носит сугубо практический характер, и поэто-



му слова в нём расположены не по этимологическому принципу (гнездо по алфавиту согласных корней), как обычно принято в арабских словарях, а по алфавиту букв слова, что упрощает поиск нужных слов.

При обработке собранного из современных литературных источников лексического и фразеологического материала, вошедшего в словарь, были использованы следующие пособия:

Баранов Х. К. Арабско-русский словарь: Около 42 000 слов — 5-е изд., перераб. и доп.—М., „Рус. яз.“, 1976.

الرائد، معجم لغوى عصرى، تأليف جبران مسعود،  
الطبعة الثانية، بيروت ١٩٦٧.

المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، جزآن،  
القاهرة، ١٩٦٠—١٩٦١.

المنجد فى اللغة والادب والعلوم، بيروت.

Wehr H. A. Dictionary of Modern Written Arabic (Arabic—English). Wiesbaden, 1979.

J. M. Landau. A Word Count of Modern Arabic Prose, N. Y., 1959.

Fromm W. -D. Häufigkeitswörterbuch des modernen arabischen Zeitungssprache. Leipzig, 1982.

Все предложения и замечания по улучшению словаря просим направлять по адресу: 103012 Москва, Старопанский пер., 1/5, издательство „Русский язык“.

## О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЁМ

I 1. Все арабские слова в словаре расположены в алфавитном порядке. Артикль **ل**, сопутствующий имени, при этом не учитывается.

Буква **ة** в окончаниях имён считается идущей за **ت**.

Буква **ى** в окончаниях слов считается последней буквой алфавита, независимо от чтения. При этом варианты **ـى** и **ـي** предшествуют варианту **ـيـ**, за которым следует окончание **ـ** (танвин каср), развёртывающееся в определённом состоянии в **ـيـ**, и далее окончание **ـيـ**.

Хамза, независимо от подставки, приравнивается к букве алиф.

2. Все арабские слова (как заглавные, так и фразеология) огласовываются.

Слова, имеющие одинаковое строчное написание, размещены по алфавиту с учётом следующей последовательности огласовок: **ـ** фатха, **ـ** касра, **ـ** дамма, **ـ** сукун, **ـ** шадда, например:

**ضَيِّقُ** 1) дѣлать узким...

**ضَيْقٌ** 1) узкий...

**ضِيقٌ** 1) узость...

Слова с начальной хамзой, опускаемой в потоке речи (протетической хамзой), имеют при алифе лишь соответствующий гласный, например: **أَثْرُهُ**, **إِشْتَعَلَ**, **إِذْمَانِ**, **إِذْنِ** и т. п. Разумеется, эта хамза в начальной позиции восстанавливается как в письменной, так и в устной речи.

3. В заимствованных словах, имеющих, как правило, двусогласное начало, сукун при первом согласном не ставится, например: **بِرُوفَةٍ** проба...

4. О м о н и м ы даются самостоятельными словарными статьями и обозначаются арабскими цифрами над словом, например:

**رَاحَةٍ**<sup>1</sup> 1) отдых, покой...

**رَاحَةٍ**<sup>2</sup> ладóнь...

5. Каждое слово со всем относящимся к нему материалом образует словарную статью.

Материал в словарной статье располагается в следующем порядке: арабское слово, его грамматические формы (гласная среднего коренного, масдар, формы неправильного множественного числа и др.), перевод на русский язык и фразеологический материал.

В многозначных словах порядок значений обусловлен частотой их употребления.

6. Грамматические категории слова в переводе отделяются арабскими полужирными цифрами с точкой, отдельные

значения—арабскими светлыми цифрами за скобкой, например:

جَبَّارٌ 1. гигáнтский, колоссáльный 2. *мн.* جَبَائِرٌ  
1) великáн, гигáнт 2) тирáн

Близкие по смыслу переводы отделяются запятыми, а более отдалённые—точкой с запятой, например:

طَلَعٌ 1) нару́жность, вне́шность; óблик...

7. Фразеологический материал даётся при соответствующем значении слова.

Разные значения слов фразеологического материала отделяются светлыми буквами за скобкой.

Идиоматика и сочетания, не подходящие ни к одному из значений слова, помещаются в конце словарной статьи за знаком ромба (◊).

8. Заглавное арабское слово при повторении его во фразеологии без каких-л. изменений заменяется знаком тильда (~), например:

رَجَعَ (u) رَجوعٌ вернётся, возвратиться; ~ بِخُفَى  
حَنِينٌ вернётся не sóloно хлебáвши...

9. На всех русских словах, за исключением курсива, стоит ударение.

II 1. Арабские имена существительные даются в форме единственного числа именительного падежа неопределённого состояния. При именах даётся форма неправильного числа, например:

... أَفْلَامٌ *мн.* قَلَمٌ

Формы двойственного и правильного множественного числа даются лишь в случаях: 1) если при этом происходят изменения в основе слова, например:

... أَبَوَانِ *дв.* أَبٌ

.. سَمَوَاتٌ *м, ж мн.* سَمَاءٌ

2) а также, когда эти формы имеют самостоятельное употребление, например:

1) وَالِدٌ *отёц...* 2) وَالِدَانِ *дв.* *родители*

Существительные, употребляемые лишь во множественном числе, выделяются в отдельную статью, например:

... مُعَدَّاتٌ *мн.*

Существительные женского рода по употреблению имеют соответствующую помету, например:

... دَارٌ *ж*

Имена, употребляемые как в женском, так и в мужском роде, имеют обе пометы, например:

... سَوْقٌ *ж, м*

2. Арабские прилагательные даны в форме мужского рода именительного падежа единственного числа неопределённого состояния. Формы женского рода и множественного числа приводятся, если они образованы путём внутренней флексии, например:

... كَيْمَاءٌ *мн.* كَيْمِيرٌ

...حُمْرٌ МН. حُمْرَاءُ Ж. أَحْمَرُ  
...غَضَابٌ МН. غَضَبِي Ж. غَضَبَانُ

3. Числительные количественные от 1 до 20 даются в форме мужского рода (т. е. как если бы они относились к исчисляемым мужского рода). При них приводится форма женского рода, например:

...دَعْبٌ Ж. دَعْبَةٌ девять...

Числительные порядковые даются лишь в форме мужского рода, например:

...عَاشِرٌ десятый...

4. Арабские глаголы даются в форме 3-го лица мужского рода единственного числа прошедшего времени действительного залога, а их перевод—в форме инфинитива несовершенного вида.

При трёхсогласных глаголах с простой основой даётся гласный среднего коренного настояще-будущего времени и масдар, например:

...دَعَبٌ (a) دَعِبَ

Для неправильных глаголов (удвоенных и пустых), образующих основу первого лица единственного числа прошедшего времени с отклонением от нормы, приводится и эта основа, например:

...دَعَبٌ (a, دَعَبْتُ) دَعَبَ  
...دَعَبٌ (a, دَعَبْتُ) دَعَبَ

При четырёхсогласных глаголах с простой основой даётся масдар, например:

... تَرْجَمُهُ مَسَد. تَرْجَمَ

Управление при глаголах даётся там, где оно связано со значением слова, например:

يُحْتَجَّ عَلَى 1) протестовать *против* чего 2) يُمْتَحَنُ мотивировать *чем*

5. Предлоги даются в виде самостоятельных статей с соответствующей пометой, например:

1) فِي ...предлог

Понятие предлог в словаре понимается расширенно, и данной пометой снабжены некоторые имена, используемые часто в качестве предлога, как قُرْبَ , نَحْوَ , خَارِجَ и т. п.

**ТАБЛИЦА СООТВЕТСТВИЙ ФОРМ РАЗБИТОГО  
МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА ИМЕН ФОРМАМ  
ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА**

Единств. ч.	Множ. ч.
فَعَلٌ ، فُعِلٌ ، فِعِلٌ ، فَعَلٌ	أَفْعَالٌ
فَعَلٌ ، فَعِلٌ ، فُعِلٌ ، فُعِلٌ	أَفْعُلٌ
فَعَالٌ ، فُعَالٌ ، فِيعَالٌ ، فَعِيعِلٌ	أَفْعِلَةٌ
تَفْعِلَةٌ	تَفْعَالٌ
تَفْعِيعِلٌ	تَفْعَائِلٌ
فَاعِلٌ	فُعَالٌ
فَعَلٌ ، فُعِلٌ ، فِعِلٌ ، فَعَلٌ ، فُعِلَةٌ ، فَعِيعِلٌ	فِيعَالٌ
فُعَلَلٌ ، فِيعَلَلٌ ، فُعَلَلَةٌ	فَعَالِلٌ
فِيعَالٌ ، فَعِيعِلٌ ، فَعِيعِلَةٌ	فُعُلٌ
فَعِيعِلٌ	فُعَلَاءٌ
فَاعِلٌ	فَعَلَةٌ
فَعَلٌ ، فُعِلٌ ، فِعِلٌ	فُعُولٌ
فَاعِلٌ ، فَاعِلَةٌ	فَوَاعِلٌ
مَفْعَلٌ ، مَفْعِلٌ ، مِيعَلٌ ، مَفْعَلَةٌ	مَفْعَالٌ
مَفْعُولٌ ، مِيعَالٌ	مَفْعَائِلٌ



# УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

## مصطلحات مختصرة

биол.—биология مصطلح

احيائي

вин.—винительный падеж

حالة المفعول به

воен.—военное дело

مصطلح عسكري

в разн. знач.—в разных

значениях في مختلف

المعاني

г.—город مدينة

гл.—глагол الفعل

гос-во — государство دولة

дат.—дательный падеж

حالة المقصود

дв.—двойственное число

المثنى

ег.—египетское слово

كلمة مصرية

ж — женский род المؤنث

и. ед.—имя единичности

اسم الوحدة

ирк.—иракское слово

كلمة عراقية

ист.—история مصطلح

تاريخي

м — мужской род المذكر

магр.—магрибинское слово

كلمة مغربية

мат.—математика مصطلح

رياضي

мед.—медицина مصطلح

طبي

межд.—междометие

اسم الصوت

мест.—местоимение

الضمير

мн.—множественное число

الجمع

мсд.—масдар المصدر

напр.—например مثلا

наст.-буд.—настояще-буду-

щее время صيغة المضارع

обл.—область منطقة

оз.—озеро بحيرة

перен.—переносное значе-

ние المعنى المجازي

пов. — повелительное наклонение الامر  
 полит. — политика مصطلح سياسى  
 прил. — прилагательное الصفة , النعت  
 прич. — причастие اسم الفاعل او اسم المفعول  
 прош. — прошедшее время صيغة الماضى  
 р. — река نهر  
 разг. — разговорное слово, выражение كلمة او عبارة عامية (دارجة)  
 род. — родительный падеж حالة الاضافة  
 сир. — сирийское слово كلمة سورية  
 см. — смотри(те) راجع , انظر  
 собир. — собирательное существительное اسم الجمع  
 сослаг. накл. — сослагательное наклонение الفـعل المنصوب

сравн. — сравнительная степень اسم التفضيل  
 страд. — страдательный залог صيغة المجهول  
 сущ. — существительное الاسم الموصوف  
 твор. — творительный падеж حالة الأداة  
 тех. — техника مصطلح فنى  
 тж. — также كذلك  
 усеч. накл. — усеченное наклонение الفعل المجزوم  
 физ. — физика مصطلح فيزيائى  
 хим. — химия مصطلح كيميائى  
 числ. — числительное اسم العدد  
 эк. — экономика مصطلح اقتصادى  
 эл. — электротехника  
 м. — инженерия مصطلح هندسة كهربائية  
 юр. — юридический термин مصطلح قضائى

# АРАБСКИЙ АЛФАВИТ

ا алиф	دāд ض
ب бā	ط tā
ت tā	ظ zā
ث cā	ع 'айн
ج джйм	غ ғайн
ح ҳа	ف фā
خ хa	ق қāф
د дāль	ك кāф
ذ зāль	ل лāм
ر рa	م мйм
ز зейн	ن нўн
س сйн	ه хā
ش шйн	و вāв
ص cāд	ي йā

أَلَا <sup>частица а; ли; (لَمْ)</sup> ... (مَا <sup>разве не...</sup>)

إِئتِلَافٌ коалиция, союз;  
حُكُومِيّ ~ правительственная коалиция

إِئْتِمَانٌ кредитование;  
кредит

إِمَامٌ <sup>мн. от</sup> آئِمَّةٌ  
آبَاءٌ <sup>мн. от</sup> أَبَوَانِ <sup>дв.</sup> أَبٌ

1) отец; <sup>дв.</sup> родители; <sup>мн.</sup> отцы, предки 2) обладатель, владелец; أَبُو طَرْبُوشِ человек в феске  
أَبُو الْهَوَلِ <sup>сфинкс</sup>

أَبْغُуст август  
أَبَاحٌ 1) позволять, разрешать 2) выдавать, разглашать (тайну)

أَبَادَ истреблять, уничтожать

يُمَرُّ <sup>мн. от</sup> آبَارٌ  
إِمْبَرَاطُورٌ <sup>мн. от</sup> آبَاطِرَةٌ  
أَبَاطِيلٌ <sup>мн.</sup> вздор, небывлицы

أَبَانَ разъяснять, показывать

إِبَّانٌ <sup>предлог</sup> в течение, в продолжение; во время

إِبْتَاعَ покупать  
إِبْتَدَأَ 1) начинать 2) начинаться

إِبْتِدَاءٌ начало; إِبْتِدَاءٌ ... начиная с ...

إِبْتِدَائِيٌّ начальный; элементарный

إِبْتَدَرَ 1) опережать, предупреждать 2) спешить

إِبْتَدَعَ выдумывать, изобретать

اِبْتَزَّ вымогать, вымани-  
нивать

اِبْتِسَامَةٌ улыбка

اِبْتَسَمَ улыбаться

اِبْتَعَدَ отходить, уда-  
ляться

اِبْتَغَى желать, хотеть; до-  
биваться

اِبْتَكَرَ выдумывать, изо-  
бретать

اِبْتَلَعَ проглатывать; по-  
глощать; رِيْقَهُ ~ передох-  
нуть, перевести дыхание

اِبْتَلَى 1) искушать, испы-  
тывать 2) постигать, пора-  
жать

اِبْتِهَاجٌ ликование, ра-  
дость; восторг

اِبْتَهَجَ ликовать, радоваться;  
приходить в восторг

اَبْجَدِيَّةٌ алфавит, азбука

اَبَدٌ мн. اَبَادٌ вѣчность;

اَبَدًا а) вѣчно, всегда б) с  
отрицанием никогда в) (при

ответе) ни за что!, ни в  
каком случае; اِلَى اَلْاَبَدِ на-  
вѣчно, навсегда

اِبْدَاعٌ 1) создáние, (со)-  
творение 2) творчество;  
اِلْبْدَاعُ الْفَنِّيُّ художест-  
венное творчество

اَبْدَعَ 1) творить, созда-  
вать 2) достигать совер-  
шенства

اَبْدَى выявлять, обнару-  
живать; выражать; ~  
رَأْيًا высказать мнѣние; ~  
اَسْتِعْدَادًا выразить готов-  
ность; قِصْرَ اَلنَّظَرِ ~ про-  
являть близорукость

اَبَدِيٌّ (из)вѣчный, беско-  
нечный

اَبَدِيَّةٌ вѣчность, бесконѣ-  
чность

اِبْتِرَازٌ десантирование; де-  
сáнт

اِبْتِرَامٌ утверждение; рати-  
фикация

إِبْرَةٌ *мн.* إِبْرٌ 1) игла, игóлка; مَغْطِيسِيَّةٌ ~ маг- нитная стрéлка 2) жáло

أَبْرَزَ показывать, демон- стрировать

أَبْرَقَ 1) сверкáть 2) теле- графировать

أَبْرَمَ 1) крутíть, вить 2) утверждáть; ратифициро- вать

أَبْرِيَاءُ *мн. от* أَبْرِيءٌ кув- шин (с ручкой и узким гор- лышком); إِبْرِيْقُ شَايٍ чай- ник; إِبْرِيْقُ قَهْوَةٍ кофéйник

أَبْصَرَ 1) (у)вídеть 2) по- нимáть

إِبْطٌ *мн.* أَبَاطٌ подмышка; تَحْتَ إِبْطِهِ под мышкой

أَبْطَأَ 1) замедлáть, задёр- живать 2) мéдлить, не спе- шить

أَبْطَلَ отменя́ть, аннули- ровать; расторгáть

أَبْعَدَ 1) удаля́ть; высы- лáть; شَيْئًا عَنِ الطَّرِيقِ ~ убирáть что-л. с доро́ги 2) отстраня́ть, смещáть

أَبْقَى 1) оставлáть 2) со- храня́ть, поддёрживать; ~ الْاَوْضَاعَ عَلَى مَا هِيَ сохра- нять стáтус-кво

بُكْمٌ *мн.* بَكْمَاءُ *ж* أَبْكَمَ немóй

أَبْكَى заставля́ть пла́кать, доводíть до слéз

إِبْلٌ собир. верблúды

أَبْلَغَ сообщáть, уведом- лять, извещáть

إِبْلِيسُ дьявол

بَنُوْنٌ , أَبْنَاءُ *мн.* إِبْنٌ сын; إِبْنُ آدَمَ человек; إِبْنُ

مَدِينَةٍ горожáнин; إِبْنُ

قَرْيَةٍ деревéнский, сéльский жите́ль; إِبْنُ الْوَطَنِ соотé-

чественник; إِبْنُ آوَى ша-

ка́л; هُوَ آبْنُ عِشْرِينَ سَنَةً ему́ двáдцать лет

ابْنَتُهُ *мн.* بَنَاتٌ дочь  
 ابْنِيَّةُ *мн.* مِنْ ابْنَاءٍ  
 ابْنُهُ (а) придавать значение; لَا يُؤْبَهُ لَهُ (به) страд. нестоящий  
 ابْتِهَامٌ неопределённость, неясность; двусмысленность  
 أَبْوَابٌ *мн.* بَابٌ  
 أَبَوَةٌ отцовство  
 أَبَوْنِيَّةٌ абонемент  
 أَبَوِيٌّ отцовский; отеческий  
 أَبَى (а) أَبَى , إِبَاءٌ не желать, не хотеть; отвергать  
 أَبَى гордый; надменный  
 أَبْيَضٌ *мн.* بَيْضَاءٌ ж. бѣлый ◇ ثَوْرَةٌ بَيْضَاءٌ бескровная революция; ~ سِلَاحٌ холодное ору́жие; أَكْذَوْبَةٌ  
 أَبْيَضَاءٌ ложь во спасение; ~ مَوْتُ естественная или скоропостижная смерть; يَدٌ  
 أَبْيَضَاءٌ щедрая рука  
 أَتَاهُ давать, предостав-

лять; فُرْصَةٌ ~ предоставлять удобный слúчай, давать шанс  
 أَتْبَاعٌ *мн.* مِنْ تَابِعٍ  
 أَتْبَعَ 1) идти слéдом 2) слéдовать, придёрживаться  
 أَتَجَاهُ 1) направление, курс 2) течение; тенденция  
 أَتَجَّهُ направляться, отправляться  
 إِتِّحَادٌ 1) ед́нство; إِتِّحَادٌ إِلَّاهِيٌّ единопóушие 2) объединение, союз; федера́ция  
 إِلَّاهِيٌّ الشُّوْفِيَّةُ (الشُّوْفِيَّةُ) Советский Союз; إِتِّحَادُ الْجُمْهُورِيَّاتِ الشُّوْفِيَّةِ (الشُّوْفِيَّةِ) Союз Советских Социалистических Республик, СССР  
 إِتِّحَادِيٌّ 1) союзный 2) федеративный, федера́льный  
 إِتَّحَدَ 1) объединяться, соединяться 2) совпа́дать

اِتَّخَذَ 1) принимать, пред-  
принимать; اِجْرَاءَاتٍ ~  
принимать меры; قَرَارًا ~  
принимать решение, резо-  
люцию 2) избирать или ис-  
пользовать в качестве кого-  
чего-л.; هُوَ صَدِيقًا ~ подру-  
житься с кем-л.; اَلْعَادِيَّةُ ~  
... ذَرِيْعَةً لِّ اِ... использовать  
инцидент в качестве пред-  
лога для...; مَوْقِعًا ~ зани-  
мать позицию

اِثْرَانِ уравни́шенность;  
равнове́сие

اِثْسَاعٌ 1) расширение 2)  
обши́рность; простран́ность  
3) разма́х 4) вместим́ость,  
объём

اِثْسَعٌ 1) быть простóрным,  
широ́ким; لَا يَتَسَّعُ لَهُ ~  
у него́ нет вре́мени  
2) расши́риться 3) لِي ~ вме-  
щать кого-что; يَتَسَّعُ

اَلْمُسْتَشْفَى لِجَائَةِ سَرِيرٍ  
в больни́це сто мест  
اِتَّسَمَ характеризова́ться,  
отлича́ться

اِثْصَالُ связь, конта́кт;  
(تِلْمُوزِي) ~ теле-  
фо́нная связь; اِثْصَالَاتٌ  
дипломати́чес-  
кие конта́кты

اِتَّصَفَ характеризова́ть-  
ся, отлича́ться

اِثْصَلَ имéть или устанав-  
ливать связа́и, конта́кты

اِتَّخَعَ выявля́ться, обна-  
ру́живаться

اِثْعَابٌ мн. гонора́р; دَفَعَ  
اِثْعَابًا выпла́чивать гонора́р  
اِثْعَبَ 1) утомля́ть 2)  
утружда́ть, затрудня́ть

اِثْتِاقٌ совпаде́ние, сходи́-  
ство; اِثْتِاقِي اَلْاِرَاءِ совпаде́-  
ние взгля́дов, единоду́шие;  
اِثْتِاقًا или بِاِلْتِاقٍ слу-  
ча́йно, по во́ле слу́чая 2) до-



## اتفاقية

говорённость; соглаш́ение, догово́р

اتِّفَاقِيَّةٌ соглаш́ение, догово́р; جَمَاعِيَّةٌ ~ коллективный догово́р; اتِّفَاقِيَّةٌ اتِّفَاقِيَّةٌ соглаш́ение о торго́вле и платежа́х

اتَّفَقَ соглаша́ться; догова́риваться, усла́вливаясь

2) لِي случáться, приключáться с кем

أَتَقَنَ владе́ть в совершенстве; де́лать отл́ично; أَلَسَّ بِحَاةٍ ~ хоро́шо пла́вать

اتَّقَى 1) остерега́ться, бере́чься 2) избега́ть, боя́ться

اتَّكَأَ опира́ться; сиде́ть развали́вшись, полулежа́ть

اتَّكَلَ полага́ться, наде́яться; дове́рять

أَذْلَفَ пор́тить, губи́ть; уни́чтожа́ть

أَتَمَّ заверша́ть, заканчи́вать

إِتْمَامٌ заверше́ние, оконча́ние

أَتَمَّةٌ автоматиза́ция

إِتِّهَامٌ подозре́ние; обвине́ние; قَرَارُ إِتِّهَامٍ обвине́ние;

жа́лоба, по́данная в суд; وَرَقَةُ إِتِّهَامٍ обвини́тельное заклю́чение

أَتَمَّ обвиня́ть

إِتَّهَمَ подозрева́ть; обвиня́ть

أُتُوبِيسُ авто́бус; أُتُوبِيسُ نَهْرٍ речной трамва́й

أُتُومَاتِيكِي, أُتُومَاتِيكِي автoматический; машинáльный

1) إِئْتِيَانٌ, أَتَى (u) приходить, прибывáть, явля́ться;

он сказа́л مَا يَأْتِي слéдующее 2) بِ прино́сить

что; приводи́ть кого; ~ بِبَيِّنَاتٍ приводи́ть да́нные

3) عَلَى докан́чивать, прикан́чивать что; عَلَى الأَمْرِ

сделать дело; عَلَى الْخُبْزِ ~  
доестъ, съестъ хлеб; عَلَى ~  
الْأَخْضَرِ وَالْيَاسِ погубить  
всё, что было

2. أَتَى 1. прич. от آتٍ  
будущий, наступающий;  
следующий; كَاتِلَاتِي сле́дую-  
щее

أَذَاتٌ ме́бель, обста́новка  
1) أَذَارٌ волно́вать, возбу-  
да́ть; ثَائِرَتُهُ ~ приводи́ть  
в бе́шенство 2) поднима́ть,  
вызыва́ть; مَسْأَلَةٌ ~ подни-  
ма́ть вопро́с; حَدِيثًا ~  
заводи́ть разгово́р о  
чем-л.; صَدَى وَاسِعًا ~ вы-  
зыва́ть широ́кий о́тклик

أَذْرٌ мн. от أَذْرَاءُ  
1. археологический  
2. археолог

إِذْبَاتٌ подтвержде́ние,  
доказа́тельство; устано́вле-  
ние; شَاهِدٌ إِذْبَاتٍ свиде́тель  
обвинения

1) أَذْبَتَ подтвер́ждать,  
доказа́ывать; устано́вливать  
2) записывать, заноси́ть  
أَثَرَ влия́ть, воздейство-  
вать

يُؤَثَّرُ наст.-буд. أَثَرَ пред-  
почита́ть, выбира́ть

1) أَثَارٌ мн. أَثَرٌ след; عَلَى  
أَثَرِهِ (فِي) вслед за чем-л.  
2) па́мятник (древности);  
دَارُ الْأَثَارِ музе́й дре́вно-  
стей; عِلْمُ الْأَثَارِ археоло́-  
гия 3) труд, творение 4)  
влия́ние; впечатле́ние ◇  
عَلَى الْأَثَرِ неме́дленно, то́т-  
час

فِي (عَلَى) إِثَرِهِ : إِثْرٌ  
вслед за чем-л.

إِثْرَاءٌ обогаще́ние  
1) أَثَرَى бога́теть, обога-  
ща́ться 2) обогаща́ть, де́лать  
бога́тым

1. أَثَرِي археологический  
2. археолог

أَنْقَلَ обременять, отяго-  
щать

إِثْمٌ *мн.* آثَامٌ грех; вина  
أَنْقَلَ плодоносить, при-  
носить плоды

أَنْقَلَ *или* أَنْقَلَ *пред-*  
*лог* во время; в течение

إِثْنَا عَشَرَ *ж* إِثْنَا عَشَرَ  
двенадцать

إِثْنَانِ *ж* إِثْنَانِ два  
أَنْقَلَ хвалить, восхва-  
лять

يَوْمٌ *тж.* الْيَوْمِ  
أَنْقَلَ понедельник

أَثِينَا *г.* Афины

أَثْيُوبِيَا Эфиопия

أَجَابَ 1) отвечать (*на во-*  
*прос*) 2) исполнять, удовле-  
творять

إِجَابَةً 1) ответ; إِجَابَةً  
(عَلَى) отвечая на ..., в  
ответ на ... 2) исполнение,  
удовлетворение

أَجَادَ делать хорошо; быть

искусным, умелым; آَلُغَةً ~  
أَلْعَرَبِيَّةَ хорошо владеть  
арабским языком

أَجَازَ 1) позволять, разре-  
шать 2) выдавать (*напр. ли-*  
*цензию*) 3) награждать; да-  
вать премию

إِجَازَةً 1) разрешение, по-  
зволёние 2) лицензия 3) ат-  
тестат; диплом (*об оконча-*  
*нии университета*) 4) от-  
пуск; каникулы

إِجَاضٌ *соби́р.* груши  
أَجَالَ ~ أَلْتَطَّرَ: أَجَالَ  
взором

إِجْبَارِيٌّ обяза́тельный,  
принудите́льный; поднево́ль-  
ный

أَجَبَرَ обяза́ывать, при-  
нужда́ть

إِجْتَاَحَ смета́ть, сокру-  
ша́ть; опустоша́ть; إِجْتَاَحَتِ  
أَلْيَلَادَ مَوْجَةً مِنْ  
أَلْمُظَاهِرَاتِ по стране про-

катілась волна́ демонстра́-  
цій

اجْتَازَ 1) пересекать; ми-  
новать; عَقَبَاتٍ ~ преодоле-  
вать препятствия; ~

أَمْتَحَانًا сдать, выдержать  
экзамен; أَلْكَشَفَ الطَّيِّبِ ~  
пройти медицинский осмотр

2) переживать, испытывать  
что-л.

اجْتَذَبَ притягивать; тя-  
нуть к себе

اجْتَرَأَ осмеливаться, от-  
важиваться

اجْتِمَاعٌ 1) митинг, собра-  
ние; заседание, совещание;

عَامٌ ~ общее собрание; пле-  
нарное заседание; пленум;

مُغْلَقٌ ~ закрытое заседа-  
ние 2) встреча ◇ وَلِمَ

الاجْتِمَاعِ социология

اجْتِمَاعِي 1. обществен-  
ный; социальный 2. социолог

اجْتَمَعَ 1) собираться,

сходиться 2) بٍ встречаться  
с кем

اجْتَنَبَ сторониться;  
уклоняться

اجْتَهَادٌ 1) старание, усер-  
дие 2) усилие, напряжение  
اجْتَهَدَ стараться; тру-  
диться неутомимо

اجْتِيَاحٌ 1. мсд. от اجْتَاَحَ  
2. нашествие

أَجَحَفَ 1) причинять вред,  
наносить ущерб 2) оскорб-  
лять, обижать

أَجَدَّ проявлять старание,  
усердие

أَجْدَادٌ мн. от جَدُّ  
أَجْدَى приносить пользу,  
выгоду; كُنْغَا ~ быть полез-  
ным

أَجَرَ сдавать или брать  
внаём, в аренду

يُؤْجَرُ наст.-буд. أَجَرَ  
сдавать внаём, в аренду

أَجُورٌ мн. أَجُورٌ 1) плата;

## إجراء

заработная плата, зарплата;  
قَلِيلٌ آلاَجِرٌ низкооплачи-  
ваемый 2) *мн.* расходы, из-  
держки

إِجْرَاءٌ 1) совершение, вы-  
полнение 2) мера, меропри-  
ятие; رَادِعٌ ~ санкция; ~  
مُضَادٌ контрмера 3) фор-  
мальность; процедура;  
إِجْرَاءَاتُ جُمْرُوكِيَّةٌ тамо-  
женные формальности

إِجْرَامِيٌّ преступный  
أُجْرَةٌ 1) плата; зарабо-  
тная плата, зарплата;  
بِأَلَاَجْرَةٍ за плату 2) стои-  
мость; плата (за услуги и  
*т. п.*); أُجْرَةُ آلْبَرْيَدِ почто-  
вые расходы

أَجْرَمَ совершать преступ-  
ление

أَجْرَى совершать, выпол-  
нять; проводить; حَدِيثًا ~  
(مُقَابَلَةً، لِقَاءً) مَعَ الْوَزِيرِ  
взять интервью у министра;

~ مَبَاهِدَاتٍ (مُحَادَثَاتٍ) ве-  
сти переговоры

جُزْءٌ *мн. от* أَجْزَاءٌ  
أَجَلَ оказывать почёт,  
уважение

أَجَلَ откладывать, отсро-  
чивать

أَجَلَ *мн.* آجَالٌ срок;  
предел; فَيْرٌ مُسَمًّى ~ нео-  
пределённый срок; قَصِيرٌ  
الْأَجَلِ краткосрочный

أَجَلَ частица да  
مِنْ أَوْ لِأَجْلِهِ : أَجَلَ  
أَجْلِهِ ради него, из-за него  
إِجْمَاعٌ единогласие, еди-  
нодушие; بِأَلَاَجْمَاعٍ едино-  
гласно, единодушно

إِجْمَالٌ 1) подведение ито-  
гов; суммирование 2) резю-  
мирование, резюме; إِجْمَالًا  
или بِأَلَاَجْمَالٍ в целом

إِجْمَالِيٌّ 1) общий, сово-  
купный; إِجْمَالِيٌّ أَلْتَاَذِيعِ  
الْقَوْمِيَّ валовой националь-

ный продукт 2) исчерпывающий, всесторонний

أَجْمَعُ чаша, заросли; джунгли

أَجْمَعُ единодушно решать; сходиться (напр. во мнениях)

أَجْمَعُونَ мн. ж; أَجْمَعُونَ весь; ~ الْعَالَمُ весь мир; النَّاسُ أَجْمَعُهُمْ или النَّاسُ بِأَجْمَعِهِمْ все люди 1) подводить итоги, суммировать 2) излагать кратко; резюмировать

أَجْنَبِي 1. иностранный, зарубежный 2. мн. أَجَانِبُ иностранец

إِجْتِهَادُ (пере)напряжение 1) إِبْهَاطُ аборт 2) выход, лащивание

أَجْهَدُ напрягать силы, стараться изо всех сил

أَجْهَرُ добивать, приканчивать

أَجْهَرُ мн. от جَهَارٍ ~ بِالْبُكَاءِ тж. أَجْهَشُ

всклипывать

أَجْوَبَةُ мн. от جَوَابٍ

أَجْزُرُ мн. от أَجْزُرُ

أَجْرَاءُ мн. أَجِيرُ наёмный работник, батрак

أَحَادِيثُ мн. от حَدِيثٍ и أَخْذُوكُمْ

أَحَاسِيْسُ мн. от إِحْسَاسٍ

أَحَاطَ окружать; ~

بِالْعِنَايَةِ окружать кого-л. заботой ~ بِالْأَمْرِ وَلَمَّا

знать всё о чём-л.; ~

بِالْأَمْرِ وَلَمَّا представлять кому-либо сведения о

чём-л.

أَحَالَ 1) передавать; ~

قَضِيَّةً عَلَى الْمَحْكَمَةِ передавать дело в суд 2) переводить; ~ عَلَى (إِلَى)

أَلْمَعَاشِ (الْتَقَاعِدِ) переводить на пенсию

# أَحَايِن

حَايِنٌ *мн. от* حَايِنٌ  
أَحَبُّ 1) любить 2) же-  
лать, хотеть; ...أَنْ أَحِبُّ  
мне хотелось бы...

أَحْبَابٌ срыв, расстройство  
(*напр. планов*)

أَحْبَطُ срывать, расстраи-  
вать, разрушать (*напр. пла-  
ны*)

أَحْتَاجُ нуждаться, испы-  
тывать потребность в чём  
إِلَى

أَحْتَالُ 1) плутовать, мо-  
шенничать 2) عَلَى обманы-  
вать, одурачивать кого

أَحْتَجُّ 1) عَلَى протесто-  
вать против чего 2) بِ мо-  
тивировать чем

أَحْتِجَاجٌ протест;  
أَحْتِجَاجًا عَلَى в знак про-  
теста, протестуя против че-  
го-л.

أَحْتَجِبُ 1) прятаться,  
скрываться 2) прикрываться

أَحْتَجِزُ удерживать, за-  
держивать

أَحْتَدِمُ гореть, пылать  
أَحْتَذِي подражать, слé-  
довать примеру

أَحْتِرَامٌ уважение, почтё-  
ние

أَحْتَرَمُ остерегаться,  
берёчься

أَحْتَرَفُ заниматься (про-  
фессионально), работать

أَحْتَرَقُ 1) гореть; сго-  
рять 2) гибнуть (о расте-  
ниях)

أَحْتَرَمُ уважать, почитать  
أَحْتَسِبُ учитывать, при-  
нимать во внимание

أَحْتَسِي прихлёбывать,  
потягивать

أَحْتَشِدُ скопляться; кон-  
центрироваться (о войсках)

أَحْتَضِنُ 1) обнимать, за-  
ключать в объятия 2) усваи-  
вать, воспринимать

إِحْتِفَالٌ 1) празднование;  
празднество, торжество 2)  
церемония

إِحْتِفَالِيٌّ торжественный,  
праздничный

إِحْتَفَظَ хранить, беречь;  
сохранять

إِحْتَفَلَ праздновать, тор-  
жественно отмечать что بِ

إِحْتَفَى радушно прини-  
мать, торжественно отме-  
чать; чувствовать

إِحْتَقَرَّ презирать, смо-  
треть свысока

إِحْتِكَارٌ 1) монополия 2)  
скúpка

إِحْتِكَارِيٌّ 1. монопо́льный,  
монополистический 2. моно-  
поли́ст

إِحْتِكَاءٌ 1. трение 2.  
إِحْتِكَاءَاتٌ мн. трения;  
стычки

إِحْتَكَمَ судиться

إِحْتَلَّ 1) занимать; ~

أَلَمَكَانَ الْأَوَّلَ занимать пер-  
вое место 2) оккупировать,  
захватывать

إِحْتِلَالٌ 1) занятие 2) ок-  
купация, захват

إِحْتَمَلَ 1) быть возмож-  
ным, вероятным 2) терпеть,  
выносить; يَحْتَمِلُ или  
يُحْتَمَلُ страд. сносно, тер-  
пимо

إِحْتَوَى содержать, за-  
ключать (в себе)

إِحْتِيَاظٌ 1) предосторож-  
ность; мера предосторожно-  
сти 2) запас, резерв

إِحْتِيَاظِيٌّ 1. 1) запасной,  
резервный 2) предупреди-  
тельный, предохранитель-  
ный 2. 1) запас, резерв;

إِحْتِيَاظَاتُ الْبَيْتْرِوْلِ запá-  
сы нефти 2) предосторож-  
ность

إِحْتِيَالٌ плутовство, мо-  
шенничество



# أحجم

أَحْجَمَ откáзываться от  
чего عَنْ

أَحَادٌ ж. إِيْحَدَى мн.

1. в сложн. числ. один; أَحَدٌ

إِيْحَدَى عَشْرَةً ж. ЕШЕР

один-надцать 2. нéкто, ктó-то;

один из, ктó-либо

يَوْمُ الْآحَدِ тж. الْآحَدُ

воскресенье

حَدَّثَ мн. أَحْدَثُ

حَدَبَاءُ ж. أَحْدَبُ

горбáтый, сгóрблен-

ный

أَحْدَثَ 1) вызывáть, по-

рождáть 2) создавáть, про-

изводíть; مُؤَسَّسَةٌ ~ соз-

дáть учреждéние; ضَعَّةٌ ~

вызвать сенсáцию

أَحْدَقَ окружáть

أَحَادِيثُ мн. أَحْدُوْثٌ 1)

предмёт разговóра 2) бáсня,

побасёнка

حَدَاءٌ мн. أَحْدِيَّةٌ

أَحْرَجَ стáвить в тупíк, в

затруднítельное положéние

أَحْرَزَ достига́ть, доби-

ва́ться; получа́ть; قَضَبَ ~

завоева́ть пáльму

пéрвенства; نَضْرًا ~

одержáть побéду;

أَلَا سَتَقْلَالُ ~ доби́ться не-

зави́симости

أَحْرَقَ жечь, сжига́ть

أَحْرَى бо́лее достóйный;

предпочтíтельный;

بِالْأَحْرَى пра́вильнее, точ-

нее

أَحْزَنَ опечáливать, огор-

ча́ть

أَحَسَّ чу́вствовать, ощу-

ща́ть

أَحَامِيْسِي мн. إِحْسَامِيْسُ

чу́ство, ошу́щение

إِحْسَانٌ 2) благоде́яние

ми́лостыня

أَحْسَنَ 1) соверша́ть бла-

годе́яние; де́лать добро́ 2) де-

лать отлíчно; уме́ть хорошо́

дѣлать; *أَمْتِغَدَام* ~  
 ʔَإِمَكَذَاتِ хорошо использо-  
 вовать возможности

1) *إِخْصَاءٌ* счёт, исчислѣ-  
 ние 2) перепись (населения)  
 3) *إِخْصَاءَاتٌ* мн. статисти-  
 ка, статистические данные

1) *إِخْصَائِيَّةٌ* статистика  
 2) *إِخْصَائِيَّاتٌ* мн. статисти-  
 ческие данные

*أُخْصَى* считать, исчис-  
 лять; *لَا يُخْصَى* страд. не-  
 исчислимый, бесчисленный

*أَخْضَرَ* доставлять; при-  
 водить

*أَخْضَادٌ* мн. от *أَخْضَدٌ*

*أَخْضِيَّةٌ* законность, спра-  
 ведливость (напр. требова-  
 ний)

*أَخْصَمَ* дѣлать прочно,  
 крепко; *قَفَلَ الْبَابَ* ~ хо-  
 рошенько запереть дверь

1) *أَحَلَّ* допускать, разре-

шать 2) помещать; устанав-  
 ливать

*حُمْرٌ* мн. *حَمْرَاءُ* ж. *أَحْمَرُ*  
 красный; *قَانٍ* ~ ярко-крас-  
 ный  $\diamond$  *أَحْمَرُ الشِّفَاهِ* по-  
 мада; ~ *مَوْتُ* насильствен-  
 ная смерть

*إِحْمَرَّ* краснѣть  
*حُمُقٌ* мн. *حُمَقَاءُ* ж. *أَحْمَقُ*  
 глупый

*أَخْنَى* сгибать; накло-  
 нять, склонять; *رَأَسَهُ* ~  
 поклониться

*حَالٌ* мн. от *أَحْوَالٌ*  
*حَوْلٌ* мн. *حَوْلَاءُ* ж. *أَحْوُلٌ*  
 косоглазый

*أَحْيَا* оживлять; возрож-  
 дать  $\diamond$  *حَفْلَةٌ مُوسِيقِيَّةٌ* ~  
 давать концерт; *ذِكْرَى* ~  
 отмѣчать годовщину чего-л.

*حَى* мн. от *أَحْيَاءُ*  
 ; *أَحْيَا* мсд. от *إِحْيَاءٌ* ;  
*إِحْيَاءٌ لِّذِكْرَى...* в ознаме-  
 нованіе годовщины...

# أحيان

أَخِيَانٌ *мн. от* حِينٌ

إِخْوَانٌ *мн.* إِخْوَةٌ أَخٌ

1) брат; شَعِيقٌ ~ родной

брат 2) друг, товарищ

إِخَاءٌ братство; дружба

أَخَذٌ захватывающий,

увлекательный, заниматель-  
ный

أَخَافٌ пугать, устрашать

أَخْبَرَ сообщать, изве-  
щать, информировать

أَخَوَاتٌ *мн.* أَخْتُ сестра

إِخْتَارَ выбирать, изби-  
рать

إِخْتِبَارٌ 1) опыт, экспери-  
мент; проба 2) опыт, прак-  
тические знания 3) испытá-  
ние, экзамен

إِخْتَبَأَ исчезать; скры-  
ваться, прятаться

إِخْتَبَرَ 1) испытывать,  
экспериментировать 2) экза-  
меновать

إِخْتَمَ 1) завершать, за-

канчивать 2) завершаться,  
заканчиваться

إِخْتِرَاعٌ изобретение;

شَهَادَةُ إِخْتِرَاعٍ патент

إِخْتَرَعَ изобретать, при-  
думывать

إِخْتَرَقَ прорываться, про-  
ходить, проникать *сквозь*

*что-л.*; جَبْهَةً ~ прорывать

фронт; مَوَارِعَ الْمَدِينَةِ ~

проходить по улицам горо-  
да (*напр. о демонстрации*);

أَلْمَجَالَ الْجَوِّيَّ ~ вторгаться  
в воздушное пространство

إِخْتِزَالٌ 1) сокращение

2) стенография; كَاتِبَةٌ

إِخْتِزَالٍ стенографистка

إِخْتَزَنَ запасать; копить

إِخْتَصَى 1) быть связан-

ным с чем 2) بِ specialized

зироваться в чём

إِخْتِصَارٌ сокращение;

краткость; بِإِخْتِصَارٍ

кратко

إِخْتِصَاصٌ 1) специализация; специальность 2) компетенция

إِخْتِصَاصِيٌّ специалист

إِخْتَصَرَ сокращать

إِخْتَطَفَ 1) схватывать; вырывать 2) похищать

إِخْتَفَى скрываться, исчезать

إِخْتَلَّ нарушаться, приходить в расстройство

إِخْتِلَافٌ расхождение, различие; *آلَا مُزَجَّةٌ* ~ различие характеров; *عَلَى* при всём их разнообразии

إِخْتَلَجَ 1) дрожать 2) дёргаться, подёргиваться

إِخْتَلَسَ красть; растрачивать; присваивать ◇ ~ *آلَظَرَ* взглянуть украдкой

إِخْتَلَطَ 1) смешиваться; *آلَحَابِلُ بِآلِنَابِلِ* ~ всё пе-

репуталось; всё пошло кувырком 2) общаться

إِخْتَلَفَ 1) расходиться во мнениях; *لَا يَخْتَلِفُ* не может быть двух мнений в том, что... 2) отличаться, различаться 3) *إِلَى* ходить, навёдываться куда

إِخْتَلَقَ выдумывать, придумывать; сочинять

إِخْتَمَرَ 1) бродить (о вине); подниматься (о тесте) 2) созреть (о плане)

إِخْتِمَاقٌ 1. мсд. от *إِخْتِمَاقَاتٌ* 2. мн. затёр, пробка; перен. узкое место; *إِخْتِمَاقَاتُ الْمُرُورِ* уличные пробки, уличные затёры

إِخْتَنَقَ задыхаться, умирать от удущья

إِخْتِيَارٌ выбор; отбор; *وَقَعَ* его *آخْتِيَارُهُ* عَلَى...

## اختیاری

выбор пал на...; اِخْتِيَارًا  
добровольно

**اِخْتِيَارِيٌّ** добровольный;  
факультативный

أَخْجَلَ стыдѣть; конфу-  
зить

бо-أَخَذَ مِنْ. أَخَذُوْهُ  
розда

1) أَخَذَ (y) брать;   
принимать, получать; ~   
الْحَمَامَ принимать ванну; ~   
رَأَى ~ узнавать чбѣ-л.

мнение; مَجْلِسُهُ (مَفْعَدَهُ) ~  
сидиться 2) начинать; ~  
فِي الْعَمَلِ или يَعْهَدُ ~  
начать работать ◇ عَلَى ~

حِينَ فَمَلَةٍ (هَرَّة) заставать  
врасплóх

يُؤَاخِذُ наст.-буд. порицать, осуждать; لَا  
ذُؤَاخِذِي извини меня!;  
هُ بِذَنبِهِ ~ наказывать кого-л.  
за проступок

أَخَّرَ отклады́вать, отсро́-  
чивать; заде́рживать

أَخْرَجُوا أَخْرَجُوا مَن.  
 أُخْرِجَ أُخْرِجَ مَن.  
 другóй; вторóй;  
 (и) он тóже

1. **أَوَاخِرُ** *мн.* **آخِرُ** послѣдний; **آخِرُ الْأَمْرِ** в концѣ концовъ 2. **كُنْ فِي** **أَوَاخِرِ الشَّهْرِ** в концѣ мѣсяца, в послѣднихъ числахъ мѣсяца; **إِلَى آخِرِهِ** и такъ далѣе; **فَتَحَ الْبَابَ عَلَى** **آخِرِهِ** открыть дверь настежь

الْآخِرَةُ потусторонний  
мир, загробная жизнь

1. мсд. от إِخْرَاجُ  
2. постановка чего-л.; режис-  
сура

أَخْرَجَ 1) вынимать, вы-  
таскивать 2) выводить, уда-  
лять 3) ставить (фильм) 4)  
выпускать (книгу)

خَرَسَاءُ ж АХРАСА́ мн.

خَرَسٌ немой

عَلَى الْأَخْصِ: أَخْصٌ или

بِالْأَخْصِ особенно, в особенностях

إِخْصَائِي специалист

خَضْرَاءُ ж АХЗРА́ мн.

خَضِرٌ зелёный

أَخْضَعَ подчинять, покорять

أَخْطَأَ ошибаться; ~

الْهَدَفَ промахнуться, не попасть в цель

أَخْطَاءُ мн. от خَطَأٌ

إِخْطَارٌ извещение; предупреждение

أَخْطُبُوطٌ спрут, осьминог

إِخْفَاقٌ неудача, провал, фиаско

أَخْفَقَ терпеть неудачу, не иметь успеха; فُي ~

الْأَمْتِعَانِ провалиться на экзамене; إِخْفَاقًا ذَرِيعًا ~

потерпеть полный провал

أَخْفَى скрывать, прятать;

حَلِيْقَةً ~ скрывать истину, правду

أَخْلَلَّ нарушать, не исполнять; بِالْعَهْدِ ~ нарушать обещание

إِخْلَاصٌ искренность; преданность

أَخْلَاقِي нравственный, моральный

أَخْلَصَ быть искренним, преданным

أَخْلَى освобождать, очищать (дорогу); سَمِيْلَةً ~ освобождать, отпускать (задержанного)

أَخْمَدَ 1) тушить, гасить 2) подавлять (напр. восстание)

أَخَّ мн. от إِخْوَةٍ и إِخْوَانٍ братство

أَخَوِي братский

أَخِيرٌ последний, недавний; مَا قَبْلَ الْأَخِيرِ пред-

последний; أَخِيرًا наконец;  
недавно; (لَا) وَلَيْسَ  
أَخِيرًا последнее, но не менее  
важное *last but not least*

أَدَاءٌ 1) выполнение, ис-  
полнение; أَدَاءٌ وَاجِبٌ ис-  
полнение долга 2) упла-  
та

أَدَبٌ *мн. от* آدَابُ  
أَدَوَاتٌ *мн.* ору́дие,  
инструмент; приспособле-  
ние; أَدَوَاتُ الْإِنْتَاِجِ ору́дия  
производства; أَدَوَاتُ يَتَابَةِ  
письменные принадлежнос-  
ти; أَدَوَاتُ مَذْرِئَةٍ домаш-  
няя утварь

أَدَارَ 1) вращать, крутить;  
رَأَسَهُ ~ поворачивать голо-  
ву; ظَهَرَهُ لِي ~ повер-  
нуться спиной к... 2) за-  
водить, пускать (*напр. дви-  
гатель*) 3) управлять, руко-  
водить

إِدَارَةٌ 1. *мсд. от* أَدَارَ 2.

управление, администрация;  
правление, дирекция; ~  
ذَاتِيَّةٌ самоуправление (*на  
предприятии*)

إِدَارِيٌّ 1. административ-  
ный 2 администратор

أَدَامَ делать постоянным,  
вечным; سَبَّطَرْتُهُ عَلَى... ~  
увековечить своё господство  
над...

أَدَانَ 1) осуждать; приго-  
варивать; أَلْعَدَّوَانُ ~ осуж-  
дать агрессию 2) ссужать,  
давать в долг

أَدَّبَ 1) воспитывать 2)  
наказать, проучить

أَدَبٌ *мн.* آدَابُ 1) лите-  
ратура; عِلْمُ الْآدَبِ литера-  
туроведение 2) *мн.* литера-  
тура, письменность; الْآدَابُ  
الْجَمِيلَةُ беллетристика;  
كُلِّيَّةُ الْآدَابِ историко-фи-  
лологический факультет,  
факультет гуманитарных на-

у́к 3) воспи́танность, веж-  
ли́вость 4) *мн.* этике́т

أَذْبَرَ 1) пово́рачиваться  
спиной 2) отходи́ть, отсту-  
па́ть

أَدَبِي 1) литерату́рный 2)  
мора́льный

إِذْخَرَ сберега́ть; накоп-  
ля́ть, запаса́ть; لَمْ يَدْخِرْ  
не жале́ть у́сильи

أَدْخَلَ вводи́ть; вноси́ть;  
أَمْدَرَسَةً ~ отдава́ть ко-  
го-л. в шко́лу; أَمْ ~

класть кого-л. в  
больни́цу; تَعْدِيْلَاتٍ ~ вно-  
си́ть попра́вки

أَذْرَكَ 1. *мсд. от* إِذْرَكَ  
2. ра́зум, созна́ние

أَذْرَجَ включа́ть, вноси́ть  
أَذْرَكَ 1) настига́ть, дости-  
га́ть 2) понима́ть, познава́ть

أَذْرَى дава́ть знать  
إِذْعَاءً 1) утвержде́ние 2)  
претен́зия

إِدْعَى 1) утвержда́ть 2)  
претендова́ть на что

دُعَاءٌ *мн. от* أَذْعَيْتُ  
أَذْلَى выража́ть (словами);

بِالْبَيَانِ (بِالتَّصْرِيحِ) ~  
де́лать заявле́ние; بِحُجَّةٍ ~

приводи́ть до́вод; بِحَدِيثٍ ~  
дава́ть интервью; بِرَأْيٍ ~

выска́зывать мнэ́ние; ◇ ~  
سَازُوكُ فِي сказате́ своё сло́во

в чём-л.

إِذْمَانٌ скло́нность; прист-  
ра́стие; إِذْمَانُ الْمُسْكِرَاتِ

алкоголи́зм

أَذْمَجَ 1) включа́ть, вноси́ть  
2) слива́ть, интегри́ровать

أَدَمِي 1. челове́ческий 2.  
челове́к

أَذْنَى<sup>1</sup> приближа́ть  
أَدْنَى<sup>2</sup> *ж* دُنْيَا *мн.* أَذْنَى

1) бли́жайший, близлежа́-  
щий 2) минима́льный; أَلْعَدُّ

أَلْدَرْجَةُ أَلْدُنْيَا или أَلْأَذْنَى  
ми́нимум; بِلا ~ مُبْتَرِدٌ без



малѣйшего повода ◇

بَلِيَّاتٍ أَقْرَبُ الْأَقْرَبِينَ ближай-  
шие родственники; الْمُؤَقَّعُ

أَذَاهُ нижеподписавшийся  
أَذْهَشَ изумлять, пора-  
жать

أَذْوَاتٌ мн. от أَذَاءٍ

كَوَاءٌ мн. от كَوَاءٍ

أَدَّى 1) выполнять, испол-

нять; совершать; آمْتَحَاذَا ~

сдавать экзамен; خِدْمَةٌ ~

оказывать услугу; وَاجِبَةٌ ~

выполнить свой долг; ~

يَمِينًا قَانُونِيَّةً (دُسْتُورِيَّةً)

приносить присягу 2) إِلَى

вести куда, к чему 3) опла-

чивать, выплачивать

أَدْبَاءٌ мн. أَدِيبٌ

1. воспитанный; просвещённый, об-

разованный 2. литератор,

писатель

أَدِيسُ أَبَابَا г. Аддис-Абе-

ба

إِذْ 1) когда; إِذْ ذَاكَ тогда,

в то время 2) так как, пото-  
му что; إِذْ أَنْ так как,  
поскольку

إِذَا 1) тж. مَا ~ если,

когда; всякий раз, когда

2) вдруг, как вдруг 3) ли

إِذَا слéдовательно

أَذَابَ 1) растворять, раз-

водить 2) растáпливать, рас-

плавлять

آذار март

أَذَاعَ 1) распространять;

объявлять, обнародовать 2)

передавать (по радио)

أَذَاعَ 1. мсд. от أَذَاعَ 2.

вещание; مَسْمُوعَةٌ ~ ра-

диовещание, радио; ~

مَرْئِيَّةٌ телевещание

أَذَانٌ мн. от أَذُنٍ и

أَذُنٌ

إِذْخَرَ см. إِذْخَرَ

أَذَعَنَ подчиняться, пови-

новаться, слéшаться

أَذِيَاءٌ мн. от أَذِيٍّ

أَذَلَّ 1) унижать 2) покорять

أَذِنَ (a) إِذْنٌ позволять, разрешать

إِذْنٌ итак, следовательно  
إِذْنٌ 1) позволение, разрешение; كِتَابِي ~ письменное разрешение; إِذْنٌ مُرَوَّرٌ

(إِجْتِيَاظٌ) пропуск 2) *мн.*

أُذُونٌ почтовый перевод; إِذْنٌ بَرِيدٌ почтовый денежный перевод

آذَانٌ ж *мн.* أُذُنٌ, أُذُنٌ

1) ухо 2) ручка (*напр. чашки*)

أَذْهَبَ удалять; уносить

أَذْهَلَ удивлять, поражать

أَذَى наст.-буд. يُؤْذِي мучить

أَذَى 1) обида; неприятность 2) вред, ущерб

رَأَى *мн. от* آراء

آرَاحَ давать покой, отдых

آرَادَ 1) хотеть, желать;

يَهْ خَيْرًا ~ желать кому-л. добра 2) иметь в виду, подразумевать

إِرَادَةٌ желание, воля;  
الْإِرَادَةُ الطَّيِّبَةُ (الْحَسَنَةُ) добрая воля; قُوَّةُ الْإِرَادَةِ сила воли

إِرَادِي произвольный; умысленный, намеренный

أَرَأَقُ проливать

أَرَبٌ *мн.* آرَابٌ желание; цель

مَرَّقَهُ إِرْبًا إِرْبًا: إِرْبٌ разорвать что-л. на мелкие кусочки, в клочья

رَبٌّ *мн. от* أَرْبَابٍ يَوْمٌ *тж.* أَلْأَرْبَعَاءُ

السَّابِعَاءُ среда (день недели)

أَرْبَعَةٌ ж *ж* أَرْبَعَةٌ четыре;

أَرْبَعَةَ عَشَرَ ж *ж* أَرْبَعَةَ عَشَرَ четырнадцать

أَرْبَعُونَ сорок; сороковой

أَرْبَكَ ставить в тупик

أَرْبَى превышать

# ارتاب

اِزْتَابَ сомневаться

اِلَى 1) отдыхать 2) اِزْتَاخَ

быть довольным чем

اِزْتَادَ 1) ходить; посещать

2) исследовать, изучать

اِزْتَأَى 1) обдумывать; раз-

мышлять; رَأْيًا ~ иметь мнение;

رَأْيَ ~ разделять

чьё-л. мнение 2) находить

целесообразным

اِزْتَبَطَ 1. мсд. от اِزْتَبَطَ

2. обяза́тельство

اِزْتَبَطَ быть связанным,

соединённым

اِزْتَبَكَ смущаться, робеть

اِزْتَجَّ дрожать, трястись

اِزْتَجَّالَ импровизация;

اِزْتَجَّالًا экспромтом, без

подготовки

اِزْتَجَفَ трястись, содро-

гаться

اِزْتَجَلَ импровизировать

اِزْتَجَّى рассчитывать, на-

дёяться

اِزْتَحَلَ отбывать, отправ-

ляться

اِزْتَدَّ 1) отскакивать 2)

возвращаться; عَلَى عَقْبَيْهِ ~

ретироваться 3) отступать-

ся, откáзываться

اِزْتَدَى надевать; носить

اِزْتَسَم изображаться,

отображаться

اِزْتَشَفَ потягивать, при-

хлёбывать

اِزْتَعَدَ дрожать, трястись

اِزْتَعَشَ дрожать, тря-

стись; трепетать

اِزْتَفَاعَ 1) рост; повыше-

ние 2) высота; عَنْ سَطْحٍ ~

аِزْتَفَاعَ высота над уровнем

моря

اِزْتَفَعَ 1) подниматься;

расти, повышаться 2) بِ

повышать что

اِزْتَقَبَ ждать, ожидать

اِزْتَقَى 1) восходить, под-

ниматься; влезать 2) прод-

вигаться, повышаться (по службе) 3) постепенно развиваться, эволюционировать  
أَزْتَكَبَ совершать (напр. проступок)

أَزْتَكَزَ опираться  
أَزْتَمَى быть брошенным; бросаться

أَزْتَوَى 1) пропитываться (водой) 2) напиваться (водой)

أَزْتِيَاحَ удовлетворение; удовольствие

أَزْتُ наследство  
أَزْجَأَ откладывать, отсрочивать

فِي أَزْجَاءِ مн.: أَزْجَاءُ по всей стране

أَزْجَعَ возвращать  
أَزْجَفَ 1) трясти 2) распространять ложные слухи

أَزْجُلُ Мн. от رَجُلٌ  
أَلْأَزْجَنْتَيْنِ Аргентина

أَزْجُوْحَةٌ Мн. أَزْجِيْجٌ качели

أَزَخَ датировать  
أَزْحَى ослаблять; отпускать

أَزْدَبُ Мн. أَزْدَبٌ ардеб (мера сыпучих тел ёмкостью 197,75 л)

أَزْدَفَ добавлять, прибавлять

أَلْأَزْدُنْ Иордания; نَهْرُ  
أَلْأَزْدُنْ р. Иордан

أَزْدَنْئِي 1. иорданский 2. иорданец

أَزْدِيَّةُ Мн. от رَدَاءُ  
أَرْزُ рис

أَرْزُ собир. кедр  
أَرْسَالِيَّةُ 1) миссия 2) экспедиция 3) партия (товара)

أَرْسَنْتُقْرَاطِي 1. аристократический 2. аристократ

أَرْسَنْتُقْرَاطِيَّةُ 1) аристократия 2) аристократизм

أَرْسَلَ отправлять, посы-

лать; ... فِي طَلَبٍ ~ посы-  
лать за кѣм-л.

становиться или  
ставитъ на якорь 2) уста-  
навливаетъ, дѣлать прочно;

~ حَجَرَ الْأَسَاسِ لِ  
закладывать основу чего-л.; ~

قَوَاعِدَ التَّعَاوُنِ заклады-  
вать основы сотрудничества

أَوْشَدَ 1. мсд. от إَوْشَدَ

2. инструкция, наставление

أَوْشَدَ давать указанія,  
инструктировать; настав-  
лять

أَرْصَادٌ мн. наблюдёнія;

جَوِّيَّةٌ ~ метеорологическіе

наблюдёнія; تَغْرِيرُ أَرْصَادٍ

метеосвѣдка; مَحَطَّةُ

أَرْصَادٍ جَوِّيَّةٍ метеостанція

1) أَرَايٍ ж мн. أَرْضٍ

2) Земля 2) земля, поч-  
ва; أَرَايٍ بِكْرٌ целинные

зѣмли; أَرَايٍ بُورٌ залежные

зѣмли; قَفْرٌ ~ бесплодная

земля; أَرَايٍ زَرَاعِيَّةٌ обра-  
батываемые (воздѣлывае-  
мые) земли; أَرْضٌ مَلْعَبٍ

полѣ стадиона; أَرْضٌ مَعْرَكَةٍ

полѣ битвы 3) пол, настѣл

وَاقَفَ عَلَى أَرْضٍ صُلْبَةٍ

◇ стоять на твёрдой почвѣ

1) أَرْضَى удовлетворять,

выполнять 2) отвечать, со-

отвѣтствовать

أَرْضِيَّй земной; назѣмный;

~ نِجْزٍ нижний (цѣпочный)

этáж; هَزَّةٌ أَرْضِيَّةٌ подзѣм-

ный толчок

1) أَرْضِيَّةٌ пол; земля 2)

образн. почва, основа

أَرْغَمَ принуждать к чему

عَلَى

~ وَأَرْبَدَ пѣниться; бушевать, буйствовать

أَرْقَى прилагать, прикла-

дывать

أَرْقَى (a) Аَرْقَى страдать бес-

сонницей

أَزَكَتْ *мн. от* زُنْتُ  
 أَزَكَبْتُ *сажать на что-л.*  
 أَزَمَلْتُ *мн. АРАМِلُ* вдовец  
 أَزَمَلَتْ *мн. АРАМِلُ* вдова  
 أَزْمِنِي 1. армянский 2.  
*мн. АЗМِنُ* армянин  
 أَزَانِبُ *м, ж мн.* أَزَنْبُ:  
 أَهْلِي (أَلَيْفُ) ~ кролик; ~  
 أَزْجِي заяц  
 أَزْهَابُ запугивание; тер-  
 рор

أَزْهَابِي 1. террористичес-  
 кий 2. террорист

أَزْهَبْتُ запугивать; терро-  
 ризировать

أَزْهَقْتُ 1) обременять, отя-  
 гощать 2) притеснять, угне-  
 тать

أَرْوَبَا Европа  
 أَرْوَبِي 1. европейский 2.  
 европеец

أَرْوَقْتُ *мн. от* رَوَيْتُ  
 أَرْوَى 1) давать пить 2)  
 поливать, орошать

أَرَى *наст.-буд. يُرَى* *мсд.*  
 إِرَاءَةٌ, إِرَاءَةٌ показывать  
 أَرَائِكُ *мн. أَرِيكَةُ* 1) ку-  
 шетка; софа; диван 2) крес-  
 ло

أَزِيْرُ (y, u) гудеть;  
 свистеть; греметь

إِرَاءَةٌ *предлог* перед, нап-  
 ротив

أَزَاَحَ 1) передвигать, пе-  
 реставлять 2) убирать; уда-  
 лять; ~ أَلَسَّتَارَ عَنْ ~  
 تَجَمُّعًا... торжественно от-  
 крывать памятник кому-л.

أَزُرُّ *м, ж мн. إِرَارٌ* 1) на-  
 бедренная повязка; перед-  
 ник 2) покрывало

أَزَالَ 1) уничтожать, лик-  
 видировать 2) устранять,  
 удалять; وَصْمَةٌ عَائِرُ ~ смы-  
 вать пятно позора

إِرَالَةٌ *мсд. от* أَرَالَ  
 إِرَالَةٌ مُلَوَّحَةٌ مِيَاهِ الْبَحْرِ  
 опрес-  
 нение морской воды; إِرَالَةٌ

آلْعَوَاجِزُ الْجُمْرُكِيَّةِ отмёна  
тамбуженных барьеров

أَزَبَدَ пénиться

أَزْدَادٌ увеличиваться, воз-  
растать; خُطُورَةٌ ~ всё более  
осложняться

أَزْدَانٌ быть украшенным;  
украшаться

أَزْدِحَامٌ толкотня, давка;  
أَزْدِحَامَاتُ آوِيَّاتٍ часы пик

أَزْتَحَمَ 1) быть перепол-  
ненным 2) толкаться, тес-  
ниться

أَزْدَرَى презирать, пренеб-  
регать

أَزْدَهَرَ 1) цвести; процве-  
тать 2) сиять

أَزْدَوْجٌ 1) составлять пару,  
чету 2) быть двойным

أَزْدِيَاءٌ увеличение, рост;  
повышение

أَزْوَازُ наст.-буд. يُوَازِرُ по-  
могать, содействовать

زُرُقٌ ж. زُرَقَاءُ мн. أزرق  
синий; голубой

أَزَعَجَ беспокоить; надое-  
дать

أَزَقَّةٌ мн. от زَقَاقٌ  
أَزَلِيٌّ (из)вечный  
أَزْمَانٌ мн. от زَمَنٌ  
أَزْمَةٌ мн. أَزْمَاتٌ кризис;

критическое положение; ~  
أَزْمِيَّةٌ сердечный приступ;  
أَزْوَارِيَّةٌ ~ правительствен-  
ный кризис

أَزَمَعَ решаться, прини-  
мать решение

أَزْمَةٌ мн. от زَمَانٌ  
أَزْمِيلٌ мн. أَزَامِيلٌ резец;  
стамэска

زُهْرٌ ж. زَهْرَاءُ мн. أزهر  
блестящий, яркий

أَلَا زَهْرٌ аль-Азхár (мечеть  
и мусульманский универси-  
тет в Каире)

زِيٌّ мн. от أَزْيَاءُ

أَزِيرُ гудение; свист; гро-  
мыхание

أَسَاءَ пло́хо обра́щаться,  
обижа́ть; بِهِ الظَّنَّ ~ нехо-  
рошо́ думатъ о ком-л.; ~  
الْفَهْمَ неправильно пони-  
ма́ть

أَسَابِيحُ *мн. от* أَسْبُوعُ  
أَسْتَاذُ *мн. от* أَسَاتِذَهُ  
~ أَلْوَجِهِ *мн.:* أَسَارِيرُ  
черты лица́

أَسَاسُ *мн. أسُسُ* основа,  
основа́ние, фунда́мент

أَسَاسِيٌّ основно́й, гла́в-  
ный; фундаме́нтальный

أَسْطُورَةٌ *мн. от* أَسَاطِيرُ  
أَسَالُ 1) заставля́ть течь,  
пролива́ть 2) де́лать жид-  
ким, сжижа́ть

أَسْئَلُ *мн. от* سُؤَالٍ  
أَسْأَلِيْبُ *мн. от* أَسْلُوبٍ  
إِسْبَانِيّ 1. испа́нский 2.  
*мн. إسبانيّ* испа́нец  
إِسْبَانِيَا Испания́

أَسْبَعِيَّةُ 1) пёрвенство;  
приоритёт 2) первостепен-  
ность

أَسَابِيحُ *мн. أَسْبُوعُ* неде-  
ля

أَسْبُوعِيٌّ недельный, еже-  
недельный

أَسْپِيرِيْنُ аспири́н  
إِسْتَاءَ возмуща́ться, не-  
годава́ть

إِسْتَأْثَرَ 1) владе́ть; овла-  
дева́ть 2) занима́ть (*внима-  
ние*)

إِسْتَأْجَرَ нанима́ть; сни-  
ма́ть, арендава́ть

إِسْتَأْجَلَ проси́ть отсро́ч-  
ки

أَسَاتِذُهُ *мн. أَسْتَاذُ* 1) гос-  
поди́н (*в обращении*) 2) учи́-  
тель; наста́вник 3) профес-  
сор; مُسَاعِدُ ~ доце́нт; ~  
كَمِيْسَرُ гроссмейстер

إِسْتَأْذَنَ проси́ть разре-  
ше́ния, позволе́ния



# استأصل

إِسْتَأْصَلَ 1) искоренять

2) мед. удалять

إِسْتِمَارَةٌ см. اِسْتِمَارَةٌ

إِسْتِمْدَافٌ 1) возобновление 2) апелляция

إِسْتَأْنَفَ возобновлять; начинать (после перерыва);

أَلْحَمَ ~ обжаловать приговор

إِسْتَبَانَ 1) выяснять 2) выясняться

إِسْتَبَدَّ 1) одолевать, переполнять 2) поступать, действовать своевольно 3) править самовластно, деспотично

إِسْتَبْدَادٌ 1. мед. от 2. 1) произвол, деспотизм 2) абсолютизм

إِسْتَبَدَّلَ менять, заменять

إِسْتَبْعَدَ 1) считать невозможным 2) исключать, вычёркивать

إِسْتَبَقَى опережать, обгонять

إِسْتَتَبَّ устанавливаясь, водворяется

إِسْتَذَارَ пробуждать, вызывать (какие-л. чувства)

إِسْتِثْمَارٌ 1) использование; эксплуатация 2)

إِسْتِثْمَارَاتٌ мн. (капитало)-вложения, инвестиции

إِسْتِثْمَرَ 1) использовать; эксплуатировать 2) эк. инвестировать, вкладывать

إِسْتِثْنَاءٌ исключение; ... بِإِسْتِثْنَاءِ за исключением...; بِغَيْرِ إِسْتِثْنَاءٍ без исключения

إِسْتِثْنَائِيٌّ 1) исключительный; чрезвычайный 2) внеочередной

إِسْتِثْنَى исключать; делать исключение

إِسْتَجَابَ 1) откликаться, отзываться; реагировать 2)

соглашаться; исполнять  
(*просьбу*)

إِسْتَجَدَّ 1) обновлять, вос-  
станавливать 2) быть новым,  
совершаться впервые

إِسْتَجَلَبَ 1) привозить 2)  
вывозить

إِسْتِجْمَاءٌ отдых, восста-  
новление сил

إِسْتَجْمَعَ 1) собирать 2)  
собираться; أَفْكَارُهُ ~ соб-  
раться с мыслями

إِسْتِجْوَابٌ 1) запрос; ин-  
терпелляция 2) допрос

إِسْتِجْوَبَ 1) делать зап-  
рос, запрашивать 2) допра-  
шивать

إِسْتَعَالَ 1) превращаться  
во что-л. 2) быть невозмож-  
ным, абсурдным

إِسْتَحَثَّ побуждать, по-  
нуждать

إِسْتَحْسَنَ одобрять, вы-  
соко ценить

إِسْتَحْفَلُ становиться  
серьёзным, чрезмерным; ос-  
ложняться

إِسْتَحَقَّ 1) быть достой-  
ным, заслуживать чего-л. 2)  
подлежать уплате 3) насту-  
пать (*например о сроке*  
*платежа*)

إِسْتَحْلَى находить слад-  
ким, приятным

إِسْتَحَمَّ купаться; прини-  
мать ванну

إِسْتَحْوَذَ 1) овладевать,  
захватывать 2) преодоле-  
вать, подавлять

إِسْتَحْيَا, إِسْتَحَى стес-  
няться

إِسْتِغْبَارٌ мсд. от  
دَائِرَةٌ (وَكَالَتْ); إِسْتِغْبَرَ  
إِلِإِسْتِغْبَارَاتٍ разведыва-  
тельное управление

إِسْتِغْبَرَ осведомляться,  
справляться

إِسْتِغْدَامٌ 1) использова-

# استخدم

ние, употребление 2) наём;  
набór

إِسْتَعْدَمَ 1) использовать,  
употреблять 2) нанимать,  
принимать на службу

إِسْتِخْرَاجٌ извлечение; до-  
быча, производство

إِسْتِخْفَافٌ пренебрегать,  
относиться с пренебрежени-  
ем

إِسْتِغْلَاضٌ извлечение, вы-  
деление

إِسْتَدَارَ 1) быть круглым  
2) ходить вокруг, кружить  
3) поворачиваться, оборачи-  
ваться

إِسْتَدَامَ длиться, продол-  
жаться

إِسْتِذْرَاكٌ исправление,  
поправка

إِسْتَدْعَى вызывать; отзы-  
вать; طَيِّبًا ~ вызывать  
врача

إِسْتَدَلَّ делать вывод, зак-  
лючение

إِسْتَذَكَرَ запоминать;  
учить

إِسْتِرَاقِيَّةٌ 1. стратегий-  
ческий 2. стратег

إِسْتِرَاقِيَّةٌ стратегия

إِسْتِرَاحَ отдыхать

إِسْتِرَاحَةٌ 1) отдых 2)  
перемена; антракт 3) поме-  
щение, зал для отдыха

أُسْتُرَالِيَا Австралия

إِسْتَرْجَعَ отбирать, брать  
обратно; возвращать

إِسْتَرَدَّ отбирать, брать  
обратно; возвращать; يَدَهُ ~

отдёргивать руку; أَنْفَاسَهُ ~  
перевести дух

إِسْتَرْسَلَ 1) просить  
прислать 2) быть неумерен-

ным в чём-л.; فِي مَذَاقِشَةٍ ~  
пускаться в рассуждения

إِسْتَرْهَدَ 1) просить ука-

зѧнія 2) بِ руководствоваться *чем*

إِسْتَرْضَى добиваться благосклонности; угождать

إِسْتَرْعَى привлекать; ~  
...أَنْتَبَهَاءَ... привлекать *что-л.*  
внимание

إِسْتَرْقَى дѣлать незаметно, украдкой; أَلَسَّمَعَ ~ подслушивать

إِسْتَرْقَى 1) смягчаться, отходить 2) порабощать

إِسْتَرْزَاد просить, добиваться увеличения

إِسْتِشْلَامٌ 1. *мсд. от*  
إِسْتِشْلَمَ 2. сдача, капитуляция; دُونَ قَيْدٍ أَوْ شَرْطٍ ~ безоговорочная капитуляция

إِسْتِشْلَمَ 1) сдаваться, капитулировать 2) предаваться, отдаваться; لِلْيَأْمَى ~ предаваться отчаянию

إِسْتَشَارَ советовать, консультироваться

إِسْتِشَارَةٌ совет, консультация

إِسْتِشَارِيَّ консультативный, совещательный

إِسْتَشْفَى лечиться

إِسْتَشْهَدَ 1) призывать в свидетели 2) بِ цитировать, ссылаться *на что* 3) أَسْتُشْهِدَ *страд.* пасть, погибнуть в бою; فِي سَاحَةِ ~ пасть на поле боя

إِسْتَضَاعَ захватывать, брать с собой

إِسْتَضَرَحَ взывать о помощи

إِسْتَضْغَرَ преуменьшать, умалять

إِسْتِضْلَاحٌ 1) исправление 2) подъѣм, освоѣние (*новых* земель)

إِسْتِضَاءٌ освещаться

إِسْتِضَافٌ принимать в качестве гостя



إِسْتَعْرَضَ 1) излагать; делать обзор, обозрение 2) производить смотр; ~  
إِسْتَعْرَفَ حَرَسَى الْشَّـرَفِ обойти  
строй почётного караула

إِسْتَعْصَى 1) бунтовать, не подчиняться 2) быть трудным

إِسْتَعْطَفَ добиваться благосклонности, дружбы

إِسْتِـعْلَامٌ 1. мсд. от  
إِسْتِـعْلَامَاتٌ 2. мн. справки (вывеска); مَكْتَبُ  
إِسْتِـعْلَامَاتٍ справочное бюро

إِسْتَعْلَمَ осведомляться, наводить справки

إِسْتِعْمَارٌ 1) колониализм;  
الْإِسْتِعْمَارُ الْجَدِيدُ неоколониализм 2) империализм  
3) колонизация

إِسْتِعْمَارِيٌّ 1. 1) колониальный; колониалистский;  
شِبْهُ إِسْتِعْمَارِيٍّ полуколо-

ниальный 2) империалистический 2. 1) колониалист;  
إِسْتِعْمَارِيُّونَ جَدُّوْهُ неоколониалисты 2) империалист

إِسْتِعْمَالٌ употребление, применение, использование  
إِسْتَعْمَلَ употреблять, применять, использовать

إِسْتَعَاثَ вызывать о помощи

إِسْتَعْجَبَ считать удивительным, необыкновенным; удивляться ~ فِي الْضَّحِكِ ◇  
много смеяться

إِسْتَعْرَقَ занимать, отнимать (время); продолжаться  
~ فِي الْضَّحِكِ ◇ заливаться смехом; ~ فِي النَّوْمِ крепко засыпать, погружаться в сон

إِسْتَعْفَرَ просить прощения; ~ اللَّهُ ~ бóже упаси!, упаси бог!

إِسْتَغْلَ 1) извлекать до-

# استغلال

хód 2) испóльзовать; экс-  
плуатíровать

إِستِغْلَالُ испóльзование;  
эксплуатáция

إِستِغْنَى 1) богатётъ 2)  
обходíться без кого-чего;  
لَا يُستِغْنَى عَنْهُ *страд.*  
необходíмый

إِستِغْدَادُ 1) испóльзовать;  
извлекáть пóльзу, вы́году  
2) узнавáть

إِستِغْضَى 1) переливáться  
чéрез край 2) разносíться  
(о новóсти)

إِستِغْفَاقُ 1) выздорáвли-  
вать, поправлáться 2) про-  
сыпáться

إِستِغْفَتَاهُ опрós, референ-  
дум; плебисцíт

إِستِغْفَلَ быть угрожáю-  
щим, опáсным; осложнáться

إِستِغْفَرَ опорожнáть; ~  
مَجْمُودَةً напрягáть все сíлы,  
дéлать всё возмóжное

إِستِغْرَازُ подстрекáтель-  
ство, провокáция

إِستِغْسَارُ наведéние спра-  
вок, запрós

إِستِغْفَمَ спрашивать, уз-  
навáть, наводíть справки

إِستِغْثَالَ 1) просíть об от-  
стáвке 2) уходíть в отстáвку

إِستِغْثَالَةٌ 1) прóсьба об  
отстáвке 2) отстáвка

إِستِغْثَامُ 1) быть прямым,  
чéстным 2) быть прáвиль-  
ным, вёрным

إِستِغْثَامَةٌ 1) прямотá,  
правдíвость 2) прáвиль-  
ность, вёрность

إِستِغْبَالُ встрéча; приём;  
مُزَفَّةُ آستِغْبَالٍ гостиная,  
приёмная

إِستِغْبَجَ считáть отвратí-  
тельным

إِستِغْبَلَ встрéчать; при-  
нимáть

إِستِغْدَمَ вызывáть, приг-

лаша́ть; الْخُبْرَاءُ ~ пригла-  
ша́ть экспе́ртов

إِسْتَقَرَّ 1) обосно́вывать-  
ся, поселя́ться 2) упрочи-  
ваться, стабилизи́роваться;  
...الرَّأْيُ ~ было  
решено́..., принято реше́-  
ние...

إِسْتَفْرَأَ изуче́ние, иссле-  
дование

إِسْتَفْرَأَ 1) неподви́ж-  
ность; усто́йчивость 2) ста-  
билиза́ция; стабильность

إِسْتَفْصَى глубоко́ изу-  
ча́ть; вникáть

إِسْتَفْطَبَ привлека́ть,  
притя́гивать

إِسْتَقَلَّ 1) находíть ма́-  
лым, незначи́тельным 2)  
быть незави́сным, самосто-  
я́тельным 3) садíться (напр.  
в самолёт); уезжа́ть

إِسْتِغْلَالٌ незави́симость,  
самосто́ятельность;

الْإِسْتِغْلَالُ الْوَطَنِيّ нацио-  
на́льная незави́симость

إِسْتَكَانَ подчиня́ться, по-  
коря́ться, смиря́ться

إِسْتَكْمَلَ заверша́ть, за-  
канчи́вать

إِسْتَحْضَرُوا 2. Стокго́льм

إِسْتَلْزَمَ 1) счита́ть необ-  
ходи́мым 2) неизбе́жно влечь  
за собо́й

إِسْتَلْفَتَ привлека́ть,  
притя́гивать; النَّظَرُ ~ при-  
влека́ть внима́ние

إِسْتَلْفَى ва́лившись, ло-  
жи́ться (на спину); лежа́ть

إِسْتَلَمَ получа́ть, прини-  
ма́ть

إِسْتَمَاتَ не щади́ть своёй  
жи́зни, стоя́ть на́смерть

إِسْتِمَارَةٌ бланк; фо́рма

إِسْتِمَالَ склоня́ть, прив-  
лекáть на свою́ сто́рону

إِسْتَمْتَعَ наслажда́ться,  
смакова́ть



إِسْتَمَدَّ 1) просить о помощи, подкреплении 2) черпать, приобретать

إِسْتَمَرَّ 1) продолжаться, длиться 2) продолжать, не переставать; فِي ذِصَالِهِ ~ продолжать борьбу

إِسْتِمْرَارٌ непрерывность; продолжительность; продолжение; بِإِسْتِمْرَارٍ непрерывно; قُوَّةُ الْإِسْتِمْرَارِ сила инерции

إِسْتَمَعَ слушать, заслушивать, выслушивать

إِسْتَمَلَكَ 1) овладевать; владеть, обладать 5) сдерживать (чувства)

إِسْتَنَارَ 1) освещаться 2) просвещаться

إِسْتَنْبَطَ 1) находить, обнаруживать 2) изобретать, открывать 3) извлекать

إِسْتِنْتَجَ вывод, заключение

إِسْتَنْتَجَ делать вывод, заключение

إِسْتَنْدَ опираться, прислоняться

إِسْتِنْزَأَ мсд. от إِسْتِنْزَأَ; إِسْتَنْزَأَ; إِسْتِنْزَأَ إِحْدِيَّاتِ النَّفْطِ истощение запасов нефти; حَرْبُ إِسْتِنْزَائِي война на истощение

إِسْتَنْزَفَ исчерпывать, истощать, использовать до конца

إِسْتَنْسَخَ переписывать, копировать

إِسْتَنْفَدَ исчерпывать, истощать; поглощать

إِسْتِنْكَرَ 1) неодобрение, осуждение 2) антипатия

إِسْتَنْكَرَ не одобрять, осуждать, порицать

إِسْتَنْكَفَ 1) быть гордым, надменным 2) питать отвращение, антипатию

إِسْتَهْضَ побуждать, по-  
нуждать

إِسْتَهَانَ пренебрегать;  
إِسْتَهَانَ لَا يُسْتَهَانَ بِهِ *страд.* зна-  
чительный, немалый

إِسْتَهْتَمَ 1) быть безрас-  
судным 2) ب пренебрегать  
чем, не считаться с чем

إِسْتَهَدَفَ стремиться;  
иметь целью

إِسْتَهْزَأَ осмевать, выс-  
меивать

إِسْتَهَلَّ начинать  
إِسْتَهْلَكَ 1. *мсд. от*  
مَوَادَّ الْإِسْتِهْلَاكِ; *إِسْتَهْلَكَ*  
потребительские товары 2.  
износ; амортизация

إِسْتَهْلَكَ потреблять; рас-  
ходовать

إِسْتَهْوَى увлекать, зах-  
ватывать; прельщать

إِسْتَوَى *мсд. от* إِسْتَوَاءً;  
إِسْتَوَى خَطُّ الْإِسْتِوَاءِ экватор

إِسْتَوْجَبَ 1) заслужи-

вать, быть достойным 2)  
считать необходимым, обя-  
зательным

إِسْتَوْحَشَ 1) испытывать  
чувство одиночества, ску-  
чать 2) опустеть (*напр. о*  
*доме*)

إِسْتَوْحَى 1) вдохновлять-  
ся 2) заимствовать

إِسْتَوْدَعَ 1) отдавать на  
хранение, вкладывать 2)  
увольнять в запас

إِسْتَوْدِعَ مَن. *мн.*  
إِسْتَوْدِعُوهَا *студия; ате-*  
*лье*

إِسْتَوْرَدَ ввозить, импор-  
тировать

إِسْتَوْضَعَ просить разъяс-  
нения, выяснять

إِسْتَوْطَنَ 1) обосновы-  
ваться, поселяться; ~  
مَدِينَةً поселиться в городе  
2) натурализоваться

إِسْتَوْقَبَ 1) содержать,

вмещать 2) понимать, усваивать

إِسْتَوْفَى 1) получать сполна 2) выполнять полностью, заканчивать

إِسْتَوْقَفَ просить остановиться, останавливать ◇ ~ إِلَانِيْبَاءَ приковывать внимание; النَّظَرَ ~ поймать взгляд

إِسْتَوْلَى овладевать, захватывать; занимать, брать

إِسْتَوَى 1) быть прямым, ровным; выравниваться 2) усаживаться 3) быть готовым (о пище)

إِسْتِيَاءٌ 1) недовольство, неудовольствие 2) негодование, возмущение

إِسْتِيرادٌ ввоз, импорт  
إِسْتِعْمَارٌ ~ :إِسْتِيطَارِيّ поселенческий колониализм

إِسْتَيْقَظَ 1) просыпаться 2) будить

إِسْتِيلَاءٌ овладение, захват, занятие, взятие

أَسَدٌ, أَسْوَدٌ мн. أَسَدٌ лев  
أَسَدَلَ спускать, опускать  
أَسَرَ (u) Аَسَرُ брать в плен; пленить

إِلَى 1) радовать 2) сообщать по секрету кому; فِي أُذُنِهِ ~ шептать на ухо  
بِأَسْرِهِ полностью, целиком; جَاؤُوا بِأَسْرِهِمْ они пришли все

أُسْرَةٌ мн. أَسَرٌ от Аَسَرَ  
إِسْرَائِيلُ Израиль  
إِسْرَافٌ неумеренность, чрезмерность; расточительность

أُسْرَةٌ мн. أَسَرٌ 1) семья, семейство 2) династия 3) содружество; сообщество;  
الْأُسْرَةُ الْإِسْتِيعَادِيَّةُ социалистическое содружество;  
الْأُسْرَةُ الدَّوْلِيَّةُ международное сообщество

مَسِيرَةٌ *мн. от* مَسِيرٌ  
 1) спешить 2) ус-  
 корять

أَمْرَفٌ быть неумеренным  
 в чём-л.; расточать; *فِي* ~

أَلْضَحِكُ много смеяться

أَسَّسَ основывать, учреж-  
 дать; закладывать

إِسْطَنْبُولُ *г. Стамбул*

أَسْطَوَانَةٌ 1) колонна 2)

цилиндр; *أَسْطَوَانَةٌ غَازٍ* га-  
 зовый баллон 3) пластинка  
 (граммофонная)

أَسْطَوِيرٌ *мн. أسطُورَة*  
 1) легенда, миф 2) басня

أَسْطَوْرِيٌّ 1) легендарный,  
 мифический 2) баснослов-  
 ный, невероятный

أَسْطَوِيلٌ *мн. أسطُول*  
 1) флот 2) парк (совокупность  
 машин)

أَشْطَى *разг. мастер, хозя-  
 ин (при обращении, напр. к  
 шоферу)*

إِسْعَافٌ оказание помощи;

помощь; *سَيَّارَةٌ إِسْعَافِي* ско-  
 рая помощь (автомобиль);

أَوَّلِيَّةٌ *قَدَّمَ إِسْعَافَاتٍ* оказы-  
 вать первую помощь

أَسْعَدَ сделать счастли-  
 вым, осчастливить

أَسِيفٌ (a) *أَسِيفٌ* сожалеть,  
 горевать

يُؤْسِفُ *наст.-буд. наст.-буд.* *يُؤْسِفُ*  
 огорчать, печалить

أَسَفٌ сожаление; скорбь,  
 печаль; *مَعَ الْآسَافِ*

к великому сожа-  
 лению; *وَأَسَفَاهُ* как жалы;

يَا لَلْأَسَفِ к сожалению  
*يَا لَلْأَسَفِ* сожалёущий, го-  
 рюющий

أَسْفَرَ 1) *عَنِ* открывать  
 (лицо — о женщине) 2) *عَنِ*

кончаться, заканчи-  
 ваться

أَسْفَلَ *предлог ниже, вни-  
 зу*

зү

سُفْلَى ж أسفل mn.

أسْفَلُ 1. нízший, нíжний

2. низ, нíжняя часть

أَسْفَلْتُ асфáльт

إِسْفَنْجُ собир. гúбки

إِسْفِينُ mn. клин

أَسْقَطَ 1) роня́ть; сбива́ть;

сбрасыва́ть 2) сверга́ть 3)

вычита́ть, де́лать ски́дку 4)

опуска́ть ◇ الْجِنْسِيَّةُ ~

лиша́ть кого-л. гражда́нства

أَسْقَفَ mn. епископ;

رَئِيسُ الْأَسَاقِفَةِ архиепископ

хиeпископ

أَسْقَى 1) пои́ть 2) поли-

ва́ть, ороша́ть

إِسْكَنْ 1. мсд. от أَشْكَنَ

2. жили́щное строите́льство;

الْإِسْكَنْ وَالْمَرَافِقُ жи-

ли́щное и коммуна́льное хо-

зя́йство; أَزْمَةُ الْإِسْكَانِ жи-

ли́щный кри́зис

أَشْكَتَ 1) заста́вить за-

молча́ть 2) подави́ть (напр.,  
огонь противника)

أَشْكَرَ опьяня́ть

أَشْكَنَ предоставля́ть жи-  
льё, поселя́ть

الْإِسْكَندَرُونَ г. Алексан-  
дретта

الْإِسْكَندَرِيَّةُ г. Алексан-  
дрия

إِسْلَامٌ смире́ние, повино-  
ве́ние; الْإِسْلَامُ исла́м, му-  
сульма́нство

إِسْلَامِيٌّ исла́мский, му-  
сульма́нский

أَسْلَفَ дава́ть ссúду,  
авáнс ◇ أَشْلَفْنَا как  
мы уже́ говори́ли

أَسْلَمَ 1) передава́ть, вы-  
дава́ть; رُوحَهُ (نَفْسَهُ) ~  
отда́ть бо́гу ду́шу, сконча́ть-  
ся 2) принима́ть исла́м

أَسْلُوبٌ mn. 1) أَصَالِيْبُ  
спо́соб, ме́тод 2) стиль

أَسْمَاءُ, أَشْمَاءُ mn. إِسْمٌ

имя, назв́ание; سِرِّي ~  
 клі́чка; مُسْتَعَار ~ псевдо-  
 нím; بِأَسْمِ الْحُكُومَةِ от íме-  
 ни праві́тельства; بِسْمِ اللَّهِ  
 بِالرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ во íмя  
 Алла́ха мілостивого, міло-  
 сёрдного

إِسْمَاءِ بِلَدِهِ 2. Исман-  
 лі́я

سُمْرٌ ж. سَمْرَاءٌ ж. سُمْرٌ  
 смуѓлый, кори́чневый

أَسْمَعَ заста́вить вы́слу-  
 шать; сообщі́ть, расска́зать

مُسَلَّحٌ це́мент; أَسْمَنْتٌ ~  
 желе́зобетон

إِسْمِي 1) именно́й 2) но-  
 ми́нальный, нарица́тельный

أَمْسِنُ стоя́чий, гнило́й (о  
 воде)

أَسْنَدَ 1) подпира́ть, под-  
 де́рживать 2) прислоня́ться  
 (напр. спи́ной)

إِسْهَالٌ понос

إِسْهَامٌ вклад; ле́пта

أَمْسَبَ говори́ть обстоя-  
 тельно, распростра́няться о  
 чём-л.

أَسْمُهُ́ мн. от سَمُهُ

أَسْوَانٌ 2. Асу́ан

أَنْوَءٌ так же, как; подóб-

но

أَسْوَجٌ Шве́ция

سُودٌ ж. سَوْدَاءٌ ж. سُودٌ

чёрный; فَاحِجٌ ~ чёрный как  
 смоль

يُؤَاسِيُ наст.-буд. آمسى

1) соболе́зновать 2) помога́ть

أَسَى скорбь, го́ре, печа́ль

أَلْصَغْرَى А́зия; أَسِيَا ~

Ма́лая А́зия; أَلْوُسْطَى ~

Сре́дняя А́зия

أَسْرَى, أَسْرَاءٌ мн. أَمِيرٌ

плённы́й, плённик

أَسْيُوطٌ 2. Асью́т

أَسِيَوِيٌّ 1. азиа́тский 2.

азиа́т

أَشَادَ 1) соору́жать, возд-

вига́ть 2) отзы́ваться с пох-

# أشار

валой о ком-чем-л.; отдавать  
должное кому-чему-л.

أشار إلى 1) указывать на  
кого-что; отмечать что 2)

советовать кому

إشارة 1) указание, совет  
2) знак, сигнал; إشارة

الدوراني знак

إشاعة 1) распространять;  
разносить (слухи)

إشاعة 1. мсд. от  
2. слух

أشبع 1) насыщать; ~  
أشبع حاجات المجتمع удовлет-  
ворять потребности общест-  
ва; أشبعه ~ сильно поко-  
лотить кого-л.

أشبه 1) походить, быть по-  
хожим

أشعثا 1) по частям, в от-  
дельности

أشتاق 1) жаждать, же-  
лать 2) إلى тосковать, ску-  
чать по кому

اشتباك 1. мсд. от  
اشتباك 2. стычка, схватка;  
драка

اشتبك 1) перепутывать-  
ся, переплетаться 2) ввязы-  
ваться, впутываться; зате-  
вать; في الحديث ~ зате-  
вать разговор

اشتد 1) усиливаться,  
крепнуть 2) быть мучитель-  
ным, невыносимым

إشعاد 1) усиление, возрас-  
тание; интенсификация

اشتراك 1) участие 2)  
общность; ... الاشتراك مع...  
совместно с... 3) подписка  
4) подписная цена, абоне-  
ментная плата

اشتراكي 1. социалисти-  
ческий 2. социалист

اشتراكية 1) социализм;  
الاشتراكية العلمية науч-  
ный социализм

إِشْتَرَطَا ставить условием,  
обусловливать

إِشْتَرَكَ 1) участвовать 2)  
подписываться; приобретать  
абонемент

إِشْتَرَى покупать  
إِشْتَعَلَ загораться, вос-  
пламеняться

إِشْتَعَلَ заниматься; ра-  
ботать

إِشْتَكَى жаловаться  
إِشْتَمَلَ 1) завёртываться  
2) عَلَى содержать, вклю-  
чать, охватывать что

إِشْتَهَرَ 1) прославляться  
2) распространяться

إِشْتَهَى сильно хотеть,  
страстно желать

أَشَرَ 1) визи́ровать 2) от-  
мечать

أَشْرَافٌ мн. от أَشْرَفَ  
إِشْرَاقُهُ 1) (пёрвый) луч,  
прóблеск 2) наступленье,  
начáло

شَرَابٌ мн. от أَشْرَبَهُ  
عَلَى 1) АШРАФ вы́ситься,  
возвыша́ться над чем 2) عَلَى  
выхо́дить, быть обрабо́щенным  
куда 3) عَلَى контро́лировать  
кого-что; руководи́ть кем-  
-чем 4) عَلَى быть бли́зким  
к чему

أَشْرَقَ 1) всходи́ть, вос-  
ходи́ть (напр. о свети́ле)

2) сверка́ть, сия́ть  
أَشْرَكَ привлека́ть к учás-  
тию

أَشْعَعَ излуча́ть  
إِشْعَاعٌ излуче́ние, радиа́-  
ция; ذَرَرَتِي ~ радиоактíвное  
излуче́ние

أَشْعَعَةٌ мн. от شُعَاعٌ  
أَشْعَرَ извеща́ть, уведо-  
мля́ть

أَشْعَلَ зажига́ть, разжи-  
га́ть; حَرِيقًا فِي... ~ под-  
жига́ть что-л.; سَيْجَارَةٌ ~  
заку́ривать



أَشْغَلَ занимать работой,  
давать работу

أَشْفَقَ <sup>5</sup> испытывать жа-  
лость, сострадание; жалеть

شہنشاہی من. ام اشپاء

من. شَيْبَانُ مَحَ اللَّهُ - يَبُ

سَدَوِيَّ سَدَوِيَّ

1) أَصَابَ попадаться; поражать; أَصَابَتْهُ خَيْبَةٌ الْأَمَلِ его постигло разочарование

2) рáнить; наносіть тpáвму

3) правильно говорить, пос-

тупа́ть 4) дости́гать, доби-

ваться 5) приобретать (напр.

знания)

أَصَابَ 1. mcd. om إَصَابَةً

2. 1) ранение; травма; إِصَابَةٌ

الْعَمَلُ производственная

травма 2) заболевание, слý-

чай заболевания 3) попада-

не; спорт. гол

إَصْبَعُ мн. от أَصْبَعُ

1) **اَصَالَةٌ** основательность;

آلرأى здравость суждения

2) **самобытность, оригиналь-**

ность 3) знáтность, родови́-

ТОСТЬ

أَضْبَحَ 1) стать, начать; ~

يَكْتُبُ он стал, начал пи-

сáть; مَرِ يَضًا ~ он заболел

2) быть или происходить

У́тром: вставля́ть у́тром: ~

تُضْمِعُ настало утро; أَلَصَّمَاحُ

دُوبْرُوئِ نَوحِی! عَلَیْ خَیْمِ

أَصَابِعُ ж, м мн. إَصْبَعُ

палец;  $\text{أَلَا حَمَّ}$  ~ тіобик

губной помады

وَأَعْلَى الْأَصْح: أَعْصَى

точнее говоря

صَدِّيقُ م. ن. أَمِيْنُ

صَدَاحِبٌ *mn. om* أَصْحَابٌ

قَدِّي مِّنْ أَضْدَاهُ

1) أَضَدَّ выпускать, из-

давать;  $\text{أَمَرَ}$  ~ (от)давать

приказ; حَمَمًا ~ выносить

приговóр; قَاذُوْدَا ~ прини-

мáть закóн; جَوَازَ سَفِير

выдавать заграничный паспорт 2) (вы)пускать в обращение (напр. деньги)

أَصْرَرَّ 1) настаивать, настойчиво требовать 2) твердо решить *сделать что-л.*

إِصْرَارٌ настойчивость; настоятельное требование

أَصِيصٌ *мн. от* أَصْصَى 1) охотиться; до-  
бывать (на охоте) 2) ловить (рыбу)

إِصْطَافَى проводить лето, отдыхать летом

إِصْطَفَبَ 1) сопровождать 2) захватывать, брать с собой

إِصْطِدَامٌ столкновение  
إِصْطَدَمَ сталкиваться, на-  
летать; ударяться

إِصْطَفَى стробиться, выст-  
раиваться (в ряд)

إِصْطِلَاحٌ 1) условность; до-  
говорённость; установлен-

ный порядок 2) термин

إِصْطِلَاحِيٌّ 1) условный 2)  
идиоматический 3) термино-  
логический

إِصْطَلَعَ 1) мириться 2) ус-  
ловливаться, договаривать-  
ся

إِصْطِنَاعِيٌّ искусственный;  
синтетический

إِصْطَنَعَ 1) изготовлять,  
вырабатывать 2) измыш-  
лять, фабриковать

أَصْغَى слушать внима-  
тельно

أَصْلٌ *мн. أَصُولٌ* 1) корень  
2) основа, основание 3) на-  
чалó, (перво)истóчник; أَصْلًا  
или فِي الْأَوَّلِ первоначаль-  
но, сначала 4) происхожде-  
ние 5) подлинник, оригинал

إِصْلَاحٌ 1) улучшение; ис-  
правление 2) ремонт;

إِصْلَاحَاتٌ صَغِيرَةٌ  
(بَسِيطَةٌ) мелкий ремонт;

إِصْلَاحٌ المелиорация  
земель 3) реформа; زِرَاعِيَّةٌ ~  
аграрная или земельная ре-  
форма

إِصْلَاحِيٌّ 1) исправитель-  
ный 2) реформистский

أَصْلَحَ 1) улучшать; исп-  
равлять 2) ремонтировать 3)  
реформировать 4) بَيَّنَّ при-  
мирать кого с кем

أَصْلِيٌّ 1) основной, корен-  
ной; ~ مَسَاكِينُ коренной жи-  
тель; туземец; لُغَةٌ أَصْلِيَّةٌ  
родной язык 2) подлинный,  
настоящий, оригинальный;  
~ إِسْمٌ подлинное имя

أَصْلٌ мн. أَصُولُ  
أَصِيضٌ мн. أَصْصَى горшок  
(цветочный)

أَصِيلٌ мн. أَصْلَاءُ 1) бла-  
городный 2) породистый 3)  
подлинный 4) правильный,  
здравый

أَضَاءَ светить, освещать

إِضَاءَةٌ освещение  
أَضَاعَ губить; терять; ~  
صَوَابَهُ терять самообладá-  
ние; آلَوْفَتْ ~ тратить вре-  
мя зря

أَضَافَ добавлять, допол-  
нять; أَضِيفَ إِلَى ذِيكَ кроме  
того

إِضَافَةٌ добавление, до-  
полнение; بِإِلِضَافَةٍ إِلَى  
ذِيكَ в дополнение к этому,  
кроме того

إِضَافِيٌّ добавочный, до-  
полнительный

إِضْبَارَةٌ мн. أَضَابِيرُ пап-  
ка, дело; подшивка

أَضْجَرَ 1) сердить, раздра-  
жать 2) досаждать, надое-  
дать

أَضْحَكَ смешить  
أَضْحَاكِكَ мн. أَضْحُوكَةٌ 1)  
озорная шутка, проказа 2)  
посмешище

أَضْعَى начинать, прини-

мáться; يَفْتَرَأُ ~ начать чи-  
тáть

أَضَرَ вредить, наносить  
ущерб

قَيْنِ ~ قَيْنِ إِضْرَابُ тж. ~  
قَامُ ~ قَامُ ~  
إِلْعَمَلِ забастовка; ~  
(شَامِلٌ) всеобщая забастов-  
ка; قَيْنِ ~  
إِلْعَمَلِ голодовка

أَضَرَبَ 1) прекращáть, ос-  
тавлять; قَيْنِ ~  
إِلْعَمَلِ ~  
объявлять забастовку, бас-  
товать 2) откáзываться; ~  
صَفْعًا عَنِ ~  
воздérживаться от  
чего-л.

أَضَرَمَ зажигáть  
إِضْطَجَعَ ~  
ложиться; ле-  
жáть

إِلَى 1) ~  
إِضْطَرَّ ~  
заставлять,  
принуждáть ~  
сделать что 2)  
إِلَى ~  
страд. быть вы-  
нужденным ~  
сделать что

إِضْطِرَابٌ 1) волнэние,  
возбуждэние; смятэние 2)  
беспорядок, пúтаница, не-

разбериха 3) إِضْطِرَابَاتٌ мн.  
волнэния, беспорядки

إِضْطِرَارِيٌّ вынужденный,  
неизбэжный

إِضْطَرَبَ 1) поднимáться,  
вздымáться (о волнах) 2)  
волновáться, сйльно трево-  
житься 3) колебáться, сом-  
невáться 4) быть запúтан-  
ным, неясным

إِضْطَرَمَ загорáться, вос-  
пламенáться

إِضْطَلَعَ брать на себя,  
выполнáть (обязанности и  
т. п.)

إِضْطِهَادٌ преслэдование,  
гонэние; репрэссии; قَوْمِي ~  
национальный гнёт

إِضْطَهَدَ преслэдовать;  
подвергáть гонэниям, реп-  
рэссиям

أَضْعَفَ ослаблять  
أَضْفَى добавлять, прибав-  
лять, дополнáть

# أَضَلَّ

أَضَلَّ вводить в заблуж-  
дѣние; сбивать с пути; об-  
манывать

إِضْمَحَلَّ исчезать, вырож-  
даться

إِضْمِحَالٌ исчезновение;  
вырождение

أَضَمَرَ 1) скрывать, тайть  
2) замышлять; питать (напр.  
вражду)

أَضَوَاءُ мн. от ضَوْءٍ  
أَطَاحَ сносить, уничтожать,  
губить

أَطَارَ 1) заставлять летѣть;  
сдвѣать 2) спугивать

إِطَارٌ мн. أَطْرٌ 1) рам(к)а;  
оправа 2) шина, покрѣшка  
3) إِطَارَاتٌ мн. кадры

أَطَاعَ слѣшаться, повино-  
ваться

أَطَاقَ мочь, быть в состоя-  
нии; لَمْ يُطِاقْ صَبْرًا не вы-  
терпеть; لَا يُطَاقِي страд.  
невыносимый, нестерпимый

أَطَالَ удлинять; затяги-  
вать; ... أَلْتَنَزَرَ إِلَى ~ долго  
смотреть на...

أُطْبِقَ закрывать, прикрыв-  
ать

أَطْرَبَ веселить, радо-  
вать; приводить в восторг

أَطْرَقَ опустить, поту-  
пить; بَصَرُهُ ~ потупить  
взор

أَطْرُوْحَةٌ 1) тезис 2) дис-  
сертация

أَطْعَمَ кормить  
طَعَامٌ мн. от أَطْعِمَةٌ  
أَطْفَأَ 1) гасить, тушить

2) утолять (жажду)  
رَجُلٌ أَطْفَأَ; أَطْفَاءٌ мсд. от أَطْفَأَ

إِطْفَاءٌ пожарный, пожарник  
إِطْفَائِيٌّ пожарный, по-  
жарник

أَطَّلَ 1) عَلَى выходить,  
быть обращенным куда 2)  
выглядывать 3) наступать,  
приближаться (о времени)

إِطْلَاعٌ 1) ознакомление 2) знакомство, осведомлённость; эрудиция; حَسَنٌ хорошо осведомлённый

أُطْلِقَ *мод. от* أَطْلَقَ совершенно, абсолютно

إِطْلَالٌ момент прихода, наступления; إِطْلَالٌ с наступлением нового года; عَلَى ~ взгляд в будущее

أُطْلِعَ знакомить, осведомлять

إِطْلَعَ знакомиться, осведомляться; عَلَى سَيْرٍ ~ знакомиться с ходом работы

أُطْلِقَ 1) освобождать; отпускать; سَرَاحٌ ~ освобождать заключённых 2) (за)пускать,

выпускать; سَفِينَةٌ فَضَاءٌ ~ запускать космический корабль; ... أَلْذَّارَ عَلَى ~ открывать огонь по...; ~ ... أَلْرَّصَاصَ عَلَى ~ стрелять в...; ~ أَلْشِّعَارَاتِ ~ провозглашать лозунги ◇ ~ ... مُبَادَرَةً أَلْجَمَاهِيرِ ~ инициативу масс; ~ رَجُلَيْهِ عَلَى أَلْرِّدَعِ ~ броситься, пуститься бежать; ~ ... عَلَيْهِ أَسْمَ ~ дать кому-л. имя...

أَلْأُطْلَنْطِيٌّ или أَطْلَنْطِيٌّ Атлантический океан

إِطْمَآنٌ 1) чувствовать уверенность 2) إِلَى успокаиваться на чём 3) إِلَى доверять кому

إِطْمِئْنَانٌ 1) уверенность; спокойствие, безмятежность 2) доверие

أُطْنَبَ проявлять неумё-

ренность, заходить слишком далеко в чем-л.

أَظْلَمَ быть тёмным, темнеть

أَظْهَرَ 1) показывать, демонстрировать 2) обнаруживать, проявлять

أَفَادَ 1) возвращать 2) возводить, относить 3) восстанавливать; أَلْيَدَاءَ ~ перестраивать; أَلْتَنْظِيمَ ~ реорганизовывать 4) повторять

إِفَادَةٌ 1) возвращение 2) восстановление; إِعْـآدَةٌ восстановление мира; إِعَادَةُ الْبَيْعِ перепродажа; إِعَادَةُ الْبِنَاءِ перестройка, реконструкция; إِعْـآدَةٌ реорганизация 3) повторение

أَفَارَ ссужать, давать в долг ◊ أَهْتِمَامًا ~ проявлять интерес, внимание; ~ أَهَمِّيَّةً придавать значение

أَفَاقَ мешать, препятствовать

أَعَالَ 1) иметь большую семью 2) содержать (семью)

أَفَالٍ мн. от أَفَالَى

أَعَانَ 1) помогать, содействовать 2) выдавать пособие, субсидию

إِعَاذَةٌ 1) помощь, содействие 2) пособие; субсидия

أَفْبَاءُ мн. от وَبَّءٌ

إِفْتَادَ привыкать; иметь привычку

إِفْتِبَارٌ 1) уважение, почтительное отношение; إِعَادَةُ

الْإِفْتِبَارِ (رَدُّ) реабилитация 2) соображение, расчёт;

...إِفْتِبَارًا принимая во внимание...; ...إِفْتِبَارًا مِنْ... считая, начиная с...;

...بِإِفْتِبَارِ أَنْ... на том основании, что... 3) отношение;

عَلَى هَذَا (بِهَذَا) الْإِفْتِبَارِ в этом отношении

اعتَبَرَ 1) считаться с кем-л.; уважать 2) учитывать, принимать во внимание 3) считать, рассматривать; عَالِمًا كَبِيرًا считать кого-л. крупным учёным 4) بَ извлекать урок из чего 1) اعتَدَ считать, полагать

2) считаться, приниматься в расчёт

اغْتِدَاءٌ нападение, агрессия; عَلَى الْحَيَاةِ ~ покушение на жизнь

اغْتِدَالٌ 1) стройность; пропорциональность 2) умеренность; الْإِفْتِدَالُ весёлое (осённое) равноденствие

اغْتَدَلَ 1) быть стройным, пропорциональным 1) быть умеренным

اغْتَدَى набрасываться, нападать; совершать агрессию

لِ اِذْ لَبِ 1) извиняться перед кем 2) عَنْ уклоняться, отказываться от чего

اِفْتِرَاضٌ 1) возражение, протест; اِلَا فِتْرَاضٍ право вето 2) противодействие

اِفْتِرَافٌ признание; قَدَمٌ непризнание; اِلَا فِتْرَافٍ признание; اِلَا فِتْرَافٍ بِالْجَمِيلِ тельность

اِفْتَرَضَ 1) возражать, протестовать против чего 2) противодействовать, препятствовать чему-л. 3) преграждать (путь)

اِفْتَرَفَ 1) признаваться, сознаваться 2) بَ признавать кого-что

اغْتَرَى охватывать, поражать

اغْتَرَّ гордиться, дорожить



اِفْتَرَلَ оставлять, бросать  
(какое-л. занятие)

اِفْتَرَمَ решать(ся), принимать  
решение

اِفْتِصَامٌ 1. мсд. от اِفْتَصَمَ  
2. сидячая забастовка

اِفْتَصَرَ выжимать, выдавливать

اِفْتَصَمَ 1) найти убежище;  
укрыться; забаррикадироваться  
2) держаться, придерживаться;  
بِالصَّبْرِ ~ вооружиться терпением; ~  
بِالصَّمْتِ безмолвствовать,  
хранить молчание

اِفْتِئَادٌ 1) убеждение, вера,  
2) принцип; догма; доктрина

اِفْتِئَالَ мсд. от اِفْتِئَالَ  
اِفْتِئَالَ مُعَسَّكِرٌ концентрационный лагерь

اِفْتِئَدَ быть убеждённым,  
твёрдо верить

اِفْتَقَلَ 1) задерживать,

арестовывать 2) содержать  
под арестом; интернировать  
بِ 1) (за)болеть 2) мотивировать чем,  
ссылаться на что

اِفْتَلَعَ 1 бороться (о чувствах)  
2) вздыматься и падать (о волнах)

اِفْتَلَى всходить, подниматься;  
مِدَصَّةٌ ~ подниматься на трибуну

اِفْتِمَادٌ 1. мсд. от اِفْتِمَادَ  
2. 1) вера, доверие; اِلَا اِفْتِمَادَ  
أَوْ رَأَى اِلَا اِفْتِمَادَ уверенность в  
своих силах; верительные грамоты 2) опора  
3) санкция, разрешение, аккредитация  
4) اِفْتِمَادَاتُ мн. кредиты, ассигнования;  
اِفْتِمَادَاتُ اِلَدْفَمِ субсидии

اِفْتِمَدَ 1) опираться; полагаться  
2) اِفْتِمَدَ عَلَى санкционировать,  
визировать что 3) ассигновать

إِفْتَنَقَ принимать (веру)  
إِفْتَنَبَ проявлять заботу,  
заботиться; ухаживать

إِفْتَوَرَ 1) происходить,  
случаться; постигать 2) соз-  
давать, формировать

إِفْجَابٌ восхищение, вос-  
торг; اِلْفِجَابُ بِاللِّفْسِ са-  
модовольство

أَفْجَبَ 1) восхищать,  
удивлять; أَفْجَبَهُ هَذَا  
ему понравилась  
эта книга 2) أَفْجَبَ بِ  
страд. быть в восхищении,  
в восторге от...

أَفْجَزَ 1) делать неспособ-  
ным, бессильным 2) прояв-  
лять красноречие

أَفْجَجِي 1. неарáбский,  
инозёмный 2. أَفْجَجُمُ мн.  
неарáб, иноземец; перс

أَفْجُوبَةُ мн. أَفْجَابُ чý-  
до, дýво

أَقَدَ готовить, подготáв-

ливать; مُدَّتُهُ ~ быть в пол-  
ной готовности, во всеорý-  
жии

إِفْدَادٌ подготовка, приго-  
товление; اِلْفَادُ اِلْكَوَادِرُ  
подготовка кадров

إِفْدَادِيّ подготовитель-  
ный; مَدْرَسَةُ إِفْدَادِيَّةٌ не-  
пóлная средняя шкóла

إِفْدَامٌ 1) уничтожение 2)  
казнь; حُكْمٌ بِاِلْفِدَامِ смёрт-  
ный приговор; رَمِيَا ~  
расстрёл 3) بِلِالرَّصَاحِ бéd-  
ность, сильная нуждá

أَفْدَمَ 1) уничтожать 2) каз-  
нить 3) бédствовать, сильно  
нуждаться

أَفْرَابٌ мн. أَفْرَابِيّ бедуин  
أَفْرَبَ 1) أَفْرَبَ عَنْ выражать  
что 2) правильно говорить  
или читать или писать по-  
-арáбски

عُرْجٌ мн. قَرْجَاءٌ ж. أَفْرَجٌ  
хромой

# أعرض

أَفْرَحَى 1) отворáчиваться, отводíть взгляд 2) уклоня́ться, отстраня́ться

أَعَزَّ 1) дéлать сýльным, могúщественным 2) почи́тáть, любóить

عَزَبَ *ж. قَزَاءٌ* *мн.* عَزَبٌ холостóй, неженáтый

عُزِّلَ *ж. قَزْلًا* *мн.* عُزْلٌ безорúжный

أَفْصَارٌ *мн.* أَفْصِيرٌ вихрь, смерч; тайфúн

أَعْطَى 1) да́вать, предлага́ть; أَقْوَالُهُ ~ да́вать показáния (*в суде*); كَلِمَةٌ ~ ...<sub>1</sub> предоста́влять, да́вать слóво кому-л.; ...<sub>1</sub> صَوْتُهُ ~ отда́ть го́лос за кого 2) да́рить ◇ أَهْمِيَّةٌ ~ прида́вать значéние

أَفَقَى 1) освобожда́ть; снимáть с кого-л. что-л.; ~ مِنْ الرُّسُومِ الْجُمْرُكِيَّةِ освобожда́ть от тамо́женных

по́шлин 2) отменя́ть или смягча́ть пригово́р

عَقِبَ *мн.* أَفْعَابٌ *عُقُبٌ* и *عُقُبٌ*

أَفَقَبَ слéдовать, идтí по пята́м

وَزَارَةٌ; أَغْلَمَ *мод.* أَغْلَامٌ министрство информáции; وَسَائِلُ الْإِغْلَامِ срéдства ма́ссовой информáции

إِغْلَانٌ 1) огла́шение, обна́родование 2) объя́вление, провозгла́шение 3) объя́вление; рекла́ма

أَغْلَمَ извещáть, уведомля́ть, информíровать

أَغْلَنَ 1) огла́шать, обна́родовать 2) объя́влять, провозгла́шать 3) помещáть объя́вление (*в газете*), дéлать публика́цию

أَفْلَى<sup>1</sup> поднимáть, возвы́-

шаты; ... شَأْن ~ придавать  
особое значёние *чему-л.*

أَعَالٍ *мн. قُلَيْيَا ж* أَغْلَى

1. 1) сáмый высóкий,  
вы́сший; مَذْكُورٌ выше; أَغْلَى

вы́шеупомяну́тый; أَغْلَى

очень грóмко  
(говорить) 2) вы́сший, вер-  
хóвный 2. верх; верши́на

(горы); маку́шка (дерева);  
أَعَالِي النَّهْرِ

верхóвья ре-  
ки

قَمُودٌ *мн. от* أَغْمَدَةٌ

قَمُودٌ *мн. قَمِيَاءٌ ж* أَغْمَى

слепóй

أَعْوَجَ быть кривы́м, иск-  
ривля́ться

قَوَجٌ *мн. قَوَجَاءٌ ж* أَعْوَجَ

кривóй, согну́тый

قَوْرٌ *мн. قَوْرَاءٌ ж* أَغْوَرٌ

кривóй, одногла́зый

أَفْيَأَ 1) устава́ть, утом-  
ля́ться 2) изну́рять, утом-

ля́ть

إِفْيَاءٌ уста́лость, утомле-  
ние, изнеможе́ние

أَفْيَانٌ *мн. знать, аристок-  
ратия*

أَفِيْنٌ *мн. от* فَيِنٌ

АФАТ помогáть

أَفَارٌ соверша́ть нападе́-  
ние, набёг, налёт

أَفَاظٌ сердíть, зли́ть

أَفَانٌ *мн. от* أَفْنِيَّةٌ

АФТАП сердíться, гнёва́ть-  
ся

إِفْتَبَطَ 1) испы́тывать удо-

вольствие 2) ликова́ть, ра-  
доваться

إِفْتَرَبَ эмигри́ровать;  
жить вдали́ от ро́дины

إِفْتَسَلَ мы́ться, умыва́ть-  
ся

إِفْتِصَابٌ *мсд. от*

إِفْتِصَابُ الْأَرْضِ; إِفْتِصَبَ

захва́т земёль; إِفْتِصَابٌ

узурпи́рование  
прав

## اغْتَصَبَ

1) отторгать, отнимать 2) узурпировать

لا يُغْتَفَرُ прощать; *страд.* непростительный

اغْتَنَمَ захватывать (в качестве трофея); فُرْصَةً ~ (вос)пользоваться случаем

اغْتِيَالٌ убийство (как террористический акт)

1) غُرٌّ ж. х. мн. уважаемый, почтенный 2) прекрасный, великолепный

1. اِفْتَرَقَ *мсд.* от 2. дэмпинг; سِيَّاسَةُ الْاِفْتِرَاقِ дэмпинговая политика

1) اِفْتَرَقَ топить, затоплять 2) наводнять 3) проявлять чрезмерное усердие, старание

اِفْتَرَمَ штрафовать  
اِفْتَرَوْرَقَ наполняться слезами (о глазах)

1) اِفْتَرَى побуждать, подстрекать; اَلْعَدَاوَةُ ~ воз-

буждать, сеять вражду 2) искушать, соблазнять

اِغْطُطْسَ август  
اِفْضَبَ сердить, злить

1) اِفْقَلَ пренебрегать, игнорировать 2) опускать, пропускать

فِي (عَلَى) اَلْاَغْلَبِ: اِغْلَبَ в большинстве случаев

اِغْلَبِيَّةٌ большинство; ~  
اِسَاحِقَةٌ подавляющее большинство; ~  
مُطْلَقَةٌ ~ абсолютное большинство

1) اِغْلَقَ закрывать, запира́ть; اَلرَّادِيُو ~ выключать радио 2) اِفْلَقَ *страд.* быть неясным, непонятным

اِفْهَامٌ обморок, потеря сознания

1) اِفْغَضَ закрывать (глаза) 2) اِفْغَضَ закрывать глаза на что

*страд.* اِفْغَمِيَ عَلَيْهِ: афгемь (по)терять сознание



اِفْتَرَقَ расходиться, расставаться

اِفْتَعَلَ 1) выдумывать, придумывать 2) подделывать, фальсифицировать

اِفْتَقَدَ 1) искать, разыскивать 2) навещать

اِفْتَقَرَ 1) становиться бедным, беднеть 2) إلى нуждаться, испытывать недостаток в чём

اِفْءَاةٌ 1) бедá; бедствие, бич 2) اِفْءَاةٌ мн. болéзни (рас-  
тений)

اِفْءَادَةٌ мн. от فَدَانٌ освобождать, выпускать на волю кого عَنْ

اِفْرَحَ (об)радоваться  
اِفْرَدَ выделять; отделять, изолировать

اِفْرَا проявлять неумеренность, невоздержанность в чём-л.

اِفْرَغَ опорожнять; разгру-

жать; разряжать (оружие);  
جَهْدَهُ (مَجْهُودَةٌ) ~ прилагать все старания, усилия

اِفْرَنْجِي 1. европейский  
2. мн. اِفْرَنْجِي европéец

اِفْرِيْزٌ мн. اِفْرِيْزٌ карни́з;  
اِفْرِيْزُ الْمَحَطَّةِ перрón

اِفْرِيْقِي 1. африкáнский  
2. мн. اِفْرِيْقِيُونٌ африкáнец

اِفْرِيْقِيَا Африка  
اِفْرَعَ пугать  
اِفْسَحَ делать ширóким, простóрным; لَهُ الطَّرِيْقُ ~ давать, уступать доро́гу кому-л.

اِفْسَدَ 1) портить, развращать, разлагать 2) сеять раздор

اِفْشَى распространять, разносить (слухи); سِرَّهُ ~ пове́дать свою тайну; ~ سِرًّا عَسْكَرِيًّا разглашать военную тайну

أَفْصَحَ выражать, высказывать *что* قَنَ

أَفْضَلُ *мн.* أَفْاضِلُ лучший, предпочтительный

أَفْصَى 1) сообщать 2) вести, приводить

أَفْطَرَ завтракать  
أَفْعَمَ наполнять; переполнять

أَفْعَى *мн.* أَفَاعٍ змея, гадюка

أَفْغَانِسْتَانُ Афганистан  
أَفُقٌ *мн.* آفَاقٌ 1) горизонт  
2) *мн.* перспективы

أَفْقَرَ доводить до бедности, разорять

أَفْقِيّ горизонтальный  
إِفْلَامٌ банкротство, несостоятельность; إِفْلَامٌ

الْبَنْكُ крах банка  
أَفَلَّتْ ускользать, выскальзывать

أَفْلَحَ преуспевать, иметь успех; لَمْ يُفْلِحْ فِي

السَّيْطَرَةِ عَلَى... он не сумел справиться с...

أَفْلَسَ обанкротиться, потерпеть крах

أَفَنْدِيَّ *мн.* أَفَنْدِي эфенди, господин (обычно при обращении)

أَفْنَى уничтожать, губить  
أَفْهَمَ дать понять, объяснить

أَفْيُونُ опиум

أَقَارِبُ *мн.* أَقَارِبُ родня, родственники

أَقَالَ увольнять в отставку

أَقَالِيْمٌ *мн.* أَقَالِيْمٌ от أَقَامَ 1) пребывать, находиться; проживать 2) сооружать, воздвигать; создавать 3) устраивать, организовывать; проводить 4) устанавливать, поддерживать (отношения) 5) выпрямлять; исправлять

حُجَّةٌ ~ выс-



# إقامة

тавлиять довод; دَفَوَى ~

(قَضِيَّةً) юр. учинять иск;

دَلِيلًا ~ представлять дока-

зательство; مُدَّ مَقَامَهُ ~ ста-

вить когó-л. на чьё-л. мес-

то, заменять когó-л. кём-л.;

... وَزَدْنَا ~ придавать зна-

чение чему-л.; وَأَفْعَدَهُ ~

взбудоражить когó-л.

مُدَّ إقامته мсд. от أَقَامَ ~

домашний арест; جَبْرِيةً

постоянное мес-

тожителство; إقامته

установ-

ление или поддержание дип-

ломатических отношений

أَقَاوِيلُ мн. толки, разго-

воры

أَقْبَلَ 1) двігаться

вперёд; подходить, прибли-

жаться к чему 2) приходить,

наступать (о времени) 3) при-

нимать участие, проявлять

интерес 4) приступать 5)

предъявлять спрос

إِفْتَاتٍ питаться, кормить-

ся

إِفْتَبَسَ 1) приобретать

(знания) 2) заимствовать;

цитировать

إِفْتَتَلَ сражаться, драться

ся

إِفْتَحَمَ 1) влѣмываться,

врываться 2) брать штурмом

إِفْتَدَى подражать, слѣдо-

вать примѣру

إِفْتِرَابٌ приближение,

близость

إِفْتِرَاحٌ предложѣние,

план

إِفْتِراحٌ голосовѣние; бал-

лотирование; عَامٌ وَمُبَاشِرٌ ~

всеобщее и прямое голосо-

ваніе

إِفْتَرَبَ приближаться,

подходить к кому-чему مِنْ

اِفْتَرَحَ предлагать, вносить предложение

اِفْتَرَضَ занимать, брать займы

اِفْتَرَعَ голосовать; баллотировать

اِفْتَرَفَ совершать (прос-тупок)

اِفْتَرَنَ 1) соединяться, связываться 2) сочетаться браком

اِفْتَسَمَ делить между собой

اِفْتِصَادُ 1) бережливость, расчётливость; экономия 2) экономика, хозяйство;

اِلْاِفْتِصَادُ اَلْوِطَنِى (اَلْقَوْمِى) национальная экономика; народное хозяйство; وَلِمُ اِلْاِفْتِصَادِ экономика (наука); وَلِمُ اِلْاِفْتِصَادِ политическая экономия

اِفْتِصَادِى 1. 1) экономич-

еский, хозяйственный 2) экономичный; рентабельный

2. экономист

اِفْتِصَادِيَّةُ 1) экономич-ность; рентабельность 2)

اِفْتِصَادِيَّاتُ мн. эконóмика

اِفْتَصَدَ быть экономным, бережливым; экономить

اِفْتَصَرَ ограничиваться, удовлетворяться

اِفْتَضَبَ 1) импровизировать 2) урезать, ограничивать

اِفْتَضَى требовать; ~ اِذَا ~! е́сли потребуют обстоятельства

اِفْتَطَعَ 1) отрезать, отде-лять; вырывать 2) выделять

اِفْتَطَفَ 1) рвать, соби-рать 2) заимствовать, из-влекать

اِفْتَقَى тж. ... اُفْتَر ~ 1) слéдовать примéру, идтí по стопáм кого-л. 2) преслéдо-

вать, идти вслед за кем-л.

اقتلعъ вырывать, выдёргивать; удалять (зуб)

اقتنع 1) довольствоваться 2) убеждаться

اقتنى приобретать; обзаводиться

اقتحم насильно вовлекать, втягивать

اقتدم осмеливаться, отваживаться; дерзать

اقتَر 1) помещать, поселять, водворять; آسَلَام ~ устанавливать мир 2) основывать, учреждать, 3) утверждать, одобрять (напр. договор) 4) ب признаваться в чём ◊ عَيْنُهُ ~ радовать глаз

اقتَرَّ мсд. от اقترأ ~ таможенная декларация

اقترض давать взаймы, кредитовать

أَفْسَسَم клясться; ~  
أَلْيَمِينَ приносить присягу; بِاللَّهِ АЛЛА́ХОМ!

أَلَا تُقْصِر г. Луксёр  
1) удалять, высла-  
2) смещать, отстранять

أَقْصَى ж. أَقْصَى мн. أَقْصَى  
1) дальный, самый далёкий;

مِنْ أَقْصَى الْإِلَادِ إِلَى  
أَقْصَاهَا из края в край,  
повсюду 2) крайний, предельный, максимальный;

أَلْغَايَةُ الْقُصْوَى высшая стéпень; максимум;  
أَلْضَّرُورَةُ الْقُصْوَى крайняя необходимость; إِلَى ~ حَدِّ до предела

إِقْطَاعٌ феодальное поместье, владение; лен

1. феодальный 2. феодал

إِقْطَاعِيَّة феодализм

1) сажать, усажи-

вать 2) **فَنِ** мешать, препятствовать *сделать что*

**أَقْفَلَ** 1) запира́ть, закрыва́ть 2) выключа́ть

**أَقَلَّ** 1) уменьша́ть, де́лать ме́ньше 2) отвози́ть; доставля́ть

**أَفْلَحَ** 1) отпра́вляться; отча́ливать (*о корабле*); вылетать (*о самолёте*) 2) **فَنِ** броса́ть (*привычку*); перестава́ть *делать что*

**أَفْلَقَ** трево́жить, беспоко́ить

**أَقْلِيَّةٌ** меньшинство; ~ **قَوْمِيَّةٌ** национа́льное меньшинство

**أَقْصَايِمُ** *мн.* 1) по́яс, зо́на; райо́н, регио́н 2) *мн.* прови́нция, перифе́рия

**إِقْلِيمِيٌّ** 1) регио́нальный; **مِيَاهُ إِقْلِيمِيَّةٌ** террито́риальные во́ды 2) климатический

**أَفْنَعَ** 1) убежда́ть 2) удовле́творять

**فَنَاهُ** *мн. от* **أَفْنَيْتُهُ** акаде́мия; ~ **أَكَادِيْجِيَّةٌ** военная акаде́мия

**أَكَبَّ** 1) поверга́ть ниц 2) гну́ться 3) **عَلَى** отдава́ться, предава́ться *чему*

**أَكْبَرُ** 1) счита́ть большо́м, вели́ким 2) просла́влять, возвели́чивать

**اِئْتَتَبَ** 1) пере́писывать; снима́ть ко́пию 2) **بِ** подпи́сываться *на что*

**اِئْتِرَاتٌ** 1) забо́та, внима́ние; **أَلَاِئْتِرَاتٍ** безуча́стность 2) внима́тельность; **فَلَّةٌ** **اِلَاِئْتِرَاتٍ** невнима́тельность

**اِئْتَرَتْ** 1) заботи́ться 2) придава́ть значе́ние

**اِئْتَرَى** 1) снима́ть, нанима́ть 2) брать напрока́т

**اِئْتَسَبَ** 1) зараба́тывать

# اكتسح

2) добыва́ть, приобрета́ть;

حَبْرَةً ~ приобрета́ть о́пыт;

ثِقَّةً ~ завоёвывать до́верие

اِكتَسَحَ 1) смета́ть, унич-

тожа́ть 2) сно́сить, смыва́ть

(волной) 3) гра́бить, маро-

дёрствовать

اِكتَشَفَ 1) откры́тие, об-

нару́жение 2) откры́тие (на-

учное)

اِكتَشَفَ открыва́ть, обна-

ру́живать; مُوَامَرَةً ~ раск-

ры́ть за́говор

اِكتَظَّ быть переполнен-

ным, наб́ытым до отка́за

اِكتَفَى мсд. от اِكتَفَى;

ذَاتِي ~ самообеспече́ние

اِكتَفَى дово́льствоваться,

удовлетворя́ться

اِكتَمَلَ 1) достига́ть пол-

ноты́, соверше́нства 2) за-

верша́ть, конча́ть

اِكتَفَ окружа́ть

اِكتُوبِرُ октя́брь

اِكْتَفَرَ 1) де́лать что-л. мно́-

го, ча́сто 2) увели́чивать,

умножа́ть

اِكْتَفَرَ сравн. от كَثِيرٌ;

عَلَى الْأَكْثَرِ по бо́льшей ча́с-

ти; اِكْتَفَرَ فَأَكْثَرَ все́ бо́льше

и бо́льше

اِكْتَفَرِيَّةٌ бо́льшинство

اِكْتَدَّ 1) подтве́ржда́ть; под-

чёркивать 2) уверя́ть, заве-

ря́ть

اِكْتَدُوْبَةً мн. أَكْذِيبُ ложь,

небы́лица

اِكْتَرَمَ оказыва́ть почёт,

чти́ть

اِكْتَرَةً прину́ждать

اِكْتَسَبَ 1) дать возмо́ж-

ность зарабо́тать, приобре-

сти 2) придава́ть (форму, вид)

اِكْتَفَهَرَ хму́риться

1) مَاكَلٌ, اِنْكَلٌ (y) а́къл

е́сть, ку́шать 2) клева́ть (о

рыбе) 3) разведа́ть ◇ ~

اِلتَّهَرُ عَلَيْهِ وَشَرِبَ го́ды

состарили его; يَعْلَمُ مِنْ он знает  
как подступиться к делу

أَكْلٌ 1) еда, трапеза 2)

еда, пища

أَكَلَاتٌ 1) еда, пища 2) приём пищи

أَكَلِيلٌ 1) венók; венёц

أَكْمَلٌ 1) заканчивать, завершать

أَكْمَلٌ 1) эквадор

أَكِيدٌ 1) вёрный, надёжный;

أَكِيدًا 1) наверняка

أَلٌ 1) наст.-буд. 2) возвращаться

أَلٌ 1) семья, семейство 2) династия

أَلٌ 1) чтобы не 2) кроме, исключая

أَلٌ 1) только, лишь; ...إِذَا ~ разве только, когда...; ...أَنَّ ~ однако;

أَلٌ 1) догонять, наступать 2) поступать куда;

أَلٌ 1) догонять, наступать 2) поступать куда;

لَيْسَ ~ а иначе...; ...لَيْسَ ~ если не иначе...; ...وَهُوَ ~ не...

أَلْفٌ 1) от 2) как дол-

Албания; 1) до каких пор?

أَلْبَانِيَا 1) Албания; 2) до каких пор?

أَلْبَانِيَا 1) Албания; 2) до каких пор?

أَلْبَانِيَا 1) Албания; 2) до каких пор?

أَلْبَانِيَا 1) Албания; 2) до каких пор?

أَلْبَانِيَا 1) Албания; 2) до каких пор?

أَلْبَانِيَا 1) Албания; 2) до каких пор?

أَلْبَانِيَا 1) Албания; 2) до каких пор?

أَلْبَانِيَا 1) Албания; 2) до каких пор?

أَلْبَانِيَا 1) Албания; 2) до каких пор?

بِعَمَلٍ ~ поступать на ра-  
боту

التَّذَّ наслаждаться

التَّزَامُ 1) необходимость  
2) обязанность, долг 3) обя-  
зательство; التَّزَامَاتُ  
التَّزَامَاتُ взаимные обяза-  
тельства

التَّزَمَ 1) придерживаться,  
соблюдать; آَلَصَمْتُ ~ хра-  
нить молчание; مَكَانُهُ ~ ос-  
таваться на своём месте 2)  
брать обязательство

التَّصَقَّى 1) приклеиваться,  
прилипать 2) прижиматься,  
прислоняться

التَّغَّى 1) завёртываться 2)  
переплетаться 3) толпиться,  
собираться 4) حَوْلَ сплаци-  
ваться *вокруг кого*

التَّغَتَّ 1) поворачивать-  
ся; оборачиваться 2) قَنِ  
отворачиваться

التَّطَعَا 1) подбирать, со-

бирать; صُورَةً ~ сфотогра-  
фировать, сделать фотогра-  
фию 2) принимать *(по радио)*

التَّقَى сходиться, встре-  
чаться

التَّطَمَسَ просить, ходатай-  
ствовать

التَّطَمَعَ блестять, сверкать  
التَّطَهَابُ 1) воспламенение  
2) воспаление; التَّطَهَابُ  
التَّطَهَابُ бронхит

التَّطَهَمَ заглать; пог-  
лощать, пожирать

التَّطَوَّى 1) извиваться, из-  
гибаться 2) быть запутан-  
ным, неясным

التَّطَبَّى мест. которая; ко-  
торые

آَلَةً 1) орудие, инстру-  
мент; مُوسِيقِيَّةٌ ~ музы-  
кальный инструмент 2) ме-  
ханизм, устройство; маши-  
на; إِلِكْتَرُونِيَّةٌ حَاسِبَةٌ ~  
электронно-вычислительная

машіна; آلة تصوير фото-  
аппарат; آلة نسيجية пи-  
шущая машинка; آلة خياطة  
швейная машина

ألج 2) настойчиво требо-  
вать, добиваться, настаи-  
вать 2) выпрашивать

الحداء безбожие, атеизм;  
ересь

ألحق 1) присоединять, до-  
бавлять; аннексировать 2)  
причинять, наносить; ~  
هزيمة наносить пораже-  
ние кому-л.

إلى آخره сокр. от آخره  
и так далее

الذي мест. который  
الزامي обязательный,  
принудительный

ألزم обязывать, вменять  
в обязанность; ألم الفراش  
приковать кого-л. к постели  
(о болезни)

السنه, السنه mn. от  
لسان

ألصق приклеивать  
1) ألأعيب mn. игрушка 2) трюк, хитрость

إلغاء отмена, аннулиро-  
вание; ликвидация

ألغى отменять, аннули-  
ровать; ликвидировать

ألّف 1) дружить  
2) привыкать

يؤالّف наст.-буд. дружить

ألّف 1) соединять 2) со-  
чинять 3) формировать 4)  
примирять кого с кем

1) ألوف, آلاف mn. тысяча 2) тысячелетие; فى

الآلاف الثاني قبل الميلاد  
во втором тысячелетии до  
нашей эры

ألّف 1) дружба; привя-  
занность; любовь; فى ألفه



дружелюбно 2) согласие,  
единодушие

أَلْفَىٰ **находить**

1) **أَلْقَى** бросать, кидать;

جَانِبًا ~ отбрасывать в сторону; سَمَاءًا ~ задавать воп-

рѣс 2) произно́сить (*речь*);

деклами́ровать; مُعَاضَرَةٌ ~

читать лекцию ◇ بِأَلَا ~

إلى уделять внимание чему,

обращать внимáние на что;

وَعَبَّأَ ~ вселять страх, на-

водѣть ужасъ; مَسْؤُولِيَّةٌ ~

عَلَى عَاتِقِهِ возлагать ответ-

СТВЕННОСТЬ на КОГО-Л.; ~

أَلْقَبَضَ عَلَىَّ    арестовать,

взять под арест кого-л.

إِلِكْتُرُونِيَّй электронный

إِلِكْتُرُونِي-  
الِكْتُرُونِيَاتُ

Ka

اَلْاِسْمُ (a) اَلْاِسْمُ страдать, ис-

пы́тывать боль

آلَمَ наст.-буд. يُؤَلِّمُ при-

чиня́ть боль, страда́ния

أَلَمَ причинять боль, му-  
чения

2-11 1) хорошо знать,

умѣть; владѣть (языком); ~

بِالْعَرَبِيَّةِ владѣть арабскимъ

языком 2) عَبَّيْ, عَبَّيْ забегать,

заходіть к кому 3) ب пос-

тигáть кого (о горе) ◇ ~

بِالطَّعَامِ перекусить

أَلَمْ *мн.* أَلَمْ страд́ание,

**мýка**

سَابِرٌ *собир.* алмазы

1. немецкий 2. *мн.* **الْمَآذِي**

أَلْمَانُ néмец

أَلْمَانِيَا    Гермánия;

جُمْهُورِيَّةُ الْمَمْلُوكَةِ

الْدِّمُوقَرَاطِيَّةُ Германская

Демократическая Респу́бли-

ка, ГДР; جُمهُورِيَّةُ الْمَافِيَا

فِدراتیونا

Респу́блика Герма́нии, ФРГ

прони- الْمَعُ تж. الْمَعِي

цательный; сообразитель-

ный, умный

آلِهَ обожествлять; богот-  
ворить

إِلَهٌ мн. آلِهَةٌ бог, божест-  
во

اللَّهُ Аллах; وَاللَّهِ кля-  
нусь Аллахом!; ей-бóгу!;  
وَاللَّهُ أَفْلَمُ а там — бог  
знает!; دَعَا إِلَى ~ Аллах все-  
вы́шний; أَكْبَرُ ~ Аллах ве-  
ли́к!; لِلَّهِ أَنْتَ как ты хо-  
рош!

أَلْهَبَ зажигать, воспла-  
менять; بِالسَّوْطِ ~ стегать  
кнутом

أَلْهَمَ внушать; воодушев-  
лять

اللَّهُمَّ бóже!, о, гóсподи;  
إِلَّا ~ разве то́лько...; ~  
إِذَا ~ если то́лько...

أَلْهَى отвлекать  
إِلَهِي 1) бóжий, гóсподний  
2) божéственный

الْأَلْمِنيومُ алюми́ний  
أَلْفٌ мн. ты́сячи;

عَشْرَاتُ أَلْفٍ десятки  
ты́сяч

إِلَى предлог обознач. 1)  
направление к; в; на; за; إِلَى  
أَلَمَامٍ вперёд; إِلَيْكَ  
это твоё де́ло 2) предел до;  
...أَنْ ~ до тех пор, пока...;  
...غَيْرِ ذَلِكَ ~ и прóчее, и тому́  
подóбное; أَلِلَّيْمِ ~ до сви-  
да́ния!; مَتَى ~ до каких  
пор?; إِلَيْكَ عَنِّي убирайся  
прочь!

آلِي 1) маши́нный; меха-  
низи́рованный 2) автомати-  
ческий, маши́нальный

آلِيَّةٌ механизм  
أَلِيْفٌ домашний, ручно́й  
أَلِيْمٌ мучи́тельный, болéз-  
ненный

أَمَّ (y) АМ прийти; побыва́ть  
أُمٌ мн. أُمَمَاتٌ мать; يَا  
أُمُ АМАМА!; أَلْغَرَى мать  
селений (эпитет г. Мекки)  
بِأَمِّ عَيْنِهِ АМ тёма; أُمُّ الرَّأْسِ

собственными глазами; أَمَّ

النَّجْمُوت Млечный путь

أَمَّ 2. Омдур-  
ман

أَمَّ частица или; ...أ...

أَمَّ ли... или...?

أَمَّا с последующим ...ف...

что касается..., то...; а...,

же...; بَعْدُ ~ теперь же...,

а затем...

أَمَّا союз или, либо; ...أ...

أَمَّا... или... или...; либо...

либо...

أَمَّات умерщвлять

أَمَّارٌ 3. Амар, знак,

признак; симптом

أَمَّارَةٌ эмират, княжество;

أَلْأَمَّارَاتُ الْعَرَبِيَّةُ

أَلْمُتَّحِدَةُ Объединённые

Арабские Эмираты, ОАЭ

أَمَّالٌ 3. Амал, от

أَمَّ 1) перед, на-

против 2) при, в присут-

ствии

1) إِمَامٌ 3. имам

2) знаток

أَمَامِيَّ передний; передо-

вой; مَقَامِدُ أَمَامِيَّةٌ перед-

ние места; مَوَاقِعُ أَمَامِيَّةٌ

передовые позиции

أَمَانٌ спокойствие, безо-

пасность

1) أَمَانَةٌ надёжность, вер-

ность 2) تَج. أَمَانَةٌ се-

кретариат 3) муниципали-

тет; мэрия

أَمَانِيَّةٌ 3. Амани, от

أَبَاطُورٌ 3. Абатюр, 3. император

император

إِمْبَرَاتُورِيَّةٌ империя

1. إِمْبَرِيَالِيَّ империали-

стический 2. империалист

إِمْبَرِيَالِيَّ империализм

1) إِمْتَاَزٌ отличаться, вы-

деляться 2) فَتَى превосхо-

дить кого-что; иметь преи-

мущество над кем-чем

إِمْتَدَلٌ повиноваться

إِمْتِحَانُ испытание, экзамен; إِمْتِحَانُ مُسَابَقَةٍ кон-курсный экзамен

إِمْتَحَنَ испытывать, экза-меновать

إِمْتَدَّ тянуться, прости-раться

إِمْتِدَادٌ 1) протяжение, простира́ние 2) продолжение

إِمْتَرَجَ смешиваться

إِمْتَصَّ поглощать, впи́ты-вать, всасывать

إِمْتَطَى садиться (верхом)

إِمْتِعَاضٌ возмущение, не-довольство, досада

مَتَاعٌ мн. أَمْتِعَةٌ

أَمْتِعَةٌ страд. изменяться в лице, бледнеть

إِمْتَلَأَ наполняться; быть полным

إِمْتَلَكَ владеть, овладе-вать

إِمْتِنَانٌ призна́тельность, благода́рность

إِمْتَدَعَ 1) возде́ржи-ваться, откáзываться от че-го; не уча́ствовать в чём 2) عَلَى быть невозмо́жным для кого

إِمْتَهَنَ 1) занима́ться чем-л.; избира́ть профе́ссию

2) не уважа́ть; третиро́вать

إِمْتِيَّازٌ 1) отли́чие, разли́-чие 2) превосхо́дство 3) при-виле́гия; концессия

أُمَّةٌ мн. أُمَمٌ на́ция; на-ро́д; مَنَظَمَةٌ (هَيْئَةٌ) الْأُمَمِ Организа́ция Объединённых На́ций, ООН

إِنْمَحَى см. اِمْحَى

أَمَدٌ 1) подде́рживать, по-мога́ть 2) снабжа́ть чем, пос-тавля́ть что

أَمَدٌ мн. آمَادٌ срок, пре-де́л; طَوِيلٌ أَلَامَدٍ долго-срочный; مُنْذُ أَمَدٍ بَعِيدٍ давно́

أَمَدٌ 1. мсд. от 2. إِمْدَادٌ

إِمْدَادَاتٌ *мн.* 1) подкреплéния 2) поставки

أَمَرَ (у) приказывать  
أَمْرٌ 1) *мн.* приказ, распоряжéние; تَحْتَ أَمْرِهِ в его распоряжéнии, к его услúгам; أَلْأَمْرُ وَالنَّهْيُ полнотá влáсти; суверéнность

2) *мн.* أُمُورٌ дéло, обстоятельство; أَلْأَمْرُ الْوَاقِعُ совершívшийся факт; فِي أَوَّلِ هُوَ сначала, вначáле; أَمْرَيْنِ он стоит пéред дилéммой

أَلْمَرْءُ (с артиклем) امرؤ человек; мужчíна; يَظُنُّ أَلْمَرْءُ кóе-ктó предполагаёт, думáет

إِمْرَأَةٌ (с артиклем) المرأة жéнщина; жéна

أَمْرِيكَА Америка  
1. америкáнский  
2. *мн.* أَمْرِيكَانٌ америкáнец

بِالْأَمْسِ вчeра; أَمْسٍ

rá; недáвно; أَلْأَوَّلُ ~ позавчeра

أَمْسَكَ 1. *мсд.* от أَمْسَاكُ 2. *мед.* запóр

أَمْسَكَ 1) хватáть; держáть 2) عَنِ воздérживаться, откáзываться от чeго; عَنِ ~

أَلْكَلَامُ замолчáть  
1) АМْسَى вечерéть, наступáть (о вeчере) 2) с глаг. в наст.-буд. начинáть, принимáться

أَمْسِيَّةٌ вéчер; شِعْرِيَّةٌ ~ вéчер поэзии

أَمَضَى 1. *мсд.* от أَمَضَاءُ 2. пóдпись

أَمَضَى 1) проводíть (врeмя) 2) исполнáть, совершáть 3) стáвить пóдпись, подпíсывать

أَمْطَرَتِ السَّمَاءُ: أَمْطَرَ идёт дождь; بِوَايِلٍ مِنَ أَلْأَمْثِلَةِ засыпать, забро- сать кóгó-л. вопро́сами; هُ

90

обрύ-  
шить на когó-л. шквал огня

أَمَعَنَ внимáтельно де-  
лать; النَّظَرَ فِي ~ внима-  
тельно рассмáтривать что-л.

إِمْكَانٌ возмо́жность, спо-  
сóбность; عِنْدَ الْإِمْكَانِ при  
слúчае; عَلَى قَدْرِ الْإِمْكَانِ  
по мéре возмо́жности

إِمْكَانِيَّةٌ возмо́жность, ве-  
роя́тность

أَمْكَنَ 1) быть возмо́жным,  
осу́ществíмым; يُمَكِّنُ (воз)-  
мóжно; لَا يُمَكِّنُ нельзjá;  
أَنْ يُمَكِّنَهُ он мóжет, ему́  
мóжно 2) مِنْ дава́ть воз-  
мóжность сде́лать что

أَمَلَ (y) надéяться  
أَمَلٌ мн. АМА́Л надéжда,  
ожида́ние

إِمْلَاءٌ 1) дикта́нт 2) пра-  
вописа́ние, орфогра́фия

أَمَلَى диктовáть; ~

الشَّرَوْطَ عَلَى диктовáть  
услóвия кому-л.

أَمَمَ национализировать  
أَمَوِيٌّ междунаро́дный,  
интернациона́льный

أُمَمِيَّةٌ 1) интернациона-  
ли́зм 2) интернациона́л;  
الْأُمَمِيَّةُ الْبُرُؤْلِيَّتَارِيَّةُ  
пролета́рский интернациона-  
ли́зм

أَمَانٌ, أَمِنٌ (a) быть  
безопа́сным; чу́вствовать се-  
бя в безопа́сности

يُؤَمِّنُ наст.-буд. АМН́ ве-  
рить во что ب

أَمَّنَ 1) обеспéчивать бе-  
зопа́сность 2) عَلَى страхо-  
ва́ть что

أَمْنٌ споко́йствие, безо-  
па́сность; عَامٌ ~ общест́вен-  
ная безопа́сность; غِذَائِيٌّ ~  
обеспéченность продо́воль-  
ствием; رَجَالُ الْأَمْنِ сот-

рудники органов безопас-  
ности

آمِنٌ мирный; безопасный  
آمِنٌ обеспечивающий бе-  
зопасность

أُمْنِيَّةٌ мн. أَمَانٌ жела-  
ние, чаяние

أُمٌّ мн. أُمَّهَاتٌ  
مَالٌ мн. أَمْوَالٌ  
أُمُومَةٌ материнство;  
إِجَازَةٌ أَلْأُمُومَةِ декрётный  
отпуск

أُمِّي неграмотный; неве-  
жественный; شَبَهُ أُمِّي мало-  
грамотный

أُمِّيَّةٌ неграмотность; не-  
вежество

أَمِيرٌ мн. أَمْرَاءُ 1) пра-  
витель, повелитель 2) эмир,  
князь, принц; أَمِيرٌ  
أَلْمُؤْمِنِينَ повелитель пра-  
вовёрных (титулование ха-  
лифов)

أَمِيرَكَا Америка; ~

أَلْجَنُوبِيَّةُ Южная Америка;  
أَلشِّمَالِيَّةُ ~ Сёверная Амё-  
рика; أَللَّاتِينِيَّةُ ~ Латин-  
ская Америка

أَمِيرَكِي 1. американский  
2. мн. أَمِيرَكَانٌ американец

أَمِينٌ мн. أَمَنَاءُ 1. 1) вёр-  
ный, надёжный 2) доверен-  
ный 3) безопасный 2. 1) тж.

أَمِينُ السِّرِّ секретарь; ~  
أَمِينُ عَامٍ генеральный секретарь  
2) смотритель; заведующий;

أَمِينُ الْمَخْزَنِ заведующий  
складом; кладовщик; أَمِينُ  
أَلْمَدِينَةِ мэр города (в Ира-  
ке, Сирии)

أَذِينُ (u) أَنْ стонать  
أَنَ время; أَلآنَ сейчас,  
теперь; حَتَّى أَلآنَ до сих  
пор; بَعْدَ أَلآنَ отныне; مِنْ  
أَلآنَ отныне и  
впредь; آتِيكَ или آتِيكَ в  
то время

أَنَ союз 1) что 2) чтобы

إِنْ союз ёсли; ... وَ ~ хотя и ..., ёсли и ...; ... ~  
... (أَمْ) ~ ли ... ёли; ~  
... هُوَ لَا ... не что инёе,  
как ...; всего лишь ...

أَنَّ союз что

إِنَّ частица ёстинно, дей-  
ствительно (чаще не перево-  
дится)

أَنَا мест. я

أَنَا, أَنَا, أَنَا со-  
суд

أَذَابَ уполномóчивать,  
давать полномóчия

أَذَابُوبُ мн. от أَذَابِيبُ и  
أَذَابُوبُهُ

أَذَاتُ мн. от أَذَاتِ  
أَذَارَ 1) освещать 2) про-

свещать

أَذَامُ мн. люди

أَذَافَةُ элeгáнтность, изыс-  
канность, утончённость

أَذَانِي 1. эгоистичный 2.  
эгоист

أَذَانِيَّةٌ эгоизм, эгоистич-  
ность

أَنْبَأَ 1) упрекать 2) по-  
рицать, осуждать

أَنْبَأَ сообщать, извещать,  
информировать

أَنْبَاءُ мн. от أَنْبَأَ

أَنْبَتَ прорáщивать; вы-  
рáщивать

إِنْبَثَ рассеиваться; рас-  
пространяться

إِنْبَثَقَ исходить, вытекать

إِنْبَرَى 1) намереваться  
сделать что 2) لِي выступать  
против

إِنْبَسَطَ 1) расстилаться,  
простираться 2) быть до-  
довóльным, рáдоваться

إِنْبَطَعَ ложиться; лежать  
ничкóм

إِنْبَعَثَ 1) появляться,  
возникать 2) возрождаться,  
воскресать 3) исходить, рас-  
пространяться (о запахе)



انْبَغَى: обычно в наст.-буд. يَنْبَغِي слéдует

انْبُـوْبُهُ، اُنْبُـوْبٌ мн. 1) трубá; трубка; 2) нефтепро-вод; 3) водопро-вод 2) баллón; сосúд 3) про-бирка

اَنْتَ мест. м ты

اَنْتِ мест. ж ты

اِنْتَاْجٌ 1) производство; из-готовлénие; 2) аَلْاِنْتَاْجُ то-ва́рное производство; 3) اِنْتَاْجٌ производ-ство средств производства 2) продúкция; 4) اَعْمَالُ ~ валовáя продúкция

اِنْتَاْجِيّ производствен-ный; производительный

اِنْتَاْجِيَّةٌ 1) производ-тельность; продуктивность 2) урожайность

اِنْتَبَاهٌ внимáтельность;

внимáние; 2) اِنْتَبَاهٌ осмотри́тель-ность; 3) اِنْتَبَاهٌ внимáтельно 1) быть внимáтель-ным, осмотри́тельным 2) про-сыпáться; бóдрствовать 3) اِنْتَشَرَ рассыпáться, раз-летáться

اَنْتَجَ 1) производить; из-готовлять 2) дава́ть при-пло́д, прино́сить потóмство

اِنْتِحَالٌ плагиáт 3) اِنْتَحَرَ конча́ть жизнь са-моуби́йством

اِنْتَحَى сторони́ться, от-ходить в сто́рону; 4) اِنْتَحَى ~ отстраня́ться

اِنْتِخَابٌ 1) вы́бор, избра́-ние; 2) اِنْتِخَابٌ пере-избра́ние; 3) اِنْتِخَاعٌ ~ из-бра́ние путём голосова́ния 2) اِنْتِخَاَبَاتٌ мн. вы́боры; 3) اِنْتِخَاَبَاتٌ всеоб-щие вы́боры 4) اِنْتِخَاَبٌ отбо́р, селе́к-ция

إِنْتِخَابِيّ избирательный;  
предвыборный

إِنْتَخَبَ 1) выбирать, из-  
бирать 2) отбирать

إِنْتَدَبَ 1. мсд. от إِنْتَدَبَ  
2. полномочие, мандат

إِنْتَدَبَ 1) делегировать  
2) уполномочивать

إِنْتَزَعَ 1) вырывать; вы-  
дёргивать 2) отнимать; ~  
إِلَاسْمَتِغْلَالَ завоёвывать не-  
зависимость

إِنْتِسابُ принадлеж-  
ность; членство

إِنْتَسَبَ принадлежать,  
состоять; إِلَى الْإِنْتِصَابَةِ ~  
состоять в профсоюзе

إِنْتَشَرَ 1) распростра-  
няться, расходиться 2) рас-  
стилаться, развёртываться

إِنْتَشَلَ вытаскивать, дос-  
тавать

إِنْتِصَارُ победа; триумф,  
торжество

إِنْتَصَرَ 1) побеждать 2)  
لِ поддерживать, защищать  
кого

إِنْتَصَفَ 1) достигать по-  
ловины чего-л.; اللَّيْلُ ~  
настал полночь 2) доби-  
ваться справедливости

إِنْتِظَارُ ожидание; عَلَى  
غَيْرِ أَنْتِظَارٍ неожиданно

إِنْتِظَامُ 1) порядок, после-  
довательность 2) регуляр-  
ность, систематичность

إِنْتَظَرَ ждать, поджидать

إِنْتِظَمَ 1) быть правиль-  
ным, регулярным 2) посту-  
пать, вступать

إِنْتَعَشَ 1) восстанавли-  
ваться, возрождаться 2) выз-  
доравливать, поправляться

إِنْتِغَاظُهُ выступление;  
восстание

إِنْتَفَخَ 1) раздуваться, на-  
дуваться 2) распухать

إِنْتَفَضَ 1) трястись; вздра-

гивать 2) подниматься, вы-  
тупать; وَاقِفًا ~ вскакивать

إِنْتَفَعَ 1) пользоваться,  
использовать 2) извлекать,  
получать пользу

إِنْتِقَاءٌ 1) отбор, выбор  
2) селекция

إِنْتِقَادٌ критика; ذَاتِي ~  
самокритика

إِنْتِقَالٌ 1) перемещение;  
переезд 2) переход; رُؤُوسِ الْأَمْوَالِ перемеще-  
ние капиталов

إِنْتِقَالِيٌّ переходный;  
إِمْتِحَانَاتٌ آتِيَتِقَالِيَّةٌ пере-  
водные экзамены; فَتْرَةٌ  
إِنْتِقَالِيَّةٌ (مَرْحَلَةٌ) пере-  
ходный период

إِنْتِقَامٌ месть, реванш  
إِنْتِقَامِيٌّ 1. реваншист-  
ский 2. реваншист

إِنْتَقَدَ критиковать  
إِنْتَقَلَ 1) перемещаться;

переезжать 2) совершать пе-  
реход

إِنْتَقَمَ мстить  
إِنْتَقَى отбирать, выбирать  
أَنْتُمْ мест. м вы  
إِنْتَمَى мсд. от  
حزبي ~ партийная принад-  
лежность

إِنْتِمَائِيٌّ тенденциозный,  
пристрастный

إِنْتَمَى входить в состав,  
являться членом чего-л.

أَنْتَنَ мест. ж вы  
إِنْتِهَاءٌ конец, окончание  
إِنْتِهَازِيٌّ 1. оппортунис-  
тический 2. оппортунист

إِنْتِهَازِيَّةٌ оппортунизм  
إِنْتَهَجَ 1) следовать, идти

по пути; ذَهَبَ ~ идти по  
своему пути; идти своим пу-  
тём 2) держаться, придер-  
живаться; سَبِيلَ... سَبِيلَ ~

إِلَصْدَاقَةٍ تَجَاة... проводить

політику дру́жбы в отно-  
ше́нии...

اِنْتَهَرَ обруга́ть; накри-  
ча́ть

فُرْصَةً ~ поль-  
зоваться слúчаем; اِلْشَيْءَ ~  
... فُرْصَةً использовать  
что-л. как удо́бный слúчай  
для...

اِنْتَهَكَ 1) наруша́ть 2) ос-  
корбля́ть, порóчить 3) из-  
нуря́ть, истоща́ть

اِنْتَهَى 1) конча́ться, за-  
канчива́ться; اِنْتَهَى لَا  
بِشَيْءٍ бесконéчная дискус-  
сия 2) مِنْ конча́ть, закан-  
чивать что 3) اِلَى дости-  
га́ть чего; اِلَى طَرِيقٍ ~  
اِنْتَهَى اِلَى مَسَدُودٍ зайти́ в тупи́к

اِنْثَنَى 1) перегиба́ться,  
изгиба́ться 2) عَنْ откáзы-  
ваться, отворáчиваться от  
чего

اِنْثَى ж мн. اِنْثَاتٌ сáмка,

особь же́нского по́ла; же́н-  
щина

اِنْجَازٌ 1) выполне́ние, за-  
верше́ние 2) дости́жение, за-  
воева́ние

اَنْجَبَ (по)рожда́ть

اَنْجَدَ помога́ть

اِنْجَذَبَ притя́гиваться

اِنْجَرَّ втя́гиваться, вовле-  
ка́ться

اَنْجَزَ 1) выполня́ть, за-  
верша́ть 2) дости́гать, доби-  
ва́ться

اِنْجِلْتَرَا Англия

اِنْجَلَى выявля́ться, про-  
ясня́ться

اِنْجِلِيْزِي 1. англи́йский  
2. мн. اِنْجِلِيْزِي англича́-  
нин

اِنْجِيلٌ ева́нгелие

اِنْجَاءٌ мн. от نَجَوْ

اِنْجَدَارٌ 1. мсд. от اِنْجَدَرَ  
2. скат, склон

اِنْحَدَرَ 1) спуска́ться; ска́-

# انحراف

тываться 2) مِنْ происходить  
откуда

انْحِرَافٌ 1) отклонение,  
отступлѣние 2) полит. уклон  
3) тж. انْحِرَافُ الْجَزَاجِ не-  
домогание, недуг

انْحَرَفَ сводиться к че-  
му-л., заключа́ться в чём-л.

انْحَطَّ 1) спуска́ться, па-  
дать, понижа́ться 2) прихо-  
дить в упа́док

انْحِطَّاطٌ 1) падѣние 2) упá-  
док

انْحَلَّ 1) развя́зываться  
(об узле) 2) решáться (о проб-  
леме) 3) быть распúщенным  
(об организации)

انْحِلَالٌ 1. мсд от انْحَلَّ  
2. распáд, разложѣние

انْحَدَى наклоня́ться, на-  
гиба́ться

انْحِيازٌ присоеди́нение;  
سياسة عدم الانحياز поли́-  
тика неприсоединѣния

انْخَدَعَ быть обмáнутым;  
обману́ться

انْخَرَمَ вступа́ть, посту-  
па́ть; فِي الْجُنْدِيَّةِ ~ пос-  
тупа́ть на военную слúж-  
бу

انْخَفَضَ снижа́ться, пони-  
жа́ться

انْخَلَعَ 1) быть вы́вихну-  
тым 2) быть снятым (с долж-  
ности)

انْدِحَارٌ пораже́ние, раз-  
гро́м

انْدَسَّ 1) проника́ть, про-  
ска́льзывать 2) входíть, вти-  
ра́ться (в доверие)

انْدِفَاعٌ 1) стремíteль-  
ность, порывистость 2) пы́л-  
кость, стра́стность 3) опро-  
мѣтчивость, безрассúдство  
4) взрыв, вспы́шка

انْدَفَعَ 1) дѣйствовать  
стремíteльно 2) устремля́ть-  
ся, броса́ться, нести́сь 3)

إلى отдаваться, предаваться  
чем

إندلج раздражаться, вспыхивать (напр. о пожаре)

إندماج слияние, объединение, интеграция

إندمج сливаться, объединяться

إندونيسيا Индонезия  
من. от

إندذار предупреждение, предостережение; نهائي ~ ультиматум

أندّر предупреждать, предостерегать

إنزاح 1) сдвигаться 2) быть устранённым

إنزال 1) спускание, спуск; إلى البحر ~ спуск на воду (корабля) 2) высадка, десантирование 3) десант

إنزعج тревожиться

أنزل 1) спускать, опускать 2) понижать, снижать

3) помещать (гостя) 4) высаживать  
خسائر ~ на-  
носить потёри; هزيمة ~ на-  
носить поражение

إنزلق скользнуть

إنزوى уединяться

1) أُنسى (a) быть  
общительным, добродушным

2) чувствовать влечение, симпатию

يؤنس наст.-буд. радовать, приводить в хорошее расположение духа

أُنس общительность; дружелюбие

أُنس, دأس, إنسان mn. человек  
إنسان عَيْن зрачок

1) إنساني человеческий; человеческий, гуманный;

لا إنساني бесчеловечный, негуманный 2) гуманитарный

1) إنسانية человечество

2) человечность, гуманность

آنسةٌ *мн.* أواني *девушка*

ка; мадемуазель

إنسجامٌ *плавность, гармоничность*

آنسجٌ *мн. от* نسيجٌ

إنسحبٌ *уходить, отходить; удаляться*

إنسلخٌ 1) проходить (о времени) 2) лупиться, шелушиться

أنسى *заставить (по)забыть*

أنشأ 1) создавать, основывать, учреждать 2) строить, сооружать, воздвигать 3) сочинять; писать 4) начинать

إنشاءٌ 1. *мсд. от* أنشأ; إعادة إنشاء *перестройка, реконструкция* 2. 1) сооружение, здание; إنشآت *гражданские соору-*

жения 2) сочинение, изложение

أنشدَ *декламировать; говорить нараспев*

أنشرحَ *тж. صدره ~ чувствовать радость; удовлетворение*

إنشغلَ *заниматься, быть занятым*

إنشقق 1) раскалываться 2) *откалываться от чего*

إنشقاقٌ *раскол*  
أنشودٌ *мн. أناشيدٌ песня, песнь; гимн*

أنشوى (под)жариться  
أنصارٌ *мн. от* ناصِرٌ *подчиняться, повиноваться, слушаться*

إنصافٌ *справедливость; правосудие*

إنصب 1) литься, выливаться 2) *إلى* впадать (о реке)

أَنْصَتَ слухать, выслушивать

إِلَى 1) уходить 2) أَنْصَرَكَ приступать к чему; предаваться чему 3) عَنْ бросать что, отказываться от чего

إِنْصَرَمَ проходить, миновать (о времени)

أَنْصَفَ быть справедливым, поступать справедливо

إِنْصَلَحَ 1) улучшаться, исправляться 2) быть в порядке

إِنْصِياعٌ повиновение, подчинение

إِنْصِبَاطٌ дисциплина; ~ حَزْبِيٌّ партийная дисциплина

إِنْضَمَّ 1) إِلَى присоединяться к чему, вступать куда 2) عَلَى содержать в себе что

إِنْضَوَى 1) إِلَى следовать по стопам кого; присоеди-

няться к кому 2) объединяться, спланиваться

أَنْضَى истощать, изнурять

إِنْطِبَاعٌ впечатление

إِنْطَبَقَ 1) закрываться, смыкаться (о веках) 2) عَلَى соответствовать чему

إِنْطَرَحَ 1) падать 2) عَلَى бросаться на что; лежать

إِنْطَفَأَ гаснуть

إِنْطَلَقَ 1. мсд. от أَنْطَلَقَ; نُقْطَةُ أَنْطِلَاقٍ исходный пункт; спорт. старт; إِنْطِلَاقًا

إِنْطَلَقَ مِنْهَا исходя из вышесказанного

إِنْطَلَقَ 1) стать свободным; لِسَانُهُ ~ говорить свободно; وَجْهُهُ ~ его лицо оживилось 2) пускаться в путь, уходить; يَجْرِي ~ броситься бежать 3) начинать

إِنْطَوَى 1) свертываться

2) عَلَى содержать, таить в



# أنظمة

себе *что*; عَلَى نَفْسِهِ ~ зам-  
кнуться в себе

أَنْظَمْتُ *мн. от* نَظَامٌ

إِنْعَاشٌ 1) восстановление,  
возрождение 2) подкреплё-  
ние, восстановление сил

إِنْعَتَقَ освобождаться

إِنْعَدَمَ отсутствовать, не  
иметься; не существовать

إِنْعِزَالٌ изолированность,  
изоляция

أَنْعَشَ 1) восстанавли-  
вать, возрождать 2) под-  
креплять, восстанавливать  
силы

إِنْعِطَافٌ *мсд. от* أَنْعَطَفَ

نُقْطَةُ أَنْعِطَافٍ поворотный  
пункт

إِنْعِطَفَ 1) гнуться, изги-  
баться 2) إِلَى поворачивать,  
сворачивать *куда* 3) إِلَى  
быть благосклонным *к кому*

إِنْعِجَادٌ созыв; заседание;  
دَوْرُ آيَاتِنَا сессия

إِنْعَقَدَ быть созванным,  
состояться, собираться; за-  
седать ◇ لِسَانُهُ ~ он по-  
терял дар речи, у него от-  
нялся язык

إِنْعِكَاسٌ 1) отражение 2)  
рефлекс

إِنْعَكَسَ отражаться

أَنْعَمَ 1) оказывать благо-  
деяние 2) بِ даровать, жа-  
ловать *что*; أَلْغَطَرَ فِي ~  
تَحْكُمُ شَكْلَةً тщательно изу-  
чать проблему

إِنْعَرَسَ 1) быть посажен-  
ным (*о растениях*) 2) погру-  
жаться 3) вонзаться

إِنْعَسَلَ быть вымытым

إِنْعَمَسَ 1) погружаться,  
окупаться 2) погрязать

أَنْغُولَا Ангола

أَنْوُفٌ, آذَانٌ *мн.* أَنْفٌ  
нос; أَرْكَبَةُ آلِ أَنْفٍ кончик  
носа; رَفَمَ أَنْفِهِ вопреки ему,  
против его воли

آيْفُ неда́вный; آيْفُ

آلْدِيْنِرُ вышеупомяну́тый;

آِنْفَا́ ранее, неда́вно

اِنْفَتَحَ мсд. от اِنْفِتَاحَ

اِنْفِتَاحُ поли́тика  
откры́тых дверей

اِنْفَتَحَ открыва́ться

اِنْفِجَارُ взрыв; سَكَايَتِي ~  
демографи́ческий взрыв

اِنْفَجَرَ 1) взрыва́ться;  
разрыва́ться 2) изверга́ться

(о вулкане) 3) бить ключо́м  
(о воде) ◇ يَبْكِي ~ разра-

за́ться пла́чем

اِنْفِرَاجُ разря́дка, умень-  
ше́ние напряже́нности;

اِلَاِنْفِرَاجُ اَلْدَوْلِيّ ослабле́-  
ние междунаро́дной напря-  
же́нности

اِنْفِرَادِيّ 1) одино́чный;  
индивидуа́льный 2) сепара́т-  
ный

اِنْفَرَدَ де́лать единоли́чно

اِنْفَصَمَ · сокруша́ть,  
разруша́ть

اِنْفِصَالِيّ 1. сепарати́ст-  
ский 2. сепарати́ст

اِنْفَصَلَ отделя́ться; вы-  
ходи́ть из соста́ва чего-л.

اِنْفَضَّ 1) быть вскры́тым,  
распеча́танным 2) оканчи-  
ваться (о собра́нии)

اِنْفِعَالُ 1) волне́ние, воз-  
бужде́ние 2) раздра́жение,  
гнев

اِنْفَعَلَ 1) волнова́ться,  
пережива́ть 2) испыты́вать  
возде́йствие

اِنْفَقَ трати́ть, расходо-  
вать

اِنْفَكَ 1) развя́зываться,  
(об узле) 2) демонти́ровать-  
ся, разбира́ться 3) отде́лы-  
ваться, освобожда́ться; مَا

يَذْرُسِي ~ он не перестаёт  
учи́ться, он все́ учи́тся

اِنْفُلُوْذَرَا грипп

اِنْقَادَ быть на поводу́ у

## إنقاذ

кого-л.; повиноваться кому-л.

إِنْقَادٌ спасение, избавление; فِرْقَةٌ إِنْقَادِي спасательная команда

إِنْقَبَضَ 1) сокращаться, сжиматься 2) *тж.* صَدُرُهُ ~ быть подавленным, угнетённым

أَنْقَذَ спасать, избавлять

أَنْقَرَةُ Анкара

إِنْقَرَضَى вымирать; утрачиваться

إِنْقِسَامٌ разделение; раскол

إِنْقِسَامِي 1. раскольнический 2. раскольник

إِنْقَسَمَ делиться, раскалываться (*на части*); قَلَى ~ رَافِئِهِ распадаться, разваливаться

إِنْقَشَعَ рассеиваться, разбегаться

أَنْقَضَ сокращать, уменьшать

إِنْقَضَى 1) накидываться, набрасываться 2) внезапно нападать, атаковать

إِنْقَضَى проходить, миновать

إِنْقِطَاعٌ 1) отделение; обрыв 2) прекращение; отсутствие; إِنْقِطَاعُ أَخْبَارٍ отсутствие вестей 3) выключение (*напр. тока*) 4) перерыв; интервал; перемена بِدُونِ (مِنْ غَيْرِ) непрерывно

إِنْقِطَعَ 1) быть отделённым; обрываться 2) прекращаться, прерываться; отсутствовать 3) быть выключенным 4) عَنْ прекращать что إِنْعِلَابٌ переворот; ~ عَسْكَرِي военный переворот

إِنْعَلَبَ 1) перевёртываться, опрокидываться 2) пре-

вращаться *во что-л.* 3) عَلَى выступать *против кого*; ~ إِلَى переходить в наступление

إِنْكَارٌ 1) непризнание; отрицание; إِنْكَارُ الدَّاتِ самоотверженность 2) порицание, неодобрение; إِنْكَارُ الْجَمِيلِ неблагоприятность

عَلَى ~ 1) *тж.* إِنْكَبَّ упасть *ничком*; ~ عَلَى قَدَمَيْ... упасть в ноги кому-л. 2) عَلَى отдаваться, предаваться *чему*; عَلَى ~ إِنْكَسَرَ засесть за чтение 1) не признавать 2) порицать, не одобрять

إِنْكِسَارٌ 1) поражение 2) преломление (*лучей*)

إِنْكَسَرَ 1) ломаться; разбиваться 2) терпеть поражение 3) преломляться (*о лучах*)

إِنْكِيلَتِرَا Англия

إِنْكِيلِيزِي 1. английский 2. *мн.* إِنْكِيلِيزُ англичанин إِنْكَمَشَ сжиматься, сокращаться; садиться (*о материи*)

إِنَّمَا частица только, лишь

إِنْمَاءٌ 1) выращивание 2) развитие

خُطَّةٌ إِنْمَائِيَّةٌ: إِنْمَائِيٌّ план развития

إِنْمَحَى стираться, исчезать

نَمُودَجٌ *см.* أَنْمُودَجٌ окончание, завершение

إِنْهَارٌ 1) обваливаться, обрушиваться; عَلَيْهِ ضَرْبًا ~ обрушиться с побоями на кого-л. 2) разваливаться, разрушаться; إِنْهَارَتْ أَفْصَاؤُهُ у него сдали нервы إِنْهَالَ обрушиться, обвалиться; عَلَيْهِ بِالسَّيْفِ ~

(بِالسَّيِّئَاتِ) обрушиться с  
брáнью на кого-л.

إِنْهَزَامٌ поражение, раз-  
грома

إِنْهَزَمَ обращаться в бег-  
ство; терпéть поражение

أَنهَضَ 1) поднимáть (напр.  
с места) 2) побуждáть

إِنْهَمَرَ лить, хлестáть (о  
дожде)

إِنْهَمَكَ погружáться во  
что-л.

أَنهَى 1) кончáть, закán-  
чивать 2) сообщáть ко-  
му; доводить до свéдения  
кого

إِنْهِيَارٌ 1) обвáл 2) развáл,  
разруха; قَصِيصٌ ~ рéзкий  
упáдок сил 3) крушéние,  
крах

أُنُوثَةٌ жéнственность; из-  
нэженность

أَنَّى где; откúда; как; ~

لَهُ أَن... где ему..., кудá  
ему...

آذِي текущий; своевре́мен-  
ный; злободне́вный; مُشْكِلَةٌ  
злободне́вная (акту-  
а́льная) пробле́ма

أَذِيقُ изысканный, эле-  
га́нтный, утонче́нный

آو межд. ох!

أَهْلٌ мн. от أَهْلٍ

أَهَانَ 1) унижáть, оскорб-  
лять 2) презирáть, прене-  
брегáть

إِهَانَةٌ 1) униже́ние, ос-  
корбле́ние 2) презре́ние,  
пренебреже́ние

أَهْبَةٌ готовность; كَانَ قَلَى  
... أَهْبَةً быть гото́вым к  
чему-л.

إِهْتَدَى 1) искáть или на-  
ходи́ть ве́рный путь 2) بِ  
руководствоваться чем, сле-  
довать чему

اِهْتَزَّ качаться; колебаться;  
сся; вибрировать

اِهْتَمَّ 1) быть озабоченным  
2) ب интересоваться чем,  
уделять внимание чему 3)  
ب намереваться сделать что  
اِهْتِمَامٌ 1) озабоченность  
2) забота, внимание 3) ин-  
терес, заинтересованность

آهَةٌ вздох

أَهْدَأَ успокаивать

أَهْدَى дарить, преподно-  
сить в дар

أَهْلٌ страд. быть насе-  
лённым

أَهَّلَ 1) подготавливать 2)  
аттестовать

أَهْلُونَ, أَهَالٍ мн. أَهْلٌ  
1. 1) родня, родственники;  
семья 2) население, жители;  
(الْبَيْتِ) أَهْلُ الدَّارِ жиль-  
цы дома 3) приверженцы;  
последователи; أَهْلُ الْأَدَبِ  
литераторы; أَهْلُ الْقَيْنِ ра-

ботники искусства; أَهْلٌ  
الْخَيْرِ добрые люди 2. 1)  
ل заслуживающий, достой-  
ный чего 2) ل пригодный к  
чему ◇ أَهْلًا وَسَهْلًا добро  
пожаловаты!; أَهْلًا بِكَ ми-  
лости прошу!

أَهْلَكَ губить, уничтожать  
أَهْلِي 1) домашний; се-  
мейный 2) гражданский 3)  
национальный

أَهَمَّ заботить; интерeso-  
вать

إِهْمَالٌ 1) пренебрежение;  
забвение 2) небрежность, ха-  
латность 3) запущенность,  
заброшенность

أَهْمَلَ 1) пренебрегать, за-  
бывать 2) запускать, забра-  
сывать

أَهَمِّيَّةٌ важность, значе-  
ние

أَوْ союз или

أَوَّلٌ мн. от

أَخِرٌ *мн. от* أَوَّخِرُ  
 أَوْسَطُ *мн. от* أَوَّسِطُ  
 أَوَّاصِرٌ *мн.:* أَوَّاصِرُ  
 أَوْصَادَةُ узы дружбы  
 أَمْرٌ *мн. от* أَوَّامِرُ  
 آوَانٌ *мн.* آوَانَةٌ время;  
 آوَانٌ преждевремен-  
 но; بَيْنَ آوَانَةٍ وَأُخْرَى вре-  
 мя от времени; آَنَ آَوَانٌ  
 настало время

إِنَاءٌ *мн. от* آَوَانٍ  
 آَوْبَةٌ возвращение  
 دَارُ الْآَوْبَةِ опера; أَوْبِرَا  
 оперный театр

أَوْبِرَالِي оперный  
 أَوْبِرِيТ оперетта  
 أَوْتَاوَا г. Оттава  
 أَوْجُ вершина, апогэй  
 أَوْجَبَ обязывать, пред-  
 писывать

أَوْجَدَ 1) создавать 2)  
 отыскивать (*напр. решение*)  
 3) أَوْجَدَ قَلَى принуждать к чему  
 أَوْجَرَ 1) сокращать 2)

конспектировать 3) быть  
 кратким, лаконичным

أَوْجَعَ причинять боль; أَوْجَعُ  
 رَأْسُهُ у него болит голова  
 أَوْحَى внушать

أَوْدَعَ давать на сохране-  
 ние; вкладывать (*деньги*);  
 أَوْدَعْتُ السِّرَّ доверить кому-л.  
 свою тайну; أَوْسَجَنُ  
 сажать кого-л. в тюрьму

أَوْزُودُنْسِي православ-  
 ный

أَوْزَدَ 1) доставлять; при-  
 носить 2) цитировать

أَوْزِيْشْتَرَا оркестр; ~  
 سِيْمْفُونِي симфонический  
 оркестр

أَوْزُوبَا Европа  
 أَوْزُوبِي 1. европейский 2.  
 европеец

أَوْزُوفَوَاЙ Уругвай  
 أَوْزُ гусь; гуси  
 أَوْسَطُ *мн.* أَوَّاسِطُ ж  
 أَوْسَطَى *мн.* أَوْسَطُ средний,

центральный; **فِي أَوَاسِطِ** в середине месяца  
**أَوْسَعَ** 1) расширять; ~  
**شَرْحًا** подробно объяснять;  
**ضَرْبًا** ~ сильно бить 2) быть  
 богатым

**أَوْسَلُو** 2. Осло

**أَوْشَكَ** быть близким; при-  
 ближаться; **عَلَى آِلَاتِيَهَامِ** ~  
 приблизиться к концу; ~  
**الْمَطَرُ أَنَّ يَسْقُطَ** вот-вот  
 пойдёт дождь

**أَوْصَدَ** затворять, закры-  
 вать

**أَوْصَلَ** 1) доставлять 2)  
 подводить (*воду и т. п.*)

**أَوْصَى** советовать, реко-  
 мендовать

**أَوْضَاعٌ** *мн. от* **وَضَعَ**  
**أَوْضَحَ** разъяснять, объяс-  
 нять

**أَوْعَزَ** 1) внушать, подскá-  
 зывать 2) **بِ** подстрекать  
 к чему

**أَوْغَنَدَا** Уганда  
**أَوْقَدَ** 1) посылать, отправ-  
 лять 2) делегировать; ко-  
 мандировать

**أَوْقَدَ** зажигать, разжигать  
**أَوْقَعَ** 3) ронять, валить 2)  
**فِي** ввергать, втягивать *во*  
*что*

**أَوْقَفَ** 1) останáвливать;  
 задерживать; **عَنِ الْعَمَلِ** ~  
 отстранять *кого-л.* от рабо-  
 ты 2) прекращать *делать*  
*что-л.* 3) **عَلَى** осведомлять  
*о чём*

**أَوْنُسِيَجِينُ** кислорóд  
**أَوْكَلَ** поручать вести дела  
**أَوَّلَ** объяснять, толковать  
**أَوَّلُونِ**, **أَوَائِلُ** *мн.* **أَوَّلُ**  
**أَوَّلُ** *мн.* 1. пёрвый;  
**عِنْدَ أَوَّلِ لِقَاءِ** при пёрвой  
 встрече; **لِأَوَّلِ مَـ** *или*  
**لِلْمَرَّةِ** впервы́е, в  
 пёрвый раз 2. нача́ло; **فِي**  
**أَوَّلِ اللَّقَاءِ** в нача́ле встре́-





أَنى 1. частица эй!; о! 2. союз то́ есть

وَآللهِ частица да; конечно, да!; نَعَمْ ~ да, да!

أَيَّهْ ج أَي 1) какой?, ко-  
торый? 2) какой!; هُوَ صَدِيقٌ  
وَأَيُّ صَدِيقٍ какой он заме-  
чательный друг! 3) любóй,  
всякий, какой бы ни; أَيَّا كَانَ  
кто́ бы то ни́ был; каков  
бы ни́ был; أَيُّ وَاحِدٍ любóй,  
всякий

إِيَّا частица, служащая  
для выделения слитных  
мест., напр.: أَعْطَيْتُهُ إِيَّاهَا  
я дал ему её (напр. газету)

◇ ~كَ أَنْ... смотри не...

إِيَابٌ возвращение

يَدٌ مн. от أَيَادٍ

أَيَّارٌ май

أَيَّاسٌ приводить в отчая-  
ние

أَيَّامٌ мн. от يَوْمٌ

آيَةٌ 1) знак 2) чудо 3)  
стих (Корана)

إِيْجَابٌ 1) вменение в обя-  
занность 2) признание, под-  
тверждение 3) согласие

إِيْجَابِيٌّ положительный,  
позитивный

إِيْجَادٌ 1) создáние; отыс-  
кáние; إِيْجَادُ حُلُولٍ بَدِيلَةٍ  
по́иск альтернативных решé-  
ний 2) вычислénие; расчё́т

إِيْجَارٌ 1) сдача внаём, в  
аренду; لِلْإِيْجَارِ сдаётся в  
аренду 2) арендная плáта

إِيْجَازٌ краткость, лаконич-  
ность

أَيَّدَ 1) поддёрживать, со-  
действовать 2) подтвер-  
ждать

يَدٌ мн. от أَيِّدُ

إِيْدِيُولُوجِيٌّ идеологичес-  
кий

إِيْدِيُولُوجِيَّةٌ идеоло́гия

إِيْرَادٌ 1) поступлénие; до-

# ایران

ход; دَخَابَتْ ~ твёрдый доход

2) цитирование

اِیْرَانْ Иран

اِیْرَانِی 1. иранский 2. иранец

یُسْرُ مн. یُسْرَی ж айсер лёвый

اِیْصَال 1) доста́вка 2) (под)соедине́ние; подклю́чение 3) кви́танция; распи́ска

اَیْضًا та́кже, то́же

اِیْصَاحْ разъясне́ние

اِیْطَالِی 1. ита́льянский 2. ита́льянец

اِیْطَالِیَا Ита́лия

اِیْطَاعْ 1. мсд. от اَوْقَعَ 2. ритм, такт

اِیْطَافْ остано́вка, прекра́шение; اِیْطَافِ اِلْناр прекраще́ние огня

اَیْظُ буди́ть

اَیْظَنْ убежда́ться

اَیْלוּ сентябрь

اِیْمَانْ ве́ра, уве́ренность

یُحْنُ مн. یُحْنِی ж اَیْمَنْ пра́вый

مِنْ ~ اَیْنْ где?; куда? отку́да?; ~ اِلی́ куда?

اَیْتَهَا ж اَیْتَهَا частица o! اِیْ—وَاءْ предоста́вление убежища

## ب

ب предлог 1) в; на; بِاَللَّیْلِ но́чью; بِمَا فِیْهِ в том числе, вклю́чая 2) посре́дством, при по́мощи; اِشْتَرَى купи́ть за два дина́ра; بِدُوْنِ, بِغَیْرِ, بِلا́ без; بِمَا اَنَّ́ так как, поско́льку; *передается тж. твор. п.:* بِاَلْعَصَا уда́рить па́лкой 3) *придаёт непереходным гл. переходность;* اِزْتَفَعَ произво́дство 4) с; ا) دَهَبْتُ بِهِ я поше́л с ним б) я отве́л его́

~ بِآلِفَشَلِيلِ (y) : بَاءٌ  
(بِالْخَيْبَةِ) терпѣть неудачу,  
оканчиваться провалом

بَاضِدٌ былóй, минувший;  
~ بَاضِمٌ прѣжний или павший  
режим

بُؤْسَاءُ, بُؤْسٌ мн. БЭУСА  
несча́стный, жа́лкий, бе́дный

بَاعٌ 1. прич. от بَاعَ 2.  
мн. بَاعَاءُ продавец; ~

بَازِجٌ бродячий торговец

بَابٌ мн. أَبْوَابٌ 1) дверь;  
ворота; عَلَى أَبْوَابِ آل...  
в преддверии... 2) глава,

раздел 3) категория, разряд,  
группа ◇ فِي هَذَا الْبَابِ

а) в этой области б) в этом  
отношении; لَيْسَ مِنْ بَابٍ  
...الْصَّدَقَةِ أَنَّ...  
что...

مَضِيقِي بَابِ الْمَنْدَبِ  
или بَابِ الْمَنْدَبِ Баб-эль-Ман-  
дэбский пролив

1) па́па мн. بَابَا

(в обращении) 2) па́па (рим-  
ский) ◇ كُوْدِيْلٌ ~ дед-мороз

2. Вавилон

1) مَبِيتٌ, بَيْتٌ (u) БЭТ  
ночевать, проводить ночь 2)  
с гл. в наст.-буд. стать,  
начать

بَوَّاحٌ (y) становиться  
явным, известным; بِالْبَيْتِ ~  
разглашать тайну

1) БЭХА открытое место,  
площадь 2) двор (дóма)

بَاحَثٌ обсуждать, рас-  
сматривать

بَاحِثٌ исследователь; ~  
بَاحِثٌ на́учный рабóтник

мн. بَوَاحِرُ парохóд

بَازٍ (u) БЭД погибать, ис-  
чезать

1) БЭДР спешить; опере-  
жать 2) إِلَيَّ бы́стро прини-  
маться за что, приступать  
к чему

بَادِرَةٌ *мн.* بَوَادِرُ 1) при-  
знак; примета 2) необдуман-  
ное слово; необдуманный  
поступок

بَادَلٌ ~ *التَّحِيَّةُ* меняться;  
обмениваться приветствиями  
بَادِيَّةٌ *мн.* بَوَادٍ (полу)-  
пустыня

بَادِجَاتٌ *собир.* баклажаны  
بَيْتْرٌ *ж мн.* آبَارٌ колодец;  
بَيْتْرٌ ~ *أَرْتَوَازِيَّةٌ* артезианский  
колодец; *بَيْتْرٌ بَيْتْرُولٍ* неф-  
тяная скважина

بُورَةٌ *мн.* بُؤُرٌ 1) центр,  
очаг; *بُورَةٌ تَوَثِّرُ* очаг на-  
пряжённости 2) *физ.* фокус  
بَوَارِجَةٌ *мн.* بَوَارِجٌ военный  
корабль

بَارِحَةٌ *вчера;*  
بَارِحَةٌ *позавчера*  
بَارِدٌ 1) холодный; прох-  
ладный 2) скучный, неинте-  
ресный

بَارِزٌ 1) выступающий,

торчащий 2) выдающийся,  
видный

بَارِعٌ 1) искусный, умелый  
2) превосходный

بَارِقَانٌ ширма  
بَارَكٌ благословлять  
بَارَكِيهٌ паркёт  
بَارُودٌ порох  
بَارَى состязаться, сорев-  
новаться

بَارِيسُ 2. Париж  
بَأْسٌ 1) сила, могущество  
2) неустрашимость *لا*  
بَأْسٌ ничего!, не беда!; *لا*  
*رَجُلٌ* ... *بَأْسٌ* неплохо...; *لا*  
*بَأْسٌ بِهِ* неплохой, хоро-  
ший человек; *لا بَأْسٌ عَلَيْكَ*  
не бойся!

بِئْسَ ~ *الْكِدْبُ* лгать  
بِئْسَ *الرَّجُلُ*! нехорошо!  
~ какой  
плохой человек!

بُؤْسٌ 1. *мн. от* بَائِسٌ 2.  
1) нужда, бедность 2) бед-  
ствие, несчастье

بَسْلَاءُ *мн.* БАСЛА́, храбрый, доблестный

بَاشَرَ приступать к чему-л.; заниматься чем-л.

بَاصٍ автобус

بَاطِلٌ 1. необоснованный, несостоятельный; بَاطِلًا или بَاطِلٌ 2. *мн.* а) ложно, б) тщетно; أَبَاطِيلُ, بَوَاطِلُ вздор, небылица

بَاطِنٌ 1. внутренний; скрытый; بَاطِنًا в душе, про себя 2. *мн.* بَوَاطِنُ внутренняя часть; بَاطِنُ الْقَدَمِ подошва, ступня; بَوَاطِنُ أَلْأَرْضِ недра земли

بَاعَ (u) مَبِيعٌ, بَيْعٌ продавать; реализовывать

بَاعَةٌ *мн. от* بَائِعٌ

بَعَثَ 1. *прич. от* بَاعِثٌ 2. *мн.* بَوَاعِثُ мотив, побуждение

بَاقَةٌ букет

بَاقُونَ 1. остающийся; оставшийся, остальные 2. остаток

بَاكِرٌ ранний; بَاكِرًا рано; فِي الصَّبَاحِ الْبَاكِرِ рано утром

بَاكِسْتَانُ Пакистан  
بَوَاكِيرُ *мн.* БАКУИР, перенец

وَمَا بَالُكَ а ты что думаешь?; وَمَا بَالُهُ لَا...? почему же он не...? ذُو الْبَالِ важный, значительный

بَالِغٌ преувеличивать, утрировать

بَالِغٌ 1. *прич. от* 2. 1) взрослый, совершеннолетний 2) большой, значительный; بَالِغُ الصُّعُوبَةِ чрезвычайно трудный

بَالُونٌ воздушный шар  
بَالَى обращать внимание; проявлять интерес

بَالٍ вѣтхий, поношенный,  
вытертый

بَالَيْهِ балёт

بَامَاكُو г. Бамако

بَيَانٌ (u) быть ясным,  
очевидным

بَانْغُكُوكُ г. Бан(г)кок

بَاي 1. прич. от بَنَى 2.  
мн. بُنَاةٌ строитель

بَاهِرٌ великолѣпный, осле-  
пительный

بَاهِظٌ чрезмѣрный, огром-  
ный

بَتًّا определѣнно; раз и  
навсегда

بَتَاتٌ, بَتَاتَا категоричес-  
ки

الْبَتَّةُ, بَتَّةٌ решительно,  
категорически

بَتَرٌ (y) отрезать,  
ампутировать

بِتْرُولُ нефть; حَامٌ ~ сы-  
рая нефть

بَتٌ 1) разбрасы-

вать, рассѣивать 2) рас-  
пространять; بَتَّ رُغْبًا сѣять  
страх 3) передавать, вещать  
بَجَلٌ восхвалять, превоз-  
носить

بَجَّ (a) بَحَاحٌ, بَجَّ быть хрип-  
лым; хрипѣть

بَحَارٌ мн. от بَحْرٌ  
بَحَارَةٌ мн. Бَحَارَةٌ моряк;  
بَحَارَةٌ, سَفِينَةٌ команда ко-  
рабля

فِي بُحْبُوحَةٍ: بُحْبُوحَةٌ...  
... посреди чего-л.

بَحْتُ чистый, неподдѣль-  
ный; عَلُومٌ, بَحْتَةٌ чистые (не  
прикладные) науки

عَنْ 1) بَحْتُ (a) ис-  
кать кого-что 2) فِي иссле-  
довать, изучать что 3) فِي  
обсуждать что

أَبْحَاتٌ, بُحُوثٌ мн. Бَحْتُ  
1) по́иск(и) 2) исследование,  
изучение 3) обсуждение

أَبْحَرُ, بُحُورٌ, بَحَارٌ мн. Бَحْرٌ

море; **الْبَحْرُ** *eg. p.* Нил ◇  
**فِي بَحْرِ السَّنَةِ** в течение  
 года

**الْبَحْرُ الْأَبْيَضُ** **الْمَتَوَسِّطُ**  
 Средиземное море

**الْبَحْرُ الْأَحْمَرُ** Красное  
 море

**الْبَحْرُ الْأَسْوَدُ** Чёрное мо-  
 ре

**الْبَحْرُ الْكَرِيمِيُّ** Кариб-  
 ское море

**الْبَحْرُ الْمَيِّتُ** Мёртвое  
 море

**بَحْرِي** 1. морской; примор-  
 ский 2. *мн.* **بَحْرِيَّةٌ** моряк

**بَحْرِيَّةٌ** 1. *мн.* от **بَحْرِي**  
 2. морской флот; **تَجَارِيَّةٌ** ~  
 торговый флот

**جُزُرُ الْبَحْرَيْنِ** Бахрейн;  
**الْبَحْرَيْنِ** Бахрейнские ост-  
 рова

**بُحَيْرَةٌ** озеро; водохрани-  
 лище

**أُبْخِرَةٌ** *мн.* **بُخَارٌ** пар; ис-  
 парение

**سَوْءٌ** счастье, удача; **بَخْتُ**  
**الْبَخْتُ** невезение, неудача;  
**قَلِيلٌ الْبَخْتُ** неудачливый  
**بَخَسَ** (а) **بَخْسٌ** 1) обма-  
 нывать 2) поступать неспра-  
 ведливо

**بَخْسٌ** дешёвый, бросовый  
**بَخِلَ** **بُخْلٌ** (у) **بَخْلٌ** или **بَخْلٌ**  
 (а) **بَخْلٌ** 1) быть скупым 2)  
**ب** скупиться на что; жа-  
 леть что

**بُخْلَاءٌ** *мн.* **بَخِيلٌ** 1. скупой  
 2. скупец

**مِنْ كُلِّ بَدٍّ** или **لَا بَدَّ**: **بُدٌّ**  
 обязательно, непременно;  
**ضُرُورَةٌ** **لَا بَدَّ مِنْهَا** неиз-  
 бёжная необходимость

**بَدَا** (у) **بَدُو** казаться;  
**يَبْدُو لِي أَنْ...** мне кажет-  
 ся, что...; **أَصْغَرَ مِنْ عُمْرِهِ** ~  
 выглядеть моложе своих лет



بَدَأَ (a) 1) начинать  
2) начинаться

مَنْدُ الْبَدْءِ начало; с самого начала

بِدَائِي примитивный; первобытный; ~ مُجْتَمَعٌ первобытное общество

بُداپِشت 2. Будапешт

بَدَّالٌ бакалейщик

بَدَاوَةٌ кочевая жизнь

فِي بَدْأِيَّةٍ начало;   
بَدْأِيَّةٌ вначале

بَدَّدَ разбрасывать; рассеивать; растрчивать

بَدْرٌ мн. بُدُورٌ луна (полная)

بَدْرُونٌ, بَدْرُومٌ цокольный, (полу)подвальный этаж

بَدْعٌ мн. بَدَعٌ новшество; новость, новинка

بَدَّلَ изменять; заменять

بَدَلٌ мн. أَبْدَالٌ 1) замена; заменитель, суррогат; بَدَلًا ...مِنْ вместо чего-л. 2) де-

нежное возмещение, компенсация; بَدَلُ السَّفَرِيَّةِ командировочные; بَدَلٌ — بَدَلٌ подписная цена; بَدَلَاتٌ мн. بَدَلَةٌ костюм; رَسْمِيَّةٌ ~ форменная одежда

أَبْدَانٌ мн. بَدَنٌ 1) тело, туловище 2) кузов; фюзеляж

بَدَنِي телесный; физический; قُوَّةٌ بَدَنِيَّةٌ физическая сила

بَدُوٌ 1) пустыня 2) бедуины; رُحَلٌ ~ кочевые бедуины

بَدَوِي 1. бедуинский 2. бедуин

بَدِيعٌ изумительный, великолепный

بَدِيلٌ 1. альтернативный 2. мн. بَدَائِلٌ замена; заменитель; альтернатива; أَبْدَائِلُ заменители

нефти; بَدَائِلُ الْخُلُولِ альтернативные решения

بَدِينُ мн. بَدْنُ полный, тучный

بَدِيهَةٌ мн. بَدَائِهٌ 1) интуиция; عَلَى الْبَدِيهَةِ а) непринуждённо б) интуитивно 2) находчивость; حَاضِرُ الْبَدِيهَةِ находчивый

بَدِيهِي 1) интуитивный 2) очевидный

بَدِيهِيَّةٌ истина, аксиома

بَدَارُ мн. بَدَرُ от

بَدَرُ (у) сѣять, высѣвать

بَدَّرَ разбазаривать, тратить без меры

بَدَرُ 1. мсд. от 2. собир. мн. بَدَارُ, بَدُورُ семенная; بَدُورُ مُنْتَخَاةٌ отборные семена

بَدَلُ (у, и) не жалѣть (сил); جَهْدًا (مَجْهُودًا) ~ прилагать все силы; كُلُّ ~

ничего не жалѣть; اَلْمَسَاعِي ~ прилагать усилія; وَسَعَهُ ~ дѣлать всё возможное

بَذَلَهُ см. بَذَلَهُ

بَذَرُ мн. بَذُورُ

1) быть послѣдним, слѣшаться 2) сдѣрживать (обещание) 3) быть добрым

بَرُ мн. بُرُورُ сѣша; бѣрег

بَرَاءَةٌ 1) невинность; непричастность 2) оправданіе 3) лицензія; патѣнт; بَرَاءَةُ اخْتِرَاعٍ патѣнт на изобретѣніе

بَرَّادَةٌ холодильник

بَرَّازَافِيلُ г. Браззавиль

اَلْبَرَّازِيلُ Бразілія

بَرَّاءَةٌ искусство, мастерство

بَرَّاغُ г. Прага

بَرَّاقٌ блестящій, сверкающій

بَرْقَامَجْ *мн. от* بَرْقَامَجْ

بَرْهَانْ *мн. от* بَرْهَانْ

بَرْبَرْ 1. бербёрский 2)

вэрварский 2. 1) *мн.* بَرْبَرْ

бербёр 2) *мн.* بَرْبَرْ вэрвар

بَرْتَغَالْ Португáлия

بَرْتَغَالْ *собир.* апельсины

بَرْتَغَالِي 1) апельси́нный,

апельси́новый 2) ора́нжевый

1) أَبْرَاجْ, بُرُوجْ *мн.* بُرُجْ

ба́шня; بُرُجْ مِيَاوْ водонапо́р-

ная ба́шня; بُرُجْ حَمَامْ голу-

бятня 2) созвёздие

بَرْحْ (а) بُرَاحْ покида́ть;

~ مَا не перестава́ть *делать*

*что-л.*

بَرْدْ (у) بُرُودْ *или* بَرْدْ (у)

1) становя́ться холо́д-

ным 2) зя́бнуть

بَرْدْ *собир.* град

1) бَرْدْ 1) хо́лод; прохла́да

2) просту́да

أَنَا я озя́бший; ~ أَنَا я

озя́б, мне хо́лодно

بَرْ—رَرَّ оправды́вать; ~

وَجْهَهُ оправды́ваться

*чем-л.*

1) بُرُوزْ (у) بَرْزْ появля́ть-

ся, показыва́ться 2) высту-

па́ть, выдава́ться вперёд

بَرْضْ прока́за

بَرْطَلْ *мсд.* подку-

па́ть, дава́ть взя́тку

بَرْاعْ (у) Бَرْعْ (а) *или* Бَرْعْ

быть иску́сным, уме́лым

بَرْعَوْمْ *или* Бَرْاعْمْ *мн.* بُرْعَوْمْ

1) бутóн; по́чка

2) пёрвенец; зарóдыш

بَرْغَشْ *собир.* мошкара́

بَرْغُوثْ *мн.* بَرْغُوثْ бло-

ха́

بَرْغُوثْ *мн.* بَرْغُوثْ винт

1) بُرُوقْ *мн.* بَرْوقْ мо́лния

2) телегра́ф

الْبَرْقَة Кирена́ика (*пров.*

*в Ливии*)

بَرْقُوقْ *собир.* сли́вы

بَرْقِيَّةْ телегра́мма

بُرْكَانُ *мн.* بُرَاكِيْنُ вул-  
кán

قَلَمٌ *بُرْكَةٌ* благословение; *قَلَمٌ*  
الْبَرْكَةِ невезенье, неудача  
*بُرْكَةٌ* *мн.* بِرْكٌ 1) лужа  
2) пруд; водоём

بُرْلَمَانُ парла́мент  
بُرْلَمَانِي 1. парла́мент-  
ский; парламе́нтáрный 2.  
парламе́нтáрий

بُرْلِيْنُ г. Берли́н; ~  
الْغَرْبِيَّةُ За́падный Берли́н  
بُرْمَا Би́рма  
بُرْمَاجَةٌ програ́ммирова-  
ние, плани́рование

بُرْمِيْلُ *мн.* بُرَامِيْلُ 1)  
бо́чка; بُرْمِيْلُ الْبُرُوْدِ поро-  
ховáя бо́чка 2) баррель

بُرْدَامَجُ *мн.* بُرَامِجُ прог-  
ра́мма, план; زَمْنِي ~ рас-  
писа́ние, гра́фик; بُرْدَامَجُ

حِزْبُ програ́мма па́ртии  
بُرْدَانِيْطُ *мн.* بُرْكِيْطَةُ шля-  
па; шля́пка

بُرْهَانُ *мн.* بُرَاهِيْنُ дока-  
за́тельство

بُرْهَةٌ *мн.* بُرُهُ промежу́ток  
вре́мени (*небольшой*); мо́мент  
بُرْهَنٌ *мсд.* بُرْهَنَةٌ дока-  
зывать

بُرُوْدُوْلُ протоко́л;  
بُرُوْدُوْلُ اَلتَّعَاوُنِ اَلْفَنِيّ  
протоко́л о техни́ческом сот-  
ру́дничестве

بُرُوْدِيْنُ протеи́н; бело́к  
بُرُوجُ *мн.* от بُرْجُ  
1) хо́лод; بُرُوْدَةٌ, بُرُوْدُ  
прохла́да 2) хо́лодность;  
بُرُوْدَةُ اَلدَّمِ невозмути́мость  
1) про́ба; приме́рка  
2) корре́ктура 3) репети́ция;  
أَخِيْرَةٌ ~ генера́льная репе-  
ти́ция

بُرُوْسِيْلُ г. Брюссель  
بُرُوْلِيَّتَارِيّ 1. пролетáр-  
ский 2. пролетáрий

بُرُوْلِيَّتَارِيَا пролетариáт  
1) сухопу́тный 2) ды-

кий (напр. о растении)

برىء *мн.* أَبْرِيَاءُ 1) не-  
винóвный 2) выздоровевший  
برىء *мн.* بَرَارِيءُ пусты-  
ня

بِالْبَرِيدِ почта; بِالْجَوِّ  
авиапóчтой  
بريز *сир.* или بريرة *ег.*  
штéпсельная розётка

بريطاني 1. бритáнский,  
английский 2. бритáнец, анг-  
личáнин

بريطانيا Бритáния; ~  
العظمى Великобритáния  
برية 1) штóпор; бурáв  
2) буровáя устанóвка

بر *ирак.* дренаж  
برىء *мн.* بَرِيءٌ от بَرِيءٌ  
أَبْرِيءٌ *мн.* بَرِيءٌ

ковёр  
برية простотá; наив-  
ность

برية смéлость, отváга,  
храбрость

برىء *мн.* بَرِيءٌ сад;  
огорód

برىء 1. садо́вый; ого-  
ро́дный 2. садо́вник; огоро́д-  
ник

برىء пастеризáция  
برىء садо́водство  
برىء (y) расстилáть;  
развёртывать; كَفَّهُ ~ раз-  
жимáть рúку; مَائِدَةً ~ нак-  
рывать на стол; يَدَهُ ~  
протягивать рúку кому; ~  
حَوَادِثَ излагáть собы́тия  
برىء (y) быть  
простým

برىء упрощáть; адапти-  
ровать

برىء собир. печéнье;  
бискvíты

برىء зелёный горóшек  
برىء улыбка

برىء *мсд.* بَرِيءٌ про-  
изнести слова: بِسْمِ اللَّهِ во  
и́мя Аллáха

بَسِيطٌ *мн.* بُسْطَاءٌ 1) простой, наивный 2) незначительный, небольшой

بِشَارَةٌ *мн.* بِشَائِرٌ 1) добрая весть 2) *мн.* хорошие признаки

بَشَاءَةٌ привётливость, радушие

بِشَاءَةٌ отвратительность, уродливость

بَشَّرَ 1) радовать (*приятным известием*); بِالنَّجَاحِ ~ предвещать успех 2) проповедовать

بَشَرٌ 1) человек 2) люди

بِشْرٌ радость

بَشَرَةٌ кожа

بُشْرَى радостная весть

بَشَرِيٌّ человеческий

بَشَرِيَّةٌ человечество, род человеческий

بَشِيعٌ отвратительный, уродливый

بَشَاكِيْرٌ *мн.* بَشَاكِيْرٌ полётёнце

بَصَرَ (y) بَصَارَةٌ или بَصَرٌ (a) 1) видеть 2) понимать, разуме́ть

بَصَّرَ 1) объяснять; врачумлять 2) просвещать

أَبْصَارٌ *мн.* أَبْصَارٌ 1) зрение; близору́кий; طَوِيلُ الْبَصَرِ дальнóзóркий 2) понимáние; восприя́тие

الْبَصْرَةُ г. Басра

بَصْرِيٌّ зрительный; оптический

بَضَقَ (y) بَضَقَ плевать

بَضَلٌ *соби́р.* лук

بَصْمَاتٌ *мн.* بَصْمَاتٌ отпечаток; الْأَصَابِعُ отпечатки пальцев

بَصِيرَةٌ *мн.* بَصَائِرٌ 1) прони́цательность 2) ра́зум

بَصِيصٌ сверка́ние, мерца́ние

بَضَائِعِيٌّ това́рный

بِضَاعَةٌ *мн.* بِضَائِعُ товар

بِضْعَةٌ *ж* بِضْعٌ несколько,

нѣкоторое количество;

بِضْعَةُ أَيَّامٍ несколько дней

بِطٌّ *собр.* утки

بُطْءٌ медленность, медли-

тельность; بِبُطٍّ медленно

بَطَّارِيَّةٌ батарея; аккумуля-

лятор

بَطَاطَا батат

بَطَاطِسُ *собр.* карто-

фель

بَطَائِقُ, بِطَاقَاتُ *мн.* Бَطَاقَةٌ

1) карточка; بِرِيدِ بِطَاقَةٌ

почтовая открытка; بِطَاقَةٌ

دَعْوَةٌ пригласительный би-

лѣт; بِطَاقَةٌ أَمْتِحَانِ экза-

мационный билет; بِطَاقَةٌ

زِيَارَةٍ визитная карточка;

بِطَاقَةٌ شَخْصِيَّةٌ (هُوِيَّةٌ)

удостоверение личности;

بِطَاقَاتُ نِظَامٍ карточная сис-

тема 2) ярлык; этикетка

بَطَالٌ 1) праздный, лени-

вый 2) безработный 3) разг.

плохой, скверный

بِطَالَةٌ, بَطَالَةٌ 1) бездеятель-

ность, праздность 2)

безработица; مُقْتَضِيَّةٌ ~

скрытая безработица

بَطَائِنُ *мн.* بَطَانَةٌ под-

кладка

بَطَانِيَّةٌ одеяло

بَطْشٌ (y, u) напа-

дать, налетать; сваливать

بَطْشٌ 1) сила, мощь 2)

удаль, отвага 3) насилie,

тиранія

أَبْطَالُ *мн.* بَطَالٌ 1) храб-

рец; герой; ~ شَعْبٌ героич-

еский народ; مَدِينَةُ بَطَالَةٍ

город-герой 2) чемпион

بُطُونُ *мн.* بَطْنٌ 1) живот

2) внутренность, внутренняя

часть; فِي بُطُونِ الْأَرْضِ

в недрах земли; بَطْنُ الْقَدَمِ

ступня ◇ بَطْنًا لِيَهْرٍ вверх

дном

بَطْلٌ - быть героем, чемпионом

بُطُولَةٌ 1) геро́йство, ге-  
ро́йзм 2) чемпионáт, пёрвен-  
ство; فَزْدِيَّةٌ ~ личное пёр-  
венство; بُطُولَةٌ فَرَقِيَّ ко-  
мáндное пёрвенство 3) ис-  
полнэние глáвной рóли (в  
спектакле, фильме и т. п.)

بُطُولِيَّ геро́йский, ге-  
ро́йский; ~ كِفَاحٌ геро́йчес-  
кая борьба́

بَطْنٌ мн. от بَطُونٌ  
بَطِيءٌ мн. بَطَآءٌ медлен-  
ный, медлительный

أَحْمَرُ بَطِيخٌ собир. тж. ~  
арбу́зы; أَصْفَرُ ~ дыни

بَعَثَ (ا) 1) посы-  
ла́ть, отпра́влять 2) عَلَى  
побужда́ть к чему́ 3) воз-  
рожда́ть; воскреша́ть; ~  
أَمَلًا пробужда́ть, вселя́ть  
наде́жду

بَعْدَاتٌ мн. بَعْدَاتٌ миссия;  
делега́ция; экспеди́ция; ~  
أَثَرِيَّةٌ археологическая эк-

спеди́ция; دِرَامِيَّةٌ ~  
(طَلَابِيَّةٌ) гру́ппа студéнтов  
(обучающихся за границей);  
جِيُولُوْجِيَّةٌ ~ геологичес-  
кая па́ртия

بُعْدٌ (y) 1) быть далё-  
ким, отстоя́ть далеко́ لَا  
... يَبْعُدُ أَنْ... не исклю́чено,  
что...; вполне́ вероятно,  
что...

بَعْدٌ предлог че́рез; по́сле;  
... مَا ~ или ... أَنْ ~ по́сле  
того́, как...; ذَلِكَ ~ по́сле  
этого́, зате́м; ثُمَّ ~ пото́м,  
впосле́дствии

بَعْدٌ пото́м; ещё; ~  
فِيْمَا ~ впоследствии; ~  
لَمْ يَأْتِ он ещё не прише́л

أَبْعَادٌ мн. 1) отдалён-  
ность, да́льность; عَنْ (مِنْ)  
عَلَى أَلْبُعْدِ издали; بَعْدِ  
а) даль- нозо́ркость б) дальновид-  
ность 2) расстоя́ние; дистáн-



ция 3) *мн.* масштабы, размах

بَعْضُ 1) часть чего-л.;

بَعْضُ الْوَقْتِ некоторое время

2) один из; некоторые из;

بَعْضُ الْعُلَمَاءِ один или не-

которые из учёных; بَعْضُهُمْ

друг друга; لِبَعْضٍ ~

друг другу; بَعْضُ الشَّيْءِ

до некоторой степени

بَعْلَبَكْ г. Баальбэк

بَعُوضٌ собир. комары;

мошкara

بَعِيدٌ далёкий, дальний;

بَعِيدٌ مِنْ إِذَا- отдалённый;

بَعِيدٌ الْمَدَى дальний,

дальнего действия

بُعْرَانٌ, أَبْعَرَةٌ *мн.* бeуpан

верблюд

بَغَالٌ *мн.* от بَغْلٌ

بَغْتٌ (а) бeгт при-

ходить, являться неожидан-

но

بَغْتَةٌ или بَغْتَةٌ

неожиданно, врасплóх

بَغْدَادُ г. Багдад

بُغْضٌ ненависть, отвраще-  
ние

بُغْضَاءُ *см.* بُغْضٌ

بِغَالٌ *мн.* бeгал мул ◇

بِغَالُ الْقَنْطَرَةِ быкий моста

بُغَى 1) желать;

домогаться 2) عَلَى притес-

нять кого

بُغْيَةٌ *мн.* бeгйа желанье;

...بُغْيَةٌ с целью..., желая...

بَغِيضٌ ненавидный; от-

вратительный, неприятный

بَقَى собир. клопы

بَقَاءٌ 1) пребывание 2)

длительность 3) существо-

вание; жизнь

بِقَاعٌ *мн.* от بَقْعَةٌ

بِقَّالٌ зеленщик, торговец

зеле́ню

بَقِيَّةٌ *мн.* от بَقِيَّةٌ

بَقْدُونِسٌ собир. петрушка

أَبْقَارٌ собир. *мн.* бeкpар

крупный рогатый скот

بَعْرَةٌ и. ед. корова; ~  
حَلُوبٌ до́йная ко́рова

بُقْشَة б́у́кша ( $1/40$  йемен-  
ского реала)

بَقْشِيشٌ бакши́ш, чаевые  
1) بَقَاعٌ, بُقْعٌ мн. б́у́еа  
уча́сток (земли) 2) ме́сто,  
ме́стность 3) пятно́

بَقُولٌ собир. мн. зé-  
лень

1) بَقَاءٌ (а) остава́ться;  
пребыва́ть 2) длиться;  
~ يَكْتَسِبُ не перестава́ть,  
продолжа́ть писа́ть; لَمْ يَبْقَ он уже́ не у́чится

بَقِيَّةٌ мн. б́е́йа оста́ток;  
оста́льное; اَلْبَقِيَّةُ اَلْباقِيَّةُ  
жа́лкие оста́тки; بَقَايَا

пережи́тки про́шло-  
го

بُكَاءٌ плач; опла́кивание

بَكَالُورِيَا стéпень бакалáv-  
ра

بَكَالُورِيُوْمٌ бакалávр  
(учёная стéпень)

بَكْتِيرِيُولُوْجِيٌ бактерио-  
логиче́ский

1) بَكْرٌ или بُكُورٌ (у) б́кэр  
отправля́ться, выходи́ть ра́-  
но у́тром 2) приходи́ть у́тром  
3) فِى де́лать ра́ньше вре́ме-  
ни, выполня́ть досрочно́  
что; فِى اَلْمَجِيءِ ~ прийт́и  
ра́но; فِى ذَخْرِيقٍ ~  
اَلْمَشْرُوعِ досрочно́ вы́пол-  
нить план

1. أَبْكَارٌ мн. б́кэр  
де́вствен-  
ный, непоро́чный 2. 1) пёр-  
венец 2) де́вушка, де́вствен-  
ница

1) بَكْرٌ мн. б́кэр  
кату́шка;  
шпу́лька 2) блок

عَلَى (عَنْ) بَكْرَةٍ: بَكْرَةٌ  
عَنْ بَكْرَتِهِمْ или أَبْيِهِمْ  
до одно́го, все без исклю́че-

ния

بَكَى (u) بُكَاءٌ плакать; оп-  
лакивать

بِكِينٌ г. Пекин

بَل 1. но, однако 2. нап-  
ротив, наоборот

بَلَّ (y) بَلَّ смачивать

بَلَاءٌ 1) испытание; пере-  
живание 2) горе, беда

بَلَدٌ 1) мн. от بَلَدٌ и بَلَدَةٌ  
2) страна

بَلَادَةٌ тупость, неразви-  
тость

بَلَاسْتِيكٌ пластик, пласт-  
масса

أَبْلَاطٌ собир. мн. بَلَاطٌ  
плиты, камни (для мощения)

بَلَاغٌ 1) уведомление, изве-  
щение 2) сообщение, комму-  
никé

بَلَاغَةٌ красноречие

بَلَائِيَّةٌ мн. от بَلَائِيَّةٌ

بُلْبُلٌ мн. بَلَابِلٌ соловей

بَلْبَلَةٌ мн. بَلَابِلٌ 1) смя-

тение, волнение 2) суматоха,  
сумятица

بُلْجِيكَا, أَلْبَلْجِيكُ Бель-  
гия

بَلَجٌ собир. финики (несоз-  
ревшие)

بُلْدَانٌ, بِلَادٌ мн. بَلَدٌ 1)  
страна 2) местность, район  
بَلَدَةٌ мн. بِلَادٌ город, горо-  
док; посёлок, селение

بَلَدِيٌّ 1) разг. местный,  
отечественный (о товарах)  
2) городской 3) муниципаль-  
ный

بَلَدِيَّةٌ муниципалитет;  
сельская община; رَيْسِي  
بَلَدِيَّةٌ мэр

بَلَشْفِيٌّ 1. большевист-  
ский 2. мн. بَلَاشِفَةٌ боль-  
шевик

بَلَّ мостить, замащивать

بَلَطٌ мн. بُلَطٌ топор

بَلَعَ (u) بَلْعٌ глотать ◇ ~

رِيَقَهُ дать передышку кому-л.

بَلَغَ (y) 1) достигать, доходить; أَشَدَّهُ (مُنْتَهَاهُ) ~ достигать кульминации; هُ ~ ... أَنُ ему стало известно, что... 2) достигать зрелости, совершеннолетия

بَلَغَ 1) доставлять; доводить 2) сообщать, извещать; بَلِّغْهُ سَلَامِي передай ему (мой) привёт

بُلْغَارِيَا Болгария; جُمْهُورِيَّةُ بُلْغَارِيَا Народная Республика Болгария, НРБ

بِلْغَرَاد г. Белград  
بَلْكُونَةُ, بَلْكُونُ балкон  
بَلَّل мочить, смачивать

بُلْهَارِيسِيَا бильгарциоз (болезнь)

بَلَّوْر, بَلَّوْر собир. 1) хрусталь; разг. стекло 2) кристаллы

بَلَّوْرَةُ 1) кристаллизация  
2) формулирование, выражение

بَلَّوْط собир. дуб  
بُلَّوْغُ 1) достижение 2) совершеннолетие

بَلَى частица да, конечно  
بَلَى 1) изнашивать 2) истлевать

بِلْيَارْدُو, بِلْيَارْدُ, بِلْيَارْ бильярд

بِلْجِيَّةُ мн. بَلَايَا бедá; испытание

بِلْدَاءُ мн. بَلِيدُ глупый, тупой

بُلْغَاءُ мн. بَلِيغٌ 1) красноречивый 2) огромный (о впечатлении) 3) серьёзный (о ране)

بُنْ кофе (в зёрнах)  
بِنَاءُ 1) строительство, сооружение; اَعْمَالُ بِنَائٍ строительные работы; بِنَاءٌ ... عَلَى основываясь на... 2)

# بناء

мн. **أَبْنِيَّةٌ** здание, постройка

3) структура; **تَنْظِيمِيٌّ** ~  
организационная структура

**بَنَاءٌ** 1. 1) конструктивный

2) созидательный 2. строитель

**بَنَاتٌ** мн. от. **بِنْتٌ**

**بُنْدُوقِيَّةٌ** мн. от. **بَنَادِقٌ**

**بَنَدُورِيٌّ** помидор(ы)

**بَنَامَا** Панама (гос-во и г.)

**بِنَايَةٌ** здание, строение

**بِنْتٌ** мн. **بَنَاتٌ** дочь; **هِيَ**

**بِنْتٌ** ей двадцать лет; **بِنْتٌ عَجٌّ** а) двоюродная сестра б) жена ◇

**بِنْتُ شَفَاةٍ** слово

**بُنْدٌ** мн. **بُنُودٌ** пункт, параграф

**بَنَدَرٌ** мн. **بَنَادِرٌ** 1) приморский город; порт 2) ег. окрестный центр

**بُنْدُوقِيَّةٌ** мн. **بَنَادِقٌ** винтовка; ружьё

**مَحْطَةٌ** бензин; **بَنْزِيْنٌ**

**بَنْزِيْنٌ** бензозаправочная станция

**بَنْطَلُونٌ** брюки

**بَنْغَازِيٌّ** г. Бенгази

**بَنْفَسَجِيٌّ** собир. фиалки

**بَنْفَسَجِيٌّ** фиолетовый

**بَنْكٌ** мн. **بُنُوكٌ** банк; ~

**وَطَنِيٌّ (أَهْلِيٌّ)** национальный

банк; **بَنْكٌ قَضَائِيٌّ**

**وَأَسْتِيسِرَادٍ** экспортно-импортный банк; **الْبَنْكُ**

**الدَّوْلِيٌّ لِلْإِنْشَاءِ وَالْتَّعْمِيرِ**

Международный банк рекон-

струкции и развития

**بَنْوَنٌ** мн. от. **بَنْوَنٌ**

1) **بُنْيَانٌ**, **بِنَاءٌ** (и) **بَنَى**

строить, сооружать; ~

**بَنْوَنٌ** **فُصُورًا فِي الْهَوَاءِ**

воздушные замки 2) **عَلَى** ос-

новываться на чём

**بَنْيٌّ** кофейный; коричне-

вый

1) **بُنْيَانٌ** сооружение, воз-

ведение 2) строение, постро́йка 3) структура ◇  
كَالْبُنْيَانِ الْمَرْصُوصِ спло-  
чно́нно

1) بُنْيَى *мн.* بُنْيَةٌ, بُنْيَةٌ  
структу́ра 2) телосложéние  
بَهَاءٌ великолéпие, блеск  
1) بَهَارٌ 2) спéци  
1) بَهْتٌ (y) 2) изум-  
лять 2) захвáтывать врасп-  
ло́х  
1) بَهَجَةٌ 2) рáдость, отра́да  
2) красотá, великолéпие  
بَهَرٌ (a) сия́ть; ослеп-  
ля́ть; затмевáть  
بَهْلَوَانٌ акробáт; канато-  
хо́дец

بَهْوٌ *мн.* أَبْهَاءٌ зал, холл  
بَهِيٌّ *мн.* أَبْهِيَاءٌ велико-  
лéпный, блестя́щий

1) بَهِيْجٌ 2) рáдостный, счаст-  
ли́вый 2) краси́вый, чудес-  
ный

بَهَائِمٌ *мн.* بِهِيْمَةٌ живóт-  
ное; скоти́на

بَوَّأٌ поста́вить, назна́чить  
بَوَّابٌ привра́тник; швей-  
ца́р

1) بَوَّابَةٌ 2) ворóта 2) шлюз;  
затво́р

بَوَادٍ *мн.* مِنْ بَوَادِيهِ  
بُوْتَاَجَازٌ *ег.* газ бутáн;  
بُوْتَاَجَازٌ гáзовая плитá  
بُوْتَقَةٌ, بُوْتَقَةٌ тигель

بُوْتِيْكٌ ки́оск  
بُوْخَارِسْتٌ *г.* Бухаре́ст  
بُوْدِيَّةٌ буддизм

1. بُوزْجَوَازِيٌّ буржуа́з-  
ный; мещáнский 2. буржуа́;  
мещани́н

بُوْزْجَوَازِيَّةٌ буржуа́зия  
بُوْزْ سَعِيْدٌ *г.* Порт-Са́йд  
بُوْزْ صَةُ биржа; اُسْعَارُ

البُوْزْ صَةُ биржево́й курс  
البُوْسْفُوْر Босфо́р (*про-  
лив*)

## بوظة

دُؤْظْ 1) *sup.* морóженое

2) *eg.* пѣво

1) *بَوَاغِيْزُ* *мн.* *بُوغَازُ* про-  
лив 2) *гавань*

буфет بُوْفَيْتِه

1) **أَبْوَاقٌ** *мн.* **بُوقٌ** труба,  
горн; сигнал (*автомобиля*)

2) *перен.* рўпор, глашатай

بُولُونِيَا CM. بُولَنْدَة

1. پۆلېسكىي 2. بۇلۇڭىي  
поляк

بُولُونْدِيَا پولشا;  
 جَمْہُورِیَّۃُ بُولُونْدِیَا  
 اَلشَّعْبِیَّةُ پۆلська Народ-  
 ная Республіка, ПНР

~ پولیس полиция;  
 جَدائیّی уголовная полиция;  
 دُورِیسی مُروړ дорожная полиция

بوليسى **полицейский**  
сущ. и. прил.; ~ كَلْبٌ со-  
бака-ишэйка

بوليفيا بولیویا

سَوَى سОВЫ собир. мн. أَبْوَامٌ

2. **بومبئی** Bombéy

1) بَوْنٌ расстояние 2) رَافَضٌ  
ница; شَاسِعٌ ~ громадное  
различие

بُونُ 2. Бонн

بَيَاتٌ مِّنْ بَيِّنَةٍ, بَيِّنَةٌ  
1) положение, состояние 2)  
среда, окружение; وَلَمْ  
الْبَيِّنَةُ экология

1) белизна 2) побѣл-  
ка 3) *собир.* бельё 4) белок  
◇ فِي بَيَاضِ النَّهَارِ среди  
бѣла дня; بَيَاضُ الْوَجْهِ бе-  
зупрѣчность репута́ции

بَيَّاعٌ продавец, торговец  
بَيَانٌ 1) ясность, очевид-  
ность 2) извещение; ~  
إِحصاءٌ статистическая  
сводка; مَوَاعِيدُ рас-  
писание 3) заявление, дек-  
ларация, манифест 4)  
بَيِّنَاتٌ мн. данные, сведе-  
ния

دوم، پُوتُ مَن. پَیتُ<sup>1</sup>

очаг; семья  $\diamond$  بَيْتُ خَبَرَةٍ  
проэктное бюро; بَيْتُ آدَبٍ  
(خَلَاءٍ، رَاحَةٍ، مَاءٍ) уборная;  
بَيْتُ الْقَصِيدِ (الْقَصِيدَةِ)  
сущность, суть

بَيْتٌ <sup>2</sup> *мн.* أَبْيَاتٌ бейт,  
стихотворная строка

بَيْدَ ~ *однако, но*  
بَيْدَاوَاتٌ *мн.* بَيْدٌ  
пустыня

بَيْدَرٌ *мн.* بَيْدَارٌ ток, гум-  
но

بَيْدَقِي *мн.* بَيْدَاقِي пешка  
بَيْرَةٌ *пиво*  
بَيْرَقِي *мн.* بَيْارَقِي флаг,  
стяг

بَيْرُو Перу  
بَيْرُوتٌ *г.* Бейрут  
1. *бюрократический* 2. *бюрократ*

بَيْرُوقَرَاتِي *бюрократия; бюрократизм*

بَيَّهَ 1) *делать белым;*  
бели́ть 2) *переписывать на-*

бело  $\diamond$  وَجْهَهُ ~ *обелить*  
себя, оправдаться

بُيُوتِي *собир. мн.* بَيْضُ  
яйца; بَيْضُ الْمَائِدَةِ  
столо-  
вое яйцо; بَرِهَتْ ~ *разг.*  
яйца всмятку; مَسْلُوقٌ ~  
варёные яйца

أَبْيَهُ *мн. от* بَيْضُ  
بَيْضَةٌ *и. ед.* 1) *яйцо* 2)

كَاسَا، شَلَم  $\diamond$  فِي بَيْضَةٍ  
ка́ска, шлем среди бела дня

بَيْ-طَارَةٌ *мн.* بَيْ-طَارٌ  
ветерина́р

بَيْ-طَرِيٌّ ветерина́рный;  
~ *ветерина́рный врач*

بَيْعٌ *продажа; про-*  
даётся; بِأَل-جُمْلَةِ ~

оптом и в розни́цу  
بَيَّنَ *разъяснить, показы-*

*вать*

بَيِّنٌ *ясный, очеви́дный*  
بَيْنَ *предлог ме́жду, сре-*

*дй;* فِي رَاغِيهِ ~ *в его́ руках;*  
~ فَتْرَةٍ *или* وَقْتٍ وَآخَرَ ~



وَأُخْرَى время от времени;

بَيْنَ بَيْنَ ~ перед ним; يَدِيهِ

а) всякая всячина б) так се-

бе; ни то ни сё

بَيْنَهُمَا, بَيْنَهُمَا в то время,

как; между тем, как

كَانَ عَلَى بَيِّنَةٍ: بَيِّنَةً

иметь ясное представление

بِيُونُغٍ 2. Пхеньян

## ت

تَابَعَ 1) слéдовать кому-

-чему-л. 2) следить, наблю-

дать 3) продолжáть

تَبَاعٍ 1. мн. تَبَاعٌ

зависимый; зависящий; دُولٌ

зависимые госудáрст-

ва 2. мн. أَتْبَاعٌ 1) последо-

ватель 2) сателлит; спúтник;

مَدِينَةُ تَابِعَةٍ гóрод-спúт-

ник; صِنَاعِيٌّ ~ искусствен-

ный спúтник ◇ ~ لَهُ про-

должéние слéдует

تَوَاطُوتٌ мн. تَوَاطُوتٌ гроб;

саркофаг

تَأْتِي 1) происходить, про-

истекáть 2) удавáться

تَأْذَرُ 1) подвергáться воз-

дéйствию; испытывать влия-

ние; مِنَ الرُّطُوبَةِ ~ бояться

сырости 2) расстрáиваться,

волновáться

مَسْرِيحٌ تَأْذَرُ мсд. от تَأْذَرُ

впечатлительный

تَأْثِيرٌ влияние, воздéйстви-

е

تَجَانٌ мн. تَجَانٌ корбна,

венéц

تَجَارَ торговáть

تَجَارٌ мн. تَجَارٌ торговец,

коммерсáнт; купéц

تَأْجَلٌ быть отлóбженным,

отсрóченным

تَأْجِيلٌ отсрóчка

تَأْخَرُ 1) отставáть 2)

опáздывать

تَأَخَّرَ 1) отставание, от-  
ста́лость 2) опозда́ние

تَآخَمَ грани́чить

تَآخَى тж. бра-  
та́ться

تَأَخِيرٌ заде́ржка, про-  
медле́ние

تَوَدُّة медли́тельность, не-  
торопли́вость

تَأْدِيبِي 1) дисциплина́р-  
ный 2) кара́тельный

تَأْدِيَةٌ 1) исполне́ние, вы-  
полне́ние, соверше́ние 2) уп-  
ла́та

تَأْرَءَ ...~ ...~ то..., то...

تَأْرِيخٌ тж. 1) ис-  
то́рия 2) да́та 3) хро́ника;  
ле́топись; تَأْرِيخُ الْحَيَاةِ би-  
огра́фия

تَأْرِيخِي́ историче́ский

تَأَزَّمَ обостра́ться, стано-  
ви́ться крити́ческим

تَأَسَّسَ быть осно́ванным,  
учрежде́нным; осно́вываться

تَاسِعَ де́вятый; تَاسِعَ  
девятна́дцатый

تَأْسِيسٌ осно́вание, уч-  
режде́ние

تَأْشِيرَةٌ ви́за; تَأْشِيرَةٌ

въездна́я ви́за

تَافَاهُ 1) никуда́шный;  
дрянно́й 2) по́шлый, избитый

تَوَافَاهُ тж. безде-  
лу́шка; пустя́к

تَأْتَدَ 1) подтвержде́ться  
2) убежде́ться

تَأْتَسِي́ такси́

تَأْكِيْدٌ увере́ние; подтвер-  
жде́ние; يَتَأْكِيْدُ наверняка́,  
наве́рное

تَأَلَّبَ ополча́ться, высту-  
па́ть *против кого*

تَأَلَّفَ испорченны́й, пов-  
режде́нный

تَأَلَّفَ быть образо́ванным,  
сформиро́ванным; состоя́ть  
*из кого-чего-л.*

تَأَلَّقَ сверка́ть, блиста́ть

تَأَلَّمَ мучиться, страдать  
بِالتَّالِيِ слéдующий;

слéдовательно

تَأْلِيفٌ 1) составлénие,  
формировáние 2) *мн.* تَأْلِيفٌ  
сочинénие, кнйга

تَمَّأَ пóлный; совершénный  
تَأْمَرُ 1) совеща́ться 2)  
устраивать за́говор; всту-  
па́ть в сго́вор

تَأْمُرُ сго́вор, за́говор  
تَأْمَلُ 1) рассма́тривать;  
созерца́ть 2) обду́мывать

تَأْمِمْ национализáция  
تَأْمِينٌ 1) обеспéчение, га-  
ранти́рование 2) страхова́-  
ние; التَّأْمِينُ الْإِجْتِمَاعِيّ  
социа́льное страхова́ние

تَأَنَّقَ 1) быть привере́д-  
ливым, разбо́рчивым 2) فِي  
проявля́ть утонче́нность,  
изошре́нность в чём

تَأَنَّى де́йствовать обду́-  
манно, не спешá

تَوَّهَ (y) заблудиться,  
сбйться с доро́ги

تَأَهَّبَ гото́виться, подго-  
та́вливаться

تَأْهِيلٌ 1) подгото́вка,  
обучéние 2) аттеста́ция

تَأَوَّهَ óхать, áхать  
تَأَيَّدَ подтвер́ждаться  
تَأَيَّلَانْدُو, تَأَيَّلَانْدُ Таи-  
ла́нд

تَأْيِيدٌ подде́рка; تَأْيِيدًا  
... в подде́рку, в подтве́р-  
жде́ние чего-л.

تَبَّأَ ~ لَهُ: تَبَّأَ что́б ему́ пу́сто  
бы́ло!

تَبَاحَثَ обсу́ждать сов-  
ме́стно

تَبَادَلَ обме́ниваться; ~  
تَبَاحُثَاتِ обме́ниваться  
о́пытом

تَبَادُلٌ (взаимо)обме́н;  
تَبَادُلُ الْإِطْلَاقِ перест-  
ре́лка

تَبَارَى соревноваться, состязаться

تَبَاعَدَ удаляться друг от друга

تَبَاهَى хвалиться, хвастаться

تَبَايُنٌ 1) различие 2) противоречие

تَبَعَّرَ углубляться, погружаться

تَبَخَّرَ испаряться  
تَبَدَّدَ рассеиваться; разлетаться

تَبَدَّلَ 1) изменяться 2) быть заменённым

تَبَدِيلٌ замена; изменение; **قَطْعُ (أَجْزَاءِ) التَّبْدِيلِ** запасные части

تَبَرَّجَ наряжаться (о женщине)

تَبَرَّعَ жертвовать, приносить в дар; بِالدَّمِ ~ сдавать кровь (о доноре)

تَبَرُّعٌ пожертвование, добровольный взнос

تَبَرَّمَ быть недовольным; жаловаться; ворчать

تَبَصَّرَ рассматривать; обдумывать

تَبْطِينٌ бетонирование  
تَبَعٌ (a) تَبَاعُدٌ следовать, идти по чьим-л. стопам

تَبَعِيَّةٌ зависимость, подчинённость

تَبُوْعٌ мн. تَبُوْعٌ табак  
تَبْلُورٌ 1) кристаллизоваться 2) принимать определённую форму, определяться

تَبْلِيْعٌ извещение, уведомление; сообщение

تَبِيْنٌ собир. солóма  
تَبَنَّى 1) усыновлять 2) принимать; руководствоваться

تَبْيَانٌ показ, разъяснение

تَبَيَّنَ выяснять(ся)

تَتَابَعَ следовать, идти

один за другим

تَتَابَعَ 1) последовательность; بِالتَّابَعِ последовательно, поочерёдно 2) спорт.

эстафёта

تَتَبَعَ 1) следить, проследживать 2) изучать

تَتَلَمَذَ учиться (у кого-л. عَلَى يَدِ...)

تَتِمَّةٌ окончание, заключение

تَتَوَّجَ короноваться ◇ ~ بِالنَّجَارِ увенчаться успехом

تَتَاءَبَ зевать

تَتَأَقَّلَ 1) быть медлительным; мёдлить 2) تَتَأَنَّ лениться сделать что

تَتُومِنُ оценка

تَتُودِرُ революционизирование

تَجَادَلَ спёрить, препираться

ся

تَجَادَبَ тянуть каждый к себе ◇ أَطْرَافُ تَجَادَبُوا они вели беседу, разговаривали

تَجَارِبُ мн. от تَجْرِبَةٍ торговля, коммерция; تَجَارَةُ الْبَتْرُولِ торговля нефтью; تَجَارَةُ التَّجْرِذَةِ розничная торговля; تَجَارَةُ الْجُمْلَةِ оптовая торговля

تَجَارِي 1. торговый, коммерческий 2. коммерсánt

تَجَامَسَرَ осмеливаться, отваживаться

تَجَاعِيْدُ мн. морщины, складки

تُجَاةٌ предлог перед, напротив

تَجَاهَلَ игнорировать

تَجَاوَبَ 1) перекликаться, отвечать друг другу 2) от-

ража́ться (о звуке) 3) гар-  
мониро́вать, соотве́ство-  
вать

تَجَاوَزَ 1) оставля́ть поза-  
ди́, миновáть 2) превыша́ть;  
سُرْعَةً مُّقَرَّرَةً ~ превы́сить  
устано́вленную ско́рость

تَجَدَّدَ (воз)обновля́ться;  
восстано́вливаться

تَجَرَّأَ проявля́ть сме́лость,  
отва́живаться

تَجَارِبُ мн. تَجْرِبَةٌ 1)  
о́пыт, экспериме́нт; испытá-  
ние 2) на́вык 3) репети́ция

تَجَرَّدَ 1) раздева́ться, сни-  
ма́ть с себя́ 2) عَنِ лишáться  
чего

تَجَرَّرَ пить глотка́ми  
تَجْرِبِيٌّ опы́тный, экспе-  
римента́льный

تَجَزَّأَ делиться́, дробиться́  
на ча́сти

تَجَسَّسَ разузнава́ть;  
шпио́нить

تَجَسَّسَ шпиона́ж  
تَجَعَّدَ 1) виться́ (о волосах)  
2) морщи́ть(ся); морщи́нить-  
(ся) (напр. о ткани)

تَجَلَّدَ переноси́ть; прояв-  
ля́ть выно́сливость, терпе́ние

تَجَلَّى 1) станови́ться я́с-  
ным, очеви́дным 2) показы-  
ваться, появля́ться

تَجَمَّدَ 1) замерза́ть 2) зас-  
тывáть, затвердева́ть 3)  
свёртываться́ (о крови)

تَجَمَّعَ 1) собира́ться, сте-  
ка́ться 2) накопля́ться,  
скопля́ться

تَجَمُّع 1. 1) мсд. от 1) объеди́нение в коопера́тив,  
коопера́рование 2. 1) собра́-  
ние; мити́нг 2) скоплéние,  
сосредотóчение 3) группи́-  
ро́вка, блок

تَجَمُّهَرَ собира́ться, схо-  
ди́ться

تَجْمِيع 1) собира́ние;

## تجنب

сбор; с́борка 2) коопериро-  
вание; обобществл́ение

تَجَنَّبَ избегáть, сторо-  
ни́ться

تَجْنِيْدُ мобилиза́ция; при-  
зы́в (в арми́ю); اَلتَّجْنِيْدُ  
اَلْاِجْبَآرِيّ обяза́тельная во-  
инская повин́ность

تَجَهَّمْ хму́риться, смот-  
ре́ть мра́чно

تَجْهِيْزُ 1. мсд. от جَهَّزَ  
2. تَجْهِيْزَاتُ мн. оборо́удо-  
вание, оснаще́ние

تَجَوَّالُ 1) стра́нствия, ски-  
та́ния 2) хо́ждение

تَجَوَّلَ 1) стра́нствовать,  
скита́ться 2) ходи́ть, бро-  
ди́ть

تَعَادَثَ бесе́довать; вести́  
переговóры

تَعَالَفَ сою́з, объедине́-  
ние; алья́нс

تَعَامَى остерега́ться  
تَحْتَ предлог под; ни́же,

внизу́; اَلْاَزْهَى ~ а) под  
земле́й б) подзе́мный; ~  
اَلتَّجْرِبةُ под руко́й; ~  
в ста́дии экспе́римента; ~  
اَلطَّبْعُ в печа́ти, печа́тается;  
~ تَصَرُّفِهِ ~ в его́ распоря́же-  
нии

تَحْتَ нареч. 1) внизу́ 2)  
тж. مِنْ تَحْتِ сн́изу

تَحْتَاوِيّ ни́жний  
تَحَجَّرَ камене́ть  
تَحَدَّثَ говори́ть, разгова́-  
ривать, бесе́довать

تَحَدَّرَ 1) спуска́ться; ска́-  
тыва́ться 2) происходи́ть ро́-  
дом

تَحَدَّى вызы́вать на  
что-л., броса́ть вы́зов; вести́  
себя́ вызы́вающе

تَحَدِّيَاتُ мн. 1) вы́-  
зов; вызы́вающее поведе́ние  
2) провока́ция

تَحْدِيْثُ модерниза́ция;  
обновле́ние

تَحْدِيدٌ 1) определение 2) ограничѣние; تَحْدِيدٌ تَحْدِيدُ الْمِلْكِيَّةِ الْخَاصَّةِ ограничѣние частной собственности

تَحْذِيرٌ предупреждение, предостережѣние

تَحَرَّجَ становиться напряжѣнным, осложняться

تَحَرَّرَ освобождаться, избавляться

تَحَرُّشَاتٌ мн. вылазки; стычки

تَحَرَّكَ 1) двигаться, шевѣлиться 2) трогаться, отправляться

تَحَرُّكٌ 1. мсд. от تَحَرَّكَ 2. мн. تَحَرُّكَاتٌ дѣйствие, акция

تَحَرَّى 1) изучать, исследовать 2) расслѣдовать, выяснять

تَحَرَّى мн. تَحَرِّيَّاتٌ 1) расслѣдование, слѣдствие;

شُرْطَةٌ (مَصْلَحَةٌ) التَّحَرِّي

тайная полиция 2) по́иск, исследование; تَحَرِّيَّاتٌ جِيُولُوجِيَّةٌ геологические изыскания

تَخْرِيرٌ 1) освобождение, избавление 2) редактирование; реда́кция; هَيْئَةُ (إِدَارَةٌ) редколлегия 3) мн. تَخَارِيرٌ письмо; записка

تَحْسَنَ улучшаться

تَحْسِينٌ улучшѣние; تَحْسِينُ الْأَرَاضِي мелиорация земель

تَحَصَّنَ укрепляться; защищаться чем-л.

تَحْصِيلٌ 1) приобретение, овладѣние 2) сбор, взимание 3) учѣба, учѣние

تَحَضُّرٌ урбанизация

تَحْضِيرٌ 1) приготóвление; подготовка 2) урбанизация

تَحْضِيرِيٌّ подготовительный

تَحَطَّمَ 1) разбиваться вдре-



безги 2) терпѣть аварию, разбиваться (о самолѣте)

تَحَفُّ مн. 1) произведение искусства 2) антикварная вещь

تَحَفُّظٌ 1) осторожность, осмтрительность 2) تَحَفُّظَاتٌ мн. оговѣрки

تَحَقَّقَ 1) осуществлять, сбываться 2) убеждаться, удостоверяться

تَحْقِيقٌ 1) выполнение, осуществление; реализация 2) слѣдствие, расслѣдование

◇ صُغْفَى ~ репортаж

تَحَكَّمَ единолично распоряжаться, властвовать, хозяйничать

تَحَكَّمَ 1) господство, диктат, власть 2) управление; تَحَكُّمٌ приборный щит, пульт; مَرْكَزُ تَحَكُّمٍ диспетчерская, аппаратная

تَحْكِيمٌ арбитраж; судей-

ство; هَيْئَةُ (لِجَنَّةٍ) تَحْكِيمٍ арбитражная комиссия; спорт. судейская коллегия; жюри (конкурса и т. п.); خَارِجَ التَّحْكِيمِ вне конкурса

تَحْلِيَّةٌ мсд. от حَلَّى; تَحْلِيَّةٌ مِيَاهِ الْبَحْرِ опреснение морской воды

تَحْلِيلٌ анализирование; анализ

تَحَمَّسَ воодушевляться, вдохновляться

تَحَمَّلَ 1) брать на себя (напр. ответственность) 2) терпѣть, переносить

تَحَوَّلَ 1) перемещаться, передвигаться 2) превращаться, переходить (в другое состояние)

تَحَوُّلٌ превращение, переход (в другое состояние); تَحَوُّلَاتٌ преобразование; أَجْتِمَاعِيَّةٌ социальные пре-

образовання; نُقْطَةُ تَحَوُّلٍ  
поворотный пункт

تَحِيَّةٌ привётствие, при-  
вёт

تَحَيَّرَ недоумевать; сму-  
щаться

تَحَيَّرَ 1) عَنْ держаться в  
сторонé от чего 2) إِلَى  
присоединяться, примыкать  
к кому

تَحَيَّنَ выжидать, поджи-  
дать

تَحْيِيدٌ нейтрализация  
تَخَادَلٌ слабéть, ослабе-  
вать

تَخَاصَمَ собраться; спó-  
рить; вести тяжбу

تَخَبَّطَ брестí, пробираться  
ощупью

تَخَوْتُ 1) تَخَوْتُ mn. тахтá,  
софá 2) возвышéние, эстрада  
(для оркестра) 3) ансамбль

تَخْدِيرٌ усыплéние; обез-  
бóливание, анестезия

تَخَرَّجَ окáнчивать (учебное  
введение)

تَخْرِيْمِيّ диверсионный,  
подрывной; تَخْرِيْبِيَّةٌ  
подрывные дéйствия

تَخَصُّصٌ специализиро-  
ваться

تَخَصُّصٌ специализация;  
специальность

تَخْصِيصٌ выделéние; ас-  
сигновáние

تَخَطَّى 1) перешáгивать;  
переходить; преодолевать 2)  
преступáть, нарушáть (за-  
кон)

تَخْطِيطٌ 1) проектирование,  
планирование; планировка  
2) чертёж, план

تَخَفَّفَ 1) отдéлывать-  
ся, избавляться (от бремени  
чего-л.) 2) поспéшно остав-  
лять, покидáть

تَخْفِيفٌ снижéние, пони-  
жéние; تَخْفِيفٌ وَفِيمَةٍ

الْإِسْتِزْلَامُ (سِعْر) де-  
вальвация фўнта стёрлингов

تَخَلَّصَ избавляться, отде-  
лываться

تَخَلَّفَ 1) отставать 2) от-  
существовать 3) оставаться  
после кого-чего-л.

تَخَلَّفَ 1) отста́лость 2)  
неявка; прогўл

تَخَلَّلَ 1) находиться, ле-  
жать между чем-л. 2) про-  
низывать

تَخَلَّى 1) оставлять, поки-  
дать 2) عَنْ откáзываться;  
воздёрживаться от чего

تَخَوَّمَ мн. تَخَوَّمَ граница  
تَخَوَّفَ бояться, опасать-  
ся

تَخَيَّلَ воображать, фанта-  
зировать

تَدَارَكَ 1) поправлять, ис-  
правлять 2) оберегать; при-  
нимать меры предосторож-  
ности

تَدَاعَى быть вётхим, раз-  
вãливаться (о строении)

تَدَافَعَ 1) толкать друг  
друга 2) быть стремитель-  
ным (о потоке)

تَدَاوَلَ 1) дѣлать поочерѣд-  
но 2) передавать друг другу,  
обмениваться; آلَاءَ ~ об-  
мениваться мнѣниями 3) об-  
ращаться; функционировать

تَدْبِيرٌ 1) управление, за-  
вѣдование; مَنَزِلٌ  
или مَنَزِلِيٌّ ~ домашнее хо-  
зãйство; домоводство 2) мн.

تَدَابِيرٌ мѣра, мероприятие  
تَدَثَّرَ кутаться, укуты-  
ваться

تَدَخَّرَجَ скãтываться

تَدَخَّلَ вмѣшиваться

تَدَخُّلٌ вмешãтельство, ин-  
тервенция; التَّدَخُّلُ не-  
вмешãтельство

تَذَخِيرٌ 1) курѣние;  
مَمْنُوعٌ التَّدَخِيرُ курить

запрещается 2) копчение;  
окуривание

تَدْرَبُّ обучаться; практи-  
коваться; тренироваться

تَدْرَجُ 1) постепенно прод-  
вигаться 2) развиваться

تَدْرِيبُ 1) обучение; тре-  
нировка; практика; مِهْنِيٌّ ~  
профессиональное обучение;  
تَدْرِيبُ مَرْكَزُ учебный  
центр 2) تَدْرِيبَاتُ мн. уче-  
ния

تَدْرِيجُ постепенное повы-  
шение; постепенность;

بِالتَّدرِجِ постепенно

تَدْرِجِيٌّ постепенный;  
تَدْرِجِيًّا постепенно

تَدْرِيسُ преподавание;  
تَدْرِيسُ هَيْئَةُ преподава-  
тельский состав

تَدْفِئَةُ согревание; ~  
تَدْفِئَةُ مَرْكَزِيَّةُ центральное отоп-  
ление

تَدَقَّقُ 1) хлестать, лить

2) устремляться потоком  
تَدَلَّى свисать, свешивать-  
ся

تَدْمُرُ г. Тадмор (ист.  
Пальмира)

تَدَنَّى 1) постепенно приб-  
лизаться 2) постепенно по-  
нижаться, падать

تَدَهْوَرُ 1) падать, валить-  
ся 2) резко ухудшаться, па-  
дать

تَدَهْوَرُ падение; ухудше-  
ние; упадок, спад; ~  
اقتصادي экономический  
спад

تَدَيَّنَ 1) исповедовать (ве-  
ру) 2) быть должником

تَذَاكَّرَ 1) вспоминать со-  
обща 2) обсуждать вместе

تَذَكَّرُوا мн. от تذكرت  
تَذَنَّبَ качаться, коле-  
баться; дрожать

تَدَرَّعَ использовать в ка-  
честве предлога, средства

# تذكارى

تَذَكَّرُ посвящённый па-  
мяти, мемориальный; па́мят-  
ный; ~ مَذْهَبٌ мемориаль-  
ный музей; تَذَكُّرِيَّةٌ  
па́мятный подарок

تَذَكَّرَ вспоминать  
تَذَاكِرُ мн. تَذَكُّرَةٌ, تَذَكَّرَةٌ

1) извещение 2) билет; кар-  
точка; تَذَكُّرَةٌ إِيَّايَ или  
تَذَكُّرَةٌ ذَهَابٌ وَإِيَّايَ билет  
туда и обратно; تَذَكَّرَ

أَشْتَرَاكَ абонемент

تَذَمَّرَ роптать; ворчать

تَذَوَّقَ 1) пробовать, отве-  
дывать 2) наслаждаться

تَرَاعَى 1) смотреть друг  
на друга 2) смотреться (в  
зеркало) 3) виднеться, пока-  
зываться 4) представляться,  
казаться

تَرَبَّاتٌ, أَثَرِيَّةٌ мн. تَرَابٌ

1) пыль 2) земля, грунт 3)  
магр. террито́рия

تَرَابُطٌ 1) взаимосвязь 2)  
сплочённость

تَرَابِيٌّ 1) пыльный 2) зем-  
ляной, грунтовой; ~  
грунтова́я доро́га 3) магр.  
территориальный

تَرَابِيزَةٌ ег. стол

تَرَاثٌ наследство, насле-  
дие

تَرَاجَعَ отступать, отхо-  
дить, пýтиться

تَرَجَمَهُ мн. от تَرْجَمَةٌ

تَرْجُمَانٌ мн. от تَرْجِمَةٌ

تَرَاخٍ 1) слабость; упадок  
сил 2) рыхлость

تَرَأَسَى возглавлять; пред-  
седательствовать

تَرَأَسَلَ переписываться

تَرَأَفَعَ 1) обращаться (в  
суд) 2) защищать (в суде)

تَرَاكَمَ скапливаться, на-  
капливаться

تَرَاكَمَ мсд. от تَرَاكُمٌ

تَرَائِمُ رَأْسِ الْإِمَالِ накоплé-  
ние капита́ла

تَرَائِمُ تَرَائِمُ تَرَائِمُ трамва́й  
1) перебра́сывать-  
ся, броса́ть друг в дру́га 2)  
доходи́ть, доно́ситься (о зву-  
ке)

تَرَائِمُ تَرَائِمُ биться об закла́д  
1) чередова́ться,  
сменя́ть друг дру́га 2) ко-  
леба́ться

أَتْرَابُ م. Ж. МН. تَرَائِمُ  
све́рстник; све́рстница

تَرَائِمُ МН. تَرَائِمُ по́чва,  
грунт

تَرَائِمُ сиде́ть, поджа́в но́ги  
1. воспитате́ль-  
ный; педаго́гический 2. пе-  
даго́г

تَرَائِمُ 1) воспитáние; عِلْمُ  
تَرَائِمُ педаго́гика; سَيِّئُ  
تَرَائِمُ (قَلِيلُ) дурно вос-  
пита́нный; بَدَنِيَّةُ ~ физ-  
культу́ра 2) разведе́ние; вы-

тращивание; تَرَائِمُ الْإِمَالِ  
животновóдство; تَرَائِمُ  
الْأَسْمَاكِ рыбовóдство  
تَرَائِمُ تَرَائِمُ турби́-  
на

1) быть распо́б-  
женным в ка́ком-л. поря́дке  
2) вытека́ть, происте-  
ка́ть из чего

1) пригото́вление,  
устро́йство 2) распо́ложé-  
ние; поря́док; بِالنَّزِئَةِ  
по поря́дку; مِنْ غَيْرِ  
беспоря́дочно

تَرَائِمُ спéшиваться; сле-  
за́ть, сходíть

1) пе-  
реводи́ть 2) толкова́ть,  
объя́снять; воплоща́ть

تَرَائِمُ МН. تَرَائِمُ пе-  
рево́дчик; интерпрета́тор

1. МСД. от تَرَائِمُ  
2. МН. تَرَائِمُ 1) тж.  
2) биогра́фия 2)

## ترحاب

вступлѣние, введеніе (к кни-  
ге)

رَادُوشٍ радúшие;  
يَتَرَحَّبُ радúшно, госте-  
пріймно

خِـاَةْ отъезд; ذَرْحَالٍ  
كُتْرَحَالٍ кочевáя жизнь

ذَرْحِيلٌ 1) отпράвка, от-  
правлѣние 2) в́ысылка, де-  
портация

ذَرْخِيصٌ мн. ذَرْخِيصُ  
разрешѣние, сáнкция, лицен-  
зия

ذَرْدَدٌ 1) колебáться,  
сомневáться в чём 2) إِلَى  
навѣдываться, заходить куда  
3) ходить, циркули́ровать  
(напр. о слухах)

ذَرْدِي́ ухудшѣние; ذَرْدِي́  
أَلْوَضَاعِ ухудшѣние обста-  
нóвки

ذَرْزِي́ мн. ذَرْزِيَّةٌ ег. порт-  
нóй

شُـوْمِي́ мн. شُـوْمِي́ шестер-  
ня, зубчáтое колесó

ذَرْسَادَةٌ 1) арсенáл 2)  
верфь

ذَرْشَجٌ 1) баллотировать-  
ся, выставлѣть свою канди-  
дату́ру 2) لِي́ готóвиться к  
чему 3) разг. простужáться

ذَرْشِيْعٌ 1) выдвигѣние  
кандидату́ры 2) кандидату́ра  
3) фильтровáние

ذَرْصَدٌ подстерегáть, под-  
карауливать

شُرْعٌ мн. شُرْعَةٌ канáл  
(обычно оросительный)

ذَرْغَرَعٌ 1) расти́, подрас-  
тáть 2) процветáть

ذَرْفٌ 1) рóскошь 2) изне-  
женность

ذَرْفَعٌ смотрѣть свысока́

ذَرْفِيْعِيّ развлекáтель-  
ный; رَحْلَةٌ ذَرْفِيْعِيَّةٌ раз-  
влекáтельная поѣздка

تَرْقُبْ ждать, поджидать;  
выжидать

تَرْفَرَقْ 1) наполняться  
слезами (о глазах) 2) блес-  
теть

تَرْقُوهُ мн. تَرَاقِ ключи-  
ца

تَرْقُبْ 1) подниматься 2)  
развиваться 3) продвигаться  
(по службе)

تَرْقِيَةٌ 1) продвижение;  
развитие 2) повышение (по  
службе)

تَرَكَ (y) تَرَكَ оставлять,  
покидать; أَتْرُكُهُ وَشَأْنُهُ ос-  
тавь его в покое!; أَتْرُكُهُ  
تَرَكَ пусть он делает  
это

أَتْرَاكَ собир. мн. تَرَكَ  
турки

تَرْكَبْ состоять, быть сос-  
тавленным

تَرِكَهٌ наследство, насле-  
дие

تَرْكُزْ сосредотачиваться,  
концентрироваться

تُرْكِي 1. турецкий 2. со-  
бир. мн. أَتْرَاكَ, تَرَكَ турок  
تُرْكِيَا Турция

تَرْكِيْبْ 1) монтаж, сбор-  
ка, установка 2) структура,  
строение 3) конструкция

تَرْمِيْمٌ ремонт; восстано-  
вление

تُرْهَةٌ пустяк, мелочь  
يَا ~ ...:تُرَى интересно  
бы знать...; спрашивается...

تَرْيَّبْ медлить, выжидать  
تَرَاحَمَ тесниться; тол-  
каться

تَرَاجَعَ пожениться  
تَرَائِدَ возрастать, увели-  
чиваться; повышаться

تَرَاحَرَ сдвигаться, сме-  
щаться

تَرَخَلَقَ скользить; ка-  
таться (по льду, снегу)

تَرْعَزَ трястись; качать-



ся, колебаться; لَا إِيمَانُ لَا

يَتَزَعَزَعُ непоколебимая вера

تَزَعَمَ 1) быть лидером,

возглавлять 2) претендовать

(на руководство)

تَزَلَّجَ скользить; кататься

ся; عَلَى الْجَلِيدِ ~ кататься

на коньках

تَزَوَّجَ вступать в брак;

жениться; выходить замуж

تَزَوَّدَ 1) брать с собой

провизию 2) بِ запастись

чем; بِالْوُقُودِ ~ заправлять-

ся топливом

تَزَيَّنَ украшаться

تَسَاءَلَ 1) спрашивать

друг у друга 2) задаваться

вопросом

تَسَابَقَ состязаться, со-

ревноваться

تَساقطَ 1) падать, выпа-

дать 2) обваливаться; осы-

паться عَلَى نَفْسِهِ ~

распадаться на части

تَسَامَحَ быть снисходи-

тельным, либеральничать;

потворствовать

تَسَامُحٌ снисходитель-

ность; терпимость; потвор-

ство

تَسَاهَلَ 1) проявлять

снисходительность; попус-

тительствовать 2) быть пок-

ладистым, уступчивым 3)

быть беспечным, неради-

вым

تَسَاوَى равняться; быть

равными, одинаковыми

تَسَاوَى равенство; تَسَاوَى

الرَّحْمَةُ الرвенство прав,

равноправие

تَسَبَّبَ являться следст-

вием, результатом

تَسَتَّرَ 1) прикрываться;

маскироваться 2) عَلَى быть

неизвестным для кого 3) عَلَى

укрывать, прятать кого

تَسْجِيلٌ 1) регистра́ция,  
за́пись 2) звукоза́пись

تَسَرَّبٌ 1) проса́чиваться  
2) прони́кать *куда* 3)  
незаме́тно, укра́дкой ус-  
кольза́ть *откуда*

تَسْرُبٌ утёчка, инфиль-  
тра́ция

تَسْرِيحٌ увольне́ние; демо-  
билиза́ция تَعَشِيفِي ~ лока-  
ут

تَسْرِيحَةٌ причёска  
تِسْعٌ ж тِسْعٌ де́вять;  
تِسْعَ عَشْرَةَ ж تِسْعَةَ عَشَرَ  
девятна́дцать

تِسْعُونَ девяно́сто; девя-  
но́стый

تَشْعِيرَةٌ расце́нка; та́кса  
تَسَلَّحٌ слоня́ться, шата́ть-  
ся

تَسَلَّحٌ воору́жаться  
تَسْلُلٌ 1) струи́ться,  
течь 2) сле́довать друг за  
дру́гом

تَسَلَّطٌ 1) преодолева́ть,  
превозмога́ть 2) импе́ть  
власть, господа́ствовать

تَسَلَّقٌ влезáть, забира́ть-  
ся

تَسَلَّلٌ 1) пробира́ть-  
ся, прони́кать *куда* 2) *مِنْ*  
ускольза́ть *откуда*

تَسَلَّمَ получа́ть, прини-  
ма́ть

تَسْلِيَةٌ развлече́ние  
تَسْلِيْفٌ аванси́рование;  
кредитова́ние

تَسَمَّرٌ 1) быть приби́тым,  
заби́тым гвоздя́ми 2) зами-  
ра́ть на ме́сте

تَسَمَّمَ отравля́ться  
تَسْمِيْنٌ откорм  
تَسَنَّى удава́ться

تَسْهِيْلٌ 1) обле́гчение 2)  
تَسْهِيْلَاتٌ *мн.* льго́ты;  
تَسْهِيْلَاتٌ اٰثْمَاذِيَّةٌ кре-  
ди́ты на льго́тных усло́ви-  
ях

تَسَوَّقُ покупать или про-  
давать на рынке

تَسْوِيَةٌ 1) выравнивание  
2) урегулирование

تَسْوِيقُ сбыт  
تَسْيِيبُ недисциплиниро-  
ванность, разболтанность

تَسْيِيرُ 1) отправление 2)  
управление; ذَاتِي ~ само-  
управление (на предприя-  
тии)

تَسْيِيسُ политизация  
تَشَامَعُ 1) считать дурным  
предзнаменованием 2) быть  
пессимистичным

تَشَاؤُمُ пессимизм  
تَشَاكَّكُ переплетаться,  
сплетаться

تَشَاهَدَ походить друг на  
друга

تَشَاجَرَ собраться; спо-  
рить

تَشَادُ Чад (гос-во и оз.)

تَشَاغَلَ 1) заниматься 2)  
تَشَاغَلَ отвлекаться от чего

تَشَاوَزَ совещаться, кон-  
сультироваться

تَشَبَّثَ 1) цепляться 2)  
تَشَبَّثَ твёрдо держаться, при-  
держиваться чего

تَشَبَّعَ насыщаться, пре-  
сыщаться

تَشَتَّتَ рассеиваться, раз-  
веваться

تَشَجَّعَ мужаться, кре-  
питься  
تَشَجَّعَ - <sup>تَشَجُّعٌ</sup> - <sup>ПОЩЕЩЕНИЕ, ПОДДЕРЖКА,</sup>  
<sup>ПРИСОБАДИТЕЛЬСТВО</sup>  
تَشَجَّعَ посадка деревьев

تَشَخَّصَ 1) олицетворе-  
ние, воплощение 2) опозна-  
ние, установление личности  
3) мед. диагностика; диагноз  
تَشَدَّدَ быть крепким, силь-  
ным

تَشَرَّبَ 1) выпитывать 2)  
تَشَرَّبَ пропитываться чем

تَشَرَّفَ иметь честь; счи-  
тать за честь

تَشَجَّدَ - поддерживать

تَشْرِيعٌ вскрытие, анато-  
мирование

تَشْرِيعٌ 1) законодатель-  
ство; تَشْرِيعُ الْعَمَلِ тру-  
довое законодательство 2)  
мн. تَشْرِيعَاتٌ законода-  
тельный акт

تَشْرِيفَاتٌ мн. церемони-  
ал; دِيْوَانُ تَشْرِيفَاتٍ про-  
токольный отдел; مِجْلُ  
تَشْرِيفَاتٍ книга почётных  
посетителей

الْأَوَّلُ :تَشْرِينُ ~ ок-  
тябрь; الثَّانِي ~ ноябрь

تَشَعَّبَ разветвляться  
تَشْغِيلٌ 1) пуск, введение  
в строй; открытие 2) исполь-  
зование, эксплуатация

تَشَكَّلَ формироваться  
تَشْكِيْلٌ 1) формирова́ние,  
созда́ние; образова́ние 2) во-  
ен. строй, порядок 3)  
тн. формирова́-  
ния, организа́ции

تَشْكِيْلَةٌ 1) ассортимент,  
выбор 2) воен. соедине́ние  
تَشَدُّجٌ судорога, конвуль-  
сия

تَشِيكُوسْلُوفَاكِيَا Чехо-  
слова́кия; جُمُهورية  
تَشِيكُوسْلُوفَاكِيَا  
Чехослова́цкая  
Социалисти́ческая Респу́б-  
лика, ЧССР

تَصَادُّمٌ столкнове́ние  
تَصَاعَدٌ подниматься, по-  
вышаться (постепенно)

تَصَاعُدٌ подъём, повыше́-  
ние; التَّوَتُّرُ тваса́дُ возра-  
ста́ние, эскала́ция напряжё-  
ности

تَصَبَّبَ стекать; قَرَقًا ~  
облива́ться пото́м

تَضَحِيْعٌ 1) оздоро́вление  
2) исправле́ние, корректи́ро-  
вание

تَصَدَّرَ 1) находя́ться в

в центре, впереди 2) стоять  
во главе, возглавлять

تَصَدَّعَ раскалываться; да-  
вать трещины

تَصَدَّى 1) приниматься за  
что-л. 2) ввязываться, вме-  
шиваться 3) противостоять

تَصْدِيرُ 1) экспорт, вывоз  
2) предисловие

تَصَرَّفَ распоряжаться;  
поступать, действовать по  
своему усмотрению

تَصَرَّفِي 1) полнота, неог-  
раниченность власти 2) рас-  
поряжение 3) мероприятие

◇ تَصَرُّفَاتُ الزَّمَنِ прев-  
ратности судьбы

تَصَارِيحُ мн. 1) заяв-  
ление 2) пропуск, раз-  
решение

تَصْرِيْفُ 1) сбыт 2) отвод  
(воды); дренаж (почвы)

تَصْعِيدُ эскалация;

تَصْعِيدُ الْعُدْوَانِ эскала-  
ция агрессии

تَصَفَّحَ 1) листать, перелис-  
тывать 2) рассматривать,  
изучать

تَضْفِيَةٌ 1) ликвида́ция;  
уничтоже́ние 2) распро́дажа

3) очи́стка, очище́ние;  
مُبَارَايَاتُ التَّضْفِيَةِ отбо-  
рочные соревно́вания

تَضْفِيْقُ аплодисме́нты

تَضَمِيْمُ 1) решимо́сть 2)  
проекти́рование; مَكْتَبُ

констру́кторское  
(прое́ктное) бюро́ 3) мн.

تَصَامِيْمُ прое́кт, план, чер-  
тёж

تَضَمِيْمِيّ прое́ктный  
تَضَنَّعُ притворяться, си-  
мули́ровать

تَضْنِيْعُ 1) индустриализа́-  
ция 2) перерабо́тка (сырья)  
3) изгото́вление

تَصَوَّرَ 1) вообража́ть,

представлять 2) представ-  
ляться, рисоваться

تَضْوِیْتُ голосованіе

تَضْوِیْرٌ 1) показ, изобра-  
жение 2) рисованіе 3) фото-  
графированіе

تَضَاعَلَ 1) быть слабым,  
хилым 2) быть незначитель-  
ным 3) ослабевать, умень-  
шаться

تَضَارُبٌ 1) разнообра́зіе  
2) противоречіе

تَضَاعَفَ возрастать, уве-  
личиваться

تَضَافُرٌ сплоченіе, консо-  
лида́ція

تَضَامَنَ объединяться; со-  
лидаризироваться

تَضَامُنٌ солида́рность

تَضَحٍّ-يَّةٌ принесеніе в  
жертву; жертва

تَضَخُّمٌ 1) расширеніе; раз-  
буханіе; سَغَاذِيٌّ ~ перена-

селенность 2) тж. مَالِيٌّ ~  
инфля́ція

تَضَرَّجَ 1) пачкаться, пок-  
рываться кровью 2) крас-  
неть, багрове́ть

تَضَرَّعَ умолять; унижать-  
ся

تَضَمَّنَ содержать, вклю-  
чать

تَطَاطَبَقَ совпадать, схо-  
диться

تَطَاَحَنَ враждовать

تَطَاوَلَ 1) тянуться; вытя-  
гивать (шею) 2) عَلَى пося-  
гать, покушаться на что

تَطَايَرَ разлетаться, рас-  
сеиваться

تَطْيِيعٌ нормализа́ція;

تَطْيِيعُ الْعِلَاقَاتِ нормали-  
за́ція отноше́ний

تَطْيِيقٌ 1) примененіе 2)  
пра́ктика

تَطْيِيعِيٌّ пра́ктический;

# تطرف

прикладной; **عُلُومٌ تَطْبِيعِيَّةٌ**

прикладные науки

**تَطَرُّفٌ** 1) неумеренность;

крайность 2) экстремизм

**تَطَرَّقَ** касаться, затрагивать

**تَطْرِيْزٌ** вышивание, вышивка

**تَطْعِيْمٌ** 1) прививка 2) инкрустация

**تَطَلَّبَ** требовать, делать необходимым

**تَطَلَّعَ** смотреть; рассматривать

**تَطَلُّعَاتٌ** *мн.* стремление, устремление; вожеление

**تِطْوَانٌ** *г.* Тетуан

**تَطَوَّرَ** развиваться, эволюционировать

**تَطَوُّرٌ** 1) развитие, эволюция; **تَطَوُّرٌ أَلَاخْذَاتٍ** развитие событий 2) **تَطَوُّرَاتٌ** *мн.* сдвиги

**تَطَوَّعَ** вызываться добро-

вольно сделать что **لِ** **بِ**

**تَطْوِيْرٌ** развитие, совершенствование

**تَطَاهَرٌ** 1) устранять демонстрацию; демонстрировать

2) притворяться, делать вид; **بِأَنْدِهَاشِهِ** ~ притворно изумиться

**تَطَاهَرَةٌ** демонстрация, манифестация

**تَطَلَّمَ** жаловаться, подавать жалобу

**تَعَادَلٌ** находиться в состоянии равновесия; быть уравновешенным; ~

**الْفَرِيقَانِ فِي الْمُبَارَاةِ** встреча команд закончилась вничью

**تَعَارُضٌ** 1) противоречие; антагонизм 2) столкновение

**تَعَارَفَ** знакомиться друг с другом

**تَعَاسَةٌ** несчастье, невзгоды

تَعَاوُذُ 1) взаимопомощь;  
сотрудничество 2) коопера-  
рование

تَعَاطَى 1) употреблять;  
принимать (лекарство); пить  
(вино) 2) заниматься чем-л.  
تَعَاظَمَ увеличиваться,  
возрастать

تَعَاَقَبَ следовать друг за  
другом; сменять друг друга

تَعَاَقَدَ договариваться;  
заключать контракт

تَعَالَى 1) подниматься,  
возвышаться 2) раздаваться  
(напр. о восклицаниях) ◇

تَعَالَ пов. м давай!, ну-ка!

تَعَامَلَ иметь деловые от-  
ношения, сотрудничать

تَعَانَقَ обниматься

تَعَاهَدَ заключать догово-  
р, союз

تَعَاوَنَ сотрудничать, по-  
могать друг другу

تَعَاوُنُ 1) сотрудничество,

взаимопомощь 2) коопера-  
рование; кооперация

تَعَاوُنِي 1) кооперативный  
2) кооператор

تَعَاوُنِيَّةٌ кооператив; ~  
زَرَاعِيَّةٌ сельскохозяйствен-  
ный кооператив

تَعَايُشُ сосуществование;  
مِلْحِي ~ мирное сосущест-  
вование

تَعَبَ (a) уставать,  
утомляться

تَعْبِيَّةٌ 1) мобилизация 2)  
наполнение; разлив 3) упа-  
ковка; расфасовка

تَعْبِيرٌ 1) толкование,  
объяснение 2) мн. تَعَابِيرُ  
выражение; حُرِّيَّةُ التَّعْبِيرِ  
свобода слова; وَبِتَعْبِيرٍ

иначе говоря

تَعَثَّرَ спотыкаться

تَعَجَّبَ удивляться, пора-  
жаться

تَعْدَادٌ 1) счёт, исчисление;



عَامٌّ لِلْمُسْكِنِ ~ всеобщая перепись населения 2) численность

تَعَدَّدَ быть многочисленным

تَعَدَّى 1) переходить, преступать (предел чего-л.)

2) нападать; покушаться

تَعْدِيلٌ 1) исправление, поправка 2) изменение; ~

وِزَارَتِي изменения в составе правительства

تَعْدِينٌ разработка; добыча (полезных ископаемых);

صِنَاعَةُ التَّعْدِينِ (горно)добывающая промышленность

تَعَدَّرَ быть трудным, невыполнимым

تَعَرَّضَ подвергаться (напр. опасности)

تَعَرَّفَ знакомиться

تَعْرِيفُهُ см. تَعْرِيفٌ

تَعْرِيفٌ 1) ознакомление 2) определение, характерис-

тика 3) извещение, уведомление 4) указание, наставление

تَعْرِيفَةٌ тариф, расценки

تَعِزُّ 2. Тайз

تَعْزِيَةٌ мн. تَعَايزُ соболезование

تَعْزِيزٌ 1) укрепление;

усиление 2) تَعْزِيزَاتٌ мн. подкрепления

تَعَسَّاءُ мн. تَعَسُّسٌ несчастный, жалкий

تَعَسَّفَ 1) притеснять, чинить насилие 2) действовать необдуманно

تَعَصُّبٌ фанатизм, слепая приверженность; قَوْمِي ~ шовинизм

تَعَطَّشٌ 1) хотеть пить 2) жаждать, стремиться

تَعَطَّفَ проявлять сочувствие, симпатизировать

تَعَطَّلَ 1) оставаться без работы 2) выходить из

стро́я; не рабо́тать, безде́й-  
ствовать

تَعَقَّبَ преслѣдовать, слѣ-  
довать неотстѣпно

تَعَقَّدَ быть трудо́вым, за-  
пу́танным, сло́жным

تَعَلَّقَ 1) висѣть; ви́снуть  
2) ب завѣсить *от* чего;  
касаться *чего*

تَعَلَّلَ отговáриваться;  
мотивировать

تَعَلَّمَ учѣться; изу-  
чать

تَعَلَّقَ 1. *мсд. от* عَلَّقَ;  
...تَعَلِّيقُ قُضُوءَةٍ... приоста-  
новка членства *кого-л. в*  
*чем-л.* 2. *мн.* تَعَالِيْقُ ком-  
ментарій

تَعْلِيْمٌ 1) обучѣние; пре-  
подава́ние 2) образова́ние;  
وَزَارَةُ التَّعْلِيْمِ министр-  
ство просвѣщѣнія; عَالٍ ~  
вы́сшее образова́ние 3) *мн.*  
تَعْلِيْمَاتُ учѣние 4)

*мн.* инструќция, указа́ния

تَعْلِيْمِيّ учебный; обра-  
зовáтельный

تَعَمَّدَ замышля́ть; де́лать  
с у́мыслом

تَعَمَّقَ углубля́ться, пог-  
ружа́ться

تَعْمِيْرٌ 1) освое́ние, обжи-  
ва́ние; مَنَاطِقُ التَّعْمِيْرِ ос-  
ваиваемые райо́ны 2) восста-  
новле́ние; возрожде́ние; пе-  
рестро́йка

تَعَهَّدَ обяза́ываться, при-  
нимáть обяза́тельство

تَعَهُّدٌ 1) обяза́тельство 2)  
ухо́д; попече́ние; надзо́р

تَعَوَّدَ привыка́ть

تَعْوِيْضٌ 1) компенсáция,  
возмещѣние 2) تَعْوِيْضَاتُ  
*мн.* репара́ции

تَعَيَّنَ быть обяза́тель-  
ным, непреме́нным

تَغَاضَى не замеча́ть, игно-  
ри́ровать

تَغَاوُلٌ притворяться невнимательным, беспечным

تَغَايَرٌ различаться, разниться между собой

تَغَدَّى обедать; завтракать

تَغَدَّى питаться, кормиться

تَغْذِيَّةٌ питание

تَغَطَّرَ быть надменным, кичливым

تَغَطَّى укрываться, покрываться

تَغَلَّبَ 1) одолевать, побеждать; عَلَى الصُّعُوبَاتِ ~ преодолевать трудности 2) овладевать, захватывать

تَغْلُغَلَّ проникать

تَغَنَّى 1) богатеть 2) петь, распевать 3) بٍِ воспевать кого

تَغَيَّبَ отсутствовать

تَغَيَّرَ (из)меняться

تَغَاَلَ 1) считать хорошим

знаком, предзнаменованием

2) быть оптимистом

تَغَاوُلٌ оптимизм

تُغَاَجٌ собир. 1) яблони 2)

яблоки

تَغَادَى избегать, беречься

تَغَاَعَ (воз)действовать друг на друга

تَغَاَعَلٌ 1) взаимодействие

2) хим. реакция

تَغَاَقَمَ осложниться, обостриться

تَغَانَى 1) истреблять друг друга 2) проявлять усердие, самоотверженность

تَغَاهَمَ 1) понимать друг друга 2) مَعَ договариваться с кем

تَغَاهُمٌ взаимопонимание; مَوْءُ التَّغَاهُمِ недоразумение

تَغَاوُتٌ различие, отличие

تَغَاوَضَ вести переговоры

تَغَتَّجَ раскрываться; распускаться (о почках)

تَفْتِيشٌ 1) ро́зыск, по́иск  
2) осмóтр; о́быск; جُمْرِيَّةٌ ~  
тамóженный досмóтр 3) ин-  
спéкция; контро́ль

تَفَجَّرَ 1) фонтани́ровать  
2) взрыва́ться; изверга́ться  
(о вулкане) 3) вспыхивать,  
разража́ться

تَفَجَّعَ горевáть, скор-  
беть

تَفَحَّصَ 1) осмáтривать,  
разгля́дывать 2) изучáть, ис-  
слéдовать

تَفَرَّجَ любовáться; осмáт-  
ривать

تَفَرَّسَ всмáтриваться;  
разгля́дывать

تَفَرَّعَ разветвля́ться; от-  
ветвля́ться

تَفَرَّغَ 1) имéть досу́г, быть  
незáнятым 2) لِ посвяща́ть  
себя́ то́лько одному́ делу́,  
занимáться исклю́чительно  
одни́м делом

تَفَرَّقَ 1) расходи́ться, рас-  
сеива́ться 2) разделя́ться

تَفْرِقَةٌ разделéние, разоб-  
щéние; عُنْصُرِيَّةٌ ~ расо́вая  
сегрегáция

تَفْرِيعٌ насíживание (яиц);  
выведéние (цыплят); инку-  
бáция

تَفْرِيعٌ разгру́зка; вы́груз-  
ка

تَفَشَّى распростра́няться

تَفْصِيلٌ 1) обстоя́тельное  
изложéние; تَفْصِيْلًا или  
بِالتَّفْصِيلِ подро́бно, де-  
та́льно 2) تَفْصَائِلُ мн. по-  
дрóбности, дета́ли 3) кро́йка,  
выкра́ивание; ثِيَابٌ تَفْصِيلٌ  
плáтье, сшитое у портно́го

تَفْصِيلِيٌّ подро́бный, де-  
та́льный

تَفَضَّلَ дéлать одолжé-  
ние; оказывáть любéзность;

تَفَضَّلْ пожа́луйста!

تَفَقَّدَ 1) посещáть 2) ин-

спектировать, осматривать

3) искать

تَفَكَّرَ размышлять, раздумывать

تَفَكُّكُ распад, развал

تَفَنَّنَ 1) быть разнообразным 2) изощряться

تَفَهُ (a) تَفَاهُهُ 1) быть незначительным, пустяковым 2) быть безвкусным (o пище)

تَفَهَّمْ понимать, постигать

تَفَوَّقْ превосходить

تَفَاوَلْ встречаться

تَفَادَلْ сражаться, биться

تَفَادُمٌ устаревание, устарелость

تَفَارَبْ сближаться

تَفَاسَمَ 1) делить, между собой 2) мучить, тревожить (o мыслях)

تَفَاضَى 1) получать; ~ رَشَاوُ брать взятки 2) судиться

تَقَاطُعٌ 1) пересечение; перекрёсток 2) взаимный разрыв

تَقَاطِيعُ мн.: آلَوْجُهُ ~ черты лица

تَقَاعَدَ 1) воздерживаться 2) уходить на пенсию

تَقَاعُدٌ 1. мсд. от تَقَاعَدَ 2. тж. مَعَاشٌ تَقَاعُدٍ пенсия

تَقَاوَى мн. ег. семенá; ~ مُنْتَقَاةٌ отборные семенá

تَقَبَّلْ принимать; получать

تَقَدَّمَ 1) идти, двигаться вперёд 2) двигаться вперёд; развиваться 3) опережать; предшествовать 4) подходить, приближаться ◇ بِأَقْتِرَاحٍ ~ выступить с предложением

تَقَدُّمٌ (про)движение вперёд; развитие, прогресс

تَقَدُّمِي 1. прогрессивный,

передовой 2. прогрессивный  
дѣятель

تَقْدِيرٌ 1) оцѣнка, опреде-  
ление размѣра; عَلَى أَقَلِّ  
по меньшей мѣре 2)  
предположение; تَقْدِيرًا  
предположительно 3) - при-  
знательность 4) уважение

تَقَرَّبَ приближаться,  
подходить

تَقَرَّرَ быть решѣнным;  
быть принятым (о решении);  
...أَنْ ~ решено...

تَقْرِيْبًا приближительно,  
примерно

تَقْرِيرٌ 1) решѣние, уре-  
гулирование 2) определѣ-  
ние, установление; تَقْرِيرٌ  
Аَلْمَصِيرُ самоопредѣление,  
3) мн. تَقَارِيرٌ доклад, отчёт  
تَقَرُّزٌ отвращение, брезг-  
ливость

تَقَسَّمَ дробиться, дѣлиться  
ся на части

تَقْسِيمٌ (раз)дѣление; рас-  
предѣление; تَقْسِيمُ الْعَمَلِ  
международное раз-  
дѣление труда; إِعْـآدَةٌ  
التَّقْسِيمِ передѣл

تَقَشُّفٌ 1) аскетизм 2)  
жѣсткая экономия

تَقَضَّى углубленно изу-  
чать, исследовать

تَقَطَّعَ рваться, разрываться

ся

تَقَلَّبَ ворочаться 2) ко-  
лебаться, быть непостоян-  
ным (напр. о ценах)

تَقَلُّبٌ 1) измѣнчивость,  
непостоянство; سَرِيْعٌ  
التَّقَلُّبِ измѣнчивый, кап-  
ризный 2) колебаніе, неус-  
тойчивость

تَقَلَّدَ 1) надевать на себя,  
носить 2) занимать пост

تَقَلَّصَ сокращаться; сжи-  
маться

تَقَالِيْدٌ мн. 1) под-

# تقليدى

ража́ние 2) тради́ция 3) ими-  
та́ция, подде́лка

تَقْلِيدِيّ традици́онный;  
обще́приня́тый

تَقْلِيدَةٌ 1) нови́нка 2)  
капри́з, при́хоть

تَقْنِيّ technical; тех-  
нологический

تَقْنِيَّةٌ téхника; техноло́-  
гия

تَقَرَّرَ 1) отходи́ть,  
отстуда́ть 2) регресси́ро-  
вать

تَقْوُوعٌ замыка́ние в себе́;  
ухо́д в себя́

تَقْوِيمٌ 1) выпрямле́ние;  
исправле́ние 2) мн. تَقَاوِيمٌ  
календа́рь

تَقَيَّدَ 1) ограни́чиваться 2)  
зарегистриро́ваться 3) быть  
запи́санным

تَقْيِيمٌ оцёнка  
تَكَائِفٌ сплочё́ние, спло-  
че́нность

تَكَاثَّرَ умножа́ться; раз-  
множа́ться

تَكَافُؤٌ ра́венство;  
تَكَافُؤُ الْفُرْصِ ра́венство возмо́ж-  
ностей

تَكَالَبَ 1) беси́ться, неис-  
товство́вывать 2) عَالِي го́наться  
за кем-чем 3) عَلَى вести́  
грызню́ из-за чего́

تَكَالِيفٌ мн. сто́имость;  
изде́ржки, расхо́ды

تَكَامُلٌ взаимодо́полнение;  
интегра́ция; أَفْتِصَادِيّ ~  
эконо́мическая интегра́ция

تَكَبَّدَ нести́ (потери), тер-  
петь (убытки)

تَكَبَّرَ быть надме́нным,  
высокоме́рным

تَكَثَّلَ 1) ска́пливаться 2)  
обье́диняться в блок; спла-  
чива́ться

تَكَثَّلَ 1. мсд. от تَكَثَّلَ  
2. группиро́вка, блок  
تَكْتِيكٌ та́ктика

تَكْثِيفٌ интенсификация  
تَكَدَّرَ 1) делаться мутным

2) огорчаться, печалиться

تَكَرَّرَ повторение; تَكَرَّرًا  
неоднократно, часто

تَكَرَّرَ повторяться

تَكْرِيرٌ 1) повторение 2)  
очистка, рафинирование;

تَكْرِيرُ النَّفْطِ очистка нефти

تَكْرِيْمٌ 1) почёт, уважение

2) чествование; تَكْرِيمًا لَهُ  
в его честь

تَكَشَّفَ 1) раскрываться,  
выявляться 2) عَنْ раскры-  
вать, выявлять что

تَكَلَّفَ 1) браться за труд-  
ное дело 2) испытывать за-  
труднения, трудности 3) не-  
естественно делать что-л.;  
تَكَلَّفَكَ ~ деланно смеяться  
4) стоить

تَكْلِفَةٌ стоимость

تَكَلَّلَ увенчаться (напр.  
успехом)

تَكَلَّمَ говорить, разговари-  
вать

تَكْمِلَةٌ дополнение

تَكْنُولُوجِيَا технология

تَكْنِيكٌ техника

تَكْتَرِبُ наэлектризовыва-  
ться

تَكْتَهِنُ предвещать, пред-  
сказывать

تَكْوَنَ 1) образовываться  
2) состоять из чего

تَكْوِينٌ 1) создание, фор-  
мирование 2) телосложение  
3) структура, образование

تَكْوِيْفٌ 1) формирование  
2) приспособление; адапта-  
ция; تَكْوِيْفُ الْهَوَاءِ конди-  
ционирование воздуха

تَلَّوْا أَقْلَالٌ, تِلَالٌ мн. холм  
تَلَّوْا تَلَاؤُ 1) (y) следо-  
вать, идти 2) تِلَاوَةٌ читать,  
зачитывать

أَخَذَهُ بِتَلَابِيْهِ: تَلَابِيْبٌ  
брать кого-л. за шиворот



تَلَّحَقَ 2. Тель-Авив  
تَلَّحَقَ слéдовать друг за  
дру́гом, примыка́ть

تَلَّاحَمَ 1) консолиди́ро-  
ваться, сплáчиваться 2)  
б́иться, сража́ться

تَلَّاشَى 1) отмира́ть, исче-  
за́ть 2) замира́ть (о голосо́е)

تَلَّاطَمَ 1) обмéниваться  
удáрами 2) ста́лкиваться;  
б́иться (о волна́х)

تَلَّاعَبَ 1) игра́ть 2) зани-  
ма́ться махина́циями, совер-  
ша́ть злоупотре́бления

تَلَّاعَبَ мсд. от تَلَّاعَبَ;  
بِالْأَلْفَاظِ ~ жонгли́рование  
сло́вами; ... بِنَتَائِجٍ ~ под-  
тасóвка результа́тов чего-л.

تَلَّافَى 1) исправля́ть; ула-  
жива́ть 2) избега́ть, укло-  
ня́ться

تَلَّاقَى встреча́ться

تَلَّالَ мн. от تَلَّالَ

تَلَّالَ блестя́ть, сверка́ть

تَلَّامِيذُ, تَلَّامِيذَةٌ мн. от  
تَلَّامِيذُ

تَلَّاهَى развлека́ться

تَلَّأَوَ чтéние; зачитыва́ние

تَلَّبَّدَ сбива́ться, слéжи-  
ваться; تَلَّبَّدَتِ السَّمَاءُ  
не́бо заволокло́ ту-  
чами

تَلَّيَمِيَّةٌ соблюде́ние; соот-  
вётствие; ... تَلَّيَمِيَّةٌ в соот-  
вётствии с чем-л.; تَلَّيَمِيَّةٌ  
لِدَفْعَوْتِهِ по его́ приглаше́-  
нию

تَلَّخَصَ 1) быть изло́жен-  
ным вкратце 2) своди́ться  
к чему-л.

تَلَّخِيصُ 1) резюме́ 2) кон-  
спéкт

تَلَّذَّذَ наслажда́ться, упи-  
ва́ться

تَلَّغَرَأَفَ 1) телегра́ф 2)  
разг. телегра́мма

تَلَّغَفَ (a) тлётис́я,  
ги́бнуть

تَلْفَازُ телевизор  
تَلَفَّتْ оглядываться, ос-  
матриваться

تَلْفَزُهُ телевидение; теле-  
вещание

تَلْفِزِيُونٌ 1) телевидение  
2) телевизор

تَلْفَنُ мсд. звонить,  
говорить по телефону

تَلْقَاءُ встреча ◇ مِنْ  
(ذَاتِهِ) сам по  
себе; машинально

تَلْقَائِي произвольный,  
машинальный

تَلَقَّفْ ловить, подхваты-  
вать

تَلَقَّى 1) получать; ~  
تَلَقَّى الْعِلْمُ получать образование  
2) встречать

تَلْقِيحٌ 1) осеменение;  
опыление 2) прививка

تِلْكَ мест. ж та

تَلَمَّسَ 1) ощупывать; на-  
щупывать 2) идти ощупью

تَلَامِيذُهُ мн. ученик; подмастерье  
تَلَهَّى забавляться, раз-  
влекаться

تَلَوُ предлог за, вслед за  
تَلَوُثٌ загрязнение; тлѡт  
تَلَوُثُ الْبَيْئَةِ загрязнение окру-  
жающей среды

تَلَوَّنَ 1) окрашиваться 2)  
быть разноцвѣтным 3) быть  
измѣнчивым

تَلَوَّى 1) извиваться; пет-  
лять 2) корчиться

تَلْيِزِيُونٌ 1) телевидение  
2) телевизор

تَلْيُفُونُ телефон

تَمَّ (u) 1) быть  
полным, совершенным; за-  
вершаться 2) совершаться,  
состояться; تَشَكُّلٌ  
сформировано правитель-  
ство

تَمَاطَلٌ 1) походить друг  
на друга 2) тж. لِلشِّغَامِ ~

# تماثيل

выздора́вливать, поправ-  
ля́ться

تَمَثَّلُ *мн. от* تَمَثَّلٌ

تَمَثَّلَ 1) упóрствовать 2)  
длится; заты́гиваться

تَمَاسٌ ссприкоснове́ние;  
كَهْرَبَائِيٌّ ~ корóткое замы-  
ка́ние

تَمَاسَكَ 1) держа́ться друг  
друга, сплáчиваться 2) عَنُ  
сде́рживаться, возде́ржи-  
ваться *от* чего

تَمَاسَكَ сде́рживать, уде́р-  
живать; أَغْصَابُهُ ~ совла-  
да́ть с собо́й

تَمَامٌ полнотá; соверше́н-  
ство; تَمَامًا пóлностью,  
вполне́; فِي تَمَامِ السَّاعَةِ  
рóвно в шесть ча-  
со́в; فِي تَمَامِ عَقْلِهِ в здра-  
вом уме́; ~ كُلُّ شَيْءٍ всё  
хорошо́, всё в пóльном по-  
рядке

تَمَايَلٌ 1) шата́ться, ка-

ча́ться 2) склоня́ться; гну́ть-  
ся

تَمَتَّعَ наслажда́ться; поль-  
зоваться; بِصَحَّةٍ جَيِّدَةٍ ~  
име́ть хоро́шее здоро́вье; ~  
بِالشَّعْبِيَّةِ пользо́ваться по-  
пуля́рностью

تَمَتَّمَ *мсд.* ТМТМ гово-  
ри́ть невня́тно

تَمَثَّلُ *мн.* تَمَاتِيلُ ста-  
туя, па́мятник; نِصْفِيٌّ ~  
бюст

تَمَثَّلَ 1) стара́ться подра-  
жа́ть, быть похо́жим 2) пред-  
ставля́ться, рисо́ваться ◇  
بَيْنَ يَدَيْهِ ~ предста́ть пе-  
ред кем-л.

تَمَثُّلٌ 1) представле́ние,  
игра́; فَنُّ التَّمَثُّلِ сцени́-  
ческое иску́ство 2) предста-  
ви́тельство; تَجَارِيٌّ ~ тор-  
го́вое представите́льство,  
торгпредство

تَمْثِيلِيَّةٌ пьеса; спектакль

تَمَدَّدَ вытягиваться, растягиваться; потягиваться

تَمَرُّ مн. تُمُورٌ собир. финики (обычно сухие)

تَمَرُّجِيَّةٌ Мн. تَمَرُّجِيَّةٌ ег. санитар, брат милосердия

تَمَرَّدَ поднимать мятеж, бунтовать

تَمَرُّدٌ мятеж, бунт

تَمَرُّكَزٌ 1) централизоваться 2) концентрироваться, сосредоточиваться

تَمَرَّنَ упражняться, тренироваться; практиковаться

تَمَرِيضٌ уход за больными

تَمْرِيْنٌ 1) тренировка; практика 2) Мн. تَمَارِيْنٌ упражнение

تَمَرَّقَ рваться, раздираться

تَمَسَّاحٌ Мн. تَمَاسِيْجٌ крокодиль

تَمَسَّكَ 1) хвататься; держаться 2) بِ придерживаться чего

تَمَشَّى 1) прогуливаться, прохаживаться 2) соответствовать

تَمْضِيَّةٌ проведение (времени)

تَمَطَّى потягиваться

تَمَكَّنَ مِنْ 1) мочь, быть в состоянии сделать что 2) укрепляться, утверждаться

تَمَلُّعٌ засоление

تَمَلَّكَ овладевать, охватывать

تَمَلَّمَلَ 1) ворчать, брюзжать 2) ворочаться; ёрзать

تَمَّمَ 1) завершать, заканчивать 2) дополнять

تَمَنَّى желать, высказывать пожелание; لَمْ ~

لَمْ يَلَمْ يَتَمَنَّ لَهُ وَآلِ السَّعَادَةِ он пожелал ему здоровья и счастья

تَمَنِّيَاتٌ *мн.* пожелание

تَمَهَّدَ быть ровным, лёгким (*о дороге*)

تَمَهَّلَ не торопиться, не спешить

تَمَهِّيدِيّ подготовительный; предварительный

تَمَوَّجَ волноваться (*напр. о море*)

تَمَزُّ *мн. от* تَمَزُّوْ

تَمَزُّوْ июль

تَمْوِيْنٌ снабжение

تَمَيَّزَ отличаться, выделяться ◇ فَيِظًا ~ рассвирепеть

تَمْيِيْزٌ различение, выделение; فُنْصُرِيّ ~ расовая дискриминация

تَنَاقَرَّ рассыпаться, разлетаться; осыпаться (*о листьях*)

تَنَاحُرٌ 1) борьба 2) антагонистичность; антагонизм

تَنَازَعَ 1) спорить, препираться; оспаривать 2) бороться

تَنَازَلَ откazyваться *от чего-л.*; уступать *в чём-л.*

تَنَاسَبَ 1) соответствовать друг другу 2) быть симметричным, пропорциональным

تَنَاسَى игнорировать, пренебрегать

تَنَافَرَ не любить, избегать друг друга

تَنَافَسَ конкурировать между собой

تَنَافَى быть несовместимым, противоречить

تَنَاقَصَ уменьшаться, идти на убыль

تَنَاقُضٌ противоречие; разногласие; تَنَاقُضَاتٌ антагонистические противоречия

تَنَاقَلَ передавать друг

другу; تَنَاقَلَتِ الْجَرَائِدُ новость подхвачена [всеми] газетами

1) достигать дела 2) доходить 3) عَنْ бросать, кончать *делать что*

1) брать; принимать; ~ الطَّعَامَ есть; ~ الشَّرَابَ пить 2) затрагивать, касаться

تَنْبَأُ предсказывать, прогнозировать

1) очнуться; проснуться 2) понимать, осознавать

1) пробуждение 2) предупреждение 3) примечание

تَنَحَّدَ откашливаться, покашливать

1) сторониться, отходить в сторону 2) устраниваться; отказываться

تَنْزَانِيَا Танзания

تَنْزَرُ прогуливаться

تَنْنِسُ теннис

تَنْسِيقُ координация, координация

1) приведение в порядок, упорядочение;

تَنْظِيمُ الْأُسْرَةِ планирование семьи 2) организация;

~ سِرِّي тайная, подпольная организация; ~ نِقَابِي профсоюзы

تَنْفَّسَ дышать; ~ الطُّعْدَاءَ перевести дух или дыхание

تَنْفِيذُ выполнение, исполнение

تَنْفِيذِي исполнительный; لَجَنَةُ تَنْفِيذِيَّةُ исполком

تَنْقَلَ передвигаться, разъезжать

تَنْقِيبُ поиски, изыскания

تَنَكَّةُ жестяная банка;  
бидон

تَنَكَّرَ 1) маскироваться;  
переодеваться кем-л. 2) чуж-  
даться

تَنَكَّرِي 1) маскиро́вочный;

маскара́дный; حَفْلَةُ

تَنَكَّرِيَّةُ маскарад

تَنَمِيَّةُ развитие, расши-  
рение

تَنْوِيْطُ стандартиза́-  
ция

تَنَهَّدَ тяжело вздыхать

تَنَازِيْرُ мн. تَنْوُرُ печь  
(для выпечки хлеба)

تَنْوَرَةٌ юбка

تَنْوَعَ быть разнообра́з-  
ным

تَنَهَّاتٍ 1) сбегаться 2)  
обва́ливаться постепенно  
(напр. о стене)

تَنَهَّالَكَ 1) гнаться; устрем-  
ляться 2) عَلَى без у́стали  
делать что

تِيْهَامَةُ Тиха́ма (обл. в Зап.  
Аравии)

تِيْهَانِيْ мн. от تِيْهِنَةٍ  
تِيْهَاوَنَ быть невнима́тель-  
ным, небре́жным; пренебре-  
гать

تِيْهِيْنُ скре́щивание, ги-  
бридиза́ция

تَهَدَّدَ грозить(ся)

تَهَدَّمَ разруша́ться, раз-  
ва́ливаться

تَهَرَّبَ уклоня́ться, избе-  
гать

تَهْرِيْبُ контраба́нда, кон-  
траба́ндный провоз

تَهَشَّمَ ломаться; дробить-  
ся

تَهَكَّمَ издева́ться

تَهَلَّلَ сиять (о лице); ли-  
ковать

تُهْمَةٌ мн. تِهْمٌ обвине́ние;

تُهْمَةٌ قَتْلٍ обвине́ние в  
уби́йстве

تِيْهَانِيْ мн. تِيْهِنَةٍ позд-

равлѣніе; **بَرْقِيَّةٌ تَهْنِئَةٌ** поздравительная телеграмма

**تَهَوَّرَ** быть безрассудным, опромѣтчивым

**تَهَيَّأَ** готовиться; быть готовым

**تَهْيِئَةٌ** подготовка

**تَوَّأَ** немедленно, тотчас

**تَوَّأْتُ** *мн. от* **تَوَّأْتُ**

**تَوَّأْتُ** идти, слѣдовать друг за другом

**تَوَّارَدَ** прибывать вместе или один за другим

**تَوَّارَى** скрываться, исчезать; **عَنِ الْأَنْظَارِ** ~ скрываться из виду

**تَوَّارِيغٌ** *мн. от* **تَوَّارِيغٌ**

**تَوَّازُنٌ** равновѣсие, сбалансированность; **تَوَّازُنٌ**

**تَوَّازِي** равновѣсие сил

**تَوَّاصَلَ** 1) быть непрерывным 2) соединяться

**تَوَّاضَعٌ** скромность

**تَوَّاطُؤٌ** сговор

**تَوَّافَدَ** съезжаться; сходиться; прибывать друг за другом

**تَوَّافَرَ** имѣться, быть в налиции; изобилловать

**تَوَّاقٍ** стремящийся, рвущийся к чему-л.; **لِلْخُرِّيَّةِ** ~ свободолюбивый

**تَوَّالَى** слѣдовать друг за другом; сменять друг друга

**تَوَّالٍ** послѣдовательность, непрерывность; **عَلَى التَّوَّالِي** непрерывно, подряд

**تَوَّأْتُ** *мн. от* **تَوَّأْتُ** близнец

**تَوَّوْتُ** *собир.* 1) тутовые деревья 2) тутовые ягоды

**تَوَّوْتُ** напряжѣнность; натянутость; напряжѣние;

**تَخْفِيفُ التَّوْثِيرِ الدَّوْلِي** смягчѣние международной напряжѣнности

**تَوَّثَّبَ** 1) вскакивать 2) набрасываться



تَوَّجَ увенчивать

تَوَجَّبَ быть обязатель-

ным

تَوَجَّعَ мучиться, страдать

تَوَجَّهَ 1) إِلَى обращаться

к кому 2) إِلَى направлять-  
ся куда

تَوْحِيدٌ 1) объединение;

إِعَادَةُ التَّوْحِيدِ воссоедине-  
ние 2) унификация

تَوَخَّى 1) стремиться, на-

стойчиво добиваться 2) при-  
держиваться чего-л.; следо-  
вать чему-л.; طَرِيقَةً ~ сле-  
довать какому-л. методу

تَوَدَّدَ проявлять любовь,

дружбу

تَوَرَّدَ краснеть, покры-

ваться румянцем

تَوَرَّطَ попадаться; впуты-

ваться (в неприятное дело)

تَوَرَّعَ стыдиться; гну-

шаться, брезгать

تَوْرِيدٌ 1) поставка; дос-

тавка 2) تَوْرِيدَاتٌ мн. по-

ставки

تَوَزَّعَ распределяться

تَوَزِيْعٌ распределение;

размещение; تَوَزِيْعُ الْأَفْلَامِ

прокат фильмов

تَوَسَّطَ 1) быть, находиться

в середине 2) быть посред-  
ником, посредничать

تَوَسَّعَ 1) расширяться 2)

تَوَسَّعَ فِي расширять что; فِي ~

تَوَسَّعَ فِي الْكَلَامِ разглагольствовать

تَوَسَّعَ 1) расширение; ~

تَوَسَّعَ فِي الرُّفْعَةِ الزَّرَائِمِيَّةِ рас-  
ширение обрабатываемых зе-

мель 2) экспансия; سِيَّاسَةُ

التَّوَسُّعِ политика экспан-

сии, экспансионистская по-

литика

تَوَسَّلَ умолять, упраши-

вать

تَوَسَّمَ 1) разглядывать,

рассматривать 2) ждать,

ожидать

دَوَصَّلَ 1) доходить, достигать 2) добиваться

تَوْصِيَّةٌ рекомендация, совет; خِطَابٌ تَوْصِيَّةٌ рекомендательное письмо

تَوْصِيْلٌ 1) соединение; подключение 2) доставка 3) квитанция, расписка

تَوَضَّأَ совершать омовение (перед молитвой)

تَوْطِئَةٌ 1) введение, предисловие 2) подготовка 3) понижение

تَوَطَّدَ упрочиваться, укрепляться

تَوَطَّنَ поселяться, обосновываться ◇ تَوَطَّنَتْ نَفْسُهُ

он привык к мысли, что تَوَطَّنَتْ - укрепление (чего-л.)

تَوْطِيفٌ 1) назначение на должность 2) эк. инвестиция, вложение (капитала)

تَوَعَّدَ грозить(ся)

تَوْعِيَةٌ просвещение;

تَوْعِيَةُ الْجَمَاهِيرِ культурно-просветительская работа; идеологическое воспитание масс; سِيَاسِيَّةٌ ~ политическое просвещение; ~ صِحِّيَّةٌ санитарное просвещение

تَوَغَّلَ углубляться, заходить далеко

تَوَفُّوْهُ Того

تَوَفَّرَ 1) иметься, быть в достатке 2) عَلَى отдаваться целиком и полностью чему

تَوَفَّقَ иметь успех, преуспевать

تَوَفَّى страд. скончаться, умереть

تَوْفِيقٌ 1) урегулирование; примирение 2) успех, удача

تَوَلَّعَ ожидать, предвидеть

تَوَنُّعٌ ожидание, предположение

# توقف

1) останáвливаясь  
2) прекращáть что 3)  
عَنْ оснóвываться, базíро-  
ваться на чём

تَوَقُّفٌ исчислénие,  
определénие времени;  
بِالتَّوَقُّفِ بِالمَحَلِّ по мéст-  
ному врémени

1) подписáние 2)  
подпись

تَوَكَّلَ опирáться  
تَوَكَّلَ полага́ться, надé-  
яться

تَوَلَّدَ (за)рожда́ться, воз-  
ника́ть

1) брать на себя,  
выполня́ть (напр. обяза́нно-  
сти); вступа́ть (на пост),  
занима́ть (должно́сть); ~  
زَمَامَ aَلْحُكْمِ (aَلشُّلْطَة) взять  
власть в свои ру́ки 2) уxo-  
ди́ть, удаля́ться

1) по́мощь при ро́-  
дах, акуше́рство; دَارُ

رَدِيْلِيّ (مَصْعَعَة) роди́льный  
дом 2) вы́работка, произ-  
во́дство (энергии)

تُونِسْ Тунис (гос-во и г.)  
1. тунисский 2.  
тунисец تَوَانِسَة

تَوَهَّجَ пыла́ть; сверка́ть  
تَوَهَّمَ полага́ть; предпо-  
лага́ть, вообража́ть

1) пото́к; течéние  
(тж. перен.) 2) ток (элек-  
трический)

2. Тира́на تِيْرَانَا  
мн. تِيْمُوْسُ, تِيْمَسُ  
козе́л

1) быть возмо́ж-  
ным, осуществи́мым 2) لِ  
удава́ться кому-л.

تَيَقَّظَ быть бди́тель-  
ным

تِيْلَة волокно́; أَقْطَانُ  
дли́нново-  
локни́стые сорта́ хлоп́ка

1) смоко́вницы سَبِيْر تِيْن

(деревья) 2) винные ягоды,  
инжир

ثِيَابُ *мн.* أَثْيَابُ 1) пустыня  
2) лабиринт

## ث

ثَوَارٌ *мн.* ثَوَارٌ повстанец  
ثَابِتٌ 1) твёрдый; стой-  
кий 2) достоверный; надёж-  
ный 3) недвижимый

ثَابِتٌ проявлять настаи-  
вость, упорство

ثَوْرَانٌ, ثَوْرٌ (у) 1) вол-  
новаться, приходить в воз-  
буждение; ثَائِرُهُ ~ впадать  
в ярость 2) восставать, под-  
ниматься

أَخَذَ ثَأْرَهُ 1) мечь; ثَأْرُهُ  
(بِثَأْرِهِ) отомстить

ثَالِثٌ 1) третий; ثَالِثَا в-  
-третьих; ثَالِثَ عَشَرَ три-  
надцатый

ثَامِنٌ 1) восьмой; ثَامِنَ عَشَرَ  
восемнадцатый

ثَانَوِيٌّ 1) второстепенный;  
вторичный

ثَانَوِيَّةٌ *тж.* ثَانَوِيَّةٌ  
средняя школа

ثَانِيٌّ 1) второй; ثَانِيَا во-вто-  
рых; ثَانِي عَشَرَ двенадца-  
тый

ثَانِيَّةٌ *мн.* ثَوَانٍ секунда  
ثَبَاتٌ 1) твёрдость; стой-  
кость 2) устойчивость, ста-  
бильность 3) неподвижность

ثُبُوتٌ, ثَبَاتٌ (у) 1) быть твёрдым, неизмён-  
ным 2) быть стойким, непо-  
колебимым 3) быть установ-  
ленным; подтверждаться

ثَبَّتَ 1) укреплять, упрó-  
чивать 2) удостоверять, под-  
тверждать 3) устанавливать  
(факт)

ثَبَاتٌ *см.* ثُبُوتٌ  
أَثْدَاءٌ *м, ж мн.* ثَدْيٌ

грудь, бюст

ثَرَاءٌ 1) богатство; изобилие

ثَرْدَارٌ 1. болтливый, говорливый 2. болтун, говорун

ثَرْدَرٌ *мсд.* болтать, пустословить

ثَرَوَاتٌ *мн.* богатство; ثَرَوَاتٌ طَبِيعِيَّةٌ природные богатства

أَثَرِيَاءُ *мн.* 1. богатый, состоятельный 2. богач

ثُرَيَّا люстра

ثُعَابِيْنٌ *мн.* змея

ثُعَالِبٌ *мн.* лиса

ثُغُورٌ *мн.* 1) уста 2) передние зубы 3) порт, гавань

ثُغَرَاتٌ *мн.* 1) отверстие, брешь 2) про-  
бел, лакуна

ثُغَابٌ *тж.* спичка; спички

ثُقَابٌ культура

ثُقَاوِيٌّ культурный; просветительский; مَجَلَّةٌ

ثُقَاوِيَّةٌ научно-популярный журнал

ثُقِبَ (y) 1) протыкать, прокалывать 2) сверлить

ثُقُوبٌ *мн.* 1) отверстие; пробойна; ثُقِبَ

ثُقِبَ 2) ушко иглы; ثُقِبَ

ثُقِبَ 3) замочная скважина

ثِقَّةٌ 1) вера, доверие; عَدَمُ

ثِقَّةٍ 2) неверие во что-л.;

ثِقَةٌ 3) он вполне не уверен 2) авторитет (о человеке)

ثِقَلٌ (y) 1) быть тяжёлым, увесистым

2) ثِقَلٌ 3) быть трудным, обременительным для кого

ثِقَالٌ *мн.* 1) тяжесть, груз 2) бремя

ثِقَلٌ 3) от ثِقَلٍ

ثِقَلٌ 4) от ثِقَلٍ

ثِقَلٌ 5) от ثِقَلٍ

ثِقَلٌ 6) от ثِقَلٍ

ثِقَلٌ 7) от ثِقَلٍ

ثِقَلٌ 8) от ثِقَلٍ

ке); **ثَقِيلُ الرُّوحِ** скучный;  
**ثَقِيلُ السَّمْعِ** тугой на  
 ухо; **ثَقِيلُ الْفَهْمِ** тупой, не-  
 понятливый; **شَاىَ** креп-  
 кий чай

**دُكْنَةٌ** *мн.* **دُكْنٌ** казарма

**يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ** *тж.* **الثَّلَاثَاءُ**

вторник

**ثَلَاثَةٌ** *ж* **ثَلَاثٌ** три; **ثَلَاثَةٌ**  
**ثَلَاثٌ** *ж* **عَشْرَةٌ** три-  
 на́дцать

**ثَلَاثُونَ** тридцать; тридцá-  
 тый

**ثُلَاثِيٌّ** 1. трóйственный;  
 трéхсторонний 2. трóио

**ثُلَاثِيَّةٌ** 1) трилóгия 2) трóио

**ثَلَاجَةٌ** холоди́льник

**أُثْلَاثٌ** *мн.* **أُثْلَاثٌ** [одна́]

треть

**ثُلُوجٌ** *мн.* **ثُلُوجٌ** снег; лёд

**مِنْ ثَمٍّ** есть, имеется; **ثَمٍّ**

отсю́да, по́тому

**مِنْ ثَمٍّ** за́тем, по́том; ... **مِنْ ثَمٍّ**

вслéдствие э́того...

**ثَمَرٌ** *мн. от* **ثِمَارٌ**

**ثَمَادُونَ** во́семьдесят;

во́сьмидеся́тый

**ثَمَانٍ** *ж* **ثَمَانِيَّةٌ** во́семь;

**ثَمَانِي** *ж* **ثَمَانِيَّةٌ** **عَشْرَةٌ**

во́семна́дцать

**لَيْسَ ثَمَّةٌ** есть, име́ется; **لَيْسَ**

~ нет, не име́ется

**أَثْمَارٌ**, **ثِمَارٌ** *соби́р.* **ثَمَرٌ**

плоды́

**ثَمَرَةٌ** *и. ед.* 1) плод 2) ре-

зу́льтат, и́тог

**ثَمِلٌ** (а) **ثَمِلٌ** пьяне́ть

**ثَمِنَ** це́нить, оце́нивать

**ثَمِنٌ** *мн.* **أَثْمَانٌ** це́на, сто́-

и́мость

**ثَمِنٌ** *мн.* **أَثْمَانٌ** одна́ во́сь-

ма́я

**ثَمِيْنٌ** це́нный, доро́гой

**أَثْنِيَّةٌ** *мн.* **أَثْنَاءُ** похва́ла

**ثَنَائِيٌّ** 1. двóйственный;

двусторо́нный; **إِثْنَاوَاتٌ**

двусторо́нные кон-

та́кты 2. дуэ́т

склады-  
вать; сгибать 2) **عَنْ** удёр-  
живать *от чего*

1) **كُنَايَا** *мн.* склад-  
ка 2) узкий проход, перевал

◇ **فِي كُنَايَا...** в чём-л.

**كَايِر** *мн. от*

**كَايِر** *мн. от*

**كَايِر** *мн. от*

платье, одежда

**كَايِر** *мн. от*

1) восстание; рево-  
люция; **مُخَادَّة** ~ контрре-  
волюция; **الْعِلْمِيَّة**

**الْعِلْمِيَّة** науч-  
но-техническая революция;

**الْعِلْمِيَّة** аграрная  
революция 2) вспышка (*гне-*

*ва*)

1. революционный

2. революционер

**كَايِر** *собир. чеснок*

**كَايِر** *мн. от*

**كَايِر** *мн. от*

## ج

1) **مَجِيء** (*у*) прихо-  
дить; прибывать; **إِلَى** ~

приходить к власти

2) **بِ** приводить кого; при-  
носить что ◇ **فِي** ~

в статье гово-  
рится...; **نَتِيْجَة** ~ явить-

ся результатом чего

1. **جَارَةٌ**, **جَوْرَةٌ** *мн.* **جَائِرٌ**

несправедливый; тираничес-  
кий 2. тиран, деспот

**جَوَائِز** *мн.* **جَائِزَةٌ**

пре-  
мия

**جَائِع** *мн.* голодный

**جَاب** (*у*) бродить;

странствовать

**جَاب** *мн.* **جَبَاةٌ** сборщик

налогов

**جَاد** (*у*) быть щед-

рым; **بِرَوْحِهِ** ~ жертвовать

жизнью

**جَاد** серьезный

جَادَّةُ проспéкт; ширóкая  
улица

جَادَلْ спóрить

جَارٌ *мн.* جِيرَانٌ сосéд

جَارِي 1) идт́и в нóгу 2)  
соревновáться; сопéрничать

جَارٍ 1. *прич. от* جَرَى 2.  
теку́щий, настоя́щий

جَازٌ 1) быть поз-  
во́ленным, разреше́нным; لَا  
يَجُوزُ нельз́я 2) проходить,  
миновáть

جَازٌ джаз

جَازَفَ 1) риско́вать 2)  
действовáть наобу́м

جَوَاسِيسُ *мн.* جَاسُوسٌ  
шпиóн

جَأَشٌ 1) волнéние; смятé-  
ние 2) сéрдце; душá; رَاحَةٌ  
невозмут́имый, вы-  
держанный

جَاعَ (y) جَوْعٌ быть голо́д-  
ным; голода́ть

جَافٌ сухой, вы́сохший

جَاكَزْتَا *г.* Джакáрта

جَايِبَةٌ пиджа́к; кúртка;

жакéт

جَوَلَانٌ, جَوْلٌ (y) جَالٌ

1) ходи́ть, броди́ть  
2) éздить; путеше́ствовать

جَالِسٌ сидéть вмéсте

جَالِيَّةٌ земл́ячество, ко-  
лóния

جَوَامِدُ *мн.* جَامِدٌ 1) твё́р-  
дый; засты́вший; замёрзший  
2) неподви́жный; ко́сный

جَمَعَ 1. *прич. от* جَمْعٌ  
2. всеобъéмлющий; خِطَابٌ  
~ содер́жательная речь 3.  
*мн.* جَوَامِعُ собóрная ме-  
че́ть

جَامِعَةٌ 1) универси́тет 2)  
ли́га, ассоциа́ция; جَامِعَةٌ  
لِلدُّوَلِ الْعَرَبِيَّةِ Л́ига  
ара́бских госуда́рств 3) общ-  
ность; связь

جَامِلٌ быть ве́жливым,  
учти́вым



جَامُوسٌ *собр. мн.*

جَوَامِيسُ буйволы

جَامُوسَةٌ буйволица

جَوَانِبُ *мн.* бок, сторона; جَانِبًا в сторону;

в сторонé; إِلَى جَانِبِهِ рядом с ним; مِنْ ~ некоторое количество, часть *чего-л.*;

عَلَى جَانِبِ كَيْمِيرٍ مِنَ *весьма опасный*

جَانِبِي 1) боковой; побочный 2) второстепенный

جَانٍ 1. преступный 2. *мн.* جُنَاةٌ преступник

جَاهَدَ 1) прилагать усилия, напрягаться 2) бороться (за правое дело)

جَاهَرَ объявлять во всеуслышание

جَاهِزٌ готовый (об изде-  
ли)

جُهَلَاءُ, جُهَّالٌ *мн.* جاهِلٌ несведущий в чём, не знающий чего 2) не-

грамотный; невежественный

2. нéуч, невéжда

جَاهِلِيٌّ доисламский, язы-  
ческий

الْجَاهِلِيَّةُ Джахилийя  
(доисламское язычество)

جَاوَرَ жить по соседству

جَاوَرَ 1) проходить, мино-  
вать 2) превышать

جَبَابٌ *мн. от* جَبَّةٌ

جَبَابِرَةٌ *мн. от* جَبَّارٌ

جَبَابٌ *мн. от* جَابٌ

جَبَّارٌ 1. гигантский, ко-  
лоссальный 2. *мн.* جَبَابِرَةٌ

1) великан, гигант 2) тиран

جَبَالٌ *мн. от* جَبَلٌ

جَبَانٌ *мн.* جَبْدَاءٌ трус

جَبَاهٌ *мн. от* جَبْهَةٌ

جَبَايَةٌ взимание, взыска-  
ние, сбор

جَبَابٌ, جُبَبٌ *мн.* جُبَّةٌ

джубба (длинное платье с  
широкими рукавами)

جَبْرٌ алгебра

جَبَرُوتُ мощь, могущество

тво

جَبَرِيٌّ обяза́тельный, принудите́льный

جَبْسُ гипс

أَجْبَالٌ, جِبَالٌ мн. гора́; جَبَلٌ ذَاكُ вулка́н

جَبَلُ الدُّرُوزِ Джебель-Друз (горная обл. в Сирии)

جَبَلُ طَارِقِ Гибралта́р

جَبَلِيٌّ 1. го́рный, гористый 2. го́рец

جُبْنٌ<sup>1</sup> тру́сость

جُبْنَةٌ<sup>2</sup> или جُبْنَةٌ сыр

جَبَاهُ, جَبَهَاتٌ мн. лоб 2) фронт

1) лоб 2) фронт

أَجْبِنَةٌ, جُبْنٌ мн. лоб

جَنُوءُ (y) опуска́ться, станови́ться на колéни

جَنْتٌ мн. тéло, труп

جَنْمٌ (y, u) навáливаться, налега́ть

جُنْمَانٌ тéло

جَعَاْفِلٌ мн. по́лчища, о́рды

1) جُعُوْدٌ, جَعَدٌ (a) отрица́ть, не признава́ть 2) быть неблагода́рным

جَعَّاشٌ мн. молодóй осёл

جَعَشَانٌ 1) отрица́ние, не-призна́ние 2) отка́з 3) неблагода́рность 4) неверие

جَعِيمٌ м, ж ад

1) جَدُّ (u) проявля́ть старáние, старáться 2) быть серьёзным

جُدُوْدٌ, أَجْدَادٌ мн. 1) дед, де́душка 2) мн. пред-ки

1) جُدُّ усéрдие, старáние 2) серьёзность; بِجِدٍّ серьёзно ◇ جَدُّ بَاهِظٌ о́чень вы́сокий (о цене)

جَدًّا о́чень

جَذْرَانٌ, جَذْرٌ мн. стена́

# جدارية

لَوْحَةٌ *тж.* جِدَارِيَّةٌ

فِرْسْكََا جِدَارِيَّةٌ

جِدَالٌ спор, полéмика;  
дискуссия; أَمْرٌ لَا جِدَالَ

бесспóрное обстоятель-  
ство

جَذْبٌ засуха; неурожай

جَدَّةٌ бабушка

جُدَّةٌ г. Джидда

جَدَّدَ обновлять; модерни-  
зировать; реставрировать

جُدُّ *мн. от* جَدِيدٌ

جَدْرٌ (у) 1) соответ-  
ствовать, подходить 2) быть  
достóйным, заслуживать

جِدَارٌ *мн. от* جُدْرَانٌ

جُدْرِيٌّ, جَدْرِيٌّ óспа

جَدَلٌ спор, полéмика

جَدَلِيٌّ диалектический

جَدَلِيَّةٌ диалектичность;  
диалéктика

جَدْوَلٌ *мн.* جَدَاوِلٌ 1) ру-  
чей 2) спíсок, пéречень;

таблiца; جَدْوَلُ الْأَعْمَالِ

повéстка дня, распоря́док  
рабо́ты; جَدْوَلُ الضَّرَبِ таб-  
лiца умно́жения

جَدْوَى польза, вы́года;  
~ عَلَى غَيْرِ (يَلَا) ~  
ко́й пользы

جِدِّي́ серьёзный

جُدُّ, جُدَّةٌ *мн.* جَدِيدٌ но-  
вый; неда́вний; све́жий (о  
газете); مِنْ جَدِيدٍ снóва,  
опя́ть

~ بِالدِّكْرِ: جَدِيرٌ заслу-  
живает упоминáния...

جَذَابٌ привлека́тельный;  
притяга́тельный

جَلَبَ (у) 1) та-  
щить, тяну́ть 2) привлека́ть;  
притя́гивать

جَذْرٌ *мн.* جُدُورٌ ко́рень

جَذْرِيٌّ коренно́й; ради-  
ка́льный; кардина́льный

أَجْدَاعٌ, جُدُوعٌ *мн.* جُدْعٌ  
1) ствол; пень 2) ту́ловище,  
торс

جَرَّ (y) 1) тяну́ть, та-  
щить 2) إَلَى вовлекáть, втя-  
гивать во что 3) مِنْ вы́тас-  
кивать, извлека́ть откуда

جَرَاعَةٌ, جُرْأَةٌ (y) جَرَوْ  
отва́живаться, осмеливаться

مِنْ جَرَّاءٍ: جَرَّاءٌ, جَرَّاءٌ  
вслéдствие éтого, по  
это́й причине

جُرَابٌ чуло́к; носо́к

جُرْأَةٌ сме́лость, отва́га

جَرَّاجٌ eg. гара́ж

جَرَّاحٌ хиру́рг

جِرَاحَةٌ хирургия́

جَرَادٌ собир. саранча́; ~

رَحَّالٌ перелётная саранча́

جَرَّارٌ<sup>1</sup> о́громный, много-  
чи́сленный (о войске)

جَرَّارَةٌ, جَرَّارٌ<sup>2</sup> 1) тяга́ч;

тра́ктор 2) локомоти́в

جَرَّافَةٌ земснаря́д, земле-  
со́с

جَرَّبَ испытывать; экспе-  
рименти́ровать

جَرَّائِيْمٌ. جُرْدُوْمَةٌ  
ро́б, бакте́рия

جَرَحَ (a) 1) ра́нить;  
порéзать 2) задева́ть; оби-  
жа́ть

جِرَاحٌ, جُرُوحٌ. جُرْحٌ  
ра́на; порéз

جَرِيحٌ. جَرِيحٌ. جَرِيحٌ  
1) обнажа́ть, оголя́ть

2) лиша́ть чего

أَجْرَاشٌ. جَرْمٌ. كَو-  
локол 2) звоно́к

جُرْعَةٌ. جُرْعَةٌ. جُرْعَةٌ  
глото́к

جَرَفَ (y) 1) сме-  
та́ть, сно́сить 2) уно́сить,  
смыва́ть (о пото́ке)

أَجْرَامٌ. جَرْمٌ, جُرْمٌ  
вина́; просту́пок

جَرْمٌ. جَرْمٌ. جَرْمٌ  
фив. те́-  
ло; سَمَآوِيٌّ (فَلَكِيٌّ) ~ не-  
бе́сное те́ло

جَرَاءٌ. جَرَوْ, جَرَوْ  
щено́к; дете́ныш (зверя)

جُرُوحٌ *мн. от* جَرَحَ

جَرَيَانٌ, جَرَى (u)

1) течь 2) бежать 3) дуть

4) происходить ◇ مَجْرَاهُ ~

идти своим путём

أَجْرِيَاءُ *мн. جَرَى*

смелый, отважный

جَرَحَى *мн. جَرِيحٌ*

раненый

جَرَائِدُ *мн. جَرِيدَةٌ*

газета; ~ شِبْهُ رَسْمِيَّةٍ ~ официоз

جَرَائِمُ *мн. جَرِيْمَةٌ*

преступление

جَزَأٌ делить, дробить

أَجْزَاءُ *мн. جُزْءٌ*

часть, до́ля; لَا يَتَجَزَّأُ (لَا) ~

неотделимая часть

جَزَاءٌ возмездие, ка́ра ◇

جَزَاءٌ штрафной удар

الْجَزَائِرُ Алжир (гос-во

и г.)

جَزَارٌ мясник

جُزْئِيٌّ 1. 1) частичный;

جُزْئِيًّا частично 2) мелкий,

пустяко́вый 2. جُزْئِيَّاتٌ *мн.*

детали, частности

جَزَرٌ *собир. морковь*

جَزْرٌ отлив

جَزِيرَةٌ *мн. от* جَزَرَ

1) беспокойство,

волнение 2) печаль, уныние

جَزَمٌ *мн. جَزْمَةٌ*

сапоги; ботинки

جَزْرٌ, جَزَائِرُ *мн. جَزِيرَةٌ*

остров; ШИ́Бْهُ جَزِيرَةٍ полу-

остров

1) Эль-Джезирэ

(северная часть Месопота-

мши) 2) Гезира (междуречье

Белого и Голубого Нила)

جَزِيرَةُ الْعَرَبِ Аравий-

ский полуостров, Аравия

جَزَالٌ *мн. جَزِيلٌ*

большой, обильный

جَسَسَ (y) جَسَسَ щупать;

~ النَّبْضَ щупать пульс

جَسِيمٌ *мн. от* جَسَمَ

جَسَدٌ *мн. أَجْسَادٌ* тѐло

جَسَدِيّ телесный, физический; ~ عَمَلٌ физический труд

جَسَرَ (y) جَسْرٌ сметь, отваживаться

جَسْرٌ мн. جُسُورٌ 1) мост 2) ег. дамба, плотина

جِسْمٌ мн. أَجْسَامٌ тело; корпус; ~ غَرِيبٌ ~ инородное тело

جِسْمِيّ, جِسْمَانِيّ телесный, физический

جِسْرٌ мн. جُسُورٌ от جَسَرَ  
جِسَامٌ мн. جِسَامٌ большой, громадный, тучный

جَشَعَ (a) جَشَعٌ быть алчным, жадным

جِصٌّ гипс; алебастр

جَعْدٌ пиво

جَعَدَ 1) завивать 2) образовать морщины, складки

جَعَلَ (a) جَعْلٌ 1) делать, изготовлять 2) класть, ста-

вить 3) заставлять *делать что-л.* 4) начинать, приниматься

جُغَرَاْفِيّ 1. географический 2. географ

جُغَرَاْفِيَّةٌ, جُغَرَاْفِيَا география; الْجُغَرَاْفِيَا الْطَبِيعِيَّةُ физическая география

جَفَّ (u) جَفَافٌ высыхать, пересыхать

جَفَافٌ 1) сухость 2) засуха

جَفَّفَ 1) сушить, засушивать 2) вытирать (полотенцем)

جُفُونٌ, أَجْفَانٌ мн. جَفْنٌ веко

جُلٌ большая часть, большинство

جَلَاءٌ (y) جَلَا 1) быть ясным, очевидным 2) عَنْ, مِنْ уходить, эвакуироваться *откуда*

جَلَاءٌ 1) ясность, очевидность 2) уход, эвакуация

جَلَابِيَّةٌ ег. галабёя (мужское платье в виде длинной рубахи)

جَلَادٌ палач

جَلَالَةٌ 1) величие 2) величество (титулование монархов)

جَلَاوِزَةٌ мн. головорёзы, громилы

جَلَبَ (y, u) 1) до-  
ставлять; приносить 2) при-  
влекать 3) навлекать

جَلَابِيْبٌ мн. جِلْبَابٌ  
джильбаб (широкое платье)

جَلَجَلٌ мн. جَلَجَلٌ коло-  
кольчик, бубённый

جَلَدَ (u) 1) стегать, по-  
роть

جَلْدٌ стойкость, выносли-  
вость

أَجْلَادٌ, جُلُودٌ мн. جُلْدٌ  
кожа

جُلُوسٌ (u) 1) садить-  
ся; сидеть

جَلَسَتْ мн. جَلَسَاتُ за-  
седание; جَلَسَتْ أَفْتَتَاحُ  
вступительное заседание; ~  
جَلَسَتْ пленарное заседание

جُلُودٌ мн. от جَلَدَ

جُلُوسٌ сидение

جَلِيْلٌ ясный, очевидный

جَلِيدٌ лёд

أَجَلَّةٌ, أَجْلَاءُ мн. جَلِيلٌ

1) величественный; славный  
2) знатный

الْجَلِيلُ Галилёя

جَمَامٌ мн. جَمٌ 1. много-  
численный, бесчисленный 2.  
обилие, множество

جَمَاعَةٌ группа; جَمَاعَاتُ  
группами и в оди-  
ночку

جَمَاعِيٌّ коллективный,  
коллегиальный; массовый;

إِغْتِيَالَاتُ جَمَاعِيَّةٌ массо-  
вые аресты

جَمَاعِيَّةٌ коллективность;  
коллегиальность

وَلَمْ كРАСОТА; جَمَالِ  
الْجَمَالِ эстетика

جَمَالٌ мн. от جَمَلٌ

جَمَامٌ мн. от جَمٌ

جَمَاهِيرٌ мн. от جَمَاهِيرٌ

جَمَاهِيرِيٌّ массовый

جَمَاهِيرِيَّةٌ массовость;

الْجَمَاهِيرِيَّةُ الْعَرَبِيَّةُ

الْإِلِيْمِيَّةُ الشَّعْبِيَّةُ

الْإِسْتِرَاكِيَّةُ Социалисти-

ческая Нарóдная Ливий-

ская Ара́бская Джамахирия,

СНЛАД

جَمَدٌ (y) замёрзать;

затвердевать, застывать

جَمْرٌ, جَمَرَاتٌ мн. جَمْرَةٌ

горящий уголь

جَمْرُكُ мн. جَمَارِكُ та-

можня

جَمَعَ (a) 1) соби-

рять; коллекционировать 2)

складывать, суммировать 3)

جَمَعَ объединять, совмещать  
что с чем

جَمَعَ 1. мсд. от جَمَعَ 2.  
мн. جُمُوعٌ собрание; сбори-  
ще

أَجْمَعَ ж от جَمَعَاءُ  
يَوْمَ الْجُمُعَةِ тж. الْجُمُعَةُ

пятница

جَمْعِيَّةٌ 1) общество; со-

юз, ассоциация; دَعَاوُنِيَّةٌ ~

кооператив 2) собрание, ас-

самблея; الْجَمْعِيَّةُ الْعَامَّةُ

الْإِلَامُ الْمُتَّحِدَةُ Генеральная

Ассамблея ООН

جَمَالٌ (y) 1) быть

красивым 2) بَ быть под-

ходящим, удобным для кого

جَمَلٌ украшать

أَجْمَالٌ, جَمَالٌ мн. جَمَلٌ

верблюды

جَمَلٌ 1) сово-

купность, сумма; некоторое

количество; جُمْلَةً в целом,

в общем; جُمْلَةُ الْقَوْلِ или



بِالْجُمْلَةِ одним словом;  
سُوقُ الْجُمْلَةِ оптовый рынок 2) предложение, фраза

جَمَاهِيرُ *мн.* *جَمَاهِيرُ* толпа; масса; публика;  
الْجَمَاهِيرُ الْكَادِحَةُ трудящиеся массы;  
الْجَمَاهِيرُ *болельщики*

جُمْهُورِي 1. республиканский 2. республиканец

جُمْهُورِيَّةٌ республика

جُمْهُورِيَّةٌ إِفْرِيقِيَا Центральнаяафриканская Республика

الْجُمْهُورِيَّةُ الْجَزَائِرِيَّةُ  
الدِّيمُوقْرَاطِيَّةُ وَالشَّعْبِيَّةُ  
Алжирская Народная Демократическая Республика, АНДР

جُمْهُورِيَّةُ جَنْوَبِ إِفْرِيقِيَا  
Южно-Африканская Республика, ЮАР

جُمْهُورِيَّةُ الْيَمَنِ  
الدِّيمُوقْرَاطِيَّةُ الشَّعْبِيَّةُ

Народная Демократическая Республика Йемен, НДРЙ

الْجُمْهُورِيَّةُ الْعِرَاقِيَّةُ  
Иракская Республика

الْجُمْهُورِيَّةُ الْعَرَبِيَّةُ  
السُّورِيَّةُ Сирийская Арабская Республика, САР

الْجُمْهُورِيَّةُ الْعَرَبِيَّةُ  
الْيَمَنِيَّةُ Йеменская Арабская Республика, ЙАР

جُمُودٌ 1) твёрдость 2) неподвижность; косность

جَمْعٌ *мн. от* جَمْعٌ

جَمْعٌ *собр.* сикоморы

جَمِيعٌ весь, вся, всё; все;

الْكَتُبُ جَمِيعَهَا все книги;

الْجَمِيعُ все (о людях)

جَمِيلٌ красивый, прекрасный

جُنَّ *страд.* сходить с ума, лишаться рассудка; ~

جُنُودُهُ прийти в ярость

جَنَائِي уголовный; преступный

أَجْنَعُ, أَجْنَعَةٌ *мн.* جَنَاحٌ

1) крыло; عَلَى جَنَاحٍ как на крыльях 2) флигель; корпус; павильон

جَنَائِزُ *мн.* جَنَازَةٌ, جَنَازَةٌ

1) похороны 2) похоронные носилки

جَنَايَةٌ преступление;

جَنَايَاتٍ مَّحْكَمَةٌ уголовный суд

أَجْدَابُ *мн.* جَنْبٌ

جَنْبٌ бок; сторона; جَنْبًا рядом с...;

جَنْبٍ إِلَى (إِلَى) бок о бок

لَاعِبٌ جُنْبَازٌ гимнастика;

جُنْبَازٌ гимнаст

جَنَانٌ *мн.* جَنَّةٌ сад;

الْجَنَّةُ рай

إِلَى (1) جُنُوحٌ (a) جَنَحَ

иметь склонность, тенденцию к чему 2) садиться на мель

جُنْعَةٌ правонарушение

جَدَدٌ приывать или вер-

бовать на военную службу

أَجْدَادُ, جُنُودٌ *мн.* جُنْدٌ

солдаты; войско, армия

جُنُودٌ *мн.* جُنْدِيٌّ солдат,

рядовой

جِنْرَالٌ генерал

1) جَنَازِيرُ *мн.* جَنْزِيرٌ

цепь 2) *тех.* гусеница

1) أَجْدَامُ *мн.* جِنْسٌ

сорт; разновидность 2)

класс; разряд 3) пол; род;

الْجِنْسُ الْبَشَرِيُّ род человеческого

1) جَنَسِيَّةٌ националь-

ность 2) гражданство; подданство

جَنُوبًا юг; جَنُوبٌ к югу,

южнее

جُنُودٌ *мн.* от جُنْدٍ и

جُنْدِيٌّ

جُنُونٌ помешательство,

безумие

1) جَنْيٌ (u) 1) جَنْيٌ

ра́ть, снима́ть (*урожай*) 2)  
получа́ть, пожина́ть

جَنَیْ (u) 2 совер-  
ша́ть преступле́ние

جَنْی сбор, убо́рка (*уро-  
жая*)

جِنّ мн. джинн; де-  
мон

جَنِیف 2. Же́нёва  
جَنَائِن мн. сад,  
са́дик; сквер

جُنَيْه тж. مِصْرِي ~ егй-  
петский фунт; اِسْتِرْلِيْنِي ~  
англи́йский фунт стёрлингов

جِهَاد 1) борьба́ 2) джиха́д  
(*священная война*)

جِهَارًا громогла́сно; от-  
кры́то

جِهَاز мн. أَجْهَزَة 1) аппа-  
ра́т; прибор; устанóвка 2)  
аппара́т (*органы управле-  
ния*); систе́ма; إِدَارِي ~ ад-  
министративный аппара́т; ~

فَصِيْئِي́ нёрвная систе́ма 3)  
прида́ное (*невесты*)

جِهَة 1) сторона́, направ-  
ле́ние; اَلْجِهَاتُ اَلْاَرْْبَعُ че-  
ты́ре страны́ све́та 2) ме́ст-  
ность, райо́н جِهَة  
مُخْتَصَّصَة или اَخْتِصَاصِي ~  
компете́нтный о́рган

جَهْد (a) 1) напря-  
га́ться; прилага́ть уси́лия  
2) утомля́ть, изну́рять

جُهْد мн. 1) ста-  
ра́ние, уси́лие; بَعْدَ جَهْدٍ  
пóсле о́громных уси́-  
лий 2) вл. напряже́ние

جِهَارٌ, جَهْرٌ (a) 1) объявля́ть, заявля́ть во все-  
услы́шание

جَهَّز 1) подготóвливать  
2) снаряжа́ть; оборо́довать  
جَهْلٌ (a) 1) быть несве́душим в чём-л.;

не знать чего-л.; не уме́ть

делать что-л. 2) быть не-  
вѣжественным, тѣмным

جَهْلٌ 1) невѣдение, незна-  
ние; عَنْ جَهْلٍ по невѣдению  
2) невѣжество, темнотá; ~  
مُطَبَّقٌ полное невѣжест-  
во

جَهَنَّمُ ж ад  
جَهَنَّمُ мн. от جَهَنَّمُ  
جَهْرٌ громкий, силь-  
ный (о голосе)

جَهْرٌ мѣстный; ~  
جَهْرٌ мѣстный поѣзд

1) جَوَاءٌ, أَجَوَاءٌ мн. جَوٌّ  
вѣздух; атмосфера (тж. пе-  
рен.) 2) погѣда; ~  
مُمْطِرٌ дождливая погѣда

جَائِزَةٌ мн. от جَوَائِزُ  
1) أَجْوَدَةٌ мн. جَوَابٌ  
вѣт 2) ег. письмѣ

جَوْدٌ, أَجْوَادٌ мн. جَوَادٌ<sup>1</sup>  
щѣдрый; великодúшный  
2) جَوَادٌ мн. جَوَادٌ конь (по-  
родистый)

جَوَارٌ сосѣдство; حُسْنُ  
جَوَارٍ добрососѣдство

جَوْرَبٌ мн. от جَوْرَبٌ  
1) допустимѣсть;  
позволительность 2) разре-  
шеніе; جَوَازٌ سَفِيرٌ загра-  
ничный пáспорт

جَوَاسِمٌ мн. от جَوَاسِمٌ

جَوَالٌ мн. أَجْوَالَةٌ мешѣк  
جَوَالَةٌ туризм (мѣстный)

جَوَانِثِي ег. перчаткы  
جَوَاهِرٌ мн. от جَوَاهِرٌ  
جَوَاحٌ мн. أَجْوَاهٌ сукно́;

шерсть (ткань)  
جَوْدَةٌ доброкáчествен-  
ность; кáчество

جَوْرٌ притесненіе; неспра-  
ведливѣсть

جَوْرَبٌ мн. جَوَارِبٌ чу-  
лѣк; носѣк

جَوْرٌ собир. орѣхи; جَوْرٌ  
جَوْرٌ кокѣсовыя орѣхи  
جَوْعٌ гѣлод, голоданіе

Ж. جَوْقَى      جَوْعَانُ

جِيَاعٌ    ГОЛОДНЫЙ

1) أَجْوَافٌ *mn.* جَوَافٌ

вну́тренность; вну́тренняя

часть, по́лость; جَوْفُ

نَدْرَا 2) жи-  
вот

جَزْءٌ      ансамбль; ~

موسيقية инструментальный ансамбль

الْجَوْلَانُ Голан, Голан-  
ские высоты

جَوْلَةٌ 1) путешествие, по-

э́здка, экску́рсия 2) спорт.  
ра́унд

1) جَوَاهِرُ *мн.* существо, сущность 2) *мн.* драгоценности

**جَوْهَرِيٌّ** существительный,  
существенно важный, на-  
сущный

جَوِّي 1) атмосферный;  
воздушный 2) метеорологи-  
ческий, погодный

جَيِّدٌ u جَوَادٌ مН. от جَيَادٌ

جِيٓتُ **приход, прибытие;**

خَوْدِيْٓتْ جِيْٓتْ وَ ذَهَابَا  
تُوْدَا-سُوْدَا

1) кар- جُيُوْبُ مН. جَيْبُ

ман 2) вы́рез (у платья) 3)  
перек. оча́г, гнездо́

مَسِيرَةٌ ~ mhc. حَيْب

джип, вездеход

جَيَادُ хорóший, *мн.* جَيِّدُ

отличный; جَيِّدًا хорошо,  
отлично; جَدًّا бчень  
хорошо, отлично

جَارُ مН. от چیران

اَلْجِيْزَةُ г. Гіза

**جَيْشٌ** *мн.* **جُيُوشٌ** *армия*;  
**وَيْسَكُو** *действующая армия*;  
**نِظَامِي** *регулярная армия*

1) род, **أَجْيَالٌ** *мн.* **جِيلٌ**

поколение 2) век, эпо́ха

1. геологический 2. геолог

جيولوجيا геологія

ح

1. *прич. от* حَازَ 2. обладатель; лауреат

حَوَائِدُ, حَيْطَانُ *мн.* стена́

1) *препятствие, помеха* 2) *перегородка; барьер*

حَجَّاجٌ *мн.* حُجَّاجٌ паломник

حَوَاجِبُ *мн.* حَاجِبٌ бровь

1) *нужда, потребность; وَنَدَ الْحَاجَةِ при необходимости; كَانَ فِي حَاجَةٍ испытывать нужду в чем-л.* 2) *мн.* حَوَائِجُ то, что необходимо; предмет первой необходимости

1) *препятствие* 2) *барьер, ограждение* 3) *перегородка* 4) *кордон*

حَوْدُ (y) *сворачивать, поворачивать*

1) *острый* 2) *резкий; вспыльчивый*

1) *беседовать, разговаривать* 2) *вести переговоры*

*мн.* حَادِثَةٌ, حَادِثٌ 1) *событие, происшествие* 2) *несчастный случай;*

حَوَادِثُ الطَّرِيقِ *дорожные происшествия*

حَادِيَّةٌ *ж* حَادِي عَشَرَ *одиннадцатый*  
*мн.* حَادِقٌ *умелый, искусный*

1) *находиться напротив* 2) *быть параллельным, проходить параллельно*

حَايَرَانٌ, حَايِرَةٌ (a) *недоумевать; حَايَرٌ فِي أَمْرِهِ не знать, что делать*

حَارٌّ 1) горячий, жаркий  
2) пламенный, пылкий 3)  
острый (о пище)

حَارَبَ воевать, сражаться  
ся

حَارَظٌ 1) квартал (города)  
2) переулок

حَارَمٌ 1. прич. от حَرَمَ  
2. мн. حَرَامٌ, حُرَامٌ сто-  
рож; часовый; حَارِمْ  
حَارَمِ вратарь

حَازَ 1) حِيَازَةٌ, حَوْزٌ (у)  
владеть, обладать 2) полу-  
чать, приобретать

حَازِمٌ мн. حَزَمَةٌ 1) реше-  
тельный; непоколебимый 2)  
благоразумный, осмотри-  
тельный

حَاسِبٌ 1) рассчитывать  
2) отчитываться 3) требо-  
вать отчёта

حَاسِبَةٌ вычислительная  
машина; الحِزْبُ وَنِيَّةٌ ~

электронно-вычислительная  
машина

حَاسَّةٌ мн. حَوَاشٍ чувство  
حَسَدَةٌ, حُسَادٌ мн. حَاسِدٌ  
завистник

حَاسِمٌ решительный; ре-  
шающий

حَوَاشٍ мн. حَاشِيَةٌ 1)  
край; кромка; кайма; бор-  
дюр 2) комментарий; при-  
мечание 3) свита

حَاصِرٌ осаждать; блоки-  
ровать

حَاصِلٌ мн. حَوَاصِلٌ 1)  
результат, итог 2) при-  
быль; выручка 3) тж. мн.  
حَاصِلَاتٌ урожай; продук-  
ция

حَاضِرٌ читать лекцию,  
доклад

حَاضِرٌ 1. прич. от حَضَرَ  
2. 1) настоящий (о времени);  
فِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ в  
настоящее время 2) мн.

حُضُورٌ присутствующий ◇

حَاضِرٌ находчивый

حَافِئٌ край; борт;

... عَلَى حَافِيَةٍ на грани...

حَوَافِرُ мн. копы-  
то

حَوَافِرُ мн. стимул,

побуждение; حَوَافِرُ مَا دِيَّةٌ

материальные стимулы

حَافِظٌ 1) сохранять, сбе-  
регать 2) охранять, защи-  
щать

حَافِظَةٌ 1) память 2) мн.

حَوَافِظُ бума́жник

حَافِلٌ 1) полный, напóл-  
ненный 2) многолюдный;  
торжественный

حَافِلَةٌ мн. вагóн  
(напр. трамвая); трамва́й;  
авто́бус

حَافِي мн. босой

حِيَاكُ, حَوْكُ (y) حَاكٌ  
ткать; вяза́ть ◇ ~

الِدِّسَائِسِي плести интриги

حَاكَمَ 1) отдава́ть под суд,  
судить 2) суди́ться

حَاكِمٌ 1. прич. от حَاكَمَ;  
~ حِزْبٌ правящая па́ртия

2. мн. حُكَّامٌ правите́ль; гу-  
берна́тор; قَسَكِرِّي ~ воен-  
ный коменда́нт

حَاكَى 1) подража́ть; пе-  
редра́знивать 2) быть похó-  
жим

دُونَ 1) حَيْلُولُهُ (y) حَالٍ  
меша́ть, препя́тствовать че-  
му 2) بَيْنَ вмешива́ться во  
что 3) بَيْنَ разъединя́ть ко-  
го с кем

حَالٌ мн. أَحْوَالٌ состоя́-  
ние, положéние; فِي حَالٍ  
حَالٍ مِنَ الْأَحْوَالِ в том и́ли  
и́ном слúчае; так и́ли и́наче;  
لَا فِي حَالٍ مِنَ الْأَحْوَالِ  
ни в ко́ем слúчае; قَلْبِي  
حَالٍ (أَيِّ) во вся́ком  
слúчае; كَيْفَ حَالُكَ? как  
пожива́ешь?, как дела́? 2



настоящее время; **حَالًا** или **حَالًا** немедленно, сейчас же, тотчас

**حَالَةً** положение, ситуация; **حَالَةً** **الطَّوَارِي** чрезвычайное положение; **حَالَةً** **هَذِهِ** при такой ситуации; в этих условиях; **حَالَةً** в случае...

**حَالَةً** вступать в союз, стать союзником; **حَالَةً** ему сопутствовала удача

**حَالَةً** как только

**حَالَةً** нынешний, сегодняшний; настоящий

**حَالَةً** **(y)** парить; летать

**حَامِضٌ** 1. кислый 2. *мн.* **حَوَامِضٌ** *хим.* кислоты

**حَامِلٌ** 1. *прич. от* **حَمَلَ**; почтальон; **حَامِلٌ** знаменосец 2. *мн.* **حَمَلَةٌ** 1) предъявитель 2) обладатель, владелец;

**حَمَلَةٌ** **الْأَقْلَامِ** писатели, литераторы; **حَمَلَةٌ** **أَسْهُمٍ** держатели акций

**حَوَامِلٌ** *ж мн.* **حَامِلٌ**ременная

**حَامِلَةٌ** **طَائِرَاتٍ**: **حَامِلَةٌ** авианосец; **حَامِلَةٌ** **صَوَارِيخَ** ракетнос

**حَامِي** защищать, поддерживать

**حَامٍ** 1. *прич. от* **حَمَى** 2. 1) жаркий, горячий 2) острый; крепкий 3. *мн.* **حُمَاهُ** защитник, покровитель

**حَامٍ** 1) жаркий, горячий 2) нейстовый, яростный

**حَامِيَةٌ** гарнизон **حَامِيَةٌ** **حَامِيَةٌ** наступать, наставлять

**حَامِيَةٌ** *м, ж мн.* **حَامِيَةٌ** лавка; винная лавка

**حَامِيَةٌ** 1) беседовать, разговаривать 2) спорить

حَاوَلَ 1) пытаться, пробовать; جَاهِدًا ~ пытаться изо всех сил 2) стараться обойти, обмануть

حَاوِيَةٌ контейнер

حُبٌّ любовь; привязанность; حُبًّا فِي желая чего-л.; ... حُبًّا из любви к...; حُبًّا وَكَرَامَةً охотно, с удовольствием

حَبَا (y) 1) ползать 2) давать, дарить что

حِبَالٌ мн. от حَبْلٌ

حَبَّبَ внушать, вызывать любовь

حَبَّةٌ и. ед. 1) зерно, зёрнышко 2) пилюля, таблетка 3) штука (при счёте)

حَبَّدَ одобрять, хвалить

حَبْدًا с именем в им. отлично!; как хорошо!; ~ ... أَلْعَالُ لَوْ как было бы хорошо, если бы...!

حَبْرٌ чернила

مَغْبَسٌ, حَبْسٌ (u) 1) сажать в тюрьму 2) عَنْ

удерживать от чего ◇ ~ أَذْفَاسَةً затаить дыхание

حَبْسٌ 1) заключение в тюрьму; أَحْتِيَاطِي ~ предварительное заключение; ~ أَنْفِرَادِي одиночное тюремное заключение 2) мн.

حُبُومٌ тюрьма

أَلْعَبَشَةُ Абиссиния

حَبَشِي 1. абиссинский 2. мн. أَحْبَاشِي, حَبَشٌ абиссинец

حَبَطَ (u) или حَبَطَ (a) حُبُوطٌ (по)терпеть неудачу أَحْبَالٌ, حِبَالٌ мн.

1) верёвка; канат; трос 2) сухожилие

حُبُوبٌ мн. 1) зерновые; хлебные злаки 2) собир.

зерно 3) пилюли, таблетки حُبُوطٌ неудача; провал, крах

أَحِبَّاءُ *мн.* حَبِيبٌ 1) любимый, дорогой 2) حَبِيبَانِ *дв.* влюблённые

حُبَسَاءُ *мн.* حَبِيسٌ заключённый, арестант

فَلَى 1) حَتْمٌ *(у)* حَتَمَ обязывать *кого*; требовать *от кого* 2) بِ окончательно решать *что*

حَتْمًا окончательно, бесповоротно; категорически

حَتْمِي 1) обязательный, категорический 2) окончательный, бесповоротный

حَتْمِيَّةٌ 1) обязательность; категоричность 2) окончательность, бесповоротность

حَتَّى 1. *предлог* до; ~ до сих пор 2. *союз* 1) с *гл. в сослаг. накл.* чтобы

2) пока не 3) и; даже; ~ ... *لو* если бы даже...

حَثَّ *(у)* حَثَّ побуждать; подгонять

حُثَاكُ осадок; подонки (*тж. перен.*)

حَثَاتٌ *мн.* حَثِيثٌ быстрый, скорый

حَجَّ *(у)* حَجَّ совершать паломничество, хадж

حَجَّ паломничество, хадж

حُجُبٌ *мн.* حِجَابٌ 1) вуаль; чадра 2) занавес; ширма

حَجَرٌ *мн.* حِجَارَةٌ от حَجَرٌ

حِجَازُ Хиджаз

حَجَبَ *(у)* حَجَبَ 1) закрывать, покрывать 2) укрывать, прятать

حُجَّةٌ *мн.* حُجَجٌ 1) довод, аргумент 2) предлог; отговорка; ... *بِحُجَّةٍ أَنْ* под предлогом, что... 3) непрекрасимый авторитет

حِجَارَةٌ, أَخْجَارٌ *мн.* حَجَرٌ  
камень ◇ الْحَجَرُ الْأَسَاسِيّ  
или حَجَرُ الزَّوَايَةِ крае-  
угольный камень; حَجَرٌ  
الْعَنْثَرَةِ камень преткнове-  
ния

حَجَرٌ *тж.* صِجِّي ~ каран-  
тин

حُجْرَةٌ, حُجَرَاتٌ *мн.* حُجْرَةٌ  
1) комната; камёрка 2) каю-  
та; купе

حَجَزُ (у, и) 1) за-  
дёрживать; удёрживать 2)  
загорáживать, преграждать  
3) разделять, разлучать  
кого с кем 4) заказывать,  
бронировать

حُجُومٌ, أَخْجَامٌ *мн.* حَجْمٌ  
объём, размер

حَدَّ (у) 1) точить,  
заострять 2) مِنْ ограни-  
чивать что

حَدٌّ *мн.* 1) حَدُودٌ  
ограничение чего 2) край,

предел; الْحَدُّ الْأَدْنَى ми́ни-  
мум; (الْأَعْلَى) الْحَدُّ الْأَعْلَى  
ма́ксимум; إِلَى حَدِّ آلَيْنِ  
до сих по́р; عَلَى حَدِّ سَوَاءٍ  
в одинаковой стéпени  
عَلَى حَدِّ قَوْلٍ (تَغْيِيرٍ) ...  
по  
слова́м кого-л.; فِي حَدُودٍ ...  
в преде́лах; в ра́мках... 3)  
граница, рубе́ж 4) лезвие;  
остриё; دُو حَدَّيْنِ обоюдо-  
острый

حَدَاءٌ, حَدُوءٌ (у) حَدَا  
бужда́ть, понужда́ть

حَدَاثَةٌ 1) новизна́ 2) *тж.*  
حَدَاثَةُ السِّنِّ юность; мо-  
лодость

حَدَّادٌ кузнец

حِذَاذٌ траур

أَخْدَابٌ *мн.* خَدَبٌ  
مِنْ كُلِّ حِدَابٍ склон ◇  
حَدَبٌ وَصُوبٌ со всех сто-  
ро́н, отовсю́ду

حِدَّةٌ отдельность; عَلَى  
حِدَّةٍ отдельно, в отдельнос-

ти; كُلٌّ عَلَى حِدَةٍ каждый сам по себе

حِدَةٌ 1) *прям., перен.* острота; حِدَةُ التَّنَافُضَاتِ острота противоречий 2) несдержанность; резкость 3) пыл  
حُدُوثٌ (y) حَدَثٌ слу-  
чаться, происходить

حَدَّثَ рассказывать  
أَحْدَاثٌ *мн.* حَدَثٌ 1) но-  
вость; событие 2) подросток  
حَدَّدَ 1) определять, уста-  
навливать 2) разграничи-  
вать; ограничивать 3) то-  
чить, заострять

حَدَسٌ догадка, предполо-  
жение

حَدَقُ (u) حَدَقْتُ 1) окру-  
жать 2) *тж.* بَعَيْنِهِ ~ смот-  
реть

حَدَقَ пристально смот-  
реть, глядеть; أَلْظَرَ ~  
... فِى устремлять взгляд  
на...

حُدُودٌ склон; косо́бо́р  
جِدَاثٌ *мн.* حَدِيثٌ  
حَدَّثَاءُ 1) но́вый, современ-  
ный 2) неда́вный, послед́ний;  
حَدِيثًا неда́вно; حَدِيثٌ  
أَلَسَّيْنِ юный, молодóй;  
حَدِيثُ الْعَهْدِ новичо́к  
в чем-л.

أَحَادِيثٌ *мн.* حَدِيثٌ 1)  
разговóр, бесе́да 2) *тж.* ~  
صُفْحِي́ интервью 3) преда-  
ние, хадис

أَلْعَدِيدُ желе́зо; أَلْعَدِيدُ  
خَامٌ أَلْعَدِيدُ или أَلْعَامُ же-  
ле́зная руда; حَدِيدُ الظَّهْرِ  
صِنَاعَةٌ (أَلْزَهْر) чугу́н; حَدِيدُ  
وَالصُّلْبِ металлур-  
гическая промышле́нность

حَدَائِدُ *мн.* حَدِيدَةٌ желе́з-  
ный предме́т, желе́зка

أَلْحَدَيْدَةُ 2. Ходе́йда  
حَدَائِقُ *мн.* حَدِيقَةٌ сад;  
حَدِيقَةُ الْحَيَوَانَاتِ парк;  
зоопáрк

## ح حرّак - حرّاج

حَدَوُه (у) тж. ~ слéдовать примéру кого-л.

حِذَاءُ мн. أَخَذِيَّةُ обувъ  
~ берёгись...! : حَذَارِ

حَذَرُ (а) остерегáть-ся

حَذَّرَ предостерегáть, предупредáть

حِذْرُ, حَذَرُ осторо́жность, осмотри́тельность; كَانَ عَلَى

حَذِرٌ быть начеку

حَذَفَ (у) опуска́ть, вычёркивать

حَذَاقَةُ, حَذِقُ (а) бы́ть иску́сным, уме́лым

حَرُّ жарá

حُرٌّ мн. أَحْرَارٌ 1. свобод-  
ный, незави́смый 2. 1) сво-  
бодный челове́к 2) либе́рал

حِرَابٌ мн. от حَرْبَةٍ

1) па́хота, вспáшка  
2) земледéлие

حَرَارَةٌ 1) жарá; тепло́ 2)

жар; температу́ра 3) рве́ние, пы́л

حِرَاسَةٌ 1) охра́на 2) сек-  
вёстр

1. حُرْمٌ мн. حَرَامٌ за́прещённый, за́прётный; ~

إِبْنٌ а) незаконнорождённый сын

б) нехоро́ший челове́к 2. грех; ~ قَلِيكَ сты́дно те-  
бе!

حَرَامِيَّةٌ мн. حَرَامِيٌّ вор;  
грабитель

حُرُوبٌ ж мн. حَرْبٌ вой-  
на́; ~ أَهْلِيَّةٌ гражда́нская

война́; ~ خَاطِفَةٌ (صَاعِقَةٌ) ~  
молниеносная война́; ~ بَارِدَةٌ ~

холо́дная война́

1) ко-  
пё; пи́ка 2) шты́к

1) воённый 2) во-  
и́нственный

حَزْتُ (у, и) حَرْتُ па-  
ха́ть, вспáхивать (землю)

1) узкий, тесный 2)

## حَرْذُون

затруднительный; критический

حَرَازِيْنٌ *мн.* حَرْذَوْنٌ  
ящерица

حَرَّرَ 1) освобождать 2)  
редактировать 3) писать; ~  
حَرَّاسَةٌ, حَرَمُ (у) حَرَسَ  
стеречь, охранять

حَرَمٌ 1) охрана, стража,  
караул; حَرَسُ الشَّرفِ по-  
чётный караул 2) гвардия;  
الحَرَسُ الوطنيّ националь-  
ная гвардия

حِرْصٌ (у) حَرَصَ 1) сильно  
желать, жаждать 2) стре-  
миться, добиваться 3) عَلَى  
скупиться на что, жалеть  
что

حَرَّضَ побуждать, под-  
стрекать

حَرَّفَ исказить  
أَحْرَفٌ, حُرُوفٌ *мн.* حَرْفٌ  
буква; літера; حُرُوفٌ

أَبْجَادُ бұквы алфавита, ал-  
фавит; بِأَلْحَرْفِ الْوَاحِدِ  
буквально

حِرْفٌ *мн.* حِرَفٌ профес-  
сия; ремесло

حِرْفِيّ 1. ремёсленный 2.  
ремёсленник

حَرَقَ (у) حَرَقٌ жечь, сжи-  
гать

حَرَكَ 1) двигать, шеве-  
лить; لَمْ يُحَرِّكْ سَائِدًا он  
пальцем о палец не ударил  
2) качать; трясти 3) мешать,  
размешивать 4) عَلَى побуж-  
дать, понуждать к чему

حَرَكَةٌ 1) движение; ~  
وطنيَّةٌ, تحرُّرِيَّةٌ националь-  
но-освободительное движе-  
ние 2) деятельность; ~  
أدبيَّةٌ литературная дея-  
тельность; حَرَكَاتِهِ  
во всех своих дея-  
ниях 3) течение, ход 4) жест  
حَرَمَانٌ (у) حَرَمَ лишать

حَرَّمَ запрещать

حَرْمَانٌ лишение; مِنْ ~

الْحَقُوقِ السِّيَاسِيَّةِ лишение политических прав

حُرْمَةً 1) святость, неприкосновенность 2) *мн.* حُرْمٌ женá

حَرْبٌ *мн.* حُرُوبٌ

حَرْفٌ *мн.* حُرُوفٌ

1) أَخْرِيَاءُ *мн.* حَرِيٌّ соответствующий, подходящий; أَوْ بِالْحَرِيِّ или точнее 2) достойный; بِالذِّكْرِ ~ стоит упомянуть

حُرِّيَّةٌ свобода

صِنَائِيَّ шёлк; حَرِيرٌ искусственный шёлк, вискоза

حَرَّاسٌ *мн.* حَرَّاسٌ 1) сильно желающий, жаждущий 2) жадный, алчный

حَرِيقَةٌ *мн.* حَرِيقَاتٌ пожар

حُرْمٌ 1) святыня 2) гарём

حَزْرٌ (у) حَزْرٌ делать зарубку, надрезать

حُزْمٌ, أَحْزِمَةٌ *мн.* حِزَامٌ пояс; ремёнь

أَحْزَابٌ *мн.* حِزْبٌ партия; الْحِزْبُ الشَّيْوَعِيُّ коммунистическая партия; الْحِزْبُ الشَّيْوَعِيُّ فِي الْإِتِّحَادِ السُّوفِيَّيْتِي Коммунистическая партия Советского Союза, КПСС

حَزَمٌ 1) связывать, упаковывать 2) подпоясывать

حَزَمٌ 1) *мсд. от* حَزَمَ 2) решительность, твёрдость 3) благоразумие, осторожность

حُزْمَةٌ *мн.* حُزَمٌ связка; вязанка; пучок

حُزْنٌ, حَزَنٌ (а) حَزَنٌ печалиться, горевать



حُزْنٌ *мн.* أَحْزَانٌ скорбь,  
печаль

حَزِيرَانٌ июнь  
حِزَانٌ, حُزْرَاءُ *мн.* حَزِينٌ  
грустный, печальный

حِسٌّ 1) ощущение, вос-  
приятие 2) звук, шорох  
حَسَاءٌ бульон; суп

حِسَابٌ 1) счёт, исчисле-  
ние; حِسَابُ الْعِلْمِ арифме-  
тика 2) счёт; накладная;  
حِجَارٌ ~ текущий счёт ◇  
... عَلَى حِسَابِ ... за счёт ко-  
го-л.

حَسَامٌ 1) чувствитель-  
ный; восприимчивый 2) ще-  
котливый, деликатный  
حَسَامِيَّةٌ чувствитель-  
ность

حِسَابٌ (у) حَسَبٌ<sup>1</sup>,  
حِسْبَانٌ считать, подсчиты-  
вать; حِسَابُهُ ~ принимать  
во внимание, в расчёт

حَسَبٌ<sup>2</sup> предлог *тж.*

عَلَى حَسَبٍ или بِحَسَبٍ  
согласно, в соответствии

حِسْبَانٌ (а, и) حَسِبَ  
считать, полагать

حَسِبْتُ 1) (под)счёт 2)  
достаточность; حَسِبْتُكَ  
... فَحَسِبْتُ ... достаточно...;  
и только!

حِسْبَانٌ расчёт; предпо-  
ложение; كَانِ فِي الْحِسْبَانِ  
приниматься в расчёт;  
... حِسْبَانِي أَنَّ ... я предвижу,  
что...

حَسَدٌ (у) حَسَدٌ завидо-  
вать

حَسَرَاتٌ *мн.* حَسْرَةٌ не-  
счастье, беда; огорчение; يَا  
وَاَحْسَرَ ذَاهَا! увы!;  
как жалы!; какое горе!

حَسَكٌ *собир.* 1) шипы,  
колючки 2) рыбы кости  
(мелкие)

حَسَمٌ (и) حَسَمَ 1) резать,  
отрезать 2) улаживать; ре-

шáть 3) вычитáть, удérжи-  
вать

حَسَنَ (у) حُسْنُ быть  
хорóшим, прекрáсным;  
...يَحْسُنُ بِكَ أَنْ... неплóхо,  
ёсли бы ты...

حَسَّنَ 1) улучшáть 2)  
украшáть

حَسَنَ мн. حَسَانٌ 1) хо-  
рóший 2) красíвый, прекрáс-  
ный

حُسْنٌ 1) красотá, прé-  
лесть 2) высóкое кáчество;  
совершénство; حُسْنٌ  
الْتَّصَرُّفِ благоразúмие;  
حُسْنُ الشُّلُوكِ хорóшее по-  
ведénие; хорóшие манéры;  
حُسْنُ النِّيَّةِ (الْقَصْدِ) дóб-  
рое намéрение ◇ لِحُسْنِ  
الْحَظِّ к счáстью

حَسَنَاءُ мн. حَسَانٌ кра-  
сáвица

حَسَنَةٌ 1) дóброе дéло 2)  
мíлостыня

حَسُودٌ мн. حُسُودٌ завíст-  
ливый

حَشَدَ (у, и) حَشْدٌ соби-  
рáть; сосредотóчивать, кон-  
центрировать

حَشَدَ 1. мсд. от حَشَدَ  
2. мн. حَشُودٌ толпá, мáс-  
са

حَشَرَ втíскивать, встав-  
лять

حَشَرَةٌ насекомое; وَلَمْ  
الْعَشَرَاتِ энтомолóгия

حِشْمَةٌ 1) застénчивость;  
рóбость 2) благопристóй-  
ность, прилíчие

حَشُوٌ то, чем заполняет-  
ся, набивáется, начиняется  
что-либо: фарш; плóмба; на-  
бивочный материал

حَشِيَّةٌ мн. حَشَائِيَا 1)  
подúшка 2) матра́ц, тюфя́к

حَشِيشٌ собир. мн.  
حَشَائِشُ 1) травá (сухая);  
сéно 2) гашиш

## حصاة

حَصَاةٌ и. ед. гáлька, го-  
лыш

حَصَادٌ 1) убо́рка, вре́-  
мя убо́рки урожа́я 2) уро-  
жа́й

حَصَادَةٌ жне́йка; коси́лка;  
حَصَاةٌ ~ комба́йн

حِصَاةٌ оса́да; блока́да  
أَخَذَ حِصَانَهُ мн. حِصَانٌ

حُصْنٌ 1) ко́нь; жеребе́ц;  
حِصَانٌ Бَغِيرٌ ги́псопотáм 2)  
تَج. قُوَّةٌ حِصَانٍ тех. ло-  
шади́ная си́ла

حَصَانَةٌ 1) мед. невоспри-  
имчиво́сть, иммуни́тет 2) юр.  
неприкоснове́нность, иммуни-  
тёт

حِصَّةٌ мн. حَصَصُ до́ля;  
кво́та; حِصَّةٌ أَلَّاسِدٍ льви́ная  
до́ля

حَصَادٌ, حَصَدٌ (y, u) حَصَدَ  
حَصَادٌ жать; коси́ть

حَصَرَ (y, u) حَصْرٌ 1) ок-  
ружа́ть 2) ограни́чивать 3)

заключа́ть (напр. в скобки)

4) осаждáть

حَصَرَ мсд. от حَصَرَ عَلَى  
حَصَرَ عَلَى строго говоря; عَلَى  
حَصَرَ سَبِيلِ الْمَدَائِلِ لَا исчерпываю-  
ще; عَلَى سَبِيلِ الْمَدَائِلِ لَا  
حَصَرَ ограни́читься в ви́де  
приме́ра

حِصَّةٌ мн. от حِصَصُ  
حُصُولٌ (y) حَصَلَ 1) слу-  
ча́ться, происходи́ть 2) عَلَى  
получáть, приобрета́ть что;  
добивáться чего

حَصَلَ 1) собира́ть, взи-  
ма́ть 2) подве́дять итóг, сум-  
ми́ровать 3) учи́ться

حِصْنٌ мн. حُصُونٌ кре-  
пость, цитаде́ль

حُصُولٌ получе́ние, приоб-  
рете́ние

حَصَى собир. гáлька, го-  
лыши́

حَصَائِرُ мн. حَصِيرَةٌ ци-  
но́вка

1) حَصَائِلُ *мн.* доход, выручка 2) итог

1) حَضَارَةٌ цивилизация, культура 2) осёдлая, городская жизнь

1) حُضُورٌ (*у*) حضر присутствовать 2) إِلَى приходить, являться куда

حَضَّرَ (при)готовить, (под)готовить

1) حَضْرَةٌ присутствие 2) господин, госпожа (*при обращении*)

حَضْرَمَوْتُ Хадрамаут (обл. в Аравии)

حَضِرِيّ осёдлый; городской

1) حَضَانَةٌ, حَضْنٌ (*у*) حَضَنَ заключать в объятия, обнимать 2) воспитывать (ребёнка) 3) высиживать (птенцов)

1) أَخْضَانٌ *мн.* حِضْنٌ грудь 2) охапка; (فِي) بَيْنَ

أَخْضَانٍ... в объятиях кого-л.

1) حَاضِرٌ *мн. от* حَاضِرٌ присутствие; حُضُورٌ присутствие духа 3) приход, появление

1) حَطٌّ (*у*) حَطَّ класть, ставить 2) قَنَ снимать, сбрасывать (*груз*) 3) приземляться; садиться

حُطَامٌ обломки, остатки  
أَخْطَابٌ *мн.* حَطَبٌ дрова  
1) حَطَمٌ (*и*) حَطَمَ разбивать 2) ломать

1) حَطَمَ разбивать вдребезги 2) разрушать ◇ ~ رَفَعْنَا رَقْمًا وَيَسِيرًا побить рекорд

1) حُطُوفٌ *мн.* حَطٌّ доля, удел 2) удача, везение

حَظَرٌ (*у*) حَظَرَ запрещать  
1. *мсд. от* حَظَرٌ; حَظْرٌ комендантский час 2. эмбарго

حِظْوَةٌ, حُظْوَةٌ благосклон-

ность; نَالَ حُظْوَةً وَعِنْدَ (لَدَى) сниска́ть чье-л. расположение

حُظْوَةٌ (a) حَظِي 1) пользоваться благосклонностью, расположением 2) بَ получать что

حَظَائِرُ мн. حَظِيرَةٌ 1) загоро́дка; заго́н 2) анга́р; парк; депо ◇ جَرَّه (جَدَّبَه) брать кого-л. под своё покрови́тельство

حَفَّ (u) حَفَّ 1 окру́жать حَفَّ (u) حَفِيفٌ шурша́ть, шелесте́ть

حَقَائِرُ мн. раско́пки حَقَاوَةٌ раду́шие, приве́тливость; رَحَّبَ بِحَقَاوَةٍ раду́шно приве́тствовать

حَفَرُ (u) حَفَرَ 1) копа́ть, рыть 2) бури́ть; آَلَا بَار ~ бури́ть сква́жины 3) гравиро́вать; выреза́ть

حَفَزُ (u) حَفَزَ 1) проты-  
210 حَفْرَةٌ (حَفَرٌ) яма

ка́ть 2) إِلَى, عَلَى побужда́ть (к чему)

حِفْظٌ (a) حَفِظَ 1) сохра-  
нять, бере́чь 2) огражда́ть, защища́ть 3) заучива́ть; ~ عَنْ (عَلَى) ظَهَرَ قَلْبِي по́мнить наизу́сть

حَفْلٌ (u) حَفَلَ 1) соби-  
ра́ться; скопля́ться 2) на-  
полня́ться

حَفْلَةٌ см. حَفْلَةٌ 1) собра́ние, сбор; حَافِلَةٌ ~ многолю́дное собра́ние; خِطَابِيَّةٌ ~ ми́тинг; حَفْلَةٌ أَسْتِغْبَالٍ официа́льный прие́м; حَفْلَةٌ تَأْيِيْنٍ трау́рное собра́ние или заседа́ние 2) представле́ние; кон-це́рт; أَوْلَى ~ премье́ра 3) сеа́нс 4) церемо́ния; торже́ство; حَفْلَةٌ عُزْمِي سвдьба; ~ رَاوِصَةٌ танцева́льный ве́чер, бал; مَسَاهِرَةٌ ~ ве́черний кон-це́рт

حَفَنَاتٌ *мн.* 1) горсть, пригóршня 2) *перен.* горстка

حَفِيدٌ *мн.* 1) внук

حَفِيدَةٌ внúчка  
حَفِيفٌ шéлест, шуршá-  
ние

حَقٌّ (*u, y*) 1) быть вёрным, истинным 2) *тж. страд.* حَقٌّ быть обязáтельным; يَحِقُّ لَهُ ... أَنْ имéть право на...; ~ عَلَيْهِ заслúживать чéго-л.

حَقٌّ 1. 1) п ráвильный, вёр-  
ный 2) настоящий, истин-  
ный; пóдлинный 2. 1) п ráвда,  
исти́на; بِالْحَقِّ *или* حَقًّا дей-  
ствительно, на са́мом де-  
ле; أَلْحَقْ مَعَكَ ты прав;  
أَلْحَقْ عَلَيْكَ ты не прав;  
هُوَ عَلَى حَقِّ он прав 2) долг,  
обязанность; هَذَا حَقِّي عَلَيْكَ  
это твой долг; فِي حَقِّهِ  
в отношении его́; в его́ áдрес

حَقُوقٌ *мн.* 3) право; спра-  
ведливое трéбование; حَقٌّ  
حَقٌّ *патéнт*; حَقٌّ  
أَلْمُؤَلِّفِ *áвторское право* 4)  
حَقُوقٌ *мн.* юриспрудéncia

حَقَارَةٌ 1) невзрáчность,  
убóгость 2) незначи́тель-  
ность, мизéрность

حِقْبَةٌ *мн.* حِقْبٌ *пери́од*  
вре́мени

أَحْقَادٌ *мн.* حِقْدٌ злóба;  
нéнависть

حَقَّقَ 1) осу́ществлять,  
выполнять, реализова́ть 2)  
изуча́ть, иссле́довать 3) فِي  
رَاسِلَةٍ рассле́довать *что* 4) مَعَ  
допра́шивать *кого*

حَقْلٌ *мн.* حُقُولٌ 1) по́ле;  
حَقْلٌ بَثْرُولٍ месторожде́ние  
нефти 2) о́бласть, сфе́ра

حَقْنٌ (*y, u*) 1) *впры́скивать, де́лать инъéк-  
цию* 2) спаса́ть, щади́ть; ~  
دَمَهُ пощади́ть *кого́-л.*

حَقْنَةٌ *мн.* حَقْنٌ 1) инъекция 2) клизма

حَقُودٌ злобный; злопамятный

حَقُوقٌ *мн. от* حَقٌّ

حَقُولٌ *мн. от* حَقْلٌ

حَقِيْبَةٌ *мн.* حَقَائِبٌ сума; чемодан; حَقِيْبَةٌ سَفَرٌ саквойж; حَقِيْبَةٌ ذُفُودٌ портмоне; кошелек; حَقِيْبَةٌ دَامِسْكَانِيَّةٌ дамская сумочка

حَقِيْرٌ *мн.* حَقَرَاءٌ 1) презренный, жалкий 2) невзрачный, убогий

حَقِيْقَةٌ *мн.* حَقَائِقُ 1) истина, правда 2) реальность, действительность; ~ واقعة реальная действительность; حَقِيْقَةٌ فِي فِي действительности, действительно; حَقِيْقَةٌ فِي فِي в сущности, на деле

حَقِيْقِي 1) истинный, нас-

тоящий 2) подлинный, действительный

حِكَايَةٌ рассказ; история; сказка

حَكَمَ (y) حُكْمٌ 1) управлять, править 2) выносить приговор, приговаривать

حَكَمَ *мн.* حَكَمَةٌ судья; арбитр

حَكَمَ *мн. от* حُكْمٌ

حُكْمٌ 1) власть, правление; форма правления; ذَاتِي ~ самоуправление, автономия;

مُطْلَقٌ ~ авторитарный режим; دِيْمَاوِي ~ парламентарный строй 2) *мн.* أَحْكَامٌ

приговор; постановление, решение (суда) 3) предписание; положение; الْقَانُونُ

в силу закона, в соответствии с законом; أَصْبَحَ فِي

بِحُكْمِ الْقَانُونِ быть почти решенным

♦ حُكْمٌ مُقَرَّرٌ

военное (осадное) положение

АЧКАМЪ МРФЫЕ

АЧКАМЪ МРФЫЕ

АЧКАМЪ МРФЫЕ

АЧКАМЪ МРФЫЕ

АЧКАМЪ МРФЫЕ

АЧКАМЪ МРФЫЕ

حِكْمَةٌ *мн.* حِكَمٌ мудрость;  
афоризм; сентенция

حُكُومَةٌ правительство; ~  
مُؤَقَّتَةٌ временное правитель-  
ство

حُكُومِيٌّ 1) правитель-  
ственный 2) государствен-  
ный (*о собственности*)

حَكَى (у) حِكَايَةً рас-  
сказывать; *сир.* разговари-  
вать

حَكِيمٌ *мн.* حُكَمَاءُ 1. муд-  
рый 2. 1) мудрец 2) *разг.*  
врач, доктор

حَلَّ (у) حَلًّا 1) развязы-  
вать 2) (раз)решать 3) раз-  
бирать; расшифровывать 4)  
распускать, разгонять 5) от-  
пускать, освобождать 6)  
растворять

حَلَّ (у, и) حُلُولٌ 1) ос-  
танавливаться, селиться 2)  
наступать (*о времени*) 3)  
случаться, приключаться

حَلَّ *мсд. от* حَلَّ<sup>1</sup>; حَلَّ компромисс

حَلَاوَةٌ, حُلُوٌّ (у) حَلَا  
1) быть сладким,  
приятным 2) нравиться

حَلَّاقٌ парикмахер  
حَلَالٌ разрешённый, доз-  
воленный; законный; ~  
ابْنٌ

а) законнорождённый б) по-  
рядочный человек

حَلَاوَةٌ 1) сладость, прият-  
ность 2) حَلَاوِيٌّ *мн.* сласти,  
сладости 3) чаевые

حَلَبَ (у, и) حَلَبٌ доить  
حَلَبٌ г. Алёппо, Халеб  
حَلَبَةٌ *мн.* حَلَبَاتٌ арена;  
ринг

حَلَّةٌ *мн.* حُلَلٌ костюм,  
одежда; رَشْمِيَّةٌ ~ фёрмен-  
ная одежда; حَلَّةٌ مَسْهَرَةٌ  
вечернее платье, вечерний  
туалет

حَلَجَ (у, и) حَلَجٌ очищать  
(хлопок)



حلزونی spirальный;  
винтовой

حَلَفَ (u) حِلْفٌ клясться; يَمِينًا ~ прино-  
сить присягу

حِلْفٌ мн. أَخْلَافٌ 1) союз,  
объединение 2) договор,  
пакт; حِلْفٌ شَمَالٍ Североатланти-  
ческий пакт; حِلْفٌ فَارَسُو Варшавский Договор

حَلَقَ (u) حَلَقٌ (по)брить  
حَلَقٌ парить, кружить;  
летать

حَلَقٌ мн. حُلُوقٌ горло;  
глотка

حَلَقٌ мн. حَلَقَةٌ, حَلَقَةٌ  
1) кольцо; звено; حَلَقَةٌ  
(اتِّصَالٍ) связующее  
звено 2) круг; кружок;  
حَلَقَةٌ спасательный  
круг ◇ مُغْرَغَةٌ ~ заколдо-  
ванный круг

حَلَّلَ 1) разбирать, ана-

лизировать 2) растворять;  
разлагать (на составные час-  
ти)

حَلَمَ (y) حُلْمٌ 1) мечтать,  
грёзить 2) видеть во сне,  
(при)сниться

حَلَمٌ мн. أَخْلَامٌ 1) мечта,  
грёза 2) сон, сновидение

حُلُوٌ 1) сладкий 2) прес-  
ный (о воде) 3) красивый;  
приятный

حُلُوانٌ г. Хелуан  
حُلُولٌ 1) наступление,  
приход 2) пребывание; оста-  
новка

حَلَاوَى мн. حَلَاوَى сла-  
сти, сладости

حَلَاوِيَّاتٌ мн. сладости  
حَلَى 1) подслащивать 2)  
наводить красоту, украшать

حَلَى мн. حَلَى, حَلَى  
حَلَى حَلَى молоко; ~  
مُبَسْتَرٌ пастеризованное мо-  
локо

حَلَى, حَلَى *мн.* حَلِيَّةٌ

украшение; драгоценность

حَلِيفٌ 1. союзный 2. *мн.*

حُلَافَاءُ союзник

حُلَمَاءُ *мн.* حَلِيمٌ

мягкий; короткий

حَمَوٌ *см.* حَمٌ

حَمَوَاتٌ *мн.* حَمَاهُ

свекровь

حَمَاهُ *г.* Хáма

حَمَاهُ *мн.* от حَامٍ

حُمُرٌ, حَمِيرٌ *мн.* حِمَارٌ

حِمَارٌ осёл; وَحْشٍ

или وَحْشِيٌّ ~ дикий осёл,

онáгр

حَمَاسَةٌ 1) воодушевление,

энтузиáзм 2) востóрг, восхи-

щение

حَمَاقَةٌ глúпость, глúпый

постúпок

حَمَالَةٌ *мн.* حَمَالٌ

носи́ль-

щик; гру́зчик

حَمَامٌ *собир.* гóлуби; حَمَامٌ

الزَّاجِلِ почтóвые гóлуби

حَمَامٌ бáня; вáнная; حَمَامٌ

شَّمْسِيٌّ со́лнечная вáнна

حِمَايَةٌ 1) зашúта; покро-

вительство; حِمَايَةُ الْعَمَلِ

охрана трудá 2) протекторáт

حَمِدَ (а) حَمْدٌ хвалíть;

восхвалять

حَمْدٌ хвалá; восхвалéние;

الْعَمْدُ لِلّهِ сла́ва Аллáху!

сла́ва бóгу!

حُمْرَةٌ 1) краснотá 2) ру-

мянец 2) румяна; помада

حَمَصَ жарíть, поджáри-

вать (зёрна)

حُمُصٌ, حَمِصٌ *собир. разг.*

горóх (*турецкий*); горошек

حِمَصٌ *г.* Хомс

حَمِصِيَّاتٌ *собир.* цитру-

совые

حُمُقٌ глúпость

حَمَلَ (и) حَمْلٌ 1) нести́;

везти́; переправлять 2)

братъ, поднимáть (*чтобы*

нести́) 3) عَلَى побуждáть

к чему 4) عَلَى нападать на  
кого; вести кампанию про-  
тив кого 5) имѣть при себѣ;  
обладать; شَهَادَةُ الْجَامِعَةِ ~  
имѣть университетский дип-  
лом

حَمَلَ 1) нагружать, за-  
гружать 2) возлагать (обязан-  
ности)

حُمْلٌ мн. أَحْمَالٌ груз,  
ноша

حَمَلَةٌ мн. от حَامِلٌ 1

حَمَلَاتٌ мн. 1) на-  
падение 2) мн. нападки 3)  
кампания; آتِيَتْ خَابِرَةً ~  
предвыборная кампания

حَمَلَقَ мсд. حَمَلَقَةً гла-  
зѣть, пѣлить глаза

حَمُوٌ мн. أَحْمَاءٌ тесть;  
свѣкор

حُمُولَةٌ грузоподъем-  
ность; водоизмѣщение (суд-  
на)

حَمَايَةٌ, حَمِيٌّ (u) ЧМЫ

защищать, оборонять; ог-  
раждать

حُمَى ж мн. حُمَيَّاتٌ ли-  
хорадка; жар

حَمِيرٌ мн. от حَمَارٌ  
حَمِيمٌ мн. أَحْمَاءٌ близ-  
кий, задушевный друг

حَنِينٌ (u) 1 ЧН тоско-  
вать, томиться

حَنَنٌ, حَنَانٌ (u) 2 ЧН  
сочувствовать

حَنُوٌ (y) ЧНД сочувство-  
вать; симпатизировать

حَنَاءٌ хна  
حَنَانٌ 1) сочувствие 2)  
нѣжность

حَنْجَرَةٌ мн. حَنَاجِرُ гор-  
тань; глотка

حَنْطَةٌ пшеница  
حَنْفِيَّةٌ кран; умывальник

حَنْقٌ (a) ЧНЦ быть вне  
себя

حَنُونٌ 1) отзывчивый 2)  
жалобный (о голосе)

حَنِينٌ 1) страстное желá-  
ние 2) тоскá, томлénие

حَائِلٌ мн. от حَوَائِلُ

حوارٌ диалóг, разговóр

حَاسَّةٌ мн. от حَوَاسٍ

حوالة 1) передáча (напр.

прав) 2) получénие (по чеку);

حَرِيدَةٌ или حَوَالَةٌ بِرِيدٍ ~  
почтóвый перевóд

حَوْلَى предлог óколо,  
приблизительно

حَائِثٌ мн. от حَوَائِثُ

حَيْثَ-أَنْ мн. حُثُوثٌ

أَحْوَاتٌ 1) кит 2) рыба

حُورِيَّةٌ гýрия

حُوزَةٌ 1) обладáние, вла-  
дénие 2) сóбственность

أَخْوَاضٌ мн. حَوْضٌ

حِيَاظٌ 1) бассéйн; водоём

2) резервуáр; цистérна 3)

док; جافٌ ~ сухóй док; ~

(عَوَامٌ) плаву́чий док

حوَلٌ 1) превращáть; пре-  
образóвывать; трансформй-

ровать 2) перерабáтывать,  
обрабáтывать 3) переводйть,  
посылáть (деньги) 4) перено-  
сйть, перемещáть; بَصَرَهُ ~  
посмотрéть на кого-  
-что-л.; نَظَرَهُ عَنْ ~ отвестй  
взгляд от кого-чего-л.

حَوْلٌ предлог 1) вокрýг,  
óколо; مِنْ حَوْلِهِ или حَوْلَهُ  
вокрýг чего-л. 2) óколо,  
приблизйтельно 3) о(б), от-  
носйтельно, по пóводу

حَوَايَةُ (u) حَوَى содер-  
жáть в себе

أَحْيَاءٌ мн. حَيٌّ 1. живóй,  
одушевлénный 2. 1) живóй  
оргáнизм; عِلْمُ الْأَحْيَاءِ био-  
лóгия 2) квартáл; مَسْكِنِي ~  
жилóй квартáл

حَيَّا привéтствовать

حَيَاءٌ стыдлйвость, зас-  
тénчивость

حَيَاةٌ мн. حَيَوَاتٌ жизнь  
حِيَادٌ нейтралитёт; ~

# حیازة

إِيجَابِيّ позитивный нейтралитет

حِيزَة владение; собственность

حِيَاكَة тканьё; вязание

حِيَال *предлог* по отношению к; в отношении, относительно

حَيَّة змея

حَيْث 1) где; где бы то ни  
2) когда; в то время, как  
3) поскольку; ввиду того, что; أَنَّ ~ поскольку; принимая во внимание; بِعَيْنِث так что; مِنْ حَيْث а) откуда б) поскольку; مِنْ حَيْث по важности

حَيْثُمَا где бы то ни; куда бы ни

حَيَّرَ смущать, приводить в замешательство

حَيْرَى ж. حَيْرَانٌ смущённый, растерянный

حَيْرَة смущение, замешательство

حَيْزُ сфера; предел; فِي حَيْزِ الْإِمْكَانِ в пределах возможного

حَايَاطُ мн. от حَيْطَة предосторожность

حَيْلٌ 1) хитрость, уловка; продёлка 2) исход; مَا آلَ حَيْلُهُ? что же делать?; لَا ~ ... у него нет никакого выбора, кроме...

أَخِيَانٌ мн. حِيَانٌ, حَيْدًا время; некоторое время; فِي حَيْنِهِ в своё время; أَخِيَانًا или بَعْضَ (فِي بَعْضٍ) أَلَا حِيَانٍ иногда, временами; حَيْثُمُذ или حَيْثُمَاكَ в то время; тогда

حَيْنٌ когда

حِينَئِذَا в то время, как;  
когда

حَيَوَانٌ 1) живóтное; وَلِمٌ  
حَيَوَانِ зоолóгия 2) *соби́р.*  
живы́е существа́

حَيَوَانِي 1) живóтный;  
животновóдческий 2) зооло-  
гический

حَيَوِي 1) жи́зненный 2)  
биологический

يَحْيَى наст.-буд. حَيَاةٌ  
мсд. حَيَاةٌ жить, существо-  
вать,

# خ

خَوَانٌ, خَوَذَةٌ мн. خَائِنٌ  
измéнник, предáтель

خَابَ (u) 1) не сбы-  
ваться 2) فِي разочаровы-  
ваться в чём

خَوَاتِمٌ мн. خَاتَمٌ, خَاتِمٌ  
1) пéрстень 2) печáть; пе-  
чáтка

1) خَوَاتِمٌ мн. خَاتِمَةٌ  
окончáние, завершéние 2)  
эпилóг

خُدَامٌ мн. خَدَمٌ, خُدَاةٌ  
гá; служáнка

1) خَوَزٌ (y) خَارَ  
вáть, уменьшáться 2) исся-  
кáть (о силах)

1. خَارَجَ прич. от  
2. внéшний, нару́жный 3.

1) нару́жная часть или сто-  
ронá чего-л.; внéшняя по-  
вёрхность чего-л. 2) у́лица  
(место вне помещения) 3)  
заграница; فِي الْخَارِجِ а)  
на у́лице, снару́жи б) за  
границей

خَارَجَ предлог вне, за пре-  
дéлами чего-л.

1) خَارِجِي внéшний, на-  
ру́жный 2) инострáнный, за-  
рубéжный

وَزَارَةٌ: خَارِجِيَّةٌ

## خارق

الْخَارِجِيَّةُ министерство иностранных дел

خَارِقٌ 1. прич. от حَرَقَ 2. тж. لِلْعَادَةِ ~ необычный, необыкновенный 3. мн. خَوَارِقُ необычное, сверхъестественное явление

خَاصٌّ 1) специальный, особенный; специфический 2) личный, частный; собственный 3) بِ касáющийся ко-го-чего, имеющий отношение к кому-чему

خَوَاصُّ мн. خَاصَّةٌ характерная черта, особенность; خَاصَّةٌ или بِخَاصَّةٍ в частности, особенно

خَوَاصِرُ мн. خَاصِرَةٌ бок; талия

خَصَائِصُ мн. خَاصِيَّةٌ особенность

خَيَاضٌ, خَوْضٌ (y) خَاض 1) входить (в воду) 2) всту-

пать (напр. в бой), вести (бой)

خُضِعَ мн. خَاضِعٌ 1) покорный, смиренный 2) подчинённый, за-висимый

خِيَاطَةٌ, خَيْطٌ (u) خَاطَ шить

خَاطَبَ 1) разговаривать; ~ بِأَلْكَافِ ~ быть с кем-л. «на ты» 2) обращаться с речью

خَاطَرَ рисковать, подвер-гать опасности; بِرُوحِهِ ~ рисковать жизнью

خَوَاطِرُ мн. خَاطِرَةٌ, خَاطِرٌ 1) мысль; дýма; желáние 2) ум, рáзум; السَّرِيعُ الْخَاطِرُ находчивый 3) душá; сёрдце; لِأَجْلِ خَاطِرِكَ ради тебя; عَلَى خَاطِرِكَ как тебе угод-но; مِنْ كُلِّ خَاطِرٍ от всей души

1. خَوَاطِفُ мн. خَاطِفٌ

прич. от خَطَفَ 2. бы́стрый; молниеносный; кр́аткий 3. похити́тель

خَوْفٌ (a, خِفْتُ) خَافَ, مَخَافَةٌ боя́ться, пуга́ться

خَافِتٌ 1) ти́хий, приглуше́нный 2) сла́бый, ту́склый 3) бле́клый, неяркий

أَخَوَالٌ мн. дядя (со стороны матери)

خَالَةٌ тётка, тётя (со стороны матери)

خَالِدٌ ве́чный; бессме́ртный

خُلَصٌ мн. 1) чи́стый 2) и́скренний, чистосердечный 3) свобо́дный от чего

خَالَطَ 1) приме́шиваться; сме́шиваться 2) обща́ться, подде́рживать отноше́ния ◇

خَوِلَا فِي عَقْلِهِ сойти́ с ума́

خَالَفَ 1) противоре́чить кому-л.; расходи́ться с кем-

-либо во взгля́дах 2) разли́чаться, отлича́ться 3) наруша́ть

خَالٍ 1) пу́стой, порож́ний 2) свобо́дный, неза́нятый; вака́нтный 3) лише́нный чего; مِنَ الْغَائِدَةِ ~ бесполе́зный

خَامٌ 1. сыро́й, необрабо́танный 2. خَامَاتٌ мн, сыре́е خَامِيسٌ пя́тый; خَامِسَةَ عَشْرَةَ ж. пятна́дцатый

خَامِلٌ 1) вя́лый; ине́ртный 2) неради́вый 3) безве́стный 1) خِيَانَةٌ, خَوْنٌ (y) خَانَ изменя́ть; предава́ть 2) обма́нывать

خَانَ гостини́ца; карава́н-сарай; خَانَ الْغُلَيْلِي Хан аль-Хали́ли (база́р в Каире)

خَانِقٌ 1. прич. от خَنَقَ 2. ду́шный; уду́шливый; أَزْمَةٌ خَانِقَةٌ о́стрый кри́зис



شَطْرٌ *мн.* خَبَاءٌ шатёр;  
тент

خَبَّازٌ пекарь

خُبْتُ 1) порочность, без-  
нравственность 2) недобро-  
желательность 3) *мед.* зло-  
качественность

خَبَّرَ сообщать, извещать

خَبْرٌ *мн.* أَخْبَارٌ извѣстие,  
сообщение; новость; مَا  
أَلْغَبَرُ? что новаго?

خَبْرَةٌ жизненный опыт;  
знанія; ذُو الْخَبْرَةِ а) опы-  
тный б) практик

خَبَزَ (и) خُبْزٌ печь (хлеб)

خُبْزٌ хлеб

خَبَطَ (и) 1) ударять,  
бить 2) стучать(ся) ◇ ~

خَبَطَ الْعَشَوَاءُ действовать  
наобум, вслепую

خَبَثَاءُ *мн.* خَبِيثٌ,  
أَخْبَاثٌ 1) скверный, мерз-  
кий 2) вредный, пагубный  
3) *мед.* злокачественный

1. بَخِيرٌ свѣдущий  
в чём 2. *мн.* خَبَرَاءُ эксперт;  
специалист

خِتَامٌ окончаніе; заключе-  
ние; فِي الْخِتَامِ в заключе-  
ние

خِتَامِيٌّ заключительный;  
финальный

1) خِتَامٌ, خَتْمٌ (и) خَتَمَ  
ста́вить печáть, скрепля́ть  
печáтью 2) запечатывать 3)  
закáнчивать

1. خَتَمَ *мед.* от 2. خَتَمَ  
*мн.* أَخْتَمَ штамп, ште́мпель;  
печáть; خَتْمُ الْبَرِيدِ почто-  
вый ште́мпель

خِتَانٌ, خَتْنٌ (и) خَتَنَ  
соверша́ть обре́зание

خَجَلٌ (а) خَجَلٌ стыди́ть-  
ся, конфу́зиться

1) خَدٌّ *мн.* خُدُودٌ щека́  
2) *мн.* خِدَادٌ, أَخْدَةٌ борозда́  
خِدَاعٌ обман, надува́тель-  
ство

خَدَّرَ 1) одурманивать 2) анестезировать

خَدَشَ (u) 1) царапать 2) оскорблять

خَدَعَ (a) 1) обманывать, надуwać

خُدْعَةٌ мн. обман; трюк

خَدَمَ (u, y) 1) служить, прислуживать; обслуживать; 2) ٱلْأَرْضُ ~ обрабатывать, возделывать зёмлю

خَدَمٌ 3) собир. прислуга

خِدْمَةٌ 1) служба; работа 2) услуга; 3) هَلْ مِنْ خِدْمَةٍ؟ чем могу служить? 4) заслуга

خِدْمَاتٌ мн. обслуживание, услуги, сервис;

خِدْمَاتٌ صِحِّيَّةٌ медицинское обслуживание

خَدِيعَةٌ мн. обман, надувательство

خَدَلَانِ (y) 1) хитрости

оставлять, бросать на произвол судьбы

خَرَّ (y) 1) падать ниц

خَرَابٌ мн. 1) гибель 2) разорение; опустошение 3) мн. развалины, руины

خُرَافَةٌ 1) суевѣрие; предрассудок 2) басня; небылица

خُرَافِيٌّ 1) суевѣрный 2) невероятный, неправдоподобный

خَرَّبَ 1) разрушать, разорять

خُرُوجٌ (u) 1) выходить 2) ٱٍ выводить, выносить кого-что 3) عَنْ отходить, отклоняться от чего;

عَنِ السَّكِينِ ~ сходить с рельсов 4) عَلَى выступать, идти

против кого, чего

خَزَنَاتٌ мн. 1) мелкие

خَرَجَ - 223 - выпускать (упреки)

вѣщи, товары 2) скобяные  
товары

خَزَزُ (и, у) проты-  
кать, прокалывать

خَزَزُ собир. бусы; чет-  
ки

خَرَمَ (а) 1) быть  
немым 2) замолкать

خَرَسَانُ бетон;  
خَرَسَانَةٌ железобе-  
тон

خَرَأَشِيْفُ мн. خُرْشُوفُ  
собир. артишоки

خَرْطُومُ г. Хартум  
1) خَرَأَطِيْمُ мн. خُرْطُومُ  
хобот 2) шланг

1) خَرَقُ (у, и) рвать;  
прорывать 2) преступать, на-  
рушать

1) خِرْقُ мн. خِرْقَةٌ  
тряпка 2) мн. тряпье, лохмотья

1) خَرَمُ (и) прокалы-  
вать; пробивать отверстие  
1) خُرُوجُ выход; уход;

выступление 2) отход, от-  
клонение от чего-л.

خَرَافُ мн. خَرُوفُ  
барашек; баран

1) خَرِيْجُ выпускник; пито-  
мец

1) خَرِيرُ журчание 2) храп  
мн. خَرَايْطُ карта

осень خَرِيْفُ  
и خَزَانَةٌ мн. خَزَائِنُ  
خَزِيْنَةٌ

1) خَزَائِيْنُ мн. خَزَانُ  
водохранилище 2) резервуар;  
бак; топливный خَزَانٌ وَقُوْدُ  
бак

1) خَزَائِنُ мн. خِزَانَةٌ  
казна; казначейство 2) хра-  
нилище; а) خَزَانَةٌ كُتُبِ  
книжный шкаф б) книгохра-  
нилище; خَزَانَةٌ مَلَابِسَ  
(ثِيَاب) гардероб

1) خُرْفَالَةٌ выдумка, вы-  
мысел 2) шутка; острога  
خَرْفُ фаянс

خَزَنَ (y) 1) запа-  
сать; отклады́вать 2) хра-  
нить

خَزَنَ 1) запасать; копíть  
2) хранíть

خِزْيُ позор, бесче́стье  
خَزَائِنُ мн. خَزِينَةٌ 1)

казна́; казначе́йство 2) ка́сса  
خَسَارَةٌ мн. خَسَائِرُ 1)

потеря; утра́та 2) убы́ток,  
ущерб

خَسِرَ (a) خُسْرٌ, خَسَارٌ,  
خَسَارَةٌ терпеть убы́тки; нес-

ти́ поте́ри 2) прои́грывать  
خُشَافٌ компо́т

خَشَبٌ собир. мн.  
أَخْشَابٌ лес, лесоматери́а-

лы; صناعةُ الأَخْشَابِ дере-  
вообраба́тывающая промыш-  
ленность

خَشْبَةٌ и. ед. кусо́к дере-  
ва, древе́шка; бру́с, доска́;

خَشْبَةُ الْمَسْرَحِ сцена, те-  
атра́льные подмо́стки

خَشَبِيٌّ древе́янный  
خَشَعَاشُ собир. мак

خُشُونَةٌ (y) خَشَنَ бы́ть  
гру́бым, шерша́вым; загру-  
бе́ть

خَشِنَ мн. خَشَانٌ гру́бый,  
шерша́вый

خُشُوعٌ покóрность, сми-  
ре́ние

خُشُونَةٌ гру́бость, шерша́-  
вость

خَشِيَّةٌ, خَشْيٌ (a) خَشِيَ  
бо́яться, опа́саться

خَشِيَّةٌ, خَشِيَّةٌ бо́язнь,  
опа́сение; ... خَشِيَّةٌ مِنْ... из  
бо́язни перед...; خَشِيَّةٌ  
... أَن... опа́саясь, что...

خُصُوصٌ, خَصٌّ (y) خَصَّ  
касáться, импе́ть отноше́ние

خَصَائِضُ мн. от خَاصِيَّةٌ 1) спор, тя́жба 2)

ссора́; вражда́

خَصْبٌ (a) خَصِبَ бы́ть  
плодо́родным

## خَصْب

خَصْبٌ плодородный

خَصْرٌ *мн.* خُصُورٌ бок; талия

خَصَصَ выделять; ассигновать

خَصْلَةٌ *мн.* خِصَالٌ качество; свойство, черта

خُصْلَةٌ *мн.* خُصْلٌ 1) холёк 2) прясть, локон 3) кисть

أَخْصَامٌ, خُصُومٌ <sup>1</sup> *мн.* خَصْمٌ враг; соперник

خَضَمٌ <sup>2</sup> вы́чет; ски́дка

خُصُوبَةٌ плодородие; плодородность

خُصُوصٌ особенность; عَلَى الْخُصُوصِ или خُصُوصًا особенно, в особенности;

بِخُصُوصٍ относительно...

خُصُوصِيٌّ 1) собственный, личный, частный 2) специальный

خَصْمٌ <sup>1</sup> *мн.* خُصُومٌ  
خِصَامٌ *см.* خُصُومَةٌ

خَصِيبٌ плодородный

خَصِيصًا нарочно, специально

خَضَارٌ *собр.* зéлень, ово-  
щи

خَضَرَآوَاتٌ *мн.* *собр.* ово-  
щи

خُضْرَةٌ 1) зелёный цвет  
2) *мн.* خَضَرٌ а) зéлень, ово-  
щи б) растительность

خَضَعٌ (а) خَضُوعٌ подчиняться, покоряться ◇ ~  
لِلْمُفْحِصِ подвергаться осмотру;  
لِلْمُضْرِبَةِ ~ облагаться  
налогом

خَضُوعٌ подчинение, покорность

خَطٌّ (у) 1) проводить, чертить (линию) 2) писать  
3) намечать (план)

خَطٌّ *мн.* خُطُوطٌ 1) линия, черта; (الزَّوَالِ) خطَّ الطُّولِ меридиан; (الْعَرَضِ) خطَّ параллель; مُتَقَطِّعٌ ~ прерыв-

вистая линия; مُمْتَدُّ ~  
сплошная линия 2) линия,  
трасса; جَوِّي ~ авиацион-  
ная линия; خَطُّ نَقْلِ линия электропе-  
редачи 3) почерк 4) тж.  
عِلْمُ الْخَطِّ каллиграфия

шагать, ступать; (y) خَطَا  
сделать смелый шаг

ошибаться 1) خطأ (a) ~  
грешить 2) خطيئة

خطأء, خطاءء, خطاءء  
1) ошибка 2) проступок

خطاب 1) речь; خطاب  
приветственная

речь 2) письмо; خطاب  
рекомендательное письмо

خطاط каллиграф  
خطاطيف, خطاف  
крюк; крючок

خطابة, خطبة (y) ~  
1 خطبة

произносить речь или проповедь

خطبة, خطب (y) ~  
1) сватать 2) свататься

خطبة, خطب (y) ~  
речь; проповедь

خطبة, خطب (y) ~  
план; проект; خمسية ~  
пятилетний план 2) линия поведе-  
ния; тактика; خطة عمل  
план действий

خطور (y, u) ~  
или ~ على (في) ~  
приходить на ум; ~  
ему пришла в голову мысль

خطر 1) важность, значи-  
тельность 2) опасность;  
риск; ذو خطر опасный, риско-  
ванный

خطط 1) планировать; про-  
ектировать 2) линовать, гра-  
фить

خطف (a), خطف (u) ~

# خطف

خَطَفُ 1) схватывать; вырывать 2) похищать; أَلْبَصَرَ ~ ослеплять

خَطْفُ похищение; увод; угон

خَطَى, خُطَوَاتٌ *мн.* خُطْوَةٌ или خَطَوَاتٌ *мн.* خُطْوَةٌ шаг

خُطُورُهُ 1) важность, значительность 2) серьёзность, опасность

خَطًّا *мн. от* خَطًّا *мн. от* خُطْوَةٍ *мн. от* خُطْبٍ *мн. от* خُطْبَةٍ рукописный; письменный

خُطَبَاءُ *мн.* خَطِيبٌ 1) оратор; проповедник 2) жёны

خَطِيرٌ *мн.* خَطِرٌ серьёзный; важный; خَطِيرٌ *мн.* خَطِيرٌ имеющий большое значение

خَفَّ (у) خَفَّ, خَفَّةٌ 1) уменьшаться, ослабевать 2)

быть проворным, подвижным 3) إِلَى спешить куда

خِفَاءٌ, أَخْفَاءُ *мн.* خُفٌّ 1) башмак; туфля 2) лапа *فِي* *خَفَاءٍ* скрытность; *فِي* *أَلْخَفَاءِ* по секрету; тайком; *لَا خَفَاءَ فِي أَنْ...* не секрет, что...

خَفِيَّةٌ *мн. от* خَفِيَّةٍ 1) становиться тихим, неслышным; замирать (о звуках) 2) тихо произносить

خِفَّةٌ 1) лёгкость; *خِفَّةُ* *أَلَدَمِ* обаятельность, привлекательность; *خِفَّةُ* *أَلَيْدِ* ловкость; *خِفَّةُ* *أَلَيْدِ* 2) легкомысленность

خَفَضَ (у) خَفَضَ 1) снижать, понижать 2) сокращать, уменьшать 3) понижать (голос) 4) опускать (глаза)

خَفَضَ *см.* خَفَضَ 1), 2)

خَفَّفَ 1) облегчать, ослаб-  
лять, смягчать; خَفَّفَ عَنْكَ  
не унывай! 2) уменьшать,  
сбавлять (скорость)

خَفَّقَانُ (u, y) خَفَقَ, 1) сильно биться,  
колотиться 2) развеваться  
3) махать, бить (крыльями)  
1) сердцебиение  
2) трепет, волнение

خَفِيفٌ скрытый, невиди-  
мый

خَفِيفَةٌ мн. خَفَايَا тайна  
خَفِيرَاءُ мн. خَفِيرٌ сто-  
рож; часовый

خَفِيفٌ низкий; тихий,  
приглушённый

خَفِيفٌ мн. خَفَافٌ, 1) лёгкий;  
أَخَفَاءُ, أَخَفَافٌ подвиж-  
ный; проворный; خَفِيفٌ  
легкомысленный 2)  
редкий, негустой; ~ شَائٍ  
слабый чай; ~ مَطَرٌ неболь-

шой дождь 3) незначи-  
тельный, мелкий

خَلْ укус

1) خَلَاءٌ, خُلُوٌ (y) خلا  
быть пустым, незанятым 2)  
عَنْ, مِنْ не иметь, быть ли-  
шённым чего 3) خَلَوَةٌ мсд.  
~ لِمَا مَدَاوَلَةٍ ~  
удалиться на совещание 4)  
проходить, миновать (о вре-  
мени)

خَلَاءٌ пустое место, откры-  
тое пространство; فِي الْخَلَاءِ  
под открытым небом

خَلَابٌ захватывающий;  
очаровательный

خَلَاصٌ избавление, спасе-  
ние

1) خُلَاصَةٌ существо, суть  
2) конспект; резюме

1) خِلَافٌ противоречие;  
خِلَافًا ... в про-  
тивоположность чему-л. 2)  
расхождение; несогласие



# خلاق

خَلَّاقٌ созидательный, творческий

خِلَالٌ предлог 1) во время, в течение 2) сквозь, через

خَلَائِفَ мн. от خَلِيفَةٍ

خَلَبَ (y) 1) схватывать когтями 2) тж. ~ очаровывать, обольщать кого-л.

خَلَدَ (y) 1) быть вечным, бессмертным 2) إِلَى, оставаться, пребывать где; إِلَى الرَّاحَةِ ~ отдыхать; إِلَى النَّوْمِ ~ ложиться спать

خَلَّدَ делать вечным, бессмертным; увековечивать

خُلْسَةً украдкой, тайком

خَلَّاصٌ (y) 1) быть свободным от кого-чего-л. 2) разг. кончаться, завершаться

خَلَّصَ 1) избавлять; осво-

бождать 2) очищать, отделять 3) разг. кончать

خَلَطَ (u) 1) мешать, смешивать 2) بَيْنَ путать, перепутывать что с чем

خَلَعَ (a) 1) снимать; ثِيَابَهُ ~ раздеваться; ~ جِدَاءَهُ разуваться 2) свергать, низлагать 3) вывихнуть

خَلَفَ (y) 1) следовать за кем-л. 2) быть преемником 3) عَنْ отставать от кого

خَلَّفَ оставлять (после себя); оставлять в наследство

أَخْلَافٌ мн. خَلَفٌ преемник; наследник

خَلْفَ предлог за; сзади

خَلْفِي задний, тыльный

خَلَقَ (y) 1) создавать, творить

خُلُقَانٌ, أَخْلَاقٌ *мн.* خَلَقٌ  
изно́шенный, потре́панный

خَلَقٌ 1. *мсд. от* خَلَقَ 2.

1) творéние, тварь 2) люди

أَخْلَاقٌ *мн.* خُلُقٌ, خُلُقٌ

1) харáктер, нрав 2) *мн.*

нра́вы; нра́вственностъ, мо-

ра́ль; عِلْمُ الْأَخْلَاقِ морáль,

этика خِلْقَةُ - наружность

مُورَالِيّ, خُلُقِيّ морáльный,

нра́вственный

خَلَلٌ *мн.* خِلَالٌ 1) повреж-

дéние, неисправностъ 2) трé-

щина, расщéлина

خُلُوءٌ пустотá

خَلَوَاتٌ *мн.* خَلْوَةٌ 1)

уединéние 2) укромное мес-

тéчко 3) каб́ина; кóмната

خُلُودٌ вéчностъ, бессмёр-

тие

خَلَوِيّ 1) уединённый,

пусты́нный 2) сéльский, де-

ревéнский

1) ~ سَمِيْلَهُ *тж.* خَلِيّ

освобождáть, отпуска́ть 2)

оставля́ть (*одного*) 3) عَنْ

воздérживаться *от* чего

خَلَايَا *мн.* خَلِيَّةٌ 1) у́лей

2) *полит.* яче́йка 3) *биол.*

клéтка

خُلُجَانٌ, خُلُجٌ *мн.* خَلِيَجٌ

зали́в; б́ухта

الْخَلِيَجُ الْعَرَبِيّ Персид-

ский зали́в

الْأَقْطَارُ: خَلِيَجِيّ

الْخَلِيَجِيَّةُ страны Персид-

ского зали́ва

خَلِيْطٌ 1. сме́шанный 2.

смесь

خُلَعَاءٌ *мн.* خَلِيْعٌ 1) рас-

пу́щенный, беспу́тный 2) сме-

щённый, низло́женный

خُلَافَاءُ *мн.* خَلِيْفَةٌ 1)

преéмник 2) хали́ф

خُلَافَاءُ *мн.* خَلِيْقٌ 1) под-

ходя́щий, соотвéтствующий

2) досто́йный

خُلَانٌ, أَخْلَاءُ *мн.* خَلِيْلٌ

закадычный друг, приятель

خماسى пятикратный; состоящий из пяти частей

خمود (у) 1) гас-  
нуть, потухать 2) утихать,  
ослабевать

خمرة м, ж тж. خمرة  
мн. خمور вино

خمسة ж خمس пять;  
خمسة ж خمس  
خمسة عشرة пятнадцать

خمسون пятьдесят; пя-  
тидесятый

خمش (и, у) خمس (по)-  
царапать

خمّن 1) угадывать, до-  
гадываться 2) оценивать

خمول 1) вялость; апатия  
2) неизвестность, безвест-  
ность

خميرة дрожжи, заквас-  
ка

يوم الخميس тж. الخميس  
четверг

خنزير мн. от خنزير  
خنق 1) шея; горло 2)

тж. خنقة сбора

خنجر мн. خناجر кин-  
жал

خندي мн. خنادق 1) ка-  
нава; ров 2) окоп; траншея

خنزير мн. خنازير сви-  
нья; ببرقي ~ кабан

خنق (у) خنق (за)ду-  
шить, (у)давить

خواجه разг. ег. господин  
(чаще при обращении к евро-  
пейцу)

خواش мн. от خاصّة  
أخوانة мн. أخوان, أخوان  
стол

خوخ собир. 1) ег. перси-  
ки 2) сир. сливы

خودة мн. خود шлем;  
каска

خوض вступление (напр.  
в сражение); ведение (боя и  
т. п.)

خَوْفٌ устрашать, запугивать

خَوْفٌ страх, боязнь;  
...خَوْفًا مِنْ... из страха перед...

خِيَارٌ<sup>1</sup> 1) выбор; альтернатива 2) нечто отборное, лучшее; лучшая часть

خِيَارٌ собир. огурцы

خِيَّامٌ портной

خِيَّاطَةٌ шитьё, портняжное дело; (مَائِيَّةٌ) آلة

خِيَّاطَةٌ швейная машина

خَيَالٌ<sup>1</sup> мн. أَخْيَالٌ 1) воображение, фантазия 2) иллюзия; привидение, призрак

خَيَالِيٌّ 1. фантастический 2. фантазёр

خِيَانَةٌ измена, предательство; عَظْمَى ~ государственная измена

خَبَّبَ расстраивать, разрушать (планы); обманывать (надежды)

خَيْبَةٌ крушение (надежд); расстройство (планов); خَيْبَةٌ أَلَامِلٍ разочарование

أَخْيَارٌ, خِيَارٌ 1. мн. خَيْرٌ 1) отличный, превосходный;

لُحْيَارٌ (أَخْيَارٌ) أَلْدَامِيّ лучшие, выдающиеся люди 2) лучше; (наи)лучший; أَنْتَ

تُ خَيْرٌ مِنْهُ ты лучше его;

لُحْيَارٌ خَيْرٌ أَلْدَامِيّ лучший из людей 2. мн. خَيْرَاتٌ 1) доб-

ро, благо; أَذًا بِخَيْرٍ у меня

всё хорошо, всё в порядке 2) мн. блага, богатства

خَيْرِيٌّ благотворительный

خَيْرَزَانٌ собир. тростник; бамбук

أَخْيَاطٌ, خَيْوُطٌ мн. خَيْطٌ 1) нить, нитка 2)

бечёвка, шпагат

خَبَّلَ: خَبَّلَ: страд. خَبِّلَ... إِلَيْهِ... ему представилось, показалось...

# خيل

حَيْوُلُ собир. мн. ХИУЛ  
лошади

خَيْلَاءُ самодовольство,  
надмённость

خَيْمَ 1) стáвить палáтку  
2) устанáвливаясь (о ти-  
шине); нависáть (напр. о  
туче)

خَيْمَةٌ мн. وَخِيَامٌ  
палáтка; шатёр

خَيْطٌ мн. от خَيْوُطٌ

## د

دَاءٌ мн. أَدْوَاءٌ болéзнь

دَائِرَةٌ мн. دَوَائِرُ 1) круг;  
окрúжность 2) сфéра, óб-

ласть; دَائِرَةُ أَخْتِصَاصٍ круг  
полномóчий, компетénция;

دَائِرَةُ مَعَارِفٍ энциклопéдия;  
دَوَائِرُ رَسْمِيَّةٌ официа́льные

круги 3) учреждéние; управ-  
лénие ◇ أَنْتِغَايَةُ ~ изби-

ра́тельный о́круг

دُوُوبٌ, دَابٌّ (a) ДАБ не-  
устанно рабóтать, трудить-  
ся

دَائِمٌ постоянный, вéчный;

دَائِمًا постоянно, всегдá

دَائِيٌّ кредитóр

دَوَابٌّ мн. دَوَابٌ верховое  
живóтное

دَاجِنٌ 1. приручénный, до-

мáшный 2. دَوَاجِنٌ мн. жив-  
ность; домашняя птíца;

دَرْبِيَّةُ الدَّوَاجِنِ птицевóд-  
ство

دَاجٍ тёмный, мра́чный

دَاخَلَ 1) охвáтывать, ов-  
ладева́ть (напр. о страхе)

2) вмéшиваться

دَخَلَ 1. 1) прич. от دَاخَلَ

2) внúтренний 2. мн. دَوَاحِلُ

внúтренняя сторона́, часть;  
внúтренность; مِنَ الدَّاحِلِ

изну́три

دَاخِلٌ предлог в, внут́ри

دَاخِلِيٌّ внúтренний;

مَدْرَسَةُ دَاخِلِيَّةٌ шкóла-ин-  
тернát

وَزَارَةُ الدَّاخِلِيَّةِ: دَاخِلِيَّةٌ  
министёрство внúтренних  
дел

دَادَةٌ няня; гувернáнтка

دَارٌ (1) دَوْرَانُ, دَوْرٌ (y) вра-  
щáться, вертéться, двíгаться  
вокруг 2) рабóтать, дéй-  
ствовать (о машине) 3) عَلَى  
огибáть, обходить что

دَارٌ ж мн. دُورٌ 1) дом,  
здáние; دَارُ التَّوْلِيدِ ро-  
дильный дом; دَارُ الْحِمَامَةِ  
ясли; دَارُ السَّفَارَةِ здáние  
посóльства; دَارُ الطَّبَاعَةِ  
издáтельство; دَارُ  
الْكُتُبِ публiчная библио-  
тéка 2) мн. دِيَارٌ странá;  
دَارُ الدِّيَارِ الْعِصْرِيَّةِ Егiпет  
دَارُ الدَّارِ г. Каса-  
блáнка

دَارُ السَّلَامِ г. Дар-эс-Са-  
лiям

دَارِجٌ разговóрный, диа-  
лéктный (о языке)

دَرَسَ 1. прич. от دَرَسَ  
2. учащийся

دَارَى 1) льстить; ужо-  
дáть 2) скрывать, утаивать

دَامَسَ (y) دَامَسَ 1)  
топтáть, наступáть 2) попи-  
рáть, подавлять; ... كَرَامَةٍ ~  
попирáть достóинство ко-  
го-л. 3) задавить (о тран-  
спорте)

دَاعَبَ 1) шутiть, подшý-  
чивать 2) флиртóвать

دَاعٍ 1. прич. от دَاعَى  
2. دَعَا 1) хозiяин (по от-  
ношению к гостю) 2) про-  
пагандiст; агитáтор 3) мн.  
دَوَاعٍ пóвод; мотiв, сообра-  
жéние; لَا دَاعِيَ нет основá-  
ния, причiны

دَاعِيَةٌ мн. دَوَاعٍ 1) пóвод;  
мотiв 2) проповéдник; по-  
бóрник

دَافَعَ 1) сопротивляться, протѣивиться 2) دَفَعْتُ защищать кого-что, отстаивать что

دَفْعٌ 1. прич. от دَفَعْتُ 2. мн. دَوَافِعُ побуждение, стимул

دَاكَرُ 2. Дакáр

دَاكِنٌ тёмный (о цвете); ~ أَخْضَرُ тёмно-зелёный

دَيْمُومَةٌ, دَوَامٌ, دَوَمٌ (у) 1) длѣться, продолжаться; ~ مَا пока; в то время, как 2) с гл. в наст.-буд. продолжать

دَامَا шáшки

دَامِغٌ неоспоримый, неопровержимый

دَامٍ 1) кровоточа́щий; окровавленный 2) крова́вый, кровопроли́тный

دَانٍ (и) دَانِيٌّ 1) занима́ть, брать взаймы (деньги) 2) ссу-

жа́ть, дава́ть в долг 3) мсд.

دِيْنٌ, دِيَاذَةٌ испове́довать

دَانِيْلًا кружева́

الدَّانِمَارُكُ Дáния

دَانِي быть близким, приближаться; прибли́зительно равня́ться

دَانٍ 1) близкий, недалёкий 2) низкий

دَاهٍ мн. دُهَاهٌ хитрый; проныра́тельный; нахо́дчивый

دَاهِمٌ застава́ть, застига́ть врасплóх

دَاهُومِي Дагомéя

دَاهِيَّةٌ мн. دَوَاهٍ 1) хитрый, изворóтливый или нахо́дчивый челове́к 2) беда́, бе́дствие, несча́стье

دَوُوْبٌ неутоми́мый; неустанный; упóрный

دَاوَلَ 1) обсу́ждать; совеща́ться 2) чередова́ть, сменя́ть

دَاوَمَ 1) продол́жаться,

длиться 2) عَلَيَّ упорно про-  
должать делать что

دَاوَى лечить

1) دَبِبْتُ, دَبُّ (u) ДБ  
ползать 2) закрадываться  
(напр. о сомнении)

أَدْبَابٌ, دِبَبَةٌ, دُبُّ мн.  
медведь

دَبَابَةٌ танк

دِبَاغَةٌ дубление, обработка  
(кожи)

1) دَبَّرَ устраивать; под-  
готавливать 2) задумывать,  
затевать 3) заведовать; вес-  
ти (хозяйство)

أَدْبَارٌ, دُبُرٌ, دُبْرٌ мн.  
задняя часть; مِنْ دُبْرِ сзади;  
وَلَّى دُبْرَهُ обращаться в бег-  
ство

1) دِبْسٌ патока 2) мед  
دِبَاغَةٌ, دَبْعٌ (a, u, y) ДБГ  
дубить (кожу)

دِبْلٌ, دِبْلَةٌ мн. ДБЛ кольцо  
دِبْلُومٌ диплом

1. дипломатиче-  
ский 2. дипломат

دِبْلُومَاسِيَّةٌ дипломатия  
دَبَابِيْسٌ, دَبُومٌ мн. бу-  
лавка; шпилька; кнопка

1) دُذْرٌ, دِذَارٌ мн.  
верхнее платье 2) одеяло; покрыва-  
ло

دَذَّرَ закручивать, укуты-  
вать

دَجَاجٌ собир. куры; домаш-  
няя птица; آلِهِنْدِ, دَجَاجٌ ин-  
дейки

دَجَاجَةٌ u. ed. курица  
تَجَلُّ (y) ДЖЛ обманыва-  
ть, одурачивать

ر. دِجْلَةٌ Тигр  
دَحَرَ (a) ДХР разбивать,  
наносить поражение

دَحْرٌ поражение, разгром  
دَحْرَجَةٌ, دَحْرَجٌ мсд. ка-  
тить; скатывать

دَحَضَ (a) ДХЗ опровер-  
гать; отвергать



1) **دُخَانَ** *мн.* **أَذْخَعَهُ** дым

2) табák

**مَدْخَلٌ**, **دُخُولٌ** (*у*) **دَخَلَ**

1) входить, вступать 2) поступать, вступать 3) **بِ** вводить *кого*; вносить *кого-что*

4) **عَلَى** заходить, приходить к *кому*

1) **دُخُولٌ** *мн.* **دَخَلَ** доход; национальный доход 2) вмешательство; ... **لَهُ** **تَخَلَّلَ** ему нет дела до...; ему не следует вмешиваться в ...

1) **دَخَنَ** курить 2) окуривать; коптить

1) **دُخُولٌ** *мн.* от **دَخَلَ** 2) вход 3) поступление, вступление 4) проникновение

1) **دَرٌّ** (*у, и*) обильно течь, литься 2) доставлять, давать в изобилии

**دُرٌّ** *собр.* жемчуг

**دَرَأَ** (*а*) **دَرَأَ** отталкивать

с силой; отражать; **حَظَرَ** ~ **أَلْحَزَبَ** предотвращать опасность войны

**دَرَابِيزِينٌ** перила; парапёт; балюстрада

**دَرَّاجَةٌ** велосипед; ~ **نَارِيَّةٌ** (**بُخَارِيَّةٌ**) мотоцикл; **دَرَّاجَةٌ** **هَوَائِيَّةٌ** велосипед

1) **دِرَاسَةٌ** изучение, исследование 2) **دِرَاسَاتٌ** *мн.* очерки, исследования; **دِرَاسَاتٌ** аспирантура

**دِرَاسِيٌّ** учебный; **سَنَةٌ** **دِرَاسِيَّةٌ** учебный год

**دُرَّاقِيٌّ** *собр.* *сир.* персики

**دِرَامَةٌ**, **دَرَامَا** драма

**دِرَايَةٌ** знание; знакомство

1) **دَرَّبَ** упражнять, тренировать 2) обучать; приучать

1) **دُرُوبٌ** *мн.* тропá; дорога 2) улица

**دُرَّةٌ** *мн.* **دُرَّرٌ** жемчужина

دَرَج (y) دَرَجْ свёртывать;  
скáтывать

دَرَج 1) продвигáть, про-  
тáлкивать 2) вводить в обра-  
щение

دَرَج мн. أَذْرَاجْ 1) лéстни-  
ца 2) доро́га; عَادَ (رَجَجَ)  
أَذْرَاجَهُ верну́ться, повер-  
ну́ть наза́д; ذَهَبَ أَذْرَاجَ  
الْيَرِّيَا حِ исчезну́ть, не оста́-  
вив следа́; ко́нчиться ни-  
че́м

دَرَج мн. أَذْرَاجْ 1) ящик  
(выдвижной) 2) па́рта

دَرَجَةُ 1) стéпень; ~  
~ учёная стéпень 2) гра́дус;  
دَرَجَةُ آلْعَرَارَةِ температу́ра  
3) класс, разря́д; بِالدَّرَجَةِ  
الْأُولَى в пе́рвую о́чередь;  
مِنَ الدَّرَجَةِ الْأُولَى перво-  
кла́ссный; первосо́ртный  
◇ مَجْمُوعُ الدَّرَجَاتِ сýмма  
ба́ллов

الدَّرْدِزِيلُ Дарданéллы

دِرَاسَةُ، دَرَسٌ (y) دَرَسَ  
учи́ть, изуча́ть

دَرَسٌ 1) изучéние 2) мн.  
دُرُوسٌ уро́к; лéкция  
دَرَسَ обуча́ть; препода-  
ва́ть

أَذْرَعٌ، دُرُوعٌ ж, м мн. دِرْعٌ  
1) кольчу́га 2) образн. щит  
دَرَفْلَةُ прока́т, прока́тка  
(металла)

دَرْكٌ жандарме́рия  
دَرْكِي жандарм  
دَرَنٌ мн. أَذْرَانٌ туберку-  
лёз; رَدِّيوى ~ туберкулёз  
лёгких

دِرَاهِمٌ мн. دِرْهَمٌ дирхéм  
(монета) 2) мн. де́ньги (на-  
личные)

دِرَايَةُ (u) دَرَى зна́ть, ве-  
да́ть

دَرْيَنَةُ дю́жина  
دَسٌ (y) دَسَ 1) дава́ть не-  
замéтно; сова́ть 2) عَلَيَّ ин-  
тригова́ть *против* кого-чего;

دَسَّ الدَّسَائِسَ плести ин-  
триги

دَسْتَةُ дюжина

دَسْتُورُ мн. دَسَائِيرُ 1)  
конституция 2) разг. позво-  
ление, разрешение

دَسِمٌ жирный

دَسَائِسُ мн. دَسِيسَةٌ 1)  
интрига; махинация 2) мн.  
происки, козни

دَسَّنَ торжественно откры-  
вать

دَعَا (y) 1) звать, при-  
зывать 2) называть; страд.

رَجُلٌ يُدْعَى... человек по  
имени... 3) لِي благословлять  
кого; молиться за кого; ~

لَهُ بِطُولِ الْعُمُرِ пожелать  
кому-л. долгих лет жизни

4) عَلَى проклинать кого 5)  
مَدَّ دَعْوَةً приглашать

1. мсд. دَعَا 2. мн.  
أَدْعِيَةٌ зов, призыв; мольба;  
просьба

دَعَائِمُ мн. от دَعَامَةٌ  
пропагандистский;

агитационный; рекламный

دُعَابَةٌ шутка; острота

دَعَاةٌ мн. от دَاعٍ

دَعَامَةٌ мн. دَعَائِمُ столб;  
стойка; опора

دَعَاوَى мн. от دَعَوَى

دَعَاوُ мн. от دَعَوَى

دَعَايَةٌ пропаганда; агита-  
ция; реклама

دَعَمَ (a) دَعَمٌ или دَعَمَ 1)

подпира́ть, поддержа́ть 2)

укрепля́ть, крепить 3) суб-

сидировать

1) دَعَوَاتٌ мн. دَعْوَةٌ при-

глаше́ние; вы́зов (напр. в

суд) 2) призыв; мольба 3)

пропаганда

دَعَاوُ ж мн. دَعَاوَى

1) иск; مَدَدِيَّةٌ ~ гражда́н-

ский иск 2) притязание, пре-

тёнзия ◇ يَدْعُو أَنْ... под

предло́гом, что...

دُفِرَى *eg., сир.* прямо, напрямік

دَغَلٌ *мн.* دَغَالٌ, أَذْغَالٌ zá- росли; чаща

دَفِئَ (а) دَفَاءَةٌ согреться, нагреваться

دَفَّأٌ греть, нагревать, согревать

دِفْءٌ тепло, теплотá

دِفَاعٌ защита; оборона; ~

جَوِّىّ противовоздушная

оборона; مَدَنِيّ ~ граждан-

ская оборона; وَزَارَةُ الدِّفَاعِ

министерство обороны

دِفَائِيّ оборонительный

دَفْتَرٌ *мн.* دَفَاتِرٌ 1) тетрадь

2) дневник, журнал, книга

(для записей)

دَفْعٌ 1) руль 2) створка

(двери)

دَفَعَ (а) دَفْعٌ 1) толкать,

пихать 2) платить; دَفْعًا ~

платить наличными 3) عَنَى

отодвигать, отталкивать от

кого-чего 4) اِلْبَى побуждать, принуждать к чему

دَفْعَاتٌ *мн.* دَفْعَةٌ толчок; импульс 2) платёж

دَفَعَ, دَفْعَاتٌ *мн.* دَفْعَةٌ

1) *см.* دَفْعَةٌ 2) партия (то-

вара) 3) выпуск (учебного

введения) 4) очередь (пуле-

мётная) 5) раз; دَفْعَةٌ

وَاحِدَةً сразу, за раз

دَفَنَ (у) دَفْنٌ 1) хоронить;

зарывать 2) прятать

دَقَّ (у) دَقٌّ 1) толочь 2) сту-

чать, бить, колотить; دَقٌّ

التِّلِيْفُونِ звонить по теле-

фону; دَقَّ الْجَرَسِ звонить

в колокол 3) колотиться,

стучать; دَقَّ الْجَرَسِ про-

звенел звонок; دَقَّتِ السَّاعَةُ

часы пробили 4) вбивать,

вколачивать

دِقَّةٌ 1) точность, аккурат-

ность; тщательность 2) тóн-

кость, изысканность 3) хруп-  
кость, слабость

دَقَّقَ 1) быть точным, ак-  
кура́тным 2) فِى выполнять  
точно, с предельной тща-  
тельностью что; اَلْبَحَثَ ~  
тщательно исследовать; ~  
اَلنَّظَرَ внимáтельно рассмат-  
ривать

1) اَدِقَّةٌ, دِقَائِي мн. <sup>1</sup>دَقِيقٌ  
тóнкий, изящный 2) мáлень-  
кий, кро́шечный 3) тóчный,  
аккура́тный 4) хрúпкий, слá-  
бый 5) щекотли́вый, дели-  
ка́тный; دَقِيقُ الشَّعْوَرِ  
чувствительный

<sup>2</sup>دَقِيقٌ мука  
دَقِيقَةٌ мн. دقائق минута  
◇ دقائق الأُمُور детали де-  
ла

دُكْتُورُ мн. от دَكَتْرَةٌ  
دَكَرٌ г. Дакáр  
دَكَائِي мн. лáвка;  
мастерскáя

دِكتَاتُورُ диктáтор  
دِكتَاتُورِيَّةٌ диктатúра;  
دِكتَاتُورِيَّةُ اَلْبُرُولِيَّتَارِيَا  
диктатúра пролетариáта

1) دَكَتْرَةٌ мн. دُكْتُورُ  
тор (учёная степень) 2) разг.  
дóктор, врач

دُكْتُورَاهُ стéпень дóктора  
دِكَّةٌ мн. دِكَكَ скамья, лáв-  
ка

1) دَلَالَةٌ (y) دَلَّ ука́зы-  
вать, показывать 2) свиде-  
тельствовать, служить до-  
казáтельством

دَلَالٌ кокетство  
2) دَلَّ от мсд. 1) دَلَالَةٌ  
знак, при́знак 3) смысл;  
значение

دَلْبٌ собир. платáны, чи-  
на́ры

اَلدَّلْتَا Дельта (Нижний  
Египет)

1) دَلَّسَ обмáнывать; мо-  
шённичать 2) поддéлывать

دَلْفِيْنُ *мн.* дель-  
фйн

دَلَكْ растира́ть, масси́ро-  
вать

دَلَلْ 1) дока́зывать; под-  
твержда́ть 2) балова́ть; лас-  
ка́ть

دَلِيْىِى *г.* Дёли  
أَذِلْ, دِلَاْءُ *ж, м мн.*  
ведро

دَلَائِلُ, أَدِلَّةٌ *мн.* ДАЛИЛ  
1) при́знак, показате́ль; до-  
каза́тельство; دَلِيْلُ عَمَلٍ  
руководство к де́йствию 2)  
путево́дитель, справочник;  
указа́тель 3) *мн.* أَدِلَّاءُ про-  
водни́к, гид; экскурсово́д

دَم *мн.* دِمَاءٌ кровь  
دَمَارٌ 1) разруше́ние, унич-  
тоже́ние 2) гибель

أَدِمَغَةٌ *мн.* دِمَاغٌ мозг  
دَمِيْمٌ *мн.* от دِمَامٌ  
دَمِثٌ *тж.* أَلَاخْلَاقِ  
с мя́гким ха́рактером

دَمْدَمَةٌ *мсд.* 1) вор-  
ча́ть 2) громыха́ть

دَمَّرَ уничтожа́ть, разру-  
ша́ть

دِمَشْقُ *г.* Дамаск  
دَمْعٌ *собир. мн.* دُمُوعٌ слё-  
зы

دَمْعَةٌ *и. ед.* слеза́  
دَمْعَةٌ 1) ге́рбовая ма́рка  
2) про́ба, проби́рное клеймо́  
دَمَلٌ *мн.* دَمَائِلُ фуру́н-  
кул; нары́в

دَمْنَهُوْرٌ *г.* Даманху́р  
دَمَوِيٌّ 1) кроваво́й 2) кро-  
ва́вый; кровопрони́тый

دَمَى (а) دَمِيٌّ кровото́чить  
دَمِيَّاطٌ *г.* Дамиётта  
دُمِيَّةٌ *мн.* 1) ста́туя;  
извая́ние 2) ку́кла; ма́рио-  
не́тка

دَمِيْمٌ *мн.* دِمَامٌ безобра́з-  
ный, уро́дливый; دَمِيْمٌ  
أَلْغِلْقَةِ с отта́лкивающей  
вне́шностью

دَاوُ (y) دَاوُۋُ, دَاوُۋُۋُ быть  
близким; приближаться,  
подходить

دِينَاۋُۋُ мн. от دِينَاۋُۋُ  
دَنَسَ 1) пачкать, загряз-  
нять 2) осквернять 3) бес-  
честить  
دُوۋُ приближение; бли-  
зость

دَاۋَاۋُۋُ, دَاۋَاۋُۋُ (a) دَاۋَاۋُۋُ  
низким, подлым

أَدْنِيَاۋُۋُ мн. دَنِيۋُۋُ, دَنِيۋُۋُ  
1) близкий 2) низкий, низ-  
менный

دُنْيَاۋُ 1) мир, свет 2) зем-  
ная жизнь 3) мирская, свет-  
ская жизнь  $\diamond$  أَلْدُنْيَاۋُ بَرْدٌ  
разг. холодно (о погоде)

دُنْيَاۋُۋُ 1) земной 2) мир-  
ской, светский

دَهَاۋُ 1) хитрость; прони-  
цательность 2) находчи-  
вость, сообразительность

دَاهَاۋُ мн. от دَاهَاۋُ

دِهَانٌ мн. أَذْهِنَةٌ 1) крас-  
ка 2) мазь 3) крем (косме-  
тический)

أَذْهَرُ, دُھَوُۋُ мн. تَهَرُۋُ  
период; эпоха; إِلَى آخِرِ  
навсегда, навеки;  
آلْتَهَرُ كَلَّةٌ ... لَا никогда в  
жизни не...

دَهَسَ (a) دَهَسَ 1) топтать,  
наступать 2) задавить (о  
транспорте)

دَهَشَ (a) دَهَشَ тж.  
страд. دُھَشَ изумляться,  
поражаться

تَهَشَّةٌ изумление, удивле-  
ние

دَهَالِيۋُۋُ мн. دِهَالِيۋُۋُ вести-  
бюль; передняя; коридор

دَهَمَ (a) دَهَمَ нагреть,  
засть врасплох

دَهَنُ (y) دَهَنُ 1) мазать,  
смазывать 2) красить

دُهُونٌ, أَذْهَانٌ мн. دُهْنُ  
масло; жир; сало

دَوَاءٌ *мн.* أَدْوِيَةٌ лекар-  
ство, медикамент

دَائِرَةٌ *мн.* دَوَائِرُ

دَابَّةٌ *мн.* دَوَابٌّ

دَوَاةٌ *мн.* دَوِيَّاتٌ черниль-  
ница

دَاجِنٌ *мн.* دَوَاجِنُ

دَوَارٌ 1) головокружение  
2) *тж.* دَوَارُ الْبَحْرِ морская  
болéзнь

دَاعِيَةٌ *и* دَاعٍ *мн.* دَوَاعٍ

دَوَالِيبٌ *мн.* دَوَالِبٌ  
دَوَالِيكَ по очереди, один  
за другим; ~ وَهَكَذَا и так  
дáleе

دَوَامٌ 1) продолжитель-  
ность 2) постоянство; دَوَامًا  
*или* عَلَى الدَّوَامِ постоянно 3)  
служебное, рабочее время;  
рабочий день

دَوْبَارَةٌ шпагáт, бечёв-  
ка

دَوْدٌ *собир. мн.* دَوْدَانٌ чер-  
ви

دُودَةٌ *и. ед.* червь; دُودَةٌ  
(الْحَرِير) шелкович-

ный червь; دُودَةُ الْغُطْنِ  
хлопковый червь

دَوْرٌ *мн.* أَدْوَارٌ 1) оборóт;  
круг 2) очередь; بِالدَّوْرِ поо-  
черёдно, по очереди 3) пе-  
риод, стадия; قَبْلَ ذَهَابِيٍّ ~  
полуфинал; ذَهَابِيٍّ ~ финал  
4) *тж.* دَوْرُ الْإِنْعِقَادِ сессия  
5) роль 6) *ег.* эта́ж

دَارٌ *мн.* دَوَارٌ  
دَوْرَانٌ вращение, круговое  
движение

دَوْرَةٌ *мн.* دَوْرَاتٌ 1) кру-  
говорóт; циркуляция; ~  
دَوْرَةُ زَرَاعِيَّةٍ севооборот 2) обо-  
рóт; поворóт 3) сессия; тур;  
~ دِيَارِيَّةٌ парла́ментская  
сессия; ~ تَدْرِيبِيَّةٌ учебные  
курсы; دَوْرَةُ مَحْوِ الْأُمِّيَّةِ  
курсы ликвидации неграмот-  
ности; ~ خَاصَّةٌ لِلْأَمَمِ  
дَوْرَةُ الْمُتَّحِدَةِ специальная сес-



# دورى

сия ООН ◇ دَوْرَةُ الْمِيَاهِ  
уборная, туалет

دَوْرِي 1) периодический;  
циклический; регулярный  
2) очередной

دَوْرِيَّةٌ 1) патруль; дозор  
2) периодичность

دَوْلٌ *мн. от* دَوْلَةٌ  
1) колесо 2) шкаф; гардероб  
دَوْلَابٌ *мн. от* دَوَالِيْبٌ

دَوْلَارٌ доллар  
دَوْلَةٌ *мн. от* دَوْلَةٌ  
государство, держава;  
الدَّوْلُ الدَّامِيَّةُ развивающиеся страны;  
الدَّوْلُ الْمُتَقَدِّمَةُ развитые страны;  
الدَّوْلُ الْكُبْرَى великие державы

دَوَالِيْ دَوَالِيْ международный

دَوَّمَ 1) кружить(ся); парить (о птице) 2) крутить, вертеть

دَوَّنَ записывать; регист-

рировать, вносить в список

دَوْنٌ *предлог* 1) под; ниже; меньше; ~ الْأَشْجَعُ  
الْحَمْرَاءُ инфракрасные лучи;  
~ الْقَصِيرَةِ ультракороткие волны; ~  
السَّيْنِ الْعَسْكَرِيَّةِ не достигший призывного возраста  
2) *тж.* مِنْ دَوْنٍ или بِدَوْنٍ  
без; ... أَنْ ~ без того, что-бы... 3) кроме, исключая 4)  
دَوْنَكَ الْكِتَابُ перед; тебе книга

دُونُمُ дунам, донум (мера площади, равная в Ираке ок. 2500 м², в Сирии ок. 900 м²)

دَوَّى (u) 1) звучать; гудеть, шуметь 2) отдаваться эхом

دَوَّى 1) шум; грохот; гул  
2) звучание; эхо

دَارٌ *мн. от* دِيَارٌ

دِيَاذَةٌ véра, рели́гия; ве-  
роисповѣдание

دِيْبَاجَةٌ введение, преам-  
була

دَيْرٌ мн. أَذْيَارٌ, أَذْيَرَةٌ  
дѣйр монастырь

دَيْرُ الزُّورِ 2. Дейр эз-Зор

دِيْسَمْبَرُ декабрь

دِيكٌ мн. دُيُوكٌ пе-  
тух

دِيكُورٌ декорации; худо-  
жественное оформлѣние

دِيْمُوقَرَاتِيٌّ 1. демократи-  
ческий 2. демократ

دِيْمُوقَرَاتِيَّةٌ демократія;  
демократизм; демократич-  
ность

دَيْنٌ мн. دُيُونٌ 1) долг 2)  
кредит, заём; صَاحِبٌ

الدَّيْنِ кредитор

دِيْنٌ мн. أَذْيَانٌ véра, ре-  
ли́гия

دِيْنَارٌ мн. دَنَانِيْرٌ динар  
(денежная единица)

دِيْنِيّ религиозный  
دِيْوَانٌ мн. دَوَاوِيْنٌ 1) кан-  
целя́рия 2) дива́н (сборник  
стихов)

دَيْنٌ мн. دُيُونٌ

## ذ

ذَا мест. 1) этот; بِذَا или  
لِذَا по́тому 2) кото́рый;  
مَاذَا قَرَأْتَ? что ты чита́л?;  
مَنْ ذَا سَمِعَكَ? кто тебе́  
помо́г?; لِمَاذَا? почему?

ذَوْبَانٌ, ذَوْبٌ (у) та́ять;  
раста́пливаться; пла́-  
виться

ذِيْثٌ мн. ذِيْثَاتٌ волк  
ذُبُلٌ мн. ذَابِلٌ 1) вя́лый,  
завя́дший 2) вы́горевший, ли-  
ня́лый

ذَوَاتٌ мн. ذَوَاتٌ 1. с име-  
нем в род. име́ющая, обла-  
да́ющая; ذَاتُ الْبَرَّةِ пнев-  
монія 2. 1) сам; هُوَ ذَاكُ

# ذاتی

(بِدَاتِهِ) он сам 2) сáмый;

тот же сáмый; فِي ذَاتِ

اَلْمَدِينَةِ а) в сáмом гóроде

б) в том же сáмом гóроде;

ذَاتَ раз, кáк-то; ذَاتَ مَرَّةٍ

однáжды

ذَاتِي 1) сóбственный; ав-

тонóмный; ذَاتِي اَلْحَرَكَةِ са-

мохóдный 2) субъектíвный

ذَا 1) прогоня́ть,

отгоня́ть 2) оборо́нять,

защища́ть кого-что

ذَاعَ 1) распрост-

раня́ться, разно́ситься 2)

обна́руживаться. становíть-

ся извéстным

ذَوَّقِي 1) прóбовать,

отвéдывать 2) испы́тывать

ذَاكَ мест. тот

ذَاكَرَ 1) совеща́ться, до-

говáриваться 2) учíть (уро-

ки)

ذَاكِرَةٌ па́мять

ذَاهِلٌ 1) забы́вчивый, рас-

се́янный 2) растеря́вшийся,

оцепене́лый

ذَبَّ 1) отгоня́ть

2) защища́ть кого-что

ذَبَابٌ собир. му́хи; ~

ذَبَابُ قَارِي ضَى

фити́ль

ذَبَعَ 1) ре́зать;

убива́ть 2) соверша́ть закла́-

ние; прино́сить в же́ртву

ذَبَذَبَ мсд. 1) сооб-

ща́ть колеба́тельное движе́-

ние 2) кача́ться, колеба́ться

ذُبُولٌ, ذَبُلَ 2) вя-

нуть, ча́хнуть, со́хнуть

ذَبِيحَةٌ мн. 1) убóй-

ное живо́тное 2) же́ртвенное

живо́тное

ذَخَرَ 2) запаса́ть;

откла́дывать, копи́ть

ذَخَائِرُ мн. 1)

сокро́вище 2) запáсы, припа́-

сы 3) боеприпа́сы; снаряже́-

ние

كَرَّ (y) 1) брызгать, разбрызгивать 2) сыпать, по-сыпать

كَرَّارِي *мн. от كَرَّيَّة*  
كَرَّارِي *ж, м мн.* أَذْرُعُ  
1) предплечье; рука  
2) локоть (мера длины)

كَرَّة *и. ед.* 1) атом; كَرَّالِي  
كَرَّة *учёный-атомщик* 2) пы-  
линка, частичка

كَرَّة *дурра; شامِيَّة ~ или*  
كَرَّة *~ сир. майс, куку-*  
*руза; بَيْضَاء ~ просо*

كَرَّع (a) 1) измерять,  
отмерять (в локтях) 2) хо-  
дить

كَرَّيْف, كَرَّيْف (u) 1) течь, литься 2)  
проливать (слёзы); كَرَّيْف ~  
كَرَّيْف *лить крокодило-*  
*вы слёзы*

كَرَّة *мн. كَرِّي* 1) вершина;  
كَرَّة *اجْتِمَاع* встреча в  
верхах 2) высшая точка,

кульминация; كَرَّة *час пик*

كَرَّيْف *атомный; كَرَّة*  
كَرَّيْف *атомная энергия*  
كَرَّيْف *мн. كَرَّارِي* потом-  
ство, дети

كَرَّيْف 1. быстрый, стре-  
мительный 2. неизбежный,  
неминуемый 3. ходатай, зас-  
тупник

كَرَّيْف *мн. كَرَّائِع* 1) сред-  
ство 2) предлог, отговорка  
كَرَّ (a) 1) пугать, ужа-  
сать

كَرَّ *панический страх,*  
*ужас*

كَرَّ *мн. كَرَّان* подбородок

كَرَّ *ж мн. كَرَّان* борода  
كَرَّ *понятливость, сооб-*  
*разительность; كَرَّ*  
*природный ум*

كَرَّ (y) 1) помнить; вспоми-  
нать 2) упоминать

# ذكر

нать; لَا تَغْيِرَ يُذَكِّرُ فِي нет  
замётных изменёний в...

ب 1) напоминать 2) *ب*  
указывать на что

ذَكَرَ мн. ذُنُورٌ самец,  
особь мужского пола

ذِكْرٌ 1) память; воспомина-  
ние 2) упоминание; سَالِفٌ  
آلِ الذِّكْرِ (مُتَقَدِّمٌ) вышеупомя-  
нутый

1) ذِكْرِيَّاتٌ ж мн. *ж* *мн.*  
память; воспоминание 2) *тж.*  
سَنَدُوبِيَّةٌ ~ годовщина 3) мн.  
воспоминания, мемуары

1) أَذْكِيَاءُ мн. *мн.* *اذكى*  
сообразительный, смыслённый 2)  
ароматный, благоухающий  
3) вкусный

ذَلِكَ мест. тот; ذِ ~ тем  
самым; ~ لِ ~ поэтому; ~  
بَعْدَ ~ после этого; ~  
مَعَ ~ вместе с тем; тем не менее, несмотря  
на это; وَ ~ а имен-  
но...

ذَلَّلَ 1) унижать 2) под-  
чинять 3) преодолевать  
(трудности)

1) أَذِلَّةٌ, أَذِلَّاءُ мн. *мн.* *ذليل*  
униженный, презрённый 2)  
покорный, смиренный

1) ذِمَّةٌ мн. *мн.* *ذمم*  
защита, попечение 2) задолженность,  
долг 3) совесть

1) ذِمَامٌ мн. *мн.* *ذميم*  
судительный, заслуживаю-  
щий порицания 2) неприят-  
ный

1) أَذْذَابٌ мн. *мн.* *ذنب*  
2) приспешник, прихвостень  
ذُنُوبٌ мн. *мн.* *ذنب* вина,  
проступок; грех

ذَهَابٌ отправление, уход;  
تُودَا ذَهَابًا وَإِيَابًا тудá и обратнó;  
тудá-сюдá

مَذْهَبٌ, ذَهَابٌ (а) *а* *ذهб*  
1) отправляться; уходить;  
идти; إِلَى الْقَوْلِ ~ утверж-  
дать 2) *б* *увод* *кого*;

уносить кого-что 3) пропа-  
дать, погибать; مُبْدَى ~  
пропадать зря; ضَحِيَّة ~  
стать или пасть жертвой  
4) ب губить, уничтожать  
что

ذَهَبٌ золото

ذَهَبِيٌّ 1) золотой 2) золо-  
тистый

ذَهَلٌ (а) 1) ДУХОЛ быть в  
замешательстве, теряться 2)

عَن упускать из виду, забы-  
вать что

ذِهْنٌ мн. أَذْهَانٌ ум, ра-  
зум; интеллект

ذِهْنِيٌّ умственный, интел-  
лектуальный

ذِهْنِيَّةٌ склад ума; образ  
мыслей; умонастроение

ذُحُولٌ 1) замешательство,  
растерянность 2) оцепене-  
ние, остолбенение

ذُو (род. ذِي; вин. ذَا) мн.  
ذَوُو (род. и вин. ذَوَى) с

именем в род. имеющий, об-  
ладающий; ذُو شَأْنٍ значи-  
тельный, важный; ذُو صِحَّةٍ  
здоровый; ذُو مَالٍ богатый;  
ذَوُو его родственники, род-  
ня; свой; ذَوُو الشَّائِنِ а)  
влиятельные лица б) заин-  
тересованные лица مِنْ  
ذِي раньше, ранее

ذَوَاتٌ мн. знать, аристо-  
кратия

ذَوْبَانٌ таяние; ذَوْبَانٌ  
الثلُوج оттепель, таяние  
снега

ذَوْدٌ защита  
1) ذَوَائِقٌ мн. вкус;

الذَّوْقُ хороший  
вкус 2) обходительность,  
тактичность

ذَوَى (и) ذَوَى вянуть, сох-  
нуть

ذَيَّلٌ снабжать приложе-  
нием (напр. книгу)

1) ذُيُولٌ, أَذْيَالٌ мн. ذَيْلٌ

хвост 2) полá; подбóл 3) до-  
полнѣние, добавлѣние

ذُيُوعٌ распространѣнность,  
распространѣние

ر

رَائِبٌ прокисшій, кислый  
(о молоке)

رَائِعٌ 1) (обще)распростра-  
нѣнный; ходячий 2) ходо-  
вой, ходкий (о товаре) 3)  
бойкий (о торговле)

رَائِحَةٌ мн. رَوَائِحُ 1) за́пах  
2) аромáт, благоухáние 3)  
мн., тж. رَوَائِحُ عَطِرِيَّةٌ духи  
رَائِدٌ мн. رُؤَادٌ 1) иссле́до-  
ватель 2) пионѣр, первоот-  
крывáтель 3) посетíteль;  
зрíteль

رَائِعٌ 1) замечáтельный,  
изумíteльный 2) внушíteль-  
ный, впечатлѣяющий

رَآئِعَةٌ мн. رَوَائِعُ шедевр,  
выдающе́еся творѣние

رَآبًا размещáться, дисло-  
цироваться (о войсках)

رَآبًا прич. от رَبَّأَ

رَوَآبٌ мн. رَوَآبٌ 1) связь,  
соединѣние; رَوَآبُ الصَّدَاقَةِ  
узы дру́жбы 2) сою́з, ли́га;  
корпора́ция, консор́циум

رَآبِعٌ четвёртый; رَآبِعٌ  
رَآبِعٌ четвёртый

رَآبِعٌ мн. رَآبِعٌ анат. лёгкое

رَآسَةٌ обязанности пред-  
седáтеля или президѣнта;  
председáтельство; пре-  
зидѣнство; رَآسَاتُ  
رَآسَاتُ президѣнтские вы-  
боры; رَآسَةُ هَيْئَةِ пре-  
зидиум; رَآسَةُ الْجَامِعَةِ  
ректорáт университе́та; وَفْدٌ  
رَآسَةِ... делегáция во  
главѣ с...

رَاقِبٌ *мн.* رَوَاقِبٌ оклад,  
жалованье

رَاجَ (y) رَوَاجٌ 1) распрост-  
раняться 2) обращаться (о  
деньгах) 3) находить спрос  
(о товаре)

رَاجِعٌ 1) преобладающий;  
предпочтительный 2) вероят-  
ный, возможный

رَاجَعَ 1) повторять, де-  
лать снова 2) обращаться  
к кому-чему-л.; справлять-  
ся, консультироваться 3)  
проверять, просматривать

رَاحَ (y) رَوَاحٌ 1) уходить  
2) с гл. в наст.-буд. начи-  
нать; намереваться

رَاحَةٌ 1) отдых, покой;  
перерыв; ан-  
тракт; переме́на; بِالرَّاحَةِ  
или مَعَ الرَّاحَةِ спокойно,  
непринуждённо 2) удобство,  
комфорт

رَاحَةٌ<sup>2</sup> ладонь

رَاحِلٌ 1) *мн.* رُحُلٌ коче-  
вой 2) *мн.* رَاحِلُونَ покой-  
ный, умерший

رَادِيُو 1) радио 2) *мн.*  
رَادِيُوَهَاتٌ радиоприёмник

رَأَسَ (a) رَأْسٌ возглав-  
лять; председательствовать

رَأْسٌ, رُؤُوسٌ *м, ж* رَأْسٌ  
1) голова; ... عَلَى رَأْسٍ во  
главе чего-л.; رَأْسًا عَلَى  
вверх дном, шиворот-

-навыворот 2) вершина; ма-  
кушка ◇ رَأْسًا прямо, непо-  
средственно; رَأْسُ السَّنَةِ  
Новый год; رَأْسُ الْمَالِ ка-  
питал; عَلَى الرَّأْسِ وَالْعَيْنِ  
к вашим услугам; с боль-  
шим удовольствием

رَأْسُ الرَّجَاءِ الْمَصَالِحِ *мыс*  
Доброй Надежды

رَاسِبٌ 1. *прич. от* رَسَبَ  
2. *мн.* رَوَاسِبٌ осадок, от-  
стой ◇ رَوَاسِبُ الْمَاضِي  
пережитки прошлого



رَاسِخٌ 1) устоячивый; непоколебимый 2) крепкий, прочный

رَاسَلَ писать кому-л., переписываться с кем-л.

رَسَامِيْلٌ мн. رَأْسَمَالٌ капитал; الرَّأْسَمَالُ الْخَاصُّ частный капитал

رَأْسَمَالِيٌّ 1. капиталистический 2. капиталист

رَأْسَمَالِيَّةٌ капитализм; رَأْسَمَالِيَّةُ الدَّوْلَةِ государственный капитализм

رَاشِدٌ 1) (благо)разумный, рассудительный 2) совершеннолётный

رَوَّعَ (y) 1) пугать, устрашать 2) поражать, потрясать 3) восхищать, вызывать восхищение

رَاقَى 1) соблюдать, блюсти 2) учитывать, принимать во внимание

رَاعَى 1. прич. от رَعَى 2.

رُعَاةٌ 1) пастух 2) попечитель, опекун

رَأْفَةٌ жалость, сострадание

رَوَّافِدٌ мн. رَوَّافِدٌ приток (реки); الرِّوَّافِدَيْنِ дв. р. Тигр и р. Евфрат; بِلَادُ الرِّوَّافِدَيْنِ Месопотамия

رَافَعَ защищать (в суде) رَافَعَةٌ мн. رَوَّافِعٌ подъёмник; подъёмный кран

رَافَقَ 1) сопровождать 2) дружить

رَوَّقَ (y) 1) быть прозрачным, чистым 2) нравиться, восхищать

رَاقَبَ наблюдать; надзирать; контролировать

رَاقِصٌ 1. прич. от رَقَصَ 2. танцевальный 3. танцор; رَاقِصٌ بِالْيَهْ артист балета, танцовщик

رَاقِصَةٌ танцовщица; тж. رَاقِصَةٌ بِالْيَهْ балерина

راق 1) возвышенный, высóкий 2) развитóй, культурный

راكِب 1. прич. от رَكَب 2. *мн.* رُكَّابٌ пассажир; седóк; رَاكِبُ الدَّرَاجَةِ велосипедист

رامَ (y) хотеть, желать; *страд.* مَا يُرَامُ надлежащим образом

رامٍ 1. прич. от رَمَى 2. *мн.* رُمَاهُ стрелóк

رانِغُونُ 2. Рангун

راهِب 1. прич. от رَهَب 2. *мн.* رُهَبَانٌ мона́х

راهِنٌ теку́щий, настоя́щий; اَلْعَالَةُ اَلرَّاهِنَةُ существующее положение, ста́тус-кво́

راوَعٌ хитри́ть, лука́вить

رؤوْفٌ 1) сострада́тельный, жа́лостливый 2) снисхо́дительный, благоскло́нный

رَدَوِيّ лёгочный

رَأَى *наст.-буд.* يَرَى, *мод.* 1) ви́деть 2) полагать, считать

رَأْيٌ *мн.* آراءٌ 1) мнёние, взгляд, суждёние; فِي رَأْيِي по-мо́ему, по моему́ мнёнию; اَلرَّأْيُ اَلْعَامُّ общественное мнёние; общественность 2) понятие, представленье

رؤى *мн.* رؤيا сновиде́ние, сон

رَايَةٌ, رَايَةٌ зна́мя, стяг  
رُؤْيَةٌ ви́дение, ви́димость  
رؤساء *мн.* رؤساء гла́ва; председатель; нача́льник;

رئيسُ جُمْهُورِيَّةٍ президент республики; رئيسُ جَامِعَةٍ ректор университета; رئيسُ (اَلْوَزارَةِ) премьер-министр; رئيسُ بَلَدِيَّةٍ мэ́р; رئيسُ وُفْدٍ гла́ва, руководите́ль делегации

رئيسي 1) гла́вный, ос-

новной 2) ведущий, руководящий

رَبُّ *мн.* أَزْبَابُ 1) повелитель, владыка; الرَّبُّ гос-подь 2) хозяин, собственник; رَبُّ الْعَائِلَةِ глава семьи; رَبُّ الْعَمَلِ работодатель

رُبَّ *с именем в род. мно-го; رَبَّ مَرَّةٍ* много раз

رَبَّاءُ, رَبُّو (у) 1) воз-растать, увеличиваться 2)

превышать что

رَبَّاطُ 1) подвязка; бандаж 2) бинт; перевязка; رَبَّاطُ الْجُزْمَةِ шнурок для ботинок; رَبَّاطُ الرَّقَبَةِ галстук رَبَّاتُ *г.* Рабат

رُبَاعِي 1. четырёхсторон-ный 2. квартет

رَبَّانِيَّةُ, رَبَّانِيَّةُ *мн.* رَبَّانُ капитан (судна)

رَبَّتْ (у) رَبَّتْ *тж.* رَبَّتْ похлопывать, пошлёпывать

رَبَّةٌ 1) повелительница,

владычица 2) хозяйка, обла-дательница; رَبَّةُ الْمَنْزِلِ хозяйка дома

رَبَعَ (а) رَبَعَ 1) зара-батывать 2) извлекать вы-году, прибыль 3) выигры-вать

رَبْعٌ *мн.* أَزْبَاعُ 1) доход, выгода 2) чаще *мн.* прибыли

رَبَطَ (у, и) رَبَطَ 1) вязать, связывать 2) перевязывать, бинтовать 3) привязы-вать, прикреплять к чему 4) соединять, скреп-лять что с чем

رُبْعٌ *мн.* أَزْبَاعُ 1) четвёрть, четвёртая часть 2) кварта́л (года)

رُبَّمَا 1) может быть, воз-можно 2) иногда

رُبُوعٌ *мн.* райо́н; край

رَبَّى 1) воспитывать, вскармливать 2) разводить, выращивать (скот)

رَبِيبٌ *мн.* 1) воспитанник, питомец 2) пасынок 3) отчим

رَبِيبَةٌ *мн.* 1) воспитанница 2) падчерица 3) мачеха

رَبِيعٌ весна

رَضَّيْتُ 1) располагать, располагать, размещать (*в определенном порядке*) 2) подготавливать, устраивать 3) определять, назначать

رُتَبَةٌ *мн.* 1) звание; ранг; чин 2) качество, сорт 3) класс, разряд

رَضِيْبٌ монотонный, размеренный

رَثٌ *мн.* رَثَاتٌ рваный, потрепанный

رَثَى (у) оплакивать; скорбеть, сожалеть

رَجَا (у) 1) надеяться; желать 2) просить

رَجَاءٌ 1) надежда, ожидание; ... قَلَى رَجَائِ أَنْ... надеясь, что... 2) просьба

رَجَالِي мужской (об одежде)

رَجَعْتُ 1) предполагать 2) предпочитать чему

رَجَعْتُ (у) 1) вернуться, возвратиться; رَجَعْتُ -

رَجَعْتُ вернуться не солон хлебавши; رَجَعْتُ ~ по

вернуть вспять; رَجَعْتُ ~

пятиться 2) رَجَعْتُ ~ вернуть, возвратить что 3) رَجَعْتُ от

казаться, отступать(ся) от чего 4) رَجَعْتُ ~ восходить к чему, брать начало от чего

رَجْعَةٌ возвращение, возврат; رَجْعَةٌ إِلَى ~ без

возвратно, навсегда; رَجْعَةٌ عَمَلِيَّةٌ

необратимый процесс

رَجْعِي 1. реакционный 2. реакционер

رَجْعِيَّةٌ реакция  
реакция

رَجُلٌ *мн.* رَجَالٌ 1) муж-  
чина; человек 2) *мн.* тж.  
رَجُلٌ деятель; رَجُلٌ  
أَعْمَالٌ делец, бизнесмен;  
رَجُلٌ تَوَلَّى государственный  
деятель

رَجُلٌ *ж* *мн.* رَجُلٌ ногá  
رُجُوعٌ возвращение, воз-  
врат

رُجُولَةٌ мужественность;  
возмужалость

رَجِيمٌ диета  
رَحَابٌ *мн.* от رَحَبَةٍ  
رُحَالٌ *мн.* رَحَالَةٌ пере-  
кочующий, кочевой; пере-  
лётный (о птицах)

رَحَالٌ 1) *мн.* от رَحَالَةٍ  
2) выдающийся путешест-  
венник

رَحَّبَ привётствовать, ра-  
дужно встречать

رَحْبٌ просторный, обшир-

ный ◇ رَحْبُ الصَّدْرِ ра-  
дужный

رَحَبَةٌ 1) *мн.* رَحَبَاتٌ пло-  
щадь; двор (мечети) 2) *мн.*  
رَحَابٌ обширное простран-  
ство

رَحِيلٌ (а) рَحِيلٌ отпра-  
вляться, трогаться в путь

رَحَالٌ *мн.* 1) верб-  
люжье седло 2) седельный  
вьюк; رَحَالٌ أَتَى отпра-  
вляться в путь; رَحَالٌ  
сделать привал

رَحْلَةٌ поездка, путеше-  
ствие; рейс

رَحِمٌ (а) рَحِمٌ шадить,  
прощать

رَحْمَةٌ 1) милосердие; ми-  
лость 2) пощада; رَحْمَةٌ  
беспощадно

رَحَى *ж* *мн.* رَحَامٌ,  
رَحِيَّةٌ ручная мельница;  
رَحَى жёрнов

رَحِيلٌ 1) отъезд, отбы-

тие, отправлѣние 2) смерть, кончіна

رَحِمَاءُ *мн.* милос-  
тивный, милосѣрдный

رَخَاءُ 1) благополучіе 2)  
изобиліе, богатство

رُخَامٌ мрамор

رَخَصَ разрешать, позво-  
лять; выдавать лицензію  
2) удешевлять

رُخْصٌ дешёвізна

رُخْصَةٌ *мн.* разре-  
шеніе; лицензія; رُخْصَةٌ  
وَقِيَادَةٌ (لِلْمَسِيرَاتِ) води-  
тельские права

رَخُوٌ 1) слабый;  
вялый, апатичный 2) мяг-  
кий, рыхлый

رَخِيصٌ 1) дешёвый, не-  
дорогой 2) плохой, дрянной  
رَخِيمٌ нежный, приятный  
(о голосе)

رَدَّ 1) возвращать;  
رَدَّ الْبَرْيَاةَ нанести ответ-

ный визит; رَدَّ السَّلَامَ отве-  
чать на привѣтствие; لَا دَعْمَ لَا  
безвозвратная ссуда 2)  
отбрасывать; отталкивать;  
رَدَّهُ عَلَى عَقْبَيْهِ отогнать  
кого-л. 3) отбивать, отра-  
жать 4) отвергать, откло-  
нить 5) عَلَى отвечать, воз-  
ражать кому 6) عَنْ удѣржи-  
вать, отговаривать от чего

رَدَّ 1. *мсд.* от 2. *мн.*  
رَدًّا ответ; возраженіе; رَدًّا  
... عَلَى в ответ на...; رَدُّ  
الْفِعْلِ реакция на что-л.  
رَدَاءُ *мн.* АЗДИЕ длинная  
свободная одежда; плащ;  
мантия

رَدَاءَةٌ плохое состояніе  
или качество

رَدَّةٌ отступничество; изме-  
на

رَدَّدَ повторять  
رَدَعُ (a) рдг удѣрживать,  
сдѣрживать

رَدَمَ (u) رَدَمٌ за́капывать, зава́ливать

رَهْهٌ гості́ная; вести-  
бюль

رُدُوْدٌ *мн. от رُدٌ*  
رَدِيٌّ *мн. اَرْدِيَاءُ* плохой,  
дурно́й

رَدَّتِ السَّمَاءُ (y) : رَدَّ мо-  
ро́сит

رُزٌ рис  
رَزَانَةٌ споко́йствие, невоз-  
муті́мость; степе́нность

رَزَوْحٌ (a) رَزَحَ изныва́ть,  
томі́ться

رَزَقَ (y) رَزَقٌ дава́ть, да-  
рова́ть

رَزَقٌ *мн. اَرْزَاقٌ* 1) сре́д-  
ства к существова́нию; про-  
пита́ние 2) содержи́мие, жа́-  
лованье

رَزْمَةٌ *мн. رَزْمٌ* свёрток;  
узел; стопа́ (*бумаги*)

رَزَانٌ *мн. رَزِيْنٌ* споко́й-

ный, невозмуті́мый; степе́н-  
ный

رُسُوٌّ, رَسُوٌّ (y) رَسَا 1)  
быть усто́йчивым, кре́пким,  
твёрдым 2) броса́ть якорь;  
прича́ливать; сто́ять на яко-  
ре

رَسَائِلٌ *мн. رِسَالَةٌ* 1) пос-  
ла́ние, письмо́; رِسْرِيَّةٌ ~ те-  
легра́мма; مُسَجَّلَةٌ ~ заказ-  
но́е письмо́ 2) тракта́т; дис-  
сертация́ 3) *мн. رِسَالَاتٌ*  
ми́ссия, призва́ние

رَسَّامٌ 1) худо́жник 2) чер-  
те́жник

رُسُوْبٌ (y) رَسَبَ оседа́ть,  
осажда́ться  $\diamond$  رُفِي ~  
прова́литься на  
экза́мене

رُسُوْحٌ (y) رَسَخَ 1) быть  
про́чным, кре́пким; кре́пнуть  
2) رُفِي хорошо́ знать *какое-л.*  
*дело*

رَسَخَ делать устойчивым,  
укреплять

رُسُولٌ *мн. от* رُسُولٌ

رَسَمَ (y) 1) чертить;  
рисовать; писать (красками)

2) изображать, описывать

3) разрабатывать, намечать

4) رَسَى предписывать что

رَسَمَ 1. *мсд. от* رَسَمَ 2.

*мн.* رُسُومَاتٌ, رُسُومٌ чертёж;

рисунок; رَسَمَ بِبَيَازِي ~ диаграм-

ма, чертёж; رَسَمَ بِتَخَطِيْطِي ~ схе-

ма; رَسَمَ قَلْبِي ~ кардиограмма;

رَسَمَ هَزْلِي ~ карикатура 3) *мн.*

رُسُومٌ сбор, пошлина; رُسُومٌ

جُمُرُكِيَّةٌ таможенные пош-

лины ◇ رَسَمَ طَلَبٌ بِرَسَمٍ ... за-

явление на имя...

رَسَمِي 1. официальный,  
формальный; форменный (об

одежде); رَسَمِيَّةٌ официально

2. должностное лицо

رُسُولٌ *мн.* رُسُولٌ 1) вест-

ник, посыльный 2) послан-  
ник; эмиссар

رَسَمٌ *мн. от* رُسُومٌ

رَشَى 1) брызгать,  
опрыскивать 2) насыпать

رَشَّاشَةٌ пульверизатор;  
распылитель; лейка

رَشَاقَةٌ 1) элегантность 2)  
живость, лёгкость 3) строй-  
ность, грациозность

رَشَحَ 1) выставлять, вы-  
двигать кандидатом 2) филь-  
тровать

رَشْدٌ 1) благоразумие 2)  
сознательность, зрелость  
сознания

رَشَقَ (y) رَشَقَ бросать,  
кидать

رَشَا *мн.* رَشَاوَةٌ, رَشَاوَةٌ  
رَشَاوَى, رَشَى взятка; под-  
куп

رَشِيدٌ *мн.* رَشْدَاءٌ 1) пра-  
вильный 2) (благо)разумный



созна́тельный 3) совершен-  
ноле́тний

الرَّشِيدُ г. Розётта

رَشِيقٌ 1) элeгáнтный 2)  
живо́й, бы́стрый 3) стро́й-  
ный, грациóзный

رَصَاصٌ 1) свинéц 2) *сoбир.*  
пúли

رَصَاصَةٌ и. ед. пúля

رَصَدَ (y) 1) наблю-  
дáть, следíть 2) подстере-  
гáть

رَصْدٌ мн. أَرْصَادٌ наблю-  
дeние; أَرْصَادٌ جَوِّيَّةٌ метео-  
рологические наблюдeния

رَصَفَ (y) رَصْفٌ мостить;  
выстилáть

رَصِيدٌ мн. أَرْصَدَةٌ резeрв,  
фонд; أَرْصَدَةٌ تَقْدِيرِيَّةٌ валют-  
ные резeрвы

رَصِيفٌ мн. أَرْصِيفَةٌ 1)  
тротуáр 2) причáл, пристань  
3) платфóрма; перрoн

رَصِينٌ 1) споко́йный, не-

возмутíмый 2) уравни́шен-  
ный, сдeржаннýй

رِضَاءٌ 1) удовлетворeние,  
довóльство 2) принýтие; со-  
глáсие

رَضَخَ (a, u) رُضُوخٌ усту-  
пáть; смиря́ться

رِضْوَانٌ, رِضَى. (a) رَضِيَ  
1) быть довóльным; довóль-  
ствоваться, удовлетворя́ть-  
ся 2) соглашáться

رَضَاءٌ см. رَضِيَ  
رَضَائِعُ, رُضَعَاءٌ мн. رَضِيعٌ  
1) грудно́й ребeнок 2) мо-  
ло́чный брат

رَطَبٌ сыро́й, мо́крый,  
вла́жный

رُطَبٌ *сoбир.* фíники (*спе-  
лыe*)

رَطْلٌ мн. أَزْطَالٌ ратль  
(мера веса, равная: в Егип-  
те 449,28 г; в Сирии 3,202  
кг; в Бейруте и Алеппо  
2,566 кг)

رُطُوبَةٌ влажность, сырость

رَطَبٌ *с.м.* رَطِيبٌ

رُعَاةٌ *мн. от* رَاعٍ

رَعَايَا *мн. от* رَعِيَّةٌ

رَعَايَةٌ 1) забота, уход; здравоохранение 2) покровительство; попечительство; патронаж

رُفْبٌ испуг, страх

رُعْدٌ *мн.* رُعُودٌ гром

رَعَى (а) رَعَى 1) пасты 2) пастись; щипать (траву) 3) покровительствовать

رَعِيَّةٌ *мн.* رَعَايَا подданные, граждане

رَعَالٌ *мн.* رَعِيلٌ группа; колонна

رَغِبَ (а) رَغَبَةً 1) желать, хотеть чего 2) не желать чего; чувствовать отворачивание к чему

رَغَابٌ, رَغَبَاتٌ *мн.* رَغْبَةٌ

сильное желание, стремление

رَغْدٌ благополучие; богатство, изобилие

رَفَمَ *предлог* несмотря, вопреки; رَفَمًا عَنْ или بِالتَّرَفَمِ (عَنْ) несмотря на, вопреки

رُفْفَانٌ, أَرْغِفَةٌ *мн.* رَغِيفٌ лепёшка; *сир.* булочка

رَفَى (у, и) رَفَى 1) дрожать; подёргиваться 2) бить или махать крыльями

رَفَافٌ, رُفُوفٌ *мн.* رَفٌ полка, стеллаж

رَفِيقٌ *мн. от* رِفَاقٍ

رِفَاقِي товарищеский

رَفَاهِيَّةٌ, رَفَاهَةٌ 1) благополучие, преуспевание 2) роскошь

رَفَرَفَةٌ *мсд.* رَفَرَفَ 1) бить или махать крыльями 2) порхать 3) развеиваться, рёять

رَفَضَ (и, у) رَفَضَ отвер

гáть, отклоня́ть; откáзы-  
вать(ся)

رَفَعَ (а) 1) поднимáть;  
повышáть; شَعَارًا ~ выдви-  
гáть лбзунг; عَلَيمِرَّتُهُ ~ по-  
вышáть гóлос 2) عَن снй-  
мáть, убйрáть откудá;  
!...! رُكُوعًا أَيَدِيَكُمْ عَن...! 3) отменя́ть,  
снймáть (запрет) 4) إِلَى по-  
давáть, предствáлять кудá  
5) прерывáть (напр. заседа-  
ние)

رَفِيقٌ дружелюбие; добро-  
тá, мýгкость

رَفَقَةٌ компáния, грýппа;  
... بِرَفَقَةٍ в сопровóждении...

رَفَعَهُ облегчáть, улóчшáть;  
عَنِ نَفْسِهِ ~ делáть пере-  
дышку

رَفِيعٌ 1) высóкий 2) тóн-  
кий

1) رَفَاقٌ رُفَقَاءُ мн. رَفِيقٌ  
товáрищ (тж. при обраще-

нии); друг 2) спýтник, по-  
пýтчик

1) رَفَائِقِي мн. رَفِيقَةٌ товá-  
рищ (тж. при обращении);  
подрýга 2) спýтница, попýт-  
чица

1) رَقِيقٌ (и) رَقِيقٌ 1) быть тóн-  
ким 2) быть нéжным 3) смяг-  
чйться, растрóгаться

رَقَابٌ мн. от رَقَبَةٍ  
راقِبَةٌ надзóр; контроль;  
цензýра

1) رَقَاصٌ 1) танцóр 2) мáят-  
ник

رُفَعَةٌ мн. от رَفَعَ  
1) رَقَابَةٌ, رُقُوبٌ (и) رَقَبٌ  
наблюдáть; контролйровать  
2) ждáть

رَقَبَةٌ мн. رَقَابٌ шея ◇  
عَلِيْطٌ (رَقَبَةٌ) упрý-  
мый, несговóрчивый

1) رَقِيَّةٌ 1) тóнкость, деликáт-  
ность 2) мýгкость; нéжность  
رُقُودٌ, رُقُودٌ, رُقْدٌ (и) رُقْدٌ

1) спать 2) ложиться; ле-  
жать 3) стихать (о ветре)

رَقَصَ (у) танцевать;  
плясать

رَقَصَ танцы; пляски

رَقْصَةٌ танец; пляска

رُقَاعٌ мн. رُقْعٌ 1)  
заплата 2) лоскут; клочок,  
обрывок 3) участок (земли);  
زَرَاعِيَّةٌ ~ сельскохозяйст-  
венные угодья 4) мн. мест-  
ность

رَقَمَ (у) 1) маркиро-  
вать, метить 2) нумеровать

رَقَمَ мн. أَرْقَامٌ 1) цифра;  
رَقْمٌ ~ рекордная цифра;  
рекорд 2) номер

رَقَى (у) 1) заклинать,  
заговаривать

رَقَى (а) 1) под-  
ниматься, взбираться 2) про-  
двигаться (по службе)

رَقَى продвигать, повы-  
шать (по службе)

رَقِيَ, رَقِيَّ развитие, про-  
гресс

رُقَبَاءُ мн. رُقَيْبٌ 1) наб-  
людатель; надсмотрщик 2)  
контролёр; цензор

رَقِيقٌ 1. 1) тонкий, утон-  
чённый 2) мягкий, нежный  
3) хрупкий, слабый 4) так-  
тичный, любезный 2. мн.  
رِقَاقٌ, أَرْقَاءُ раб; рабы ◇  
رَقِيقُ الْهَالِ бедный

رَكَابٌ мн. رُكُوبٌ 1)  
стрёмя 2) шествие; кортёж

رُكَامٌ 1) куча, груда; шта-  
бель 2) кучевые облака

رُكِبَ (а) رُكُوبٌ садиться  
на что-л. или ехать на чём-л.

رَأَسَهُ ~ действовать нао-  
бум; هَوَاهُ ~ действовать по  
своей прихоти

رَكَّبَ 1) сажать, усажи-  
вать 2) устанавливать, мон-  
тировать; вставлять

رَكْبٌ кавалькада; кортёж

رَكَّزَ 1) концентри́ровать, сосредоточи́вать 2) обога- щать (*руду*)

رَكَضَ (*у*) 1) бежа́ть, нести́сь 2) скака́ть гало́пом

رَكَعَ (*а*) رُكُوعٌ опуска́ться на коле́ни

رَكَّمَ (*у*) رَكْمٌ скла́дывать, сва́ливать в кучу; нагромо- жда́ть

رُكْنٌ *мн.* أَزْكَانٌ 1) столб; опора 2) уго́л 3) ба́зис, ос- но́ва 4) *мн.* أَزْكَانٌ *тж.* أَزْكَانٌ

رَحْبٌ генера́льный штаб

رُكُوبٌ езда́

رُكُودٌ засто́й, депре́ссия

رَكِيْزَةٌ *мн.* رَكَائِزُ опора, усто́й

رَكَّكَ *мн.* رَكَكٌ 1) сла́бый, жа́лкий 2) неправи́льный, ло́манный (*о языке*)

رَمَادٌ *мн.* أَرْمَدَةٌ зола́, пе- пел

رَمَادِيٌّ пепельного цве́та, те́мно-се́рый

رَمَالٌ *мн.* от رَمْلٌ

رُمَّانٌ *собир.* гранаты

رِمَايَةٌ стрельба́

رَمَّتْهُ بِرُمَّتِهِ: цели́ком, по́лностью; весь

رَمَزٌ (*у, и*) رَمَزٌ симболи- зиро́вать

رَمُوزٌ *мн.* رَمُوزٌ знак; сим- вол

رَمَضَانٌ рамада́н (*месяц поста у мусульман*)

رَمَقَ (*у*) رَمَقَ посмотре́ть, взгляну́ть

رَمْلٌ *мн.* رَمَالٌ песо́к

رَمَّمَ ремо́нтировать (*напр. дом*)

رَمُوزٌ *мн.* от رَمَزٌ

رِمَايَةٌ, رَمَى (*и*) 1) броса́ть, кида́ть, швыря́ть;

رَمَى ~ *спорт.* мета́ть диск 2) стреля́ть 3) стре-

мѣться к чему-л. 4) обвинять; упрекать

رَنَ (u) زَيْنٌ звучать, звенѣть

رَدَا (y) زُوُّ пристально глядѣть, смотрѣть

رَدَّانٌ 1) звонкий 2) громкий, трескучий

رَزِينٌ звучаніе, звон

رَهَانٌ парі; заклад, залог; ставка (в карточной игре)

رَهَبٌ, رَهَبٌ (a) رَهَبٌ страши́ться, боя́ться  
رَهْبَةٌ страх, боязнь

رَهَنٌ (a) رَهَنٌ заклады-вать, отдавать в залог

رَهْنٌ 1. мод. от رَهَنٌ 2. мн. رَهُونٌ заклад, залог; مَحَلُّ رَهُونَاتٍ ломбард

رَهِيْبٌ стра́шный, грóз-ный

رَهِيْنَةٌ мн. رَهَائِنٌ 1) залог, заклад 2) заложник

رَايَعَةٌ мн. от رَوَّاجٌ

رَوَّاجٌ 1) распространѣніе; обращеніе 2) налічие спро-са (на товар); لَا قَبِي رَوَّاجًا имѣть хоро́шій спрос

رَايَدٌ мн. от رَوَّادٌ

رَوَّاقٌ мн. أَزْوَاقَةٌ 1) пор-тик; кры́тая галере́я 2) сир. верáнда 3) мн. кулуа́ры

رَوَايَةٌ 1) рассказ; повесть; роман; رُوْلِيْسِيَّةٌ ~ детек-тивный роман; مَسْرَحِيَّةٌ ~ (تَمَثِيلِيَّةٌ) пьеса; ~ سِينِمَاتِيَّةٌ художественный фильм 2) версія

رَوْبٌ мн. أَزْوَابٌ халат

رُوبْلٌ рубль

رُوْتِيْنٌ волокита, рутина

رَوَّجٌ 1) распространять, разносить 2) сбывать

رَوَّجٌ 1) обвѣвать 2) разг. возвраща́ться домой

رُوْحٌ м, ж أَزْوَاجٌ 1) дух, душа; خَفِيْفُ الرُّوْحِ жиз-

нерадостный; طَوِيلُ الْرُوحِ  
терпеливый 2) жизнь;  
خَسَائِرُ فِي الْأَزْوَاجِ потёри  
в живóй силе

رُوحِي 1) духовный 2)  
спиртнóй, алкогóльный

رُوسِي 1. рýсский 2. *сущ.*  
*мн.* رُوسِي рýсский

رُوسِيَا Росси́я  
رُوضِي, رِيَاضِي *мн.* رُوضَةٌ  
сад; луг ◇ الْأَطْفَالِ  
дётский сад

رُوعَ 1) устрашать 2) пот-  
рясать

رُوعَ страх; смятёние  
رُوعَةً 1) испýг; смятёние

2) трéпет; благоговéние 3)  
великолéние

رُومَا г. Рим

رُومَانِيَا Румы́ния;  
جُمْهُورِيَّةُ رُومَانِيَا  
Социалистичес-  
кая Респýблика Румы́ния,  
CPR

1) рассказá-  
зывать; передавáть 2) *мсд.*

رُويَ орошáть, поливáть

1) рýи (а) напивáться  
дóсыта, утолять жáжду 2)  
быть орошáемым

رُويَّةُ размышлéние, раз-  
дýмье; رُويَّةُ غَيْرَ не  
подýмав

رُويْدًا мéдленно, потихóнь-  
ку, осторóжно; رُويْدَكَ (по)-  
осторóжней!, поти́ше!

رُويَ орошéние, ирригáция;  
رُويَ مُنْشَأَتِ رُويَ ирригациóнные  
сооружéния; رُويَ بِالرُّيَ  
дождевáние

رُيَحَ *мн. от* رِيحَ  
رُيَاسَةً *см.* رِيَاسَةً  
رُيَاشِي *мн.* обстанóвка, ме-  
бель

رُوضَةٌ *мн. от* رِيَاضِي  
رُيَاسِي г. Эр-Рияд  
1) физичес́кие уп-  
ражнéния; спорт; رُيَاسِيَّةُ ~

физкультура 2) математика

رِيَاضِيّ 1. 1) спортивный  
2) математический 2. 1)  
спортсмен 2) математик

رِيَاضِيَّاتٌ *мн.* математические науки

رِيَالٌ реал (денежная единица)

رَيْبٌ сомнение; подозрение;  
لَا رَيْبَ несомненно

رَيْثَمَا союз пока; в то время, как...

أَرْيَاحٌ, رِيَّاحٌ *ж. мн.* ريح  
1) ветер 2) запах, дух

رِيَّاشٌ *собр. мн.* ريش  
1) перо; оперение, перья  
2) роскошное платье, наряд

رِيشَةٌ *и. ед.* 1) перо (*тж.* для письма) 2) кисть (*художника*)

رِيْفٌ *мн.* أَرْيَافٌ сельская местность; деревня, провин-

ция (в противоположность городу)

رِيْدِيّ 1. деревенский, селский 2. деревенский, селский житель

رِيْقٌ *мн.* أَرْيَاقٌ слюна ◇  
عَلَى الْبَرِيْقِ на пустой желудок, натошак

## ز

زَوَائِدٌ *мн.* زَوَائِدٌ 1) добавление, добавок 2) *тж.* ~  
دُوْدِيَّةٌ аппендикс

زَاوِرٌ 1. *прич. от* زَارَ 2. *мн.* زَوَارٌ посетитель, гость  
زُرْتُبْقُ ртуть

زَائِيْرٌ Заир  
زَاَحَمٌ 1) теснить; толкать  
2) конкурировать, соперничать

زَادَ (*и*) زَيَْادَةٌ 1) расти, увеличиваться 2) عَلَى, عَنْ превосходить что 3) увели-



чивать; добавлять; усили-  
вать; *عَلَّمَ* ~ сообщать ко-  
му-л. дополнительные све-  
дения; *زِدْ عَلَى ذَلِكَ أَنَّ*  
в дополнение к этому, кроме  
того

*زَادَ* *мн.* *أَزَوَدْتُ، أَزَوَدْتُ* про-  
визия; припасы

*زَارَ* *(y)* *زِيَارَةً* навещать,  
посещать

*زَارِعٌ* 1. *прич. от زَرَعَ* 2.  
*мн.* *زُرَّاعٌ* земледelec; фер-  
мер

*زَالَ* *(y)* *1* *زَوَالَ* 1) исчеза́ть,  
скрыватьсЯ 2) *مِنْ، عَنْ* поки-  
дать, оставлять *кого-что* 3)  
уменьша́ться

*زَالَ* *(a)* *2* переставать,  
прекраща́ть; *لَا مَا* или *مَا*  
*يَزَالُ* не переставать, не  
прекраща́ть, продолжа́ть де-  
лать *что-л.*; *مَا ~ تَعْتَ*  
*الْعِلَاجَ* продолжа́ть лечить-  
ся

*زَامِبِيَا* Замбия

*زَاهِدٌ* 1. аскетический 2.  
*мн.* *زُهَّادٌ* аскёт

*زَاهِرٌ* блестящий, свер-  
кающий; яркий

*زَاهٍ* яркий, кричащий (о  
цвете)

*زَاوَلَ* занима́ться *каким-л.*  
*делом*

*زَاوِيَةٌ* *мн.* *زَوَايَا* угол;  
уголок; *مِنْ هَذِهِ الزَّوَايَا*  
под этим углом

*زَيْ-رٌ* 1) рёв, рыка́ние  
(льва) 2) шум, гро́хот

*زَبَدٌ* *мн.* *أَزْبَادٌ* пена  
*زُبْدٌ* сливочное ма́сло  
*زُبْدَةٌ* 1) *см.* *زُبْدٌ* 2) *мн.*

*زُبْدٌ* лу́чаяя, отбо́рная часть  
*чего-л.* 3) суть, су́щность

*زَبُونٌ* *мн.* *زَبَائِنُ* клиент;  
зака́зчик

*زَبِيبٌ* *собир.* изи́ом  
*زَجَّ* *(y)* *1* *زَجَّ* броса́ть, швы-  
ря́ть; *زَجَّ بِهِ فِي السِّجْنِ*

бро́сить ко́го-л. в тю́рьму

2) за́та́лкивать, вта́лкивать,  
впи́хивать

زَجَاجٌ стекло́

زُجَاجَةٌ и. ед. 1) кусо́к  
сте́кла, сте́кляшка 2) бу́тыл-  
ка; флако́н

زَجَرَ (y) 1) прикри́-  
кивать 2) عَنّ уде́рживать  
от чего

زَحَامٌ да́вка, толчея́

زَحَفَ (a) 1) по́л-  
зать, ползти́ 2) насту́пать  
(об а́рмии)

زَحَمَ см. زَحْمَةٌ

1) زُخُوْرٌ, زَخْرٌ (a) 1)  
быть переполненным 2) раз-  
лива́ться; вздува́ться (о ре-  
ке)

زَخَرَفَتْ мсд. زَخْرَفَةٌ укра-  
ша́ть, декори́ровать

1) زَخَارِفٌ мн. 1)  
украше́ние, убра́нство 2) ор-  
на́мент

1) زُرُوْرٌ, أَزْرَارٌ мн. 1)  
пу́говица 2) кно́пка (напр.  
выключателя)

1) زِرَاعَةٌ 1) земледелие;  
се́льское хозя́йство 2) раз-  
веде́ние, выра́щивание;  
زِرَاعَةُ النَّبَاتَاتِ растение-  
во́дство 3) переса́дка, транс-  
планта́ция

1) زِرَاعِيٌّ 1) сельскохозя́йст-  
венный; земе́льный, аграр-  
ный 2) обраба́тываемый, воз-  
де́лываемый

زُرَافَى, زَرَافَى мн. 1)  
жира́ф

زَرْدِيَّةٌ 1)  
плоскогубцы

1) زَرَعٌ (a) 1) возде́лы-  
вать, обраба́тывать (землю)  
2) се́ять; сажáть; выра́щи-  
вать

1) 1. мсд. от 2. 1)  
переса́дка, транспланта́ция  
2) мн. زُرُوْعٌ посе́в

## Зَرْقَة

زُرْقَةٌ голубизна; сирь, синева

زَرَكَشْ مсд. زَرَكَشَةُ вышивать (напр. серебром); украшать, отдёльывать

زَرَائِبُ мн. زَرْيَبَةٌ загон (для скота)

زَعَامَةٌ руководство; лидерство

زَعَزَعَ мсд. زَعَزَعَةٌ трясти, сотрясать; колебать

زَعَقَ (а) زَعَقِي пронзительно кричать, вопить; визжать

زَعْلَانٌ раздражённый; сердитый

زَعَمَ (а) زَعَمٌ 1) утверждать, заявлять (чаще необоснованно) 2) думать, полагать

زَعِيمٌ мн. زُعَمَاءُ 1) лидер, вождь 2) главарь, вождь

زَغَارِيدُ мн. пронзительные звуки (издаваемые женщинами в знак радости)

زَغَبٌ пух, пушок

زَغَرَدَ мсд. زَغَرَدَةٌ издавать пронзительные звуки (в знак радости — о женщинах)

زَفَّ (у) زَفَّافٌ торжественно отводить невесту (в дом жениха)

زَفَافٌ свадьба, свадебный обряд

زِفْتٌ 1) смола; вар 2) асфальт

زَفِيرٌ, زَفَرٌ (и) زَفَرَ тягелó, глубóко вздыхать; óхать

1) Зَفِيرٌ выдыхание, выдох 2) вздыхание, вздох

زُقَاقٌ м, ж мн. أَزَقَّةٌ переулок; улочка

زُكَامٌ простуда; насморк  
1) أَزْكِيَاءُ мн. زَكِيٌ чистый, непорóчный; безупречный 2) см. ذَكِي

з. мн. زَكَايِبُ ег. мешóк, куль; сýмка

زَلَلْتُ, а или زَلَلْتُ

и) زَلُّ 1) поскользнуться 2)

ошибиться, сделать промах

زَلَّةٌ ошибка, промах; زَلَّةٌ

زَلَّةٌ обмолвка; زَلَّةٌ قَلَمٍ

описка

زَلَزَالٌ мн. 1) (со)-

трясение; колебание 2) зем-

летрясение

زَلَزَلٌ мн. 1) зем-

трясение

زَمَالَةٌ товарищество; чув-

ство товарищества

زِمَامٌ мн. 1) повод, по-

водья; узда 2) زِمَامُ الْأَمْرِ

(الْحُكْمِ) бразды правле-

ния

زَمَانٌ мн. 1) время;

эпоха; 2) زَمَانٌ مِنْ دَاوُدَ

зэма́н мн. 1) группа;

клика; хунта

زَمَزَمَةٌ мсд. 1) гре-

мёт, грохотать 2) ворчать;

бормотать

زَمَانٌ мн. 1) зэма́н см. 2)

زَهْرٌ сильный холод, стужа

زَهْرٌ мн. 1) коллега;

сослуживец; партнёр (в игре)

زَهْرٌ прелюбодеяние

زَهْرٌ мн. 1) огниво

2) курок

زَهْرٌ мн. 1) пружина

на

زَهْرٌ собир. мн. 1) негры

2) негритянский

негр

زَهْرٌ мн. 1) цепь

2) 1) цвести, расцветать

2) сиять, бли-

стать 3) гордиться

зэма́н предлог приблизи-

тельно, около

зэма́н воздержание; аске-

тизм

зэма́н собир. мн. 1) цветы

2) 1) цветок 2)

красота, прелесть 3) расцвет

أَمْرَاضُ *сифилис; венерические болезни*  
 زَهْرِيَّةٌ *венерические болезни*

زُهْرِيَّةٌ *цветочная ваза*  
 زُهُوٌ *1) блеск, вели-*

*колепие 2) надменность, тщеславие*

زَهِيْدٌ *малый, незначительный*

زَوَاجٌ *1) бракосочетание; женитьба; замужество 2) брак, супружество*

زَوَائِرُ *мн. от*

زَوَارِقُ *мн. от*

زَوَالٌ *1) исчезновение,*

*прекращение; سَرِيْعُ الزَّوَالِ недолговечный, эфемерный*

*2) закат, заход*

زَاوِيَةٌ *мн. от*

زَوَائِعُ *мн. буря,*

*ураган; шторм*

زَوَّجَ *1) женить; выдавать замуж 2) соединять в пару, сочетать*

زَوْجٌ *мн. 1) муж; женá; الزَّوْجَانِ дв. супруги 2) пара*

زَوْجَةٌ *женá*

زَوَّدَ *снабжать; снабжать провизией; بِالْوُقُودِ ~ заправлять топливом*

زَوَّرَ *подделывать, фальсифицировать*

زَوْرٌ *ложь, неправда; фальшь*

زَوَارِقُ *мн. лодка; زَوْرَقٌ *рыбачья лодка; زَوْرَقٌ *спасательная лодка***

زَوَّقَ *украшать, приукрашивать*

زِيٌّ *мн. 1) одежда, платье; زِيُّ الْعَمَلِ спец. одежда, рабочее платье; زِيٌّ *военная форма 2) мода**

زَيَّادَةٌ *1) прибавление, надбавка 2) увеличение, возраст*

тание, (при)рост; زِيَادَةٌ عَلَى  
كَ сверх того, крѳме того  
3) гарнѳр

زِيَارَةٌ посещение, визѳт;  
فَامَ بِزِيَارَةٍ нанести визѳт  
زَيْتٌ 1) смазывать, дѳлать  
смазку 2) мазить

زَيْتٌ 1) мазло  
(растительное, минераль-  
ное); زَيْتُ التَّشْحِيمِ сма-  
зочное мазло; زَيْتُ الْخِرْوَعِ  
касторовое мазло, касторка;  
زَيْتُ الْزَيْتُونِ оливковое  
мазло; زَيْتُ السَّمَكِ рыбѳй  
жир 2) нефть

زَيْتُونٌ собир. оливоы, мас-  
лины

زَيْتُونٌ 1) большѳй  
кувшѳн (для хранения  
воды)

زَيْفٌ 1) поддѳлывать,  
фальсифицировать 2) счи-  
тать поддѳльным, фальши-  
вым

زَيْنٌ 1) украшать, деко-  
рировать; расписывать 2)  
приукрашивать

زَيْنَةٌ 1) украшение;  
خَوَانُ زَيْنَةٍ туалѳтный сто-  
лик; نَبَاتَاتُ زَيْنَةٍ декора-  
тивные растения

## س

سَاءٌ 1) быть  
плохим, дурным; ухудшать-  
ся 2) огорчать; بِهْ ظَنًّا ~  
млохо думать о ком-л.

سَائِحٌ 1) турист;  
путешественник

سَادِدٌ преобладающий,  
господствующий

سَارٍ 1. прич. от سَارَ 2.  
1) распространенный, ходя-  
чий 2) остальной; весь

سَائِقٌ 1. прич. от سَاقَ 2.  
1) водѳтель, шофѳр; سَائِقَةُ  
машины

زَرَاعِيَّةٌ механизатор 2) погонщик (скота)

سَاعَلَ спрашивать, задавать вопрос

سُؤَالٌ мн. أَسْئَلَةٌ 1) вопрос 2) просьба

سَائِلٌ 1. прич. от سَاعَلَ и سَأَلَ 2. мн. سَوَائِلُ жидкость

سَابِعٌ седьмой; سَابِعَ عَشَرَ семнадцатый

سَابَقَ 1) состязаться, соревноваться 2) конкурировать

سَابِقٌ 1. прич. от سَبَقَ 2. 1) предыдущий; предшествующий; سَابِقًا или فِي السَّابِقِ раньше, прежде; ~ لَوَادِهِ преждевременный 2) бывший

سَابِقَةٌ мн. سَوَابِقُ прецедент; صَاحِبُ (ذُو) سَوَابِقٍ рецидивист

سَاحَ (u) سَيَاحَةٌ путешествовать

سَاحِبَةٌ ирак. трактор

سَاحَةٌ 1) незастроенное пространство; площадь; двор; عَلَى السَّاحَةِ الدَّوْلِيَّةِ на международной арене 2) поле (боя)

سَعَرَ 1. прич. от سَاحَرَ 2. мн. سُعَارٌ, سَعَرَةٌ волшебник, колдун

سَعَقَ 1. прич. от سَاحَقَ 2. 1) сокрушительный 2) подавляющий

سَاحِلٌ мн. سَوَاحِلُ берег, побережье

سَاحِلُ الْعَاجِ ист. Бёрег Слоновой Кости

سَاحِلِيٌّ береговой; прибрежный

سَاحِرٌ язвительный, саркастический

سَاحِنٌ горячий; тёплый  
سَادَ (y) سَيَادَةٌ 1) править,

управлять 2) господствовать, царить

سَادَّةٌ 1. *мн. от سَيِّدٌ* 2) 1) одноцвѣтный, гладкий 2) без сахара (*о кофе*)

سادِسٌ шестой; سَادِسٌ шестнадцатый  
سادِجٌ *мн.* сэдж наивный, простодушный

سَارٍ, سَيْرٌ, سَيْرٌ (и) سَارٌ, 1) двѣгаться, идти; ... فِي رَكَابٍ (دَإِلٍ) ... идти в фарвāтере кого-чего-л. 2) слѣдовать чему, при-  
дѣрживаться чего 3) ب вести кого; доставлять что

سَارِعٌ спешить, торопиться  
سَرَّاقٌ, سَرَقَةٌ *мн.* саррак  
вор

سَارِيَةٌ *мн.* сарар мачта  
ساطِعٌ яркий, ослепитель-  
ный

سَاعَاتِيٌّ *мн.* сааатий ча-  
совщѣк

سَاعَةٌ 1) час; короткий промежуток времени; حَتَّى مِنْ السَّاعَةِ до сих пор; (مُنْدٌ) السَّاعَةِ отныне, с этого времени; سَاعَةً فِي ذلك в тот час, в то время; قَضِيَّةٌ السَّاعَةِ злободневный вопрос 2) часы; سَاعَةٌ جَيْبٍ карманные часы; سَاعَةٌ حَائِطٍ стенные часы; سَاعَةٌ يَدٍ (مِعْصَمٍ) наручные часы

سَاعَدٌ помогать, содействовать; هُوَ عَلَى حَالٍ помогать кому-л. в решении проблемы

سَوَاعِدٌ *мн.* савад предплечье; كَانِ السَّاعِدِ ✧ рука ... الْأَيْمَنِ ...! быть правой рукой кого-л.

سَاعٍ 1. *прич. от سَعَى* 2. *мн.* савий курьер; سَاعِيٌّ почтальон

سَافَرٌ 1) путешествовать 2) выезжать, отправляться



سَافِرٌ откры́тый, неприк-  
ры́тый

سَيِّئَاتِي, سَوُوْكَ (y) مَسَاقُ, 1) гнать 2)  
пра́вить, управля́ть ◇ ~  
حُجَّةٌ приводи́ть до́вод

سَيِّئَاتٍ ж мн. 1) го́лень;  
нога́ 2) сте́бель;  
ствол

سَوَاقِي мн. 1) ручей;  
ороси́тельная кана́ва 2) са-  
кия (ко́лесо для подъёма во-  
ды)

سَكَنَ 1. прич. от 1. *прич. от*  
2. споко́йный, ти́хий; непод-  
ви́жный 3. мн. 1) жи-  
тель 2) мн. населе́ние; كَثِيْرُ  
السَّكَّانِ густонаселе́нный;  
السَّكَّانِ демогра́фия  
سَيَّلَانٌ, سَيْلٌ (u) سَالٌ  
течь, бежа́ть

مَسْأَلَةٌ, سُؤَالٌ (a) سَأَلَ  
1) спра́шивать; ~  
سُؤَالًا задава́ть кому́-л. вопро́с; ~

رَأَيْتُ спра́шивать чье́-л. мне́-  
ние 2) проси́ть

سَالِفٌ предше́ствующий;  
سَالِفًا ра́нее, ра́ньше; вы́ше;  
سَالِفٍ أَلْزَمَانِ в былые  
времена́, в ста́рое вре́мя

مَسَالِمٌ мири́ться; жить ми́р-  
но с кем-л.

سَامَةٌ, سَأْمٌ (a) سِئْمٌ 1)  
испы́тывать ску́ку от  
2) مِنْ пита́ть отвраще́-  
ние к кому́-чему

سَامٌ отравля́ющий, ядови́-  
тый

سَامَجٌ проща́ть, извиня́ть  
سَامٌ 1) Сُمَامٌ мн. вы́сокий;  
возвы́шенный 2) верхо́вный

سَاهِرٌ бди́тельный  
سَاهِمٌ уча́ствовать; вно-  
си́ть свою́ до́лю, вклад во  
что-л.

سَاوَرَ охва́тывать, овладе-  
ва́ть (о страхе, сомнении)  
سَاوَمٌ торгова́ться

1) равняться 2) уравнивать, ставить знак равенства 3) стоить

1) идти вместе, идти в ногу 2) ладить, жить в согласии 3) потакать

ругать, бранить (y) سَبَّ

1) дремота 2) летаргия سَبَاتٌ

плавание; плавательный бассейн حَوْضٌ سِبَاحَةٌ

состязание, соревнование; гонки; эстафета; гонка вооружений سِبَاقٌ سِبَاقُ التَّتَابُعِ سِبَاقُ التَّسَلُّحِ

быть причиной; вызывать; обуславливать سَبَبٌ

причина; повод, основание; причина; следствие سَبَبٌ مَن. أَسْبَابُ ذَلِكَ وَمُسَبَّبٌ ~ أَهْتَابٌ

удобства, комфорт الرَّاحَةُ يَوْمُ السَّبْتِ тж. السَّبْتُ суббота

сентябрь سِبْتَمْبَرٌ плыть; плавать (a) سَبَّاحٌ سَبَّحَ

слава ~ اللَّهُ: سُبْحَانَ! Аллаху!, слава богу!

семь; семнадцать سَبْعٌ سَبْعَةُ عَشَرَ

семьдесят; семидесятый سَبْعُونَ

опережать, обгонять; ... لَهُ أَنْ سَبَقَ (u, y) ему уже приходилось...

1) плавать (металл) 2) лить, отливать سَبَكَ (y, u) سَبَكَ

сбл. от سَبِيلٌ سَبِيلٌ مَن. سَبِيلٌ سَبِيلٌ مَن. سَبِيلٌ

слиток; брусок 2) сплав سَبِيلٌ م. ж мн. سَبِيلٌ

путь, дорога ◇ فِي سَبِيلٍ ...  
 рáди, для; за; ... عَنْ سَبِيلٍ ...  
 посрédством, при пóмощи;  
 ذَكَرَ عَلَى سَبِيلِ الْجَمَالِ  
 упомяну́ть в кáчестве примé-  
 ра

سِتَارَةٌ мн. от سِتَائِرُ  
 (1) штóра; мн. سِتَارُ  
 зáнавес (2) прикры́тие, шíрма  
 мн. سِتَائِرُ штóра;  
 зáнавес, занавéска

سِتَّةٌ разг. см. سِت  
 سِتَّةٌ ж. سِتٌ шесть;  
 سِتَّةٌ ж. سِتٌ шест-  
 нáдцать

1) سِتْرٌ (у, и) пок-  
 рывáть; прикрывáть 2) скры-  
 вáть, прýтáть

أَسْتَارُ, سِتْوَرٌ мн. سِتْرٌ  
 1) завéса; зáнавес 2) шíрма,  
 прикры́тие

1. سِتْرَاتِيْجِيّ стратегí-  
 ческий 2. стратéг  
 سِتْرَاتِيْجِيَّةٌ стратегия

سِتْرٌ мн. سِتْرَةٌ пиджа́к  
 سِتْوَنٌ шестьдeся́т; шес-  
 тидеся́тый

سَجَّادٌ собир. мн. سَجَاجِيْدُ  
 коврý

سَجَّادَةٌ и. ед. ковёр; ко́врик  
 1) سَجَّادٌ (у) бить  
 поклóны (во время молитвы)  
 2) опуска́ться на колéни

سَجَّلَ записывать; регист-  
 рировать, заноси́ть (в спи-  
 сок); رَفَعَهَا قِيَّاسِيًّا ~ уста-  
 навливать реко́рд

1) سِجْلٌ кни́га, журна́л  
 (для записи) 2) реéстр 3)  
 мн. سِجْلَاتٌ архíв

سَجَّنَ (у) сажáть,  
 заключа́ть в тю́рмý

سُجُونٌ мн. سِجْنٌ тю́рма  
 мн. سِجْنَاءُ заклю-  
 чённый, арестáнт

سَحَابٌ собир. мн. سَحَابٌ  
 облака́

سَحَابَةٌ мн. سَحَابَاتٌ обла-

ко ◇ سَحَابَةُ النَّهَارِ весь день, в продолжение дня

سَحَبَ (a) سَحَبٌ 1) тащить, тянуть, волочить 2) отзывать; отводить (войска) 3) изымать

سَحَابٌ мн. от سَحَابٍ سَحَرَ (a) سِحْرٌ околдовывать, очаровывать

سِحْرٌ волшебство, колдовство

سِحْرِيٌّ волшебный, колдовской, магический

سَحَقَ (a) سَحَقٌ 1) толочь 2) сокрушать, разбивать

سَحِيقٌ 1) дальний, отдалённый 2) глубокий, бездонный

سَخَاءٌ щедрость

سَخَافَةٌ глупость; нелепость

سَخِرَ (a) سَخِرٌ осмеивать, высмеивать

سَخَّرَ 1) подчинять 2) ис-

пользовать; эксплуатировать

سُخْرِيَّةٌ 1) посмешище 2) насмешка, сарказм

سَخَطَ (a) سَخَطٌ негодовать; сердиться

سَخِيفٌ мн. سَخَافٌ глупый, дурацкий

سَدَّ (y) سَدٌّ 1) затыкать, заделывать 2) закрывать, преграждать; سَدَّ حَاجَةً

удовлетворять потребность; سَدَّ الْفَرَاغَ заполнять вакуум 3) уплывать, погашать

سَدٌّ 1. мсд. от سَدَّ 2. мн.

سُدُودٌ 1) заграждение; преграда 2) плотина; السَّدُّ

السَّدُّ الْعَالِي Высотная плотина (APE); السَّدُّ الْفُرَاتِي Евфратская плотина (CAP)

سَدَادٌ 1) оплата; погашение 2) правильность; уместность

سِدَادَةٌ пробка, затычка

سُدَّةُ الْحُكْمِ: кормило  
правления, кормило власти

سَدَّدَ 1) оплачивать, погашать 2) направлять, наводить (оружие) 3) наносить (удар)

سُدِّي напрасно, зря, бесполезно

سَدِيدٌ правильный; уместный, удачный

سَدَاجَةٌ найвность, простодушие

سَرَّ (y) سُرُورٌ 1) радовать 2) страд. سُرَّ радоваться чему ب

سِرٌّ мн. أسرارٌ секрет, тайна; سِرًّا секретно, тайно

سَرَابٌ мираж

سِرَاجٌ мн. سُرُجٌ светильник, лампа

سَرَادِقٌ павильон; тент; шатёр

سِرْوَالٌ мн. سَرَائِلٌ от  
سِرَاعِي дворец

1) أسرابٌ мн. سِرَابٌ ста́я; рой; косяк; ватага 2) эскадрилья

سُرَّةٌ мн. سُرُرٌ пупо́к, пуп

سُرُجٌ мн. سُرُوجٌ седло

1) سَرَّحَ увольнять; демобилизовáть 2) причёсывать

سَرَّدَ (y) سَرْدٌ излагáть; цитировать

سَرَادِيبٌ мн. سِرْدَابٌ погреб; подвáл; подземелье

سَرْدِينٌ собир. сардины

سَرَطَانٌ рак (тж. болéзнь)

سُرْعَانٌ вскорé, очéнь скóро; ... ما ~ как бы́стро...!

1) سُرْعَةٌ скóрость, бы́строта; السُّرْعَةُ الْقُصْوَى мак-симáльная скóрость 2) по-спéшность, торопливость

سِرْقَةٌ, سِرْقَةٌ (u) سَرَقَ воровáть, красть; обкра́ды-вать

سِرْقَةٌ, سِرْقَةٌ воровство; кра́жа

سِرْقَةٌ, سِرْقَةٌ воровство; кра́жа

ср. 282

سَرَكَالْ *мн.* سَرَ اِكِيْلْ *ирак.*  
ста́роста

1) سَرَ اَوِيْلْ *мн.* سِرْوَالْ  
штаны́ 1) кальсо́ны

يُسْرُوْرْ ра́дость; سُرُوْرْ  
с большо́й ра́достью

سَرِيْانْ *(и)* سَرِيْ دَیْست-  
воватъ, распро́страняться (о  
зако́не)

سِرِّيْ секрётный, та́йный,  
нелега́льный, подпо́льный

سَرَ اِثْرْ, اَسِرَّةٌ *мн.* سَرِيْرْ  
ко́йка; крова́ть

1) سَرِيْعْ ско́рый, бы́стрый,  
скоро́стный 2) поспёшный;  
бе́глый

سَطُوْةٌ, سَطُوْ (y) سَطَا  
ра́сываться, налетáть

1) سَطُوْحٌ *мн.* سَطْحٌ  
ность; فَوْقَ سَطْحِ اَلْبَحْرِ  
над у́ровнем мо́ря 2) кры́ша  
(плоская)

اَسْطُرْ, سَطُوْرْ *мн.* سَطْرْ

1) стро́ка, стрóчка 2) ряд,  
ли́ния

1) سَطُوْعٌ, سَطْعٌ (a) سَطَعَ  
сия́ть, блиста́ть 2) быть я́с-  
ным, очеви́дным

سَطُوْ налёт, нападе́ние (с  
целью грабе́жа)

1) سَطَوَاتْ *мн.* سَطُوْةٌ  
паде́ние 2) си́ла, вла́сть

سَطْرٌ *мн.* سَطُوْرْ

سَعَادَةٌ сча́стье

السَّعَالُ ка́шель; السَّعَالُ  
الكَلْبِيْ كоклю́ш

1) سَعَةً  
обши́рность 2)  
вмести́мость, ёмко́сть

سَعَادَةٌ (a) سَعِدَ  
счастли́вым, уда́чливым

سَعَّرَ назна́чать це́ну, оце-  
ни́вать

اَسْعَارٌ *мн.* سِعْرٌ  
це́на; курс (валю́ты); سِعْرٌ

اَلْفَائِدَةُ процéнтная ста́вка;  
اَسْعَارٌ ثَابِتَةٌ твёрдые це́ны;

أَسْعَارُ الْبَتْرُولِ цены на нефть

سَعَلَ (y) كَاشَلَتْ кашлять

سَعُودِي 1. саудовский 2.

саудовец, житель Саудовской Аравии

سَعَى (a) سَعَى 1) быстро идти; бежать 2) стремиться, добиваться; преследовать (цель)

سَعَى мсд. от سَعَى ~ وَرَاءَ الرِّجْلِ погоня за прибылью

سَعْدَاءُ мн. سَعِيدٌ 1) счастливый, удачливый 2) удачный

سَفَارَةٌ, سَفَارَةٌ посольство  
سَفْعٌ мн. سَفُوحٌ подножие (горы)

أَسْفَارٌ мн. سَفَرٌ 1) отъезд 2) поездка; путешествие 3) рейс

سَفْرَةٌ мн. سَفَرَةٌ обеденный стол

سَفَرَجَلٌ собир. айва

سَفَكَ (u) سَفَكَ лить; проливать; السَّيْمَاءُ ~ проливать кровь

سُفْلَى нижний; низший  
سَفِيرٌ мн. سَفَرَاءُ посол; посланник; سَفِيرٌ فَوْقُ

سَفِيرٌ فَوْقُ Чрезвычайный и Полномочный Посол  
سَفَائِنٌ, سَفْنٌ мн. سَفِينَةٌ корабль, судно

سَقُوطٌ (y) 1) падать, валиться; выпада́ть;

سَقُوطٌ... فِي ~... долбый...! فِي ~  
سَقُوطٌ... فِي ~... долбый...! فِي ~

سَقُوطٌ... فِي ~... долбый...! فِي ~  
سَقُوطٌ... فِي ~... долбый...! فِي ~

سَقُوطٌ... فِي ~... долбый...! فِي ~  
سَقُوطٌ... فِي ~... долбый...! فِي ~

أَسْفُوفٌ мн. سَفُوفٌ

1) потоло́к; кры́ша 2) потоло́к, преде́л

سَقَمَ (a) دَوَلْغُو سَقَمَ бо-  
ле́ть

سَقَمَ مَن. اَسْقَامَ боле́знь,  
неду́г

سَقُوْطُ паде́ние; выпаде́-  
ние; سَقُوْطُ اَلْاَمْطَارِ выпа-  
де́ние оса́дков; سَقُوْطُ

النِّظَامِ паде́ние режѐма

سَقَى (u) 1) пои́ть  
2) полива́ть, ороша́ть

سَقَمَاءُ, مِسْقَامٌ مَن. سَقِيْمٌ  
больно́й

سَقَانِيْ демографи́ческий

سَكَبَ (y) 1) ли́ть;  
налива́ть

سَكُوْتُ, سَكَنْتُ (y) 2) 1) молча́ть 2) замалчи-  
вать что 3) стиха́ть, зати-  
ха́ть

سَكَنَ 1) доро́га,  
пу́ть; سَكَنَ حَدِيْدٌ или ~  
حَدِيْدِيَّةٌ или حَدِيْدٌ ~ же-

ле́зная доро́га; زَرَاعِيَّةٌ ~  
полева́я доро́га; 2) моне́та

سَكْتَةٌ уда́р, апоплѐксия;  
قَلْبِيَّةٌ ~ парали́ч се́рдца;  
сердѐчный присту́п

سَكِرَ, سَكِرَ (a) 1) пѐ-  
не́ть; бы́ть пѐяным

سَكَّرَ са́хар; ذَاعِمٌ ~ са́хар-  
ный песо́к

سَكْرٌ опьяне́ние; пѐянство,  
алкоголи́зм

سِكْرِيَّةٌ секретари́ат  
سِكْرِيَّةٌ секрета́рь; عَامٌ ~  
генера́льный секрета́рь

سَكَنَ 1) мсд. سَكَنَ  
бы́ть ти́хим; стиха́ть, ути-  
ха́ть 2) мсд. سَكَنَ, سَكَنَ

жи́ть, прожива́ть; населя́ть

سَكْنِيْ прожива́ние, жи-  
тельство

سَكْنِيْ жи́лой; жили́щный  
سَكُوْتُ молча́ние; молча-  
ли́вость, неразговѐрчивость



# سكون

سُكُونٌ покой, тишина

سَكَايَيْنُ *м, ж мн.*

нож

سَكِينَةٌ спокойствие, ти-

шина

السِّلُّ туберкулёз; السِّلُّ

التَّبَرُّوُشُ туберкулёз лёгких

1) أَسْلِحَةٌ *мн.* ору-

жие; вооружение 2) род

войск; السِّلَاةُ пехота;

السِّلَاةُ الطَّيْرَانُ военно-воз-

душные силы

1) سُلَالَةٌ потомство, по-

томки 2) потомок, отпрыск

3) род; династия

1) السَّلَامُ мир; السَّلَامُ

الْعَالَمِ мир во всём мире;

السَّلَامُ الْمُعَاهَدَةُ мирный до-

говор; السَّلَامُ عَلَيْكُمْ мир

вам! (*приветствие*); وَعَلَيْكُمْ

وَالسَّلَامُ и вам мир! (*в ответ*

*на приветствие*); وَالسَّلَامُ

мир вам! (*при расставании,*

*в конце речи*) 2) спокойствие;

общественный порядок 3)

приветствие; привёт يَا ~

бóже мой!

1) سَلَامَةٌ безопасность;

неприкосновенность; благо-

получие; مَعَ السَّلَامَةِ до

свидания!, счастливого пу-

ти!; الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى

السَّلَامَةِ с благополучным

прибытием! 2) правильность,

здравость

سَلَبٌ (*у*) грабить,

отнимать

سَلِيٌّ отрицательный, не-

гативный

سَلَالٌ *мн.* селаль корзина

سَلَّجَ вооружать

سَلَحِفٌ *мн.* селхиф че-

репах

1) سَلَّغَ (*а, у*) сдирать

ко́жу 2) снимать, стаскивать

3) проводить (*время*)

1) سَلَسِلٌ *мн.* селасил

цепь; سَلَسِلَةٌ الظَّهْرِ или

السِّلْسِلَةُ الْفَقْرِيَّةُ позво-  
ночник 2) сѣрия (напр. ста-  
тей)

سَلَّطَ 1) уполномо́чивать,  
наделять вла́стью 2) нала-  
гать (напр. взыскание) 3)  
подстрекать, натра́вливать  
◇ الْأَضْوَاءُ عَلَى ~ проли-  
вать свет на что-л.

سُلْطَانٌ 1) власть, могу-  
щество 2) мн. سَلَاطِينُ сул-  
тан

سَلَطَةٌ салáт

سُلْطَاتٌ мн. 1)  
власть, влады́чество; ~  
تَشْرِيعِيَّةُ законодательная  
власть; تَنْفِيزِيَّةُ ~ испол-  
нительная власть 2) мн.  
вла́сти

سُلْطَانَةٌ султанáт

سِلْعٌ мн. سِلَعٌ това́р;  
سِلْعٌ صِنَاعِيَّةٌ промышлен-  
ные това́ры; سِلْعٌ غِذَائِيَّةٌ  
продовольственные това́ры

سَلَفٌ (y) سَلَفٌ предшѣст-  
вовать

1) أَشْلَافٌ мн. пред-  
шѣственник; прѣдок 2) ссۇда  
السَّلْفَادُورُ Сальвадо́р  
سُلْفٌ мн. سُلُفٌ авáнс;  
ссۇда

سَلَقَ (y) سَلَقَ варить  
1) سُلُوكٌ, سَلَكٌ (y) СЕЛЭК  
слѣдовать, держáть путь 2)  
вести себя, поступáть

1) أَشْلَاكٌ мн. СЕЛЭК  
волока; прѳвод; أَشْلَاكٌ  
شَائِكَةٌ колючая проволо́ка  
2) провѳдка 3) совокупность  
лиц одной профѣссии; ко́р-  
пус; ка́дры; تَعْلِيمِيٌّ ~ пре-  
подавательский соста́в; ~  
سِي-اسِيٌّ дипломатический  
ко́рпус

1) سَلَامَةٌ (a) СЕЛАМЭ  
цѣлым, невредимым 2) مِنْ  
быть свободным, избавля́ть-  
ся от чего

عَلَى 1) избавлять 2) عَلَى 3) привётствовать кого 4) إِلَى вручать, передавать кому 5) بِ допускать что

حُبُّ السَّلَامِ мир; миролюбие

سَلَامٌ мн. سَلَامٌ, سَلَامٌ лэстница; трап самолёта

سَلَامٌ мирный  
سُلُوكٌ поведение; манеры  
أَدَابٌ (أَدَابٌ) этикет

سَلَى 1) утешать 2) раз-  
влекать

سَلِيمٌ 1) здоровый; целый  
и невредимый 2) правильный, здравый

سَمَّ (y) سَمَّ отравлять

سَمٌّ мн. سُمُومٌ яд

سَمًا (y) 1) быть  
высоким, возвышаться 2) عَنْ  
быть выше чего

سَمَوَاتٌ м, ж мн. سَمَاءُ  
سَمَوَاتٌ небо

سَمَاحٌ 1) позволение, раз-  
решение 2) прощение, изви-  
нение

سَمَاحَةٌ великодушие;  
терпимость

سَمَادٌ мн. أَشْجَدَةٌ удобре-  
ние; أَشْجَدَةٌ مَعْدِنِيَّةٌ мине-  
ральные удобрения

سَمَاعٌ слушание; выслу-  
шивание

سَمَاعَةٌ трубка (телефон-  
ная); наушники

سَمَاقٌ 1) небесный 2)  
небесно-голубой 3) божест-  
венный

سِمَةٌ 1) метка, знак 2)  
черта; признак 3) Вِيْزَا  
سِمَةٌ въездная виза

سَمَحَ (a) سَمَحَ позволять,  
разрешать; لَا ~ أَللَّهُ не  
дай бог!, упаси бже!

سَمَدٌ удобрять

سَمَرٌ прибавать, закола-  
чивать гвоздями

أَسْمَرٌ мн. от سَمَرٌ

سُمُورَةٌ смуглость

سَمَسَاةٌ мн. سَمَسَرَةٌ  
ма́клер; коммиссионер

سَمَاعٌ, سَمْعٌ (а) سَمِعَ  
слы́шать; слу́шать

سَمْعًا 1) слу́шание; سَمِعَا  
слу́шаю и повинуюсь!

2) слух (чувство) 3) мн.

أَسْمَاعٌ у́хо

سَمْعَةٌ добрая сла́ва, хо-  
ро́шая репутация

أَسْمَاكٌ собир. мн. سَمَكٌ  
ры́ба; تَرْبِيَةُ الْأَسْمَاكِ ры-  
бово́дство

سَمَكَةٌ и. ед. ры́ба, ры́бина

سَمَكْرِيٌّ жестя́нщик

سَمَكِيٌّ 1) ры́бный 2) ры-  
бово́дческий, рыбо́водный

سَمْنٌ ма́сло (пищевое)

سُمُوٌّ 1) высотá, выши́на  
2) высóчество (титул эмира)

سَمَوَاتٌ мн. от سَمَاءٌ

سَمَائِمٌ ж мн. سَمُومٌ саму́м

سَمَّيْتُ назывáть, имено-  
ва́ть, зва́ть; страд. مَا

يُسَمَّى так назывáемый

سَمِيكٌ то́лстый; плóтный

سَمِيحٌ мн. سَمَانٌ жи́р-  
ный; то́лстый, упи́танный

سَنٌّ 1) то́чить, (y) سَنَ  
пра́вить (напр. бритву) 2)

издава́ть, принима́ть (закон)

سِنٌّ ж мн. أَسْنَانٌ 1) зуб;

зубе́ц; سِنٌّ الْفِيلِ слонóвая

кость 2) во́зраст; سِنٌّ

السَّيْفِ соверше́н-

ноле́тие; سِنٌّ الْقَفَاةِ пен-

сионный во́зраст 3) наконече́-

ник; о́стрие

أَسْنَمَةٌ мн. سَمَامٌ горб

(верблюда)

سَدَائِلٌ собир. мн. سُنْبُلٌ

коло́сья

سِنْدَرَالٌ телефо́нная

ста́нция; ~ آلِي

(أُتُومَاتِيكِي) автоматическая телефонная станция (АТС)

سَنْتِمِتر سانتимétr  
سِنُون, سَنَوَاتٌ мн. سَنَةٌ год; ~ (сокр. م) ميلادِيَّة

год по христианскому летоисчислению; ~ هِجْرِيَّة (сокр. ه) год по мусульманскому летосчислению; كُلُّ

سَنَةٍ с Новым годом, с новым счастьем!

1) سُنَنٌ мн. سُنَّةٌ заповедь, предписание; السُّنَّةُ السُّنَّةُ Сунна (совокупность преданий о высказываниях и действиях пророка Мухаммеда);

السُّنَّةُ أَهْلُ السُّنَّةِ сунниты 2) закон; سُنَّةُ الْحَيَاةِ закон жизни

سَنَاجِيْبٌ мн. سِنَجَابٌ бёлка

سَنَاجِيْقٌ мн. سَنَجَقٌ знамя, флаг

سُنُوحٌ (a) سَنَجٌ представляться (о случае)

1) سَنَدٌ мн. أَسْدَادٌ опора, подпорка 2) سَنَدَاتٌ мн. документ (денежный); вексель; расписка

السِّنِغَالُ Сенегал سُنَّةٌ мн. سُنَنٌ от سَنَوِيٌّ годово́й; ежегодный; سَنَوِيًّا ежегодно

سَهْوٌ, سَهْوٌ (y) سَهَا забыть, проявлять невнимательность

1) سَهْرٌ (a) سَهَرَ бодрствовать, не спать 2) عَلَى беречь, охранять что

سَهْرَاتٌ мн. سَهْرَةٌ вечеринка, вечер

1) سَهْوَةٌ (y) سَهْلٌ быть ровным, гладким 2) быть нетрудным, лёгким

1) سَهَّلَ выравнивать, разравнивать 2) سَهَّلَ облегчать

1. 1) سَهْلٌ ровный, глад-

кий 2) нетрудный, лёгкий 2.

мн. سَهْوَلٌ равнина

سَهْمٌ мн. سِهَامٌ 1) стрелá;  
стрёлка (знак) 2) мн. أَشْهُمٌ  
áкция; дóля

سَهْوَلَةٌ лёгкость;  
سُهُوْلَةٌ легко, непринуж-  
дённо

سَوْءٌ мн. أَسْوَاءٌ 1) зло,  
вред; سَوْءُ الْقَضْدِ (النِّيَّةِ)  
злонамéренность 2) оскорб-  
лéние; обída 3) бедá; не-  
удáча; سَوْءُ الْحَالَةِ затруд-  
нительное положéние; سَوْءٌ  
سَوْءُ الدُّنْيَا дурной нрав; سَوْءُ  
الْمُعَامَلَةِ плохóе обращéние  
سَوَاءٌ 1. равный, одинако-  
вый 2. равность, одинако-  
вость; عَلَى السَّوَاءِ одина-  
ково, равным образом;  
...أَمْ (أَوْ) ... سَوَاءٌ... будь то...  
или...

سَوَادٌ 1) чернотá 2) траур  
(одежда) 3) большинство;

мно́жество; السَّوَادُ الْأَعْظَمُ  
преобладающее большин-  
ство, бóльшая часть سَوَادٌ  
السَّامِىِّ простóй наро́д, про-  
стонаро́дые

سَوَاقٌ мн. от سَوَاقٍ  
бюстгáльтер,  
ли́фчик

سَوَدٌ 1) дéлать чёрным,  
чернить 2) набрасывать чер-  
новик, писать начерно

أَسْوَدٌ мн. от سَوَدٌ  
السُّودَانُ Судáн  
سُودَانِيٌّ 1. судáнский 2.  
судáнец

أَسْوَارٌ мн. سُورٌ  
огра́да, огражде́ние

سُورَةٌ мн. سُورٌ сýра (гла-  
ва Корана)

سُورِيٌّ 1. сирийский 2.  
си́риец

سُورِيَّةٌ, سُورِيَا  
سِيَاطٌ, أَسْوَاطٌ мн. سَوَطٌ  
бич, плетъ, кнут

سَوِّف отклады́вать (со дня на день)

سَوِّف частица буд. вр. (сокр. سَ); سَوِّف يَكْتُبُ он напи́шет

سَوِّفِيَّاتٌ совет (о́рган власти в СССР)

سَوِّفِيَّاتِي 1. советский 2. мн. سَوِّفِيَّاتٌ советский че-ловёк

سَوِّفِيَّاتٌ 1) мн. от سَوِّفِيَّاتِي 2) совет (о́рган власти в СССР)

سَوِّفِيَّاتِي 1. советский 2. мн. سَوِّفِيَّاتٌ советский че-ловёк

أَسْوَاقٌ ж, м мн. سَوِّق ры́нок, базáр; ярмарка; ~ دَوْلِيَّةٌ междунаро́дная яр-марка

سَوَّى 1) ровня́ть, выра́в-нивать 2) ура́внивать 3) уре-гули́ровать, ула́живать

سَوَّى частица исклю́чая, кро́ме

السُّوَيْدُ Шве́ция  
خَلِيْجُ السُّوَيْسِ 2. Суэ́ц; السُّوَيْسِ Суэ́цкий залив; قَنَاةُ السُّوَيْسِ Суэ́цкий ка-на́л

سُوَيْسَرَا Швейцáрия  
سَوِّىَّ-سَوِّىَّ плохой, дурно́й, скве́рный; السُّوَيْيَّةُ пло́хо воспита́нный; سَوِّىَّ السُّوَيْيَّةُ пользующийся плохой репутацией; مِــــنْ سَوِّىَّ إِلَى أَسْوَأَ все ху́же и ху́же

سَوِّىَّةٌ 1) просту́пок; оп-ло́шность 2) отрица́тельная сторона́ чего-л.

سَوِّج, أَسْوَجَةٌ мн. سَوِّجَابٌ забóр, изгоро́дь

سَوِّجَابٌ мн. от سَوِّجَابٌ тури́зм; путе-ше́ствие

سَوِّيَادَةٌ 1) госпо́дство 2)

суверенитѣт; وَطَنِيَّةٌ ~ национальный суверенитѣт; دَوْلَةٌ دَوْلَةٌ суверѣнное госудáрство 2) превосходительство; господин (titulovanie)

سَيَّارَةٌ автомобиль, (авто)-мáшина; سَيَّارَةٌ أُجْرَةٌ такси; سَيَّارَةٌ نَقْلٍ (شَحْنٍ) грузо-вѣк

سِيَّاسَةٌ полѣтика

سِيَّاسِي 1. 1) политѣческий 2) дипломатѣческий 2. 1) политѣческий дѣятель, политик 2) дипломáт

سِيَّاقٌ 1) ход, течѣние (беседы) 2) контекст

سِيَّاقَةٌ управлѣние, вож-дѣние

سَيِّجَارَةٌ мн. سَجَائِرُ ег. сигарѣта

أَسَدٌ мн. سَادَةٌ, سَادَةٌ господин

سَيِّدَةٌ 1) госпожа 2) жѣнщина; дама

سَيَّرَ 1) пускáть в ход, приводить в движѣние 2) отправлять 3) управлѣть

سَيْرٌ<sup>1</sup> ход; движѣние;

سَيْرُ الْعَمَلِ ход работы

سُيُورٌ мн. سَيْرٌ 1) кожаный пóяс, ремѣнь 2) приводной ремѣнь

سَيْرٌ мн. سَيْرَةٌ 1) образ жизни; поведѣние 2) биография; دَايَّةٌ ~ автобиография

سَيْرٌ цирк

سَيَّطَرَ мсд. سَيَّطَرْتُ 1) господствовать, властвовать 2) управлѣть

سَيَّطَرَةٌ 1) господство, власть; гегемония 2) управлѣние; عَلَى الْأَسْعَارِ ~ контроль над цѣнами; فَقَدَ السَّيَّطَرَةَ عَلَى... потерять



# سيف

управление чем-л.; утратить контроль над чем-л.

سَيْفٌ мн. سُيُوفٌ меч, сабля

سَاقٌ мн. سِيقَاتٌ сигарета  
سِكَارَةٌ мн. سَكَائِرٌ сир.

سَيْلٌ мн. سُيُولٌ стремительный поток; сель

سَيْلَانٌ Цейлон  
سِيَّما ~ لا особенно, в особенности

سِيَّما 1) знак; признак  
2) мина, выражение (лица)  
شِبْهُ جَزِيرَةٍ или سِيْدَاءُ Синайский полуостров

سِيْنَارِيُو сценарий; كَاتِبٌ ~ сценарист

سِيْنِما кино; فَنِّ السينема кинематография

سِيْنِماي 1. кинематографический 2. работник кино, кинематографист

سِيُول g. Сеул  
سُيُولَةٌ фин. ликвидность

# ش

مَشِيئَةً (شِئْتٌ, a) желать, хотеть; إِنَّ ~ أَللَّهُ если пожелает Аллах; возможно, может быть; مَا ~ أَللَّهُ как хорошо!, как прекрасно!

شَوَائِبُ мн. شَوَائِبُهُ 1) порок, изъян 2) примесь

شَائِعٌ (обще)употребительный; شَائِعُ الْإِسْتِعْمَالِ общепринятый

شَائِعَةٌ слух, молва  
شَبَابٌ мн. شُبَّانٌ

1. юный, молодой 2. юноша; молодой человек

شَاذَةٌ девушка; молодая женщина

شَاذَ походять, быть похожим

شَاةٌ *мн.* شَاءٌ, شِيَاءٌ овца;  
баран

شَوَّاحِبٌ *мн.* شَوَّاحِبٌ  
блѣдный, изнурѣнный

شَوَادِرُ *мн.* شَوَادِرُ палатка,  
ларёк

شَادٌ 1. *мн.* شُدَادٌ 1) нео-  
бычайный, исключительный  
2) анормальный, противое-  
стѣственный 2. *мн.* شَوَادٌ  
исключённые

شَرِبٌ 1. *прич. от* شَرَبَ  
2. *мн.* شَوَارِبٌ ус

شَارَةٌ 1) значок, символ

شَوَارِعُ *мн.* شَوَارِعُ улица;  
شَوَارِعُ فَتَالُ الشَّوَارِعِ уличные бои

شَارَكَ ~ участвовать;  
شَارَكَ رَأْيَهُ разделять чьё-л. мнѣ-  
ние

شَارِعٌ *мн.* شُرَاةٌ покупатель

شَاسِعٌ 1) далёкий, отда-  
лённый 2) большóй, огрóм-  
ный

شَاهِدٌ *тж.* بَيْهَضٌ ~ ки-  
ноэкран

شَوَاطِي *мн.* شَوَاطِي бѣрег;  
прибрежная полоса, взмóрье

شَاطَرٌ делить(ся); разде-  
лять с кем-л.

شَطَّارٌ *мн.* شَطَّارٌ умный;  
хитрый, лóвкий

شَاعَ (u) شَيْوَعٌ распрост-  
раняться, разноситься

شَعَرَاءُ *мн.* شَعَرَاءُ поэт

شَغَابَ вызывать беспо-  
рядки; нарушать обществен-  
ный порядок

شَاغِرٌ вакантный

شَوَاغِلُ *мн.* شَوَاغِلُ дýма,  
забота

شَاقٌ трудный, тяжёлый,  
утомительный; شَاقَّةٌ  
каторжные работы

شَوَاكِلُ *мн.* شَاكِكَةٌ 1)  
сторона, край 2) метод, спо-  
соб дѣйствия; عَلَى شَاكِكَتِهِ

# шакош

того же сорта; той же породы

شَوَاكِيشُ *мн.* شَاكُوشُ *мн.* лоток

1) الشَّامُ, الشَّامُ Сирія

2) *г.* Дамаск

1) الشُّؤْمُ несчастье, неудача

2) плохая примета

شَوَامِغُ, شَمَعُ *мн.* شَامِغُ

1) высокий 2) гордый

1) الشَّامِلُ всеобъемлющий,

всесторонний; универсаль-

ный 2) всеобщий

1) الشُّؤُونُ *мн.* الشَّأْنُ дело,

обстоятельство; اَنْتَ

поступай как хочешь;

شَأْنُهُ فِي ذَلِكَ هَئَانٌ

он в таком же

положении, как и другие

2) отношение, касательство;

...بِشَأْنِ относительно..., по

вопросу... ◇ دُوْ هَئَانٍ важ-

ный, значительный

1) الشَّاهِدُ видеть; смотреть,

осматривать 2) свидетель-

ствовать شَهَادُ, شُهُودُ *мн.* شَاهِدٌ

свидетель; عَيْنِ

(عَيَانِ) очевидец

شَوَاهِقُ *мн.* شَوَاهِقُ очень

высокий, высоченный

شَايٌ чай

شُبُوبٌ (u) شَبَّ вспых-

нуть *прям. и перен.*; гря-

нуть, разразиться

2) شَبَابٌ *мн.* от شَبَابٌ 1)

юность, молодость 3) моло-

дёжь

شَبَاطُ февраль

شَبَاكِ *мн.* شَبَابِيكَ окно;

окошко; الشَّذَائِرُ

билетная касса

شَبَابٌ *мн.* от شَبَابٌ

1) الشَّبَاعُ *мн.* شَبَعٌ приз-

рак, привидение 2) силуэт,

тень

شَبْرُ *мн.* أَشْبَارُ пядь

شَبْعَى *ж* شَبْعَانُ *мн.*

شَبَاعٌ сытый; до-  
вольный

شَبَاكَ мн. شَبَاكٌ сеть;  
сётка; شَبَاكَ رَيِّ ирригаци-  
онная сеть

شَبَّهَ уподоблять, сравни-  
вать

شَبَّهَ 1) шَبَاهَ мн. шَبَاهٌ подóбие,  
схóдство 2) с именами в род.  
полу=; شَبَّهَ جَزِيرَةً полу-  
остров; شَبَّهَ رَسْمِيَّ полу-  
официальный, официóзный;  
شَبَّهَ مُسْتَحِيلَ почти невоз-  
мóжный

شَبَّهَ мн. شُبُهَاتٌ сомне-  
ние; подозрénие

شَبِيهٌ 1) мóлодость 2)  
мóлодeжь

شَبِيهٌ похóжий, подóб-  
ный

شَتَاءٌ мн. أَشْتِيَاءٌ зима  
~ [مَا] بَيْنَهُمَا شَتَانٌ  
как великá рáзница мéжду  
ними!

شَتَّتَ 1) разбрáсывать 2)  
рассéивать, разгоня́ть

شَتَّلَ мн. أَشْتَالٌ или  
شَتَّلَاتٌ мн. шَتَلَةٌ саженец  
شَتَّم (u, y) шَتَّم ругáть,  
бранить

شَتَّى мн. различные, рáз-  
ные

شَتِيْمَةٌ мн. شَتَائِمٌ брань,  
ругáнь; ругáтельство

شَجَارٌ 1) ссóра 2) спор,  
препирáтельство

شَجَاعٌ мн. شُجْعَانٌ  
хрáбрый, смéлый

شَجَاعَةٌ хрáбрость, смé-  
лость

شَجَبَ (y) шَجَبَ осуж-  
дáть, порицáть

أَشْجَارٌ собир. мн. шَجَرٌ  
дерéвья; مُنْمِرٌ ~ плодóвые  
или плодоносящие дерéвья

شَجَرَةٌ u. ed. дерéво  
شَجَّعَ поощрять; ободрять  
شُجَيْرَةٌ куст; дерéвце

شَحاذٌ нищий, попрошайка  
شَحاذٌ ирак. нехватка, недо-  
статок

شَحاذٌ смазывать (напр.  
станок)

شَحاذٌ мн. شَحاوٌ 1) сало,  
жир 2) мазь, смазка

شَحاذٌ (у) شَحاذٌ 1) грузить,  
нагружать 2) эл. заряжать

شَحاذٌ 1) погрузка, загрузка  
2) груз 3) эл. зарядка

شَحاذٌ мн. شَحاذاتٌ 1)  
груз; партия (напр. товара)  
2) эл. заряд

شَحاذٌ мн. شَحاخٌ 1) ску-  
пой, скáредный 2) скúдный

شَحاذٌ 1) исполнять (роль)  
2) ставить диагноз 3) вопло-  
щать

شَحاذٌ мн. شَحااضٌ,  
شَحاوٌ 1) человек; лич-  
ность, лицо 2) персонаж,  
действующее лицо

شَحاوٌ личный, персо-

нальный; сóбственный;  
شَحاوٌ лично

شَحاوٌ 1) личность, фи-  
гура; деятель; الشَحاوٌ  
الشَحاوٌ национальный ха-  
ра́ктер 2) персонаж, дейст-  
вующее лицо

شَحاذٌ (у, и) شَحاذٌ 1) укреп-  
лять; скреплять; شَحاذٌ  
(عَضَدَهُ) помогать кому-л.,

поддérживать кого-л. 2) та-  
щить, тянуть; شَحاذٌ حِزامَهُ  
подтягивать пояс 3) عَلَى  
шَحاذٌ нажимать на что; شَحاذٌ عَلَى

شَحاذٌ пожимать кому-л. руку  
4) связывать; привязывать

شَحاذٌ 1) сила, интенсív-  
ность 2) мн. شَحاذاتٌ несча́с-  
тье, беда

شَحاذٌ 1) усиливать, укреп-  
лять 2) подчёркивать, де-  
лать упóр 3) быть стрóгим

شَحاذٌ, أَشَحاذٌ мн. شَحاذٌ  
1) сýльный, интенсívный 2)

рэзкий ◇ شَدِيدُ الْبَأْسِ  
смёлый, дёрзкий; مَعَ شَدِيدٍ  
к великому сожа-  
лѣнию

شُدُوذٌ 1) исключѣние; ано-  
малія 2) необычность

شَرٌّ 1. 1) мн. أَشْرَارٌ пло-  
хой; злой 2) сравн. ст. х́уже;  
превосх. ст. сáмый плохой;  
злѣйший 2. мн. شُرُورٌ зло,  
вред

شِرَاءٌ кúпля, поку́пка  
شَرِيعَةٌ мн. от شَرَائِعُ  
شَرَابٌ мн. أَشْرِبَةٌ напи-  
ток, питьё

شَرَارٌ собир. íскры  
شَرَارَةٌ и. ед. íскра  
شُرْعٌ, أَشْرَعَةٌ мн. شَرَاعُ  
пáрус

شَرَايِينُ мн. от شَرَايِيْنُ  
شَرْبٌ 1) شَرِبَ (а) пить;  
نَجَبَةٌ ~ пить за чьё-л. здо-  
ровье 2) вп́итывать, всáсы-  
вать; أَلْدَخَانَ ~ курить

1) شُرَبَاتٌ мн. شُرْبَةٌ гло-  
ток 2) дóза (лекарства)

شَرَحَ (а) شَرَحَ объяснять,  
толковáть; коммент́ировать  
شُرُوحٌ мн. شَرْحٌ объясне-  
ние, толковáние; комментá-  
рий

شَرَدَ изгоня́ть, лишáть  
крóва

شَرَاذِمٌ мн. شِرْذِمَةٌ груп-  
па, кúчка, шáйка

شَرِيسٌ злóбный, жестóкий  
شَرَاهِفٌ мн. شَرَشِفٌ  
простыня

شُرُوطٌ мн. شَرْطٌ услóвие;  
شَرْطًا или عَلَى شَرْطٍ  
يُدُونُ при услóвии; بِشَرْطٍ  
شَرْطًا (بَلَا) безого-  
вóрочно

شُرْطَةٌ поли́ция  
شُرْطِيٌّ полицéйский  
شُرُوعٌ, شَرْعٌ (а) ШЕРЕ́  
начина́ть

1) شَرْوِيٌّ зaкóнный; ле-

# شرعية

гальный; الطَّبُّ الشَّرْعِيُّ су-  
дébная медицина 2) шари-  
átский

الشَّرْعِيَّةُ законность

شَرَّفَ 1) возвышать, обла-  
гораживать 2) оказывать  
честь, удостáивать чéсти

شَرَفٌ честь; почёт, ува-  
жéние; عُضْوٌ شَرَفِي почётный  
член; عَلَى شَرَفِهِ в его честь

شُرْفَةٌ мн. شُرُفٌ балкóн;  
терраса

شَرْقٌ востóк; شَرْقًا к вос-  
тóку, востóчнее; الشَّرْقُ  
الْأَدْنَى Блiжний Востóк;  
الشَّرْقُ الْاَوْسَطُ Срédний  
Востóк; الشَّرْقُ الْاَقْصَى  
Дáльный Востóк

شِرْكَةٌ, شِرْكَةٌ, фирмa, ком-  
пáния; óбщество

شَرَهُ жáдность, áлчность

شُرُورٌ мн. شَرٌّ от

شَرَّادِيْنٌ мн. شَرِيَانٌ ар-

тэрия; شَرِيَانٌ الشَّرْقِيّ тран-  
спортная артерия

شَرِيْرٌ мн. أَشْرَارٌ злой;  
плохóй

أَشْرَاطٌ мн. شَرِيْطٌ лén-  
та; тесьмá; шнурóк; شَرِيْطٌ  
سِكَّةُ الْحَدِيدِ железнодо-  
рóжное полотнó 2) (кино)-  
лénта, фильм

شَرَاِطٌ мн. شَرِيْطَةٌ 1)  
услóвия 2) лénта

شَرِيْعَةٌ мн. شَرَاِئِعُ закон;  
الشَّرِيْعَةُ шариáт

شُرَفَاءٌ мн. شَرِيْفٌ,  
أَشْرَافٌ 1) знáтный 2) чéст-  
ный, благородный

شُرَكَاءٌ мн. شَرِيْكٌ 1) парт-  
нёр, компаньóн 2) соучást-  
ник, сообщник

شَطُوطٌ мн. شَطْطٌ бéрег, по-  
бэрэжье

شَاْطِ الْعَرَبِ р. Шатт эль-  
Араб

شَطَبَ (y) шычеркну́ть, шыброси́ть

شَطَرَ (y) шы́рть, шыла́мывать попола́м

شَطَرَ 1) мсд. от شَطَرَ 2) мн. أَشْطُرُ, أَشْطُورُ полови́на; часть, до́ля; ... قَصَدَ شَطَرَ ... иди́ти по напра́влению к...

شَطْرُنْجُ ша́хматы; لَا عِبَ شَطْرُنْجُ шахматист

شَطِيَّةُ мн. شَطَايَا оскóлок; щёпка; занóза

شَعَّ (u) شَعَّ, شَعَاعُ расхо́диться (луча́ми); излу́чаться

شِعَارُ мн. أَشْعَارُهُ 1) лóзунг; деви́з 2) герб; эмбле́ма; تَجَارِي ~ фабри́чная ма́рка

أَشْعَعُ собир. мн. شُعَاعُ лучи́

شُعُوبُ мн. شَعْبُ наро́д

شُعْبَةُ 1) ветвь, вётка 2) о́трасль 3) отде́ле-

ние, филиа́л 4) мн. брóнхи;

التَّهَابُ الشَّعْبُ бронхит

شُعَيْبُ наро́дный

شُعَيْبَةُ популя́рность; دُوْ

شُعَيْبَةُ популя́рный, поль-зующи́йся популя́рностью

شُعُورُ (y) شَعَرَ 1) чу́вствовать, ощу́щать 2) воспри-нимать, (о)сознава́ть

شُعُورُ собир. мн. شَعَرُ

1) во́лосы; مُسْتَعَارُ ~ парик

2) шерсть

أَشْعَارُ мн. شِعْرُ поэ́зия; стихи́

1) شِعْلُ мн. شُعْلَةُ пла́мя

2) фа́кел

شُعُورُ 1) мн. от شَعَرَ 2)

чу́вство, ощу́щение; قَدِيمُ

الشُّعُورُ бесчу́вственный 3)

восприя́тие, (о)созна́ние

شُعَيْرُ собир. ячме́нь

شُعْبُ волне́ния, беспоря́дки

شُغْلُ, شُغْلُ (a) شَغَلَ



1) занимать; заполнять; ~

...مَنْصِبَ الْ... занимать

пост... 2) давать работу 3)

شُغْلَ عَنْ отвлекать от чего

شُغْلَ 1) занимать чем-л.,

давать работу 2) (за)пускать,

приводить в действие; вво-

дить в эксплуатацию 3) экс-

плуатировать, использовать

شُغْلُ مَن. أَشْغَالُ работа,

занятие; дело; أَشْغَالُ عَامَّةٌ

(عُمُومِيَّةٌ) общественные ра-

боты; شُغْلُ أَلْيَدٍ или شُغْلُ

رُكُودَةٍ рукоделие

شُغْلُ مَن. شُغْلٌ тру-

дящийся

شُغْلُ выздоровление, из-

лечение

شُغْلُ заступничество,

ходатайство; посредничество

شُغْلُ прозрачный, прос-

вечивающий

شُغْلُ МН. شُغْلُ губа

شُغْلُ МН. شُغْرَاتُ

1) большой нож; клинок 2)

лэзвие

شُغْلُ (а) شُغْلُ заступать-

ся; ходатайствовать; посред-

ничать

شُغْلُ жалость, сострада-

ние; сочувствие

شُغْلُ, شُغْلُ устный;

شُغْلُ устно

شُغْلُ (и) شُغْلُ вылечи-

вать, исцелять; страд. شُغْلُ

выздоровливать, излечивать-

ся

شُغْلُ МН. أَشْغَارُ край

(чего-л.)

شُغْلُ МН. شُغْلُ заступ-

ник; ходатай; посредник

شُغْلُ 1) Шُغْلُ (у) раскэлы-

вать, рассекать; شُغْلُ طَرِيقًا

а) прокладывать путь б)

строить дорогу 2) тж. мсд.

شُغْلُ быть тяжёлым, труд-

ным, невыносимым ◇ شُغْلُ

شُغْلُ عَصَا الطَّاعَةِ восставать; شُغْلُ

السُّكُونُ нарушать, прерывать молчание

شَقَاءٌ невзгоды, несчастье; неприятность

شِقَاقٌ разногласие, раздор, разлад

شَقَاوَةٌ беда, несчастье; бедственное положение

شِقَاقٌ *мн.* 1) квартира; مَفْرُوشَةٌ ~ меблированная квартира 2) обломок, осколок 3) затруднение, трудность

أَشَقِيَاءٌ *мн.* 1) несчастный, несчастливый; жалкий 2) дурной, испорченный 2. злодей; негодяй

شَقِيْقٌ 1. братский; بِلَادٌ شَقِيْقَةٌ (أَقْطَارٌ) братские страны 2. *мн.* أَشِقَاءٌ брат (родной)

شَقَائِقٌ *мн.* شَقَائِقٌ сестра (родная)

شَكٌّ 1) *мн.* شَكٌّ сомневаться

2) не доверять, подозревать

شُكُوكٌ *мн.* 1) сомнения; لَا شَكَّ нет сомнения, несомненно 2) недоверие; подозрение

شَكْوَى, شَكْوَى (ي) شَكَ жаловаться

شَكَوٍ *мн.* شَكَوٍ, شَكَوٍ ШКОУ

شِكَايَةٌ жалоба; претензия شُكْرَانٌ, شُكْرٌ (ي) شَكَР благодарить; быть благодарным

شُكْرٌ благодарность, признательность; شُكْرًا спасибо, благодарю!

شَكَّكَ посеять сомнение شَكَّلَ 1) формировать; составлять, образовать 2) разнообразить

أَشْكَالٌ *мн.* شَكْلٌ 1) форма, вид 2) образ; بِشَكْلِ خَاصٍّ особенно 3) рисунок; чертёж

# شكليات

شَكْلِيَّاتٌ *мн.* формальнос-  
ти

شُكُولَاتَةٌ шоколад  
شَكَاوَى *мн.* ж́алоба; прет́ензия

شَلَلٌ (а, у) парализов́ать; быть парализо-  
ванным

شَلَالٌ водоп́ад  
شَاحٌ 1) раздев́ать 2) гра-  
бить

شَلَلٌ парали́ч; الشَّلَلُ  
الْأَلْطَفَالُ или الشَّلَلُ полиомиелит

شَمٌّ (شَمْتٌ, а или  
شَمْتٌ, у) шю-  
хать; обоня́ть; شَمَّ الْهَوَاءَ  
дыша́ть све́жим во́здухом;  
соверша́ть прогу́лку

شِمَالٌ 1) се́вер 2) ле́вая  
сторонá; شِمَالًا а) на́лево,  
сле́ва б) се́вернее, к се́веру  
3) ж́ ле́вая рука

شِمَالِيٌّ 1) се́верный 2)  
находя́щийся сле́ва, ле́вый

شَمَّرَ засу́чивать (*рукава*);  
подбира́ть (*по́лы оде́жды*) ◇  
عَنْ سَاعِدَيْهِ ~ принима́ться  
за де́ло

شَمْسٌ ж́ *мн.* шсол́нце ◇  
عَبَّادُ الشَّمْسِ подсол́нечник, подсол́нух

شَمْسِيَّةٌ *мн.* разг. зóнтик

شَمْعٌ *мн.* 1) воск;  
شَمْعٌ خَتَمٌ ~ или أَخَمَرُ  
сургуч 2) собир. св́ечи

شَمْعَةٌ и. ед. свеча́

شُمُولٌ, شَمْلٌ (у) включа́ть в себя́, охва́тывать  
شَمَنْدَرٌ собир. св́екла; ~  
شُكْرِيٌّ са́харная св́екла

شَنٌّ (у) соверша́ть  
(напр. налёт); разв́язывать,  
вести́ (*войну*)

شَنَاعَةٌ 1) отвратитель-

ность, безобразность 2) гнүс-  
ность, мёрзость

سُمْكَةٌ *мн.* سُمْكٌ сўмка;  
чемодан

شَنَقٌ *(у)* شَنَقٌ вешать  
(казнить)

شُنْعٌ, شَدَائِعٌ *мн.* شَنِيعٌ  
1) отвратительный, безоб-  
разный 2) гнүсный, мёрзкий

شِهَابٌ *мн.* شُهُبٌ метеор,  
метеорит

شَهَادَةٌ 1) показание, сви-  
детельство 2) свидетельство,  
аттестат; диплом; شَهَادَةٌ  
شَهَادَةٌ *شَهَادَةٌ* свидетельство  
об окончании средней  
школы; شَهَادَةٌ ~ *شَهَادَةٌ* диплом о  
высшем образовании; شَهَادَةٌ  
شَهَادَةٌ *شَهَادَةٌ* свидетельство  
о рождении, метрика ◇  
شَهَادَةٌ أَوْ الشَّهَادَةُ победа  
или смерть!

شَهِدَ *(а)* شَهِدَ 1) быть  
свидетелем чего-л., присут-

ствовать *при чём-л.* 2) عَلَى  
заверять что 3) *мсд.* شَهَادَةٌ  
давать показания *против ко-  
го* عَلَى, в пользу кого لِ  
شِهَادٌ *мн.* شُهُدٌ, شُهُدٌ  
сотовый мёд

شَهْرٌ *(а)* شَهْرٌ 1) делать  
известным 2) обнаруживать,  
объявить 3) обнажать (*ору-  
жие*)

شَهْوٌ, أَشْهَرٌ *мн.* شُهُرٌ  
месяц

شَهْرَةٌ репутация; слава,  
известность

شَهْرِيٌّ (еже)месячный;  
شَهْرِيٌّ *شَهْرِيٌّ* выходящий  
раз в две недели (*о перио-  
дическом издании*)

شَهَقٌ *(а, и)* شَهَقٌ кри-  
чать, реветь (*об осле*)

شَهَقٌ, شَهَقٌ *(а)* شَهَقٌ  
1) всхлипывать 2) стонать,  
охать

شَهْوَةٌ *мн.* شَهَوَاتٌ 1)

страстное желáние, вожде-  
лѣние 2) аппетит

شَاهِدٌ мн. от شَاهِدٌ

شَهْرٌ мн. от شَهْرٌ

شَهِيٌّ 1) желáнный, вож-  
делѣнный 2) аппетитный,  
вкусный

شَهِيَّةٌ аппетит; فَادِجٌ  
مَا يَفْتَحُ или الشَّهِيَّةُ  
الشَّهِيَّةُ закуска (для воз-  
буждения аппетита)

شَهِيدٌ мн. شُهَدَاءُ пáвший  
на полѣ бóя; пáвший геро́й;  
мученик

شَهِيرٌ знаменитый, из-  
вѣстный

شَوَاءٌ жаркое

شَوَاطِي мн. от شَوَاطِي

شُوزَبَةٌ, شُوزَبَا суп

شَوْشٌ 1) спúтывать, смѣ-  
шивать 2) расстраи́вать; де-  
зорганизовáть

شَوَاطٌ мн. أَشْوَاطٌ 1) дис-  
тáнция; قَطَعَ شَوْطًا كَبِيرًا

بَعِيدًا) дѣлать боль-  
шие успѣхи в чѣм-л. 2) спорт.  
период, тайм

شَوَقٌ мн. أَشْوَاقٌ 1) сѣль-  
ное желáние, страсть 2) том-  
лѣние, тоска

شَوَاكٌ собир. أَشْوَاكٌ 1)  
и́глы, колю́чки, шипы 2)  
ры́бьи ко́сти 3) ви́лки

شَوْكَةٌ и. ед. 1) игла́, ко-  
лю́чка, шип 2) ры́бья ко́сть  
3) ви́лка 4) сѣла, мо́шь, мо-  
гúщество

شَوَّهَ 1) обезобра́живать,  
урóдовать 2) искажа́ть, из-  
вращáть

شَوَّى (и) شَوَّى жарить (на  
огне)

أَشْيَاءٌ мн. شَيْءٌ 1) нѣчто,  
ко́е-что́, что́-то; вещь; مِنْ ~  
немно́го, немно́жко чего-л.;  
بَعْضُ الشَّيْءِ до нѣкоторой  
стѣпени; شَيْئًا فَشَيْئًا по-  
немно́гу 2) (после отрица-

ни) ничего; لَمْ يَغُلْ شَيْئًا

он ничего не сказа́л

نَسِيْلٌ носильщик

سِدِينٌ седи́на

أَشْيَاخٌ, شُيُوخٌ мн. شَيْخٌ

1) старик, ста́рец 2) шейх, ста́роста 3) шейх, духо́вный наставник 4) сенато́р

شَيْخُوخة́ ста́рость

شَدَّدَ стро́ить, воздвига́ть;

создава́ть

شَيْشٌ мн. شَيْشٌ 1) ра-

пи́ра; لَعَبَةُ الشَّيْشِ фехтование 2) шампу́р

شَيْطَانٌ мн. شَيْطَانٌ

че́рт, сатана́

شَيَّعَ 1) провожа́ть; про-

ща́ться; جَنَازَةً ~ провожа́ть в послед́ний путь 2)

посыла́ть, отпра́влять

أَشْيَاعٌ, شَيْعٌ мн. شَيْعَةٌ

последователи, приве́рженцы, сторо́нники; الشَّيْعَةُ

шийты

شَيِّقٌ занима́тельный, ув-

лека́тельный

شَيْكٌ чек

شَيْلِي Чили

شَيْوعٌ распро́странён-

ность; всео́бщность

شُيُوعِي 1. коммунистичес-

кий 2. коммуни́ст

شُيُوعِيَّةٌ коммуни́зм

## ص

صَائِبٌ 1) ве́рный, пра-

вильный 2) подхо́дящий

صَابُونٌ мы́ло

صَوْتُ (y) 1) изда-

ва́ть звук; звуча́ть 2) крича́ть

صِيَاحٌ (u) 1) крича́ть

2) звать, оклика́ть кого

صَاحِبٌ 1) сопрово́ждать

2) дру́жить 3) аккомпани́ровать

صَاحِبٌ 1. прич. от صَحَبَ

# صاحب

2. *мн.* صَعْبٌ, أَصْعَابٌ 1) друг, приятель, товарищ 2) спутник 3) обладатель, владéлец, хозяин; صَاحِبُ الرَّبْعَةِ работодатель; صَاحِبُ الْكِتَابِ автор книги; صَاحِبُ الْمُبَادَرَةِ инициатор

صَاحِبٌ шумный

صَادَ (u) صَيْدٌ 1) ловить (рыбу); охотиться 2) пойма́ть; убить (на охоте)

صَادَرَ конфисковáть; изымáть

صَادِرٌ 1. *прич. от* صَدَرَ 2. *тж.* صَادِرَاتٌ *мн.* экспортные товары, экспорт

صَادَفَ 1) случайно встрéтиться с кем-л.; натолкнуться на кого-что-л. 2) соответствовать, совпадать

صَادَقَ 1) поддерживать дружбу, дружить 2) عَلَبَ одобрять, утверждать что

صَادِقٌ 1) правдивый, искренний 2) достоверный, истинный

صَارَ (u) صَيْرُورَةً 1) стать, становиться кем-чем.-л. 2) с гл. в наст.-буд. стать, начать, приняться

صَارَحَ 1) кричащий, яркий (о цвете) 2) грубый, резкий

صَارَعَ бороться  
صَارِمٌ *мн.* صَوَارِمٌ стрóгий, суровый

صَارَوْحٌ *мн.* صَوَارِيحُ раке́та; صَائِرُ الْقَارَاتِ ~ межконтинентальная раке́та

صَوَارٍ *мн.* صَارِيَّةٌ, صَارٍ 1) мáчта 2) шест; столб

رَدَّ (كَالَ) لَهُ آلَصَاعَ: صَاعٌ صَدَيْنِ отплатить кому-л. вдвойне

صَوَاعِقُ *мн.* صَاعِقَةٌ молния; удар грома

صِيَاغَةٌ, صَوْغٌ (y) صَاغَ 1)

صَاعِدٌ - поднимающийся, растущий.

придавать вид, форму 2)  
формулировать

صَافَجَ пожимать руку

صَافِي 1) ясный, светлый  
2) чистый; الصَّافِيَّةُ  
чистосердечный

صَالَةً 1) зал; гостиная 2)  
партёр

صَالَحَ мириться, улажи-  
вать спор

صَالِحٌ 1. 1) добрый 2) бла-  
гочестивый 3) ل (при)год-  
ный для чего или к чему 2.  
мн. صَوَالِحُ интерес; польза,  
выгода; الصَّالِحُ الْعَامُّ об-  
щее благо; فِي صَالِحِ  
... (لِصَالِحِ) в пользу кого-л.

صَالُونٌ 1) гостиная, при-  
ёмная 2) салон; صَالُونُ  
صَالَاةٌ парикмахерская

صَامَ 1) صِيَامٌ, صَوْمٌ (y) пос-  
титься 2) عَنَى воздерживать-  
ся от чего

صَمُوتٌ мн. صَامِتٌ без-  
молвный, молчаливый

1) صِيَانَةٌ, صَوْنٌ (y) охранять, оберегать; защи-  
щать 2) ухаживать, содер-  
жать в исправном состоянии;  
проводить текущий ремонт  
1) صُنَاعٌ мн. صَانِعٌ изго-  
товитель, производитель 2)  
рабочий; ремесленник 3) тво-  
рец

1) صَبَّ (y) лить;  
صَبَّ فُضْبَهُ عَلَى излить свой  
гнев на кого-л. 2) отливать,  
делать отливки

صَبَّوْ (y) стремиться,  
тяготеть

صَبَاحًا утро; صَبَاحُ  
ром; صَبَاحُ الْيَوْمِ сегодня  
утром; صَبَاحُ الْغَيْرِ доброе  
утро!

صَبَحَ мн. أَصْبَحَ рассвет;  
раннее утро

1) صَبَرٌ (u) быть



терпеливым 2) قَلَى терпѣть  
что 3) قَنَ воздѣрживаться,  
отказываться от чего

صَبَغَ (y, a, u) красить, окрашивать

صِبْغٌ мн. 1) краска; краситель 2) тон, цвет; оттенок 3) мед. настойка

صَبُورٌ мн. 1) очень терпеливый

صِبْيَانٌ, صِبْيَةٌ мн. 1) мальчик, мальчишка; 2) мальчишеский, 3) детский, 4) мальчишеский

صَبِيحَتِي 1) ребяческий, несерьезный 2) детский, мальчишеский

صَبَايَا мн. 1) девочка, 2) девчонка

صَحَّ (u) 1) быть здоровым; выздоравливать 2) быть правильным, верным, достоверным

صَحَوُ (y) 1) проснуться, очнуться 2) трезветь,

протрезвляться 3) быть ясным (о небе)

صَحَافَةٌ 1) журналистика 2) пресса, печать

صَحَافِيٌّ 1. журналистский 2. журналист

صَحِبَ (a) 1) дружить 2) сопровождать

صُحْبَةٌ 1. мсд. от صَحِبَ 2. приятели, компания

صِحَّةٌ 1) здоровье; 2) وزارة الصحة министерство здравоохранения 3) санитария; гигиена 4) правильность, достоверность

صَحَّجَ 1) оздоравливать; лечить 2) исправлять, корректировать

صَحْرَاءُ мн. 1) пустыня; 2) صحراء الكبري Сахара; 3) صحراء الغرب а) Западная Сахара б) Западная пустыня (АРЕ)

صَحْرَاوِيٌّ пустынный  
 صَحِيفَةٌ *мн. от* صحيفَةٌ  
 صُحُفِيٌّ журналист; работ-  
 ник прессы

صُحُونٌ *мн.* 1) блю-  
 до; тарелка 2) двор

صُحُوٌّ 1) сознание  
 2) ясная погода

صِحِّيٌّ 1) здоровый, полез-  
 ный для здоровья 2) сани-  
 тарный; гигиенический;

~ (مَحْجَرٌ) карантин

أَصْحَاءٌ *мн.* صَحَاخٌ  
 1) здоровый, крепкий 2) пра-  
 вильный, верный

صَحِيفَةٌ *мн.* صُحُفٌ газе-  
 та

صَغَبٌ (a) صَغَبٌ кричать;  
 шуметь

صُخُورٌ *собир. мн.* صَخْرٌ  
 скалы 2) скальные породы

صَخْرَةٌ *и. ед.* скала, утёс

صَخْرِيٌّ скалистый; каме-

нистый; ~ مِلْحٌ каменная  
 соль

صَدَّ (y) 1) отталки-  
 вать 2) отбивать, отражать  
 3) отговаривать

صَدَأٌ ржавчина

صَدَارَةٌ преимущество, дос-  
 тоинство; اِخْتَلَّ مَرْكَزٌ  
 الصَّدَارَةُ занять лучшее или  
 первое место

صَدَاقَةٌ дружба

صَدَحَ (a) صَدَحَ звонко петь,  
 заливаться; греметь (o му-  
 зыке)

صَدَدٌ отношение, касатель-  
 ство; بِهَذَا الصَّدَدِ в этой  
 связи, по этому поводу

صُدُورٌ (y, u) 1) вы-  
 ходить (в свет), появляться,  
 издаваться; быть отданным  
 (o приказе), быть принятым  
 (o законе) 2) قَنِ исходить  
 от кого

صَدَّرَ вывозить, экспортить;  
ровать; отправлять

صَدْرٌ мн. صُدُورٌ 1) грудь  
2) передняя, лицевая сторона  
на 3) середина, центр

صَدَعَ (а) صَدَعٌ раскалывать,  
разбивать

صَدَعٌ мн. أَصْدَاغٌ висок  
أَصْدَافٌ собир. мн. صَدَفٌ

1) раковины 2) перламутр  
صُدْفَةٌ мн. صُدْفٌ случайность,  
случай; صُدْفَةٌ или بِالصُّدْفَةِ случайно

صَدَقَ (у) صِدْقٌ говорить правду;  
быть искренним; ~ فِي سَدْرَجِيВать  
обещание

صَدَّقَ 1) верить 2) под-  
тверждать 3) عَلَى утверждать,  
одобрять что; ратифицировать что

صِدْقٌ 1) правда 2) прав-  
дивость, искренность

صَدَمَ (и) صَدْمٌ 1) ударять;

толкать 2) наезжать, наскать  
кивать

صَدَمَاتٌ мн. صَدْمَةٌ 1)  
удар; толчок 2) потрясение  
(нервное)

صُدُورٌ 1. мн. от صَدْرٌ 2.  
выход (в свет), появление,  
издание; отдача (приказа);  
принятие (закона)

أَصْدَاءٌ мн. صَدَى 1) эхо,  
отголосок 2) отклик

صَدِيقٌ 1. дружественный  
2. мн. أَصْدِقَاءُ друг, приятель;  
صَدِيقٌ عُمَرُ старый друг;  
وَفِي ~ верный друг  
صَدِيقَةٌ подружка, приятельница

صَرَاحَةٌ 1) ясность, недвусмысленность  
2) откровенность, искренность;  
صَرَاحَةٌ или بِصَرَاحَةٍ откровенно,  
начистоту

صَرَاحٌ крики, вопли  
صِرَاعٌ борьба; (عَلَى) ~

بِالسُّلْطَةِ борьба за власть;  
طَبَقِي ~ классовая борьба

صَرَافٌ 1) меняла 2) кас-  
сир (банка); казначей

صُرَّةٌ мн. صُرَرٌ 1) мешо-  
чек, кошелёк 2) свёрток,  
узел

صَرَخَ заявлять, деклариро-  
вать что بِ

صَرْحٌ мн. صُرُوحٌ здание;  
замок, дворец; صَرْحُ السَّلَام  
образн. здание мира

صَرِيحٌ, صَرَاحٌ (y) 1)  
кричать, орать 2) بِ звать  
на помощь кого

صَرَخَةٌ мн. صَرَخَاتٌ 1)  
крик, вопль; выкрик 2) зов  
о помощи

مَصْرَعٌ, صَرْعٌ (a) 1)  
свалить, сбить с ног 2) по-  
разить, сразить 3) страд.

صَرَعَ страдать эпилепсией  
صَرْفٌ (u) 1) расхо-

довать, тратить 2) выплачи-  
вать; выдавать 3) отвлекать  
(внимание) 4) отводить (во-  
ду; тж. взгляд) 5) уволь-  
нять

صَرَفٌ 1) сбывать (товар)  
2) менять (деньги)

صَرَفٌ 1. мсд. от صَرَفَ;  
بِصَرَفِ النَّظَرِ ... невзи-  
рая на..., несмотря на... 2.  
дренаж; مُغَطَّى ~ закрытый  
дренаж; مَكْشُوفٌ ~ откры-  
тый дренаж; صِغِي ~ кана-  
лизация

صَرِيحٌ мн. صَرَخَاءٌ 1) яс-  
ный, недвусмысленный 2) от-  
кровенный, искренний

صِعَابٌ мн. трудности  
صُعُوبَةٌ (y) 1) быть  
трудным, тяжёлым

صِعَابٌ мн. 1) труд-  
ный, тяжёлый

صُعُودٌ (a) 1) под-  
ниматься, взбираться, вле-

## صعوبة

зать 2) взлетать (о самолёте)  
me)

صُعُوبَةٌ трудность, затруднительность

صُعُودٌ 1) подъём, восхождение 2) взлёт (самолёта)

صَعِيدٌ мн. صُعْدٌ 1) плоскогорье, нагорье 2) мн. أَصْعَدَةٌ арена; поприще

صَعِيدٌ مِصْرَ или أَلْصَعِيدُ Верхний Египет

صَغَا (y) 1) ВУГО, ВУГО 2) наклоняться, склоняться 2) внимать, слушать (благо-склонно)

صَغِيرٌ мн. от صَغَارٍ 1) малая величина; незначительность 2) тж.

صَغُرُ السِّنِّ малолётство

1. 1) صَغَارٌ мн. маленький, небольшой; мелкий; صَغَارُ التُّجَّارِ мелкие торговцы 2) молодой, юный;

صَغِيرُ السِّنِّ малолётный 2. мальш

صَفَّ (y) 1) ставит или стробит в ряд, в линию

2. صَفَّ 1. мсд. от 1. мсд. от 2. мн. صُفُوفٌ а) ряд, линия; шерёнга; صَفَّ ضَابِطٌ или 1. мсд. от 2. мн. صُفُوفٌ б) унтер-офицер в) очередь класс (учащихся) в) очередь

1) صَفَاءٌ, صُفُوٌ (y) 2) быть чистым, прозрачным 2) быть ясным, безоблачным 1. мсд. от 2. мн. صَفَاءٌ искренность

صَفَّارَةٌ свисток; сирёна

صِفَةٌ качество, свойство, особенность; بِصِفَةِ رَسْمِيَّةٍ официально; بِصِفَتِهِ وَزِيرًا в качестве министра, как министр

صَفَحَ (a) 1) прощать, извинять

1) صَفَحَاتٌ мн. 1) прощать, извинять

страница 2) нару́жная сто-  
ро́на, пове́рхность

صَفَرَ (u) صَفِيرٌ свисте́ть;  
насви́стывать

صَفْرٌ мн. أَصْفَاءُ нуль ◇  
صَفَرَ رَجَعَ صَفْرَ الْيَدَيْنِ вернуть-  
ся с пу́стыми ру́ками

صُفْرَةٌ 1) жёлтый цвет,  
желти́зна 2) бле́дность (ли-  
ца)

صَفْصَافٌ собир. и́вы  
صَفَعَ (a) صَفْعٌ дава́ть по-  
щёчину; шле́пать

صَفَعَةٌ мн. صَفَعَاتٌ по-  
щёчина; шлепо́к

صَفَقَ (u) صَفْقٌ хло́пнуть,  
сту́кнуть

صَفَقَ хло́пать, аплоди́ро-  
вать

صَفْقَةٌ мн. صَفَقَاتٌ 1) хло-  
по́к, стук 2) сде́лка

صَفْوٌ см. صَفَاءٌ  
صَفْوَةٌ лу́шая, отбо́рная  
часть

صَفَّى 1) очища́ть, фильт-  
рова́ть 2) ула́живать (проб-  
лему) 3) ликви́дировать

صَفِيْعٌ жесь, листовое  
желе́зо

صَفَائِحٌ мн. صَفِيْحَةٌ 1)  
лист; плита́; пласти́на 2) би-  
до́н; жести́ная коро́бка, ба́н-  
ка

صَفِيرٌ 1) свист, насви́с-  
тывание 2) свисто́к, гудо́к  
صَفْرٌ мн. صُفُورٌ со́кол;  
ястреб

صَقَلَ (y) صَقْلٌ полиро-  
ва́ть, придава́ть блеск

صَفِيْعٌ мороз; ле́д; и́ней  
صَلَابَةٌ 1) твёрдость, прбч-  
ность 2) упо́рство

صَلَاةٌ мн. صَلَوَاتٌ моли́т-  
ва; صَلَاةُ الْجُمُعَةِ пя́тнич-  
ная моли́тва

صَلَاحٌ 1) добродете́ль; бла-  
гоче́стие 2) приго́дность

صَلَاحِيَّةٌ 1) приго́дность,

соответствие 2) компетенция; полномочие; مُطْلَقِي الصَّلَاحِيَّة с неограниченными полномочиями

صَلْب 1. прочный, крепкий; плотный 2. 1) сталь 2) спинной хребет 3) поясница

صِلَّة 1) связь وَصْل صِلَّة связующее звено (آيَصَال) 2) подарок

صَلَح (y) 1) быть благочестивым, праведным 2) быть (при)годным

صَلَح 1) приводить в порядок; улучшать 2) ремонтировать

صُلح мир, примирение; صلح مُعَاهَدَة мирный договор

صَلَصَة соус

صَلْعَة лысина

صَلَّى молиться; ~ الْأَوْقَاتِ الْخَمْسَةِ совер-

шать пять ежедневных молитв

صَلَبَانِ مَن. صَلَيبُ صَلَب крест; الصَّليْبُ الْاَحْمَرُ الدَّوْلِيَّ Международный Красный Крест

صَمَّ (y, صَمَمْتُ) صَمَّ за-  
тыкать, закупоривать; صَمَّ  
صَمَّ آذَانِ оглушать

أَصِمَّةٌ مَن. صِمَامٌ 1) проб-  
ка 2) клапан 3) электронная  
лампа

صُمُوتٌ, صَمَمْتُ (y) صَمَمْتُ  
молчать

صُمُودٌ (y) صَمَدٌ стойко  
выдерживать что-л.

صَمُوعٌ مَن. صَمُغٌ 1) смола,  
камедь 2) клей; عَرَبِيٌّ ~  
гуммиарабик

صَمَمَ عَلَى 1) решаться на  
что 2) проектировать; кон-  
струировать

صَوِيْمٌ 1. чистый, настоя-  
щий 2. центр, сердце чего-л.;

صَمِيمٌ مِنَ الْقَلْبِ от всего  
сёрдца, от всей души

صُنْدُوقٌ *мн. от* صُنْدُوقٌ  
صِنْدَارَةٌ *мн.* صِنْدَارَةٌ крю-  
чок; удочка

صِنَاعَةٌ 1) производство,  
изготовление 2) промышлен-  
ность, индустрия 3) *мн.*

صِنَائِعُ ремесло, профессия;  
صِنَائِعُ أَزْبَابُ (أَصْعَابُ) ре-  
месленники 4) *мн.* صِنَاعَاتُ  
отрасли промышленности,  
промышленность

صِنَاوِيٌّ 1. 1) промышлен-  
ный, индустриальный 2) ис-  
кусственный, синтетический  
2. промышленник

صِنْدَلٌ *мн.* صِنْدَلٌ бэр-  
жа

1) صِنْدَائِقُ *мн.* صُنْدُوقٌ  
ящик; صُنْدُوقُ بَرِيدٍ почто-  
вый ящик; صُنْدُوقُ مَكَاتِيبَ  
ящик для писем; صُنْدُوقُ  
أَقْتِرَاعٍ урна для голосова-

ния 2) касса; صُنْدُوقُ  
تَوْفِيرٍ сберегательная касса  
3) фонд; صُنْدُوقُ النَّعْدِ  
Международный ва-  
лютный фонд; صُنْدُوقُ  
الْإِنْمَاءِ (التَّنْمِيَةِ) фонд  
развития; صُنْدُوقُ  
أَمِينٍ казначей

1) صُنْعٌ, صَنَعٌ (a) صَنَعَ  
дёлать; مُعْجَزَاتٍ ~ тво-  
рить чудеса 2) изготовлять,  
производить, вырабатывать

1) индустриализиро-  
вать 2) перерабатывать (сы-  
рыё)

изготовление, *صُنْعٌ*  
выработка; *صُنْعٌ يَدٍ* ручная  
работа

2. صِنَاعَةٌ *Сана*

1) классифициро-  
вать 2) сочинять

صِنْدَفٌ *мн.* أَصْدَافٌ  
1) сорт; род; порó-  
да 2) предмет, изделие



صَنَمٌ *мн.* أَصْنَامٌ и́дол,  
истука́н

صَدَوْبَرٌ *соби́р.* со́сны, пи́-  
нии

صَنِيْعٌ 1. сде́ланный, из-  
гото́вленный 2. де́йствие,  
посту́пок

صَنَائِعٌ *мн.* صَنِيعَةٌ 1)  
твори́ение, создáние 2) ста́в-  
ленник, креату́ра

صَهِيؤُوتِي *мн.* صَهَائِنَةٌ  
صَهْرٌ (а) صَهْرٌ пла́вить;  
выпла́влиять

صَهْرِيْعٌ *мн.* صَهَارِيْعٌ 1)  
води́ем 2) цистёрна, резер-  
вуа́р

صَهِيؤُوتِي 1. сиони́стский  
2. *мн.* صَهَائِنَةٌ сиони́ст  
صَهِيؤُوتِيَّةٌ сиони́зм

صَوَابٌ 1) пра́вильность,  
ве́рность; هُوَ عَلَى صَوَابٍ он  
прав 2) рассу́док, благо-  
зу́мие; فَقَدَ (أَضَاعَ) صَوَابَهُ  
потеря́ть самообла́дание;

رَجَعَ إِلَى صَوَابِهِ *прийти́ в*  
себя́

صَوَارِيْعٌ *мн.* صَارُوْعٌ  
صَوَانٌ *мн.* أَصْوَدَةٌ шка́ф  
صَوَّبَ напра́влять, наво-  
ди́ть

صَوْبٌ напра́вление, сто-  
ро́на; مِنْ كُلِّ صَوْبٍ وَحَدَبٍ  
со всех сторо́н

صَوْبٌ *предлог* по напра́-  
влению к, в сто́рону

صَوْتٌ 1) звуча́ть 2) кри-  
ча́ть 3) голосова́ть

أَصْوَاتٌ *мн.* صَوْتُ 1)  
звук; وَلَمْ أَلْأَصْوَاتِ фо́не-  
тика 2) кри́к 3) го́лос (*тж.*  
*избира́тельный*); بِصَوْتٍ قَالِ  
гро́мко

صَوَّرَ 1) изобража́ть 2) ри-  
сова́ть 3) фотогра́фировать

صُورٌ *мн.* صُورَةٌ 1) ви́д,  
о́браз; بِصُورَةٍ خَاصَّةٍ о́со-  
бенно, в о́собенности; بِصُورَةٍ  
رَسْمِيَّةٍ неофициа́льно

2) картина; портрёт; иллюстрация 3) снимок; ~  
فُوتوكَارْتُوكْ фотокарточка; ~  
طَبَقَى أَصْلٍ точная копия  
صَوَصْ мн. صِيصَانْ сир.

цыплёнок

صُوفٍ мн. أَصَوَافٍ шерсть

صُوفِيَا 2. Соф́ия

صَوْمٌ пост; воздержание

الصُّومَالِ Сомали

1) صَوَامِغٌ мн. صَوْمَعَةٌ

келья 2) тж. صَوْمَعَةٌ

حُبُوبٌ зернохранилище,  
элеватор

صِيَاغٌ крик, шум

1) صَيَّادٌ охотник 2) тж.

صَيَّادٌ рыба́к, рыбо-  
лов

صِيَاغَةٌ формули́рование,  
формулиро́вка

1) صِيَانَةٌ сохране́ние; под-  
держа́ние; защи́та 2) содер-  
жа́ние в по́рядке; ухóд;  
профила́ктика

صِيَاثٌ сла́ва, молва́;  
ذَائِعٌ الْيَمِيْنِ хорошо из-  
ве́стный, знамени́тый

صَيْحَةٌ крик

1) صَيْدٌ охóта. 2) тж.

صَيْدُ السَّمَكِ рыболо́вство

3) дичь

صِيْدَالِي мн. صِيَادِلَةٌ ап-  
тека́рь, фармаце́вт

صِيْدَالِيَّةٌ апте́ка

صُوصِ мн. صِيصَانْ от

1) صِيْعٌ мн. صِيْعَةٌ

фо́рма, вид 2) фо́рмула; форму-  
лиро́вка

صَيْفٌ мн. أَصْيَافٌ ле́то

جُمْهُورِيَّةُ الْصِيْنِ Кита́й;

الصِّيْنِ الْشَّعْبِيَّةُ Кита́й-  
ская На́ро́дная Респу́блика,  
КНР

1. صِيْنِيّ кита́йский 2. 1)

кита́ец 2) фарфо́р

1) صَوَاذِي мн. صِيْنِيَّةٌ

подно́с 2) мн. фарфо́ровая  
посу́да

ض

ضَائِعٌ потерянный, пропав-  
ший

ضَائِدٌ<sup>1</sup> мн. ضَبَّاءٌ офицер

ضَبَّاءٌ<sup>2</sup> 1. прич. от ضَبَّاءٌ

2. мн. ضَوَائِدٌ норма, прави-  
ло

ضَاحِكٌ 1. прич. от ضَحِكَ

2. смешной, комичный

ضَاحِيَّةٌ мн. ضَوَاحٍ 1) при-  
город 2) мн. предместья, ок-  
рестности; قِطَارُ الضَّوَاحِي  
пригородный поезд

ضَارٌ вредный

ضَارِبٌ 1) спекулировать  
2) соперничать; бороться

ضَارٍ мн. ضَوَارٍ 1) дикий;  
хищный 2) жестокий, ожес-  
точённый

ضَاعَ (u) ضَائِعٌ про-  
падать, теряться, исчезать

ضَاعَفَ удваивать; увели-  
чивать, умножать

ضَيْقٌ (u) 1) быть  
узким, тесным 2) بٌ быть

переполненным чем 3) быть  
угнетённым, подавленным ◇

ضَاقَتْ بِهِ الْحَيَاةُ оказаться  
в тяжёлом положении;

ضِغْتُ بِالْأَمْرِ ذَرْقًا я сыт  
этим по горло; صَدْرُهُ ~

быть сердитым, раздражён-  
ным

ضَالَةٌ 1) болезненность;  
хилость 2) незначитель-  
ность, мизерность

ضَالَةٌ مَنْشُودَةٌ тж. ضَالَةٌ  
заветная цель

ضَامِرٌ худой, поджарый  
ضَائِنٌ собир. овцы

ضَايَقَ 1) теснить 2) стес-  
нять 3) докучать, досаждать

ضَوَلَاءٌ мн. ضَوَّالٌ  
ضِئَالٌ 1) болезненный; хи-  
лый 2) незначительный, ми-  
зерный

ضَبَابٌ туман

إِضْبَارَةٌ см. ضَبَارَةٌ

ضَبَطَ (y, u) 1) заде́рживать, аресто́вывать, кон-  
фискова́ть 2) сде́рживать, по-  
давля́ть (напр. чувства) 3)  
регули́ровать; нала́живать,  
настраива́ть

ضَبَطَ 1. мсд. от ضَبَطَ 2.  
то́чность, аккура́тность;  
ضَبَطًا или بِالضَّبْطِ а) то́ч-  
но; пунктуа́льно б) и́менно,  
как раз 3) дисцип́лина

ضَبَعُ ж мн. ضَبَاعُ ги́ена  
ضَجَّ (u) шум, крича́ть; ضَجَجَ  
ضَجَجَ шум, гам, гул  
ضَحِكَ (a) ضَحِكَ, ضَحِكُ  
ضَحِكَ смея́ться; насмеха́ть-  
ся; مِلءَ قَلْبِي ~ посмея́ть-  
ся вдобо́ль; فِي ذَنْبِي ~  
(рас)смея́ться в лица́; ~

دَقْنِي عَلَى ذَنْبِي морочи́ть, дура́-  
чить кого́-л.

ضَحَكُهُ смешо́к; усмёш-  
ка

ضَخْلٌ 1. ме́лкий, неглу-  
бо́кий 2. мн. أَضْعَالٌ мель,  
отмель

ضَحَى 1) же́ртвовать; ~  
بِرُوحِهِ же́ртвовать жи́знью  
2) соверша́ть жертвоприно-  
ше́ние

ضَحَى м, ж у́тро (позднее)  
ضَحِيَّةٌ мн. ضَحَايَا 1) же́рт-  
ва; ذَهَبَ (وَقَعَ) ضَحِيَّةً ...! пасть же́ртвой чего́-л. 2)  
жертвоприноше́ние

ضَغَّ (y) ضَغَّ кача́ть, пере-  
ка́чивать; отка́чивать

مَعْطَةُ ضَغٍّ перека́чивание; ضَغٌّ  
насо́сная ста́нция

ضَخَامَةٌ 1) о́громность,  
грандио́зность 2) полно́та,  
гру́зность

ضَخَمٌ мн. ضَخَامٌ 1) о́гром-

ный, грандибозный 2) пол-  
ный, грузный

دَوَاءٌ *предлог* против; ضِدُّ السَّعالِ  
средство от  
кашля

ضَرَّ (y) вредить, при-  
чинять вред, ущерб

ضَرَائِي ضَرْائِي

ضَرْبٌ (u) 1) бить,  
колотить; ударять; ~

عَلَى звонить; ضَرْبُ آلِ الْجَرَمِ  
печатать на  
пишущей машинке; رَفْعًا ~

ضَرْبًا побить рекорд; ~  
بِالْقَنَابِلِ бомбить 2) обла-

гать; налагать 3) странство-  
вать; бродить 4) биться,  
пульсировать 5) умножать

مَثَلًا ~ приводить при-  
мер или пословицу; показы-  
вать пример чего-л.; ~

مَوْعِدًا назначать время  
встречи; خَيْمَةً ~ разбивать  
палатку; صَفْحًا عَنْهُ ~ от-

ворачиваться от кого-чего-л.;  
بِهِ عُرِضَ الْحَائِطُ ~ не обра-  
щать внимания на кого-что-  
либо; أَحْمَاسًا لِأَسْدَائِي ~  
строить догадки

ضَرَبَ 1. *мсд.* от ضَرْبٍ  
2. *мн.* أَضْرَابٌ, ضُرُوبٌ род,  
вид; разновидность

ضَرْبَةٌ *мн.* ضَرْبَاتٌ удар;  
ضَرْبَةٌ شَمْسِيٌّ солнечный  
удар; قَاصِيَةٌ ~ смертель-  
ный удар; جَزَاءٌ ~  
*спорт.* штрафной удар

أَضْرَارٌ *мн.* ضَرَرٌ вред;  
ущерб, убыток

أَضْرَاسٌ *мн.* ضِرْمٌ корен-  
ной зуб; ضِرْمُ الْعَقْلِ зуб  
мудрости

ضَرَعَ (a) или ضَرَعٌ (y)  
ضَرَاعَةٌ умолять; упраши-  
вать

ضَرْبٌ *мн.* ضُرُوبٌ от  
ضَرْبَةٍ необходимость,  
потребность; ضُرُورَةٌ или

بِالضَّرُورَةِ обязательно, непременно; مُلِحَّةٌ ~ настоятельная необходимость; أَلْغُصَوَى крайняя необходимость

ضَرُورِيٌّ необходимый, нужный; مِنَ الضَّرُورِيِّ необходимо

ضَرُورِيَّاتٌ мн. предметы первой необходимости

ضَرَائِبُ мн. налог, сбор; تَصَاعِدِيَّةٌ ~ прогрессивный налог; ضَرِيْبَةٌ подоходный налог; أَضْرَحَةٌ мн. ضَرِيْعٌ, ضَرَائِجُ гробница; мавзолей

ضَعُفٌ, ضَعْفٌ (у) ضَعْفٌ 1) быть слабым; слабеть 2) عَنْ быть не в состоянии сделать что

1. أَضْعَافٌ мн. ضَعْفٌ двойной 2. двойное или кратное количество

ضَعْفَاءُ мн. ضَعِيفٌ слабый; немощный; ضَعِيفٌ أَلْتَطَوُّرٌ слаборазвитый

1) ضَغْطٌ (а) давить, надавливать 2) нажимать, оказывать давление

1) ضَغْطٌ давление; جَوِّيَّ ~ атмосферное давление; ~ دَمَوِيَّ кровяное давление 2) эл. напряжение

ضِفَافٌ мн. ضِفَّةٌ берег; ضِفَّةٌ أَلْغَرْبِيَّةٌ Западный берег (реки Иордан)

ضَفَادِعُ мн. ضَفْدَعٌ лягушка; بَشْرِيٌّ ~ аквангист

ضَفَائِرُ мн. ضَفِيرَةٌ коса (волосы)

ضَلَّ (у) ضَلَالٌ заблудиться, сбиться с пути; блуждать

1) ضَلَالٌ блуждание 2) заблуждение

# ضلالة

ضَلَالَةٌ ошибка, заблужде-  
ние

ضُلُوعٌ, أَضْلَاعٌ *мн.* ضِلْعٌ

1) ребро 2) сторона (*треугольника*)

لَهُ ~ فِي الْأَمْرِ

он причастен к этом делу

ضَلَّلَ сбивать с пути; вво-

дить в заблуждение

ضَمَّ (y) ضَمٌّ 1) присоеди-

нить, включать; содержать

в себе, состоять 2) قَلَى хва-

тать что; ضَمَّهُ إِلَى صَدْرِهِ

прижимать ког-л. к груди

ضَمَائِدُ, أَضْمِدَةٌ *мн.* ضِمَادٌ

повязка, бинт

ضَمَانٌ 1) ответственность;

обязательство 2) гарантия

ручательство 3) страхова-

ние

ضَمَدٌ, ضَمْدٌ (y) ضَمَدٌ или

ضَمَدٌ перевязывать; бинто-

вать

ضَمِنَ (a) ضَمَانٌ 1) обес-

печивать, гарантировать 2)

страховать 3) содержать,

заключать в себе

ضَمَّنَ 1) страховать 2)

включать, вкладывать

ضَمِنَ предлог в, внутри;

مِنْ ضَمْنِهِمْ среди них; в

том числе

ضَمَائِرُ *мн.* ضَمِيرٌ 1) со-

весть; حَتَّى الضَّمِيرِ совест-

ливый 2) помысел, дума

ضَمِنْتُ (ضَمِنْتُ), а или

ضَمِنْتُ (u) скупиться, жа-

леть

ضَمِنَ изнеможение, сла-

бость; истощение

ضَوَاءٌ *мн.* أَضْوَاءٌ свет;

قَلَى ~ прожектор; كَاشِفٌ

... в свете чего-л.

ضَوَاحٍ *мн.* ضَاحِيَةٌ от

ضَارٍ *мн.* ضَوَارٍ от

ضَوْضَاءٌ шум, гвалт

ضَيَاعٌ потеря, утрата; ги-

бель

ضَيَعَةٌ *мн.* ضَيَاعٌ от

ط

حِيفَافٌ гостеприимство,  
радúшие; قَصْرُ الْحِيفَافَةِ ре-  
зидénция для гостей

ضَيْرٌ вред, ущёрб

ضَيَّعَ терять; губить; ~  
فُرْصَةً потерять шанс

حِيفَاعٌ мн. 1) по-  
мёстье, имéние 2) деревня,  
деревúшка

حُيُوفٌ мн. ضَيْفٌ  
أَحْيَافٌ гость; посетитель

ضَيَّقَ 1) дéлать úзким,  
сúживать; عَيْدَيْهِ ~ щúрить  
глазá 2) давить, стеснять  
3) عَلَيَّ теснить, притеснять  
кого ◇ آخِذًا عَلَى ... ~  
приперёт к стéнке кого-ли-  
бо

ضَيْقٌ 1) úзкий, тéсный 2)  
ограниченный

ضَيْقٌ 1) úзость, теснотá  
2) ограниченность

ضَيْفٌ мн. от ضَيْفٌ

1) طَيْرٌ, طَيْرٌ мн. طَائِرٌ  
птица 2) предзнаменование;

قَلْبِي الطَّائِرِ الْمَيْمُونِ  
счастливого пути!

~ هِرَافِيَّةٌ самолёт;  
планёр; ~ عَمُودِيَّةٌ вертолёт;  
~ نَفَافَةٌ ~ реактивный само-  
лёт; طَائِرَةٌ نَقِيلٌ транспорт-  
ный самолёт

1) طَائِشٌ безрассудный,  
опрометчивый 2) легкомыс-  
ленный, беспечный

1) طَوَائِفٌ мн. طَائِفَةٌ  
которое число, количество  
2) группа; вероисповедная  
община

طَائِفَةٌ вероисповедный,  
конфессиональный

طَائِلٌ огромный, громад-  
ный

طَائِلَةٌ власть, сила; وَقَعَ



# طاب

تَحْتَ طَائِلَةِ الْقَانُونِ под-  
падать под действие закона

1) طَيِّبَةً, طَيِّبٌ (u)   
быть хорошим, приятным;  
طَابَتْ لَيْلَتُكُمْ доброй ночью!  
2) выздоравливать

1) طَوَائِعُ мн.   
характер;  
الطَّائِبُ إِلَى جَمَاعَةٍ общественный ха-  
рактер производства 2) пе-  
чать; штемпель 3) марка;  
طَائِعُ بَرِيدٍ почтовая марка  
طَابَقَ соответствовать,  
совпадать

طَوَائِقُ мн.   
этаж  
طَوَائِيرُ мн.   
колонна; вереница; очередь  
مَن طَاخُوذُهُ, طَاخُونُ мн.  
мельница  
طَائِرَاتٌ (u)   
летать;  
лететь, улетать ~ فَرِحَا ~  
быть вне себя от радости  
1) طَارِئٌ неожиданный,  
непредвиденный 2) чрезвы-

чайный, внеочередной 3)  
чуждый, посторонний

طَوَارِئُ мн.   
случайность, непредвиденное  
обстоятельство;   
حَالَةٌ   
الطَّوَارِئُ чрезвычайное по-  
ложение

1) طَارَةٌ   
обруч, обод 2)  
шина, покрывка

طَارَدَ преследовать, гнать-  
ся

طَارِجٌ разг. свежий  
رَأْسُهُ طَاطًا тж. ~ скло-  
нять голову

1) طَاعَةٌ   
повиновение, по-  
слушание 2) дисциплина

طَوَاعِينُ мн.   
чума  
طَغَاةٌ мн.   
ПАГИЕ, ПАГ,   
ти-  
ран, деспот

طَوَافٌ, طَوُوفٌ (y)   
ПАФ,   
1) طَوَفَانٌ   
ходить вокруг че-  
го-л. 2) бродить, ходить (без  
цели); странствовать 3) пла-  
вать (дрейфую)

طَوَّقَ (y) выносить, переносить, выдерживать; لَا يُطَاقُ *страд.* невыносимый

طَاقَةٌ 1) способность; мощность; إِنْتَاجِيَّةٌ ~ производственная мощность 2) энергия; كَهْرَبَائِيَّةٌ ~ электроэнергия; صِنَاعَةُ الطَّاقَةِ энергетическая промышленность

طَفَّمَ 1) см. طَفَّمَ 2) экипаж

طَالَ (y) быть длинным, долгим; тянуться

طَالَ بَ требовать, добиваться чего ب

طَالِبٌ 1. прич. от طَلَبَ 2. мн. طَلَّابٌ, طَلَبَةٌ 1) учащийся; студент; курсант; слушатель; جَامِعِي ~ студент университета; ~ مُنْتَسِبٌ студент-забчник; طَالِبُ الدُّكْتُورَاهِ соискатель

степени доктора 2) проситель, истец

طَالَعٌ читать; изучать, штудировать

طَوَالِغٌ мн. طَوَالِغُ звезда; судьба, фортуна; حُسْنُ الطَّالِعِ счастливая судьба; سُوءُ الطَّالِعِ несчастная судьба

طَالَما 1) часто; долго 2) пока

طَاهِرٌ мн. أَطْهَارٌ чистый; непорочный, целомудренный; طَاهِرُ الدِّمَةِ честный; طَاهِرُ الدِّينِ безупречный, незапятнанный

طَاهٍ мн. طُهَاهٌ повар  
طَاوِلَةٌ стол

طِبٌّ лечение; медицина; طِبُّ الْأَسْدَانِ стоматология; دِلِّيَّةُ الطِّبِّ медицинский факультет

طَبَّاعٌ повар

طِبَّاعٌ мн. характер, нрав

# طباعة

طِبَاعَةٌ печатать; печатное  
дело; آلَةُ طِبَاعَةٍ печатный  
станок

طَبَعَ (y, a) варить,  
готовить, стряпать

طَبَاشِيرُ *мн.* طَبَشُورَةٌ мел  
1) печатать (a) طَبَعَ  
2) ставить печать; штемпе-  
левать

1. *мсд. от* طَبَعَ 2.  
*мн.* طِبَاعٌ характер, нрав;  
природа; *или* طَبْعًا *или* بِطَبْعِهِ  
естественно, конечно, разу-  
меется

طَبْعَةٌ *мн.* طَبَعَاتٌ изда-  
ние; وَمَزِيدُهُ ~ из-  
дание, исправленное и допол-  
ненное

1) применять; осу-  
ществлять; فِي الْحَيَاةِ ~  
претворять в жизнь 2) при-  
крывать, накрывать (*крыш-  
кой*) 3) распространяться,  
охватывать

1) крыш-  
ка 2) тарелка

طَبَقًا *тж.* ... *в*  
соответствии с...

1) слой, пласт 2)  
этаж 3) разряд, категория  
4) класс; الطَّبَقَةُ الْعَامِلَةُ  
рабочий класс

طَبِيعِي клáссовый; *الْوَعْنَى*  
طَبِيعِي клáссовое сознание  
1. барабанный бой  
2. *мн.* طَبُورٌ, أَطْبَالٌ бара-  
бан

طَبَنَجَةٌ пистолét  
طِبِّي медицинский, вра-  
чебный; ~ نَبَاتٌ лекарст-  
венное растение

طَبِيبٌ *мн.* أَطِبَّاءُ врач,  
доктор; أَشْدَانٌ طَبِيبٌ зуб-  
ной врач, врач-стоматолог

1) طَبَائِعُ *мн.* طَبِيعَةٌ при-  
рода; دَرَسَ قَلْبِي الطَّبِيعَةَ  
изучать на месте *или* в дей-  
ствии 2) нату́ра, характер

◇ بِطَبِيعَةِ الْعَالِ естѣственно, разумѣется

طَبِيعِيٌّ 1) природный, естѣственный 2) натуральный, нормальный

طَعَّانٌ мельник

طَعَنَ (y) молотъ, перемалывать

طَحِينٌ мука

طَرَأَ (a) 1) нагрѣнуть к кому-л. 2) стрястись с кем

~ الشَّرْقِي: طَرَابُلسُ (الشَّام) г. Триполи (в Ливане); ~ الْغَرْبِي: г. Триполи (в Ливии)

طَرَادَةٌ, طَرَادٌ крейсер

1) أَطْرَازَةٌ, طُرُزٌ мн. طِرَازٌ тип, модель, образец 2) фасон, покрой 3) стиль (архитектурный)

طَرَاةٌ новизна; необычность; оригинальность

1) طَرَاوَةٌ нежность; све-

жесть 2) сочность 3) влажность

طَرَبَ (a) طَرَبٌ испытывать радость, приходить в восторг

طَرَبٌ мн. أَطْرَابٌ радость; удовольствие; восхищение ◇

طَرَبٌ آلَةٌ музыкальный инструмент

طَرَابِيشُ мн. طَرَبُوشٌ фэска

1) طَرَحَ (a) طَرَحٌ бросать, кидать; ~ سُؤَالًا عَلَى... задавать вопрос кому-л.; ~ مُشْكِلَةً عَلَى بَسَاطِ الْبَحْثِ поставить проблему на обсуждение 2) вычитать, отнимать

1) طَرَدَ (y) طَرْدٌ прогонять, изгонять 2) увольнять; исключать

1. طَرْدٌ мсд. от 2. طَرَدَ мн. طُرُودٌ посылка (почтовая); место (багажное)

# طرز

طَرَزَ вышивать

طَرَزُ мн. طُرُزُ см. طَرَّازٌ

طَرَشِي солёные; маринад;

пикули

طَرَفٌ мн. أَطْرَافٌ 1) око-

нечность; конец; край; عَلَى

أَطْرَافِ الْأَصَابِعِ на цыпоч-

ках; أَطْرَافِ الْبَدَنِ конеч-

ности; أَطْرَافِ الْمَدِينَةِ при-

города; عَلَى أَطْرَافِ قَدَمَيْهِ

на цыпочках 2) сторона,

участник; أَطْرَافٌ مُتَعَاوِدَةٌ

договаривающиеся стороны

3) бок

طَرَفٌ мн. أَطْرَافٌ 1) глаз

2) взгляд

طَرَقَ (y) طَرَقَ 1) стучать,

колотить 2) ковать

طَرِيقٌ мн. от طَرِيقٍ и

طَرِيقَةٌ

طَرِيقٌ мн. от طَرِيقٍ

طَرُوبٌ весёлый, радост-

ный

طَرُودٌ мн. от طَرُودٍ

طَرِيقٌ 1) нежный; свежий

2) сочный 3) влажный

طَرِيجٌ мн. طَرَجَى свален-

ный, поверженный; طَرِيجٌ

الْفِرَاشِ прикованный к

постели

طَرِيفٌ 1) любопытный,

курьёзный 2) новый, ориги-

нальный

طَرِيقٌ м, ж мн. طَرِيقٌ,

عَنْ طَرِيقَاتٍ дорога, путь; عَنْ

طَرِيقٍ а) через б) при по-

средстве, при помощи; ~

طَرِيقٌ скоростная дорога,

автострада; (طَرِيقَاتٌ)

طَرِيقَةٌ аллеи или дорожки

сада

طَرَائِقُ, طَرِيقٌ мн. طَرِيقَةٌ

способ, метод; средство

طَسُوتٌ мн. طَسُوتٌ или

طَشُوتٌ мн. طَشُوتٌ таз

طَشَقَنْدُ г. Ташкент

طَعَامٌ мн. أَطْعَمَةٌ пища,

еда; питание

طَعِمَ (а) طَعُمَ есть, кú-  
шать; пробовать, отведывать

طَعَّمَ 1) дéлать прививку,  
прививать 2) инкрусти́ровать

طَعْمٌ мн. طُعُومٌ вкус

طَعَنَ (а, у) طَغَنَ 1) на-  
носить удар; колóть, прон-  
зать 2) злослóвить; порóчить

3) обжа́ловать (приговор)

طَغَا (у) طُغْيَانٌ 1) высту-  
пать из берегов; бушевать  
(о море) 2) обуревать, пере-  
полнять (о чувствах) 3) при-  
теснять

طُغَاةٌ мн. от طَاغَ

طُغْمَةٌ группа; кли́ка; свó-  
ра

طَغَى (а) طَغَى см. طَغَا

طُغْيَانٌ тирания, деспо-  
ти́зм; засы́лие

طَفَأَ (у) طَفُوْ 1) пла́вать;  
дрейфова́ть 2) всплыва́ть

طَقَّايَةٌ разг. огнетуши́тель

طَفَعَ (а) طَفُوحٌ, طَفْعٌ пере-

полня́ться; ли́ться че́рез  
край

طَفْرَةٌ скачо́к; прыжо́к

طَفِقَ (а) с гл. в наст.-буд.  
начина́ть

طِفْلٌ мн. أَطْفَالٌ младе-  
нец, ребёнок; الْإِطْفَالُ  
дётское пита́ние

طُفُولَةٌ младенчество, дёт-  
ство

طُفَيْفٌ ма́лый, незначи-  
тельный; непóлный

طُفَيْلِيٌّ 1. паразити́ческий  
2. 1) незва́ный гость 2) па-  
разит

طَفْسٌ 1) пого́да 2) мн.  
طُفُوشٌ обря́д

1) أَطْفَمٌ, طُفُومٌ мн. ПЭМ  
набо́р, комплэ́кт; серви́з;  
гарниту́р; أَشْدَانٌ ПЭМ зуб-  
но́й протэ́з 2) сбру́я, упряжь

طِلَاءٌ окраска, покра́ска;  
покры́тие (краской, метал-  
лом)

طَلَّابِي студенческий

طَلَّاق развод

مَطْلَب, طَلَب (y) طَلَب

1) искать 2) просить; требовать; (الْعَلَام) ~

просить слова

طَلَب 1. мсд. от طَلَب

طَلَبُ الْعِلْم стремление к знаниям, занятие наукой 2.

1) спрос (на товары) 2) заявление; заявка

طَالِب мн. от طَلَب

طُلُوع (y) طَلَعَ 1) в(о)сходить, подниматься 2) показываться, появляться

طَلْعَة 1) наружность, внешность; облик 2) выражение (лица)

طَلَّق 1) давать развод (жене); بِهَا تَلَّاقًا ~ давать окончательный развод 2) оставлять, покидать

تَج. طَلَّقَتْ ~ выстрел; طَلَقَاتُ السَّلَام салют

طُلْمَبَة насос, помпа

طَلَّ (u) طَلَّى, طَلَّمَ красить, покрывать (краской, металлом); بِالذَّهَب ~ золотить

طَلَّي interesting, увлекательный

طَلَّيْعَة мн. 1) авангард 2) мн. (пред)вестники; пионеры

طَمَاطِم собир. томаты, помидоры

طَمَّان успокаивать; умиротворять

طَمَازِيْبَة 1) спокойствие; умиротворение 2) доверие

طَمُوْح (a) طَمَح стремиться; сильно желать, жаждать

طَمَّر (y, u) طَمَرَ погребать, закапывать

طَمَس (u) طَمَس стирать; уничтожать; сглаживать

طَمَعُ (а) жаждать,  
домогаться

طَمَعٌ мн. أَطْمَاعٌ 1) често-  
любивое желание 2) жа́д-  
ность, алчность

طُمُوحٌ престижный  
طُمُوحٌ 1) вожделение,  
стремление 2) задача

طَمِيئٌ ил, наносы  
طُنٌ мн. أَطْنَانٌ тонна  
طَنَانٌ 1) звонкий 2) жуж-  
жащий; гудящий 3) извест-  
ный, громкий (об имени)

طَنْجَةٌ г. Танжер  
طَنْجَرَةٌ мн. طَنَاجِرٌ кас-  
трюля

طَنْطَا г. Танта  
طَنِينٌ 1) звон 2) жужжа́-  
ние; гудение

طَهَى (у) варить, го-  
товить (пищу)

طَهَارَةٌ 1) чистота, цело-  
мудренность 2) обрезание

طَهَّرَ 1) чистить, очищать

2) дезинфицировать 3) со-  
вершать обрезание

طَهْرَانٌ г. Тегеран

طَوَارُ тротуар

طَوَارِثُ мн. от طَارَتْ  
طَوَافٌ обход вокруг чего-  
либо

طَوَالَ, طَوَالٌ предлог в  
продолжение, в течение, на  
протяжении

طُوبٌ собир. кирпич; ~  
أَحْمَرٌ обожжённый кирпич;  
تَيٌّ ~ кирпич-сырец

طَوْرٌ мн. أَطْوَارٌ 1) период,  
этап; фаза; طَوْرًا بَعْدَ طَوْرٍ  
время от времени; ... طَوْرًا...  
... طَوْرًا то..., то... 2) состоя-  
ние, положение

طَوَفٌ 1) много или долго  
ходить вокруг чего-л. 2) мно-  
го бродить, ходить, стран-  
ствовать

طُوفَانٌ паводок; потоп, на-  
воднение

طَوَّرَ - разбавлять



طَوَّقَ брать в кольцо, ок-  
ружать; обносить (забором);  
أُ بِذِرَاعَيْهِ ~ заключать ко-  
го-л. в объятия

طَوَّقُ мн. أَطَوَّاقُ 1) оже-  
релье 2) воротник 3) коль-  
цо; обруч

طَوَّكِيُو g. Тóкио

طَوَّلَ мн. أَطْوَالُ 1) про-  
должительность, протяже-  
ние; длина; طَوَّلَ اللِّسَانَ  
дерзость; طَوَّلَ النَّظَرَ даль-  
нозёркость; طَوَّلًا وَعَرْضًا  
вдоль и поперёк; عَلَى طَوْلِ  
عَلَى вдоль реки; طَوَّلَ السَّاحِلَ  
по всему по-  
бережью 2) геогр. долготá

طَوَّلَ предлог на протяже-  
нии, в продолжение

طَوَّى (u) طَوَّى 1) склáды-  
вать; свёртывать 2) скры-  
вать, держáть в тáйне 3)  
быстро проходить, покры-  
вать (расстояние)

طَوَّلَ мн. طَوَّالٌ 1) дол-  
гий, длинный; طَوَّلًا долго;  
طَوَّيْلُ الْأَجَلِ (الْأَمَدِ،  
طَوَّيْلُ الْأَجَلِ 2) вы-  
сокий; طَوَّيْلُ الْقَامَةِ вы-  
сокого роста

طَوَّى 1. мсд. от طَوَّى 2.  
мн. طَوَّاهُ склáдка ◇ طَوَّاهُ  
فِي طَوَّاهِ или وَطَّى هَذَا  
сём

طَوَّارٌ лётчик; авиáтор  
طَوَّارَةٌ 1) см. طَائِرَةٌ 2) воз-  
душный змей

طَيِّبٌ 1) хорóший; прият-  
ный; طَيِّبُ الْخُلُقِ добро-  
душный; طَيِّبُ النَّفْسِ ве-  
сёлый, довóльный 2) находя-  
щийся в дóбром здорóвье

طَيِّبٌ 1) хорóшее кáчество;  
приятность 2) мн. طَيِّبٌ  
духи

طَيَّرَ мн. طَيَّورٌ  
птица; птíцы

طَيَّرَاتٌ 1) летáние; ~

بَهْلَوَانِيّ вы́сший пилота́ж;  
بِطَوَانِ سَلَامَةٍ безопа́с-  
ность полётов 2) ави́ация

طَيْشٌ 1) без рассу́дство,  
опроме́тчивость 2) легкомы́с-  
лие, беспече́ность

طَائِعٌ послу́шный  
طُيُوفٌ, أَطْيَافٌ мн. طَيْفٌ  
1) (при)виде́ние, при́зрак 2)  
спектр

طِيْلَةٌ предлог в тече́ние,  
в продолже́ние

طِينٌ мн. أَطْيَانٌ глина́  
طَيْرٌ мн. طُيُورٌ

## ظ

ظَافِرٌ 1. победоно́сный,  
триумфа́льный 2. победи́тель  
ظَلَمَةٌ, ظُلَامٌ мн. ظَالِمٌ  
несправедли́вый; жесто́кий  
2. 1) обидчик 2) тира́н, де́с-  
пот

ظَاهِرٌ 1. 1) ви́димый, яв-  
ный, очеви́дный; الظَّاهِرُ  
... أَنَّ ка́жется, по-ви́димо-  
му... 2) вне́шний, нару́жный  
2. нару́жная сторо́на; فِي  
ظَاهِرِ الْمَدِينَةِ за го́родом  
1) ظَوَاهِرٌ мн. ظَوَاهِرٌ на-  
ру́жная сторо́на 2) вне́шняя  
приме́та, при́знак 3) явле́-  
ние, фено́мен

ظَاهِرِيّ вне́шний, ви́димый  
1) ظُرُوفٌ мн. ظَرْفٌ эле-  
га́нтность, изя́щество 2) на-  
ходчи́вость, остроу́мие 3)  
вмести́лище; сосу́д 4) кон-  
ве́рт 5) мн. обстоя́тельства,  
усло́вия فِي ظَرْفِ سَنَةٍ  
в продолже́ние го́да

1) ظُرَفَاءٌ мн. ظَرِيفٌ эле-  
га́нтный, изя́щный 2) нахо́д-  
чивый, остроу́мный

1) ظَفَرٌ (a) до́бивать-  
ся, дости́гать; приобре́тать  
2) побежда́ть

ظَفَرٌ победа, торжество,  
триумф

أَظْفَرُ, أَظْفَارٌ *мн.* ظَفَرٌ  
ноготь; коготь

ظَلَّ (ا, ظَلَيْتُ) ظَلَّ,  
ظُلُولٌ 1) находиться, оста-  
ваться 2) продолжать, не  
переставать *делать что-л.*

ظِلٌّ *мн.* ظِلَالٌ 1) тень 2)  
покровительство 3) прикры-  
тие, защита; فِي ظِلِّ  
الْأَشْجَارِ أَيَّامٌ в условиях со-  
циализма

ظِلٌّ *мн.* ظِلَالٌ  
ظِلَامٌ темнота, мрак; فِي  
أَجْنَحِ الظُّلَامِ во мраке ночи;  
в темноте

ظَلَّلَ затенять; заслонять,  
прикрывать от света

ظَلَمَ (ا) ظُلْمٌ 1) быть не-  
справедливым; обижать 2)  
притеснять, угнетать

ظُلْمٌ 1) несправедливость

2) угнетение, гнёт; قَوْمِي ~  
национальный гнёт

ظُلْمَةٌ темнота, мрак  
شَجَرَةٌ ظِلِيلٌ тенистый;  
ظِلِيلَةٌ тенистое дерево  
أَطْفَأَ أَطْفَأَ жажда; ظَمًا, ظَمٌّ  
أَزَوَى (أَزَوَى) утолить  
жажду

ظَنَّ (ا, ظَنَنْتُ) ظَنَّ дý-  
мать, полагать; ظَنُّهُ  
الظُّنُونُ а) строить предпо-  
ложения о чём-л. б) плохо  
думать о ком-л.

ظَنٌّ *мн.* ظُنُونٌ мнение,  
предположение; سُوءُ الظَّنِّ  
недоверие, сомнение

ظَهَرَ (ا) ظُهُورٌ 1) показы-  
ваться, появляться 2) ка-  
заться; ... يَظْهَرُ لِي أَنَّ... мне  
кажется, что... 3) выявлять-  
ся, проявляться 4) عَلَى по-  
беждать, одерживать верх  
*над кем*

1) أَظْهَرَ, ظُهُورٌ *мн.* ظَهَرٌ

спина; задняя сторона;

ظَهْرًا لِطَبْنٍ шиворот-навы-  
ворот, вверх дном 2) поверх-

ность 3) палуба; عَلَى ظَهْرٍ на борту корабля

◇ عَلَى ظَهْرٍ قَلْبِهِ наизусть  
ظَهْرٌ мн. أَظْهَارٌ полдень;

ظَهْرٌ мн. بَعْدَ الظُّهْرِ после полудня;  
ظَهْرٌ мн. قَبْلَ الظُّهْرِ до полудня

ظَهْرَانٌ г. Дахран  
ظَهْرٌ 1. мн. от 2. ظُهُورٌ

появление

ظَهْرَةٌ полдень

## ع

عَاذٌ 1. прич. от 2. عَاذَ 1)  
отдача, эффект 2) عَاذَاتٌ,

عَوَائِدٌ мн. налоги, сборы;  
отчисления

عَوَائِدٌ мн. عَائِدَةٌ, عَائِقٌ  
препятствие, помеха

عَائِلٌ кормилец

عَائِلَةٌ семья, семейство

عَابَ (u) 1) считать  
винным; порицать 2) бес-

честить, позорить  
عَابَدَهُ, عِبَادٌ мн. 1)  
служитель 2) поклонник

عَابِرٌ 1. прич. от 2. عَبَرَ  
мимолётный, переходящий

عَابِسٌ хмурый, мрачный  
عَابَبَ порицать; упрекать

عَاتِقٌ мн. قَوَائِقُ плечо;  
عَاتِقٌ أَخَذَ عَلَى عَاتِقِهِ брать на  
свой плечи что-л.

عَاجٌ слоновая кость

عَاجِرٌ 1. прич. от 2. عَجَزَ  
немошный

عَاجِلٌ 1. прич. от 2. عَجَلَ  
2. спешный, экстренный;  
عَاجِلًا أَمْ آجِلًا рано или  
поздно

عَوَدَ (y) 1) عَوْدَةً  
вернуться, вернуться; ~  
عَوْدَةً أَوْ رَاجِعَةً или عَوْدَةً  
повернуть обратно 2) بَ воз-  
вратить, принести что 3) во-

зобновлять, приступать снова к чему-л.; لَمْ يَـعُدْ он уже не работает; يُصَدِّقُ ~ он снова поверил 4) إِلَى восходить, относиться к кому-чему-л. 5) навещать (больного)

عَادَةٌ обычай, обыкновение; привычка; عَادَةً обычно; عَلَى عَادَتِهِ или كَعَادَتِهِ по своему обыкновению

عَادَل 1) равняться 2) служить противовесом

عَادِلٌ мн. قُدُولٌ справедливый

عَادِمٌ мн. قَوَادِمُ отходы, отбросы

عَادَى враждовать

عَادِيٌّ обычный, обыкновенный; нормальный; ~ اجْتِمَاعٌ очередное заседание

عَارٌ стыд, позор, бесчестье  
عَارِضٌ 1) оказывать про-

тиводействие, противиться 2) противоречить; оспаривать

عَارِضٌ 1. прич. от عَرَضَ манекенщица 2. мн. عَوَارِضُ 1) преграда, препятствие 2) случайность 3) симптом (болезни) 4) щека

عَوَارِضٌ мн. عَارِضَةٌ поперечная балка, перекладина, брус

عَارِئٌ буйный, бурный  
عُرَاةٌ мн. عَارٍ 1. голый, нагой; عَارِيَّ الْقَدَمَيْنِ босоножный 2. قَنَ مِنْ лишённый чего; свободный от чего

عَوَزٌ (u) قَارَЗٌ нуждаться, иметь потребность

عَارِيفٌ прич. от عَرَفَ; عَارِيفُ الْبِيَانُو пианист  
عَيْشَةٌ, عَيْشٌ (u) عَاشَ жить, существовать; صُعُوبَاتٌ ~ переживать трудности

عَاشَرَ общаться; поддер-  
живать тесные отношения

عَاشِرُ десятый

عَاشِقُ *мн.* عُشَّاقُ 1) влюб-  
лённый 2) любитель; عَاشِقُ  
любитель музыки  
عَاصِفٌ сильный (о ветре);  
бурный; ветреный

عَاصِفَةٌ *мн.* عَوَاصِفُ буря,  
ураган; шторм; رَعْدِيَّةٌ ~  
гроза; قَلَجِيَّةٌ ~ метель, бу-  
ран

عَاصِمَةٌ *мн.* عَوَاصِمُ столи-  
ца

عَاضَدُ помогать, содейство-  
вать

عَاطِفٌ *мн.* عَوَاطِفُ 1) со-  
чувствие; симпатия 2) чув-  
ство, эмоция

عَاطِفِي чувствительный,  
сентиментальный

عَاطِلٌ 1) лишён-  
ный чего 2) бездеятельный,

инертный 3) *тж.* عَنِ ~  
безработный

عَافَى исцелять, излечи-  
вать

عَافِيَةٌ доброе здоровье  
عَاقُ 1) мешать,  
препятствовать 2) عَنِ удер-  
живать от чего

عَاقِبُ 1) наказывать 2) че-  
редовать, сменять одно дру-  
гим

عَاقِبَةٌ *мн.* عَوَاقِبُ исход,  
последствие; وَخِيْمَةٌ  
тяжёлые последствия

عَاقِرٌ *ж мн.* عَوَاقِرُ бес-  
плодная

عَاقِلٌ *мн.* عَقَلَاءُ умный,  
разумный

عَاكَسَ 1) противодейство-  
вать 2) противоречить 3)  
приставать, надоедать

عَالَجَ 1) лечить 2) рабо-  
тать над чем-л., заниматься

чем-л. 3) обрабатывать 4) трактовать

عَالَمٌ *мн.* عَوَالِمٌ мир, вселенная

عَالِمٌ 1. *прич. от* عِلِمٌ 2. *мн.* عُلَمَاءُ учёный

عَالَمِيٌّ мировой, всемирный; международный

عَالٍ 1) высокий; возвышенный; عَالِي الْأَنْتَابِ высокопроизводительный; высокопродуктивный; высокоурожайный 2) высший (об образовании) 3) громкий (о го́лосе) مَذْكُورٌ بِعَالِيهِ (عَالِيَهُ) вышеупомянутый

عَامٌ (y) قَوْمٌ плыть

عَامٌ *мн.* أَغْوَامٌ год

عَامٌ 1) общественный, (обще)народный; всеобщий 2) генеральный

عَامَّةٌ 1) всеобщность; عَامَّةٌ вообще, в целом; عَامَّةٌ ... وَخَاصَّةٌ в целом

и... в частности 2) народ, массы; عَامَّةُ النَّاسِ простой народ, массы

عَامَلٌ 1) обращаться, обращаться 2) иметь деловые отношения с кем-л.; вести торговлю с кем-л.

عَامِلٌ 1. *прич. от* عَمِلَ ~ جَيْشٌ действующая армия; ~ قَضُو действительный член 2. 1) *мн.* عَامِلُونَ работник; ... الْعَامِلُونَ فِي рабóтники, коллектив (предприятия) 2) *мн.* عَمَّالٌ рабóчий 3) *мн.* عَوَامِلُ фактор

عَامِيٌّ 1) грубый, вульгарный 2) простонародный, народный

لُغَةٌ عَامِيَّةٌ 1) *тж.* عَامِيَّةٌ разговорный (диалéктный) язык 2) вульгарность

عَانَدٌ упорствовать, упрямитесь

عَانَقَ обнимать

عَانَى страдать; переносить; صُعُوبَاتٍ ~ переживать трудности; عَجْزًا فِي ~ испытывать дефицит в чем-л., чего-л.

عَاهَدَ 1) болезнь, недуг 2) увещье

عَاهَدَ давать обещание или обязательство; включать договор

عَاهِلٌ мн. عَوَاهِلٌ монарх; правитель, властитель

عَاوَدَ возобновлять; возвращаться к чему-л.

عَاوَنَ помогать, способствовать

عَايَنَ 1) видеть 2) осматривать

عَبَأَ (а) придавать значение; لَا يُعْبَأُ بِهِ страд. неважный, незначащий

عَبَأَ 1) готовить, приготавливать 2) мобилизовать

3) наполнять; заряжать 4) фасовать

عِبَاءٌ мн. أَعْبَاءٌ бремя, тяжесть, обуза

عِبَاءَةٌ абá (шерстяная одежда наподобие плаща)

عِبَادٌ мн. от عَبَدَ поклонение; культ

عِبَارَةٌ паром (судно)

عِبَارَةٌ 1) объяснение 2) выражение, оборот; بِعِبَارَةٍ иначе говоря; ~ هَذَا ... это представляет собой...

عَبَقَرْتُ мн. от عَبَّرَ

عَبَثَ (а) 1) играть, забавляться 2) злоупотреблять; нарушать

عَبَثًا напрасно, зря

عَبَدَ (у) 1) поклоняться, боготворить; обожать

عَبْدَانٌ, عَبِيدٌ 1) мн. раб, невольник 2) мн. عِبَادٌ раб (божий)



1) **عُبُورٌ**, **عَبْرٌ** (у) пересекать, переходить; переправляться 2) **بِ** перевозить, переправлять *кого-что*

1) **عَبَّرَ** толковать, объяснять 2) **عَنْ** выражать *что*  
**عَبْرَ** *предлог* через; поперёк

**عِبْرَةٌ** *мн.* **عِبَرٌ** назидание; поучительный урок

1. **عَبْقَرِيٌّ** гениальный 2. **عَبَاقِرَةٌ** гений

**عَبْقَرِيَّةٌ** гениальность

**عُبُوءٌ** упаковка

**عُبُودِيَّةٌ** рабство

**عَبُوسٌ** хмурый, мрачный, суровый

**عَبِيدٌ** *мн.* от **عَبَدَ**

1. **عَبْطَاءٌ** *мн.* **عَبِيْطٌ** тупой, бестолковый 2. **عَبْدٌ** идиот

**عِتَابٌ** порицание; упрёк

**عَتَادَةٌ** *мн.* **عَتَدٌ** оснащение, снаряжение

**عَتَالٌ** *мн.* **عَتَالَةٌ** носильщик

**عَتَبٌ** (и, у) **عَتَبَ** порицать; упрекать

**عَتَبَةٌ** порог (двери)

**عَتَمَ** затемнять

**عَتَمَةٌ** тьма, мрак

**عَتِيْقٌ** старый; древний; выдержанный (о вине)

1) **عَثُورٌ** (у) **عَثَرَ** спотыкаться 2) натекаться; находить, обнаруживать

1) **عَثَرَاتٌ** *мн.* **عَثَرَةٌ** ошибка, промах 2) запинка

**عَجَائِزٌ** *мн.* от **عَجَزَ**

**عَجِبَ** (а) **عَجِبَ** удивляться, поражаться

**عَجَبٌ** удивление, изумление; **عَجَبًا** удивительно, поразительно

**عَجَزَ** (и) **عَجَزَ** быть не в состоянии, не уметь *делать что* **عَنْ**

1. **عَجَزَ** *мсд.* от **عَجَزَ**; ~

عَجَلٍ нетрудоспособность 2. дефицит; нехватка

عَجَلَ (a) عَجَلٌ торопиться, спешить

عَجَلَ 1) торопиться 2) торопить; ускорять

عَجَلٌ торопливость, поспешность; عَلَى عَجَلٍ наско-  
ро, наспех

عَجَلَ мн. عَجُولٌ телёнок  
عَجَلَهُ 1) поспешность, стремительность 2) колесо; عَجَلَهُ рулевое колесо; штурвал

عَجَنَ (y, u) عَجْنٌ месить  
عَجَزُ мн. عَجَائِزُ 1. старый, пожилый 2. 1) старуха 2) старик

عَجِيبٌ удивительный, чудесный, поразительный

عَجِيبَةٌ мн. عَجَائِبُ удивительная вещь; необыкновенное событие, чудо

عَجِينَةٌ тесто; кусок тес-

та; عَجِينَةُ الْوَرَقِ целлюлоза

عَدَّ (y) عَدَّ 1) считать, подсчитывать 2) считать, полагать 3) принимать кого-л. за кого-л.

عَدَا (y) 1) мсд. عَدَوٌْ бежать; скакать галопом; لَا أَفْدُو الْحَقِيقَةَ إِذَا... не погрешу против истины, если... 2) мсд. عَدَاً, عَدَاً дей-  
ствовать враждебно; совершать нападение, совершать агрессию

عَدَا тж. مَا عَدَا или فِيْمَا частица кроме, за исключением

عَدَاً вражда; враждебность; неприязнь; в сочетании с суц. соответствует приставке анти=; ~ لِلمِّدِيمَقَرِاطِيَّةِ антидемократичность

عَدَائِي враждебный; не-

прия́зненный, недружелю́б-  
ный

حَدَّادٌ счётчик

حَدَّادٌ число; فِي حَدَّادٍ...  
среди́, в числе́ кого-л.

حَدَالَةٌ 1) справедливость

2) правосудие, юстиция

حَدَاوَةٌ см. حَدَاً

حَدَّةٌ некоторое количество,  
ряд; حِدَّةٌ مَرَّاتٍ несколько  
раз

حُدَّةٌ 1) подготовленность

2) снаряжение, экипировка 3)

мн. حُدْدٌ приспособление;

принадлежность

حَدَّدَ 1) перечислять 2) ум-  
ножать, увеличивать 3) при-  
читать

حَدَّدَ мн. أَحْدَادٌ 1) число,  
количество; مِنْ أَلْمَسَائِلِ ~  
ряд вопро́сов, пробле́м 2)

но́мер (напр. газеты); ~

حَاضٍ специальный выпуск

حَدْمَى собир. чечеви́ца

حَدَسَةٌ линза; объектив; ~  
حَدَسَةٌ مُكَبِّرَةٌ увеличительное стек-  
ло, лупа

1) عَدَالَةٌ, عَدْلٌ (u) عَدَلْ

быть справедливым, посту-  
пать справедливо 2) мсд.

عُدُولٌ откazyваться от че-  
го, броса́ть, оставля́ть что  
عَنْ

عَدَلَ исправля́ть; изме-  
нять, переде́лывать

عَدْلٌ 1) справедливость;  
беспристра́стие 2) правосу-  
дие, юсти́ция

عَدَمٌ 1) небы́тие; отсут-  
ствие 2) в сочетании с  
мсд. соответствует при-  
ставкам не=; без (с)=; عَدَمٌ

أَلَاخْتِصَاصِي некомпете́нт-  
ность; عَدَمٌ الْحُضُورِ неявка

عَدَنُ г. Аден

عَدُوٌّ мн. أَعْدَاءٌ враг; про-  
ти́вник, непри́ятель; لَدُوْدٌ ~  
закля́тый враг

عُدَوَانٌ 1) враждебность  
2) нападение, агрессия;  
عُدَوَانُ الثَّلَاثِيّ трёх-  
сторонняя агрессия (против  
Египта в 1956 году)

عُدُولٌ отказ  
عَدَوِيّ инфекция, зараза  
عَدِيدٌ многочисленный; ~  
... مِنْ большое количество  
или число кого-чего-л.

عَدِيمٌ в сочетании с суц.  
соответствует приставкам  
не=, без(с)=; عَدِيمُ الْحَيَاةِ  
безжизненный; عَدِيمٌ  
النَّظِيرِ несравненный, бес-  
подобный

عَذَابٌ мн. أَعْذَابُهُ мучение,  
мука, страдание

عَذَبَ мучить, истязать,  
пытать

عَذْبٌ мн. عَذَابٌ сладкий,  
приятный; ~ مَاءٌ пресная  
вода

عَذْرَةٌ 1) عَذْرٌ (и) عَذَرٌ

извинять, прощать 2) оправ-  
дывать

عَذْرٌ мн. أَعْذَارٌ 1) извинё-  
ние, прощение 2) оправда-  
ние; предлог

الْعِرَاقُ Ирак  
عِرَاقِيّ 1. иракский 2. ира-  
кец

عَرَاوِيلٌ мн. от عَرَاوِيلٍ  
عَرَبَ арабизировать; ~  
الذِّرَاسَةَ переводить препо-  
давание на арабский язык;  
الْكِتَابَ ~ переводить книгу  
на арабский язык

عَرَبٌ 1) собир. арабы 2)  
мн. أَعْرَابٌ бедуины

عَرَبَةٌ 1) повозка, арба;  
телёжка; عَرَبَةٌ مَدْفَعٌ ору-  
дийный лафёт 2) вагон 3)  
разг. автомашина

عَرَبَدَ мсд. عَرَبَدَةً приди-  
раться; задира́ться; буянить

عَرَبُونٌ мн. عَرَابِيْنٌ за-  
даток; залог

عَرَبِيّ 1. ара́бский 2. собир.

عَرَبْ ара́б

عَرَبِيَّةٌ см. عَرَبَةٌ

اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ тж. ара́бский язык

عَرَبِيَّةٌ ара́бский язык

عَرَجَ (а) быть хро-  
мым

عَرَجَ 1) пово́рачивать, сво-  
ра́чивать в сто́рону 2) عَلَى  
заходи́ть, заезжа́ть куда, к  
кому

عُرُوسٌ мн. أَعْرَاسٌ брак;  
сва́дьба

عُرُوشٌ мн. трон

عَرَضَ (и) 1) случать-  
ся, приключаться 2) прихо-  
дить на ум; لَهُ خَاطِرٌ ~  
(فِكْرٌ) ему́ пришл́а в го́лову  
иде́я 3) представля́ть, пред-  
лага́ть 4) показыва́ть, демон-  
стри́ровать 5) излага́ть

عَرَّضَ 1) выставля́ть; под-  
верга́ть (действию чего-л.)  
2) بِ, لِي намека́ть на что

عَرْضٌ 1) шири́на 2) геогр.  
широ́та

عَرَضٌ 1. мсд. от عَرَضَ;  
عَرَضَةٌ демонстрацио́н-  
ный зал 2. 1) мн. عُرُوضُ  
предложе́ние 2) пара́д, смотр  
3) обзор 4) показ (фильма etc)

أَعْرَاضٌ мн. عُرُوضٌ хоро́шая  
репута́ция, до́брое и́мя;  
честь

عَرَاضٌ мн. عُرُوضٌ 1) сторо́на  
2) сере́дина; فِي عُرُوضِ الْبَحْرِ  
в откры́том мо́ре; на ре́йде

عُرْضَةٌ мише́нь, объе́кт  
عُرْفَانٌ, مَعْرِفَةٌ (и) عَرَفَ  
1) знать; узнава́ть; حَقِّي ~  
عُرْفَانٌ зная́ хорошо́ или  
наверняка́ 2) уме́ть

عَرَفَ 1) уведо́млять; зна-  
ко́мить 2) опреде́лять, да-  
ва́ть опреде́ление

عُرْفٌ 1) до́брое де́ло, бла-  
годея́ние 2) обы́чай, устано-  
ви́вшийся поря́док

عَزْفَانٌ *тж.* *عَزْفَانٌ* призна́тельность

عَرَقِي 1) пот, испари́на 2) ара́к (кре́пкий спиртно́й на-  
питок)

عَرْقِي *мн.* 1) ко́рень 2) жи́лка, прожи́лка (на  
листьях) 3) жи́ла; крове́нос-  
ный сосу́д

عَزَقْلَهُ *мсд.* *عَزَقْلَهُ* затруд-  
нять, тормо́зить; препя́тст-  
вовать

عَزَقْلَهُ 1) тормо́жение;  
заде́ржка 2) *мн.* *عَزَقْلَهُ* *عَزَقْلَهُ*  
трудо́сть; препя́тствие,  
прегра́да

عُزُوبَةٌ араби́зм, ара́бский  
дух, ара́бский ха́рактер

عُزُوبَةٌ *мн.* 1) পেঁতা, *عُزُوبَةٌ*  
петли́ца 2) ушко́; ру́чка ◇  
عُزُوبَةٌ *узы дру́жбы*

عُزُوبَةٌ *мн.* *عُزُوبَةٌ* 1) не́веста 2)  
عُزُوبَةٌ *дв.* новобра́чные

3) кúкла; *عُزُوبَةٌ* кúкольный теа́тр

عَرَى 1) обнажа́ть, оголя́ть  
2) *عَرَى* *лиша́ть* *чего*

عُرَى *мн.* *عُرَى* го́лый,  
наго́й

عُرَى *мн.* *عُرَى* жени́х  
عُرَى *мн.* *عُرَى* ширó-  
кий

عُرَى *мн.* *عُرَى* заяв-  
ле́ние, проше́ние

عُرَى 1) вро́ждённый; ис-  
тинный 2) зна́тный, родо́в-  
ный 3) просла́вленный, зна-  
менитый

عُزْ 1) *عُزْ* *быть*  
си́льным, могу́чим 2) *عُزْ* *быть*  
ре́дким 3) *عُزْ* *быть* *трудо́ным*;  
... *عُزْ عَلَيْهِ أَنْ* *ему́ трудо́но*,  
*тяжелó...*

عُزْ 1) *ЕЗ* *си́ла, могу́щество*  
2) *ЕЗ* *честь, сла́ва* 3) *ЕЗ* *разга́р*;  
*ЕЗ* *глубо́кой*

зимой; **عِزٌّ فِي الشَّبابِ** в расцвете лет

**عَزَا (y) عَزُو** приписывать кому-л.; относить (на счёт кого-л.)

**عَزَاءٌ** утешение

**أَعَزَّابٌ, عَزَّابٌ** *мн.* **عَزَبٌ**

1. холостой 2. холостяк

**عِزَّةٌ** 1) сила, могущество  
2) честь, слава; **عِزَّةُ النَّفْسِ**  
чувство собственного достоинства

**عَزَزَ** 1) поддерживать, подкреплять 2) укреплять, усиливать

**عَزَفَ (u) عَزْفٌ** играть, исполнять (на музыкальном инструменте)

**عَزَقَ (u) عَزَقٌ** разрыхлять, бороновать

**عَزَلَ (u) عَزْلٌ** 1) отделять, изолировать 2) увольнять

**عُزْلَةٌ** уединение, одиночество; изоляция

**عَزِمَ (u) عَزَمٌ, عَزِيمَةٌ** решать(ся); **عَزِمَ** намерение, решение; решимость

**عَزَى** утешать, соболезновать

1) **عَزَّازٌ, أَعَزَّاءٌ** *мн.* **عَزِيزٌ** могучий, сильный 2) дорогой, милый 3) **عَلَى** трудный, тяжёлый для кого

**عَزِيمَةٌ** 1) твёрдая решимость 2) *мн.* **عَزَائِمٌ** намерение, решение

**عَسَرَ (y) عُسْرٌ** быть тяжёлым, трудным

**عَسْكَرَةٌ** милитаризация  
**عَسْكَرَتِي** 1. 1) военный; воинский 2) милитаристский  
2. 1) военный, военный служащий 2) солдат, рядовой 3) милитарист

**عَسْكَرِيَّةٌ** 1) *собр.* военные 2) военная служба 3) воённая 4) милитаризм

عَسَلٌ мед

عَسَى ~ أَنْ... может

быть, возможно, вероятно

عَسِيرٌ трудный, тяжёлый

أَعَشَاشٌ, عِشَاشٌ, عُنْشٌ мн.

гнездó

عَشَاءٌ мн. أَعْشِيَّةٌ ужин

عِشَاءٌ сýмки, вéчер

عَشَائِرُ мн. от عَشِيرَةٍ

عَشَائِرِي племенной

أَعْشَابٌ собир. мн. عُشْبٌ

травá

عَشْرَاتٌ мн. десятки

عَشْرَةٌ ж عَشْرٌ дéсять

عِشْرُونَ двáдцать; двáд-

цáтый

عِشْقٌ (а) عِشَقٌ сýльно

любить, пылáть любóвью

عِشِيَّةٌ вéчер; عِشِيَّةٌ

السَّفَرِ на канýне отъéзда

1) عَشَائِرُ мн. عَشِيرَةٌ

плéмя 2) близjáйшие рóд-

ственники, родня

عَشِيقٌ любóмый, возлюб-

ленный

عَصَا ж мн. وَصِي пáлка;

трость; дубíнка

1) وَصَابَةٌ отря́д, гру́ппа

2) бáнда, шáйка 3) мн.

عَصَائِبُ повязка

عَصَا разг. см. عَصَايَةٌ

1) أَفْصَابٌ мн. قَصَبٌ нерв

2) сухожýлие

عَصِيٌّ нёрвный; عَصِيٌّ

الْجَزَاجٌ легкó возбуждаю-

щийся, нёрвный

1) عَصِيَّةٌ нёрвность, нер-

вóзность 2) слéпая привёр-

женность, нетерпíмость, фа-

натíзм

أَعْصَارٌ, قُصُورٌ мн. قَصْرٌ

1) век, эпо́ха; перióд 2)

послеполýденное вре́мя

1. قَصِيرٌ совреме́нный 2.

совреме́нник

1) قَصْفٌ (u) قَصَفٌ буше-



## عصفور

в́ать, свирéпствовать 2) ب  
гнать, сносить что

مَنْ. قَصَافِيرُ воробей; птичка

1) непогрешимость, непорóчность 2) защита

مَعْصِيَةٌ, وَضِيَانٌ (u) عَصَى  
не повиновáться; бунтовáть

1) неповиновéние, ослушáние 2) бунт, мятéж

قَصِيبٌ критический, решающий, перелóмный

مَنْ. قَصِيرَةٌ, قَصِيرٌ сок; экстракт

قَضَى (a, قَضَضْتُ) قَضَى хватáть зубáми, кусáть; клевáть (o рыбе)

قَضَدَ помогáть, поддéрживать

مَنْ. قَضَادٌ предплéчье; рука

عَضَلَةٌ мýскул, мýшца

مَنْ. أَغْضَاءٌ 1) óрган

~ فِى 2) член; (тела)  
أَلْحِزْبِ член пáртии

عُضْوِيٌّ органический

عُضْوِيَّةٌ члéнство

1) подáрок, дар 2) مْن. أَعْطِيَّةٌ заявка; предложéние (ценý)

1) гíбель; крушéние 2) повреждéние

عَظَّرَ душить (духами)

مَنْ. عَظُورٌ, عَظُورَاتٌ духи; эссенция; عِطْرُ الْوَرْدِ рóзовое мáсло

عَطَامِيٌّ, عَطَسِيٌّ (u, y) عَطَسَ чихáть

عَاطَشٌ (a) عَاطَشَ испытывáть жáжду, жáждать

مَنْ. عَاطَشِيٌّ ж ЕПШАН томи́мый жáждой, жáждущий

1) скло́нять(ся); нагибáть(ся), сгибáть(ся) 2) питáть симпáтию, (u) عَظَفَ

благосклóнность к кому-л.

3) сочúвствовать

عَطَلَ 1) оставлять без  
дéла 2) препýтствовать, ме-  
шáть 3) прекращáть, (при)-  
останáвливать; закрывáть  
4) выключáть

عَظَمٌ 1) тж. عَيْنٌ ~  
бездéйствие; безра-  
бóтица 2) мн. عُطَلٌ выход-  
нóй, свободный день; ~  
عَظِيمٌ неприсýтственный  
день 3) каникулы

عَظِيمٌ мн. عَظَايَا дар, по-  
дáрок

عَظِيمٌ мн. от عَظُمٌ или عَظِيمٌ  
عَظْمٌ прóповедь, поучéние  
عَظُمٌ (y) 1) быть боль-  
ш́им, грандиóзным, вели́ким  
2) عَلَى быть тяжёлым, му-  
чительным для кого

عَظَّمَ 1) увели́чивать 2)  
возвели́чивать, прославля́ть  
3) почитáть, чтить

عَظْمٌ собир. мн. عِظَامٌ кóс-

ти

عَظَمَةٌ 1) вели́чие, вели́-  
чественность 2) гóрдость;  
надмéнность

عِظَامٌ, عَظَمَاءُ мн. عَظِيمٌ  
вели́кий 2) большóй, гран-  
диóзный, вели́чественный

عَفَا, عَفَاءٌ (u) 1)  
быть добродéтельным, цело-  
мýдренным 2) عَنِ воздér-  
живаться от чего

عَفَوُ (y) 1) стирáть,  
изгла́живать 2) عَنِ прощáть  
кого 3) عَنِ воздérживаться  
от чего

عَفَارَةٌ разг. брáво!  
عَفَارِيثُ мн. عَفِيرِيثُ инф-  
р́ит (злой дух)

عَفْشٌ 1) багáж 2) домаш-  
ние пож́итки

عَفُوٌ 1) прощéние, извинé-  
ние; عَفْوًا а) пожа́луйста!  
(в ответ на شُكْرًا спасибо)

б) нечаянно, неумышленно

2) амнистия

عَفِيفٌ *мн.* أَعْفَاءُ благо-  
пристойный; скромный

عَقَائِدِيٌّ идейный, идеоло-  
гический

عُقَابٌ *м, ж мн.* عِقَابَانُ  
орёл

عِقَابٌ наказáние, взыска-  
ние

عَقَارٌ недвижимое иму-  
щество, недви́жимость

عَقَّارٌ *мн.* عَقَّاقِيرُ лека́р-  
ство, медикаме́нт

عُقَالٌ *мн.* عُقَالٌ укаль  
(жгут *поверх куфши*)

عَقَبَ (у) عَقَبَ 1) сле́до-  
вать, и́дти́ вслед 2) быть  
преёмником

أَعْقَابٌ *мн.* عَقَبٌ, عَقِيبٌ  
1) пята́ка 2) пото́мок; внук

3) ко́нec; فِيْ أَعْقَابِ الشَّهْرِ  
в ко́нцe ме́сяца

عَقِبَ *предлог* вслед, сразу  
пóсле

1) исхóд, أَغْقَابٌ *мн.* عَقَبٌ  
результáт 2) остáток 3) оку́-  
рок 4) ко́решок (*напр. чека*)

عَقَبَةٌ *мн.* عِقَابٌ прегра́да,  
препятствие; كَأْدَاءٌ ~ неп-  
реодоли́мое препятствие

عَلَى الْعَقَبَةِ *г.* Акáба; خَلِيجُ  
الْعَقَبَةِ Акáбский залив

1) عَقَدَ (у) عَقْدٌ завязывать  
(узлом) 2) заключа́ть (*напр.*  
*договор*) 3) созыва́ть, соби-  
ра́ть; أَجْتِمَعًا مَعَ... ~  
провести́ встре́чу с... ◇ ~  
الْعَزْمَ (الْعَزِيمَةَ) عَلَى  
возymeть на́мерение, твёрдо  
реши́ться сде́лать что-л.

1. عَقْدٌ *мсд.* 2. عَقَدَ *мн.*  
عُقُودٌ 1) контра́кт, соглаше́-  
ние 2) десятиле́тие (*срок*)

1) عُقْدٌ *мн.* عُقَدَةٌ 2) у́зел  
трудо́сть, пробле́ма ◇

مُفَدَّةُ النَّفْسِ комплекс не-  
полноценности

مُقَرَّرٌ فِي عَقْرِ دَارِهِ: مُقَرَّرٌ у себя  
дóма

عَقَارِبٌ мн. 1) скор-  
пион 2) стрёлка (часов)

عَقَلَ (u) 1) разуметь,  
понимать 2) стреноживать,  
связывать

عَقْلٌ мн. عُقُولٌ ум, разум;  
عَقْلٌ سَلِيمٌ здравомысля-  
щий; إِلِكْتِرُونِي ~ электрон-  
ная машина

عَقْلَاءٌ мн. от عَقِلٌ  
عَقْلِي 1) умственный, ин-  
теллектуальный 2) рациона-  
листический  $\diamond$  الْأَمْرَاضُ  
الْعَقْلِيَّةُ душевные болезни  
عَقْلِيَّةٌ склад ума, умо-  
настроение

عَقْمٌ бесплодие  
عُقُوبَةٌ 1) наказание 2)  
عُقُوبَاتٌ мн. санкции  
عَقَائِدٌ мн. вѣра,

убеждение; кредо 2) док-  
трина

عَقَائِلٌ мн. عَقَائِلُ супруга  
عَقَامٌ, عَقَمَاءٌ мн. عَقِيمٌ  
бесплодный, безрезультат-  
ный

عَكَازَةٌ, مُكَازٌ мн. عَكَازٌ  
пáлка; костыль

عَكَسَ (u) 1) пере-  
вёртывать, переворачивать  
2) отражать

عَكَسَ 1. мсд. от عَكَسَ  
2. противоположность;  
عَلَى الْعَكْسِ или بِالْعَكْسِ  
наоборот, напротив

عَلَى 1) مُكُوفٌ (y, u) عَكَفَ  
предаваться, отдаваться че-  
му, углубляться во что 2)  
عَلَى постоянно находиться  
где

عَلَّ 1) عُلُوٌّ (y) عَلَا  
быть больным, болеть  
2) عَلَا 1) عُلُوٌّ (y) عَلَا  
быть высо-  
ким 2) عَلَا 1) عَلَا  
выситься, возвы-  
шаться над чем 3) превос-

ходить 4) подниматься, взбираться 5) покрывать, выступать; **آلَادَاةٌ آلَصْدَأُ** ~ инструмент покрылся ржавчиной

**عِلَاجٌ** 1) лечение; терапия 2) средство лечения 3) **بِ** обработка *чем*

**عِلَاجِيٌّ** лечебный; оздоровительный

**عِلَاقَةٌ** 1) отношение, связь; **عِلَاقَاتٌ خَاصَّةٌ** особые отношения; **عِلَاقَاتٌ طَبِيعِيَّةٌ** нормальные отношения 2) (любовная) связь, близкие отношения

**عِلَامةٌ** 1) метка, знак; марка (фабричная) 2) отметка, оценка 3) симптом, признак

**عِلَازِيَّةٌ** публичность; легальность; **عِلَازِيَّةٌ** публично, гласно

**عِلَاوَةٌ** 1) прибавление; **عِلَاوَةٌ عَلَيَّ ذَلِكَ** сверх этого,

кроме того 2) прибавка, надбавка

**عَلَبَ** консервировать **عُلْبَةٌ** *мн.* **عُلْبٌ** коробка; банка; **عُلْبَةُ سَجَائِرَ** пачка сигарет

**عِلَّةٌ** *мн.* **عِلَلٌ** 1) болезнь, недуг 2) причина, мотив 3)

отговорка; предлог **عَلَفَ** *мн.* **أَعْلَافٌ** корм, фураж

**عَلَقَ** (а) **عَلِقَ** приставать, прилипать; висеть

**عَلَّقَ** 1) вешать, подвешивать; **عَلَّقَ عَلَى** ~ возлагать надежды на кого-л.; **أَهْمِيَّةٌ عَلَى** ~ придавать значение чему-л. 2) приосланавливать, откладывать 3) комментировать

**عَلَّلَ** 1) мотивировать, объяснить 2) занимать (мысли) 3) лелеть (надежды) **عِلَّةٌ** *мн.* **عِلَلٌ** от

عِلْمٌ (а) знаять, обла-  
дать знанием чего-л.; عِلْمٌ ~

أَلْيَعْيَنَ знаять отлично, на-  
верняка

عَلَّمَ учить, обучать

عَلَمٌ мн. أَعْلَامٌ 1) флаг,  
знамя; وَطَنِيٌّ ~ националь-  
ный флаг 2) дорожный знак,  
столб

كَانَ عَلَى 1) знание; عَلَى  
...عِلْمٍ отлично знаять...

2) мн. عُلُومٌ наука; عُلُومٌ  
طَبِيعِيَّةٌ естественные на-  
уки; عُلُومٌ إِنْسَانِيَّةٌ гума-  
нитарные науки 3) мн. естест-  
венные науки; كُتُبُهُ الْعُلُومِ  
факультет естественных на-  
ук

عِلْمِيٌّ 1. научный, учёный  
2. научный работник

عَلَانًا открыто, публично

عَلَنِيٌّ открытый, публич-  
ный; легальный

عُلُوٌّ 1) высота, вышина 2)  
величие, возвышенность

عَلَى предлог 1) на; над 2)  
на, против кого-чего-л. 3)  
по, согласно 4) несмотря на  
5) для; за, ради 6) с усло-  
вием, при условии; عَلَى أَنْ  
с тем, чтобы; при условии,  
что; عَلَى أَنْ... однако...;  
...عَلَيْهِ أَنْ он должен, обя-  
зан...

أَعْلَى ж от عَلِيًّا

عِلْيَةُ элита

عِلَاءٌ мн. عَلِيْلٌ больной

عَلِيمٌ мн. عُلَمَاءُ знающий,  
осведомлённый; эрудирован-  
ный

عَمٌّ (у) عُمُومٌ быть (все)-  
общим, повсеместным

عَمٌّ мн. عُمُومَةٌ, عَمَّامٌ дядя  
(брат отца)

عَنْ مَا (от) عَمَّا о том,  
что

عِمَادٌ мн. عُمُدٌ опора, стойка; столб, мачта

عِمَارَةٌ 1) строительство; اَرْتِيقُ (هَنْدَسَةٌ) архитектура 2) мн. عِمَائِرُ большое здание (чаще жилое)

عِمَالَةٌ рабочая сила; ~ (مَدْرَبَةٌ) квалифицированная рабочая сила

عِمَامَةٌ мн. عِمَائِمُ чалма

عَمَانُ Оман

عَمَّانُ г. Амман

عَمَّةٌ тётя, тётка (сестра отца)

عَمَدٌ (u) 1) подпира́ть 2) присту́пать, принима́ться 3) прибега́ть, обраща́ться

عَمْدًا намеренно, умышленно, нарочно

عُمْدَةٌ 1) опора, основа 2) мн. عُمُدٌ eg. ста́роста; عُمْدَةُ الْمَدِينَةِ мэр города

عُمَرَانُ, عِمَارَةٌ (y) 1) жить, населя́ть 2) стро́ить

عَمَرَ 1) осва́ивать, обжа́ивать (новые земли) 2) восста́навливать, возрожда́ть; перестра́ивать

عُمُرٌ (в клятвах) мн. عُمُرٌ жизнь; во́зраст

عُمُرَانٌ 1) населённость 2) процвета́ние, благосостоя́ние 3) цивилизо́ванность, культу́ра

عُمُرَانِيٌّ культу́рный, цивилизо́ванный

عُمُقٌ мн. أَعْمَاقٌ глубина́

عَمِلَ 1) рабо́тать, труди́ться; служи́ть (в учрежде́нии) 2) де́лать, изгото́влять 3) соверша́ть, выполня́ть 4) عَمِلَ стараться сделать что; соде́йствовать чему

عَمَلٌ мн. أَعْمَالٌ 1) рабо́та, труд; де́ятельность; ~ أَجْتِمَاعِيٌّ общественный труд; مُنتَجٌ ~ производи́-

тельный труд 2) действие;  
مَا الْعَمَلُ? что делать?;

...بِ... во исполнение че-  
го-л.; согласно чему-л.;

رَحْلَةُ عَمَلٍ деловая поезд-  
ка; بِرَئَايَا عَمَلٍ программа  
действий, рабочая програм-  
ма 3) поступок; акция 4)  
произведение, сочинение 5)  
сооружение; أَعْمَالٌ مِيْنَامٍ  
портовые сооружения

عَمَلَانِ 1. гигантский, испо-  
линский; نَاقِلَةُ بِثْرُولٍ  
супертанкер 2. мн.  
عَمَلَانِ гигант, исполин

عُمْلَةٌ 1) монета 2) деньги,  
валюта; الْعُمْلَةُ الْخُرَّةُ (сво-  
бодно-)конвертируемая ва-  
люта; الْعُمْلَةُ الصَّغْبَةُ  
твёрдая валюта

عَمَلِي 1) практический 2)  
деловой, практичный

عَمَلِيَّةٌ 1) операция 2)  
действие; процесс

عَمَّمَ распространять, вво-  
дить повсеместно

1) عُمْدٌ, أَفْعِدَةٌ мн. عُمُودٌ  
опора; столб; колонна 2)  
мачта; шест 2) столбец (га-  
зетный) 4) перпендикуляр  
عَلَى الْعُمُومِ или عُمُومًا  
вообще, в общем; عُمُومًا...  
و... خصوصًا и в  
частности

1) عُمُومِي всеобщий; уни-  
версальный 2) публичный;  
общественный

1) قَمِي (a) قَمِي быть  
слепым; ослепнуть 2) قَمَن  
не замечать чего 3) قَمِي  
быть непонятным, неясным  
для кого

عَمَمِي ослеплять; вводить  
в заблуждение

أَفْعَى мн. عُمَيَّانُ  
1) عَمْدَاءُ мн. عَمِيدٌ глава;

2) декан; рек-  
тор



مِيدَاءٌ глубокий; ~  
глубоководный порт

عَمِيلٌ *мн. عَمَلَاءُ* 1) в разн.  
знач. агéнт 2) клиент

عَنْ *предлог* 1) из, от, с  
2) о, об, относительно 3)  
за, вмéсто 4) вслéдствие 5)  
пóсле, спустя

عَدَاءٌ 1) тяжёлый труд;  
тяжéсть, трóдность (*рабо-*  
*ты*) 2) беспокóйство, волнé-  
ние

عِدَاءٌ упрямство, упóрство  
عِنَائِي объятие

عَنكَبُوتٌ *мн. عَنَكَبُوتٌ* от  
عَوْدَةٍ *мн. عَوْدَةٌ* повóдья;

узdá  
قِلَّةٌ забóта, ухóд; قِلَّةٌ

الْعِنَايَةِ невнимáние

أَعْدَابٌ *собир. мн. عَدَابٌ*  
виногрáд

عَنْبَرٌ *мн. عَنَابِرٌ* 1) склад;  
амбáр 2) цех 3) трюм 4)  
палáта (*больничная*)

عِنْدَ *предлог* 1) у, вóзле,  
óколо; عِنْدِي а) у меня  
есть... б) по моемú мнéнию  
2) в, во врéмя; ذَلِكَ ~ при  
это́м, в тот момéнт; طُلُوعِ  
الشَّمْسِ на восхóде солнца;  
عِنْدَيْهِ в то врéмя  
عِنْدَالٍ *мн. عِنْدَالِيْبٌ* соло-  
вей

عِنْدَمَا когdá  
عَنْزَةٌ, عَنْزٌ козá  
عَدَاصِرٌ *мн. عَدَاصِرٌ* 1) в  
разн. знач. элемéнт 2) ком-  
понéнт, составнáя часть 3)  
*мн.* персонал, кáдры 4) рáса;  
этни́ческая гру́ппа

عُنْصُرِي 1. 1) рáсовый;  
этни́ческий 2) раси́стский 2.  
раси́ст

عُنْصُرِيَّةٌ раси́зм  
عَنْفٌ 1) стрóгость, суро́-  
вость 2) жестóкость, наси́-  
лие; أَعْمَالُ الْعَنْفِ наси́ль-  
ственные дéйствия

عَنْفَقَةٌ *сир.* турбина  
فِي عُنْفُوانٍ (рас)цвет; فِي  
عُنْفُوانِ الشَّبابِ во цвете  
лет

1) أَغْنَاكُ *мн.* عَنْقُ عَنْقُ  
шея 2) гóрлышко (бутылки)  
عَنْكَبُوتُ *мн.* عَنْكَبُوتُ па-  
-يَت (نَسِيحُ); عَنْكَبُوتِ паутіна  
1) عَنَّاوِينُ *мн.* عَنْوَانُ  
адрес 2) загла́вие, заголо́вок  
3) знак; عَنْوَاذَا ...! в знак  
чего-л.

عَنْوَةً *с*іло́й, насі́льно  
عَنْيَ (и) <sup>1</sup>عَنْيَ занима́ть,  
забо́тить; ... عَنْيَ *страд.*  
занима́ться *чем-л.*; забо́тить-  
ся о *ком-чем-л.*

عَنْيَ (и) <sup>2</sup>عَنْيَ имѣть в  
виду; يَعْنيَ то есть  
عَنْدُ *мн.* عَنْيَدُ упря́мый;  
упо́рный

عَنِيفٌ жесто́кий, неисто-  
вый, я́ростный

عَهْدٌ (а) <sup>1</sup>عَهْدُ знать,  
ве́дать; وَعْدُهُ ~ сде́рживать  
обеща́ние 2) поруча́ть

<sup>1</sup>عَهْدُ зна́ние, знако́мст-  
во; هُوَ حَدِيثُ الْعَهْدِ ...;  
он новичо́к в *чем-л.*; он  
нео́пытен в *чем-л.*; هُوَ قَدِيمٌ  
... الْعَهْدِ он о́пытен в *чем-*  
*либо* 2) *мн.* عُهُودُ обеща́ние;  
обяза́тельство 3) эпо́ха, пе-  
риод; مِنْ عَهْدٍ قَرِيبٍ не-  
да́вно

عَوَامَةٌ поплаво́к  
1) عِيدَانُ, أَغْوَادُ *мн.* عَوْودُ  
ствол; сте́бель 2) шест,  
жердь; عَوْدُ ثِقَابٍ (كِبْرِيَةٍ)  
спічка 3) фигу́ра, (тело)сло-  
же́ние; ا) صُلْبُ الْعُودِ кре́п-  
кого сложе́ния б) упря́мый,  
непода́тливый

عَوْدَةٌ возвра́щение; رَحْلَةٌ  
عَوْدَةٍ о́брáтный рейс

عَوَّضَ возме́щать, компен-  
сиро́вать

عَوَضَ замена, возмещение;  
(مِنْ) عَوَضًا عَنْ вместо, вза-  
мен чего-л.

عَوَّلَ полагаться, надеяться-  
ся

عَوْنٌ 1) помощь, содейст-  
вие 2) мн. أَعْوَانٌ посóбник;  
приспéшник

عَوَى (u) عَوَاءٌ выть, ску-  
лить

عَوِيضٌ трудный, тяжёлый  
(для понимания); مَسْأَلَةٌ  
عَوِيضَةٌ запутанная пробле-  
ма

عَوِيلٌ вопль, вóпли  
عِيَادَةٌ 1) посещение, визит  
2) приёмная врача

عِيَارٌ 1) стандарт, образец  
2) мерило, критерий 3) ка-  
либр (оружия) 4) проба  
(напр. золота)

عِيَالٌ мн. иждивéнцы, се-  
мья

عَيَّبَ порицать, осуждать

عُيُوبٌ мн. 1) порóк,  
дефект, изъян 2) стыд, по-  
зór; عَلَيْكَ ~ как тебе не  
стыдно!

أَعْيَادٌ мн. прáздник;  
الْعِيدُ или عِيدُ الْأَضْحَى  
курбáн-байра́м  
(праздник жертвоприноше-  
ния); عِيدُ الْفِطْرِ или عِيدُ  
الْصَّغِيرِ прáздник рóзгове-  
нья; عِيدُ الْمِيلَادِ день рож-  
дéния

عَيْشٌ 1) жизнь, сущест-  
вовáние 2) ег. хлеб

عَيْشَةٌ жизнь  
عَيَّنَ назначать; устанáв-  
ливать, определять

أَعْيُنٌ, عُيُونٌ ж мн.  
1) глаз 2) истóчник (воды)  
3) отvéрстие 4) соглядáтай,  
шпиóн 5) сам; сáмый, тóт  
же сáмый; لِمَسَبَبِ عَيْنِهِ  
или لِعَيْنِ السَّبَبِ по тóй  
же причíне

عَيَّةَ نَمَّةَ проба, образец;  
عَيَّةَاتُ الدَّمِ анализы крови

غ

عَاب 1. прич. от عَاب 2.  
скрытый, невидимый

عَابَة, عَابَة (u) غَاب,   
1) заходить,   
2) уходить   
откуда; отсутствовать где

عَنِ الْبَالِ ~ ускользать  
из памяти; عَنِ ذَهْنِهِ ~  
упустить из виду

عَابَة 1) лес; джунгли 2)  
низина

عَابَر 1. былый,  
минувший 2. прошлое, бы-  
лое

عَادَر оставлять, покидать;  
عَادَرَة إِلَى مَوْسَكُو ~  
выезжать из Кайра в Москву

عَادِر 1) вероломный, пре-

дательский 2) лживый, об-  
манчивый

عَوْر (y) غَوْر 1) погружаться  
глубоко 2) уходить в землю  
(o воде) 3) ввалиться (o  
глазах)

عَارَة нападение, налёт;  
عَوِيَّة ~ воздушный налёт  
1) газ; طَبِيعِي غَاز ~  
природный газ; غَازَاتُ  
2) отравляющие газы 2)  
керосин

عَزَاة 1. غَزَاة захватчик,  
завоеватель; покоритель

عَاشِمٌ несправедливый,  
беззаконный; عَاشِمَةٌ  
грубая сила

عَوَض (y) غَوَض 1) нырять  
2) погружаться; увязать в  
чем-л.

عَاطِسٌ осадка (судна)

عَاطَا (u) غَاطَا сердить

عَاقَل 1) заставлять, захва-  
тывать врасплох 2) (вос)-

# غالب

пользоваться чьей-л. невнимательностью, беспечностью

غَالِبَ 1) бороться; ~  
أَلْمَصَائِبَ бороться с трудностями 2) соперничать

غَالِبٌ 1. 1) побеждающий  
2) преобладающий 2. 1) *мн.*  
غَلَبَهُ победитель 2) большинство, большая часть;  
... وَأَلْغَالِبُ إِنَّ... и, как правило, ...; *فِي غَالِبًا* или *فِي*  
أَلْغَالِبِ чаще всего, главным образом

غَالِبِيَّةٌ большинство

غَالَى преувеличивать, утрировать

غَالٍ дорогой, ценный

غَالٍ *мн.* غُلَاةٌ экстремист;  
фанатик; أَلْتَرَجِعِيَّةِ крайняя реакция, крайние  
реакционеры

غَامБИَا Гамбия

غَامِضٌ 1) неясный, неопре-

деленный 2) таинственный, загадочный

غَامِضٌ темный (о цвете)

غَانَا Гана

غَاثِيَةٌ *мн.* غَوَاثٍ красавица

غَايَةٌ 1) цель, стремление;

مَنْشُودَةٌ ~ заветная цель

2) предел, конец; فِي غَايَةٍ

أَلْجَمَالِ необычайно красивый;

مَنْشُودَةٌ ~ заветная

цель; فِي غَايَةٍ أَلْسِرِّيَّةِ со-

вершенно секретный; لِمَغَايَةٍ

чрезвычайно, очень

لَا غُبَارَ عَلَيْهِ пыль; غُبَارٌ

безупречный

غَبَاوَةٌ глупость, тупость

1) счастье, блаженство

2) ликование, торжество

ство

غَبِنَ (u) غَبْنٌ обманывать,

надувать

1. أَفْهِيَاءُ *мн.* غَفِيٌّ глуп-

пый, 'тупой 2. дурень, не-  
вѣжда

غَدَ завтра, завтрашний  
день; فِي (مِنْ) غَدًا завтра;  
غَدَ назавтра, на другой  
день; بَعْدَ غَدٍ послезавтра  
1) غَدُو, غَدُو (y) при-  
ходить, уходить или дѣлать  
что-л. рано утром; وَرَاح ~  
ходить туда-сюда 2) стано-  
виться, дѣлаться

غَدَاءُ мн. أَغْدِيَّةُ обед, за-  
трак

غَدَاةٌ раннее утро

غَدَّارَةٌ пистолѣт

غَدْدَةٌ мн. حُددُ железá

غَدَرَ (u, y) предавать,  
измѣнять; обмáнывать

غَدِيرٌ мн. غُدْرَانٌ, غُدُرٌ по-  
ток, ручей

غَدَا (y) кормить, пи-  
тáть

غَدَاءُ мн. أَغْدِيَّةُ пища,  
питáние; أَغْدِيَّةٌ طَازِجَةٌ све-

жие продúкты; أَغْدِيَّةٌ  
مَحْفُوظَةٌ консервированные  
продúкты

غِذَائِيٌّ пищевой; продо-  
вольственный; مَوَادُّ غِذَائِيَّةٌ  
продовольственные товары-  
صِنَاعَاتٌ غِذَائِيَّةٌ пищевáя  
промышлeнность

1) فَدَى кормить, питáть  
2) питáть, снабжать (напр.  
током)

أَغْرَأَ ж от غَرَأَ

غِرَاءٌ клей

غِرَبَانٌ мн. غُرَابٌ ворон

غَرَابَةٌ странность, необыч-  
ность

قَلْبِي غِرَارٌ или غِرَارًا: غِرَارٌ  
второпях; торопливо, наско-  
ро; عَلَى (مِنْ) غِرَارٍ... по-  
добный чему-л.; по образцу  
чего-л.

غَرَامٌ любовь; страсть

غَرَامٌ грамм

غَرَامَةٌ штраф; пения

فَرَبَ (y) 1) мсд. уходѣть, уезжать; покидать

2) мсд. فَرُوبَ заходить, за-  
катываться

فَرَبَ запад; فَرَبًا к запа-  
ду, западнее; اَلْغَرْبُ Запад  
فَرَبَالُ мн. غَرَابِيلُ сѣто,  
решето

فَرَبِي 1. западный 2. уро-  
женец или житель Запада  
غَرَدَ (a) غَرْدٌ или غَرَدَ петь,  
щебетать, чирѣкать

غَرَزَ (u) غَرَزٌ вонзѣть, вты-  
кать

غَرَسَ (u) غَرَسٌ 1) сажѣть;  
насаждать 2) вонзѣть, вты-  
кать

غَرَضٌ см. غَرَضٌ  
غَرَضٌ мн. أَغْرَاضٌ 1) цель,  
мишенъ 2) намѣрение, стрем-  
лѣние 3) назначѣние; غَرَضٌ  
назначѣние прибора  
4) мн. необходимые вещи,  
предмѣты; أَغْرَاضٌ ذِسَائِيَّةٌ

предмѣты женскаго туалѣ-  
та

فَرَزَعَرٌ мсд. 1) по-  
лоскать горло 2) бѣлькать

فَرَفٌ 1) комната  
فَرَفَةُ أَكْلٍ (طَعَامٍ, مَفَرَةٍ)  
столовая; فَرَفَةُ نَوْمٍ спаль-  
ня; فَرَفَةُ تَدْرِيبٍ учебный  
кабинет; فَرَفَةُ عَمَلِيَّاتٍ дис-  
петчерская 2) палата; فَرَفَةُ  
التَّجَارَةِ وَالصِّمَاعَةِ торгово-  
промышленная палата

فَرَقَ (a) فَرَقٌ тонуть; по-  
гружаться

فَرَمَ штрафовать

فَرَوٌ удивлѣние; لَا فَرَوٌ не  
удивительно, нѣчего удив-  
ляться

فَرُوبَ заходъ, закатъ

فَرُورٌ самомнѣние; тщесла-  
вие

فَرِيبٌ 1. 1) странный, не-  
обыкновенный 2) чужой;  
чуждый; посторонний 2. мн.

غُرَبَاءُ незнакомец; посто-  
ронний человек

غَرِيْزَةٌ мн. غَرَائِزُ ин-  
стинкт; интуиция

غَرِقَ мн. غَرَقَى 1. уто-  
нувший 2. утопленник

غَزَا (y) غَزَوْا совершать  
нашествие или набег; напа-  
дать; завоевывать

غَزَاةٌ мн. от غَزَاةٌ

غَزَالٌ мн. غِزْلَانٌ газель

غَزَّةٌ г. Газа

غَزْلٌ 1) прядение 2) мн.

صِنَاعَةُ الْغَزْلِ пряжа; غَزُولٌ  
وَالْتِّسِيحُ текстильная про-  
мышленность

غَزَالٌ мн. от غِزْلَانٌ

غَزَوْا вторжение, напа-  
дение, нашествие; غَزَوْا

أَلِ الصَّحْرَاءِ освоение пустыни  
غَزَوَاتٌ мн. غَزَوَةٌ набег,  
налёт, рейд

غَزِيرٌ 1) обильный, изо-  
бильный; ~ مَطَرٌ пролив-

ной дождь 2) بَ изобильно-  
ущий, богатый чем

غَسَّالَةٌ 1) прачка 2) сти-  
ральная машина

غَسَلَ (u) غَسَلٌ мыть; сти-  
рать; وَجْهَهُ ~ умываться

◇ أَلْعَازَ ~ смыть позор

غَسِيلٌ 1) мытьё; промы-  
вание 2) бельё (грязное или  
выстиранное)

غَشَى обман

غَشَاوَةٌ (a) غَشَى 1) покры-  
вать 2) страд. غَشِيَ عَلَيْهِ  
терять сознание, падать в  
обморок

فَضَضَ (a, فَضَضْتُ) فَضٌ

1) (по)давиться; поперхну́ть-  
ся 2) быть переполненным

فُضُونٌ, أَفْضَانٌ мн. فَضْنٌ  
вётка, ветвь

فَضَى (y) فَضٌ опускать (гла-  
за); فَضَى النَّظَرَ (الطَّرْفَ)

فَضْنٌ не обращать внимания  
на что-л.



# غَضَب

сердѣть- (a) غَضِبَ  
ся, злѣться

гнев, ярость غَضَبٌ

множ. غَضَبِيَّ Ж. غَضَبَانِ

сердѣтый, злой غَضَابٌ

на протяженіи..., в теченіе...  
множ. غَضُونِ...: فِي غَضُونِ

1) крышка; покрыва́ло; чехо́л; головной убор; скатерть غِطَاءٌ  
множ. غِطَائٍ  
высокомеріе, надменность, чванство غَطَّرَ سَةً

нырять, окуна́ться; погружа́ться غَطَّسَ (u) غَطَّسَ

1) покрыва́ть, накрыва́ть 2) прикрыва́ть, скрывать

храпѣніе, храп غَطِيطٌ  
Мَغْفِرَةٌ, غَفَرٌ (u) غَفَرَ  
проща́ть; لَا يَغْفِرُ  
страд. непрости́тельный

1) غُفُولٌ, غَفْلٌ (y) غَفَلَ

проявля́ть невнима́ние 2)  
пренебрега́ть чем, упуска́ть из виду что عَنْ

небрежность, невнимательность; غَفْلَةٌ  
или عَلَى غَفْلَةٍ  
неожиданно, врасплóх

многочисленный, бесчисленный غَفِيرٌ<sup>1</sup>

множ. غَفِيرَاءُ  
сторож; часово́й; конвои́р

1) (y) غَلَا  
дорогим, высоким (о цене) 2)  
мсд. غُلُوْا  
преувели́чить; перестара́ться, переусердствовать

дороговѣзна; غَلَاءٌ  
дороговѣзна жи́зни  
غَلَاةٌ

множ. غَلَالٍ от غُلَاةٌ<sup>2</sup>  
1) ГУЛАФЪ множ.  
крышка; чехо́л; оболóчка 2) оболóжка, переплёт 3) конверт

1) غِلْمَانٌ множ. غِلَامٌ

чик; юноша 2) слуга; официант

1) غَلَبْتُ, غَلَبْتُ (u) одолевать, побеждать 2) завладевать 3) преобладать, превалировать

غَلَبْتُ победа  
1) غَلَطْتُ обвинять в ошибке 2) вводить в заблуждение

ГЛАТА мн. أَغْلَاطُ ошибка, промах; ошибочность

АГЛАТА мн. غَلَطَاتُ ошибка; ~ مَطْبَعِيَّةٌ опечатка

غَلَقْتُ закрывать; запира́ть  
غُلُوٌ преувеличение, чрезмерность

ГЛИА́Н, غَلِيَانٌ (u) кипеть, бурлить

ГЛИА́Н кипение, бурление  
1) غِلَاطٌ мн. غَلِيْطٌ крупный, здоровый 2) толстый 3) грубый, жёсткий

غَلِيُونٌ мн. غَلَايِيْنُ трубка (для курения)

1) غُمُوٌ мн. غَمٌ печаль, скорбь 2) забота

2) غَمْرَةٌ мн. غِمَارٌ риск, опасность

1) غَمَرْتُ (y) заливать, затоплять 2) переполнять (о чувствах)

ГЕМА́Т, غَمَرَاتٌ мн. غَمْرَةٌ 1) разлив; наводнение 2) испытания, превратности 3)

ГЕМА́Р мн. غِمَارٌ пучина, водоворот  
ГЕМСИ́ или غَمْسِي (u) ГЕМСИ́ окуна́ть, мака́ть

ГЕМОУ́ (y) غَمُوْضٌ быть неясным, непонятным

БОРМО́ТА, غَمَغَمَةٌ мсд. غَمَغَمَ бормотать, говорить невнятно  
ГЕМОУ́ неясность, нечёткость, неопределённость

БОГА́ТСТВО, ИЗОБИ́ЛИЕ غَدَاءٌ  
◇ لَا غَدَاءَ فِيْهِ бесполезный, ненужный; هُوَ فِيْ غَدَاءٍ

...هُوَ ему не нужно что-л.,  
он обойдётся без чего-л.

غَنَاءٌ пение; جَمَاعِي ~ хоровое пение; مُنْفِرْدٌ ~ сольное пение

غِنْدَايِي 1) вокальный; ~ مُسْرَحٌ музыкальный театр 2) лирический

أَفْدَامٌ собир. мн. أَبْدَامٌ овцы и козы; мелкий рогатый скот; تَرْبِيَّةٌ آلَافْدَامٍ овцеводство

هَنَى 1) петь 2) بَ воспевать кого

أَفْنِيَاءٌ мн. غَنِيٌّ богатый  
◇ مِّنَ الْقَوْلِ أَنَّ ~ излишне говорить, что...

لَا فَنَى ◇ لَا فَنَى богатство  
فَنَاءٌ необходимый, нужный;  
هُوَ ему не нужно что-л., он обойдётся без чего-л.

فَنِيْمَةٌ мн. فَنَائِمٌ добыча, трофей

غَوَاضٍ ныряльщик; водолаз

غَوَاصَةٌ подводная лодка;  
أَسْطُولُ غَوَاصَاتٍ подводный флот

فَوْثٌ помощь  
أَفْوَارٌ мн. فَوْزٌ глубина; дно

الْغُوطَةُ Гута (оазис, примыкающий к Дамаску)

غَيْلَانٌ, أَفْوَالٌ ж мн. هَوْلٌ гуль (демон пустыни)

غِيَابٌ 1) отсутствие, неявка 2) заход (солнца)

غَيْبَةٌ отсутствие  
غَيْبُوبَةٌ 1) обморок 2) оценка, транс

فَيَّرَ (из)менять; сменять  
فَيْرٌ 1. с сущ. в род. другой, иной; الْغَيْرُ другие, иные; وَغَيْرُ ذَلِكَ или وَغَيْرُهُ и прочее, и так далее 2. с прил. в род. соответствует приставкам не-, без(с)=;

غَيْرُ كَبِيرٌ небольшой; غَيْرُ مُهْتَمٍّ беззаботный 3. принадлежащий другому, чужой; أَرْضَى الْغَيْرِ чужие зёмли

غَيْرَ частица без; кроме, за исключением

غَيْرَةٌ 1) ревность 2) усердие, рвение

غَيْطٌ мн. غَيْطَانٌ поле

غَيْظٌ гнев, ярость

غُيُومٌ собир. мн. غَيْومٌ тучи, облака

غَيْنِيَا Гвинёя

غَيَْاهِبٌ мн. غَيَْاهِبٌ мрак, тьма

غَيْرٌ 1) ревнивый 2) ревностный, усердный

## ف

ف союз 1) потом, затем; и; يَوْمًا فَيَوْمًا день за днём

2) с гл. в сослаг. накл. чтобы

فُؤَادٌ мн. أَفْئِدَةٌ сердце

فَاتٌ 1. прич. от فَاثٌ минувший, прошедший

فَوَائِدٌ мн. فَوَائِدٌ 1) польза, выгода 2) процент; начисления

فَازَ 1. прич. от فَازَ ~ بِالْجَائِزَةِ лауреат; призёр 2. победитель

فَاضٍ 1. прич. от فَاضٍ избыток, излишек; فَاضٍ 2. прич. от فَاضٍ приращивающая стоимость

فَاقَ 1. прич. от فَاقَ с величайшим уважением 2. превосходный, отличный

فَوَاتٌ, فَوُتٌ (y) فَاتٌ 1) проходить, миновать; ~ الْوَقْتُ (آلَاوَانُ) время упущено; فَاتَتْهُ الْفُرْصَةُ упустить случай; فَاتَ السُّعُودُ

опозда́ть на по́езд; لَا

يَقْوَثُنَا هَذَا أَنْ نُشِيرَ...

здесь сле́дует отме́тить... 2)

опережа́ть, оставля́ть поза-  
ди́

فاتحٌ 1. прич. от فَتَحَ 2.  
све́тлый (о цве́те) 3. завое-  
ва́тель

فاتحةٌ 1) нача́ло 2) вве-  
де́ние, предисло́вие; الْفَاتِحَةُ  
Фа́тиха (название первой су-  
ры Корана)

فاتحٌ очарова́тельный; об-  
ворожи́тельный

فاتورةٌ мн. فَوَاتِيرُ на-  
кладна́я; сче́т

الْفَاتِيكَاَن Ватика́н

فِئَةٌ 1) разря́д, гру́ппа 2)  
слой, просло́йка (обществен-  
ная) 3) досто́инство (денеж-  
ных знако́в)

فَاجَأٌ приходи́ть неожí-  
данно, застава́ть враспло́х

فَوَاجِعُ мн. فَاجِعَةٌ не-

сча́стье; трагиче́ский слу́чай;  
катастро́фа

فَوَاحٍ (y) فَوُوحٌ рас-  
простра́няться, разно́ситься  
(о запахе)

فَاجِشٌ 1) чрезме́рный,  
непоме́рный 2) непристо́й-  
ный, неприли́чный

فَاجِرٌ 1) роско́шный 2)  
превосхо́дный, перво́сорт-  
ный

فَادِحٌ 1) тяжё́лый, обреме-  
ни́тельный 2) серьё́зный,  
гру́бый (об оши́бке)

فَازٌ, فَارٌ собир. мн.  
فَيْرَانٌ, فَيْرَانٌ мы́ши; кры-  
сы

فُزَسَانٌ мн. فَارِصٌ 1) вса́д-  
ник 2) ры́царь 3) мн. кава-  
ле́рия

فَارِصِي 1. персидский 2.  
перс

فَارِطٌ мину́вший, проше́д-  
ший

فَارِغٌ 1) пустой, порож-  
ний 2) незанятый, вакант-  
ный 3) бессодержательный,  
бессмысленный  $\diamond$  بِفَارِغٍ  
الصَّبْرُ с нетерпением

فَارَقَ расставаться; поки-  
дать; الْحَيَاةُ ~ умереть

فَارَقَ мн. فَوَارِقُ различие,  
разница

فَارَزَ 1) побеждать (y)  
2) достигать, добиваться  
чего; بِالْجَائِزَةِ ~ получать  
премию, приз

فَأْمَسَ ж мн 1) то-  
пор 2) мотыга

فَأْمَسَ г. Фес  
1) испорченный; гни-  
лой 2) безнравственный, по-  
рочный

1. فَاشِي, فَاشِيستى  
фашистский 2. фашист

1. فَاصِلٌ прич. от فَصَلَ;  
~ демаркационная ли-  
ния 2. решающий, оконча-

тельный 3. мн. فَوَاصِلُ пе-  
регородка; барьер

فَاصُولِيَا фасоль

1) فَيَضَانٌ, فَيَضُ (u) فَاَضُ  
разливаться, выходить из бе-  
регов 2) переливаться через  
край 3) قَلَى заливать, за-  
топлять что 4) изобиловать,  
иметься в изобилии

فَاضِي разг. незанятый,  
свободный

1. فَاعِلٌ прич. от فَعَلَ  
2. 1) мн. فَعَلَةٌ работник;  
рабочий 2) мн. فَوَاعِلُ фак-  
тор

1) فَوَاقٍ, فَوْقٍ (y) فَاقَ  
превосходить, превышать 2)  
икать

فَاقَةٌ нужда, бедность

2. فَقَدَ 1. прич. от فَاقَدَ

эк. потерь; отходы

فَوَاكِهُ собир. мн. فَاكِهَةٌ  
фрукты; плоды

فأل *мн.* فؤول добрая примета

1) فاذلة, فاذلا рубаха; майка 2) فاذلات *мн.* нижнее белье

فوازيسى *мн.* فائومى фонарь

1) فان временный, переходящий 2) очень старый, ветхий

فوة (y) فاة говорить, проносить; يتصريح ~ делать заявление

فبرائر февраль

فتي (a) с отрицанием не прекращать, не переставать; ما ~ يعمل не переставать работать

فئات крошки

فئات *мн.* فتيات девушка

1) فتح открывать, раскрывать 2) начинать 3) включать (напр. радио) 4) завоевывать

فترات *мн.* فترة период, промежуток (времени); بين فترة وأخرى время от времени; مساءية ~ вечерняя смена (в школе)

1) فتش искать, разыскивать кого-что 2) обследовать, инспектировать 3) обыскивать; подвергать домотру

1) فتك (y, u) губить, уничтожать; убивать 2) нападать, набрасываться

1) فتون, فتين (u) очаровывать, прельщать 2) совращать; сеять смуту 3) فتى доносить на кого

1) فتين *мн.* فتنة очарование, обаяние 2) смута, брожение

فتوة юность, молодость

1) فتور слабость; вялость, апатичность 2) прохладность; охлаждение

1) فُنَيْيَّةٌ, فُنَيْيَانٌ *мн.* юноша 2) *мн.* молодёжь

فُنَيْيٌ молодой

1. скрученный, свитый 2. *мн.* فُنَائِلٌ фитиль

فُجَاءَةً, فُجَاءَةً внезапно, вдруг, неожиданно

1) взрывать 2) давать выход (*напр.* воде)

فُجْرٌ заря (*утренняя*)

1) причинять страдания; глубоко печаливать

فُجْجٌ *собр.* редис

1) промежуток, разрыв; несоответствие

1) исследовать; обследовать, осматривать 2) подвергать испытанию

1. *мсд.* от 2. *мн.* فُجْجٌ экзамен; контрольная работа

уголь; кокс

*собр.* гончарные изделия; керамика

1) великолéпие 2) *сир.* превосходительство (*титул президента*)

*ж мн.* 1) бедро 2) ножка (*напр.* баранья)

гордиться; хвалиться

великолéпный, роскошный

горделивый; хвастливый

боец диверсионно-десантного отряда; партизан

*мн.* феддан (*мера площади, равная 4200,83 м²*)

обременять, отягощать

1) 2) *и*

1) великолéпие 2) *сир.* превосходительство (*титул президента*)

*ж мн.* 1) бедро 2) ножка (*напр.* баранья)

гордиться; хвалиться

великолéпный, роскошный

горделивый; хвастливый

боец диверсионно-десантного отряда; партизан

*мн.* феддан (*мера площади, равная 4200,83 м²*)

обременять, отягощать

1) 2) *и*

1) 2) *и*

1) 2) *и*

1) 2) *и*

1) 2) *и*

1) 2) *и*

1) 2) *и*

1) 2) *и*

1) 2) *и*

1) 2) *и*

1) 2) *и*

1) 2) *и*

1) 2) *и*

1) 2) *и*

1) 2) *и*

1) 2) *и*



освобождать за выкуп 2)  
жертвовать собой

فَدَّ *мн.* أَفْدَادُ, أَفْدَادُ един-  
ственный; необыкновенный

مَفَرٌّ, فِرَارٌ, فَرٌّ (*у*) ФР  
бежать, спастись бегством

الْفُرَاتُ *р.* Евфрат

فِرَارٌ бегство

فُرْشٌ *мн.* فِرَاشٌ постель;  
кровать

فِرْعَوْنٌ *мн.* فَرَاعِنَةٌ

فَرَاغٌ 1) пустота; вакуум  
2) пробел, пропуск 3) *тж.*

وَقْتُ الْفَرَاحِ досуг

فِرَاقٌ разлука, расстава-  
ние; отъезд

فَرَجٌ 1) облегчать; ослаб-  
лять (напряжение) 2) عَلَى  
показывать что

فَرَحٌ (*а*) радоваться,  
веселиться

فَرَحٌ 1) радость, веселье  
2) *мн.* أَفْرَاحٌ свадьба

فَرُوحٌ, أَفْرَاحٌ *мн.* ФРХ

птенёц; цыплёнок 2) побег,  
отросток

أَفْرَادٌ *мн.* فَرْدٌ 1. один,  
единственный; فَرْدًا فَرْدًا

по одному, один за другим  
2. 1) индивидуум, отдельное

лицо; أَفْرَادُ الْأُسْرَةِ члены  
семьи 2) нечётное число 3)

один предмет (*из пары*)

فَرْدِيٌّ 1) одиночный, еди-  
ничный 2) индивидуальный,  
личный 3) нечётный

فَرَزٌ (*у*) فَرَزٌ 1) отбирать,  
отделять 2) сортировать;  
классифицировать 3) подсчи-  
тывать

فَرَزٌ *мсд.* от فَرَزَ ФРЗ  
فَرَزُ السَّيْرِ сортировка почты;  
فَرَزُ أَصْوَاتِ الدَّاحِيَيْنِ  
подсчёт голосов избирателей

أَفْرَاشٌ *м, ж мн.* فَرَشٌ  
лошадь; конь

فَارِشٌ *мн.* от فَرَشَ

1) فِرَاشٌ, فَرَشٌ (*у*) ФРШ

стелить, расстилать 2) **ب**  
устилать *чем*

**فَرُشٌ** *мн.* 1) обстановка, меблировка 2) подстилка

**فُرْشَةٌ** *мн.* щётка;  
**فُرْشَةُ أَسْنَانٍ** зубная щётка

**فُرْصَةٌ** *мн.* 1) благоприятный случай, возможность; шанс; **سَازِحَةٌ** ~ подходящий момент; **فُرْصَةٌ**  
**عَمَلٍ** рабочее место 2) перемена, перерыв

**فَرَضَ** (у) 1) предполагать, допускать 2) предписывать; навязывать 3) вводить (закон) 4) облагать (налогом)

**فَرَضَ** 1. *мсд. от* **فَرَضَ** 2. *мн.* 1) предположение, гипотеза 2) заповедь, предписание

**فَرَّطَ** 1) разбазаривать, рас-

точать 2) поступаться, уступать 3) проявлять небрежность; делать упущения  
**فَرْطًا** невоздержанность, неумеренность

**فُرُوعٌ** *мн.* 1) ветвь, ветка 2) отрасль 3) филиал, отделение 4) отрóg; рукав (рек)

**فَرَاعِنَةٌ** *мн.* **فِرْعَوْنٌ** фараон

1) **فَرَاغٌ**, **فُرُوعٌ** (у) **فَرَّغَ**  
быть пустым 2) быть незанятым, вакантным 3) **مِنْ** заканчивать что

**فَرَّغَ** опорожнять; разгружать; выгружать

1) **فَرَّقَ** (у) **فَرَّقَ** 1) разъединять, разделять 2) различать

1) **فَرَّقَ** 1) разгонять, рассевать 2) **عَلَى** делить, распределять *среди кого* 3) **بَيْنَ** различать, отличать что от

# فرق

чего 4) **فَرَّقَ** — **فَرَّقَ** разобщать, разъединять *кого с кем*

**فَرْقٌ** 1. *мсд. от* **فَرَّقَ** 2. *мн. от* **فَرَّقَ** различие, разница

**فَرْقَةٌ** *мн. от* **فَرَّقَ** 1) группа, отряд 2) труппа; ансамбль 3) бригада, артель 4) дивизия

**فَرَكٌ** (*у*) **فَرَكٌ** тереть; ~ **فَرَكْتُ** протирать глаза; ~ **فَرَكْتُ** потирать руки

**فَرَمٌ** (*и*) **فَرَمٌ** рубить, крошить

**فَرَمْلَةٌ** 1. торможение 2. *мн. от* **فَرَمَلْتُ** тормоз

**أَفْرَانٌ** *мн. от* **فَرَنَ** печь; ~ **أَفْرَانٌ** доменная печь, домна

**فَرَنْسَا** Франция

**فَرَنْسِي** 1. французский 2. француз

**فَرَاةٌ** *собир. мн. от* **فَرَاةٌ** мех (á)

**فَرْوَةٌ** *и. ед. мех* **فَرْوَةٌ** шевелюра

**فَرْوَةٌ** *мн. от* **فَرْوَةٌ**

**فَرْوَةٌ** *мн. от* **فَرْوَةٌ**

**فَرِيدٌ** *мн. от* **فَرِيدٌ** единственный; уникальный; **فَرِيدٌ** единственный в своём роде

**فَرِيدَةٌ** *мн. от* **فَرِيدَةٌ** добыча, жертва

**فَرَايَةُ** *мн. от* **فَرَايَةُ** 1) предписание, заповедь 2) обязанность

**فَرِيْقٌ** 1) группа, отряд 2) *спорт.* команда 3) дивизионный генерал, генерал-лейтенант

**فَزَعٌ** (*а*) **فَزَعٌ** бояться, пугаться; ужасаться

**فَزَعٌ** страх, боязнь; испуг **فَسَادٌ** 1) негодность, недоброкачественность 2) порочность, безнравственность

3) коррупция

فُسْتَانٌ *мн.* فَسَاذِيْنٌ пла-  
тье (женское)

فُسْتَقٌ собир. фисташки

فَسَحَ (а) فَسَّجَ освобождать  
(место); давать (дорогу)

فُسْحَةٌ *мн.* 1) فَسَّجَ откры-  
тое пространство; простор

2) отдых; прогулка 3) пере-  
мена, перерыв ◇ فِى

~ أَلْوَقِيْتُ ещё есть время

فَسَّخَ (а) فَسَّخَ аннулиро-  
вать, расторгать

فَسَدَ (у) فَسَادٌ 1) быть  
негодным, испорченным, гни-  
лым 2) быть порочным, раз-  
вращённым

فَسَّرَ объяснять, толко-  
вать

فُسْقِيَّةٌ фонтан (с бассей-  
ном)

فَسِيحٌ просторный, обшир-  
ный

فُسَيْفِسَاءُ мозаика

فَشَّوْ, فَشَّوْ рас-

пространяться, разносить-  
ся

فَشِلَ (а) فَشَلَّ (по)тер-  
петь неудачу, фиаско

فَشَلَّ провёл, неудача,  
фиаско; ذَرِيْعٌ ~ неминуемый  
провал

فَصَاحَةٌ чистота, правиль-  
ность речи; красноречие

1) فَضَّلَ (у) فَضَّلَ отде-  
лять 2) увольнять; исклю-  
чать 3) فِى выносить решё-  
ние о чём

1) فَضَّلَ подразделять, де-  
лить на части 2) излагать  
подробно, детально 3) кро-  
ить

2. فَضَّلَ 1. *мсд. от* فَضَّلَ  
*мн.* 1) فَضُولٌ раздел, глава  
(книги) 2) акт, действие  
(пьесы) 3) время года 4)  
класс, классная комната

فَصَاحٌ, فَصَحَاءٌ *мн.* فَصِيحٌ  
1) чистый, правильный (об

## فَصِيلَةٌ

арабской речи) 2) красноречивый; искусно владеющий (арабским языком)

فَصَائِلَةٌ мн. отряд, группа

فَضَّى (у) 1) открывать, распечатывать 2) распускать; закрывать (напр. заседание) 3) (раз)решать (напр. конфликт)

فَضَاءٌ 1) незанятое, свободное пространство; ~ أَزْحَى незастроенное место (в городе) 2) космос; كَوْزَيْتِي ~ космическое пространство; كَوْزَيْتِي космонавт; فَضَائِي космический корабль

فَضَّةٌ серебро

فَضَّحَ (а) 1) обличать, разоблачать 2) позорить, бесчестить

فَضْفَاضِي просторный, широкий (об одежде)

فَضَّلَ предпочитать, отдавать предпочтение

فَضُولٌ мн. 1) превосходство, преимущество; فَضْلُ السَّبْقِ приоритет 2) излишек, остаток; فَضْلًا عَنْ помимо чего-л.; не говоря уже о ком-чем-л. 3) мн. أَفْضَالٌ заслуга, честь; بِفَضْلٍ... благодаря кому-чему-л. ◇ مِنْ فَضْلِكَ пожалуйста! будьте любезны!

فَضَلَاتٌ мн. 1) излишек, остаток 2) мн. отходы, отбросы

فَضُولٌ 1) мн. от فَضْلٍ 2) любопытство; назойливость

فِضِّي 1) серебряный 2) серебристый (о цвете)

فَضَائِحٌ мн. 1) позор, бесчестье 2) публичный скандал 3) постыдный поступок

فَضَائِلٌ мн. ФАДАИЛ добро-

дѣтель; высокое качество, достоинство

فُطِرَةٌ врождённое свойство, качество; فِطْرَةٌ по природе

فِطْرِي природный, врождённый

فَطِنَ (a), فُطِنَ (y), فِطْنَةً (y) 1) быть сообразительным, проникательным 2) понимать, уяснять

فُطُورٌ завтрак  
فَطِيرٌ собир. прѣсный хлеб  
فَطِيرَةٌ мн. فَطَائِرٌ сдобный пирожок; пышка, булочка  
فَطَائِعٌ мн. жестокости, зверства

فَظِيعٌ 1) ужасный, страшный 2) отвратительный, омерзительный

فَعَّالٌ действенный, эффективный

فَعَّالِيَّةٌ действенность, эффективность

1) فَعَّلَ, فَعَّلَ (a) дѣлать, выполнять 2) действовать, поступать

2. فَعَّلَ 1. мсд. от فَعَّلَ мн. 1) Аَّفْعَالٌ 1) действие, поступок 2) дѣло, факт; فَعْلًا или بِأَلْفِعْلٍ действительно, фактически

فَعَلَةٌ поступок, действие  
فَغَرَ (a) فَغَرٌ разевать, раскрывать

فَقْدَانٌ, فَقْدٌ (u) فَقَدَ, فَقَدَانٌ терять, утрачивать; лишаться; صَوَابُهُ ~ терять самообладание; أَفْصَابُهُ ~ (раз)горячиться

1) فَقْدَانٌ, فَقْدَانٌ потеря, утрата 2) отсутствие

فَقْرٌ бѣдность, нужда, нищета; مُدَقِّعٌ ~ беспросветная нужда, крайняя нищета

1) فِقْرٌ мн. فِقَرَةٌ абзац; параграф 2) позвонок

فَقَطْ только, и только

فَقِهَ (a) فَهَّمْ понимать,  
знать

أَلْفِيهِ مсд. от فَهَمَ; الْفِيهِ  
фикх (мусульманское законо-  
ведение)

فُقَرَاءُ мн. فَكْرٌ 1. бед-  
ный, нищий 2. бедняк

فُقَهَاءُ мн. فَهْمٌ 1) му-  
сульманский законовед, пра-  
вовед 2) разг. чтец Корана

فَكَ (y) فَكَّ 1) развязывать;  
فَكَ أَزْرًا расстёгивать пу-  
говицы 2) отделять, осво-  
бождать 3) разбирать, де-  
монтировать ◇ فَكَّ لَعْرًا  
разгадывать загадку; فَكَّ  
فَكَوًا разменивать деньги

فَكَ 1. мсд. от فَكَّ 2. мн.  
فُكُوكُ чёлость

فُكَاهَةٌ 1) шутка, острота 2)  
юмор

فُكَّةٌ мелочь, разменная мо-  
нета

فَكَّرَ думать, размышлять

أَفْكَارٌ мн. فَكْرٌ 1) мысль,  
идея 2) идеология

فِكْرَةٌ мн. فَكْرٌ мысль, идея;  
فَكْرَهُ عَلَى ег. кстáти, между  
прочим

فِكْرِي умственный, интел-  
лектуальный; идейный

فَكَكَ 1) развязывать  
2) разрушать, подрывать 3)  
разбирать, демонтировать

فَلَّاحٌ крестьянин, феллах  
فِلَاحٌ возделывание, об-  
работка (земли); земледелие

فَيْلَسُوفٌ мн. от فَلَسَ  
فُلَانٌ Ж ТАКОЙ-ТО  
(употребляется вместо име-  
ни)

فَلَسَ (u) فَلَسَ ускользать,  
выскальзывать

أَفْلَادٌ, فَلَدَاتٌ мн. فَلْدَةٌ  
кусок (мяса); فَلْدَةٌ كَبْدِي  
образн. родная кровь

فِلْزٌ металл

فِلْسٌ мн. فَلُوسٌ 1) фельс  
(فِلْسٌ) - БЫТЬ ВЫКОВАННЫМ  
ОБРАБОТАННЫМ

(1/1000 часть динара) 2) *мн.*

*разг.* деньги

فِلَسْطِينْ Палестина

فِلَسْطِينِي 1. палестинский 2. палестинец

فِلْسَفَة философия

فِلْسَافِي философский

فُلْفُل *собр.* перец

أَفْلَاكُ 1) *мн.* небесный свод; небесная сфера;

عِلْمُ الْفَلَكِ астрономия 2) *перен.* орбита

فَلَكِي 1. астрономический 2. астроном

أَفْلَامُ 1) *мн.* (кино)-фильм; رَوَائِي ~ художественный фильм; وَكَائِي ~ документальный фильм 2)

кино = или фотоплёнка

فَلَنْكَة шпала

فِلْسُ *мн. от* فَلَوْسْ

فَلِيْنَة, فَلِيْنْ пробка

أَفْهَامُ 1) рот 2) отверстие, жерло

فُنْدُونُ 1) сорт, вид, разновидность 2) отрасль (*напр.* знаний) 3)

искусство; أَلْفُنْدُونُ

التَّطْبِيقِيَّةُ прикладное искусство; الْفُنُونُ изобразительное искусство

فَنَاءٌ угасание, гибель

أَفْنِيَّةٌ *мн.* свободное место, пространство (*возле дома*); двор

فَنَّانٌ артист; художник

فَنَاجِيْنُ *мн.* ФЕНАЖАН или

فَنَاجِيْلُ *мн.* ФЕНАЖИЛ чашка

فَنَدَّ считать неправильным, опровергать; критиковать

فُنْدُقُ *мн.* ФУНДАКЪ гостиница, отель

فِينِزُوِيْلَا Венесуэла

فَنْطَاطِسُ *мн.* ФЕНТАПИС цистерна, бак (*для воды*)

فَنِيَ (а) ФЕНАГ гибнуть; исчезать



فَنِى 1. 1) техни́ческий 2) худо́жественный 2. те́хник; специа́лист

فَنِى مَن. فَنِى سِتْ, فَنِى مَسْ. указáтель; катало́г; оглавлéние

فَنِى (ا) فَنِى понимать  
فَنِى разъяснять, растол-  
кóвывать

فَنِى مَن. أَفْوَاجْ. гру́ппа,  
толпа́; أَفْوَاجًا гру́ппами,  
то́лпами

عَلَى (مِنْ) الْفَوْرِ, فَوْرًا  
или مِنْ فَوْرِهِ неме́дленно,  
то́тчас, сра́зу

فَوْرَانْ кипéние, бурлéние  
فَوْرِي неме́дленный, неот-  
ло́жный

فَوْزْ побе́да; успе́х  
فَوْضْ уполномо́чивать  
فَوْضَوِي анархи́ческий;  
хаоти́ческий

فَوْضَى ана́рхия; беспоря́-  
док, хаóс

فَوَطْ или فُوَطْ 1) перед-  
ник 2) салфе́тка; полотéнце

فَوْقْ предлог 1) на; над  
2) вы́ше, сверх; أَلْحَدْ ~  
сверх ме́ры; أَلْصَفَرْ ~ вы́ше  
нуля́; ذَلِكَ ~ сверх то́го

مِنْ فَوْقْ наверху́;  
سُورْ إِلَى فَوْقْ навéрх

فَوْقِي 1) ве́рхний 2) вер-  
ху́шечный

فُـوَلْ собир. бобы́; ~  
فُـوَلْ سُوْدَاذِيْ а́рахис;  
فُـوَلْ أَلْصُـوِيَا со́евые бобы́; ~  
فُـوَلْ مَدَمَسْ ег. варёные бобы́ с  
ма́слом

فُوْلَادْ сталь  
فُوْلَتَا أَلْعُلْيَا ист. Ве́рх-  
няя Во́льта

فَمْ أَفْوَاهْ. فَوَهْ  
فَوَهْ, فَوَهْ отве́рстие;  
жерло́; ду́ло; кра́тер

فِي предлог 1) в; на 2) в,  
в течéние; во вре́мя 3) за;  
из-за, ра́ди 4) о(б), про

فِيْتَنَامُ Вьетнам;  
جُمْهُورِيَّةُ فِيْتَنَامِ  
اَلْاِسْتِرَاكِيَّةُ Социалистичес-  
кая Республика Вьетнам,  
СРВ

فِيْزِيَاءُ физика  
1. физический  
2. физик

1) критерий, мерил-  
ло 2) судья

1) разлив, наводне-  
ние 2) избытие, избыток 3)  
поток, струя

فِيْضَانٌ наводнение, паво-  
док

فِيْلَةٌ, أَفْيَالٌ *мн.* فِيْلٌ  
слон

فِيْلَسُوفٌ *мн.* فَلَاِصْفَةٌ  
философ

فِيْلْمٌ *см.* فِيْلْمٌ  
в то время, как; ~  
فِيْءَدُ впоследствии, потом,  
после

فِيْئَدَا *г.* Véna

اَلْفِيْنَةُ момент; *момент*  
بَعْدَ اَلْفِيْنَةِ (اَلْاُخْرَى)  
время от времени

فِيْنْلَانْدَا Финляндия  
اَلْفَيْيُومُ *г.* Эль-Файюм

ق

1. *прич. от* قَادَ 2.  
1) вождь, ру-  
ководитель 2) командую-  
щий; командир; قَامٌ ~ глав-  
нокомандующий 3) водитель;  
машинист  $\diamond$  اَزْمِسْتَرَا  
дирижёр

1. *прич. от* قَامَ ~  
بِاَلْاَعْمَالِ повёренный в де-  
лах 2. перпендикулярный

1) ногá  
*мн.* قَوَائِمُ (животного) 2) нóжка (ме-  
бели) 3) стóйка, подпóрка  
4) спíсок, пéречень; ката-  
лóg; قَائِمَةُ اَلطَّعَامِ мeню

1) встречáть(ся) 2)

сопоставлять, сличать 3) от-  
плачивать; вознаграждать  
4) соответствовать

1. *прич. от قَبِلَ* 2. *قابل*

1) наступающий, будущий  
2) *قابل* годный, пригодный к  
чему; *لِلْمِزْرَاعَةِ* ~ пригодный  
для земледелия; *لِلشِّعَامِ* ~  
излечимый

*قابلية* способность; при-  
годность

*قاتل* сражаться, биться

1. *прич. от قَتَلَ* 2. *قاتل*  
убийственный, смертельный  
3. *мн. قَتَلَاءُ* убийца

*قاتم* тёмный (о цвете)

1) *قاحل* сухой 2) засуш-  
ливый, бесплодный

1) *قِيَادَةٌ (y) قَادَ* вести, ру-  
ководить; командовать 2)  
править, управлять

*قائد* *мн. от قَائِدٌ*

1) *قادر* сильный, могучий  
2) *قابل* способный на что

1) *قادم* вновь прибывший

2) наступающий, будущий

*قادم* *قادم* бом-  
бардировщик; *قار*  
(*لَهَب*) огнём

1) *قارئ* *мн. قارئ* чита-  
тель 2) чтец (чаще Корана)

*قارب* приближаться; при-  
близительно равняться

*قارب* *мн. قوارب* лодка;  
катер; *قارب* *إلقاذ* спаса-  
тельная лодка

*قارة* материк, континент  
*فى قارة الطريق*: *قارة*  
посреди дороги

*قارن* сравнивать, сопо-  
ставлять

*قارورة* *мн. قوارير* бутыл-  
ка

*قارورة* *разг.* содовая вода

1) *قياس* (*u*) *قياس* изме-  
рять, мерить 2) примерять  
(платье) 3) сравнивать ◇

*وقنى عليه* и так далее

قاسم делиться, разделять  
с кем-л.

قاسم *мн.* قُسام 1) жесто-  
кий, безжалостный 2) тяжё-  
лый, суровый 3) жёсткий,  
твёрдый

قاضى 1. *прич. от* قاضى 2.  
*мн.* قضاة судья

قاطرة 1) локомотив; ~  
كهترباوية ~ электровоз 2)  
буксир (*судно*)

قاطع 1) прерывать, пере-  
бивать 2) разрывать отно-  
шения; бойкотировать

قاطع 1. *прич. от* قَطَعَ;  
билетный кас-  
сир; кондуктор; قاطع طريق  
разбойник 2. 1) острый; от-  
точенный 2) решающий; ре-  
шительный, категорический

قاع *мн.* قيعان 1) низина;  
русло реки 2)  
дно

قاعة зал; محاضرات

лекционный зал; قاعة  
читальный зал

قواعد *мн.* قواعد 1) база,  
опорный пункт 2) основание,  
фундамент; من القاعدة إلى  
العلية снизу доверху 3)  
пьедестал, постамент 4) пра-  
вило

قافلة *мн.* قوافل караван;  
колонна

قوافي *мн.* قوافية 1) рифма  
2) *ег.* игра слов, каламбур  
1) сказать, قَالَ (*y*)  
произнести; говорить; ~ في

подумать про себя;  
قالى ~ кто-то сказал, قائل  
страд. как гово-  
рится 2) заявлять; конста-  
тировать  $\diamond$  القال والعيال  
пустая болтовня, праздные  
разговоры

قوالب *мн.* قالب, قالب  
форма; модель; шаблон

قائم 1) вставать, (*y*) قام

подниматься; *فِي وَجْهِهِ* ~ выступать *прóтив* когó-л.; *مَقَامُهُ* ~ занимать чье-л. место, заменять когó-л. 2) возникать; состояться 3) существовать 4) отбывать, отпраздновать 5) *بِ* выполня́ть, соверша́ть *что*; ~ *بِالْمَصَارِيفِ* оплачивать расходы; *بِوَأْجِبِهِ* ~ выполня́ть долг; *بِوَعْدِهِ* ~ сдерживать обещание 6) *عَلَى* выступать, восстава́ть *против кого-чего* 7) начина́ть, принима́ться *رُتَبَاتُهُ* рост; стан, фигу́ра; *طَوِيلُ الْعَامَةِ* высо́кого ро́ста

*قَامَر* игра́ть в азартные игры

*قَوَامِيْسِي* *мн.* *قَامُوْسِي* сло-ва́рь

*قَانُوْن* *мн.* *قَوَاذِيْن* 1) за-ко́н; ко́декс; уста́в; *الْقَانُوْن* основа́ный зако́н

(конститу́ция) 2) пра́во, юриди́ческая; *الْقَانُوْن* юриди́ческая; *الدَّوْلِي* междунаро́дное пра́во 3) *мн.* законода́тельство

*قَانُوْنِي* 1. 1) зако́нный 2) юриди́ческий, юриди́ческий 2. юри́ст

*الْقَاهِرَة* г. Каи́р *قَاوَمَ* сопротивля́ться, про-тивоборствова́ть

*قَبْرَة* воротни́к; воротничо́к *قُبَبَة* *мн.* *قُبَاب*, *قُبَب* ку-пол; свод

*قُبْرَة* уродство, безобра́з-ность; непригля́дность

*قَبْر* (у, и) *قَبْر* хорони́ть 2. *قَبْر* 1. *мсд.* от *قَبْر*

*мн.* *قُبُوْر* моги́ла

*قَبْرَض* о. Кипр 1) *قَبَض* (у) хвата́ть, схва́тывать; зажима́ть (*в ру-ке*); *يَدَهُ عَنْ* ~ выпуска́ть из рук *что-л.* 2) *عَلَى* за-держива́ть, аресто́вывать ко-

го 3) получать (напр. деньги)

قَبْضَةٌ 1) хватание, схватывание; хватка 2) *мн.* горсть; пригоршня; кулак 3) *мн.*

رُحْطَا رُحْطَا ручка, рукоятка  
قَبْطَانَةٌ *мн.* капитан (корабля);  
فِي أَعْمَالِي الْبَحَارِ ~ капитан дальнего плаванья

قُبْطِي 1. коптский 2. *со бир.* أَقْبَاطًا, قِبْطًا копт  
قُبْعَةٌ шляпа

قَبْطَابٌ *мн.* قَبَائِيبُ деревянный башмак

قَبُولٌ (а) 1) принимать, получать 2) поддаваться; لَا يَقْبَلُ الْجِدَالَ неоспоримый 3) соглашаться; допускать

قَبَّلَ (по)целовать  
قَبْلَ *предлог* перед; до; за; كُلِّ شَيْءٍ ~ прежде все-

гó; أَن ~ прежде, чем; مَا قَبْلَ *пред., до;* ~ مَا *предвоенный;* ~ مَا *дореволюционный;* *الْمَاضِي* ~ مَا *позапрошлый*

قَبْلُ *или* مِنْ قَبْلُ ранее, прежде

قَبْلَ *предлог* к; по направлению к; в сторону; مِنْ قَبْلِ *со стороны...*

قَبْلُ *мн.* قُبُلَاتُ поцелуй

قِبْلَةٌ кибла (ниша в мечети, обозначающая направление к Каабе)  $\diamond$  قِبْلَةُ *центр внимания*

قَبِيلِي *племенной; трибалистский*

قَبْوٌ *мн.* أَقْبِيَةٌ 1) свод; подвал (*со сводом*) 2) *штóльня; галерея*

قَبْرٌ *мн.* قُبُورٌ 1) принятие, полу-

чение; приём 2) соглашение; допущение чего-л.

قَبِيحٌ мн. قَبَاحٌ 1) уродливый, некрасивый 2) непристойный, неприличный

قَبِيلٌ род, сорт; مِنْ هَذَا الْقَبِيلِ в этом роде, подобный этому

قَبِيلٌ предлог незадолго قَبَائِلُ мн. плёмя قِتَالٌ бой, сражение

قَتَلَ (y) убивать; ~ قَتَلَ نَفْسَهُ покóнчить с собо́й ◇ ~ الْمَوْضُوعَ بَحْثًا нáльно изучить вопрос

قَاتِلٌ мн. от قَتَلَ убитый قَاتِلٌ мн. от قَتَلَ собир. огурцы (длинные)

قَحْطٌ 1) зáсуха 2) го́лод قُدُودٌ мн. 1) стан; тáлия 2) ег. разméр; ко́личество; قَدْرٌ عَلَى قَدْرِهِ тако́го же разméра

قَدْرٌ частица 1) перед гл. в прош. уже; тж. не переводится 2) перед гл. в наст.-буд. может быть, возможно

قَدَامِيٌّ обéдня; мéсса قَدَامٌ предлог пéред قَدَامِيٌّ мн. от قَدِيمٌ قَدَحٌ мн. أَقْدَاحٌ стакáн; бока́л

مَقْدَرَةٌ, قُدْرَةٌ (u) قَدَرٌ мочь, быть в сýлах, быть способным сдéлать что عَلَى قَدَرٍ 1) определять, исчислять 2) вы́соко ценить, отдавать до́лжное; لَا يُقَدَّرُ страд. неизмеримый; неоценимый

أَقْدَارٌ мн. قَدَرٌ предопределение; судьба

أَقْدَارٌ мн. قَدَرٌ 1) ко́личество; разméр, величина 2) стéпень; قَدَرٌ (عَلَى قَدَرٍ) بِالْإِمْكَانِ по мéре возмо́жности

قُدُورٌ ж, м мн. гор-  
шок; котёл; котелок

قُدْرَةٌ 1) мощность, мощь,  
сила 2) способность;  
القُدْرَةُ الشِّرَائِيَّةُ покупá-  
тельная способность

قَدَّسَ 1) считать святым,  
священным 2) посвящать

القُدْسُ г. Иерусалим  
قَدِمَ (а) قُدُومٌ прибывать;  
достигать

أَقْدَامٌ ж мн. 1) ступ-  
ня; ногá; قَلْبِي قَدَمَيْهِ или  
قَلْبِي عَلَى الْأَقْدَامِ пешком 2) фут  
(мера длины) ◇ قَلْبِي قَدَمٍ  
в полном разгáре,  
полным ходом; قَلْبِي قَدَمٍ  
на основе равно-  
правия

قَدَمٌ давность; древность;  
مُنْذُ الْقَدَمِ исстари

قَدَّمَ 1) продвигать; выдви-  
гать 2) ставить во главé 3)  
давать, предоставлять; ~

شُكْرًا выражать благодар-  
ность; مُسَاعَدَةً ~ оказывать  
пóмощь; هَدِيَّةً ~ препод-  
носить подарок 4) представ-  
лять, знакомить; نَفْسَهُ ~  
...! представляться кому-л.  
◇ أَلْتَمَنَ ~ платить впе-  
рёд, авансом

الْمُحِيطُ ~ вперед; ~  
движение вперед

قُدْوَةٌ, قُدْوَةٌ пример, обра-  
зец; модель

قُدُومٌ прибытие, приезд  
قَدَامِي, قَدَمَاءُ мн. قَدِيمٌ  
старый, старинный, древний;  
قَدَامَى الْعَامِلِينَ ветераны  
трудá; قَدِيمًا или الْقَدِيمِ  
бывáло, в старые времена

قَدَارَةٌ грязь; неопрятность  
قَذِرٌ грязный; неопрят-  
ный

قَذَفَ (и) 1) кидáть,  
бросáть, швырять 2) поно-  
сить; клеветáть



قَذِيفَةٌ *мн.* قَذَائِفُ снаряд;  
бомба

قَرَّ (*а, и* قَرَزْتُ, *у* قَرَزْتُ) останавливаясь, поселяться; пребывать ◇ قَرَّ قَرَّ ... *решено...*; قَرَّ ... *быть в хорошем расположении духа*

قَرَأَ (*а*) قَرَأَهُ читать  
قَارَأَى *мн. от* قَرَأَ  
قَرَأَهُ 1) чтение 2) показание (*прибора*)

قَرَابَةٌ родство, родственные узы

قُرْبَانٌ *мн. от* قَرَابَةٍ  
قَرَارٌ 1) решение, постановление; резолюция 2) дно; глубина (*моря*)

الْقُرْآنُ Коран  
مَقْرَبَةٌ, قُرْبٌ (*у*) قَرَبَ быть близким; приближаться; مَا يَقْرُبُ مِنْ приближительно, около

قَرَّبَ 1) приближать 2) приближаться

قُرْبٌ близость; соседство;  
بِالْقُرْبِ ... *или* يَقْرُبُ مِنْ вблизи, поблизости от...

قُرْبَ *предлог* 1) поблизости 2) около, приблизительно

قُرَابِيْنٌ *мн.* قَرَابِيْنٌ жертвоприношение

قَرَابَةٌ *см.* قُرْبَى  
قُرْحٌ *мн.* قُرَحٌ язва; нарыв, гнойник

قُرْدٌ *мн.* قُرُودٌ, قُرْدَةٌ обезьяна

قَرَّرَ 1) решать, постановлять 2) определять; устанавливать, констатировать

قُرُوشٌ *мн.* قَرِشٌ пиастр, кирш; صَاعٌ ~ *ег.* большой пиастр (1/100 *ег.* фунта); تَغْرِيفَةٌ ~ *ег.* малый пиастр (1/2 *большого пиастра*)

قَرَضَ (*у*) قَرَضَ ущипнуть;

ужа́лить; *بِلِسَاذِهِ* ~ уяз-  
вить, обидеть кого-л.

*قُرْصٌ* *мн.* *أَقْرَاضٌ* 1) лепёш-  
ка 2) диск; круг 3) грам-  
пластинка 4) таблётка

*قِرْصَنَةٌ* ~  
*جَوِّيَّةٌ* воздушное пиратство

*قَرَضَى* (*и*) *قَرَضَى* 1) кусать;  
грызть 2) точить, изъедать

*قَرَضَى* *мн.* *قُرُوضٌ* заём,  
кредит

*قَرَاطِيسٌ* *мн.* *قُرْطَاسٌ* 1)  
бума́га; лист бума́ги 2) па-  
ке́т, кулёк

*قَرَّرَا* восхваля́ть, превоз-  
носить

*قَرَعَ* (*а*) *قَرَعٌ* стуча́ть; бить,  
колотить; *أَلْجَرَسَى* ~ зво-  
нить в ко́локол; *سِنَّةٌ* ~  
скрежетать зубами

*قُرْعَةٌ* *мн.* *قُرْعٌ* 1) жре́бий  
2) баллотиро́вочный шар;  
избира́тельный бюлле́те́нь

*جَلَسَى* (*قَعَدَ*) *آلٌ* ~ *قُرُفَصَاءٌ*  
сиде́ть на ко́рточках

*قَرَامِيْدٌ* *собир. мн.* *قُرُمِيْدٌ*  
черепи́ца

*قَرَنَ* (*и*) *قَرْنٌ* соединя́ть,  
сочета́ть; сцепля́ть

*قَرَنٌ* 1. *мсд. от* *قَرَنَ* 2.  
*мн.* *قُرُونٌ* 1) век, столе́тие  
2) ро́г

*قَرَنٌ* *мн.* *أَقْرَانٌ* 1) сверст-  
ник, ровесник 2) ро́вня 3)  
сопе́рник

*قُرُوشٌ* *мн. от* *قُرُوشٌ*

*قُرُوشٌ* *мн. от* *قُرُوشٌ*

*قَرَوِيٌّ* 1. дереве́нский,  
се́льский 2. дереве́нский,  
се́льский жи́тель

*قَرِيبٌ* 1. бли́зкий, бли́ж-  
ний; ближа́йший; кратча́й-  
ший; близлежа́щий; *قَرِيبًا*

*عَنْ* (*عَمَّا وَمِنْ*) *قَرِيبٍ* *или*  
*فِي* *أَلْقَرِيبِ* ско́ро, вско́ре;  
*أَلْعَاجِلِ* в ближа́йшем бу́-

душем 2. *мн. أَقْرَبَاءُ* родственныйник

*قرية* *мн. قُرَى* деревня, селение

*قرينة* *мн. قَرَائِنُ* одарённость, талант

*قرين* *мн. قُرَنَاءُ* 1. священный, соединённый 2. 1) товарищ, друг 2) супруг

*قرينة* 1) супруга 2) *мн. قَرَائِنُ* связь, соединение; ассоциация

*قرم* *мн. أَقْرَامُ* карлик, лилипут

*قرى* (у) *قرى*, *قرى* обращать строго, жестоко *قرى* жестокость, безжалостность

*قرى* насилие; *قرى* насильно, силой

*قرى* выплачивать частями, в рассрочку

*قرى* *мн. أَقْسَاطُ* 1) доля, часть; *قرى* *على أَقْسَاطٍ* по частям;

в рассрочку; *قرى* обладать в значительной мере (каким-л. качеством) 2) очередной взнос

*قرى* *мн. قَسَاطِلُ* труба (водопроводная)

*قرى* (и) *قرى* 1) делить (тж. мат.) 2) *قرى* распределять между кем, раздавать кому

*قرى* делить на много частей

*قرى* *мн. أَقْسَامُ* клятва; *قرى* клянусь!

*قرى* *мн. أَقْسَامُ* 1) часть, доля 2) отдел, отделение 3) ег. полицейский участок

*قرى* *мн. قَسَمَاتُ* черты (лица)

*قرى* *мн. قِسْمُ* 1) участь, доля 2) деление (тж. мат.)

*قرى* *см. قَسَاوَةٌ*

*قرى* *мн. قَسَائِمُ* 1) квитанция 2) купон, талон

قَشَشِي собир. солóма

قَشَشَةٌ и. ед. солóм(ин)ка;

قَشَشَةٌ спíчка

قَشَشَر (y, u) قَشَشَر или قَشَشَر

очищáть, чíстить (овощи и т. п.)

قَشَشَر мн. قَشَشُور кóрка;

кóжица; кожурá; шелухá;

скорлупá

قَشَشِيرَةٌ дрожь; содро-  
гáние

قَصَصَ (y) قَصَصَ 1) стричь;

срезáть, обрезáть 2) мсд.

قَصَصَ рассказывать, повест-  
вовáть

قَصَارَى мáксимум, предéл;

الْجَهْدِ ~ мáксимум усíлий;

الْقَوْلِ ~ корóче говоря

قَصَاصَةٌ обрýвок; обрéзок;

вырезка (из газеты)

قَصَبٌ собир. тростн́ик;

камы́ш; قَصَبُ الشَّجَرِ са-  
харный тростн́ик; الْقَصَبُ

البَهْدِيُّ бамбúк ◇ قَصَبٌ

السَّبْقِ пáльма пéрвенства

قَصَبَةٌ и. ед. 1) тростíнка;

камы́шина 2) тру́бка; قَصَبَةٌ

الْزَّرَةِ трахéя; قَصَبَةُ صَيْدٍ

удочка; قَصَبَةُ الْمَرِيءِ пи-  
шево́д

قَصَصٌ мн. قَصَصٌ 1) рассказ;

новéлла; пóвeсть 2) истóрия,

слúчай

قَصَدَ (u) قَصَدَ 1) направ-

ля́ться, держáть путь 2)

намеревáться; стáвить ка-

кую-л. цель, имéть что-л.

в видú 3) قَصَدَ فِي эконо́мить

на чéм или в чéм

قَصَدَ 1. мсд. от قَصَدَ 2.

цель; намерéние, стремлé-

ние; قَصَدًا или قَصِدَ

намéренно, умы́шенно

قَصَدَرَةٌ лужéние

قَصْدِيرٌ о́лово

1) قَصُورُ (y) قَصَرَ

прóмах, промахну́ться; ~

عَنِ الْهَدَفِ не попа́сть в

цель 2) عَنْ не достигать  
осуществления чего; быть  
не в состоянии сделать что

1) قَصُرَ (u) укорá-  
чивать 2) عَلَى ограничивать  
чем

быть корóт-  
ким, укорóченным

1) قَصُرَ укорáчивать 2)  
فِي дéлать упу́щение в чём  
3) عَنْ прекращать что

1. قَصْرَ мсд. от 2. قَصْرُ  
мн. قُصُورُ дворéц, зáмок;  
جُمْهُورِي ~ президентский  
дворéц

1) قِصْرُ крáткость 2) ма-  
лость, незначи́тельность;  
قِصْرُ النَّظَرِ (الْبَصَرِ) бли-  
зорúкость

قصص повествова́ние, рас-  
ска́з

قِصَاعٌ, قِصَاعَاتٌ мн. قِصْعَةٌ  
блюдо; мýска

1) قَضَفَ (u) ломáть

2) бомбардировáть; обстрé-  
ливать (из орудий) 3) гре-  
мéть

1. قُصُورُ мн. от 2. قَصْرُ  
мсд. от قَصْرَ<sup>1</sup>

قَصِيٌّ дáльный, отдалён-  
ный

قَصَائِدُ мн. قَصِيدَةٌ касы́да  
(арабская поэма); قَصِيدَةٌ  
стихотворéние в про-  
зе

1) قِصَارٌ мн. قِصِيرٌ ко-  
рóткий; крáткий 2) тж.  
قِصِيرُ الْقَامَةِ низкого рóс-  
та; قِصِيرُ النَّظَرِ (الْبَصَرِ) бли-  
зорúкий; قِصِيرُ الْمَدَى  
(الْأَمَدِ, الْمُدَّة) краткосроч-  
ный

2. قَضَى мсд. от 1. قَضَاءٌ

1) приговóр, суде́бное решé-  
ние 2) юриспрудéнция, пра-  
вовéдение; قَضَائِ دَارُ дворéц  
юсти́ции 3) судопроизводст-  
во 4) судьба́, у́часть;

قَضَاءٌ или بِالْقَضَاءِ وَالْقَدَرِ  
по воле судьбы, слу-  
чайно

قَضَائِهِ мн. от قَضَى

قَضَيْتُ мн. от قَضَيْتُ

قَضَمَ (у) откусывать;  
обкусывать, обгрызать

قَضَى (у) 1) выпол-  
нять, совершать 2) прово-  
дить (время) 3) осуж-  
дать, приговаривать кого 4)

قَضَى требовать, предусматри-  
вать что 5) قَضَى уничтожать,  
ликвидировать кого-что; ~

قَضَى وَاحِدَةً عَلَى покón-  
чить одним ударом с...

1) قَضَبَانُ мн. قَضِيبٌ  
прут, рózга 2) рельс

1) قَضَائِيَا мн. قَضِيَّةٌ  
воп-  
рос, проблема; قَضِيَّةٌ

قَضِيَّةٌ дело мíра; قَضِيَّةٌ  
АКТУАЛЬНЫЙ или зло-

боднёвный вопрос 2) юр.  
дело

قَطْمٌ с отрицательной фор-  
мой гл. в прош. никогда не,  
совсём не

قَطْمٌ мн. قَطَطٌ кот; ко́шка

قَطَارٌ мн. قُطَرٌ пóезд; قَطَارٌ  
товáрный пóезд; قَطَارٌ

رُكَّابٌ пассажíрский пóезд;

سَرِيعٌ ~ скóрый пóезд, эк-  
спресс

1) قِطَاعٌ разрез, сечéние  
2) сéктор; قَامٌ ~ общéствен-

ный или госудáрственный  
сéктор; خَاصٌّ ~ частный  
сéктор

قُطُوبٌ, قَطْبٌ (у) قَطَبٌ  
тж. حَاجَبِيهِ ~ хмúрить  
брови

1) أَقْطَابٌ мн. قُطْبٌ  
пóлюс  
2) выдающийся дéя-  
тель, лидер

1) قَطَرٌ (у) قَطَرَ  
2) тянúть, буксíровать, та-  
щить

1) أَقْطَارٌ мн. قُطَرٌ

الْقَطْرُ الشُّورِي سирія 2)  
диаметр; رِصْفُ قَطْرِ радиус  
دَغَوْتِ قَطْرَانْ дёготь; смола;  
гудрон

قَطْرَةٌ мн. قَطَرَاتُ капля  
قَطَعَ (а) 1) резать;  
отрезать; دَابَّرَ ~  
الْأَسْتِغْلَالِ положить конец  
эксплуатации 2) пересекать,  
переходить 3) проходить,  
покрывать (расстояние) 4)  
прекращать, прерывать; от-  
ключать (напр. ток); ~  
فَلَا قَاتِ разрывать отноше-  
ния; رَجَاءٌ (أَمَلًا) ~ терять  
надежду ◇ تَذِيرَةٌ ~  
(بِطَاقَةٍ) брать билет; ~  
وَعْدًا давать обещание

قَطَعَ резать на куски; раз-  
рывать на много частей

قَطِيعٌ мн. قَطَعَانْ  
قَطِيعَةٌ мн. قَطِيعٌ 1) кусо-  
чек; قَطِيعٌ شِيار (تَبْدِيلِ)  
запасные части 2) фрагмент;

отрывок; فِنَائِيَّةٌ ~ вокаль-  
ный нóмер; مُوسِيقِيَّةٌ ~  
музыкальная пьеса; قِطْعَةٌ  
شِيكُولَاتَةِ плитка шоколада  
3) корабль (военный)

قَطْعِيٌّ категорический,  
окончательный

قَطَفَ (u) قُطِفَ собирать,  
снимать; срывать (плоды)  
قُطُونٌ (y) قَطَنَ жить, оби-  
тать

1) أَقْطَانٌ мн. قُطُنْ хло-  
пок; حَامٌ ~ хлопок-сырец;  
تَسِيْعُ الْقُطُنِ хлопчатобу-  
мажная ткань 2) вата

قَطِيعٌ мн. قُطَعَانْ стадо  
قَطِيعَةٌ мн. قَطَائِعُ разрыв  
قَطَائِفُ мн. قَطِيفَةٌ бар-  
хат; вельвет

1) قُعُودٌ (y) قَعَدَ садиться;  
сидеть 2) قَنَ переставать,  
прекращать делать что

1) قُعُورٌ мн. قَعْرٌ дно;  
глубина 2) углубление

1) أَقْفَاءُ м, ж мн. затылок 2) изнанка; обратная сторона (напр. монеты)

قَفَازُ мн. перчатка; варежка; пара перчаток или варежек

قَفَزَ (u) прыгать; подскакивать

قَفَزُ прыганье; طَوِيلُ ~ прыжки в длину; عَالٍ ~ прыжки в высоту; ~ بِالْمِظَلَّةِ прыжки с парашютом

قَفْزَةٌ прыжок, скачок 1) أَقْفَاسُ мн. клетка; قَفْصُ آيَاتِهِام скамья подсудимых 2) корзина

قَفَلَ (u) запира́ть; закрывать

قُفْلٌ мн. Аْقْفَالُ замок 1) قِلَّةٌ (u) быть мало-численным или редким 2)

قَلَّ (u) быть меньше чего; уступать чему; مَا لَا يَعِلُّ عَنْ...

لا يَعِلُّ أَمْرِيَّةً; ... (شَأْنًا) не уступать по значению чему-л.

2) قَلَعَهُ мн. от قَلَعَ паруса

قَلَّوْوَا винт, шуруп 1) قَلَبَ (u) перево-рачивать, опрокидывать 2)

قَلَبَ 3) свертать 4) пре-вращать

1) قَلَبَ вертеть; ворочать 2) قَلَبَ листать, перелистывать 2. قَلَبَ 1. мсд. от قَلَبَ

1) قَلْبٌ мн. сэр́дце; ضَعِيفُ الْقَلْبِ малодуш-ный; قَاسِيُ الْقَلْبِ бессер-дечный; مِنْ كُلِّ قَلْبٍ от всего сэр́дца 2) середина, центр

قُلٌّ мн. قُلَّةٌ кувшин 1) قِلَّةٌ малость, незначи-тельность; قِلَّةٌ الْعِيَامِ бесстыд-ство; قِلَّةٌ الصَّبْرِ нетерпение

2) قِلَّةٌ бесстыд-ство; قِلَّةٌ الصَّبْرِ нетерпение



قَلَدَ 1) назначать на пост

2) подражать, имитировать

قَلَصَ сокращать; сжимать

قَلَعَ (а) 1) вырывать,

выдёргивать; هَمَزَ مِنْ جُذُورِهِ

вырвать что-л. с корнем 2)

снимать (одежду)

قَلْعَةٌ мн. قِلَاعٌ крепость,

цитадель

قَلِقَ (а) قَلَقَ беспокоить-

ся, тревожиться

قَلَّلَ уменьшать, убавлять

قَلَمٌ мн. أَقْلَامٌ 1) перо;

ручка с пером; قَلَمٌ حَبِيرٌ

автоматическая ручка; قَلَمٌ

شَارِيكَ حَبِيرٌ نَاصِفٌ (جَائِزٌ)

ковая ручка; قَلَمٌ رَصَائِصٌ

карандаш 2) бюро, контора;

قَلَمٌ أَمْتِعَاتٌ справочное

бюро

قَلَمًا редко

قَلَنَسُوهُ мн. قَلَانِسُ вы-

сокий головной убор; капю-

шон; колпак

قَلَبَ мн. قُلُوبٌ

قَلَى (и) قَلَى жарить (на

масле)

قَلِيلٌ мн. قَلَائِلُ 1. не-

большой; незначительный;

малочисленный; قَلِيلٌ

الْأَجِيرٌ низкооплачиваемый;

قَلِيلٌ الْأَدَبِ невоспитан-

ный; قَلِيلٌ الْخَيْرِ небла-

годарный 2. малое количест-

во, небольшое число; قَلِيلًا

а) немного, немножко б) тж.

بَعْدَ قَلِيلٍ редко; قَلِيلًا مَا

или قَلِيلٌ (عَمَّا) скоро,

вскоро

قِمَازٌ азартная игра

قِمَاشٌ или أَقْمِشَةٌ ткань,

материя, материал

قِمَامَةٌ мусор, сор

قِمَّةٌ мн. قِمَمٌ вершина;

قِمَّةٌ مُؤْتَمَرٌ (اجْتِمَاعٌ) со-

вещание (встреча) в верхах

قَمْحٌ пшеница

قَمَرٌ мн. أَقْمَارٌ 1) луна,

мѣсяц 2) спѹтник; صَدَائِقُ ~  
искусственный спѹтник;  
спѹтник свя-  
зи; قَمَرُ أَزْصَادٍ метеоспѹт-  
ник

قَمِيصٌ мн. от قُمُصَانٌ

قَمَعَ (а) قَمْعٌ подавлять,  
усмирять

قَمَلٌ собир. вши

قَمَمٌ мн. от قَمَّةٌ

قُمُصٌ мн. قُمُصَانٌ ~  
рубашка; сорóчка; قَمِيصٌ

ночная сорóчка

قَنَائِةٌ мн. قَنَوَاتٌ ~  
канáл; قَنَاحِيَّةٌ ~  
судохóд-  
ный канáл

1) قَنَاحَةٌ мн. قَنَاحَاتٌ ~  
2) мáска

1) قَنَاحَةٌ ~  
неприхотливóсть,  
непритязáтельность 2) сдёр-  
жанность, умéренность 3)  
убеждéние

قَنَالٌ канáл

قَنَابِلٌ мн. قَنَابِلٌ бóмба;

снаряд; يَدَوِيَّةٌ ~  
ручная  
гранáта

قَنَادِيلٌ мн. قَنَادِيلٌ ~  
лампа;  
светильник

قَنَاصِلٌ мн. قَنَاصِلٌ ~  
кон-  
сул; عَامٌ ~  
генерáльный кон-  
сул

قَنَاصِلِيَّةٌ консульство

قَنَاطِيرٌ мн. قَنَاطِيرٌ ~  
кантáр  
(мера веса, равная: в Египте  
44,93 кг, в Сирии — 256,4 кг)

1) قَنَاطِرٌ мн. قَنَاطِرٌ ~  
мост  
(чаще каменный); виадýк 2)  
плотина; الْقَنَاطِرُ الْخَيْرِيَّةُ  
барра́ж Аль-Канáтир аль-  
Хейрийя (в начале дельты  
Нила)

1) قَنَاعَةٌ, قَنَعَ (а) قَنَعَ ~  
довóльствоваться (тем, что  
есть) 2) быть убеждённым

قَنَانٌ, قَنَازِيٌّ мн. قَنَازِيَّةٌ ~  
бутылка; флакóн, пузырёк

1) قَهَرٌ (а) قَهَرَ ~  
побеж-  
дáть, сокрушáть; لَا يُقَهَرُ

страд. непобедимый, несокрушимый 2) قَلَى принуждать к чему

قَهْرَمَانُ мн. قَهْرَمَةٌ управляющий; заведующий хозяйством, эконом

قَهْرَى обратное движение; قَادَ (رَجَعَ) АЛ-ся

قَهَقَهُ мсд. قَهَقَهُ хохотать

قَهْوَةٌ 1) кофе (напиток) 2) мн. قَهَوَاتُ, قَهَاوُ кафе, кофейня

قَوَادُ мн. от قَائِد قَاوِرَةٌ мн. от قَوَارِيرُ фигура, телосложение, конституция

قَوَاتُ мн. قَوَاتُ питание, пища

قَوَى, قَوَى, قَوَاتُ мн. قَوَةٌ 1) сила, мощь, мощность; قَوَى силой, насильно; ~ قَاهِرَةٌ а) непреодолимая сила

б) грубая сила; قَوَى производительные силы; قَوَى تقدمية прогрессивные силы; قَوَى عاملة рабочая сила 2) отряд (чаще военный) 3) قَوَاتُ мн. войска; قَوَاتُ مسلحة вооруженные силы

1) أَقْوَامُ м, ж мн. قَوْمُ лук (оружие) 2) арка; قَوْمُ триумфальная арка; قَوْمُ سَمَاءٍ или قَوْمُ قُزَحَ радуга 3) قَوْسَانِ дв. скобки قَوَضَ разрушать, сносить (напр. строение)

1) أَقْوَالُ мн. قَوْلُ слова, речь; высказывание; замечание; مَاذُورٌ ~ изречение, афоризм 2) мн. показания قَوَّمَ выпрямлять; исправлять

1) أَقْوَامُ мн. قَوْمُ соялемники 2) люди, народ 1. 1) национальный, قَوْمِي

национально - патриотический 2) националистический

2. националист

قَوْمِيَّةٌ 1) национальное самосознание; национальный характер, дух; национализм 2) национальность, народность

قُوَّةٌ (a) قَوَى 1) быть сильным; усиливаться 2) عَلَى быть в силах, мочь сделать что

قَوَى усиливать, укреплять

قَوِيٌّ мн. أَقْوِيَاءُ сильный, мощный

قَوِيمٌ прямой, правильный 1) قِيَادَةٌ руководство; командование 2) вождение, управление

قَوَادِيٌّ руководящий; قَوْزٌ ~ руководящая роль

1) أَقْبَسْتُ мн. قِيَامَتِي измерение 2) сравнение, анало-

гия; بِأَلْيَمَامِي إِلَى... по сравнению с...; قِيَامًا عَلَى... по аналогии с... 3) мера, норма 4) масштаб

قِيَامٌ мсд. قَامَ от قِيَامٌ отбытие и прибытие поездов

1) قَيَّدَ скóвывать, заковывать; перен. связывать по рукам и ногам 2) записывать, регистрировать

1) قَيْدٌ мн. قِيدٌ чаще мн. оковы, узы 2) услóвие, ограничение; وَلَا بَشْرًا без всяких услóвий 3) расстояние; عَلَى قَيْدِ شَعْرَةٍ لَمْ... на волосок от...; يَتَنَازَلُ وَلَوْ قَيْدًا أَنْحَلِيَةً عَنْ не отступать ни на йоту от чего-л. 4) هُوَ عَلَى قَيْدٍ он жив, он продолжает жить

1) قِيَصَرٌ мн. قِيَاصِرَةٌ цезарь; кáйзер; царь

## قِيظ

قَيْظٌ 1) жарá, зной 2) засуха

قَيَّيْمٌ оценивать

قَيْمٌ 1. ценный; полезный

2. доверенное лицо, опеку́н

قِيَمَةٌ мн. قِيَمٌ 1) ценность

2) сто́имость, цена

## ك

كَ частица как, подобно

كَائِنْ 1. прич. от كَانَ 2.

существо, создáние

كَأْبَةٌ печáль; уны́ние

كَابَدَ испытывать, претерпевáть; нести́ (потери)

كَابُوسٌ мн. كَوَابِيسٌ кошмар

كَابُولُ г. Кабу́л

كَاتَبَ писа́ть кому-л., перепи́сываться с кем-л.

كَاتِبٌ 1. прич. от كَتَبَ;

كَاتِبٌ مَقَالٍ áвтор ста́тьи 2.

كَتَبَهُ, كُتِّبَ 1) секретáрь;

клерк 2) писа́тель; رَوَّائِيٌّ ~

романи́ст; مَسْرُوحِيٌّ ~ дра-

мату́рг

كَاثُولِيكِيٌّ 1. католи́ческий

2. мн. كَاثُولِيكٌ като́лик

كَادَ (يَكْدُ, а) 1) с гл. в

сослаг. накл. собира́ться сде-

лать что-л. 2) с гл. в наст.-

-буд. едва́, чуть не...; ~

يَمُوتُ он чуть не у́мер 3)

с отрицанием почти́ не...;

يَدَامُ ~ مَا он почти́ не спал

كَادِحٌ трудя́щийся; тру́же-

ник

كَادِرٌ мн. كَوَادِرُ ка́дры;

كَوَادِرُ هَنْدَسِيَّةٌ فَنِّيَّةٌ инже-

не́рно-техни́ческие ка́дры

كَذَبَ 1. прич. от كَذَبَ

2. ло́жный

كَارِثَةٌ мн. كَوَارِثٌ бедст-

вие; катастро́фа; كَارِثَةٌ

طَائِرَةٌ авиацио́нная катаст-

ро́фа

كُؤُومِى *жн. мн.* кúбок;  
бока́л

كَاسِيِيتْ кассéта (*магнито-  
фона*)

كَافًا 1) вознагражда́ть, воз-  
дава́ть за что-л. 2) равня́ть-  
ся

كَافَّةٌ все; *كَافَّةٌ* все без  
исключéния; все, как оди́н

عَنْ 1) борóться 2) *كَافَجَ*  
отстаивать, защища́ть что

كَافِي 1) достáточный 2)  
подходя́щий, соответствующи́й

كَال (u) *كَيَل* ме́рить, отме-  
ря́ть

كَامِلٌ 1) по́лный, це́лый  
2) соверше́нный, зако́нчен-  
ный

كَامِيْنٌ скры́тый  
كَامِيْرَا фотоаппара́т; ка-  
мера

اَلْكَامِيْرُوْن Камеру́н  
كَيَانٌ, *كَوْنٌ* (y) 1)

быть, существова́ть; عَلَى  
أَحْسَنِ مَا يَكُونُ са́мым лу́ч-  
шим о́бразом 2) لِي имéться  
у кого 3) с имене́м в вин.

быть, явля́ться кем-чем  
كَأَنَّ, *كَأَنَّمَا* как бу́дто,  
как е́сли бы

أَلَاوَلْ ~ дека́брь;  
اَلثَّانِي ~ янва́рь

كَوَاهِلُ *мн.* *كَوَاهِلُ* ве́рхняя  
часть спи́ны, загривок; *كَغَلَلْ*  
отягоща́ть, обреме́нять  
кого-л.

كَهَنَةٌ, *كَهَّانٌ* *мн.* 1)  
жрец; духо́вное лицо́ 2)  
 предска́затель

كَأْمِي *мн. от* *كَؤُومِي*  
كَئِيْبٌ печа́льный, уны-  
лый

كَيْمِيْرُ *мн. от* *كَيْمِيْر*  
كَبَّايَةٌ разг. стака́н  
كَبَج (a) *كَبَج* сде́рживать,  
обу́здывать

كَبَدٌ причи́нять, наноси́ть

أَكْبَادُ *м, ж мн.* كَبِدٌ, كَبْدٌ  
печень ◇ فِي كَبِدِ السَّمَاءِ  
в зените

كَبِرَ (у) كَبِيرٌ быть старше  
кого-л.

كَبَّرَ 1) увеличивать 2)  
преувеличивать, раздувать  
3) восхвалять

كَبِيرِيَاءٌ высокомерие, над-  
менность

كَبِيرِيثٌ 1) сёра 2) спички  
كَبَسَ (у) كَبْسٌ жать, на-  
жимать; прессовать

كَبَّلَ заковычивать, сковы-  
вать

كَبِيرٌ *мн.* كِبَارٌ 1) боль-  
шой, великий; كَبِيرُ السِّنِّ  
старый, престарелый; كَبِيرُ  
الْخُبَرَاءِ главный эксперт;  
كَبَرَاءُ الْمَلَايِمِ крупные  
собственники 2) крупный,  
выдающийся 3) взрослый,  
старший

كَتَابٌ *мн.* كُتُبٌ 1) книга;

الْكِتَابُ Коран; Библия 2)  
письмо, послание; كِتَابٌ  
شُكْرِ благодарственное пись-  
мо

كِتَابَةٌ 1) писание 2) пись-  
мо, искусство письма 3) сек-  
ретарство 4) надпись 5) за-  
писка

كِتَابِيٌّ 1) книжный 2) пись-  
менный

كَتَّانٌ лён

كَتَبَ (у) كِتَابَةً 1)  
писать; сочинять 2) عَلَى  
كَتَبَ لَهُ предписывать кому;  
страд. ему́ суждено

كَاتِبٌ *мн.* كَاتِبَةٌ  
كَتَفٌ, كَتَفٌ, كَتِفٌ *ж мн.*  
أَكْتَافٌ плечо; лопатка

كَتَاكِيثٌ *мн.* كَتَكُوثٌ *ег.*  
цыплёнок

كُتْلَةٌ *мн.* 1) ком;  
глыба 2) блок, группировка

كَتَمَ (у) كِتْمَانٌ скры-  
вать, утаивать; سِرًّا ~ хра-

нить тайну 2) сдерживать,  
подавлять

كَثَافَةٌ плóтность; густотá;  
كَثَافَةُ آلِ شَعَّانٍ плóтность  
населéния

مِنْ (عَنْ) б́лизость; كَثَبٌ  
عَلَى вб́лизй, б́лизко; كَثَبٍ  
مِنْ (عَنْ) поб́лизости  
от чего, вóзле чего

كَثُرَ (y) б́ть мно-  
гоч́сленным; б́ть ч́стым,  
случ́ться ч́сто

كَثْرَةٌ многоч́сленность,  
(из)об́илие; мно́жество;  
بِكَثْرَةٍ в изоб́илии; во мно́-  
жестве

كَثِيرٌ мн. كَثَارٌ многоч́с-  
ленный; об́ильный; ч́стый;  
كَثِيرٌ б́льшая часть  
чего-л.; كَثِيرًا а) мно́го б)  
тж. مَا كَثِيرًا ч́сто, час-  
тёнько; بِكَثِيرٍ намно́го

كَثِيفٌ мн. كَثَافٌ густóй;  
плóтный; в́зкий

كُحْلٌ сурьмá

كُحْلِيّ тёмно-с́иний

كُحُولٌ алкогóль, спирт

كَدَّ (y) КД рабóтать не зная  
у́стали, труд́ться с боль-  
шим усéрдием

كَدَحَ (a) КДЧ труд́ться,  
рабóтать

كَدَّرَ 1) мут́ть (воду) 2)  
расстра́ивать, огорч́ть

كَدَرٌ 1) мýтность (воду);  
мутъ 2) гóре, печáль

كَذَا так, таким óбразом;  
فِي ~ وَ ~ т́к-то и т́к-то;

فِي مَكَانٍ ~ وَ ~ в т́ком-то м́сте  
كَذَّابٌ лжец, лгун

1) كَذِبَةٌ, كَذِبٌ (u) КДБ  
лгать 2) عَلَى обóлгáть кого

كَذَّبَ опроверѓть  
كَذِبٌ, كَذِبٌ ложъ, неправ-  
да

كَذَلِكَ т́кже, рáвным óб-  
разом, одина́ково

كَرَّاشِي г. Карáчи



# كراج

كِرَاجٌ *сир.* гараж  
 1) كَرَارِيْسُ *мн.* брошюра; книжечка 2) тет-  
 радь; блокнот  
 كِرَافَتَةٌ галстук  
 كِرَاكَةٌ землечерпалка;  
 землесос  
 كِرِيْمٌ *мн. от* كِرَامٌ  
 1) благородство;  
 великодушие, щедрость 2)  
 честь, достоинство  
 كِرَاهِيَّةٌ, كِرَاهَةٌ отвраще-  
 ние, антипатия  
 كُرُوْبٌ *мн.* Кербелá  
 1) шар; كُرَّةٌ  
 2) мяч; كُرَّةُ الْاَلْوَضِيَّةِ  
 баскетбóл; كُرَّةُ السَّلَةِ  
 настольный тénнис;  
 كُرَّةُ الْقَدَمِ футбóл;  
 كُرَّةُ الْمَاءِ водное пóло;  
 كُرَّةُ التَّنِيسِ тénнис;  
 كُرَّةُ الطَّاوَلَةِ волейбóл;

اَلْيَدِ ручнóй мяч, гандбóл  
 1. كُرْدِيّ кúрдский 2. *мн.*  
 كُرْدٌ أَكْرَادٌ курд  
 كَرَّرَ повторять; дéлать  
 снóва 2) очищáть, рафини-  
 ровать  
 كَرَزٌ *собир.* ви́шни  
 1) كَرَّمٌ посвящáть 2)  
 увековéчивать  
 1) كَرَّاسِيّ *мн.* كُرْسِيّ  
 стул; крéсло; طَوِيلٌ ~ шез-  
 лóнг; هَزَّازٌ ~ качáлка 2)  
 кáфедра (*в учебном заведе-  
 нии*) 3) трон  
 كُرُوْشٌ *ж. мн.* كِرْشٌ  
 1) أَكْرَاشٌ желúдок 2) живóт  
 1) كَرَّمَ чтить, почитáть 2)  
 чéствовать  
 1) كُرُوْمٌ *собир. мн.* كَرَمٌ  
 виногráдная лозá 2) виног-  
 рáдник; сад  
 كِرْمَلِيْنُ Кремль

كَرْنِبُ собир. капуста  
1) كَرَاذِبَشْ مн. КРАДИШШ  
карниз 2) набережная

كَرَاهَةٌ (а) КРЭХЭ питать  
отвращение, антипатию; не  
любить

عَلَى كُرْهِ كَرَاهَةٍ см. КРЭХЭ  
كَرَاهَةٌ протйв своей воли

1) كَرَمَاءُ, كِرَامٌ Мн. КРИМ  
благородный, великодуш-  
ный; достойный 2) щедрый,  
милостивый

كَرِيمَةٌ Мн. КРИМЭ дочь  
كَرِيْهُ протйвный, непри-  
ятный

1) كَسُوْ (у) КЭСУ одевать,  
облекать 2) покрывать

كَسَاءٌ Мн. КЭСИЭ платье,  
одежда

كَسَادٌ застой, депрессия

1) كَسَبٌ (у) КЭСБ зара-  
батывать, добывать 2) полу-  
чать, приобретать 3) выиг-  
рывать

كَسَادٌ (у) КЭСАД быть вялым  
(о торговле); залёживаться  
(о товаре)

1) كَسَرٌ (у) КЭСР разби-  
вать; ломать; взламывать;  
كَسَرَتْ ~ прервать молча-  
ние 2) разбить, нанести по-  
ражение

كَسَّرَ разбивать вдребез-  
ги

كَسَلٌ ж Мн. КЭСАЛ  
كَسَالٌ ленивый, нерадивый  
كَسَاو, كِسَى Мн. КЭСУЭ  
платье, одежда

1. كَشَّافٌ обнаруживаю-  
щий; كَهْرَبَائِيٌّ ~ или مُصْبِحٌ  
~ (НУР) прожектор; كَشَّافٌ  
كَشَّافٌ тамбуженник 2. Мн.  
كَشَّافَةٌ разведчик; скаут,  
бой-скаут

كَشَّرَ (у) КЭШР или كَشَّرَ  
показывать (зубы); عَنْ ~  
كَشَّرَ أَثْيَابَهُ оскалить зубы

1) كَشَفٌ (у) КЭШФ от-

крывáть, обнару́живать; ~  
 أَوْزَاعُهُ раскрыть карты; ~  
 عَنِ النَّعَابِ (الْعِنَابِ) сор-  
 вáть мáску, разоблáчить 2)  
 عَلَى осмáтривать, выслýши-  
 вать кого

كَشَفَ 1. мсд. от كَشَفَ;  
 جُمُوعِي ~ тамóженный  
 досмóтр 2. мн. كُشُوفٌ 1)  
 спíсок, óпись; كَشَفَ أَسْعَارَ  
 пре́йскура́нт 2) отчёт, док-  
 ла́д

كُشْكُ мн. أَكْشَاكُ ки́оск;  
 пала́тка; каби́на, бۇдка

كُعُوبٌ, كِعَابٌ мн. كَعَبٌ  
 1) пýтка, пýта 2)  
 каблۇк 3) наконéчник; на-  
 балда́шник

كَاعْبَةُ Ка́аба (в Мекке)  
 كَعْكُ собир. конди́терские  
 изде́лия (пирожные и т. п.)

كَفَّ (y) 1) уде́рживать  
 кого-л.; лишáть, препя́тст-  
 вовать кому-л. 2) عَنِ прек-

ращáть, конча́ть, переста-  
 вáть де́лать что

كَفَّ 1. мсд. от كَفَّ 2. ж  
 мн. كُفُوفٌ 1) кисть  
 руки; ладо́нь 2) горсть

كَفَاءٌ мн. أَكْفَاءٌ 1) ра́вный  
 2) спосо́бный

كَفَاءَةٌ 1) спосо́бность; ква-  
 лифика́ция 2) продуктив-  
 ность, производи́тельность;  
 أَإِلَيْنْتَاجُ эффе́ктив-  
 ность произво́дства 3)

كَفَاءَاتٌ мн. возмо́жности  
 كِفَاحٌ борьба́

كَفَالَةٌ 1) гара́нтия; залóг  
 2) поручи́тельство

كَفَايَةٌ 1) доста́точное ко-  
 личество; كِفَايَةً или  
 بِالْكَفَايَةِ доста́точно, до-  
 во́льно 2) спосо́бность, уме́-  
 ние

كَفَرَانٌ, كُفْرٌ (u) كَفَرَ  
 неве́рующим, не ве́рить (в  
 бога)

كَفَالَةٌ (y) 1) гаран-  
тировать, обеспéчивать 2)  
ручаться; брать на порúки

كَفَى (u) كِفَايَةً быть дос-  
тáточным, хватáть; ~ وَ~ всё!,  
хвátит!; ضَعِيجًا ~ хвátит  
или довóльно шумéть!; كَفَاهُ  
...مُؤْنَةً избавлять когó-л.  
от чего-л.

كَفِيلٌ 1. ب. гарантíрую-  
щий, обеспéчивающий что  
2. мн. كُفَلَاءٌ поручитель  
كَلَّ (u) كَلَّ, كَلَالٌ, كَلَالَةٌ  
установить

كُلُّ 1) с именем в неопр.  
сост. всякий, кáждый, лю-  
бóй; كُلُّ شَيْءٍ всё; كُلُّ وَاحِدٍ  
всякий, любóй (человек); كُلُّ  
فِي كُلِّ кáждый день; كُلِّ  
يَوْمَيْنِ кáждые два дня;  
كُلُّ مِنْ как..., так и...; مِنْ  
كُلِّ بُدٍّ непременно 2) с име-  
нем в опр. сост. весь, вся,

всё; все; цéлый; كُلُّ مَنْ  
все, кто; كُلُّ مَا всё, что

كَلَّا нет!, совсéм нет!, ни-  
кóим óбразом!; ~ دُفْمٌ ~ нет  
и нет! ты́сячу раз нет!

كِلَا (род., вин. كِلَيْنِ) оба  
كَلْبٌ мн. كِلَابٌ

1. классíческий  
2. собир. كِلَاسِيكٌ клáссик

كَلامٌ разговóр, бесéда; ~  
فَارِغٌ болтовня, вздор, чепу-  
хá; كَثِيرُ الْكَلَامِ болтливый

كَلْبٌ мн. كِلَابٌ собáка;  
كَلْبُ الْبَحْرِ аку́ла

كِلْتَا (род., вин. كِلْتَيْنِ)  
óбе; بِكِلْتَا يَدَيْهِ обéими ру-  
кáми

كَلَّفَ 1) возлагáть, пору-  
чáть 2) стоить, обходиться  
كُلْفٌ мн. كُلُفٌ 1) усíлие,  
напряжéние 2) манérность,  
неестéственность 3) стои-  
мость, расхóды

كَلْكُتَا 2. Калькúтта

كَلَّلَ венчать, увенчивать

كَلَلُ усталость

كَلَّمَ говорить, разговари-  
вать с кем-л.

كُلَّمَا всякий раз, когда;  
всякий раз, как; когда бы  
ни; ...~ ...~ чем больше...,  
тем больше...

كَلِمَةً 1) слово; كَلِمَةً  
كَلِمَةً слово в слово, дос-  
ловно; كَلِمَاتٌ مُتَقَاطِعَةٌ  
кроссворд; بِكَلِمَةٍ أُخْرَى  
другими словами 2) выступ-  
ление, речь

كُلِّيْ, كُلِّيَّةٌ мн. كُلُوَّةٌ  
كَلَاوِي почка

كُلِّيَّةٌ 1) полнота, цель-  
ность; كُلِّيَّةٌ полностью, це-  
ликом; بِالْكُلِّيَّةِ в целом,  
в общем; в совокупности  
2) факультет; колледж;  
специальное учебное заве-  
дение

كَمْ частица 1) сколько?

بِكَمْ за сколько?, почём? 2)  
как!; как много!

كَمْ количество

كُمُ мн. أَكْمَامُ рукав

كَمَا как и; равно как, в  
равной степени

كَمَاشَةٌ щипцы; клещи

كَمَالٌ полнота, совершен-  
ство; كَمَالُ الْأَجْسَامِ спорт.  
культуризм

كَمَالِيَّاتٌ мн. предме́ты  
ро́скоши

كَمَانٌ скрипка

كَمْبُودْشِيَا Кампучия

كُمْرُكٌ мн. كُمَارُكٌ сир.  
таможня

كُمْسَارِيَّةٌ мн. كُمْسَارِيٌّ  
ег. кондуктор

1) كَمَالٌ (y) كَمَلٌ, كَمَلٌ  
быть полным, целым 2) быть  
законченным, совершенным

1) كَمَلَ заканчивать, за-  
вершать 2) совершенство-  
вать

كُمُونُ (a) كَمِنَ (y), كَمَنَ

1) скрываться, прятаться 2)

لِ подстерегать кого 3) за-

легать 4) заключаться

كَمَنْجَةٌ скрипка

كَمِّيَّةٌ количество

كَمَائِنُ мн. كَمَائِنُ засада

كَمِيُونُ разг. грузовик

1) كُنُونُ, كَنَى (y) пря-

тать 2) питать (чувство) 3)

успокаиваться (о ветре)

كَمَائِسِيَّ церковный, кле-  
рикальный

كَنْبَةٌ диван, софа

كَنْدَا Канада

كَنْدَرَةٌ мн. كَنْدَارُ сир.

обувь (европейская)

كَنْزٌ мн. كُنُوزٌ сокровище,

клад

كَنْسٌ (y) كَنْسَ подметать,

выметать

كَاشَ فِي كَنْفِ أَبِيهِ: كَنْفٌ

он жил на отцовские сред-

ства

كُنْهٌ суть, сущность

كَنْزٌ мн. كُنُوزٌ

كَنْدَائِسِيَّ мн. كَنْدَائِسِيَّ цер-

ковь

كَنْهَرَبَةٌ мсд. كَنْهَرَبَ элект-

трифицировать

كَنْهَرَبَاءٌ ж электричество

1. كَنْهَرَبِيَّ, كَنْهَرَبَائِيَّ элект-  
рический 2. элэктрик

كَنْهَرَبَةٌ электрификация;

Кَنْهَرَبَةٌ электрифици-

кация сёльской мёстности

كَنْهَفٌ мн. كُهُوفٌ пещёра

Кَنْهَلٌ мн. كُهُولٌ средних

лет, зрёлого вóзраста

كَوَاكِبٌ мн. от كَوَكَبٌ

Кَوَالِيْسِيَّ мн. кулисы; مَا

وَرَاءَ الْكَوَالِيْسِيَّ перен. за-

кулисный

كُوَبٌ мн. أَكْوَابٌ стакáн

كُوْبَا Kúba

كُوْبَرِيَّ мн. كَبَارِيَّ eg. мост

كُوْوَةٌ мн. كُوْوٌ небольшоё

окно, окошко

كُوخٌ *мн.* أَكْوَاخٌ хижина,  
лачуга

كُورِيَا Корёя; جُمْهُورِيَّةُ  
كُورِيَا الشَّعْبِيَّةُ Корёйская  
Народно - Демократическая  
Респуб́лика, КНДР

1) كَيْزَانٌ, أَكْوَازٌ *мн.* كُوزٌ  
ма́ленький кувши́н (с руч-  
кой) 2) почáток; ши́шка

كُوفِيَّةٌ кúфия (*мужской*  
*головной убор в виде платка*)

كَوَاكِبٌ *мн.* كَوْكَبٌ звезда  
(*тж. перен.*), свети́ло; пла-  
не́та; سَيِّمَاتِي ~ кинозвез-  
да́

كُولُخُوْزٌ колхо́з  
كُولُومْبِيَا Колу́мбия  
كُولُوْذِيَا одеколóн  
كُومَةٌ *мн.* أَكْوَامٌ кúча, гру́-  
да

كَوَّنَ образо́вывать, созда-  
ва́ть; составля́ть

كَوْنٌ быти́е, существова́-

ние; الْكَوْنُ вселénная, кос-  
мос; لِكُوْنِهِ وَزِيْرًا б́удучи  
министром, в ка́честве ми-  
ни́стра

كُوْذَانِرِي г. Кóнакри  
الْكُونْغُو Кóнго  
1) كُوْذِي كосм́ический 2)

всеми́рный; мировóй  
2) كَتِي (u) كَوِي гла́дить  
прижигáть

الْكُوَيْتُ Кувей́т (*гос-во*);  
г. Эль-Кувей́т

كَوْنِي сою́з что́бы  
1) كِيَامَسَةُ лóвкость; про-  
ница́тельность 2) изы́щество  
1) كِيَانٌ быти́е, сущест-  
вовáние 2) приро́да

كَيْدٌ хитро́сть; кова́рство,  
кóзни

كَيْسٌ *м.* *ж.* *мн.* أَكْيَامُسُ  
мешо́к; сýмка; кошелёк

كَيْفَ как; حَالُكَ? ~ как  
дела́?; как поживáешь?

كَيْفِيَّةٌ спо́соб, манéра;

كَيفِيَّةُ الْأَسْتِعْمَالِ способ  
употребления

كَيْلًا чтобы не

كَيْلُوفَرَامْ килограмм

كَيْلُومِتر километр

كَيْمِيَاوِي, كَيْمِيَايِي

1. химический 2.  
химик

كَيْمِيَاءُ химия

كَيْنْشَاسَا 2. Киншаса

كَيْنِيَا Кения

ل

لَ частица 1) подтверж-  
дение истинно; тж. не пе-  
реводится; إِنِّي لَعَلِّي

я глубоко убеждён

2) клятвы: لَعْمُرِي клянусь

жизнью! 3) удивления: يَا

لَعَجَبٌ как удивительно!

لَ (со слитными мест. لَ)

1. предлог обознач. 1) при-  
надлежность: هَذَا الْكِتَابُ

لَا هَذِهِ الْكِتَابُ принадле-  
жит моему брату 2) соотв.

дат.: قُلْتُ لَهُ я сказал ему;

لَهُ عَلَيَّ مِائَةُ لِيرَةٍ я должен

ему сто лир; هَلْ لَكَ فِي

لَا قَدْرٍ مِنَ الشَّيْءِ? не дать ли

тебе стакан чаю? 3) по;

لِـ هَذَا, вследствие; لِسَبَبٍ

по этой причине 4)

سَافَرَ لِلدِّرَاسَةِ он

поехал учиться 2. союз 1)

с гл. в сосл. накл. чтобы;

لِـ ذَهَبَ для того, чтобы;

لِـ يَزُورَ صَدِيقَهُ он отправил-

ся навестить друга 2) с гл.

в усеч. накл. давай; пусть,

да; لِيَفْعَلْ ذَلِكَ пусть он это

сделает!; لِيَعِشَ да здрав-

ствует...!

لَ частица 1) не, нет 2)

с гл. в усеч. накл. не; لَ

لَا تَدْخُلْ не входи! 3) с именем

в вин. нет; لَ شَيْءٌ нет

сомнения... 4) с прил. и мсд.



## لائحة

соотв. приставкам без (с=);  
а=; де=; анти=; لَاذِيَّاتِي бес-  
конечный; لَا مَسْئُولِيَّةَ без-  
ответственность; لَا مَرْكَزِيَّةَ  
децентрализация

لَا ئِئَحَّةُ мн. لَوَائِحُ 1) про-  
ект; لَا ئِئَحَّةُ قَانُونٍ законо-  
проект 2) устáв; инстрúк-  
ция; предписание 3) спíсок,  
пéречень; لَا ئِئَحَّةُ طَعَامٍ сир.  
меню 4) вnéшние признаки  
чего-л.

لَا ئِئَق 1) подходящий, со-  
ответствующий 2) прилич-  
ный, достóйный

لَا ئِمَّ годиться, подходить

لَا ئِئِنِّي латинский

لَا ئِئِي бéженец; эмигрант;

لَا ئِئِئِئِئِ ~ политэмигрант

لَا ئِئِئِ (y) казáться;

لَا ئِئِئِئِئِ عَلَى مَا يَلُوْجُ как кáжется

2) показываться, появляться

لَا ئِئِئِ 1) смотре́ть; наблю-

да́ть, следíть 2) замечáть,  
отмечáть

لَا ئِئِئِ преслédовать; под-  
верга́ть преслédованиям,  
травíть

لَا ئِئِئِ 1. прич. от لَئِئِ  
2. последующий, дальне́й-  
ший

بِ (ا) لَوَائِدُ, لَوَائِدُ (y) لَا ئِئِ  
прибегáть к чему; بِالْفِرَارِ ~  
обращáться в бéгство 2)  
искáть укрь́тия, спасéния

لَا ئِئِئِ 1) горячий, жгúчий  
2) кóлкий, язвительный

لَا ئِئِئِئِ 2. Латáкия

لَا ئِئِئِ 1) постоянно сопро-  
вождáть, сопúтствовать 2)  
держáться, придéрживаться

لَا ئِئِئِئِ ~ лежáть в  
постéли (о больном)

لَا ئِئِئِئِ необходимый, нúж-  
ный

لَا ئِئِئِئِ лазúрный

لَا سِلْكِي беспроводной;  
радио=

لَا طَفَ обращаться, обхо-  
диться ласково

لَعِبْتُ 1. прич. от لعبت  
2. игрок, спортсмен

لَا غُوسُ 2. Лāгос  
لَا قَ 1) быть  
соответствующим, подходя-  
щим 2) быть приличным,  
достойным

لَا قَى встречать(ся)  
لَا مَلَا чтобы не  
لَاؤُ собир. жемчуг  
مَلَامَةٌ, مَلَامٌ, لَوْمٌ (y) لَا مَ  
упрекать, порицать  
لَا مَبَالَاة безразличие, апá-  
тия

لَا مِيعُ мн. لَوَامِيعُ блестя-  
щий; сверкающий; глянце-  
вый

لَا يَ 1) быть  
мягким; смягчаться

لَا نَ потому что, так как

لَا هَاي 2. Гаāга

لَاؤُسُ Лао́с

لَا ئِيْمٌ мн. لَئِيْمٌ 1) низкий,  
пóдлый 2) скупой, скáред-  
ный

لُبُّ мн. لُبُوبٌ 1) сердце-  
вина, ядро 2) сущность, суть  
3) мн. أَلْبَابُ сердце; ра-  
зум

لِبَاسٌ мн. أَلْبِسَةٌ плáтье,  
одежда

لَبَاقَةٌ 1) одарённость 2)  
обходительность 3) элeгáнт-  
ность

لَبِثَ (a) 1) нахо-  
диться, оставаться 2) мeд-  
лить; مَا ~ (لَمْ يَلْبِثْ) أَنْ  
не замeдлить сделать что-л.

لُبْسٌ (a) 1) надевать;  
носить

لَبَنٌ мн. أَلْبَانٌ 1) молоко;  
сир. лабан (сорт кисло-  
го молока) 2) мн. молóчные  
продукты

لَبَنٌ собир. необож-  
жённый кирпич

لُبْنَانُ Ливан

لُبْنَانِيّ 1. ливанский 2.  
ливанец

لَبَّى 1) принимать (*приг-  
лашение*) 2) удовлетворять  
(*просьбу*)

لَبِيبٌ мн. أَلْبَاءُ умный,  
проницательный

لِترٌ литр

لِثْمٌ мн. لُثْمٌ покрывало  
(*закрывающее нижнюю  
часть лица*)

لَثَمَ (y) لَثْمٌ целовать  
لَجَأَ (a) لُجُوءٌ, لُجُوءٌ нахо-  
дить убежище; обращаться,  
прибегать к чему-л.

لِجَامٌ мн. أَلْجَمَةُ узда  
لِجَانٌ мн. لَجْنَةٌ комиссия;  
комитет; تَنْفِيذِيَّةٌ ~ испол-  
нительный комитет, испол-  
ком; فَرْوِيَّةٌ ~ подкомиссия;  
подкомитет

أَلْجَفَةُ, لُحْفٌ мн. لِحَافٌ  
покрывало; одеяло

لِحَاقٌ вступленье, поступ-  
ленье

لِحَامٌ 1) мясник 2) свárщик  
لِحَامٌ свárка; لِحَازٌ  
сварочный аппарат

لَحَسَ (a) لَحْسٌ 1) лизать,  
облизывать 2) лакать

لَحَظَ (a) لَحْظٌ смотреть,  
глядеть; замечать

لَحَظَاتٌ мн. لَحَظَةٌ 1) быст-  
рый, мимолётный взгляд 2)  
мгновенье, момент

لَحَقَ (a) لَحَاقٌ, لَحَقَ 1)  
догонять, настигать; заста-  
вать 2) держаться, придер-  
живаться 3) вступать, пос-  
тупать

لَحْمٌ мн. لُحُومٌ 1) мясо;  
لَحْمُ الْبَقَرِ говядина; لَحْمُ  
الْخِنْزِيرِ свинина; لَحْمُ  
الْبَرَانِ баранина 2) мякоть  
(*плода*)

لَحْنٌ *мн.* 1) мелодия, мотив, напёв 2) неправильность (*в речи*)

لِحْيَةٌ *мн.* 1) борода 2) сокращать; резюми-

ровать; конспектировать

لِدَّةٌ ровесник, сверстник

لَدَى *предлог* у, при

لَذِذٌ *мн.* от لَذِيذٌ

لَذَّةٌ удовольствие, наслаждение

لَذِيذٌ *мн.* 1) восхитительный, прелестный 2) вкусный, приятный

لِزَامٌ 1. необходимый 2. необходимость; رَأَى لِزَامًا он счёл необходимым сделать что-л.

لَزِجٌ липкий, клёкий

لِزْمٌ (а) 1) быть нужным, необходимым 2) держаться, придерживаться 3) оставаться постоянно где-л.; بَيْتَهُ ~ сидеть дома

لُزُومٌ необходимость, необходимость

لِسَانٌ *м, ж мн.* 1) язык 2) لِسَانُ حَالٍ орган (печатный)

لَسَعَ (а) 1) жаливать, кусать 2) обижать, задевать

لِشْبُونَةٌ г. Лиссабон

لِصٌّ *мн.* 1) вор; грабитель, разбойник

لِصَّقٌ (а) 1) прилипать, приклеиваться

لِصٌّ *мн.* от لِصَّقٌ

لَطَعَ пачкать, грязнить; ~

آلَكَرَامَةُ запятнать честь

لَطْفٌ (у) 1) быть ласковым, мягким, нежным

لَطَّفَ смягчать

لُطْفٌ доброты; доброжелательность; любезность

لَطَمٌ (и) 1) бить, ударять себя по лицу (от горя)

لِطَافٌ *мн.* 1) дружелюбный; любезный 2) сим-

# لعاب

патичный, мильный 3) вёжли-  
вый, обходительный

لَعَابُ слюна, слюни

لَعِبَ (a) играть;  
забавляться; دَوَّرَا ~ играть  
роль; (الْأَوْرَاقِ) ~  
играть в карты

لَعِبَ мн. أَلْعَابُ игра;  
أَلْعَابُ الْأُولِمْپِيَّةِ олим-  
пийские игры; أَلْعَابُ  
أَلْعَابِ السَّاحَةِ или أَلْعَابِ  
الْمِيدَانِ лёгкая атлетика;  
لَعِبَ أَلْعَابِ نَارِيَّةِ фейервёрк  
لَعِبَ мн. لُعْبُ 1) игруш-

ка 2) игра

لَعَلَّ частица возможно,  
вероятно, пожалуй

لَعَنَ (a) проклинать  
لَعَنَاتُ мн. لعنات прок-  
лятие

لَعُوبٌ кокетливый; игри-  
вый

لَعِينٌ проклятый, окаян-  
ный

لَغَا (y) لغو говорить,  
болтать вздор

لَغَةً 1) язык; فُضْحَى ~  
(арабский) литературный  
язык; (دَارِجَةٌ) ~ уст-  
но-диалектный язык; диа-  
лект 2) слово; وَلِغَةُ  
лексикография; лексиколо-  
гия; языкознание

لَغَزٌ мн. أَلْغَازُ загадка,  
головоломка

لَغَطٌ мн. أَلْغَاطُ шум, гвалт  
لَغَمٌ мн. أَلْغَامُ мина  
لَغُو вздор, чепуха

لَغَوَى 1. языковёр, линг-  
вистический 2. языковёр;  
лексиколог; лексикограф

لَفَّى (y) لَفَّى 1) свёртывать,  
завёртывать; скатывать 2)  
обматывать, наматывать

لَفَافَةٌ мн. لَفَائِفُ 1) обёрт-  
ка 2) повязка 3) сигарета,  
папироса

لَفَّتَ (u) لَفَّتَ обращать,

поворáчивать; نَطَرَهُ إِلَى ~  
обращáть внимáние на что-л.

لَفَّأ 1) оборóт, витóк;  
кольцó 2) свёрток, связка  
لَفَّأ (u) 1) извергáть,  
выплёвывать 2) произно-  
сítь, издавáть (звук)

لَفَّأ 1. мсд. от لَفَّأ 2.  
мн. أَلْفَاأ слóво, выражéние  
لَفَّأ мн. لَفَّأَات слóво  
لَفَّق выдúмывать, измыш-  
лять

لَفِيفُ грóппа, компáния  
لَفِيفَةُ мн. لَفَائِفُ папи-  
ро́са, сигарéта

إِلَى أَلِيقَاءِ встрéча; لِقَاءُ  
до свидáния!

لَقَّبَ назывáть (по проз-  
вищу или титулу)

لَقَّبَ мн. أَلْقَابُ 1) проз-  
вище 2) тítул; звáние

لَقَدْ частица ужé  
لَقَطَ мн. لُقُطُ кадр; сцéна;  
картíна

لُقْمَ мн. لُقْمَةُ кусóчек,  
ломтик; لُقْمَةُ أَلْعِيشِ ку-  
сók хлéба

لَقَّنَ 1) учítь кого-л. 2)  
предпíсывать 3) подсказы-  
вать

لِقَاءُ (a) لَقِيتُ встрéчáть;  
находítь, обнару́живать; ~  
نَجَّاحًا умерéть; لَقْنَةُ ~  
имéть успéх

لَكُمُ (y) لَكَمُ бить кулакóм  
لَكِنَ, لَكِنَّ союз но, одна́ко  
لِكِنَ союз чтóбы; для тогó,  
чтóбы

لَمَ (y) لَمَّ собирáть; (вос)-  
соединя́ть

لَمْ частица не; أَلَمْ...?  
а рáзве не...?

لِمَا сокр. от لِمَا لِمَ  
почему?

لَمَّا 1) когдá 2) ещё не  
لِمَاذَا почему?, по какóй  
причýине?

لَمَّاعٌ 1) сверкáющий, блес-

тящий 2) лаковый, лакированный  
ванный

لَمْبَةٌ лампа, лампочка

لَمَعَ (a) لَمْعٌ 1) взглянуть  
мельком; заметить 2) блес-  
нуть, мелькнуть

لَمْعٌ 1. мсд. от لَمَعَ 2.  
момѐнт; فِي لَمْعِ الْبَصَرِ  
в мгновѐние ока

لَمَسَ (y, u) لَمْسٌ 1) трогать,  
щупать 2) ощущать,  
чувствовать

لَمَسَةٌ 1) касание, прикос-  
новѐние 2) штрих, мазок

لَمَعَّ لَمَعَانٌ, لَمْعٌ (a) ЛМЭ-  
тѣть, сверкать

لَمَّعَ чистить; наводить  
блеск, глянец

لَنْ частица не, никогда не  
لُنْدُنْ г. Лондон

لَنْشِي моторная лодка, ка-  
тер

لَهَا (y) لَهْوٌ развлекаться,  
забавляться

لَهَبٌ (a) ЛЭБ горѣть,  
пылать

لَهَّبَ зажигать ◇ ~  
... ظَهَرَ стегать, хлестать  
по спинѣ кого-л.

لَهَبٌ пламя  
لَهَيْتُ (a) ЛЭЙТ 1) тяжело  
дышать, пыхтѣть 2) сѣлится,  
стремиться

لَهْجَةٌ 1) диалѣкт, говор  
2) тон, акцент; شَدِيدٌ  
الْلَهْجَةِ в рѣзких выраже-  
ниях

لَهَفَ (a) ЛЭФ вздыхать,  
горевать

لَهْفَةٌ 1) стѣнанія, жалобы  
2) нетерпѣние

لَهْوٌ развлѣчение, забава;  
أَمَّاكِنُ (دَوْرُ) ЛЭУ увесѣ-  
лительные мѣста

لَهْيَبٌ пламя  
لَوْ частица если бы; ...  
... если бы..., то...

لَوَاؤُا мн. أَلْوِيَّةٌ 1) знамя

2) провинция 3) воен. брига́да 4) брига́дный генера́л; генера́л-майо́р

لَوَاژِمُ *мн.* принадлежно-сти, атрибу́ты; اَلْمَطْبَخُ ~ кúхонные принадле́жности

لُوبِيَا фасо́ль

لَوَّثَ загрязня́ть, па́чкать

لَوَّحَ маха́ть, разма́хивать; де́лать знак (*рукой*)

لَوْحٌ *мн.* اَللَّوْحُ 1) доска́ (*тж. классная*); плита́; лист (*металла и т. п.*) 2) до-щечка (*с надписью*); вы́вес-ка

لَوْحَةٌ 1) *см.* لَوْحٌ 2) щит; табло́ 3) полотно́; زَيْنَتِيَّةٌ ~ карти́на, напи́санная ма́слом; مَائِيَّةٌ ~ акваре́ль (*картин-на*)

لُورِي *разг.* грузо́вик

لَوُزٌ *соби́р.* минда́ль

لَوْزَةٌ *и. ед.* 1) минда́лина

2) اَللَّوْزَتَانِ *дв.* минда́лины, гланда́ы

لَوَكَدَهُ *разг.* гостини́ца

لَوْلا *с вин.* е́сли бы не

لَوَالِبٌ *мн.* 1) винт; спира́ль 2) пружина́

لَوَلِبِيٌّ винтово́й; спира́ль-ный

لَوْمٌ порица́ние, упрёк

لُومَانٌ ка́торжная тю́рма

لَوَّنَ раскра́шивать, кра-сить

لَوْنٌ *мн.* اَللَّوَانُ 1) цвет; кра́ска; اَللَّوَانُ مَائِيَّةٌ аква-ре́льные кра́ски 2) сорт, вид 3) блю́до, ку́шанье

لَوَّى (и) لَوَّى 1) крути́ть, скру́чивать 2) сгиба́ть, ис-кривля́ть لَا يَلْوِي عَلَى لَا يَلْوِي عَلَى

شَيْءٌ не обра́щать ни на что́ внима́ния

لِيَاقَةٌ 1) (при)го́дность 2) пра́вильность, уме́стность 3)



прили́чие, благопристо́й-  
ность

لَيْالٍ *мн. от* لَيْلٍ

لِيْبِيَا Ливия

لِيْبِيْرِيَا Либéria

لَيْتَ *тж. ~* يَا *частица*  
о, если бы!; شَعْرِي ~ если  
бы зная!

لِيْرَة ли́ра, фунт  
(денежная единица)

لَيْزَر лáзер

لَيْسَ 1) не явля́ться, не  
быть кем-чем-л.; هَذَا ~  
это нема́-  
ло; إِلَّا ~ не и́наче, то́лько  
так; كَذَلِكَ? рáзве не  
та́к?, не та́к ли? 2) с *гл. в*  
*наст.-буд.* не 3) не имéться;  
لَدَا شَيْءٌ ~ у нас ниче́го  
нет; لَهُ أَنْ ~ он не до́лжен,  
он не имéет права *делать*  
*что-л.*

لَيْفٍ *мн. от* لَيْفٍ волокно́

لَيْلٍ *мн. от* لَيْالٍ *ночные вре-*

мя, ночь; لَيْلَ نَهَارٍ день и  
ночь

لَيْلَة 1) вéчер; ночь;  
لَيْلَة السَّيْفِ сего́дня вéчером *или*  
но́чью; لَيْلَة أَمْسٍ вче́ра вé-  
чером 2) вéчер, веча́ринка  
لَيْلِي́ веча́рный; но́чный;  
مَدْرَسَةُ لَيْلِيَّةٍ веча́рная  
шко́ла

لَيْمُونٌ *соби́р.* лимо́ны  
لَيِّنٌ 1) мя́гкий 2) ги́бкий  
لِيْنِيْنْغْرَادُ 2. Ленингра́д  
لِيْنِيْنْغِي 1. ле́нинский 2.

ле́нинец  
لِيْنِيْنْغِي́зм ле́нинизм

م

مَا 1. 1) *тж.* مَاذَا что?;  
مَا لَكَ что с тобо́й? مَا  
أَلْعَمَلُ? что де́лать? مَا  
أَلْخَبَرُ? что но́вого? 2) что;  
то что; مَا لَمْ пока́ не; е́сли  
не; مَا أَجْمَلَ هَذَا الصَّبَاحَ

как прекрасно это утро! 2. *частица* не; مَا هِيَ إِلَّا... не прошло и нескольких минут... 3. *после* имён в неопр. сост. какой-нибудь, какой-то; مَا يَوْمًا مَا как-то, однажды; مَا لَا مَرَّ по какому-то делу

أَمْوَاهُ, مِيَاهُ *мн.* вода; مَاءُ الشَّوْبِ (الشَّفَّة) питьевая вода; مَاءُ الْكُولُونِيَا одеколон; مِيَاهُ الْمَعْدِنِيَّةُ минеральные воды; مِيَاهُ الْجَوْفِيَّةُ грунтовые воды ◇ مَاءُ الْوَجْهِ честь, достоинство

مِمَّاتُ *мн.* مِمَّةٌ, مَائَةٌ сто; وَاحِدٌ فِي الْمِائَةِ а) один процент б) одна сотая

مُؤَاخَذَةٌ упрек, порицание; لَا مُؤَاخَذَةَ! извините! простите!

مَوَائِدُ *мн.* مَائِدَةٌ стол;

مَائِدَةُ الشُّغْرِ обеденный стол

مُؤَامَرَةٌ заговор

مَائِيٌّ водяной; водный; مُنْشَأَتُ مَائِيَّةٌ гидротехнические сооружения; طِيَّورٌ مَائِيَّةٌ водоплавающая птица

مَوْتُ (y) مَاتَ умирать  
مَائِمٌ *мн.* مَائِمٌ похороны  
مُؤْتَمَرٌ совещание, конференция; конгресс, съезд; ~  
صُغْفَى пресс-конференция

مُؤْتَمِرُونَ *мн.* участники (конференции)

مَائِرٌ *мн.* مَائِرٌ подвиг  
مَائِلٌ 1) походить, быть похожим 2) уподоблять; сравнивать

مَوْجٌ (y) مَاج волноваться (напр. о море)

مَاجِيسْتِرٌ магистр (учёная степень)

مُؤَخَّرٌ 1. прич. от أَخَّرَ;

مُؤَخَّرٌ - *пропущенный* 423

مَوْخَّرًا а) неда́вно б) нако-  
не́ц 2. за́дняя оконече́нность;  
хвост; корма́

مَوْخَّرَةٌ 1) арьерга́рд 2)  
корма́ 3) тыл

مَأْدَبَةٌ мн. مَادِبٌ банкёт;  
обе́д (официальный)

مَادَّةٌ мн. مَوَادٌ 1) мате́рия;  
вещество; مَوَادٌ أَوَّلِيَّةٌ  
(خَامٌ) сырьевые матери́алы  
2) това́р, проду́кт 3) статья  
(закона) 4) дисципли́на,  
предме́т

مَوْدِيٌّ содержа́ние, суть

مَادِّيٌّ матери́альный

مَادِّيَّةٌ материализм;

اَلْمَادِّيَّةُ اَلْاِتِّخَاذِيَّةُ исто-  
ри́ческий материализм;

اَلْمَادِّيَّةُ اَلْاَلْجَدَلِيَّةُ диалекти́-  
ческий материализм

لِمَاذَا что?; что же?; مَاذَا  
почему?

مَوْذِيٌّ муэдзи́н

مَأْذُونٌ тж. شَرْعِيٌّ ~

ма'зу́н (лицо, уполномо́чен-  
ное оформлять гражда́н-  
ский брак)

مَأْرَبٌ мн. مَآرِبٌ жела́-  
ние, цель

مَآرِجٌ мн. прохо́жие

مَآرِدٌ мн. مَرَدَّةٌ 1) непо-  
ко́рный или мяте́жный че-  
лове́к 2) велика́н, гига́нт

مُؤَرِّخٌ исто́рик

مَآرَضِيٌّ осуществля́ть, вы-  
полня́ть (какую-л. рабо́ту);  
занима́ться (какой-л. дея-  
тельностью)

مَآرِضِيٌّ март

مَآرِضِيَّةٌ г. Марсэль

مَآرِكَةٌ ма́рка; моде́ль

مَآرِضِيَّةٌ 1. марксистский

2. марксист

مَآرِضِيَّةٌ марксизм;

اَلْمَآرِضِيَّةُ اَللِّبْنِيَّةُ  
марксизм-ленинизм

مَآزَجٌ сме́шивать, переме-  
шивать

مَازَحَ шутить, подшучивать

مَازِقُ *мн.* мазик тупик

مَاضٍ 1. *прич. от* مَسَى 2. крайне необходимый, насущный

مَأسَاةٌ *мн.* мазаса трагедия; драма

مُؤَسِّسٌ основатель, учредитель

مُؤَسَّسَةٌ организация, учреждение; заведение; предприятие

مَأسُورَةٌ *мн.* мазсурат труба

مَآسٍ *мн. от* مَأسَاةٌ

مُؤَشِّرٌ показатель, индекс

مَآشِيَةٌ *мн.* машийа скот (домашний)

مَاضٍ 1. *прич. от* مَضَى 2.

1) прошлый, прошедший;

فِي الْمَاضِي в прошлом 2)

острый

مَاشِيًا - пешком

مَاطَلَ затыгивать, оттыгивать

مَآعِزُ *мн.* маазиз коза; козёл

مَآعُونُ 1) *мн.* маауин со-суд 2) *мн.* посуда; утварь

مُؤَكَّدٌ подтверждённый

مَآكِرُ *мн.* маакра хитрый, коварный

مَأْكَلٌ *мн.* маакил еда, питание

مَآكِنُهُ *мн.* маакин машина; станок

مَأْكُولٌ 1. съедобный 2. 1) еда 2) *мн.* маакулат съестные припасы; съестное

مَآكِبَاجٌ грим; косметика

مَيَّلَانٌ, مَيَّلٌ (и) مَالٌ 1) наклоняться; склоняться 2)

عَنِ отклоняться, уклоняться от чего 3) عَلَيَّ прислоняться к чему, опираться на что

أَمْوَالٌ *мн.* амвал 1) иму-

# مالطة

щество, собственность 2)  
 деньги, капитал; **دُو مَالٍ**  
 богатый

**مَالِطَةُ** Мальта

**أَلْفٌ** 1. прич. от **مُؤَلِّفٌ**  
 2. сочинение, произведение  
**أَلْفٌ** 1. прич. от **مُؤَلِّفٌ**  
 2. автор

**مَالِكٌ** *мн.* **مَلَاكٌ** собствен-  
 ник, владелец

**مُؤَلِّمٌ** 1) мучительный;  
 болезненный 2) печальный,  
 прискóрбный

**مَأْلُوفٌ** привычный, обы-  
 чный

**مَالِي** Мали

**مَالِي** 1. денежный; фи-  
 нансовый 2. финансист

**مَالِيَّةٌ** финансы; **وَزَارَةُ**  
**الْمَالِيَّةِ** министерство фи-  
 нансов

**مَالَيْزِيَا** Малайзия

**آمَنٌ** 1. прич. от **مُؤْمِنٌ**  
 2. верующий; правове́рный

**مَأْمُورٌ** должностное лицо,  
 чиновник; начальник

**مَأْمُورِيَّةٌ** поручение; ко-  
 мандировка

**مَانِعٌ** 1. прич. от **مَنْعَ**;  
**لِلصَّوْتِ** ~ звуконепроницае-  
 мый 2. *мн.* **مَوَانِعٌ** препят-  
 ствие, помеха, преграда

**مَاهِرٌ** *мн.* **مَهَرَةٌ** иску́сный,  
 умелый; ~ **قَامِلٌ** квалифи-  
 цированный рабо́чий

**مُؤَمَّلٌ** аттестованный,  
 квалифицированный

**مُؤَهَّلٌ** аттестат

**مَأْمُولٌ** населённый

**مَاهِيَّةٌ** жалование

**مُؤَنٌّ** 1) про-  
 визия, припасы 2) бремя,  
 труд

**مَأْوَى** *мн.* **مَآوٍ** убежище,  
 приют; кров

**مِئْوَى** 1) со́тый; ~  
 столетие (годо́щина) 2) сто-  
 гра́дусный 3) проце́нтный

مَايُو май

مُبَاحَثَةٌ 1) обсуждение, дискуссия 2) مُبَاحَثَاتٌ мн. переговоры

مُبَادَرَةٌ инициатива

1) مُبَارَاةٌ мн. соревнования, состязание; 2) اِنتَاجِيَّةٌ ~ производственное соревнование 3) مُبَارَاةٌ встреча, матч; 4) مُبَارَاةٌ матч-реванш

مُبَاشِرٌ прямой, непосредственный; 2) غَيْرُ مُبَاشِرٍ косвенный

مُبَاشَرَةٌ мсд. от مُبَاشِرٌ; 2) مُبَاشَرَةٌ прямо, непосредственно

مُبَالِغٌ ~ преувеличенный

مُبَالِغَةٌ преувеличение; 2) مُبَالِغَةٌ чрезмерность

1) مُبْتَدِلٌ банальный; избитый 2) مُبْتَدِلٌ повседневный, обычный

1. مُبْتَكَّرٌ новый, оригинальный 2. مُبْتَكَّرٌ новинка (чаще моды); изобретение

1) مُبَاحَثٌ мн. научное исследование 2) مُبَاحَثٌ следствие, расследование 3) مُبَاحَثٌ мн. уголовная (криминальная) полиция

1) مُبَادِئٌ мн. начало, основа 2) مُبَادِئٌ принцип; 3) مُبَادِئٌ принципиально

1) مُبْدِئِيٌّ принципиальный 2) مُبْدِئِيٌّ мн. напильник

1. مُبَرَّرٌ прич. от مُبَرِّرٌ 2. مُبَرَّرٌ оправдание

1. مُبْسُوطٌ прич. от مُبْسُطٌ 2. مُبْسُوطٌ довольный, весёлый

1) مُبْعَثٌ мн. источник 2) مُبْعَثٌ фактор, причина

1. مُبْعُوْثٌ прич. от مُبْعِثٌ 2. مُبْعُوْثٌ представитель, эмиссар

1. مُبَكِّرٌ ранний; 2. مُبَكِّرٌ рано

مُبْكٍ грустный, прискóрб-  
ный

مَبْلَغٌ *мн.* مَبَالِغٌ 1) сýм-  
ма; ... قَدْرُهُ ~ сýмма в раз-  
мёре... 2) разма́х, охва́т

مَبْنَى *мн.* مَبَانٍ зда́ние,  
стро́ение

مَبْنِيٌّ пострóенный, соо-  
ружённýй

مُبْهَمٌ смýтный; неопре-  
делённýй

مَبِيتٌ ночёвка; нoчлéг  
مُبِيدَاتٌ *мн.:* حَشَرِيَّةٌ ~  
инсектициды; مُبِيدَاتٌ  
гербициды

مَبِيعٌ 1. прóданный 2.  
прóдaja

مُبِينٌ я́сный, очеви́дный  
مَتَّ (y) مَتَّ имéть отно-  
ше́ние, связа́; لَا يَمُتُ بِصِلَةٍ  
не имéть ничeгó обще-  
го с чем-л.

مُتَابَعَةٌ 1) слéдование че-  
му-л. 2) слежéние, наблю-

дéние; контрóль 3) продол-  
жéние

مُتَأَخِّرٌ 1. прич. от  
2. отста́лый

مِثْرَامِي *мн.* مِثَارِيْسُ  
مَتَاعٌ *мн.* أَمْتَعَةٌ 1) имý-  
щество, пожитки; أَمْتَعَةٌ  
ли́чные ве́щи 2)  
груз, бага́ж

مَتَاعِبٌ *мн.* трóдности;  
забóты

مَتَانَةٌ крепóсть, прóч-  
ность

مُتَبَادِلٌ взаи́мный, обою́д-  
ный

مَتَجَرٌ 1) торго́вля 2) *мн.*  
мага́зин

مُتَّحِدٌ объединё́нный, сое-  
динё́нный

مُتَعَدِّتٌ 1. прич. от  
2. предста́тель; ~

رَسْمِيٌّ официа́льный пред-  
ста́тель

مُتَخَرِّجٌ выпускни́к

مُنَحَفٌ *мн.* مَنَاحِفٌ му-  
зей

مُتَخَلِّفٌ 1. прич. от  
تَخَلَّفَ 2. отста́лый

مِثْرٌ *мн.* أَمْتَارٌ метр; ~  
طَوِيلٌ погонный метр; ~  
مُرَبَّعٌ (مُسَطَّحٌ) квадратный  
метр; مُكَعَّبٌ ~ кубический  
метр, кубомётр

مِثْرَامِسٌ *мн.* مَتَارِيسٌ бар-  
рикада

مُتَرَامِى مُتَرَامِى *тж.* مُتَرَامِى  
الْأَطْرَافِ обширный; необо-  
зримый, безбрежный

مُتَرْجِمٌ переводчик  
مُتَرْجِمٌ 1) *тж.* الْأَذْفَاقِ ~  
метрó, метрополитén 2) ско-  
ростной трамвай (*в г. Каи-  
ре*)

مُتَزَايِدٌ возрастающий,  
увеличивающийся

مُتَزَعِّزٌ колеблющийся  
مُتَزَوِّجٌ состоящий в бра-  
ке, женатый

مُتَزَوِّجَةٌ замужняя  
مُتَسَاوٍ равный  
مُتَسَوِّلٌ нищий  
مُتَصَادِرٌ противоборст-  
вующий

مُتَضَارِبٌ противоречи-  
вый

مُتَطَرِّفٌ 1. экстремист-  
ский 2. экстремист

مُتَطَلِّبَاتٌ *мн.* требования  
مُتَطَوِّعٌ доброволец

مُتَظَاهِرٌ 1. прич. от  
تَظَاهَرَ 2. демонстрант,  
участник демонстрации

مُتَعِّعٌ радовать; улаждать  
مُتَعَارَفٌ ~ عَلَيْهِ ~ обще-  
признанный, общепринятый

مُتَعَبٌ утомительный,  
изнуряющий, трудный

مُتَعَدٍّ *мн.* مُتَعَدٍّ 1) наслаж-  
дение, удовольствие 2) раз-  
влечение, отдых

مُتَعَدِّدٌ многочисленный;  
مُتَعَدِّدُ الْأَطْرَافِ многосто-



ро́нный; مُتَعَدِّدُ الْأَفْرَاضِ универсальный

1. фанати́чный, фанати́ческий 2. фана́тик, изуве́р

образованный, |обу-  
ченны́й

مُتَفَجِّرَاتٌ мн. взрывча́-  
ка

зри́тель, наблюда́-  
тель

находя́щийся в  
отста́вке, отставно́й; пенсио-  
не́р

1. прич. от تَقَدَّمَ مُتَقَدِّمٌ  
2. передово́й; развито́й; بِلَادٌ  
مُتَقَدِّمَةٌ (أَقْطَارٌ) разви́тые  
стра́ны

ко́мплексный;  
по́лный

укрепля́ть; упрочи-  
вать

1) спи́на مُتُونٌ мн.  
2) гла́вная, основна́я часть

на ... مَثْنٍ ... ◇ чего-л. на  
борту́ (самолёта, судна)

спо́рный, оспа́риваемый

противоре́-  
чия; противополо́жности

конече́нный, преде́ль-  
ны́й

доста́упный, до-  
стижи́мый; فِي مُتَنَاوِلٍ  
АЛْجَمِيعِ доста́упный для  
всех

ме́сто прогу́лок;  
парк

передви́жной;  
подви́жной

разнообра́зный  
1. прич. от اتَّهَمَ مُتَّهَمٌ

2. обвиня́емый; подсуди́мый

непреры́вный,  
постоя́нный

скро́мный  
1) ди́кий 2) сви-  
ре́пый, жесто́кий

مُتَوَسِّطٌ 1. 1) средний;  
مُتَوَسِّطُ الْآحَالِ со средним  
достатком; مُتَوَسِّطُ الْقَامَةِ  
среднего роста 2) середин-  
ный, центральный 2. сред-  
няя величина; средний уро-  
вень; فِي الْمَتَوَسِّطِ в сред-  
нем

مُتَوَسِّطِي السَّيْلِ средиземномор-  
ский

مُتَوَفَّرٌ наличный; изо-  
быльный

مُتَوَقَّعٌ ожидаемый, пред-  
полагаемый

مَتَى 1. частица когда?;  
إِلَى (حَتَّى) ~ до какого  
времени? 2. союз когда

مَتِينٌ крепкий, прочный  
مَنْزِلَةٌ сорт, род;  
بِمَنْزِلَةِ ... вроде чего-л.; рав-  
носильно чему-л.

مَنْتَالٌ скульптор; вая-  
тель

مُثَلٌّ мн. أَمْثَلَةٌ, مُثَلٌّ

пример; образец; модель; ~  
أَفْطَى идеал

مِثَالِي 1) типичный 2) об-  
разцовый, идеальный 3) иде-  
алистический

مِثَالِيَّةٌ 1) идеальность 2)  
идеализм

مُتَعَفِّفٌ 1. культурный,  
просвещённый 2. مُتَعَفِّفُونَ  
мн. интеллигенция

مُتَوَلٍّ (y) 1) иметь  
сходство, походить 2) пред-  
ставать, являться

مَثَلٌ 1) представлять,  
быть представителем 2) иг-  
рать (на сцене) 3) сравни-  
вать, уподоблять

أَمْثَالٌ мн. مَثَلٌ 1) при-  
мер, образец; مَثَلًا напри-  
мер; أَفْطَى (أَسْمَى) ~ идеал  
2) пословица

مِثْلٌ мн. أَمْثَالٌ подобие,  
сходство; ... مِثْلٌ подобно...;  
مِثْلَ مَا ... подобно тому,

как...; رَدَّ ثَلَاثَةً أَمْثَالِ пре-  
вышать в три ра́за; رَدَّ عَلَى  
الذَّارِ بِالْمِثْلِ отвечать на  
огóнь огнём; مَبْدَأُ  
الْمُعَامَلَةِ بِالْمِثْلِ принцип  
вза́ймности

مِثَالٌ *мн. от* مُثْلٌ

مُثَلَّثٌ 1. треу́гольный 2.

треу́гольник

مُثْمِرٌ 1) плодоно́сящий,  
плодо́вый; плодору́дный 2)  
плодотво́рный

مُثِيرٌ 1) волну́ющий, воз-  
бужда́ющий 2) стимули́рую-  
щий

مُجَابَهَةٌ конфронта́ция,  
противосто́яние

مُجَادَلَةٌ диспут, прёния;  
спор

مَجْرَى *мн. от* مَجَارٍ

مَجَاعَةٌ го́лод

مَجَالٌ 1) ме́сто, простран-  
ство 2) о́бласть, сфе́ра

مَجَالِسٌ *мн. от* مَجْلِسٌ

مُجَامَلَةٌ ве́жливость, лю-  
бе́зность

مَجَّازًا беспла́тно, да́ром

مَجْنُونٌ *мн. от* مَجَازِينٌ

جَاهِدٌ 1. *прич. от* مُجَاهِدٌ

2. боре́ц

مُجَاوِرٌ сосе́дний, сме́жный

مُجْتَمَعٌ 1) собра́ние 2) об-

щество; коллекти́в; دَوْلِيٌّ ~

междунаро́дное сообщество

مُجْتَهِدٌ приле́жный, ста-

ра́тельный

مَجَّدٌ сла́вить, восхваля́ть

مَجْدٌ сла́ва, хвала́

مُجَدِّدٌ 1. *прич. от* جَدَّدَ

2. новáтор

الْمَجَرُ Вёнгрия

مُجَرَّدٌ 1. *прич. от* جَرَّدَ

مِنْ السِّلَاحِ ~ демилитари-

зо́ванный; بِعَيْنٍ مُجَرَّدَةٍ не-

воору́женным гла́зом 2. с

име́нем в род. прóсто, всегó

лишь; еди́нственно то́лько;

مُجَرَّدٌ لَهْوَ прóсто заба́ва

مُجْرِمٌ 1. преступный 2. преступник

مَجْرَى *мн.* 1) течё-  
ние; поток 2) фарватер 3)  
*мн.* канализация

مَجْرِى 1. венгерский 2.  
*мн.* МЭЖР венгр

مَجْزُرٌ *мн.* 1) (ското)-  
бойня

مَجْزَرَةٌ *мн.* 2) резня,  
побойище

مَجْلَدٌ журнал

مُجَلَّدٌ том (книги)

مَجْلِسٌ *мн.* 1) за-  
седание 2) совет; собрание;

палата; 3) مَجْلِسُ الْأَمْنِ Со-  
вет Безопасности; 4) مَجْلِسُ

الْتِّعَاوُدِ (التَّعَاوُنِ) Совет Экономиче-  
ской Взаимопомощи, СЭВ;

مَجْلِسُ الشُّيُوخِ совет ста-  
рейшин; сенат; 5) مَجْلِسُ

الشَّعْبِ Народный совет  
(парламент в Сирии); На-

родное собрание (парламент  
в Египте); 6) مَجْلِسُ

النُّوَابِ палата депутатов; 7) مَجْلِسُ

الْوُزَرَاءِ совет министров  
8) مَجْمَعٌ *мн.* 1) собра-  
ние; 2) عِلْمِي ~ академия

3) مَجْمَعٌ комплекс, комби-  
нат; 4) زَرَاعِي صِنَاعِي ~ аграр-  
но-промышленный комплекс;

5) مَجْمَعُ الْحَدِيدِ وَالصُّلْبِ ме-  
таллургический комбинат

6) مُجْمَلٌ 1) краткое руко-  
водство; резюме; сводка 2)

3) сума, итог

4) مَجْمُوعٌ общее количество;  
5) сума, итог

6) مَجْمُوعَةٌ 1) группа; сово-  
купность (напр. статей);

7) سَكَنِيَّةٌ ~ жилой массив,  
комплекс 2) собрание, кол-

ллекция 3) союз, сообщество

8) مُجَنَّدٌ 1. мобилизованный  
2. рекрут, новобранец

9) مَجَانِسُنٌ *мн.* 1) 10) مَجَانِسُنٌ

одержимый 2) безумный, сумасшедший

مَجْنِي ~ عَلَيْهِ потерпевший

مَجْهُودٌ усилие; напряжение

مَجْهُولٌ 1) неизвестный, невёдомый 2) *тж.* مَجْهُولٌ анонимный

مَجِيءٌ прибытие, приход

مَجِيدٌ *мн.* أَمْجَادٌ славный

مَحَا (y) стирать; сглаживать; вычёркивать;

مَحَا لَا يُمَحَى *страд.* неизгладимый

مُحَادَاةٌ 1) беседа; диалог

2) مُعَادَاةٌ *мн.* переговоры

مُحَارَبٌ 1. *прич. от*

مُحَارَبَةٌ 2. воин, боец; ~ *قَدِيمٌ* ветеран

مُحَارَبَةٌ борьба; война (против кого-чего)

مُحَاسِبٌ 1. *прич. от*

حَاسِبٌ 2. бухгалтер; счетовод

مُحَاسَبَةٌ 1) учёт; отчётность 2) бухгалтерия; счетоводство

مُحَاضِرَةٌ лекция

مُحَافِظٌ 1. *прич. от* حَافِظٌ

2. 1) хранитель, страж 2) управляющий, директор 3) губернатор 4) консерватор

مُحَافَظَةٌ 1) сохранение; охрана 2) провинция (*административная единица*)

مَحَافِلُ *мн.* круги; مَحَافِلُ

رَسْمِيَّةٌ официальные круги

مُحَاكَمَةٌ суд, судебный процесс

مَحَالٌ *мн. от* مَحَلٌ

1) непостижимый, невообразимый 2) невероятный; абсурдный

مَحَالَةٌ مِنْهُ: مَحَالَةٌ неизбежный; безусловный

مُحَامَاةٌ деятельность

юриста, адвоката; адвокат-  
ская практика; هـ-ي-ك-ة الْمُعَامَاة адвокатура

حَامِي 1. прич. от مُحَامٍ  
2. юрист; адвокат

مَحَاوِرُ мн. от مَحْوَرٍ  
مُحَاوَلَةٌ 1) попытка 2) уси-  
лие, старание

مُحَادِدٌ нейтральный  
مُحِبٌّ любящий; ~  
لِلْخَيْرِيَّةِ свободолюбивый  
مَحَبَّةٌ любовь

مُحْبُوبٌ 1. любимый 2.  
любимец, фаворит

إِحْتِمَالٌ 1. прич. от مُحْتَمَلٍ  
2. обманщик, мошенник,  
плут

مُخْتَرَفٌ 1. профессиональ-  
ный 2. профессионал

مُخْتَرَمٌ уважаемый, поч-  
тённый

مُحْتَمَمٌ безусловный, неиз-  
бежный

مُخْتَمَلٌ 1) сносный, тер-

пимый 2) возможный, веро-  
ятный, предполагаемый

مُخْتَوِيَّاتٌ мн. مُحْتَوَى  
содержание; содержимое  
مُحَدِّثٌ рассказчик; собе-  
седник

مُخَدِّقٌ неминуемый, неот-  
вратимый

مُخَدُّودٌ ограниченный;  
مُخَدُّودُو الدَّخِلِ лица с  
ограниченным доходом

مَحَارِثٌ мн. مَحْرَاثٌ  
плуг

مُحَرَّرٌ 1. прич. от حَرَّرَ 2.  
1) освободитель 2) редактор  
مُحَرِّكٌ 1. прич. от حَرَكَ  
2. двигатель, мотор

مُخْرَوَقَاتٌ мн. горячее,  
топливо

مُخْزَنٌ горестный, печаль-  
ный

مُخْزُونٌ печальный, груст-  
ный

مُخْسُوبٌ 1. прич. от

مَحَاسِبُ 2. *мн.* протезе, фаворит

مَحْسُوسٌ ощути́мый, ощути́тельный

مَحْشُوءٌ *тж.* 1) наби́тый 2) фарширо́ванный, начинённый

حَصَلَ 1. *прич. от* مُحْصِلٌ 2. сбóрщик; касси́р; конду́ктор

مَحْصِلَةٌ резу́льтат, ито́г

مَحْصُولٌ *мн.* 1) урожа́й; проду́кция 2) культу́ра; مَحَاصِيلُ غِذَائِيَّةٌ продовольственные культу́ры; مَحَاصِيلُ صِنَاعِيَّةٌ техни́ческие культу́ры

مَحْضٌ чи́стый, чистокро́вный ◇ بِمَحْضِ آخْتِيَارِهِ по до́брой во́ле; بِمَحْضٍ чи́сто случа́йно, по чи́стой случа́йности

مَحْضَرٌ 1) прису́тствие; بِمَحْضَرِ مِنْهُ в его прису́т-

ствии 2) *мн.* مَحَاضِرُ протоко́л

هُوَ مَحَطٌّ أَمَلِيٍّ он моя́ наде́жда

مَحَطَّةٌ ста́нция; вокза́л; مَحَطَّةُ قِيَامٍ ста́нция отпра́вления; مَحَطَّةُ وُصُولٍ ста́нция назна́чения; فِرْعِيَّةٌ ~ подста́нция; كَهْرَبَائِيَّةٌ ~ элек- троста́нция; إِذَاعِيَّةٌ ра- диоста́нция

مَحْفَظَةٌ *мн.* مَحَافِظُ сýмка; портфе́ль; бума́жник

مَحْفُوظٌ 1. 1) сохра́няемый, храни́мый 2) консерви́рован- ный 2. *мн.* مَحْفُوظَاتٌ архив

حَقَّقَ 1. *прич. от* مُحَقِّقٌ 2. неизбе́жный, безусло́вный 1. *прич. от* مُحَقِّقٌ 2. 1) сле́дователь 2) иссле́дователь 3) коммента́тор

مُحَكَّمٌ 1) про́чный, кре́п- кий 2) то́чный

مَحَكَّمٌ арби́тр, рефе́ри

مَحْكَمَةٌ *мн.* مَحَاكِمُ суд;  
трибунал; عَشْكِرِيَّةٌ ~ воен-  
ный трибунал; مَحْكَمَةٌ  
أَسْتِئْذِنَايَ апелляционный  
суд; مَحْكَمَةٌ جِنَايَاتٍ уго-  
ловный суд

مَحَلٌّ *мн.* مَعَالٌ 1) место,  
местоположение; مَحَلٌّ  
إِقَامَةٍ место жительства 2)  
торговое предприятие, заве-  
дение; مَحَلٌّ مَلَابِسٍ магазин  
готового платья

مَحَلِّيٌّ местный  
مَخْمُومٌ лихорадочный;  
مَسَاعٍ مَخْمُومَةٍ лихорадоч-  
ные усилия

مَحْنَةٌ *мн.* مَحَنٌ тяжёлое  
переживание, испытание; не-  
счастье

مُحَنِّدٌ искушённый, умуд-  
рённый опытом, бывалый

مَحْوٌ стирание; уничтоже-  
ние; مَحْوُ الْأُمِّيَّةِ ликвидá-  
ция неграмотности

مَعَاوِزُ *мн.* مَعْوَرٌ ось, стёр-  
жень

مُحَوِّلٌ 1. *прич. от* حَوَّلَ  
2. трансформатор

مُحِيطٌ 1) окружение, сре-  
да 2) океан

الْمُحِيطُ الْأَطْلَسِيُّ Атлан-  
тический океан

الْمُحِيطُ الْأَمْتَجَزْدُ  
الشِّمَالِيّ Сёверный Ледо-  
ви́тый океан

الْمُحِيطُ الْهَادِئُ Тихий  
океан

الْمُحِيطُ الْهِنْدِيُّ Индий-  
ский океан

مُخٌّ мозг

مُخَابَرَةٌ 1) переписка 2)  
связь; تَلِيْفُونِيَّةٌ ~  
телефонный разговор 3)

مُخَابَرَاتٌ *мн.* разведы-  
вательная служба, развед-  
ка

مُخَاطٌ сопли

مُخَاطَبَةٌ 1) обращение;



речь, выступление 2) разговór

مَخَاطِرُ *мн.* опасности

مَخَافَةٌ *мн.* مَخَاوِفُ страх, боязнь; ... مَخَافَةً أَنَّ... из опасения, что...

مُخَالَفَةٌ 1) противоречие, расхождение 2) нарушение; проступок

مَخَاوِفُ *мн.* от مَخَافَةٍ

مَغْبَأٌ *мн.* مَغَايِبُ тайник; убежище

مُخَبَّرٌ *мн.* مَخَابِرُ *сир.* лаборатория

مُخَبِّرٌ осведомитель, агент

مُخَبَّرٌ или مَخْبَرَةٌ *мн.* مَخَابِرُ пекарня; ~ آلي хлебозавод

مُخْتَارٌ 1. 1) избранный; отобранный 2) добровольный; 2) مُخْتَارًا добровольно

1) *мн.* مَخَاتِيرُ *сир.* староста 2) مُخْتَارَاتٌ *мн.* избранные произведения

مُخْتَبِرٌ *сир.* лаборатория

مُخْتَرِعٌ изобретатель

مُخْتَرَعَاتٌ *мн.* изобретения

مُخْتَصٌ имеющий отношение к чему-л.; هَيْئَاتٌ مُخْتَصَّاتٌ компетентные органы

مُخْتَصَرٌ 1. *прич.* от إختَصَرَ 2. краткий, сжатый 3. конспект; сводка

مُخْتَلِطٌ смешанный

مُخْتَلِفٌ 1. *прич.* от اختلف 1. различный, разный

مِخْدَةٌ подушка

مُخْدِرَاتٌ *мн.* наркотики

مُخْدَعٌ *мн.* مَخَادِعُ комната (чаще спальная)

مُخَرَّبٌ 1. *прич.* от خَرَّبَ 2. вредитель; диверсант

مُخْرَجٌ *мн.* مَخَارِجُ выход

مُخْرِجٌ 1. *прич.* от أَخْرَجَ 2. режиссёр; постановщик

مَغْرَطَةٌ *мн.* مَغَارِطٌ токар-  
ный станок

مَغْرُوطِيٌّ конический  
مُغْزٍ позорный, постыд-  
ный

مَخَزَنٌ *мн.* مَخَازِنُ 1)  
склад; кладовая 2) магазин  
خَزَنٌ 1. *прич. от* مَغْزُونٌ  
2. запас(ы)

خَصَصَ 1. *прич. от* مُخَصَّصٌ  
2. مَخَصَصَاتٌ *мн.* ассигновá-  
ния; выплаты

خَطَّطَ 1. *прич. от* مُخَطَّطٌ  
2. замысел; план

خَطَّطَ 1. *прич. от* مُخَطَّطٌ  
2. планировщик, плановик

مَخْطُوطٌ 1. рукописный 2.  
*тж.* مَخْطُوطَةٌ рукопись; ма-  
нускрипт

مَخْفَرٌ *мн.* مَخَافِرٌ кон-  
трольный или сторожевой  
пост

مِخْلَبٌ *мн.* مَخَالِبٌ ко-  
готь

مُخْلِصٌ искренний; пре-  
данный

مُخَلِّفَاتٌ *мн.* остатки; пе-  
режитки; наследие

مُخَلَّلٌ маринованный  
خَلَقَ 1. *прич. от* مَخْلُوقٌ

2. создание, тварь  
أَخَافَ 1. *прич. от* مُخِيفٌ

2. ужасный, страшный  
مُخَيِّلَةٌ воображение, фан-  
тазия

مُخَيِّمٌ лагерь; مَخِيْمٌ  
لَا جَرِيْمَ лагерь беженцев

مَدَّ 1) مَدٌّ (у) протягивать  
(*напр. руку*) 2) проклады-  
вать, проводить 3) продле-  
вать

مَدَّ 1. *мсд. от* مَدَّ 2. при-  
лив

مَدَارٌ 1) орбита 2) пред-  
мет, тема (*напр. разговора*)

◇ عَلَى مَدَارِ السَّنَةِ круг-  
лый год, на протяжении го-  
да

# مدالية

مَدَالِيَّةٌ медаль

مُدَاوَلَةٌ обсуждение; дискуссия; переговоры

مُدَبَّبٌ заострённый, острый

مُدَّةٌ мн. مُدَدٌ период, промежуток (времени); срок; مُدَّةٌ (فِي مُدَّةٍ) أَيَّامٍ в течение нескольких дней

مُدَجَّنةٌ мн. مَدَاجِنُ птицеферма

مَدَحٌ (a) مَدَحٌ хвалить, восхвалять

مُدَّخَرَاتٌ мн. сбережения; накопления

مَدَاخِلُ мн. مَدْخَلٌ 1) вход; подъезд; прихожая 2) введение, вступление

مَدَخَنَةٌ мн. مَدَاخِنُ дымовая труба

مَدْخُولٌ мн. مَدَاخِيلُ доход, приход

مَدَدٌ 1) вытягивать, растя-

гивать 2) удлинять; продле-  
вать

مَدَدٌ мн. أَمَدٌ помощь, подкрепление

مَدَدٌ мн. от مَدَّةٍ  
مُدَرِّبٌ инструктор, тренер; мастер

مَدْرَجٌ мн. مَدَارِجُ 1) дорога, путь 2) начало; отправная точка 3) взлётно-посадочная полоса

مَدْرَجٌ амфитеатр; аудитория (в виде амфитеатра)

مُدَرِّسٌ преподаватель, педагог

مَدْرَسَةٌ мн. مَدَارِسُ школа; училище; أَبْنِيَاءُ ~ начальная школа; إِعْدَادِيَّةٌ ~ неполная средняя школа; ~ مُتَوَسِّتَةٌ средняя школа; ~ دَاخِلِيَّةٌ пансион; школа-интернат

مَدْرَسِيٌّ школьный; учебный

دَرْفَل 1. прич. от مُدَرْفَل  
2. مُدَرْفَلَاتٌ мн. прокат (из-  
делия)

مَدْرُوسٌ обдуманный, про-  
думанный

مَدْرِيْدٌ 2. Мадрид

مَدْعُوٌ 1. прич. от دَعَا 2.  
приглашённый; гость

مُدَّعٍ 1. прич. от ادَّعى 2.  
обвинитель; прокурор

مُدْفَعٌ мн. مَدَافِخُ пушка;  
орудие; رَشَاشٌ ~ пистолёт-  
пулемёт, автомат; пулемёт;

مُدْفَعٌ هَاوِيْنٌ миномёт

مِدْفَعِيَّةٌ артиллерия

مَدْفَنٌ мн. مَدَافِنُ 1) за-  
хоронение 2) кладбище

مَدْفُوعَاتٌ мн. платежей;  
взносы

مَذْلُوْلٌ значение, смысл

مُدَمَّرَةٌ эсми́нец

مُدَمَّسٌ ~ فُوْلٌ тушёные  
бобы (блюдо)

مُذْمِنٌ склонный к чему-л.,  
охотник до чего-л.

مَذْنِيٌّ 1) гражда́нский,  
штатский 2) городско́й

مَذْنِيَّةٌ цивилиза́ция

مُذْهِشٌ поразительный,  
удивительный

مَذْوِيٌّ громкий, шумный

مَدَى 1) протя́жение, про-  
странство; اَلْحَيَاةُ по-  
жизненный 2) расстоя́ние,  
диста́нция 3) объём, размах,  
сте́пень

مَدِيْحٌ мн. مَدَائِحُ восхва-  
ление, панегирик

مَدِيْدٌ мн. مُدَدٌ 1) длин-  
ный, до́лгий 2) высо́кий

مُدِيرٌ мн. مُدَرِّاءُ дирек-  
тор; управляющий; адми-  
нистра́тор; ректор

مُدِيرِيَّةٌ правле́ние; ди-  
ре́кция; администра́ция; де-  
парта́мент

مَدَائِنُ, مُدُنٌ мн. مَدِيْنَةٌ

# المدينة

город; **جَامِعِيَّةٌ** ~ университетский городок

**اَلْمَدِينَةُ** г. Медина

**مُنْدٌ** см. **مُنْدٌ**

**مَلْبَعَةٌ** мн. **مَذَابِجُ** побойше, резня

**مُذَكِّرَةٌ** 1) нота, меморандум 2) записная книжка 3) **مُذَكِّرَاتٌ** мн. мемуары, воспоминания

**مَذْكُورٌ** упомянутый; ~ **أَفْلَاهُ** вышеупомянутый

**مُذِيبٌ** виновник

**مَذْهَبٌ** мн. **مَذَاهِبُ** 1) путь, образ действий 2) учение; доктрина; теория

**مُذِلٌّ** поразительный, удивительный

**مِذْيَاعٌ** 1) радио 2) микрофон

**أَذَاعٌ** 1. прич. от **مَذِيعٌ** 2. диктор

**مَرَّرَ** (y) **مَرَّرَ**, **مُرَّوْرٌ**, **مَرَّرَ** 1) проходить; проезжать 2)

протекать, миновать ◇ ~ **أَمْتَحَانًا** сдать экзамен; ~ **ذِكْرُهُ** уже упоминалось (в тексте)

**مُرٌّ** 1) горький 2) тяжелый, жестокий

**إِمْرُؤٌ** см. **مَرءٌ**

**إِمْرَأَةٌ** см. **مَرَأَةٌ**

**مِرْآةٌ** мн. **مَرَايَا** зёркало

**مُرَاجَعَةٌ** 1) просмотр, свёрка 2) контроль, ревизия 3) обращение к кому-л.

**مَرَحَلَةٌ** мн. от **مَرَاجِلُ** неоднократно, часто; **وَتَكَرَّرًا** ~ снова и снова

**مَرَارَةٌ** горечь

**مُرَاسِلٌ** корреспондент **مُرَاسَلَةٌ** переписка; корреспонденция

**مَرَاسِمٌ** мн. церемониал, ритуал; **قِسْمُ اَلْمَرَاكِيمِ** про-токольный отдел

مُراعَاةٌ соблюдение; ува-  
жение

مُرافعةٌ 1) судебная про-  
цедура 2) защитительная  
речь (в суде)

مُراقِبٌ 1. прич. от راقبٌ  
2. 1) наблюдатель 2) контро-  
лёр; цензор

مُراقبةٌ 1) наблюдение 2)  
контроль; цензура; надзор;  
مُراقبةُ الأسعار контроль  
над ценами

مَرَاكِشٌ 1) г. Маракеш 2)  
Марокко

مُراهقٌ подросток  
مُرَأًى мн. مَرَأٍ вид, зре-  
лище

مُرَوِّدٌ видимый; обозри-  
мый

مُرَبَّعٌ 1. квадратный; че-  
тырёхугольный 2. квадрат;  
четырёхугольник

مُرَبَّى 1. прич. от رَبَّى 2.  
джем, варенье

مُرَبِّ 1. прич. от رَبَّى 2.  
мн. مَرَبُونٌ 1) воспитатель,  
педагог 2) тот, кто разво-  
дит что-л.; مُرَبِّي نَحْلٍ пче-  
ловод

مُرْتاحٌ довольный, удов-  
летворённый

مُرْتَبٌ 1. прич. от رتبٌ  
2. оклад, жалованье

مُرْتَبَةٌ мн. مَرَاتِبٌ 1) стё-  
пень, ранг 2) место 3) мат-  
рац, тюфяк

مُرْتَدٌ отступник, ренегат

مُرْتَزِقَةٌ собир. наёмники

مُرْتَفَعٌ возвышенность;  
высота; جَوِّى ~ антициклон

مُرْتَقًى восхождение, по-  
дъём

مَرَّةٌ 1. раз; مَرَّةً а) один  
раз б) тж. كَأْتِ مَرَّةً как-то,  
однажды; مَرَّتَيْنِ дважды;  
مَرَّاتٍ несколько раз; مَرَّةً  
أُخْرَى ещё раз; в другой  
раз; بِالمَرَّةِ вообще, совсем

2. в отриц. оборотах никогда, никбим образом

مَرْجٌ *мн.* مَرْجٌ луг; луговина; пастбище

مَرْجَانٌ *собир.* кораллы

مَرْجِعٌ *мн.* مَرَايِعٌ 1) возвращение 2) инстанция; орган власти 3) источник, справочник

مَرَحٌ (а) مَرَحٌ веселиться, радоваться

مَرَايِضٌ *мн.* مَرَحِاضٌ уборная, туалет

مَرْحَبًا добро пожаловать!

مَرَايِلٌ *мн.* مَرْحَلَةٌ 1) стадия, этап; очередь (строительства) 2) ступень (ракеты)

مَرْحُومٌ покойный, умерший

مَرْدٌ 1. *прич. от* رَدَّ 2) 1) производительность 2) урожайность

مَرَّرَ 1) передавать 2) пропускать; проводить; протаскивать

مَرْسَلٌ *прич. от* أَرْسَلَ; إِلَيْهِ ~ адресат; مِنْهُ ~ от-правитель ◇ شِعْرٌ ~ белый стих

مَرْسُومٌ 1. *прич. от* رَسَمَ 2. *мн.* مَرَايِسِيمٌ указ; манифест; декрет

مُرَشَّعٌ 1. *прич. от* رَشَّعَ 2. кандидат

مُرْشِدٌ 1) наставник 2) лóцман 3) проводник

مَرَايِدٌ *мн.* مَرْصَدٌ 1) обсерватория 2) наблюдательный пункт

مَرَضٌ (а) مَرَضٌ болеть

مَرَضٌ *мн.* أَمْرَاضٌ болезнь; заболевание; قَصَصِي ~ нервное заболевание; مُعْدٍ ~ инфекционная болезнь; أَمْرَاضٌ بَاطِنِيَّةٌ внутренние

болѣзни; **أَمْرَاضٍ وَافِدَةٌ** эпидемическіе болѣзни

**مَرْضَى** *мн. от* **مَرِيضٌ**

**مَرْضِيٌّ** удовлетворительный, благопріятный

**مُرَطِّبَاتٌ** *мн.* освежающіе напитки

**مَرْعَى** *мн.* **مَرَاعٍ** пастбище, выпас

**مَرْعَى** соблюдаемый, принятый

**مَرْفَأٌ** *мн.* **مَرَاْفِئُ** гавань; пристань

**مِرْفَقٌ** *мн.* **مَرَاْفِقُ** отрасль хозяйства; служба; **مَرَاْفِقُ** службы дома; **الْمَرَاْفِقُ الْعَامَّةُ لِلْمَدِينَةِ** коммунальное хозяйство города

**مَرَكَبٌ** *мн.* **مَرَائِبُ** корабль, судно

**مَرْكَبَةٌ** перевозочное средство; **مَرْكَبَةٌ فَضَاءٍ** космический корабль

**مَرْكَزٌ** *мсд.* **مَرْكَزَةٌ** 1) централизовать 2) концентрировать, сосредоточивать

**مَرْكَزٌ** *мн.* **مَرَائِزُ** 1) центр; **مَرْكَزُ زَلْزَالٍ** эпицентр землетрясения; **مَرْكَزُ إِسْعَافٍ** пункт неотложной помощи 2) (место)положение, позиция 3) положение, пост

**مَرْكَزِيٌّ** центральный  
**مَرْكَزِيَّةٌ** централизм; ~  
**دِيمَقْرَاطِيَّةٌ** демократический централизм

**مَرْمُوقٌ** замѣтный, значительный, важный

**مَرْمَى** *мн.* **مَرَامٍ** 1) цель, намерение 2) дальность, предел досягаемости 3) спорт. ворота

**مَرَّنٌ** приучать, тренировать

**مُرْهَقٌ** обременительный, тягостный



مُرُوَّةٌ, مُرُوءَةٌ мужествен-  
ность; мужество

مِرْوَحَةٌ *мн.* مَرَاوِحُ 1) вен-  
тилятор; вёр 2) пропеллер

مُرُورٌ 1. *мсд. от* مَرَّ 2.  
حَرَكَتُهُ الدُّرُورُ дорожное  
движение; رَجُلٌ مُرُورٌ ре-  
гулировщик; جَارَةٌ الدُّرُورِ  
транзитная торговля

مُرُوءٌ ужасный, страш-  
ный

مُرُوءَةٌ гибкость, эластич-  
ность

مُرُوءٌ орошаемый, полив-  
ной (о земле)

مُرِيحٌ удобный, комфорта-  
бельный

مَرِيحٌ Марс

مَرِيْرٌ горький, тяжёлый  
مَرِيضٌ *мн.* مَرْضَى боль-  
ной; пациент

مَرَاجٌ *мн.* أَمْزَجَةٌ 1) тем-  
перамент, характер 2) нас-  
троение, самочувствие

مُزَاحَمَةٌ конкуренция;  
соперничество

مَزَادٌ аукцион

مُزَارِعٌ земледелец; фёр-  
мер

مَزَائِمٌ *мн.* утверждения;  
претензии, притязания

مَزَايَا *мн. от* مَزِيَّةٌ  
مُزَايِدَةٌ аукцион, торги  
مَزَجٌ (y) мешать, сме-  
шивать

مُزْدَوِجٌ двойной; парный

مَزَارِعٌ *мн.* مَزَارِعٌ 1) паш-  
ня; поле, плантация 2) фёр-

ма; مَزْرَعَةٌ دَوَاجِنَ птице-  
фёрма; مَزْرَعَةٌ تَرْبِيَّةٌ

животноводчес-  
кая фёрма

مَزْرُوعٌ 1. обрабатываемый,  
возделываемый (о земле) 2.

مَزْرُوعَاتٌ *мн.* посевы

مُزِرٌ отвратительный, от-  
талкивающий

مَزَقٌ рвать на клочки; ~

مَزْجَلُهُمْ разгонять кого-л.

مَزْكُومٌ простуженный

مِزْمَارٌ мн. مَزَامِيرُ сви-  
рель, дудка

مُزْمِنٌ хронический

مَرْهُوٌ гордый, надмен-  
ный

مُزَوَّرٌ фальшивый, подде-  
ланный

مُزَوَّرٌ фальсификатор

مَزِيَّةٌ мн. مَزَايَا 1) преи-  
мущество, превосходство 2)  
особенность

مِزْجٌ смесь

مَزِيدٌ 1. с именем в род.  
весьма большой, огромный;

مِزِيدُ الشُّكْرِ с большой  
благодарностью 2. увеличе-  
ние; طَلَبَ مَزِيدًا مِنْ

التَّذَارُاتِ требовать боль-  
ших или дальнейших усту-  
пок

مُزَيَّفٌ фальшивый, под-  
дельный

مُزَيِّنٌ 1. прич. от زَيْنَ

2. разг. парикмахер

مَسِيَسٌ, مَسَى (y) مَسَى  
трогать, (при)касаться; за-  
трагивать; يَسُوهُ (بِأَدَى) ~  
обижать; делать больно ко-  
му-л.; مَسَّتِ الْحَاجَةُ إِلَى  
обстоятельства вынуждают  
сделать что-л.

مَسَاءٌ мн. أَمْسِيَةٌ вечер;  
مَسَاءٌ вечером; مَسَاءَ  
вчера вечером; مَسَاءَ الْغَيْْرِ  
добрый вечер!

مُسَابَقَةٌ соревнование;  
مُوسِيقِيَّةٌ ~ му-  
зыкальный конкурс

مِسَاحَةٌ 1) площадь, тер-  
ритория 2) съёмка, карто-  
графирование

مِسَامٌ касание; دُونَ  
مِ الْجَسَامِينِ не касаясь че-  
го-л.

مَسَاعٍ мн. от مَسَعَى  
مُسَاعِدٌ 1. вспомога-  
тель-

ный, подсóбный 2. помощ-  
ник

مُسَاعَدَةٌ помощь, содей-  
ствие

مَسَافَةٌ расстояние; дис-  
тáнция, интервáл

مُسَافِرٌ 1. прич. от مَسَافَرَ  
2. путешественник, пúтник;  
пассажир

مُسَاكِينٌ мн. от مُشْكِينٌ  
مَسْأَلَةٌ мн. مَسَائِلُ во-  
прóс, проблемá; предмет  
(обсуждения)

مِسْمَارٌ мн. مَسَامِيرُ  
مَسَاهِمٌ 1. прич. от مَسَاهَمَ

2. акционерный 3. акционер

مُسَاهَمَةٌ участие, соучás-  
тие

مُسَاوَاةٌ рáвенство; равно-  
пráвие

مَسْئُولٌ, مَسْئُولٌ ответ-  
ственный

مَسْئُولِيَّةٌ, مَسْئُولِيَّةٌ  
ответственность

مُسَاوٌ рáвный, эквива-  
лентный

مَسَادِجٌ мн. مَسَاجِعُ плава-  
тельный бассéйн

مَسَبَحَةٌ мн. مَسَابِحُ чётки  
مُسَبِّقٌ предварительный,  
заблаговременный

مُسْتَأْجِرٌ 1. прич. от  
إِسْتَأْجَرَ 2. арендáтор, съём-  
щик

مُسْتَعِيدٌ 1. деспотический;  
самодержáвный 2. дéспот,  
тирáн

مُسْتَحْضَرٌ препарат  
مُسْتَحِيلٌ невозмóжный,  
невероятный

مُسْتَخْدَمٌ 1. прич. от  
إِسْتَخْدَمَ 2. слúжащий

مُسْتَدِيرٌ крúглый  
مُسْتَدِيمٌ постоянный  
مُسْتَرْذَهِ разг. горчи́ца

مُسْتَشَارٌ 1) совéтник,  
консультáнт; مُسْتَشَارُ  
سَفَارَةٍ совéтник посóльства;

تَجَارِي ~ торговый советник;  
عَسْكَرِي ~ военный советник;  
قَاذُوْنِي ~ (قَضَائِي) юрисконсульт 2)  
канцлер

مُنْتَهَى مَن. больница, госпиталь, клиника

قَدَر مُسْتَطَاع возможный; بِقَدَر (بِقَدْر) насколько возможно, по мере возможности

مُسْتَطِيل 1. продолговатый, удлинённый 2. прямоугольник

مُسْتَعَار 1) заимствованный 2) фальшивый; ~ اِسْم псевдоним

مُسْتَعْمِر 1) колонизатор; колонист 2) империалист

مُسْتَعْمَرَة колония  
مُسْتَعْمِل 1. прич. от  
اِسْتَعْلَل 2. эксплуататор

مُسْتَقْبَل 1. будущий 2.

будущее; فِي الْمُسْتَقْبَل в ближайшем будущем

مُسْتَقَرَّ stable, устойчивый

مُسْتَقِل 1) независимый; самостоятельный 2) отдельный

مُسْتَقِيم 1) прямой 2) честный

مُسْتَلَزِمَات мн. то, что необходимо; компоненты

مُسْتَوِر непрерывный, постоянный

مُسْتَنْد документ (официальный); расписка; квитанция

مُسْتَنْقَع болото, трясина  
مُسْتَهْل начало

مُسْتَهْلِك 1. прич. от  
اِسْتَهْلَكَ 2. потребитель

مُسْتَوْدَع 1) склад, хранилище 2) резервуар; контейнер

مُستَوِرْدُ импортер

مُستَوْصَفٌ амбулатория,  
поликлиника

مُستَوِيَّاتٌ *мн.* مُستَوَى  
уровень; مُستَوَى  
مُستَوَى *أَلَمْ يَعِشْهُ* уровень жизни

مَسْجِدٌ *мн.* مَسَاجِدُ ме-  
четь

سَجَلٌ 1. *прич. от* سَجَّلَ  
2. заказной (о письме)

سَجَلٌ 1. *прич. от* سَجَّلَ  
2. *тж.* مَسْجَلٌ صَوْتٌ маг-  
нитофон

مَسَحَ (а) مَسَحَ 1) стирать,  
вытирать; утирать 2) чи-  
стить (*напр. обувь*) 3) *тж.*  
مَسَدٌ. مَسَاخَةٌ производить  
топографическую съёмку

مَسَحَ 1. *мсд. от* مَسَحَ 2.  
учёт

مَسْحَةٌ 1) мазок 2) отте-  
нок; налёт 3) привкус

مَسْحُوقٌ 1. *прич. от* مَسَحَ

2. *мн.* مَسَاحِيْقُ порошок;  
مَسْحُوقٌ سَمَكٌ рыбная му-  
ка

مُسَدَّمٌ револьвер  
مَسَارِخٌ *мн.* مَسَارِخٌ 1) те-  
атр 2) сцена; مَسَارِخٌ  
أَلْأَخْدَاتِ арена событий

مَسْرَجِيٌّ драматический;  
театральный, сценический

مَسْرَجِيَّةٌ пьеса

مَسْرُورٌ радостный, до-  
вольный

مَسْطَرَّةٌ *мн.* مَسَاطِرُ обра-  
зец (товара)

مَسْطَرَّةٌ *мн.* مَسَاطِرُ ли-  
нейка

مُسْتَوْطَنَةٌ поселение, ко-  
лония

مَسْعُورٌ бешеный

مَسْعَى *мн.* مَسَاعٍ 1) ста-  
рание, стремление 2) *мн.*  
пронски

مَسْقَطٌ 2. Маскát

مَسْقَطٌ الرَأْيِ: Маскát

мѣсто рождѣнія; مَسَاكُنُ водопад

схва-  
тывать; держать; لِسَانَهُ ~  
держать язык за зубами

مِسْكُ мускус

жи-  
лище; квартира; дом

1. مَسَاكِينُ МН. MISKININ бедный, несчастный 2. бед-  
няга, бедняжка

2) مُسَلَّحٌ 1) вооружённый 2)  
армированный

БОЙНЯ مَسَالِخُ МН. MASAIXH

сериал; ~  
تِلْكَ زِيُونِي многосерийный  
телевизионный фильм

М. СМ. مُسَلَّسٌ 1) مَسَالِكُ МН. MASALIK

2) образ дей-  
ствий, поведение

مُسْلِمٌ мусульманин

топлёное (корёвье)  
масло; مَسْمُوعٌ ~ маргарин

МН. مَسَامِيرُ مَسَامِيرُ  
гвоздь

سَأَلَهَا قَلَى: مَسَمَعُ  
оні слышали,  
как он спросил её

УХО مَسَامِيعُ МН. MASA'IM

1. названный,  
именуемый; إِلَى أَجَلٍ قَیْرِ

на неопределённый  
срок 2. название; обозначае-  
мое

مُسِنٌ старый, престаре-  
лый

про-  
странный, многословный

مُسَوَّدَةٌ, مُسَوَّدَةٌ черновик;  
проект (напр. закона)

1. христия́нский  
2. христиани́н

христия́нство

1) مَسِيرَةٌ, مَسِيرٌ дви-  
жение, марш; ход

2) مَسِيرَةُ الْحَرْبِ ход борьбы  
рас-  
стояние, путь

مُشَاهِدٌ *мн.* 1) пешеходы 2) пехота

مُشَادَّةٌ перепалка; стычка

مَشَارِفُ *мн.* 1) высоты 2) подступы

مُشَارَكَةٌ 1) участие; соучастие 2) совместная работа, сотрудничество

مَشَاعِرُ *мн.* чувства; ощущения

مُشَاغَبَةٌ смута; беспорядок

مُشَاهِدٌ зритель

مُشَاهَدَةٌ 1) осмотр 2) наблюдение; рассматривание 3) вид, зрелище

مَشْؤُومٌ злополучный, несчастливый

مَشَايِخُ *мн.* от مَشِيخَةٍ подозрительный; сомнительный, вызывающий сомнение

مُشْتَأَقٌ 1) желающий,

жаждущий 2) скучающий, тоскующий

مُشْتَرٍ покупатель  
مُشْتَرَكٌ совместный; коллективный; объединённый

مُشْتَرِكٌ 1. *прич. от* اِشْتَرَكَ 2. 1) участник 2) подписчик; абонент

مُشْتَرِيَّاتٌ *мн.* закупки  
مَشْتَلٌ *мн.* Мешал (для растений)

مَشْرَبٌ 1) питьё; напиток 2) *мн.* مَشَارِبُ место, где пьют

مُشَرَّدٌ лишённый крова; бэженец ◇ اَلْبَالِ расстробенный

مَشْرِقٌ *мн.* مَشَارِقُ 1) восход 2) восток ◇ فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا по всей земле, во всем мире

مَشْرُوبٌ 1. *прич. от* شَرِبَ 2. напиток; спирт-  
مَشْرُوبَاتٌ رُوحِيَّةٌ спирт-

ные напитки; مَشْرُوبَاتٌ  
مَشْرُوبَاتٌ فَارِجَةٌ безалкогольные на-  
питки

مَشْرُوعٌ 1. законный 2.  
мн. مَشَارِيعٌ 1) план, про-  
ект; مَشْرُوعٌ خُطَّةٌ прое́кт  
плана 2) предприятие;  
объект (строящийся); ново-  
стрóйка

مَشَّطٌ (y, u) или مَشَّطٌ  
причёсывать; расчёсывать

مَشَّطٌ мн. أَمْشَاطٌ гребень;  
расчёска

مَشَّعَلَةٌ, مَشَّعَلٌ мн.  
مَشَاعِلٌ факел

مَشَّعَلٌ мн. مَشَاعِلٌ мас-  
терская

مَشْغُولٌ 1. занятый;  
مَشْغُولٌ الْبَالِ задумчивый  
2. مَشْغُولَاتٌ мн. изделия,  
подёлки

مَشْفَى мн. مَشَافِي боль-  
ница, кли́ника

مَشَقَّةٌ мн. مَشَاقٌ труд-  
ность, затруднение

مُشْكِلٌ, مُشْكِلَةٌ мн.  
مَشَايِلُ пробле́ма, нерешён-  
ный вопро́с

مِشْمِشٌ собир. абрикóсы  
مُشْتَمِعٌ 1. водонепроницае-  
мый, непромокаемый (о тка-  
ни) 2. 1) клеёнка 2) лино-  
леум

مَشَاهِدٌ мн. مَشَاهِدٌ 1) зре-  
лище, вид 2) сцена, картина  
3) достопримечательность,  
па́мятник

مَشْهُورٌ изве́стный, зна-  
менитый

مَشَاوِرٌ мн. مَشَوَارٌ  
ход, движе́ние 2) прогу́лка  
مَشْوَرَةٌ совет, предложе́-  
ние

مَشَى (u) مَشَى идти́, хо-  
ди́ть

مَشِيَّةٌ жела́ние, во́ля  
مَشِيَّةٌ похóдка



مَشَايِخُ *мн.* 1) звáние, дóлжность шéйха 2) шéйхство

مَصَّ (مَصَصْتُ) *а или у*) 1) сосáть 2) всáсывать

مُصَابٌ 1. пострадáвший; травмированный; рáненный 2. 1) жéртва (*несчастного случая*) 2) несчáстье

مَصَابِيحُ *мн. от* مِصْبَاحٍ مُصَادَرَةٌ конфискация; изъятие; реквизиция

مُصَادَفَةٌ 1) неожíданная встрéча; столкновéние 2) слúчай; слúчайность; مُصَادَفَةٌ слúчайно

مُصَادَمَةٌ столкновéние  
مُصَارَعَةٌ борьбá; бой; ~  
مُصَارَعَةٌ *спорт.* вóльная борьбá;  
مُصَارَعَةٌ ~ *спорт.* классí-  
ческая борьбá

مَصَاعِبُ *мн.* трóдности, затруدنéния

مَصْبٌ выходнóе отвёр-  
стие; úстье (*рекí*)

مِصْبَاحُ *мн.* лáм-  
па; фонарь; фáра; كَشَافٌ ~  
прожéктор

مَصْعٌ санатóрий  
مَصْدَرُ *мн.* истóч-  
ник; مُطْلِعٌ (عَلَيْهِمْ) ~ освe-  
домлénный истóчник; ~  
مَوْثُوقٌ بِهِ достовérный ис-  
тóчник; مَصَادِرُ الطَّاقَةِ ис-  
тóчники энéргии

مُصَدِّرٌ экспортёр  
مِصْرُ (مِصْرٌ) *разг.* Егíпет;  
مِصْرُ الْقَاهِرَةِ *г.* Каíр;  
مِصْرُ الْجَدِيدَةِ Гелиóполис  
(*р-н Каира*)

مِصْرَاعُ *мн.* ствóрка двéри; مِفْتَاحٌ عَلَى  
مِصْرَاعٍ раскрытый нáс-  
тежь

مِصْرَعُ *мн.* гибель,  
трагíческая смерть; لَقِيَ  
مِصْرَعَهُ погíбнуть

- مَصْرِفٌ *мн.* مَصَارِفُ банк  
 مَصْرِفِيٌّ б́анковский  
 مَصْرُوفٌ 1. *прич. от* صَرَفَ  
 2. مَصَارِيفُ *мн.* расходы,  
 издёржки  
 مِصْرِيٌّ 1. егíпетский 2.  
 египтянин  
 مَصْطَبَةٌ *мн.* مَصَاطِبُ мас-  
 та́ба (каменная скамья, при-  
 мыкающая к стене)  
 مِصْطَلَحٌ 1. *прич. от* اِصْطَلَحَ  
 2. térмин  
 مِصْعَدٌ *мн.* مَصَاعِدُ лифт,  
 подъёмник  
 مِصْفَاةٌ *мн.* مَصَافِي 1)  
 фильтр 2) сито ◇ مِصْفَاةٌ  
 النَّفْطِ нефтeочистительный  
 завод  
 مِصْلٌ *мн.* مِصُولٌ сыворот-  
 ка, вакц́ина  
 مُصْلِحٌ реформатор  
 مَصْلَحَةٌ *мн.* مَصَالِحُ 1)  
 польза; интерес; благо 2)  
 управл́ение; департа́мент

- مُصْلِحِيٌّ коры́стный  
 مَصْمُومٌ 1. *прич. от* صَمَّمَ  
 2. констру́ктор; مُصَيِّمٌ أَزْيَاءٍ  
 модельёр  
 مَصْنَعٌ *мн.* مَصَانِعُ завод;  
 фабрика; предприятие  
 مُصَنِّعٌ гото́вый (об изде-  
 лии)  
 مَصْنُوعٌ 1. *прич. от* صَنَعَ  
 2. مَصْنُوعَاتٌ *мн.* изд́елия,  
 промтовáры  
 مُصَوِّرٌ 1. *прич. от* صَوَّرَ  
 2. 1) худо́жник; иллюстра́-  
 тор 2) фотóграф 3) оперáтор;  
 مُصَوِّرٌ تِلْغِزِيٌّ телеоперá-  
 тор  
 مُصِيبَةٌ *мн.* مَصَائِبُ бедá,  
 несча́стье  
 مُصِيرٌ *мн.* مَصَائِرُ 1) ре-  
 зультáт, исхóд 2) судьба  
 удёл  
 مُصِيرِيٌّ реша́ющий судь-  
 бу, исторический  
 مُصِيفٌ *мн.* مَصِيفٌ

# ПЛЮС - (الى) مُضَافٌ مضاد

مَصَادِفُ лётный курборт; дачное место

مُضَادٌّ 1. противодействующий 2. против=; анти=; контр=; لِلْمُتَوَرِّقَةِ ~ контрреволюционный; حَيَوُوتِي ~ антибиотик

مُضَارِبٌ спекулянт

مُضَارَبَةٌ спекуляция

مَضَاعِفَةٌ 1) удвоение; увеличение 2) осложнение (болезни)

مُضْحِكٌ смешной, комический

مُضَخِّعَةٌ насос; مَعْطَّةٌ

مِضْخَاتٍ насосная станция

مُضِرٌّ вредный, пагубный

مُضَرِّبٌ 1. прич. от 2. забастовщик; стачечник

مَضَغٌ (a, y) жевать

◇ أَلْكَأَمَ ~ мямлить

مِضْمَارٌ мн. مَضَامِيرُ арена, поприще

مَضَامِينُ мн. مَضْمُونٌ содержание

مُضْهِينٌ изнурительный, утомительный

مَضَى (u) 1) уходить, проходить; ~ فِيْمَا в прошлом 2) с гл. в наст.-буд.

продолжать

مُضِيَّافٌ гостеприимный

مُضِيْفَةٌ стюардесса

مَضَائِقِي мн. مَضَائِقِي 1) пролив 2) теснина; ущелье, перевал

مَطَّ (y) مَطَّ вытягивать; натягивать

مَطَارٌ аэродром; аэропорт;

دَوْلِيٌّ ~ международный аэропорт; فَضَائِيٌّ ~ космодром

مُطَارَدَةٌ преследование, погоня; травля

مَطَّاطٌ 1) резина; каучук

2) резиновый, каучуковый

مَطَافٌ движение; обход

كَهَبَ إِلَى ذِيهَايَةِ (чего-л.);  
اَلْمَطَافِ идти до конца (в  
чем-л.)

1) مُطَالَبَةٌ трéбование 2)  
претéнзия, притязáние

مُطَالَعَةٌ внимáтельное  
чтéние; изучéние, штудíро-  
вание

مَطِيَّئٌ мн. от مَطَايَا  
مَطْبِخٌ мн. مَطَابِخُ кúхня  
مَطْبَعَةٌ мн. مَطَابِغُ типо-  
ра́фия

1. مَطْبُوعٌ прич. от طَبَعَ  
2. مَطْبُوعَاتٌ мн. печáтные  
издáния

مِطْحَنَةٌ мн. مَطَاحِينُ мéль-  
ница; مِطْحَنَةُ بُيْنٍ кофемóлка,  
кофéйная мéльница

1) أَمْطَارٌ мн. مَطَرٌ дождь  
2) мн. осáдки

مِطْرَانٌ мн. مَطَارِكَةٌ мит-  
рополít; архиепíскоп

1. أُطْرَبٌ прич. от طَرَبَ  
2. 1) певéц 2) музыкáнт

مُطَرِّدٌ непрерывный, бес-  
престáнный

مِطْرَقٌ мн. مَطَارِقُ мóлот;  
молотóк

1. مَطْرُوقٌ прич. от طَرَقَ  
2. مَطْرُوقَاتٌ мн. покóвки  
مَطْعَمٌ мн. مَطَاعِمُ ресто-  
ра́н; столóвая

مَطْلَبٌ мн. مَطَالِبُ трéбо-  
ва́ние; прóсьба

1) مَطَالِغٌ мн. مَطْلَعٌ восхóд  
2) مَطْلَعُ آلْسَنَةِ начало  
в началé гóда 3) вступлéние;  
введéние

مُطْلِعٌ осведомлénный  
1. مُطْلَقٌ прич. от أَطْلَقَ

2. 1) свобóдный 2) абсолóт-  
ный; неогрáниченный; مُطْلَقًا  
абсолóтно, совершénно

مُطْمَئِنٌّ спóкойный, мир-  
ный, безопáсный

مَطْمَعٌ мн. مَطَامِعُ желáн-  
ная цель

1) مَطَامِغٌ мн. مَطْمَعٌ сýль-

ное желáние, вожделéние 2)

мн. прб́ски, устремл́ения

مُطَوَّلٌ простран́ный; раз-  
вёрнутый

مُطَيَّئَةٌ мн. мَطَايَا верхово́е  
живо́тное

مُطِيعٌ послу́шный

مُظَاهَرَةٌ демонстра́ция

مُظَفَّرٌ победоно́сный, три-  
умфа́льный

مِظْلَةٌ 1) зб́нт(ик) 2) аба-  
жу́р 3) навёс, тент 4) тж.

هَاطِطٌ (وَاقِئٌ) ~ пара-  
шю́т

مُظْلِمٌ тёмный, мра́чный

مَظْلُومٌ оби́женный; угне-  
тённы́й

مِظْلِيٌّ парашю́тист

مُظْهِرٌ мн. مَظَاهِرُ 1) про-  
явлéние; ви́димость 2) внéш-  
ность, нару́жность 3) симп-  
то́м, при́знак

مَعَ предлог с; вме́сте с;  
مَعًا вме́сте; одновре́менно;

مَعَ ذَٰلِكَ хотя́; вме́сте  
с тем; несмотря́ на это;  
مَعَ الْفَجْرِ верну́ться на  
за́ре

مُعَادٍ вражде́бный; вра-  
жеский; اِلِلَامِيرِيَالِيَّةٌ ~ ан-  
тимпериалисти́ческий

مُعَادَاةٌ вражда́

مُعَارَضَةٌ 1) оппози́ция 2)  
противодей́ствие; возраже́-  
ние

مَعَاشٌ 1) сре́дства к су-  
ществова́нию; пропита́ние 2)

مَعَاشٌ اَلتَّقَاوِدِ пенсия́;  
مَصَابِحُ اَلْمَعَاشِ пенсионе́р  
3) алиме́нты

مُعَاصِرٌ 1. современ́ный 2.  
современ́ник

مُعَاقَبَةٌ наложе́ние нака-  
за́ния; наказа́ние

مُعَالَجَةٌ 1) лечéние; ухóд  
2) разбо́р, разрешéние (воп-  
роса) 3) обрабо́тка

مَعَالِمٌ мн. 1) достоприме-

чательности 2) общие черты, контуры

مُعَامَلَةٌ 1) обращение, обхождение; عَشَكْرِيَّةٌ ~ отношение к воинской обязанности 2) *мн.* مُعَامَلَاتٌ деловые отношения

مُعَاذَاةٌ 1) затруднения, проблемы 2) напряжение; усилия

مُعَاهَدَةٌ до́говор; مُعَاهَدَةٌ до́говор о дружбе и сотрудничестве

مُعَاوَنٌ помощник

مُعَاوَذَةٌ по́мощь

مُعَبَّأٌ (рас)фасованный

مُعَبَّدٌ *мн.* مُعَابِدٌ храм

مُعْتَادٌ обычный, обыкновенный; كَالْمُعْتَادِ как обычно

مُعْتَدِلٌ 1) стройный; пропорциональный 2) умеренный

اِعْتَدَى 1. *прич. от* مُعْتَدٍ

2. *мн.* مُعْتَدُونَ агрессор

مُعْتَرَكٌ 1) поле боя 2) арена, поприще

مُعْتَقَدٌ убеждение, до́гма

مُعْتَقَلٌ 1) заключённый

2) место заключения

مَعْجَزَةٌ чудо; مَعْجَعٌ

أَلْمُعْجَزَاتِ творить чудеса

مَعْجَمٌ *мн.* مُعْجَمٌ словарь

1) مَعْجِجِيْنٌ *мн.* مَعْجُونٌ

пáста; крем; مَعْجُونٌ

2) أَلْأَسْنَانِ зубная пáста

замáзка; шпаклёвка

مُعَدَّاتٌ *мн.* оборудо-

вание; оснащение; техника

مِعْدَةٌ *мн.* مِعْدَةٌ желу́док

مُعَدَّلٌ 1. *прич. от* قَدَّلَ

2. средний уровень; норма;

مُعَدَّلُ الدَّخْلِ средний до-

ход; مَعْدَلُ الْمَوَالِيدِ рож-

даемость

1) مَعَادِيْنٌ *мн.* مَعْدِيْنٌ ми-

нерал; **عِلْمُ الْمَعَادِين** минералогия 2) металл

**مَعْدَنِيّ** 1) минеральный 2) металлический

**مَعْدُودٌ** считанный, немногочисленный

**مَعْدِرَةٌ** *мн.* **مَعَادِرُ** 1) извинение 2) оправдание

**مَعْرِضٌ** *мн.* **مَعَارِضُ** выставка; ярмарка **فِي** **مَعْرِضِ الْحَدِيثِ** в ходе беседы; **لَسْنَا فِي مَعْرِضِ الْكَلَامِ عَنْ...** сейчас не время говорить о...

**مَعْرِفَةٌ** *мн.* **مَعَارِفُ** 1) знание; умение 2) знакомство 3) *мн.* знакомые, друзья

**مَعْرَكَةٌ** *мн.* **مَعَارِكُ** битва, сражение; бой

**مَعْرُوضَاتٌ** *мн.* экспонаты **مَعْرُوفٌ** 1. известный; ... **الْمَعْرُوفُ أَنَّ...** известно, что... 2. одолжение, любезность

**مَعَزٌ** *собир.* козы **مَعَزٌ** *мн.* **مَعَاِزِلٌ** 1) уединение, изоляция; **بِمَعَاِزِلِ** ... отдельно, обособленно, в изоляции от... 2) изолятор

**مَعَسِكَرٌ** лагерь; **مَعَسِكَرٌ** **الْإِعْتِقَالِ** концентрационный лагерь

**مَعَشَرٌ** собрание, общество; соплеменники

**مَعَاَصِرٌ** *мн.* **مِعَصْرَةٌ** пресс; соковыжималка

**مُعْضَلَةٌ** проблема; дилемма

**مِعْطَفٌ** *мн.* **مِعَاطِفٌ** пальто

**مُعْطَيَاتٌ** *мн.* данные **مُعْظَمٌ** большинство, большая часть

**مُعَقَّدٌ** сложный, запутанный

**مَعِيلٌ** *мн.* **مَعَاِيلٌ** крепость; бастион

مَعْقُولٌ разумный, логич-  
ный

مُعَلَّبٌ 1. консервирован-  
ный 2. مُعَلَّبَاتٌ мн. консер-  
вы

مُعَلَّقٌ 1. прич. от عَلَّقَ  
2. нерешённый (о проблеме)

مُعَلِّقٌ 1. прич. от عَلَّقَ  
2. комментатор

مُعَلِّمٌ 1) учитель 2) мас-  
тер 3) хозяин

مَعْلُومٌ 1. известный 2.  
разг. конечно, разумеется!  
3. مَعْلُومَاتٌ мн. сведения,  
данные; информация

مِعْمَارِيٌّ 1. архитектурный  
2. архитектор; строитель

مُعَمَّعَةٌ бой, сражение

مُعْمَلٌ мн. مَعَامِلٌ 1) фаб-  
рика; завод 2) ег. лабора-  
тория

مَعْمُولٌ прич. от عَمِلَ;  
مَعْمُولَاتٌ действующие  
законы

مَعْدَوِيٌّ моральный  
مَعْنَى мн. مَعَانٍ значе-  
ние, смысл; بِكُلِّ مَعْنَى  
АЛКَلِمَةِ в полном смысле  
слова

مَعْنِيٌّ 1) поименованный  
2) заинтересованный

مَعْهَدٌ мн. مَعَاهِدٌ учебное  
заведение; институт; учреж-  
дение

مَعُونَةٌ помощь  
مِعْيَارٌ мн. مِعْيَارَاتٌ стан-  
дарт; мерило, критерий

مُعِيْدٌ ассистент; стажёр  
مَعِيَّةٌ компания; свита  
مَعِيْشَةٌ 1) жизнь 2) сред-  
ства к существованию

مُعِيْلٌ кормилец  
مُعِيْنٌ источник  
مُعَيَّنٌ назначенный, опре-  
делённый

مُعَاذَرَةٌ отъезд, выезд  
مَعَايِرُ, مَعَاوِرُ мн. مَعَارِةٌ  
пещёра; грот



مُغَالَاةٌ преувеличение; утрирование

مُغَامِرٌ авантюрист

مُغَامَرَةٌ авантюра; приключение

عَرَبٌ مُغْتَرِبُونَ: مُغْتَرِبٌ арабы, проживающие за рубежом

مَغْرِبٌ мн. مَغَارِبٌ 1) закат, заход 2) запад

الْمَغْرِبُ Магриб; ~  
الْأَقْصَى Дальний Магриб (Марокко)

مَغْرِبِي 1. магрибинский  
2. мн. مَغَارِبَةٌ магрибинец  
مُغْرِضٌ корыстный, корыстолюбивый

مَغْزَى мн. مَغَايِزُ 1) смысл, значение 2) мораль

مُغْفَلٌ проста́к; глупе́ц  
مَغْلُوبٌ прич. от غَلِبَ; عَلَى أَمْرِهِ ~ бессильный; не́мощный; беззащитный

مَغْنَطِيسٌ магнит

مُغَنٍّ певец

مَغِيبٌ 1) отсутствие 2)

закат, заход

مَفَاتِيحُ мн. от مِفْتَاحٍ

مُفَاجِئٌ [внезапный, неожиданный]

مُفَاجَأَةٌ внезапность, неожиданность

مُفَادٌ содержание, суть;

... خَبَرٌ مُفَادُهُ أَنَّ... сообщение о том, что...

مُفَارَقَةٌ 1. мсд. от فَارَقَ 2. превратность; парадокс

مَغَاوِزُ мн. مَغَاوِزُ пустыня  
مُفَاعِلٌ ~ ذَرَّتِي ~ атомный реактор

مُفَاوَضَاتٌ мн. переговоры

مِفْتَاحٌ мн. مَفَاتِيحُ 1) ключ 2) выключатель 3)

клавиша

مُفْتَتِرُقٌ разветвление; развилка; перекрёсток

مُفْتِشٌ 1. прич. от فَتَشَ 2. инспектор; ревизор

مُفْتٍ муфтий

مَفْخَرَةٌ *мн.* Мَفَاخِرُ пред-  
мет гордости; подвиг

لَا مَفَرَّ مِنْهُ бегство; Мَفَرَّ  
неизбежный, неминуемый

مُفْرَدٌ 1. отдельный; оди-  
нокий; مُمْفِرِدٌ самостоятельно,  
сам; خَرَجُوا они вышли одни  
2. مُفْرَدَاتٌ *мн.* слова, лекси-  
ка

مُفْرَقَاتٌ *мн.* взрывча-  
тые вещества

مُفَصِّلٌ подробный, де-  
тальный

مُفْعَمٌ полный до краёв;  
переполненный

فَعَلَ 1. *прич. от* مُفْعُول  
2. действие, сила (закона)

مَفْغُودٌ 1. потерянный, ут-  
раченный 2. без вести про-  
павший

مُفَكِّرٌ мыслитель

مَفْهُومٌ 1. *прич. от* فَيَهُم

2. *мн.* مَفَاهِيمُ понятие

مُفَوِّضٌ 1. полномочный 2.  
комиссар

مُفَوِّضَةٌ 1) дипломати-  
ческая миссия 2) комисса-  
риат

مُفِيدٌ полезный; поучи-  
тельный

مُقَابِلٌ 1. противополож-  
ный; расположенный напро-  
тив 2. эквивалент; компен-  
сация; بِدُونِ مُقَابِلٍ безвоз-  
мездно

مُقَابِلٌ *предлог* 1) против,  
по сравнению с 2) за (*ка-  
кую-л. сумму*)

مُقَابَلَةٌ 1) встреча; ауди-  
енция; صُحُفِيَّةٌ ~ интервью

2) сравнение, сличение;  
الْمُقَابَلَةُ بِالْمِثْلِ отплата,  
воздаяние

مُقَاتِلٌ боец, воин

# مقاتلة

مُقاتِلَةٌ истребитель (са-  
молёт)

مُقَدَّارٌ мн. от مَقَادِيرُ  
مُقَارَنَةٌ сравнение, сопо-  
ставление

مَقَامٌ размер, величина  
مُقَاطَعَةٌ 1) бойкот 2) об-  
ласть; провинция

مَقَالٌ, مَقَالَةٌ статья

مَقَامٌ 1) пребывание, место-  
нахождение; место 2) поло-  
жение, вес; достоинство 3)  
могила святого; святое мес-  
то

مَقَامٌ мн. от مَقَامٍ  
مُقَاوَلَةٌ подряд, договор  
مُقَاوَمَةٌ сопротивление;  
борьба; مَقَاوِمُ АФАТ  
مُقَاوَمَةُ الْغُطْنِ борьба с вредителя-  
ми хлопка

مَقْبَرَةٌ мн. مَقَابِرُ клад-  
бище

مِقْبَضٌ мн. مَقَابِضُ ручка;

рукоять; головка; набал-  
дашник

أَقْبَلٌ 1. прич. от أَقْبَلَ  
2. предстоящий, будущий

مَقْبُوضٌ عَلَيْهِ ~ задер-  
жанный, арестованный

مَقْبُولٌ приемлемый

مَقَتٌ (y) مَقَتٌ ненави-  
деть

اِقْتَرَحَ 1. прич. от اقْتَرَحَ  
2. предложение

مُقْتَضًى 1. необходимый,  
требуемый; بِمُقْتَضًى в  
соответствии с..., сообразно  
с... 2. مُقْتَضِيَّاتٌ мн. тре-  
бования, потребности

مَقْتَلٌ убийство

مُقَدَّارٌ мн. مَقَادِيرُ размер  
количество

مِقْدَحَةٌ мн. مَقَادِحُ зажи-  
галька

مُقَدَّرٌ 1. прич. от قَدَرَ 2.  
مُقَدَّرَاتٌ мн. ценности

مَقْدِرَة способность, воз-  
можность; сила

مُقَدَّس 1. священный 2.  
مُقَدَّسَاتُ мн. святыни

مُقَدَّم 1. прич. от قَدَّمَ 2.  
см. مُقَدَّمَة 1)

مُقَدَّمَة 1) передняя часть,  
перёд; нос (напр. судна) 2)  
введение, предисловие

مَقْدُور способность, сила;  
... فِي مَقْدُورِهِ أَنْ смочь, су-  
меть сделать что-л.

مُقَدِّشِيُو г. Могадишо  
مَقَرٌّ мн. مَقَارٌ резиден-  
ция; штаб-квартира; مَقَرٌّ

مَقَرٌّ мн. مَقَارٌ место работы  
مَقَرَّبَة, مَقَرَّبَة близость;

... عَلَى مَقَرَّبَةٍ مِنْ... поблизо-  
сти от...

مُقَرَّر 1. установленный;  
определённый 2. مُقَرَّرَاتُ

мн. 1) обязательные дисцип-  
лины 2) решения, резолю-  
ции

مِقَاشَة мн. مَقَاشُ eg. мет-  
ла, веник

مِقْشَطَة мн. مَقَاشِطُ стро-  
гальный станок

مِقْضُ мн. مَقَاضُ ножницы

مَقْصِدُ мн. مَقَاصِدُ цель;  
намерение

مَقْصِفُ мн. مَقَاصِفُ бу-  
фет; заку́сочная; бар

مَقْصُورَة кабинет; отделе-  
ние; купе; лóжа (в театре)

مَقْعَدُ мн. مَقَاعِدُ 1) си-  
денье; стул, скамья 2) место

مَقْفِرٌ безлюдный, пустын-  
ный

مَقْهَى мн. مَقَاهٍ кафе; ко-  
фейня

مَقَاوِدُ мн. مَقَاوِدُ 1) повод,  
поводок 2) рулевое колесо

مَقْوَسٌ кривой, изогну-  
тый

مَقُولَة высказывание; ~

فَلَسْفِيَّة философская кате-  
гория

## مقومات

مُقَوِّمَاتٌ *мн.* основы; составные части или элементы

1) مَقْدَافِيْسُ *мн.* мерило, критерий; норма 2) размер 3) измерительный прибор; مِقْدَافِيْسُ حَرَارَةٍ термометр; مِقْدَافِيْسُ سُرْعَةٍ спидометр 4) масштаб (на карте)

مُكَافَأَةٌ вознаграждение, награда

مُكَافَحَةٌ борьба; مَكَاوَلَةٌ борьба с неграмотностью

مُكَالَمَةٌ разговор, беседа  
أَمْكِنُهُ, أَمَايِنُ *мн.* МКАН место; مَكَائُهُ а) на месте кого-л. б) вместо кого-л.;  
مَكَانَكَ لَوْ كُنْتُ مَكَانَكَ если бы я был на твоём месте...; مَكَانَكَ ни с места!

مَكَائُهُ положение; достоинство; значение

مَكَائِيٌّ локальный

مَكَادِيْجُ *мн.* МКАБЕЖ тормоз

1) مَكَابِيْسُ *мн.* МКАБИС пресс 2) поршень

1) مَكَاتِبُ *мн.* МКАТИБ письменный стол 2) кабинет; контора; канцелярия; مَكْتَبُ بَرِيْدٍ почтовое отделение 3) бюро; отдел; ~ سِي-اسِي-يٌ политбюро; ~ تَنْفِيْذِيٌّ исполнительный комитет, исполком

1) مَكْتَبَةٌ книжный магазин 2) مَكْتَبَةٌ библиотека; ~ قَامَةٌ ~ публичная библиотека; مَكْتَبَةُ اَفْلاَمٍ фильмотека

1. مَكْتَسَبٌ *прич. от* مكتسب 2. مَكْتَسَبَاتٌ *мн.* завоевания, достижения

1. مَكْتُوْبٌ *прич. от* كتب 2. *мн.* مَكَاتِيْبُ писем 2. مَكَّة г. Мекка

مَكُوْتُ, مَكْنُتٌ (y) مَكَتٌ находится, оставаться

مُكثَّفٌ 1) интенсивный 2)

сгущённый

مَكْرٌ хитрость; коварство;

обман

مِكْرُوبٌ микрób

مِكْرُوسَكُوبٌ микроскоп

مَكْرُونَةٌ макарóны

مَكْرُوءٌ 1. прич. от كَرِهَ 2.

1) неудобство, неприятность

2) неудáча, несчастье

مَكْسَبٌ мн. مَكَايِبُ 1)

прибыль, вы́года 2) завое-  
вание, дости́жение

اَلْمَكْسِيكُ Мексика

مَكْسِيكُو g. Мехико

كَشَفَ прич. от مَكْشُوفٌ

с непокры-  
той головой

مُكَعَّبٌ 1. кубический 2.

куб

مُكْفِهَرٌ мрачный, сумрач-

ный

مَكْمِنٌ мн. مَكَايِنُ место-

рождение, за́лежь

مَعَنَ 1) укреплять, упрó-

чивать; 2) مِنْ дава́ть воз-

мо́жность сделать что

مَكَاذِيسُ мн. مَكْدَسَةٌ мет-

ла, ве́ник; كَهْرَبَائِيَّةٌ ~ пы-

лесóс

مَكْنَنَةٌ сир. механизáция

مَكْنُونٌ 1. скрытый 2. под-

тэкст

مَكَاوُى мн. مَكْوَى

уто́г

مَكِيدَةٌ мн. مَكَايِدُ улов-

ка, злой у́мысел

مَلَأَ (a, مَلِئْتُ) مَلًى

لَا مَلَالٌ скуча́ть; لَا

يَمَلُّ اَلْكَلَامَ عَنْ... он не

устаёт говори́ть о...

مَلَأَ (a) مَلْءٌ наполня́ть;

заполня́ть  $\diamond$  اَلسَّاعَةُ ~ за-

води́ть часы́

مَلَأَ пуб́лика, лю́ди; عَلَى

اَلْمَلَأَ публ́ично, открь́то

مِلْءٌ ко́личество, содер-

жа́щееся в чём-л.; مِلْءٌ

الْمِلْعَقَةُ полная ложка;  
مِلْءُ الْقَدَحِ полный стакан;  
أَكَلَ مِلْءَ بَطْنِهِ наедаться  
до отвала

مُلَاقِئٌ подходящий, (при)-  
годный; благоприятный

مُلَاقِبَاتٌ *мн.* обстоятель-  
ства, обстановка

مَلَّاحٌ моряк; матрос; ~

كَوْزِيٌّ космонавт

مِلَاحَةٌ красота, привле-  
кательность

مِلَاحَةٌ навига́ция, судо-  
ходство; شِرْكَةُ مِلَاحِيَّةٍ су-  
доходная компания

مُلَاحَظَةٌ 1) наблюдение  
2) примечание; замечание

مَلَاكٌ 1) собственник 2)  
землевладелец; помещик

مِلَاكٌ кадры; штат

مُلَايِمٌ боксёр

مُلَاكِمَةٌ бокс

مَلَامِجٌ *мн.* черты; выра-  
жение (лица)

مَلَائِيٌّ *ж* МЛА́И полный  
مِلَاقِيَّةٌ *разг.* 1) покрывало,  
носимое египетской женщи-  
ной 2) простыня

مَلَابِسٌ *мн.* МЛА́БИС пла-  
тье; одежда; مَلَابِسٌ جَاهِزَةٌ  
готовое платье

مُلْتَزِمٌ привёрженный,  
преданный

1) مُلْتَقِيَّاتٌ *мн.* МУЛТА́ҚЫ  
место встречи; перекрёсток;  
слияние (рек) 2) встреча;  
إِلَى الْمُلتَقَى до свидания!  
مَلَاجِيٌّ *мн.* МЛА́ЖИ приют,  
убежище; укрытие

مِلْحٌ *м, ж мн.* АМЛА́Х соль  
2. أَلْحٌ *прич. от* مُلِحٌ 1.  
неотложный, настоятельный

أَلْحَقٌ *1. прич. от* مُلْحَقٌ  
2. 1) атташе 2) приложе-  
ние, прибавление

1) مَلَا حِمٌ *мн.* МЛА́ХИМ кро-  
вопролитное сражение 2)  
эпопея; эпос

مَلْحُوظٌ заметный, примет-  
ный

مَلْحُوظَةٌ примечание

مُلَخَّصٌ резюме; реферат

مَلَدَّةٌ удовольствие, нас-  
лаждение

مَلَزَمَةٌ мн. مَلَاِزِمٌ печат-  
ный лист

مَلْعَبٌ мн. مَلَاعِبٌ 1) пло-  
щадка для игр; спортивная  
площадка; стадион 2) сце-  
на; арена

مِلْعَقَةٌ мн. مِلَاعِقٌ ложка;  
مِلْعَقَةٌ شاي чайная лож-  
ка

مِلْفٌ 1) обёртка; облож-  
ка 2) папка; дело 3) ка-  
тушка

مَلَقَى место встречи, сви-  
дания или соединения, пе-  
ресечения

مَلَكٌ (y) 1) овладе-  
вать; владеть, обладать 2)  
управлять, править

مَلِكٌ мн. مُلُوكٌ король;  
монарх

مِلْكٌ мн. أَمْلاكٌ собствен-  
ность, имущество; دَابِثٌ ~  
недвижимое имущество; ~  
مَنْقُولٌ движимое имущест-  
во

مِلْكٌ 1) власть, господ-  
ство 2) государство 3) соб-  
ственность

مَلَكَةٌ способность, навык;  
مَلَكَاتٌ ذَهْنِيَّةٌ умственные  
способности

مَلِكِي 1. королевский; мо-  
нархический 2. монархист;  
роялист

مِلْكِي 1) являющийся соб-  
ственностью кого-л., част-  
ный 2) гражданский; штат-  
ский

مَلِكِيَّةٌ монархия

مِلْكِيَّةٌ собственность; пра-  
во собственности

مَلَلٌ скука



1) осязаемый, осязаемый 2) конкретный

مَلْهَافَةٌ комедия

1) увеселительное место 2) увеселение, развлечение

مُلُوحَةٌ солёность; засоление

مُلُولٌ - *скучный, скучающий* - долго, продолжительное время

مِلْءٌ полный, наполненный

مِلْيَارٌ миллиард

1) красивый, привлекательный 2) солёный

مِلْإِمٌ миллим (1/1000 *ег. фунта*)

مِلْإِمِترٌ миллиметр

1) миллион; 2) миллионеры

1) из того, что; то, что 2) чем

مَمَاتٌ смерть

مُمَائِلٌ сходный, аналогичный

مُمْتَازٌ отличный, превосходный; ~ قَدْدٌ специальный выпуск (*периодического издания*)

مُمْتَدٌّ тянувшийся, простирающийся

مُمْتَزِعٌ восхитительный; интересный

مُمْتَلَكَاتٌ *мн.* имущество, собственность

1. *прич. от* مَثَلٌ 2. 1) представитель 2) актёр

مُمْتَلِئَةٌ представительство

1) прохождение 2) проход; коридор

مُمَرَّضٌ санитар

مُمَرِّضَةٌ сиделка; медсестра

1) дождливый

2) возможный, веро-

ятный; مِنَ الْمُؤْمِنِينَ воз-  
можно, может быть

مُجِلٌّ утомительный; скуч-  
ный

مَمْلَكَةٌ мн. مَمَالِكُ госу-  
дарство; царство; королев-  
ство

الْمَمْلَكَةُ الْعَرَبِيَّةُ  
السَّعُودِيَّةُ Саудовская Ара-  
вия

مَمْلُوءٌ полный, наполнен-  
ный

مِمَّنْ (от مَنْ) из тех,  
кто; те, кто

مَنْعُوعٌ запрещённый;

مَنْعُوعٌ курить  
запрещается!; مَنْعُوعٌ

مَنْعُوعٌ вход воспрещён!

مَنْدُونٌ благодарный,  
признательный

مَوْتٌ смертельный;  
смертоносный

مُمَيَّزَةٌ характерная чер-  
та, особенность

مَنْ мест. 1) кто?; кото-  
рый? 2) кто; тот, кто; тот,  
который

مِنْ предлог 1) из; от 2)  
с, начиная с; тому назад;  
مِنْ الْآن отныне 3) обоз-  
нач. часть от целого فِي

يَوْمٍ مِنْ الْأَيَّامِ в один из  
дней, однажды 4) обознач.

происхождение или мате-  
риал из; رَجُلٌ مِنَ الْقَاهِرَةِ

человек из Каира; لِبَاسٌ

مِنْ جُودٍ шерстяное платье  
5) со сравн. ст. чем 6) в со-  
чет. с именами образует

безличные обороты: مِنْ  
مِنْ الْغَرِيبِ странно; مِنْ

هَذِهِ مِمَّنْ يُتَوَقَّعُ ожидается ◇

الرَّسَالَةُ مَكْتُوبَةٌ مِنْ قِبَلِهِمْ  
(طَرَفِهِمْ) это письмо напи-  
сано ими; مِنْ يَوْمِهِ

в тот  
же день

مَدَامٌ климат

مَنْدِيلٌ мн. от مَنْدِيلٍ

مَنَازِرُ *мн.* مَنَازَرَةٌ, مَنَازٍ

1) минарёт 2) маяк

مُذَاوَرَةٌ 1) борьба 2) спор;  
разлад

مُتَنَاسِبٌ соответствующий, подходящий

مُتَنَاسَبَةٌ 1) соответствие  
2) (со)отношение, связь;

...بِمُتَنَاسَبَةٍ по случаю..., в  
связи...; بِهِذِهِ الْمُتَنَاسَبَةِ в  
этой связи; لِهَذِهِ الْمُتَنَАСَبَةِ  
ввиду этих обстоятельств,  
по этой причине

لَا مَنَاصَ مِنْهُ: مَنَاصٌ не-  
избежный, неминуемый

مُذَاهِلٌ борёц; побóрник  
مَدَاعَةٌ 1) непристóпность,  
недосягаемость 2) иммуни-  
тёт

دَافِسٌ 1. *прич. от* دَفَسٍ *мн.*  
2. конкурént, соперник

مُتَنَافَسَةٌ конкуренция, со-  
перничество; соревнование;

مُتَنَافِسَةٌ عَلَى قَادِرٍ конку-  
рентоспособный

مُتَنَافِقٌ лицемер

مُتَنَاقِشَةٌ дискуссия, деба-  
ты, прения; ~ عَلَى شَيْءٍ

~ عَلَى شَيْءٍ публичная защи-  
та диссертации

مُتَنَاقِصَةٌ торги

مَدَالٌ приобретение, дос-  
тижение; صَعْبُ الْمَدَالِ  
труднодостижимый; قَرِيبُ  
الْمَدَالِ (سَهْلٌ) легкодости-  
жимый

مَدَامٌ сон; сновидение

مُتَنَاهِضَةٌ сопротивление,  
противодействие

مُذَاوَرَةٌ 1) манёвр; улов-  
ка, махинация 2) مُذَاوَرَاتٌ  
*мн.* манёвры

1) مَدَائِثُ *мн.* مَذِيئَةٌ  
плантация; насаждения 2)

источник, происхождение;  
рассадник (болезней)

مَنْبَرٌ *мн.* مَنَابِرُ кафедра;  
трибуна

مَنْبَعٌ *мн.* مَنَابِعُ исток  
(рекí); источник

أَنْتَجَ 1. *прич. от* مُنْتَجٌ  
2. مُنْتَجَاتٌ *мн.* изделия,  
продукция

مُنْتَجٍ 1. производящий;  
производительный 2. произ-  
водитель

مُنْتَخَبٌ 1. 1) избранный;  
выборный 2) отобранный; от-  
борный 2. 1) сборная коман-  
да 2) مُنْتَخَبَاتٌ *мн.* избран-  
ные произведения

مُنْتَخِبٌ избира́тель  
مُنْتَزَةٌ место прогу́лок;  
парк

مُنْتَصَفٌ полови́на, сере-  
ди́на

مُنْتَظِمٌ регуля́рный, сис-  
тематиче́ский

مُنْتَهَى ко́нec; преде́л;

بِمُنْتَهَى صَرَاحَةٍ с предель-  
ной откровенностью

مَنْتُوجٌ 1) проду́кт, изде-  
лие 2) результа́т, плод 3)

مَنْتُوجَاتٌ *мн.* проду́кция

مُنْجَزَاتٌ *мн.* дости́жения

مَنْجَلٌ *мн.* Мَنَاجِلُ серп;  
коса́

مَنْجَمٌ *мн.* مَنَاجِمُ 1) ша́х-  
та; рудни́к; карье́р 2) *мн.*  
разрабо́тки

مَنْعٌ (а) 1) дарова́ть;  
предоставля́ть; ثِقَاتُهُ ~  
ока́зывать дове́рие кому 2)  
награжда́ть

مِنْحَةٌ *мн.* مَنَاحٌ 1) дар,  
пода́рок 2) *тж.* دِرَاسِيَّةٌ ~  
стипен́дия

مُنْحَدَرٌ скат, склон  
مُنْحَنِيَّاتٌ *мн.* مُنْحَدِى  
изги́б; поворо́т

مَنْخَرٌ *мн.* مَنَاحِرُ ноздря́;  
нос

مُنْخَفَضٌ низменность; ни-

зіна; جَوِّى ~ циклон;  
مُنْخَفَضُ الْقَطَارَةِ впадина  
или котловина аль-Каттара  
(APE)

كَدَّبَ 1. прич. от مَدَّوْبٌ  
2. 1) делегат; представитель  
2) корреспондент; репортёр  
مِنْدِيلٌ мн. مَمْدَائِلٌ пла-  
ток; косынка

مُنْذُ предлог с, со време-  
ни; тому назад; أَیَّامٌ ~  
несколько дней тому назад,  
недавно; أَلْیَوْمِ ~ отныне

مَنْزِلٌ мн. مَمَازِلٌ дом;  
жилище

مَنْزِلَةٌ 1) степень, ранг  
2) положение; достоинство

مَنْسُوبٌ 1. прич. от  
مَنْسَبٌ 2. мн. مَمَاسِيبٌ уро-  
вень, отметка (над уровнем  
моря)

مَنْسُوجَاتٌ мн. текстиль-  
ные изделия, текстиль

مَنْسِیٌّ забытый

مَنْشَأٌ 1) место происхож-  
дения; родина 2) происхож-  
дение, источник

مُنْشِئٌ основатель, созда-  
тель

1) مُنْشَأَتٌ мн. مُنْشَأَةٌ  
сооружение 2) установление  
3) учреждение; предприятие

مِنْشَارٌ мн. مَمَاشِيرٌ пила  
مِنْشَفَةٌ мн. مَمَاشِفٌ по-  
лотенце; салфетка

مَنْشُودٌ заветный, желан-  
ный

1. прич. от نَشَرَ  
2. мн. مَمَاشِيرٌ 1) листовка,  
прокламация 2) указ; рас-  
поряжение; циркуляр

مَنْصِبٌ мн. مَمَاصِبٌ пост,  
должность

1) مَمْنَصَةٌ помост, возвы-  
шение; эстрада 2) трибуна

مُنْصَرِّمٌ прошедший, ми-  
нувший

مَنْصِفٌ справедливый

مِنْضَدَّةٌ *мн.* مَنَاضِدُ сто-  
лик; конторка; этажёрка

مَنْطِقٌ логика  
مِنْطَقَةٌ *мн.* مَنَاطِقُ зона,  
пояс; район

مُنْطَلَقٌ исходный пункт  
1) مَنَاظِيرُ *мн.* مِنتَظَارٌ  
телескоп 2) очки

1) مَنَاظِرُ *мн.* مَنَظَرٌ зре-  
лище, вид 2) наружность

مَنْظَرَةٌ *мн.* مَنَاظِرُ ком-  
ната для гостей, гостиная

مَنْظَمَةٌ организация;  
مَنْظَمَةُ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ

Организация Объединённых  
Наций, ООН; مَنْظَمَةٌ

Органи-  
зация Африканского Един-  
ства, ОАЕ; مَنْظَمَةُ

الدَّوَلِ Организация  
الْوَحْدَةِ الإفريقية

Организа-  
ция стран-экспортёров неф-  
ти, ОПЕК

بُلْدَانُ система;  
مَنْظُومَةٌ

الْمَنْظُومَةُ الْأَشْتِرَاكِيَّةِ

страны социалистической  
систёмы

1) مَنَعَ (a) мешать,  
препятствовать 2) запрещать

مُنْعِشٌ бодрящий, укреп-  
ляющий; живительный

1) مُنْعَاطٌ поворот, из-  
гиб 2) узкая улица, пере-  
улок

مَنْغُولِيَا Монголия;

جُمْهُورِيَّةُ مَنْغُولِيَا

Монгольская На-  
родная Республика, МНР

1) مَنَافِدُ *мн.* مَنَفِذٌ отду-  
шина; дыра 2) выход; выезд

1) مَنَافِعُ *мн.* مَنَافَعَةٌ польза; толк 2) выгода

مَنْفَى *мн.* مَنَافِي ссылка  
(место изгнания)

مَنْفِيٌّ ссыльный, изгнан-  
ник

مُنْعِدٌ спаситель; избави-  
тель

مَنْكَبٌ *мн.* مَنَاكِبُ плечо

# منكوب

مَنْكُوبٌ пострадавший;  
жертва

مَنْهَجٌ см. مَنْهَجٌ

مَنْهَجٌ мн. مَنْاهِجٌ  
1) программа, план 2) методика; метод

مَنْهَكٌ изнурённый;  
مَنْهَوَكٌ الْقَوَى обессиленный

مَنْوَالٌ мн. مَنْاوِيلٌ способ;  
манера; هَذَا عَلَى الْمَنْوَالِ таким способом  
مَنْيِرٌ светящийся; светлый

مَنْيِعٌ 1) неприступный;  
недосягаемый 2) крепкий, прочный

مَنْهَابَةٌ величие; достоинство

مَنْهَاجِرٌ эмигрант; переселенец

مَنْهَاجِمَةٌ атака, нападение  
مَنْهَادَنَةٌ перемирие, примирение

مَنْهَارَةٌ навык, мастерство;  
квалификация

مَنْهَمَةٌ мн. от مَنْهَمَةٍ

1) مَنْهَاجِرٌ мн. مَنْهَجِرٌ место  
эмигрантин; колония, поселение  
(эмигрантов) 2) эмиграция

مَنْهَجَرٌ переселённый; эвакуированный

مَنْهَدٌ 1) выравнивать 2) подготавливать;  
السَّيْلَ ~ ... لِـ подготавливать почву  
для...; الْفِرَاشَ ~ стелить постель

مَنْهَدٌ мн. مَنْهَوْدٌ колыбель, люлька

مَنْهَدَبٌ 1) воспитанный; вежливый 2) исправленный

مَنْهَوْرٌ мн. مَنْهَرٌ выкуп, калым

مَنْهَرَبٌ контрабандный

مَنْهَرَبٌ контрабандист

مَنْهَرَةٌ мн. от مَاهِرٌ

1) шутишка 2) клоун

مَهْرَجَانْ фестиваль; ~  
مِخْطَابِي митинг

مَهْرَزْلْ мн. комедия

مَهْضُومْ прич. от هَضَمَ;  
مَهْضُومَة попранные права

مَهْلًا медленность; *или* مَهْلًا عَلَى медленно, не спеша; عَلَى مَهْلِكَ *или* مَهْلِكَ не спеши!, спокойно!

مَهْلَةٌ отсрочка

مُهِيْمٌ 1. важный, значительный 2. مُهِيْمَاتٌ мн. снаряжение; материалы

مَهْمَا 1) как бы ни; что бы ни; يَكُنْ مِنَ الْأَمْرِ ~ что бы ни случилось 2) какой бы ни

مَهْمَةٌ мн. مَهَامٌ задача, функция, миссия

مُهِيْمَةٌ важное дело; миссия

مِهْنَةٌ мн. مِهْنٌ профессия; занятие

مُهَنْدِسٌ инженер; ~  
كَهْرَبَائِي ~ агроном; инженер-электрик; электротехник; مَعْمَارِي ~ архитектор

مِهْنِيّ профессиональный  
1) مَهِيْبٌ торжественный  
2) почитаемый

مُهِيْنٌ унижительный, оскорбительный; обидный

مَوَادَّةٌ мн. от مَوَادَّ  
مِيشَاقِي мн. от مِيشَاقٍ  
مُوَاجَهَةٌ встреча (лицом к лицу); противостояние, конфронтация

مَوَادَّةٌ мн. от مَادَّةٌ  
1) مُوَازَنَةٌ баланс; равновесие 2) противовес 3) сравнение; параллель

مِيزَانٌ мн. от مِيزَانٍ  
مَامُورَةٌ мн. от مَوَاسِيْرُ  
مَاشِيَّةٌ мн. от مَوَاشِيْ



## مواصفة

1) специфика́ция;  
характери́стика 2) ста́ндарт

1) связь; соеди-  
не́ние 2) продо́лжение 3)  
مواصلاّت *мн.* коммуника́-  
ции

مَوْضُوعٌ *мн. от* مواضيع  
1) соотече́ственный  
2) гражда́нин

مِيعَادٌ *мн. от* مواعيد  
مَاعُونٌ *мн. от* مواعين  
1) согла́сие 2)  
одо́брение, санкцио́нирова-  
ние

مَوَالٍ *мн.* مَواويل мава́ль  
(наро́дная песня)

مَوَالٍ дру́жественный; ~  
لِلْإِمْبِرِيَالِيَّةِ проимпериа-  
листи́ческий

مَوَالِجٌ *мн. ег.* цитрусовые  
مَوَالِيدٌ *мн. от* مولود *и*  
مِيلَادٌ

مَوْتٌ смерть  
مَيِّتٌ *мн. от* موتى

مَوْجٌ *соби́р. мн.* أمواج во́л-  
ны

مُوجِبٌ 1. положи́тель-  
ный; утверди́тельный 2. при-  
чи́на; основа́ние; ... بِمُوجِبِ  
согласно..., в соответствии...

مَوْجَةٌ *и. ед.* волна́  
مُوجَزٌ 1.kráткий; сокра-  
щённый 2. kráткое изложе́-  
ние

مَوْجُودٌ име́ющийся, на-  
ли́чный; существующий  
مُوَحَّدٌ объединённый, еди́-  
ный

مُوحِشٌ 1) безлю́дный 2)  
тоскли́вый; мра́чный

مَوَدَّةٌ любви́вь; дру́жба  
مَوَارِدٌ *мн.* مَوارِدُ 1) исто́ч-  
ник 2) *мн.* ресу́рсы

مَورِتَانِيَا Маврита́ния  
مَوْزٌ *соби́р.* бана́ны  
مَوْزَامْبِي́К Мозамби́к  
مَوْزَعٌ *прич. от* نَوَزَعٌ  
مَريد почта́льбо́н

موسرٌ состоятельный, богатый

موسعٌ расширенный

موسكو 2. Москва

موسمٌ 1) сезон

2) ярмарка; празднество

موسوعةٌ энциклопедия;

энциклопедический словарь

أمواسٌ 1) бритва

2) бритва

موسيقارٌ 1) музыкант 2)

композитор

موسيقى ж музыка

1. музыкальный

2. музыкант

موشحٌ мува́шшах (стро-

фическое стихотворение)

موصدٌ закрытый, запёр-

тый

الموصل 2. Мосул

1) мес-

то; (место)положение 2)

предмет, объект

1. прич. от وضعٌ

2. 1) объект

2) тема; предмет (разговора);

сочинение (в школе) 3) воп-

рос, проблема

موضوعةٌ тезис, положение

موضوعيةٌ объективность,

объективизм

1) родина

2) очаг ◇ 1) слабое место

2. 1. прич. от وظفٌ

2. чиновник; служащий

مواعدٌ 1) срок,

условленное время

موقتاً временный; временно

موقدٌ 1) печь

2. 1) почтённый, уважае-

мый

1) место;

2) позиция

1) по-

ложение, ситуация 2) пози-

ция

1) по-

ложение, ситуация 2) пози-

ция, отноше́ние 3) стойа́нка;  
остановка

مَوَائِبُ *мн.* про-  
цессия; корте́ж

مَوَّلَ финанси́ровать

مَوْلِدُ *мн.* ме́сто  
или день рождéния

وَلَدَ 1. прич. от مَوْلِدُ 2.

1) генера́тор 2) акуше́р

وَلَدَ 1. прич. от مَوْلُودُ

2. *мн.* новорождéн-  
ный; младе́нец; ذِشْبَةُ

الْمَوَالِيدُ рожда́емость

مَوْنُ снабжа́ть

مَوْنَةُ *мн.* провизия,  
провиант

مَوَّةُ приукра́шивать

مَوَاهِبُ *мн.* дар,  
талант, спосо́бность

مَوْهُوبٌ одаре́нный, спо-  
со́бный

مَوْهُومٌ вообража́емый,  
мни́мый, надума́нный

مَيَادِينُ *мн.* от مَيْدَانُ

مَاءُ *мн.* от مَيَاهُ

أَمْوَاتُ, مَوْتَبِي *мн.* мёртвый; покойник

مَوَائِيقُ *мн.* пакт;

хартия; مَيَّةَاقُ الْاُمَمِ

Уста́в ООН

1) مَيَادِينُ *мн.* ме́сто

площа́дь 2) о́бласть, попри-  
ще

1) مَيْدَانِيّ полевóй 2)  
конкрéтный

مَوَارِيثُ *мн.* насле-  
дство, насле́дие

مَيَّزَ отлича́ть; различа́ть

1) مَوَازِينُ *мн.* миза́н  
весы́ 2) мере́ло, мере́ка 3)

бала́нс

مَيَزَانِيَّةُ бюдже́т

مَيَّزَةٌ отлича́тельная чер-  
та, о́собенность

مَوْسِرُ *см.* مَوْسِرُ

مَوَاعِيدُ *мн.* мие́ад  
назна́ченное вре́мя; فِى

الْمِيْعَادِ во́время, в срок;

مَوَاعِيدُ الْعَمَلِ часы или  
время работы

مَوَاقِيْتُ مн. مِيقَاتُ  
срок, назначенное время

مِيكَانِيكَا механика  
مِيكَانَة eg. механизация

مَيْلُ Мн. مُيُولُ склон-  
ность; стремление

1) مَوَالِيدُ Мн. ميلادُ  
рождение 2) рождество; قَبْلُ  
до нашей эры, до  
н. э.; لِلْمِيلَادِ нашей эры,  
н. э.

مِيلَادِي (сокр. م) нашей  
эры (при христианском ле-  
тосчислении)

مَوَاقِنَ, مَوَاقِيْتُ Мн. مِيَدَاءُ  
порт; ~ جَوِّي аэропорт

مَيْلُ Мн. от مُيُولُ

ن

1) نَوَابُ Мн. ذَائِبُ  
заместитель; вице-;  
ذَائِبُ вице-президент;  
الرَّئِيسِ

заместитель председателя  
2) депутат; делегат; مَنَاقِبُ

прокурор (مُؤَمِّ)

ذَائِمُ спящий

ذَائِمُ далёкий, дальний; от-  
далённый

ذَائِمُ ذَوْبُ (y) ذَابُ  
представлять, замещать ко-  
го-л.

1. نَتَجَ 2. ذَائِعُ  
прич. от  
продукт; продукция; ~  
قَوْمِي إِجْمَالِي валовой на-  
циональный продукт

ذَائِعُ успешный, удачный  
ذَائِعُ целёбный, благо-  
творный

1) نَوَاحِ مн. ذَائِعِيَّةُ  
сторона, направление 2) аспэкт,  
точка зрения 3) район, мест-  
ность

ذَائِعُ избира́тель  
ذَائِعُ редкий, редкостный;  
رَدِيْدًا или رَدِيْدًا редко

كَوَادِرُ *мн.* 1) ред-  
кость, у́никум 2) анекдот

كَادَى 1) звать, оклика́ть  
2) провозглаша́ть, объяв-  
ля́ть

كَادٍ *мн.* أَكْدِيَّةُ клуб;  
رِيَاضِي ~ спорти́вный клуб

كَارٍ *ж мн.* 1) о́гонь  
2) стрельба́ 3) пожа́р

كَازَجِيْلَةٌ нарگیле  
كَارِي 1) о́гненный 2) о́г-  
нестре́льный

كَارَحَ 1. *прич. от* كَرَحَ 2.  
эмигрант; переселе́нец

كَارَعَ 1) спо́рить, диспу-  
ти́ровать 2) боро́ться, кон-  
фликтова́ть

كَاشٍ *мн.* лю́ди  
كَاسَبَ соотве́тствовать;  
подходи́ть, годи́ться

كَاشِيٌّ молодой, начина́ю-  
щий

كَاشِدَةٌ подраста́ющее по-  
коле́ние, юноше́ство

كَاشَدَ призыва́ть к чему-л.

كَاصِرٌ *мн.* 1) сто-  
ро́нник, привере́женец 2) *мн.*  
партиза́ны; فَصِيْلَةٌ  
партиза́нский отряд

كَاصِعٌ 1) бе́лый; كَاصِعٌ  
الْبَيَاضِ ослепи́тельно бе-  
лый 2) я́вный, очеви́дный

كَوَاِصٍ *мн.* 1) хо-  
хол, чуб 2) у́гол (улицы) ◇  
أَخَذَ بِكَاصِيَةِ الْأَمْرِ эне́р-  
гично бра́ться за что́-л.

كَاصِحٌ 1) созре́вший, спе-  
лый 2) гото́вый, сваривши́й-  
ся

كَانَلَ 1) боро́ться 2) قَنَ  
отста́ивать, защища́ть кого-  
что-л.

كَاطِقٌ 1. *прич. от* كَطَقَ 2.  
تَج. بِلِسَانِ (بِأَسْمِ) ... ~  
представи́тель (выступа́ю-  
щий от чье́го-л. имени)

كَاطِرٌ 1. *прич. от* كَطَرَ 2.  
*мн.* 1) зри́тель, наблю-

# ناْفَقَ - лицемерить

датель 2) надсмóтрщик; кон-  
тролёр 3) заведующий

نَوَاطِرٌ *мн.* نَاطِرَةٌ, نَاطِرٌ

1) глаз 2) взгляд

ذَعِمَ 2. *прич. от* ذَاعِمٌ 1.

мягкий, нежный

نَوَافِدٌ *мн.* نَافِذَةٌ окно

نَافَسَ конкурировать, со-  
перничать

ذَافِعٌ полёзый; вы́годный

نَوَافِيرُ *мн.* ذَافُورَةٌ фон-  
тан

ذَافَى противоречить

ذَاقَةٌ верблюдица لا ذَاقَةٌ لَهُ فِي هَذَا الْأَمْرِ وَلَا  
جَمَلٌ он не имёт к этому  
никакого отношения

ذَعْدَةٌ, ذُعَادٌ *мн.* ذَاعِدٌ кри-  
тик

ذَاقَشَ обсуждать, диску-  
тировать

ذَاقِصٌ 1) недоста́точный,  
дефицítный 2) несовершенство́-  
ный, дефе́ктный

# ناهض

# ن

ذَاقِلَةٌ перевозочное сред-  
ство; ذَاقِلَةُ الْبَنْرُولِ тан-  
кер

كَوَاغِيْسُ *мн.* نَاقَوْمٌ ко-  
локол; гонг

مَنَالٌ, ذَيْلٌ (ا, نِلْتُ) ذَالٌ

1) получа́ть, приобрета́ть;  
достига́ть, добива́ться 2) مِنْ  
оскорбля́ть, порочи́ть кого-  
что; اُ بِسُوٍ (بَضَّرَ) при-  
чиня́ть кому́-л. зло

1) ذَوْمٌ (ا, نِمْتُ) ذَامٌ за-  
сыпа́ть; спать; مِلَّةٌ ~

جَفْدَيْهِ спать кре́пким сном  
2) затиха́ть, успокаи́ваться  
(о ветре)

ذَامُوْسُ *мн.* نَوَامِيْسُ за-  
ко́н

1) расту́щий, разви-  
ва́ющийся; بُلْدَانٌ (أَقْطَارٌ)  
развива́ющиеся стра́-  
ны 2) возраста́ющий

نَاهَضَ сопротивля́ться,  
ока́зывать сопроти́вление

# ناهيك

كَاهِيكَ (مِنْ) عَنْ ~ не говоря уже о...

كَأَوَّلَ вручать, давать

كَأَيَّ (أ) تَأَيَّ быть дальним, отдалённым

كَبَّأَ сообщать, извещать, информировать

كَبَّأٌ мн. أَكْبَاءٌ известие, сообщение; новость

كَبَبَاتٌ 1) собир. растительность; عِلْمُ الْكَبَبَاتِ ботаника 2) растение

كَبَّاحٌ лай

كَبَّتْ (و) تَبَّتْ расти, произрастать

كَبَّتَةٌ мн. كَبَبَاتٌ 1) растение 2) росток, побег

كَبَّجَ (أ) كُبَّجَ лаять

كَبَّدَ (و) كُبِّدَ 1) выбрасывать, отбрасывать 2) отвергать, откazyваться; ~

أَلْطَّاعَةَ ослyшаться

كَبْدَةٌ мн. كُبْدٌ 1) отрывок, фрагмент 2) очерк, статья

كَبَشَ (و) تَبَشَّى раскáпывать; выкáпывать

كَبَضَانٌ, تَبَضُّ (و) تَبَضَّى биться, пульсировать

كَبَّهَ 1) будить, пробуждать 2) عَالَى إِلَى обращать внимание на что; предупреждать, предостерегать (напр. от ошибки)

كَبُوعٌ талантливость, одарённость

كَبِيٌّ мн. أَكْبِيَاءٌ пророк

كَبِيدٌ мн. أَكْبِيدَةٌ вино

كَبِيلٌ мн. كُبُلَاءٌ 1) знатный, аристократический 2) великодушный, благородный

كَتَّاجٌ продукт, продукция

كَتَّجَ (و) تَكَّجَ проистекать, вытекать; являться результатом чего-л.

كَتْرُوجِينٌ азот

كَتِنٌ 1) вонючий 2) гнилой 3) ег. скáредный

كَتَائِجٌ мн. تَكَائِجَةٌ 1) ре-

зультат, исход; ... **نَتِيْجَةً** *или* ... **نَتِيْجَةً** в результате...

2) заключение, вывод

**نَشَرَ** (y) **نَشْرٌ** 1) рассыпать

2) писать прозой

**نَشْرٌ** 1. *мсд. от* **نَشَرَ** 2. проза

**نَجَاةٌ**, **نَجَاءٌ**, **نَجْوٌ** (y) **نَجَا** спасаться, избавляться; ~

**نَجَاةً** спасти свою жизнь **نَجَاةٌ** спасение, избавление

**نَجَاحٌ** успех, удача

**نَجَّارٌ** плотник; столяр

**نِجَارَةٌ** плотничье *или* столярное ремесло

**نَجَّحَ** (a) **نَجَّحَ**, **نَجَّحَ** преуспевать, иметь успех

**نَجْدٌ** Неджд

**نَجْدَةٌ** *мн.* **نَجْدَاتٌ** 1) помощь, поддержка 2) *мн.* подкрепления

**نَجَسٌ** *мн.* **أَنْجَاسٌ** грязный, осквернённый

**نَجْعٌ** *мн.* **نُجُوعٌ** деревня, посёлок

**النَّجَفُ** г. Неджеф

**نَجَلٌ** *мн.* **أَنْجَالٌ** отпрыск; сын

**نَجَمٌ** (y) **نُجُومٌ** 1) появляться, всходить 2) **مِنْ**, **عَنْ** вытекать, проистекать *из чего*

**نَجْمٌ** *мн.* **نُجُومٌ** звезда; светило

**نَجْمَةٌ** *мн.* **نَجَمَاتٌ** звезда

**نَجَّى** спасать, избавлять

**أَنْجَابٌ**, **نَجَبَاءٌ** *мн.* **نَجِيبٌ** отличный, превосходный

**نَحَّاتٌ** скульптор

**نَحَّاسٌ** медь; **أَصْفَرُ** ~ лагунь

**نَحَّالَةٌ** пчеловодство

**نَحْتُ** (y) **نَحْتٌ** 1) высека́ть; вытёсывать 2) тесать

**نَحْتٌ** 1) обработка (дерева, камня) 2) скульптура, ваяние



نَحْسٌ злополуч-  
ный; несчастливый

ذَخُلُ собир. пчёлы

ذَخْنُ мест. мы

ذَخَجَ мсд. ذَخَجَهُ покаш-  
ливать, откашливаться

أَنْحَاءُ 1) сторо-  
на, направление 2) метод,  
способ; عَلَى نَحْوِ مَا...  
как...; عَلَى نَحْوِ مَا до не-  
которой стéпени; عَلَى  
النَّحْوِ слéдующим  
образом 3) мн. мéстность,  
края; فِي أَنْحَاءِ الْأَرْضِ по  
всей землé, всюду; فِي كُلِّ  
أَنْحَاءِ الْعَالَمِ во всём мíре  
4) тж. عِلْمُ النَّحْوِ граммá-  
тика

نَحَوُ предлог 1) по направ-  
лénию, в стóрону 2) по от-  
ношénию к 3) приблизíтель-  
но, óколо; فِي نَحْوِ السَّاعَةِ  
приблизíтельно в  
три часа

ذَحَّى устрáнять; отстра-  
нять

ذَحِيفٌ мн. ذِعَافٌ худóй,  
худощáвый; тóнкий

ذَحِيلٌ мн. ذَخْلَى худóй,  
тóщий; измождённый

أَذْخَابٌ мн. ذَخْبٌ тост;  
... شَرِبَ ذَخْبٌ пить за чьё-л.  
здоровье

ذُخْبَةٌ мн. ذُخْبٌ что-л. от-  
бóрное; цвет

ذَخِيلٌ собир. паль-  
мы (финиковые)

أَذْدَادٌ 1. рáвный  
2. рóвня; عَلَى أَسَاسِ اللَّيْذِ  
на оснóве рáвенства  
ذِذَا 1) зов, óклик 2) воз-  
звáние, призы́в

ذَدَبٌ (y) 1) оплаки-  
вать 2) уполномóчивать

ذُذُبٌ мн. ذَدَبٌ шрам,  
рубéц

ذَدَدٌ рéзко критиковáть,  
осуждáть

كَدْرَةٌ редкость; редкост-  
ность; كَدْرَةٌ редко

كَدِمَ (а) كَدَمَةً рас-  
каиваться, сожалеть

كَدْوَةٌ совещание; фóрум;  
семина́р, симпóзиум

كَدِيمٌ мн. كُدَمَاءُ приятель  
كَدْرٌ мн. كُدُورٌ обёт, клят-  
ва

كَدِيرٌ мн. كُدُرٌ 1) предвёст-  
ник 2) предупреждение; тре-  
вога

كَرْجِيْلَةٌ наргилé  
كَرْدٌ на́рды, триктрак (иг-  
ра)

كَرْوِيْجٌ, كُرُوْجٌ Норве́гия  
كَرَاعٌ 1) спор, ди́спут; لَا  
كَرَاعَ فِيْهِ бесспóрный, не-  
оспоримый 2) конфли́кт,  
борьба

كَرَحٌ (а, и) كَرْحٌ 1)  
كَرَحٌ уезжа́ть, эмигри́ровать  
куда 2) كَرَحٌ иммигри́ровать  
откуда

كَزَعَ (и) 1) вы́таски-  
вать, удаля́ть 2) лишáть,  
отбира́ть; كَزَعَ الْخِثَامَ ~ срыва́ть  
ма́ску 3) снима́ть (одежду)

كَزَعٌ мсд. от كَزَعَ; كَزَعٌ  
كَزَعٌ Аَلْسِلَاحُ разору́жение; Кَزَعٌ  
كَزَعٌ مِلْكِيَّةِ الْأَرَاضِيْ экспро-  
приация земéль

كَزَعَةٌ мн. كَزَعَاتٌ тенден-  
ция, уклóн

كَزَلٌ (и) 1) сходи́ть,  
слезáть; كَزَلٌ إِلَى الشَّارِعِ ~  
выходи́ть на у́лицу 2) са-  
ди́ться (о самолёте) 3) вы-  
пада́ть (об осадках) 4) فِيْ  
останáвливаясь, поселя́ть-  
ся где 5) كَزَلٌ напа́дать, на-  
брасыва́ться на кого 6) بَ  
постига́ть кого (о го́ре)

كَزَلٌ 1) спуска́ть, опус-  
ка́ть 2) поселя́ть, помеща́ть  
كَزَهَةٌ мн. كَزَاهَةٌ прогу́лка,  
экску́рсия; пикни́к

كَزَوَاتٌ мн. 1) كَزَوَاتٌ

вспышка, взрыв 2) прихоть, каприз

نُزُولًا *мсд. от* نَزَلَ *в соответствии с чем-л.*; أَضْطَرَّارِي ~ вынужденная посадка

نَزِيلٌ *мн.* 1) гость 2) жилец; приезжий

نَزِيهٌ *мн.* чистый; бескорыстный

نِسَاءٌ *мн.* женщины  
نَسَّاحٌ переписчик, копировщик

نَسَبٌ *(у, и)* приписывать, относить

نَسَبٌ *мн.* أَذْسَابٌ происхождение; родство

نِسْبَةٌ *мн.* 1) отношение; соотношение; نِسْبَةٌ بِالنِّسْبَةِ لِ... *или* إِلَى... (إِلَى) по сравнению с...; в отношении... 2) доля, процент; النِّسْبَةُ الْمِئْوِيَّةُ процентное содержание *или*

отношение; النِّسْبَةُ الْبِطَالَةِ процент безработицы

نِسْبِيٌّ относительный; نِسْبِيًّا сравнительно, относительно

نَسَجَ *(у, и)* ткать ◇ عَلَى مِنْوَالِهِ ~ подражать кому-л., идти по чьим-л. стопам

نَسَخَ *(а)* аннулировать, упразднить 2) переписывать, копировать

نُسَخَةٌ *мн.* 1) экземпляр 2) копия

نُسُورٌ *мн.* орёл; гриф

نَسَفَ *(и)* взрывать, подрывать; торпедировать

نَسَقَ 1) приводить в порядок; располагать по порядку 2) координировать; организовывать

نَسْلٌ *мн.* Аَوْسَالٌ потом.

ство, потомки; ذَخْدِيدٌ ограни-  
чение рождаемости

دُوسَمَةٌ 1) дуновение 2) ду-  
ша, человек (при счёте)

نِسْوَةٌ мн. женщины

نِسْيَانٌ, نَسِيٌّ (а) نَسِيَ  
забывать

أَنْسِبَاءٌ мн. نَسِيبٌ род-  
ственник (со стороны мужа  
или жены)

أَنْسِجَةٌ мн. نَسِيجٌ ткань;  
نَسِيجٌ مَعْمَلٌ текстиль-  
ная фабрика

نَسِيمٌ лёгкий ветерок,  
бриз

نُشُوءٌ, نَشَأٌ (а) نَشَأَ  
возникать, появляться; про-  
исходить 2) вырастать, раз-  
виваться

نَشَأَ выращивать, воспи-  
тывать

نَشَاءٌ крахмал

نَشْأَةٌ 1) возникновение,

зарождение 2) рост, разви-  
тие

نَشَاطٌ 1) живость; бод-  
рость, энергичность 2) дея-  
тельность; активность

كَشَّالٌ карманник (вор)

نُشُوبٌ (а) نَشِبَ вспыхи-  
вать, разгораться

نَشْدَانٌ, نَشْدٌ (у) نَشَدَ  
1) искать, разыскивать 2)  
умолять

نَشْرٌ (у) نَشَرَ 1) публи-  
ковать, издавать 2) распро-  
странять, разносить 3) рас-  
стилать, развёртывать; ~  
غَسِيلًا развешивать бельё  
4) пилить

نَشْرَاتٌ мн. نَشْرَةٌ 1)  
бюллетень, периодическое  
издание 2) сводка, сообще-  
ние; نَشْرَةُ أَخْبَارٍ послед-  
ние известия; نَشْرَةُ جَوَائِدَ ~ свод-  
ка погоды

نَشَاطٌ (а) نَشِطٌ 1) быть

живым, энергичным 2) быть  
дейтельным, активным

نَشَّطَ активизировать; по-  
ощрять

نُشُوبٌ возникновение  
(напр. войны)

نَشْوَةٌ опьянение

أَنْشَادٌ, نَشَائِدٌ мн. نَشِيدٌ  
песня; гимн; النَشِيدُ

الْأُمَمِيُّ Интернационал; ~

عَسْكَرِيٌّ военный марш; ~

وَطَنِيٌّ (قَوْمِيٌّ) государт-  
венный гимн

نَشَاطٌ, نُشْطَاءٌ мн. نَشِيطٌ

1. 1) живой, энергичный 2)

активный, деятельный 2. ак-  
тивист

عَلَى 1) نَصَّى (y) ука-  
зывать; гласить (о тексте)

2) составлять текст

نُصُوصٌ текст (y) نَصَّى

~ قَانُونِيٌّ 1) نَصَابٌ тж.

2) ценз (имуществ-  
венный)

1) نَصَبٌ (y) ста-  
вить, воздвигать; ~

خِيْمَةً ~ разбивать палатку; ~

كَمِيْنَةً ~ устраивать засаду 2) назна-  
чать (на должность) 3) ег.

عَلَى обманывать кого

أَنْصَابٌ мн. نَصَبٌ исту-  
кан, статуя 2) монумент,

обелиск

نَصَّتْ (u) نَصْتُ слушать,

внимать

نَصَحَ (a) نَصَحَ советовать

1) نَصَّرَ (y) помогать,

поддерживать 2) даровать

победу

1) نَصْرٌ помощь, поддержа-

ка 2) победа, триумф

نَصْرَانِيٌّ мн. نَصَارَى хрис-

тианин

نَصْرَانِيَّةٌ христианство

نُصْرَةٌ помощь, поддержка

мн. أَنْصَافٌ поло-

вина; середина; نِصْفٌ

نِصْفٌ полу-

رَافِدٌ; رَافِدٌ

радиус; رَافِدٌ

радиус; رَافِدٌ

радиус; رَافِدٌ

радиус; رَافِدٌ

шáрие; **نِصْفٌ حَلٌّ** (мн. **أَنْصَافٌ حُلُولٌ**) половинчатое решение

**نُصِبٌ** мн. **نَصِيبٌ** 1) дóля, часть 2) удéл

**نَصَائِجٌ** мн. **نَصِيحَةٌ** совет  
**نَصْرَاءُ** мн. **نَصِيرٌ** защитник, побóрник

**نِزَالٌ** 1) борьба 2) **نِصَالَاتٌ** мн. боевые выступления

**نِصَالِيٌّ** боевой; воинственный

**نُصُوبٌ** (у) **نَضَبٌ** иссякать; истощаться; **لَا مَنَبَعٌ** неиссякаемый источник

**نَضَجٌ** (а) **نَضَجُ** 1) поспевать, созревать 2) прожариваться; увариваться

**نَضَعٌ** (а, и) **نَضَعُ** 1) обрызгивать, поливать 2) просачиваться, протекать

**نُضُوجٌ** зрелость; спелость  
**نُطْقٌ** мн. **نِطَاقٌ** 1) пóяс 2) границы, ра́мки; **وَاسِعٌ** **عَلِيٌّ** обширный; **أَلِنِطَاقٌ** в национальном масштабе

**نَطَعَ** (а) **نَطَعُ** бодать  
**نُطِقُ** (и, у) **نُطِقُ** произносить, говорить; **بِالْحُكْمِ** ~ объявлять приговор

**نَظَارَاتٌ** 1) *тж.* **نَظَّارَةٌ** мн. очки 2) бино́кль 3) *со- бир.* зрители

**نَظَافَةٌ** чистотá; **عَامِلٌ** **نَظَافَةٌ** уборщик

1) **أَنْظَمَةٌ**, **نُظْمٌ** мн. **نِظَامٌ** строй, система; реж́им;

**النِّظَامُ الْأَسْتِرَاقِيّ** социалистический строй; ~

**عَسْكَرِيٌّ** во́енный реж́им; ~

**اِقْتِصَادِيٌّ جَدِيدٌ** но́вый эконо́мический поря́док 2) ус- та́в;

**نِظَامُ الْمُرُورِ** пра́вила доро́жного движе́ния

نظامی regularный (об армии)

نظر 1) видеть 2) النظر إلى смотреть на кого-что; شَرَّراً ~ смотреть из-коса 3) في рассматривать (вопрос)

إِعَادَةٌ; نظَّر 1. мсд. от نظر пересмотр; كَانَ النَّظَرُ находится на рассмотрении 2. 1) зрение 2) мн. أَظْهَارٌ взор, взгляд; بِالنَّظَرِ или ظَهَرَا لِ (إِلَى) ... فِي ظَهْرِي ввиду чего-л.; на мой взгляд

نظراتٌ мн. взгляд, взор

نظري 1. 1) зрительный 2) теоретический 2. теоретик

النَّظَرِيَّةُ теория; الْمَارْكَسِيَّةُ الْلِّينِيْنِيَّةُ марксистско-ленинская теория

نظف чистить, прочищать; протирать

نظم организовывать; регулировать, планировать

نظم мн. от نظام نظير мн. نظراء равный; подобный; لَا نظير له бес-подобный, непревзойдённый

نظيف мн. نظفاء чистый дремота, полусон نَعَامَةٌ страус

نعت (a) نعتٌ описы-вать, характеризовать

نِعَاجٌ, نَعَجَاتٌ мн. نَعَجَةٌ овца

نُعُوشٌ мн. نَعُوشٌ похо-ронные носилки, катафалк

نعل ж мн. نَعَالٌ 1) сан-далия; башмак 2) подошва 3) подкова

نعم (a) 1) благо-дёнствовать, процветать 2)

ب наслаждаться чем

نعم 1) да!, конечно! 2)

разг. извините, что вы ска-  
зали?

نَعْمٌ как хорош!, как пре-  
красен!

نَعْمَةٌ мн. نَعَمٌ благодён-  
ствие, счастье

نُحُومَةٌ мягкость, неж-  
ность ◇ مِنْ (مُنْدٌ) نُعُومَةٍ  
с раннего детства  
نَعِيمٌ счастливая жизнь,  
благодёнствие

نَعْمَةٌ мн. أَنْعَامٌ или  
نَعَمَاتٌ мелодия, напёв  
نَقَّادَةٌ тж. ~ طَائِرَةٌ реак-  
тивный самолёт

نِزَاقٌ лицемёрие  
نُفَايَةٌ отбросы, отходы  
نَفَثٌ (y, u) плевать;  
харкать

نَفَجٌ (a) 1) распро-  
страняться, разноситься (о  
запахе) 2) дуть, вёять 3)

дарить что  
نَفَخٌ (y) 1) дуть; ~

الشَّمْعَةُ задувать свечу 2)  
надувать, накачивать 3) иг-  
рать (на духовом инстру-  
менте)

نَفَذَ (a) 1) ис-  
сякать, исчерпываться 2)  
расходиться (о тираже)

نَفَّذَ (y) 1)  
проникать, проходить 2) ис-  
полняться, осуществляться  
نَفَّذَ исполнять, осущест-  
влять

نُفُورٌ (y, u) пугаться  
2) убегать 3) ненавидеть

نَفَرٌ мн. أَنْفَارٌ 1) группа,  
партия 2) человек 3) рядо-  
вой (солдат)

أَنْفَاسٌ мн. نَفَسٌ ды-  
хание; вздох; حَتَّى النَّفْسِ  
до последнего ды-  
хания 2) затяжка (при ку-  
рении)

أَنْفُسٌ, نُفُوسٌ мн. نَفْسٌ  
1) ж душа; عِلْمُ النَّفْسِ



психоло́гия 2) сам; то́т же (са́мый); **نَفْسُ الشَّيْءِ** а) са-  
ма́ вещь б) та́ же са́мая  
вещь; то́ же са́мое; **نَفْسُ**  
**الرَّجُلِ** а) сам челове́к б)  
то́т же са́мый челове́к

**نَفْسِيّ** духо́вный; психи́-  
ческий

**نَفَضَ** (у) 1) стря́хи-  
вать, вытря́хивать 2) трясти́  
(о лихора́дке) **يَدَهُ مِنْ** ~  
**الْأَمْرِ** умы́вать ру́ки  
**نَفْطًا** нефть

**نَفَعَ** (а) **نَفْعًا** быть полёз-  
ным; годи́ться

**نَفْعًا** польза; бла́го

**نَفَقَ** (у) **نُفُوقًا** издо́хнуть,  
пасть (о живо́тном)

**نَفَقَ** **أَنْفَاقًا** **مِنْ** туннэ́ль  
**نَفَقَةً** 1) расхо́д, тра́та;  
... **نَفَقَةً** ... за счёт...;

**نَفَقَةُ** **الزَّهْدَةِ** недоро́гой 2)  
содержа́ние, алиме́нты

**نُفُودًا** влия́ние; прести́ж

**نَفَى** (у) 1) отрица́ть;  
опроверга́ть 2) ссыла́ть

**نَفِيرٌ** труба́, горн ◇ ~  
**نَفِيرٌ** всеоб́щая мобилиза́ция  
**نَفِيسٌ** драгоценный, до-  
рогой

**نَقَاءٌ** чистота́

**نَقَبَةٌ**, **نُقُبٌ** **مِنْ** **نِقَابٍ**  
вуа́ль, чадра́

**نِقَابَةٌ** 1) сою́з; корпора́-  
ция; синди́кат 2) профсою́з

**نِقَابِيّ** 1. профсою́зный;  
корпорати́вный 2. профсою́з-  
ный рабо́тник, де́ятель

**نِقَاشٌ** диску́ссия, деба́ты,  
прэ́ния

**نَقَّاشٌ** 1) гравё́р; ре́зчик  
2) маля́р

**نَقَاهَةٌ** выздоровле́ние

**نَقَبَ** иска́ть, вести́ по́ис-  
ки

**النَّقَبُ** Негéв (пусты́ня)

**نَقَدَ** (у) 1) критико-  
ва́ть 2) плати́ть нали́чными

كَفْدٌ<sup>1</sup> критика, критический разбор

كَفْدٌ<sup>2</sup> *мн. دُفُودٌ* деньги (*наличные*); *بِالنَّفْدِ* или *كَفْدًا* наличными, за наличный расчёт

كَفْدِي<sup>1</sup> критический  
كَفْدِي<sup>2</sup> денежный; *أَزْمَةٌ* валютный кризис

كَفَرٌ (y) *نَفَرٌ* 1) стучать, барабани́ть 2) клевать

كَفَشَى (y) *نَفَشَى* 1) распи-сывать, разрисовывать 2) гравировать; резать

كَفَشَى *мн. دُفُوشَى* 1) рос-пись; раскраска 2) резьба; гравюра

كَفَصَانٌ, *نَفَصٌ* (y) *نَفَصٌ* 1) недоставать, не хватать; испытывать нехватку, дефицит 2) уменьшаться, убывать

كَفَصَانٌ, *نَفَصٌ* 1. *мсд. от*  
كَفَصَى 2. дефект, изъян

كَفَصَى (y) *نَفَصَى* 1) разру-

шать, сносить 2) расторгать, аннулировать

كَفَضَ *мсд. от* *نَقَضَ*; *حَقٌّ*  
*أَلْكَفَضِ* вето

كَفَطًا, *نُفَطًا* *мн. نَفْطَةٌ* 1) точка 2) пункт, пост; ~ передовой пост 3) капля 4) *спорт.* очко

كَفَلَ (y) *نَقَلَ* 1) переносить, перемещать 2) перевозить, транспортировать 3) пересаживать 4) переводить 5) передавать (*по радио*)

كَفَلَ *мсд. от* *نَقَلَ*; *نَقْلٌ*  
*أَلَدَمٌ* переливание крови;  
*نَقْلٌ أَلْعَدَوَى* перенос ин-фекции

كَفَمَ (u) *نَفَمٌ* 1) мстить кому 2) *قَلَى* питать злобу к кому

كَفَمَةً 1) месть, мщение 2) недовольство, негодование

كَفَدٌ *мн. от* *دُفُودٌ*

نُقُوشُ *мн. от* نَقَشَ  
نُقُولُ *мн. сладости (по-  
даваемые на десерт)*

نَقِيبُ чистый, без приме-  
си

نَقِيبٌ *мн. نَقَبَاءُ* глава, *председатель*

نَقِيبُ противоположный;  
... عَلَى نَقِيبِ в противопо-  
ложность...

نَكْبَةٌ *мн. نَكَبَاتٌ* трагедия, несчастье; невзгоды

نَكَتٌ, نُكْتٌ *мн. نُكْتَةٌ* шутка, острота; анекдот

نُكْرَانُ отрицание; نُكْرَانُ  
(الْمَعْرُوفِ) неблагодарность; نُكْرَانُ

الذَّاتِ самоотверженность

نَكَسٌ (y) пере-  
вёртывать, переворачивать  
2) опускать; наклонять 3)

نَكِسَ *страд.* заболевать снова

نَكْسَةٌ *мн. نَكْسَاتٌ* 1) ре-

цидив (болезни) 2) срыв, провал; поражение

نُكُوصٌ, نَكْصٌ (u) от-  
ступать, ретироваться; ~  
عَلَى عَقْبَيْهِ пойти на попят-  
ный

نَكَلَ строго наказывать;  
наказывать в назидание дру-  
гим

نَمٌ (y, u) 1) клеветать  
2) указывать 3) نَمَّيْنِ сѣять  
раздѣр *среди кого*

نَمُوٌ (y) расти; воз-  
растать

نَمَاءٌ рост; увеличѣние  
نَمَازِجُ *мн. от* نَمَازَجُ  
1) أَنْمَارٌ *мн. نِمَارٌ, نَمِرٌ*

леопард 2) *тж.* مُخَطَّطٌ ~  
тигр

نِمَرٌ, نَمَرٌ *мн. نِمَرَةٌ, نَمَرَةٌ*  
номер

النَّمَسَا, نِمَسَا Австрия  
1) أَنْمَاطٌ *мн. نَمَاطٌ* манѣра,  
способ; عَلَى نَمَاطٍ наподоб-

бие... по образцу...; قَلَى  
 هَذَا النَّمَطِ таким образом,  
 так; نَمَطُ الْحَيَاةِ образ жизни  
 2) фóрма, вид

نَمَقَ 1) украшать 2) пи-  
 сать красиво, изящно

نَمَلٌ собир. мн. نِمَالٌ му-  
 равьи

نُمُو́ рост, развитие

نَمَازُجُ мн. 1) об-  
 разец 2) тж. مُصَغَّرٌ ~  
 (مَجَسَّمٌ) модель; макёт

نُمُوْدَجِي образцовый, по-  
 казательный

نَمَى выра́щивать; разви-  
 вать

نِهَائِي 1. окончательный;  
 финальный; نِهَائِيًّا оконча-  
 тельно 2. фина́л

نَهْرٌ мн. أَنْهَرٌ день  
 (светлое время)

نِهَايَةٌ ко́нec; преде́л;  
 فِي النِّهَايَةِ или نِهَايَةٍ на-  
 ко́нec, в ко́нecе ко́нcoв; إِلَى

دو беско-  
 не́чности; أَلَدَّيْهُمُ  
 الْمِنِيْمُ мiнимум; أَلْكُبْرَى  
 ма́ксимум

نَهَبَ (a, y) гра́бить  
 ~ أَلَزَقَى ~ мча́ться, нес-  
 ти́сь

نَهَجَ (a) сле́довать  
 чему-л., приде́рживаться че-  
 го-л.

نَهَرَ (a) 1) хлы́нуть,  
 брызну́ть 2) накрича́ть, об-  
 руга́ть

رَعَا أَنْهَارٌ, أَنْهَرٌ мн. ре-  
 ка́

نَهَضَ (a) 1) вста-  
 вать, поднима́ться 2) воз-  
 рожда́ться 3) ب развива́ть,  
 поднима́ть что 4) قَلَى вы-  
 ступа́ть против кого

نَهَضَةٌ пробужде́ние, воз-  
 рожде́ние

نَهَمٌ (a) 1) бы́ть  
 жа́дным, ненасы́тным

نَهَضَ 1. *мсд. от* نَهَضَ; بِالنَّهْضِ ~ подъём сельскохозяйственного производства 2. пробуждение, возрождение

نَهَى (а) نَهْيٌ запрещать  
نَهَبَ *мн. от* نَهَبَ  
نَوَى *мн. от* نَوَى ядро  
نَوَّاحٍ *мн. от* نَوَّاحٍ  
نَوَّادٍ *мн. от* نَوَّادٍ  
نَوَّبَ 1) раз; бчередь; بِالنَّوْبَةِ по очереди 2) дежурство 3) приступ, припадок

نَابِلٌ *тж.* النَّوْبَةُ  
Нубия

نُوبِي 1. нубийский 2. нубиец

نَوَيْتُ *мн. от* نَوَيْتُ  
матрос, моряк

نَوَّرَ 1) цвести 2) освещать 3) просвещать

نُورٌ *мн. от* أَنْوَارٌ 1) свет 2) *тж.* الْأَنْوَارُ иллюминация

نَوَّعَ 1) разнообразить 2) классифицировать

نَوْعٌ *мн. от* أَنْوَاعٌ сорт, вид; نَوْعًا до некоторой степени; بِنَوْعٍ خَاصٍّ в особенности; в частности

نَوْعِي 1) отраслевой 2) качественный

نَوْعِيَّةٌ качество; نَوْعِيَّةٌ качество продукции

نَوْفَمْبَرٌ ноябрь

نَوْلُونٌ фрахт

نَوْمٌ сон

نَوَّهَ 1) восхвалять 2) упоминать, отмечать

نَوَّيْتُ ~ حرَّارِي ядерный; термоядерный

نَوَيْتُ (и) نَوَيْتُ намереваться, решаться

نَوَيْتُ представительство; замещение *кого-л.*; نَوَيْتُ

بِالنَّوَيْتَةِ ~ вместо *кого-л.*; نَوَيْتُ

عَنْ от имени, по поручению *кого-л.*; نَوَيْتُ (عُمُومِيَّةٌ)

прокуратура; وَزِيرٌ بِالنِّيَابَةِ  
исполняющий обязанности  
министра

نِيَابَتِي представительный;  
парламентский

نِيَمَشَانُ *мн. от* نِيَاهِشِينُ  
نِيَمَ 1) *нм.* نَوَايَا намере-  
ние, решение 2) цель

نِيَجِيرُ Нигер (*гос-во и р.*)  
نِيَجِيرِيَا Нигерия  
نِيَرَانُ *нм.* أَنْيَارُ  
ярмб, йго

نَارُ *нм. от* نِيَرَانُ  
نِيَرُوبِي *г.* Найроби  
نِيَزَكُ *нм.* نِيَاَزَكُ метеор;  
падающая звезда

نِيَسَانُ апрель  
نِيَمَشَانُ *нм.* نِيَاهِشِينُ 1)  
мишень 2) орден

نِيَيْفُ излишек; قَبْلَ نِيَيْفِ  
وَعِشْرِينَ سَنَةً двадцать с  
лишним лет наза́д

نِيَقُوسِيَا *г.* Никосия, Ни-  
козия

نَيْلُ получение, приобре-  
тение; достижение

نَيْلُ *р.* Нил; نَيْلُ *р.* Бёлый Нил;  
نَيْلُ *р.* Голубой Нил

نَيْلُونُ нейлбн  
نَيْوُ دَلِي *г.* Дёли  
نِيُوزِيلَانْدَا Нóвая Зелán-  
дия

نِيُويُوزُكُ *г.* Нью-Йóрк

5

هَآ وَت!; هَآ هُوَ دَا وَت И  
он сам!; ...هَآكَ وَت тебе...;  
держи...!

هَآئِلُ о́гро́мный, колос-  
са́льный

هَيْبَةُ (a, هَيْبَت) هَابُ  
مَهَابَةً 1) боя́ться, страши́ть-  
ся 2) благоговéть, прекло-  
ня́ться

هَاتِ *нм.* هَاتُوا дай!, по-  
дай!

هَاتَانِ мест. дв. ж эти

هَاتِفٌ 1. прич. от هَتَفَ

2. мн. هَوَاتِفٌ 1) телефон

2) мн. вóзгласы, восклицáния

1) هَيَاجٌ, هَيَاجَانٌ (у) هَاجَ

волновáться, быть возбуж-

дённм 2) бушевáть, нейс-

товствовать

هَاجَرَ переселяться, эми-

грировать

هَاجَمَ атаковáть, напа-

дáть; накидывáться

هَادِيٌ т́хий, спокойный

هَادِفٌ целеустремлённый;

целенаправленный

هَاشٌ весёлый, бóдрый; ~

هَاشٌ весёлый и довольный

هَافَاذًا г. Гавáна

هَالٌ (у) هَوُلٌ пугáть, ужа-

сáть

هَوْلَاءُ мест. эти

هَالَةٌ ореóл, нимб

1) هَيَمَانٌ, هَيْمٌ (у) هَامَ

бродить, блуждáть; عَلَى ~

وَجْهِهِ идт́ куда глázа гля-

дят 2) стрáстно любить

هَامٌ значительный, вáж-

ный; серьёзный

1) هَامَةٌ голова 2) маку́ш-

ка, верху́шка

1) هَوَامِشٌ мн. هَامِشٌ

по- ле (страницы) 2) край, ок-

раина

هَوْنٌ (у) هَانَ быть пус-

тя́чным, несто́ящим

2. هَانُوِي Ханóй

هَاهُنَا вот здесь, вот тут

1) هَوَاوِيْنٌ мн. هَاوُونٌ, هَاوُنٌ

стúп(к)а

1) هَوَاةٌ мн. هَاوٌ любитель;

дилетáнт

هََاوِيَةٌ про́пасть, бéздна

1) هَبٌ (у) هَبٌ 1

принимáться, браться за что

2) с гл. в наст.-буд. начи-

нáть, приступáть 3) подни-

мáться (с постели) 4) عَلَى

воѣставать, подниматься  
против кого

1) هُبُوبٌ, هَبَّ (у) дуть, бушевать, свирепствовать 2) вспыхивать

هِبَّةٌ дар, подарок  
1) هُبُوطٌ (у, и) спускаться, опускаться 2) падать, понижаться 3) обваливаться, обрушиваться

2. هَبَطَ 1. мсд. от هُبُوطٍ посадка, приземление

1) هَتَافٌ възглас, восклицание 2) громкие приветствия, крики одобрения

هُتَانٌ мест. дв. ж эти  
1) هَتَفَ (и) восклицать 2) ب звать, окликать кого 3) ل приветствовать громкими възгласами кого; بِحَيَاةٍ ~ провозглашать здравницу в честь кого-л.

1) هِجَامٌ осмеяние, высмеи-

вание 2) сатира 3) тж.

حُرُوفُ الْهَجَاءِ алфавит  
هِجْرَانٌ, هَجَرَ (у) покидать, оставлять; الْوَطَنَ ~ эмигрировать

هَجَرَ переселять; эвакуировать

هِجْرَةٌ переселение; миграция; الْهَجْرَةُ хиджра (переселение Мухаммеда из Мекки в Медину в 622 г. н. э.; начало мусульманского летосчисления)

هِجْرِيٌّ (сокр. ه) по хиджре (при мусульманском летосчислении)

1) هُجُومٌ (у) нападать, атаковать, накидываться 2) входить без приглашения или разрешения; нагрянуть

1) هَجَمَاتٌ мн. нападение, атака; приступ 2) мн. нападки, выпады



هُجُومٌ 1) атака, нападение; наступление; مُضَادٌّ ~ контратака; контрнаступление 2) приступ (болезни)

هُجَيْنٌ мн. هُجْنٌ, هُجْنَاءُ

1) гибрид; метис 2) быстрый верблюд, дромадер

هُدًى (a) هُدًى, هُدًى быть спокойным, тихим; успокаиваться, стихать; رَوْعُهُ ~ успокоиться, утихнуться

هُدًى успокаивать; هُدًى

هُدًى успокойся!

هُدًى разрушительный; пагубный (для здоровья)

هُدًى мн. от هُدًى

هُدًى собир. мн. هُدًى

1) ресницы 2) бахрома

هُدًى угрожать, грозить

هُدًى 1) гудеть; греметь; грохотать 2) реветь

هُدًى бесполезно, зря, даром

هُدًى гидрогенизация

هُدًى водород

هُدًى (u) стремиться, домогаться

هُدًى 1) цель; зада́ча; هُدًى

2) спорт. гол

هُدًى (u) разрушать; ломать, сносить

هُدًى разрушать до основания; крушить; сносить

هُدًى 1) спокойствие, тишина 2) перемирие

هُدًى тишина, спокойствие; هُدًى спокойно

هُدًى (u) вести по правильному пути;

показывать дорогу, путь

هُدًى правильный путь; ~ سَارَ عَلَى غَيْرِ ~ быть на правильном пути; идти куда глаза глядят

هُدًى мн. هُدًى подарок

هَذِيَّة образ действия, ли-

ния поведения

هَدِير 1) шум, гудение 2)

грохот; рёв

هَذَا мест. этот; بِهِذَا а)

при сѣм б) таким образом;

هَذَا поштому; مَعَ هَذَا а)

при этом б) несмотря на

это, вопреки этому

هَذَان мест. дв. м эти

هَدَّب 1) исправлять,

улучшать 2) перерабаты-

вать, пересматривать 3) вос-

питывать; давать образова-

ние

هَذِهِ мест. эта; эти

هَذِيَّان бред, бессмыслица

هَرَّة мн. هِرَّة кот; кошка

هَرَاء болтовня, вздор

هَرَاوَى мн. هَرَاوَة ду-

бин(к)а

هَرَب (y) هَرَب, هُرُوب

бежать, спасаться

бегством; дезертировать

هَرَب 1) помочь убежать

2) переправлять контрабан-

дой

هَرْج возбуждение, волне-

ние; وَمَرْج ~ суматоха

هَرَع (а) هَرَع тж. страд.

هَرَع (по)спешить

هَرَم<sup>1</sup> дряхлость, старость

أَهْرَامَات, أَهْرَام мн. هَرَم

пирамида; الْجِيزَة

Гизские пирамиды (возле г.

Каира)

هَرَم дряхлый, престаре-

лый

مَضِيقِي هُرْمُر: هُرْمُر Ор-

музский пролив

هَزَوْلَة мсд. هَزَوْل спе-

шить, торопиться; бросать-

ся

هَز (y) هَز трясти, встря-

хивать; качать; هَزَ رَأْسَهُ

качать головой; هَزَ كَتِفَيْهِ

пожимать плечами

هَزَاء (а) هَزَى, هَزَأ

هَزُوٌ насмехаться, высмѣивать; издеваться

هَزَّةٌ 1) качание, колебание 2) вздрагивание, сотрясение; أَزْصِيَّةٌ ~ подземный толчок

هَزَلٌ (u) шутить  
هَزْلِيٌّ шутливый, комический, юмористический

هَزَمٌ (u) обращаться в бѣгство; разбивать

هَزَائِمٌ мн. هَزِيمَةٌ поражение, разгром

هَشَى (a, u) 1) быть в хорошем расположении дýха 2) لَ ласково, приветливо встречать кого

هَشَمَ разбивать вдребезги, крушить

هَضَابٌ мн. هَضَبَةٌ возвышенность; плоскогорье

هَضَمَ (u) 1) переваривать, усваивать (пищу) 2) попира́ть (права)

هَطُولٌ, هَطَلٌ (u) лить, хлестать (о дожде)

هَطُولٌ آلاَمَطَارٍ ливень, проливной дождь

هَفُوَةٌ, هَفُوٌ, هَفَوٌ (y) 1) дать ма́ху, ошибиться 2) нестись, устремляться

هِكْتَارٌ гекта́р  
هَكَذَا так, таким образом;

و~ ذَوَالَيْكَ и так далее

هَلٌ частица *вопр.* а; ли; разве

هَلَّا разве не...?

هَلَاكٌ гибель; смерть

هِلَالٌ 1) молодóй мѣсяц, полумѣсяц 2) هِلَالَانِ дв.

скóбки

هَلَامٌ желé; желатин

هَلْسِينِكِي г. Хельсинки

هَلَعٌ 1) беспокойство, трево́га 2) страх, испуг

هَلَكَ, هُلِكَ (u) 1) гибнуть, погибать

هَلَلٌ 1) ликова́ть, торже-

ствовать 2) **ل** шумно, бурно  
приветствовать кого

**هَلُمَّ** давай!; скорей!; впе-  
ред!; **و~ جَرًّا** ~ идём!; **بِنَا**  
и так далее

**هَلِيكْبِتَر** вертолёт, гели-  
коптер

**هَمَّ (y) هَمَّ (l)** заботить, за-  
нимать; интересоваться 2) **ب**  
намереваться, собираться  
сделать что

**هَمَّ** *мн.* **هُمُودُ** 1) забота,  
тревога 2) намерение, замы-  
сел

**هُمَّ** *мест. м* они

**هُمَّا** *мест. дв.* они

**هَمَّةٌ** *мн.* **هَمَمٌ** 1) реше-  
мость, энергия 2) рвение

**هَمَجِي** 1. дикий, варвар-  
ский 2. дикарь, варвар

**هَمَجِيَّةٌ** дикость, варвар-  
ство

**هَمَدَ (y) هُمُودٌ (l)** гаснуть,

слабеть 2) успокаиваться,  
утихать

**هَمْسِي هَمْسِي (u)** шептать

**هَمَمٌ** *мн.* **هَمَمٌ**

**هَمَّ** *мн.* **هُمُودٌ**

**هُنَّ** *мест. ж* они

**هَذَا** здесь, тут; **إِلَى** ~ до  
этого места; **مِنْ** ~ отсюда;  
из этого; поэтому, следова-  
тельно

**هَذَا** поздравлять

**هَذَاءُ, هَذَاةٌ** довольство,  
благополучие

**هَذَاكَ** 1) там; **إِلَى** ~ ту-  
да; до того места; **مِنْ** ~  
оттуда 2) имеется; **قَوْلٌ** ~  
**مَأْثُورٌ** существует поговёр-  
ка

**هَذَاكَ** там; **مَاذَا** ~ ? что  
там?; в чём дело?

**الْهِنْدُ** Индия

**هِنْدَامٌ** 1) аккуратность,  
нарядность 2) платье, одея-  
ние

هندسة 1) инженерное  
дело; техника; زراعية ~  
агротехника; معمارية ~ ар-  
хитектура; كهربائية ~  
электротехника; ~  
ميكانيكية машиностроение  
2) тж. علم الهندسة геометрия

هندسي 1) технический;  
технологический 2) геомет-  
рический 3) прикладной (о  
науке)

هندي 1. индийский 2. мн.  
هُنود 1) индеец, индус 2)  
индеец

هنغاريا Венгрия;  
جمهورية هنغاريا  
الشعبية Венгерская На-  
родная Республика, ВНР

هنىء благотворный, при-  
ятный; هنيئًا لك или هنيئًا  
مريمًا на доброе здорье!   
هنيةً немножко, один  
момент

ههنا тут, здесь  
ههه мест. он  
هواء мн. أهوية въздух;  
في الهواء атмосфера;  
الطلق на открытом или  
مضغوطاً свежем въздухе; ~  
أذاع (ثقل) сжатый въздух;  
على الهواء вести  
прямую передачу (о радио  
и телевидении)

هوائي 1. 1) въздушный;  
пневматический 2) ветряный  
2. тж. ~ سلك антенна  
هوا مн. от هاء  
هواده снисходительность,  
терпимость; мягкость

هامش مн. от هوامش  
هوان унижение, бесче-  
стье, позор

هواية увлечение, хобби  
هوى мн. هوى пропасьть;  
яма

هول мн. أهوال страх,  
ужас; يا للهول какой ужас!

هُولَانْدَا Голландия, Нидерланды

هَوْن изображать, представлять что-л. лёгким, пустячным; هَوْن عَلَيْكَ успокойся!, не волнуйся!

هُوْنُغْ كُونُغْ eg., هُوْنُغْ Кунгунг

هُوْى (u) упáсть, хлопнуться, шлёпнуться

هُوْى (u) любить, увлекаться; جَمْعَ الطَّوَايعِ ~ заниматься коллекционированием марок

أَهْوَاءٌ mn. 1) любовь; увлечение 2) желания, прихоть

هُوِيَّةٌ личность; بِطَائِقَةٍ (تَذَكُّرَةٌ) удостоверение личности

هِيَ мест. она  
هَيَّا вперёд!, айда!; идём!  
هَيَّا готовить, подготавливать

هَيَّاتٌ mn. هَيَّئَةٌ هَيَّاءٌ

1) форма 2) внешний вид, фигура, осанка 3) организация; комиссия, орган; هَيَّئَةُ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ Организация Объединённых Наций, ООН; هَيَّئَةُ تَحْكِيمٍ судейская коллегия; قِيَادِيَّةٌ ~ руководящий орган 4) состав, персонал, кадры

هَيْجَاجٌ 1) волнение, возбуждение 2) неистовство, ярость

هَيْبَةٌ 1) благоговейный трепет; благоговение, почтение 2) торжественность; серьёзный вид 3) вес, престиж

هَيَاكِلٌ mn. 1) храм 2) скелет; каркас 3) структура

هَيْمَنَةٌ mod. 1) защищать, стоять на страже (чьих-л. интересов) 2) гла-

вѣнствовать; контролиро-  
вать

هَيْمَنَةٌ главѣнство, геге-  
монія

هَيْئٌ лёгкий; неважный,  
несущественный

هَيْهَاتَ увѣи, невозмож-  
но!; أَنْ يَفْعَلَ هَذَا ~ раз-  
ве он сдѣлает это!

و

وَإِلَّا 1) и, да; также;  
а ина́че; وَلَوْ وَلَئِنْ хотя и;  
хотя бы, ёсли бы 2) в то  
врѣмя как, когда; тогда как;  
тж. переводится деепри-  
частным оборотом; قَالِ  
هُوَ وَيَبْتَسِمُ он сказа́л улы-  
баясь 2. с именем в вин. с;  
هَذَا لَا يَتَّفِقُ وَمَبَادِرُهُ это  
не совпада́ет с его́ принци-  
пами

وَإِذَا с именем, принимаю-

щим окончание وَاسْتَفَاهَا  
о, горел; увы!

وَدَامَ согласіе, мир; гар-  
монія

مِنْ وَابِلٌ ливень; ~ مِنْ  
الرَّصَاصِ град пуль

وَابُورُ разг. 1) машина;  
пароход; паровоз; поезд 2)  
тж. وَابُورُ الْجَازِ примус

وَاجِبٌ 1. обяза́тельный,  
непреме́нный 2. долг, обя-  
занность; وَاجِبَاتٌ مَنْزِلِيَّةٌ  
а) домашніе заданія б) до-  
ма́шние обязанности

وَاجِدَةٌ 1) сто́ять, находить-  
ся перед кем-чем-л. 2) ста́л-  
киваться; сто́ять лицом к  
лицу

وَاجِهَةٌ 1) фаса́д 2) вит-  
рина

وَاحِدَةٌ оазис

وَاحِدٌ 1. оди́н 2. не́кто,  
кто́-то, кто́-нибудь

وَدَيَانِ, أَوْدِيَةٌ мн. وَادٍ

ли́на; ва́ди ◇ نَحْنُ فِي ~

~ وَأَنْتُمْ فِي ~ у нас с ва́ми  
нет ничего́ о́бщего

اَلْوَادِي اَلْجَدِيْدُ Но́вая до-  
ли́на (APE)

وَرَاثٌ مِّن. وَرَثَةٌ وَارِثٌ  
насле́дник

وَارِدٌ 1. прич. от وَرَدَ 2.  
тж. وَارِدَاتٌ мн. 1) и́мпорт,  
и́мпортные това́ры 2) при-  
хо́д, посту́пления

وَازِسُو 2. Варша́ва  
وَازَى скрыва́ть, прятать  
وَازَنَ 1) сра́внивать, со-  
поставля́ть с кем-чем-л. 2)  
уравнове́шивать

وَازَى 1) быть паралле́ль-  
ным 2) соотве́тствовать

وَاسِطَةٌ мн. وَسَائِطٌ сре́д-  
ство; спосо́б; ... بِوَاسِطَةٍ  
при по́мощи..., посред-  
ством...; وَسَائِطُ اَلنَّعْلِ  
транспорти́вные сре́дства

وَاسِعٌ 1) широ́кий, прос-

то́рный 2) Вме́стительный,  
ёмкий

وَاشِئْنَطُنْ 2. Вашингто́н  
وَاصَلَ́ продолжа́ть, не  
прекраща́ть

وَاضِعٌ я́сный, че́ткий; оче-  
ви́дный

وَاطِئٌ ни́зкий, невысо́кий  
وَاطَبَ́ упорно́ продолжа́ть  
дела́ть что-л.

وَاعٍ 1) внима́тельный, за-  
бо́тливый 2) созна́тельный  
وَافِرٌ оби́льный, бога́тый  
وَافَقَ 1) соглаша́ть-  
ся на что, с чем 2) وَافَقَى  
одобря́ть, утвержда́ть что  
3) соотве́тствовать, подхо-  
ди́ть

وَافٍ 1) по́лный, подро́бный  
2) доста́точный для чего-л.

وَائِعٌ 1. прич. от وَقَعَ 2.  
действительный, реальный  
3. действительность, реаль-  
ность; факт



واقعةً *мн.* 1) собы-  
тие, факт 2) сражение, бой

واقعي 1) действительный,  
реальный 2) реалистический,  
реалистичный

واقعية реалистичность;  
реализм

واكب эскортировать; со-  
провождать

والد 1) отец, родитель 2)  
والدان *дв.* родители

والدة мать, матушка

والى 1) поддерживать, по-  
могать 2) продолжать, не  
переставать *делать что-л.*

واهн *мн.* 1) слабый,  
хилый

واهون *мн.* 1) слабый,  
слабый, болезненный 2) не-  
существенный, незначи-  
тельный

أوبئة *мн.* 1) эпидемия,  
инфекционная болезнь

وَبَّغ укорять, упрекать;  
дѣлать выговор

أوبار *мн.* 1) шерсть  
(верблюжья или козья)

أوتاد *мн.* 1) кол,  
колышек; стойка

أوتار *мн.* 1) струна  
2) тетива (лука)

وتائر *мн.* 1) манера;  
метод; 2) الوتيرة  
так, таким образом; 3) وتيرة  
4) العمل темп работы

1) وُذِبَ, وَذِبَ (*и*) وَذَبَ  
прыгать; вскакивать 2) فَوْقَ  
перепрыгивать, перескаки-  
вать что, через что 3) عَنْ  
соскакивать с чего 4) عَلَى  
вскакивать на что 5) عَلَى  
бросаться, набрасываться на  
кого 6) إِلَى броситься, ри-  
нуться куда

1) وَتَبَاتَ *мн.* пры-  
жок, скачок 2) пробужде-

ние, подъём; смёлое выступ-  
ление

وَدُوقٌ، ثِقَّةٌ (u) vé-  
рить, доверять; مَصْدَرٌ يُوثَقُ  
страд. достоверный ис-  
точник

وَتَّقٍ крепить, укреплять;  
скреплять

وَثِيءٌ мягкий; уютный  
(напр. о кресле)

وَثِيْقٌ мн. وَثَائِقٌ кре́пкий,  
про́чный; ... وَثِيْقٌ الصِّلَةِ  
тёсно связанный с...

وَثِيْقَةٌ мн. وَثَائِقٌ доку-  
мент, делова́я бума́га

وَجَاهَةٌ 1) зна́тность 2)  
значе́ние, ва́жность

وَجِبٌ (u) быть  
до́лжным, обяза́нным; быть  
 обяза́тельным; يَجِبُ عَلَيْهِ  
... أَنْ он до́лжен сде́лать  
что-л.

وَجَبَةٌ мн. وَجَبَاتٌ 1) еда́,  
приём пи́щи 2) ирак. па́р-

тия, контингёнт; сме́на (на  
предприя́тии)

وَجُودٌ 1) нахо-  
дить, обнару́живать; ~  
نَفْسُهُ مُضْطَرًّا عَلَى  
оказа́ться вы́нужденным сде́лать  
что-л. 2) وَجِدَ страд. быть,  
существова́ть; наст.-буд.

يُوجَدُ есть, имее́тся

وَجْدَانٌ 1) созна́тельность;  
со́весть 2) интуи́ция

أَوْجَاعٌ мн. وَجَعٌ боль;  
зубна́я боль وَجَعُ السِّنِّ

وَجُومٌ (u) وَجَمٌ хранить  
молча́ние, безмо́лствовать

وَجَنَاتٌ мн. وَجَنَةٌ щека́  
وَجَّةٌ 1) напра́влять; адре-  
сова́ть; كَلِمَتُهُ إِلَى ~ обра-  
ща́ться с ре́чью к кому-л.;

سِيَّاسَةُ الْإِلَادِ ~ руково-  
ди́ть поли́тикой страны́; ~  
ضَرْبَةً наноси́ть уда́р 2) об-  
раща́ть (напр. внима́ние)

1) أَوْجُهُ، وَجُوهٌ мн. وَجْهٌ

## الوجه البحرى

лицо, физиономия; وَجْهًا

лицом к лицу 2) перёд, фасад; лицевая сторона;

وَجْهًا مُمَلَّةً وَاحِدَةً две стороны одной монеты 3) по-

верхность 4) манера; образ действий; عَلَى الْوَجْهِ

следующим образом

◇ بِوَجْهِ الْإِجْمَالِ в целом, в общем; عَلَى وَجْهِ السَّرْعَةِ

наскоро, на скорую руку;

كَلَامٌ ذُو وَجْهَيْنِ двусмысленные слова; شَخْصٌ ذُو

وجهَيْنِ двуличный человек

الْوَجْهُ الْبَحْرِيّ Нижний

Египет

الْوَجْهُ الْبَحْرِيّ Верхний

Египет

1) وَجْهَةً, وَجْهَةً направление; курс 2) وَجْهَةً, وَجْهَةً цель, намерение; وَجْهَةً النَّظَرِ точка

зрения

وَجُوبٌ обязательность, необходимость

1) وَجُودٌ бытие, существование 2) وَجُودٌ присутствие, наличие; пребывание

وَجُودٌ молчание, безмолвие وَجْهَةً мн. от وَجُودٌ

وَجْهَةً краткий, сжатый 1. وَجْهَةً мн. وَجْهَةً

серьезный, основательный 2.

1) وَجْهَةً знатный человек 2) мн. وَجْهَةً

1) وَجْدٌ объединять, сплачивать 2) وَجْدٌ унифицировать

هُوَ وَجْدَهُ: وَجْدٌ только он; هِيَ وَجْدَهَا: وَجْدٌ только она

1) وَجْدَةً одиночество 2) وَجْدَةً единство; وَجْدَةً

единство рядов 3) وَجْدَةً единица (измерения) 4) وَجْدَةً

агрегат; секция 5) وَجْدَةً воен. часть, подразделение

1. وَجْدَةً объединительный; وَجْدَةً ~ وَجْدَةً борьба за

единство 2. وَجْدَةً поборник, сторонник единства

وَحَشْشٌ 1) пустынный 2) дѣйкий (о животном) 2. мн.

وُحُوشٌ зверь, дѣкое живѣт-ное

وَحْشَةٌ 1) оди́нѣствѣ 2) безлѣднѣстѣ 3) уны́ннѣ

وَحِشِي 1) дѣйкий 2) звѣр-ский, вѣрварский

أَوْحَالٌ, وَحُولٌ мн. وَحْلٌ грязь, сля́кѣтѣ

وَحْيٌ 1) вдѣхнѣвѣннѣ 2) рел. откѣрѣвѣннѣ

وَحِيدٌ 1) едѣйственнѣй; وَحِيدٌ أَبَوَيْهِ едѣйственнѣй сын; وَحِيدٌ الطَّرَفِ оди-сторѣннѣй 2) оди́нѣкий

وَخَزٌ (u) 1) укѣлы-вать 2) мѣчить (о совѣсти)

وَخِيمٌ 1) нездорѣвый, неу-добѣварѣмѣй 2) пѣгубнѣй

وَدٌ, وَدٌ (a, وَدِدْتُ) 1) любѣть 2) хотѣть, желѣть; أَوْدٌ ...أَنْ мне хотѣлось бы...

وَدٌ, وَدٌ 1) любѣвь; дру́ж-ба 2) желѣннѣ

وَدَاعٌ прѣщѣннѣ; وَدَاعًا или أَلْوَدَاعِ прѣщѣй!, прѣщѣйте!

وَدَعٌ (a) 1) класть, сдавѣть на хранѣннѣ 2) ос-тавлять, покидѣть 3) повел.

دَعْ в сочѣт. с гл. в наст.-буд. давѣй; пусть; دَعُ

يَذْهَبْ пусть он идѣтъ!; دَعْ

عَنْكَ прѣстѣнѣй!, прѣкратѣй! وَدَعْ прѣвожѣть; прѣщѣть-ся

وُدِّي дру́жеский; друже-любнѣй; زِيَارَةٌ وَدِّيَّةٌ дру́жественнѣй визѣт

وَدِيَانٌ мн. وَدٍ от وَدِيَعَةٍ мн. وَدَائِعُ вклад; депѣзит

وَرَاءَ прѣдлог за, сзѣди, позѣди; по ту сторѣну; مَا مِنْ أَلْبَحْرِ ~ замѣрский; وَرَائِهِ позѣди негѣ; по ту сторѣну

وَرَاثَةٌ 1) наследование;  
наследство 2) наследствен-  
ность

وَرَاثَةٌ مَوْزُتٌ (u) وَرَثَ  
(y)наследовать

وَرَدٌ 1) прибы-  
вать, приходиться 2) приво-  
диться, упоминаться (в тек-  
сте)

وَرَدٌ поставлять (товар)  
وَرْدٌ собир. мн. وَرُودٌ ró-  
зы; цветы

وَرْدِي́ розовый; румяный  
وَرْدِيَّةٌ вахта, дежурство;  
смена; وَرْدِيَّةٌ عَمَلٌ рабочая  
смена

وَرَشَةٌ мн. وَرَشٌ мастер-  
ская; цех

وَرَطَةٌ мн. وَرَطَاتٌ затруд-  
нительное положение

وَرَقٌ собир. мн. أَوْرَاقٌ 1)  
листья 2) бумага; وَرَقٌ  
وَرَقٌ اللَّعِبِ обои; وَرَقٌ  
игральные карты; وَرَقٌ

الْكِتَابَةِ писчая бумага 3)  
мн. бума́ги, документа́ты;  
وَرَاقٌ أَوْرَاقٌ верительные  
грамоты; وَرَاقٌ مَالِيَّةٌ  
ценные бума́ги б) бума́жные  
де́ньги

وَرَقَةٌ u. ед. 1) бот. лист,  
листо́к 2) лист бума́ги 3)  
бума́га, докуме́нт; وَرَقَةٌ  
وَرَقَةٌ рабочий докуме́нт  
وَرَمَ (u) وَرَمٌ пухнуть, опу-  
хатъ

وَرَمٌ мн. أَوْرَامٌ опухоль  
وَرُودٌ приход, прибытие;  
появление

وَرِثٌ мн. وَرَثَاءٌ наслед-  
ник

وَرٌ собир. гүси  
وَرَارَةٌ 1) министрство 2)  
правительство, кабинет;

رَئِيسُ لِرْوَزارَةِ премьер-ми-  
нистр

وَرَارِي́ 1) министрский 2)  
правительственный; ~ بَيَانٌ

правительственное заявление

وَزَعَ 1) распределять, раздавать 2) распространять

وَزَنَ (u) взвешивать, вешать

وَزَنَ 1. мсд. от 2. мн. 1) вес 2) спорт. весовая категория

وَزَرَءُ мн. министр; ~ بِلا وزارة министр без портфеля; وزير الدولة государственный министр

وَسَادَةٌ мн. подушка

وساطة посредничество; ...بوساطة посредством чего-л.

وَسَامٌ мн. награда; орден; медаль

وَسَخَ пачкать, марать  
وَسَخٌ мн. 1) грязь; сор 2) мн. нечистоты, отбросы

وسِخٌ грязный  
1. أَوْسَاطٌ мн. средний; ~ حَجْمٌ средний размер 2. 1) середина, средняя часть 2) среда, сфера; فِي وَسِطَتِنَا в нашей среде, среди нас 3) мн. круги, слои; أَوْسَاطُ الرَّأْيِ الْعَامِ общественность

أَوْسَطُ ж от وَسَطَى  
1) سَعَةً (a) быть просторным, вместительным 2) вмещать, содержать 3) тж. мсд. وَسِعَ мочь, быть в силах; لَا يَسَعُنَا أَنْ ... мы не можем сказать...

وَسَّعَ расширять; увеличивать (в объеме)

وُسْعٌ способность, возможность; فِي وَسْعِهِ أَنْ... он может, он в силах сделать что-л.

وَسَاوَمِي мн. 1)

искушение 2) беспокойство, тревога

وسيط 1. средний 2. *мн.* وَسَاطَاءُ посредник

وسيلة *мн.* وسائل сред-  
ство; وسائل المواصلات  
средства сообщения; وسائل  
النقل транспортные сред-  
ства

وسام *ووسماء* *мн.* وسيم  
миловидный, прелестный

هو على وشك أن: وشك  
هو على وشك или يخرج  
он собрался уйти  
يشي *наст.-буд.* وشى

*мод.* وشى 1) приукраши-  
вать 2) вышивать 3) *тж. мод.*

وشاية клеветать; доносить

وشيك близкий, прибли-  
жающийся; الحَلَّيَّ  
близкий к разрешению, поч-  
ти решённый

وصاية опеку́нство, опе́ка  
وصف 1) опи-

сывать, изображать; ل

يوصف *страд.* неопи́сүемый

2) характеризовать, опреде-  
лять 3) прописывать (*лекар-*  
*ство*)

وصف 1. *мод.* от وصف

2. *мн.* أوصاف о́писание

وصفة реце́пт

وصول 1) при-

бывать, достига́ть; ينى

مكتوب я получи́л письмо́

3) *мод.* وصل соедин-  
нять, связы́вать ~ اللَّيْلُ

работать день и  
ночь

وصل 1) доставля́ть, под-

вози́ть 2) подключа́ть, при-

соединя́ть, подводи́ть

وصم (u) وصم позорить,  
кле́йми́ть

وصمة позор, бесче́стье;

وصمة العار пятно́ позора

وصل 1. *мод.* от وصول

2. *мн.* وصولات расписа́

وصى 1) рекомендовать 2)  
завещать

وصى *мн.* أوصياء опеку́н  
وصية *мн.* وصايا завеща-  
ние, завет

وضوح (u) быть яс-  
ным, очевидным

وضّح объяснять, разъяс-  
нять

فى وضـح свет; فى وضـح  
النهار среди бёлого дня

وضع (a) 1) класть;  
положить; (по)ста́вить; ~

موضع التنفيد проводить  
в жизнь; نصب عينيه ~

ста́вить пёред собо́й зада́чу  
сделать что-л.; العصى ~

وضع فى стави́ть палки  
в колёса; القطار على ~

وضع النقاط над  
«i» 2) составля́ть, разраба-  
тывать (*напр. план*) 3) со-

чиня́ть, писа́ть 4) роди́ть,  
рожда́ть

وضع 1. *мсд. от* وضع 2.  
*мн.* أوضاع 1) положение,

ситуа́ция 2) по́за  
وضعية положение, ситу-  
а́ция

وضوء омовёние  
وضوح я́сность, отчётли-

вость; очеви́дность

وطأ (a) 1) ступа́ть,  
шага́ть 2) наступа́ть на

что-л.; топта́ть, растапты-  
вать

وطأة давлёние, гнёт;  
الوطأة жесто́кий, с

тяжёлыми послед́ствиями  
وطد крепи́ть, укрепля́ть

وطن 1) поселя́ть, рассе-  
ля́ть 2) приуча́ть к чему-л.;

تفلسه على ~ смири́ться с  
мы́слью...

وطن *мн.* أوطان ро́дина,  
оте́чество; الوطن الأم ро́-

дина-ма́ть  
وطنى 1. 1) оте́чествен-



## وطنية

ный; национальный 2) патриотический 2. патриот

وَطَنِيَّةٌ патриотизм

وَطَّاءٌ *мн.* وَطَّائِطٌ летучая

мышь

وَطِيدٌ прочный, устойчивый

وَظَّفَ 1) назначать на должность 2) вкладывать, инвестировать

وَظِيفَةٌ *мн.* وَظَائِفٌ должность

وَءَاءٌ *мн.* أَوْءِيَةٌ сосуд

وَءَدَ (и) وَءَدٌ обещать

وَءَدٌ *мн.* وَءُودٌ обещание

وَءَرٌ, وَءَرٌ неровный, ухаби́стый, каменистый

وَءَظٌ, وَءَظٌ (и) وَعَظٌ проповедовать; поучать

وَءُودٌ *мн. от* وَءَدٌ

وَءَى *наст.-буд. мсд.* يَءِي

وَءَى 1) вмещать, содержать 2) помнить, хранить в памяти 3) осознавать

دُونِ وَءَى 1) сознание; وَءَى

а) без сознания б) бессознательно; أَلَوْفَى الْقَوْمِ национальное сознание 2) сознательность

أَوْءَادٌ *мн.* وَءَدٌ 1. жалкий,

несчастный 2. негодяй, подлец

وَءَاءٌ 1) исполнение, выполнение;

удовлетворение (нужд) 2) уплата 3) верность, лояльность

وَءَاءٌ *мн.* وَءِيَاتٌ кончина,

смерть; نِسْبَةُ أَلْوَءِيَاتٍ смертность

وَءَائِي 1) договорённость,

согласие 2) соответствие, гармония

وَءَادَةٌ, وَءُودٌ, وَءَدٌ (и) وَءَدٌ

прибывать

وَءَدٌ 1. *мсд. от* وَءَدَ 2.

*мн.* وَءُودٌ делегация

وَءَرٌ 1) сберегать, откла-

дывать 2) обесп́ечивать, пре-  
доставля́ть

وَفَرَّةٌ (из)обилие, мно́жест-  
во; избы́ток

وَفَّقَ 1) ула́живать (спор)  
2) примиря́ть кого с кем  
3) приспособля́ть 4) وَفَّقَ  
страд. имёт́ усп́ех

وَفَّقَ или وَفَّقَا ... в со-  
отв́етствии с..., согла́сно...

وُقُودٌ 1. мн. от وَفَدَ 2.  
прибы́тие

وَقُورَاتٌ сбереже́ния, на-  
коплéния

وَفَى наст.-буд. يَفِيّ мсд.  
وَقَاءٌ 1) выполня́ть, испол-  
ня́ть; удовлетвори́ть 2) вып-  
ла́чивать, покрыва́ть (напр.  
долг)

وَفِيّ мн. أَوفِيَاءٌ 1) ве́рный,  
наде́жный 2) по́лный, абсо-  
лю́тный

وَفِيرٌ обильный, богáтый  
وَاقِعَةٌ мн. от وَاقَعٌ

وَقَائِيٌّ профила́ктический;  
предупре́дительный, превен-  
ти́вный

وَقَاحَةٌ на́глость, бесстыд-  
ство

وَقَارٌ степéнность, досто́ин-  
ство

وَقَايَةٌ предохранéние,  
профила́ктика, защи́та

أَوْقَاتٌ мн. وَقْتٌ вре́мя;  
فِيْ وَقْتِهِ́ своевре́менно; в  
свое́ вре́мя; فِيْ غَيْرِ وَقْتِهِ́  
несвоевре́менно; لِيَوْمِهِ́ то́т-  
час, немедленно; مِنْ وَقْتٍ

вре́мя от вре́мени;  
وَقْتَدَاكَ или وَقْتَدَيْدَ в то  
вре́мя

وَقِعٌ на́глый, бессты́дный  
وُقُوعٌ 1) па́дать,

(с)вали́ться 2) случа́ться,  
происходи́ть 3) находи́ться,  
располага́ться; أَلَكَلَامُ ~

مِنْهُ مَوْعَاٌ эти слова́ про-  
извели́ на него́ впечатлéние

◇ **فِي الْخَطَا** ~ совершить ошибку

**وَقَعَ** 1) уронить, свалить  
2) **عَلَى** подписывать *что*

**وُقِعَ** 1) падение 2) глухой звук *или* стук; **وَقْعُ أَقْدَامٍ** приглушённый звук шагов  
3) впечатление, эффект

1) **وَقُوفٌ, وَقِفٌ (u) وَقَفَ** останавливаться; стоять; ~  
**مَوْقِعًا وَدِّيًّا** занимать дружественную позицию 2)  
вставать, подниматься 3)

**عَلَى** знакомить *с чем*; знать *что* 4) **مَسَد. وَقِفٌ** останавливать, прекращать; **وَقَفَهُ**  
**عَنِ الْعَمَلِ** отстранять *кого-л.* от работы; **فِي وَجْهِهِ** ~  
выступать против *кого-л.* 5)  
задерживать, арестовывать

1) **وَقَفَ** останавливать; за-  
держивать 2) **عَلَى** знакомить  
1) **وَقِفٌ** стояние; остано-  
вка 2) прекращение 3) *мн.*

**أَوْقَافٌ** вакуф 4) неотъемле-  
мая собственность; **كَانَ وَقْفًا**  
... **عَلَى** всецело зависеть от  
*кого-чего-л.*

1) **وَقْفَةٌ** стояние; остано-  
вка 2) позиция, отношение  
**وَقُودٌ** топливо, горючее; ~  
**جَائٍ** твёрдое топливо; ~  
**سَائِلٍ** жидкое топливо  
**وَقُورٌ** степенный, почтен-  
ный

1) **وُقُوعٌ** падение 2) совер-  
шение (*событий*)

1) **وُقُوفٌ** вставание; стоя-  
ние 2) остановка 3) **عَلَى**  
знакомство *с чем*, знание *чего*  
**وَقَى** *мсд. наст.-буд.* **يَقِي**  
**وَقَايَهُ** охранять, обе-  
регать; защищать

**وَكُورٌ, أَوْكَارٌ** *мн.* гнез-  
до; пристанище

1) **وَكَالَةٌ** полномо-  
чие; пред-  
ставительство; **وَزِيرُ الْعَدْلِ**  
**بِالْوَكَاةِ** исполняющий обя-

занности министра юстиции

2) агѣнтство; وَكَالَهُ أَنْبَاءُ

информационное агѣнтство

وَوَكَّلَ уполномочивать, поручать

وَوَكَّيْلُ 1) уполномоченный, доверенное лицо 2) помощник, заместитель; член правления; وَكَيْلُ

помощник министра; وَكَيْلُ مُدِيرِ

вице-директор

وَلَاءُ 1) дружба 2) верность, лояльность

وَلَادَةٌ 1) роды 2) рождение

الْوِلَايَاتُ الْمُتَّحِدَةُ

Соединённые

Штаты Америки, США

وَلَايَةٌ провинция; вилайя;

вилайёт; штат

وَلَجَّ (u) وَوُجَّ входитъ

وَلَدَ (u) وَلَادَةٌ родить, родить

даты; وَلِدَ страд. родиться

وَلَّدَ 1) порождать, вызы-

вать 2) генерировать, производить

وَلَدٌ 1) ребёнок, дитя 2) сын; мальчик 3)

детёныш

لَيْكِنَّ وَلَكِنَّ см. وَلَكِنَّ

وَلَوْلَا мсд. وَلَوْلَا вопить;

выть; причитать

وَلِيَّ наст.-буд. وَلِيَّ мсд.

وَلِيَّ примыкать, прилегать;

слѣдовать; وَلِيَّ مَا слѣдую-

щее; وَلِيَّ فِيمَا وَلِيَّ или

как слѣдует ниже

وَلَّى 1) поворачивать, обра-

щать 2) وَنَ отводить, от-

ворачивать от чего 3) на-

значать (на пост) 4) пору-

чать; облекать (доверием)

وَلِيَّ 1) Аُولِيَاءُ мн. وَلِيَّ

попечитель, опекун 2) святой ◇

وَلِيَّ الْعَهْدِ наследник прес-

тола

وَلَدَانِ 1) ново-

## وليمة

рождённый, дитя 2) порождение, плод

وَلِيمَةٌ *мн.* وَلَاِثِمٌ пир;  
банкёт

وَمِيضٌ, وَمُضٌ (и) وَمَضٌ  
сверкать

أَوْذَانُ *мн.* وَنَشٌ кран  
(подъёмный)

وَهَبٌ 1) дарить (а) وَهَبَ  
2) жертвовать 3) هَبَ *повел.*  
допустим, предположим

وَهْلَةٌ мгновение, момент;  
لَاوِلٌ وَهْلَةٌ на первый взгляд  
وَهُمٌ 1) воображать (и) وَهَمٌ  
2) заблуждаться

أَوْهَامٌ *мн.* وَهْمٌ иллюзия,  
ошибочное представление 2)  
подозрение, опасение

وَهْجِيٌّ воображаемый;  
мнимый, фиктивный

وَيْحًا لَكَ *или* وَيْحَكَ وَيْحُ  
горе тебе!

وَيْلٌ горе, беда; لَكَ ~  
*или* وَيْلَكَ горе тебе!

## ي

يَا частица *о!*; *тж. не*  
*переводится*; يَا طَالَمَا как  
часто!; как долго!; يَا لَهُ  
о, какой он человек!  
يَا مِنْ رَجُلٍ

يَايُسُ отчаявшийся  
الْيَابَانُ Япония  
يَابَانِي 1. японский 2.  
японец

يَابِسٌ сухой, засохший  
يَايُسُ (а) *يَيْسُ* отчаяиваться,  
терять надежду

يَاسَجِينٌ жасмин  
يَافِطَةٌ, يَغْفِطَةٌ вывеска; до-  
щечка, пластинка

يَاقَّةٌ воротник, воротни-  
чок

يَاقُوتٌ яхонт

يَانِسُونٌ анис

يَانَصِيبٌ лотерея

يَانِجٌ зрелый, спелый

يَاوِرَانْ, يَاوِرِيَّةٌ *мн.* адъютант

يَبْسُ (а) يَبْسُ быть сухим; высыхать, засыхать

يَتِيمٌ 1. редкостный, уникальный 2. *мн.* يَتَامَى, أَيَتَامٌ сирота

يَخُوتٌ *мн.* يَخُوتٌ яхта  
1) أَيَادٍ, أَيَدٍ *ж мн.* рука; ... لَهُ يَدٌ فِي... он замешан в... 2) передняя лапа или нога 3) ручка, рукоятка

عَامِلٌ ручной; ~ كُستارى

أَلْيَزْمُوكُ *р.* Ярмук  
1) состоятельность, богатство 2) левая сторона

يَسَارِيٌ *полит.* левый (*сущ. и прил.*)

يَسِّرُ облегчать; ~ ... السَّيْلَ прокладывать путь для кого-л.

يُسْرٌ 1) лёгкость 2) преуспевание и достаток

أَيْسَرٌ *ж от* يُسْرُ 1) небольшой, незначительный 2) قَلَى лёгкий для кого

يَقْظُ (а) يَقْظُ 1) бодрствовать 2) быть бдительным  
يَقْظَانُ *или* أَيَقْظَا *мн.* يَقْظُ *ж* يَقْظَى *мн.* يَقْظَى 1) бодрствующий 2) бдительный

يَقْظَةٌ 1) бодрствование 2) бдительность  
يَقِينٌ уверенность; убежденность; هُوَ عَلَى يَقِينٍ ... بِأَنَّ он уверен или убежден, что...

أَلْيَمَنُ Йемен; أَلْيَمَنُ Южный Йемен  
يَمَنُ *ж от* يَمَنُ 1. йеменский 2. йеменец

أَيْمَانٌ *ж мн.* يَمِينٌ правая сторона  
يَمِينٌ *ж мн.* يَمِينٌ

## يَمِينِي

أَيْمَانُ присяга, клятва; ~

قَائِدِيَّةُ присяга при вступ-

лении на должность; يَمِينُ

الْأَمَانَةِ клятва верности

يَمِينِي полит. правый  
(сущ. и прил.)

يَنْدَايِرُ январь

يَنْبُوعُ мн. يَنْدَابِيْعُ исто́ч-  
ник

يَهُودِي 1. еврейский;  
иудейский 2. мн. يَهُودُ

еврей; иудей

يُورَانِيَوْمُ у́ра́н

يُوسُفِي собир. мандарины

يُوغُوسْلَاوِيَّةُ Югосла́вия;

جَمْ-ه-وَرِيَّةُ يُوغُوسْلَاوِيَّةُ

الْأَشْتِرَاكِيَّةُ الْإِتِّحَادِيَّةُ Со-  
циалисти́ческая Федерати́в-

ная Респу́блика Югосла́вия,  
СФРЮ

يُولِيَّه, يُولِيُو июль

يَوْمُ мн. أَيَّامُ день; су́тки;

ذَاتُ يَوْمٍ или يَوْمًا مَّا, يَوْمًا

одна́жды; الْيَوْمُ сегодня;

جَرِيدَةُ الْيَوْمِ сегодняшняя

газета; ... يَوْمَ в день, ког-

да...; يَوْمَهَا тогда, в тот

день; يَوْمَئِذٍ или يَوْمَئِذٍ

в тот день

يَوْمِي 1) ежедневный; су-  
точный 2) повседне́вный,

бүдничный

الْيُونَانُ Греция

يُونَانِي 1. греческий 2.  
грек

الْيُونِسْكُو ЮНЕСКО

يُونِيَّه, يُونِيُو июнь

# ОГЛАВЛЕНИЕ

	<i>стр.</i>
Предисловие . . . . .	5
О пользовании словарём . . . . .	7
Таблица соответствий форм разбитого множественного числа имён формам единственного числа . . . . .	13
Условные сокращения . . . . .	14
Арабский алфавит . . . . .	16
ا . . . . .	17
ب . . . . .	112
ت . . . . .	134
ث . . . . .	177
ج . . . . .	180
ح . . . . .	195
خ . . . . .	219
د . . . . .	234
ر . . . . .	252
ز . . . . .	269
س . . . . .	275
ش . . . . .	294
ص . . . . .	307
	<b>525</b>



[illegible]

**Владимир  
Михайлович  
БЕЛКИН**

**КАРМАННЫЙ  
АРАБСКО-  
РУССКИЙ  
СЛОВАРЬ**

Зав. редакцией  
А. И. ВИНОГРАДОВ

Ведущий редактор  
В. А. КОСТИН

Редактор  
С. Б. ШАПОШНИКОВА

Художественный редактор  
Г. П. ВАЛЛАС

Технический редактор  
Э. С. СОБОЛЕВСКАЯ

Корректор  
А. А. СИДОРОВ

**ИБ № 2083**

Сдано в набор 04.04.84. Подписано в печать 25.11.86. Формат 70×90<sup>1</sup>/<sub>32</sub>. Бумага типогр. № 1. Гарнитура литературная. Печать высокая. Усл. печ. л. 19,305. Усл. кр.-отт. 19,305. Уч.-изд. л. 15,95. Тираж 38000 экз. Заказ № 1825. Цена 1 р. 60 к.

Издательство «Русский язык». 103012, Москва, Старопанский пер., 1/5.

Ордена Трудового Красного Знамени Московская типография № 7 «Искра революции» «Союзполиграфпрома» Государственного комитета СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. Москва, 121019, пер. Аксакова, 13.

